Dep. van Ned.
- 2 MAART 1993
Publikatie KB

Limburgs Dagblad

Koopkrachteloos

Zaterdag 27 februari 1993

75e jaargang nr. 49.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Advocaat beschuldigt opsporingsdiensten van lekken

Rechter Wijnen was adviseur van Baars

DOOR FRANK SEUNTJENS EN ROB PETERS

MAASTRICHT – Rechter mr. Jan Wijnen van de arrondissementsrechtbank in Maastricht heeft gisteren toegegeven dat hij wegenbouwer Sjaak Baars in Klimmen jarenlang als advocaat juridisch heeft geadviseerd over het beheer van zijn privékapitaal.

Wijnen, toen nog deken van de Orde van Advocaten in het arrondissement Maastricht, was van 1981 tot 1987 bestuurslid van de stichting Baars Beheer. Voor het vier keer per jaar vergaderen met die beheersraad kreeg hij een beloning van enkele duizenden guldens. „Maar aan werk heb ik Baars in die functie van advocaat en juridisch adviseur nooit kunnen helpen," liet Wijnen gisteren via persrechter mr. J. Wortmann weten.

De huidige rechter Wijnen is tijdens het onderzoek naar de van het betalen van steekpenningen verdachte wegenbouwer tot nu toe altijd buiten de publiciteit gebleven. Dit in tegenstelling tot andere bestuursleden, zoals DSM-directeur J. Geerards, ex-Kamerlid H. Nootenboom en oud-deputé W. Buck.

Advocaat en procureur mr. A. Roestenberg uit Rotterdam maakt de naam van Wijnen wereldkundig in een brief aan de Maastrichtse fraude-officier mr. J. van Atteveld, die het onderzoek in de affaire Baars coördineert. Het Limburgs Dagblad wist beslag te leggen op een kopie. Roestenberg was tot medio 1983 in Limburg belastinginspecteur en -adviseur en controleerde enige tijd de boekhouding van Baars.

Officier van justitie mr. Van Atteveld zei gisteren: „Ik wist dat ook rechter Wijnen deel uitmaakte van de beheersraad, maar daar was toen, gezien zijn status van advocaat, niets op tegen."

In zijn brief beschuldigt Roestenberg er bovendien Fiod-ambtenaren en Rijksrechercheurs met naam en toenaam van regelmatig geheime informatie toe te spelen aan kranten en tijdschriften.

Zie verder pagina 15
● **Advocaat eist vertrek van fraude-officier**



● Het begin van de valkenjacht.

Ontslagen laatste maanden volgens Lubbers geen incidenten

Koopkracht daalt in 1994

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers gaat ervan uit dat bijna iedereen er volgend jaar in koopkracht op achteruit gaat. De meest recente economische voorspellingen van het Centraal Planbureau (CPB) geven daar alle aanleiding toe, aldus Lubbers gisteren na afloop van de ministerraad.

Eerder deze week maakte ook de PvdA kenbaar dat koopkrachtbehoud in 1994 te veel kost. De PvdA ziet dat geld liever besteed aan werkgelegenheidsgroei. Lubbers: „Ik geloof dat de PvdA daar gelijk in heeft. Het is beter dat eerlijk te zeggen."

Het CPB voorspelt in '94 een extra tegenvaller van enkele honderden miljoenen guldens. Dat komt bovenop de circa acht miljard die het kabinet reeds bezuinigen moet, wil het aan de doelstellingen uit het regeringsakkoord voldoen. Het aantal werklozen loopt volgens het CPB dit en volgend jaar op met 117.000. Volgens Lubbers moet de ernst en de diepte van de economische recessie niet onderschat worden. De ontslagen van de laatste maanden zijn volgens de premier geen incidenten.

Door harde afspraken over bezuinigingen en minder overheidsuitgaven, zou Nederland op den duur kunnen profiteren van een weer aantrekkende economie. Die bezuinigingen zullen de burger direct treffen. Naast kortingen op het openbaar vervoer en huursubsidie staat onder meer de studiefinanciering ter discussie.

● *Burgemeester Frans Loefen van Schinnen (midden) bij de omwonenden aan de gesloten poort van het vuilstort. Aanvankelijk had zijn bemiddelingspoging geen succes, maar later op de dag werden de eisen van de demonstranten alsnog ingewilligd.*

Foto: PETER ROOZEN

In de Braekt op vrije voeten

LANDGRAAF – Ex-wethouder Jo in de Braekt van Maastricht is gistermiddag rond half zes in het politiebureau Landgraaf op vrije voeten gesteld. Hij werd laat op de middag afgehaald door zijn zoon. In de Braekt zat sinds maandag 15 februari in voorlopige hechtenis. Hij wordt sinds 5 november verdacht van het aannemen van steekpenningen in de vorm van één of meer snoepreisjes die door aannemers, die werkten voor de gemeente Maastricht, zouden zijn aangeboden.

Op verdenking van corruptie en valsheid in geschrifte werd hij vorige week maandag ingesloten, samen met wegenbouwer Baars. Volgens de officier van justitie was bij een huiszoeking een document gevonden waarmee 'op zijn minst is gemanipuleerd.' Baars kwam na vier dagen vrij.
In de Braekt trad vorig weekeinde al terug als wethouder van Maastricht. Niet bekend is of hij ook het raadslidmaatschap opgeeft. Gisteren wilde hij niet reageren op zijn vrijlating.

Zie verder pagina 15
● **'Carrière van mijn man is kapotgemaakt'**

max 3º C

min. -3º C

WINTERSE BUIEN
In de vroege ochtend trekt een koufront langzaam over Limburg naar Duitsland weg. Hiermee samenhangend valt er eerst nog regen of sneeuw bij een temperatuur van rond het vriespunt. Achter het koufront gaat de wind draaien naar het noorden en stroomt er koelere en onstabiele lucht binnen. We moeten vandaag dan ook rekenen op buien met regen, hagel of sneeuw. De temperatuur kan oplopen tot 3 à 4 graden. Zondag neemt geleidelijk de buienactiviteit af. De nachttemperatuur komt enkele graden onder nul en loopt in de middag op naar 3 graden.

Met 120 door bebouwde kom

LANDGRAAF – De politie van Landgraaf heeft een Kerkraadse automobilist aangehouden die met een snelheid van 120 kilometer per uur door Schaesberg raasde.

De politie nam de auto in beslag. Tegen de bestuurder werd proces-verbaal. De verkeerschout bood een schikking aan van 700 gulden. De Kerkradenaar betaalde die boete en kreeg zijn auto terug.

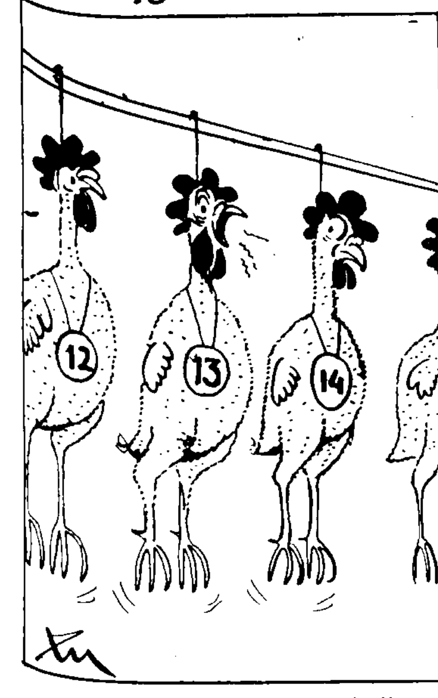
Vuilomzetting stort Schinnen gestaakt

DOOR CHANTAL HAMERS

SCHINNEN – De omzetting van vuil op het Schinnense stort is gestaakt en er blijft tot maandagavond een afdichtingslaag op. Dit is het resultaat van een blokkade van de afvalberging door inwoners van Schinnen. Maandagmiddag praat de Milieugroep verder over oplossingen met de verantwoordelijken: gedeputeerde Lodewijks, voorzitter H. Creemers van het Streekgewest en J. Drost, directeur regionaal stort.
Deze laatste twee kwamen vrijdagmiddag in allerijl naar de stortplaats in Schinnen. Zij spraken daar met zo'n vijftig inwoners van het gehucht Nagelbeek, die ruim een week geleden dreigden met acties en gisteren vijf uur lang de ingang van het bedrijf blokkeerden met tractoren.
Creemers hoopt de vuilomzetting te versnellen, als dat technisch mogelijk en verantwoord is. Honderdduizend ton afval moet nog omgezet worden en Schinnen heeft momenteel een capaciteit van achtduizend ton per week. Als omzetting sneller kan, zou die hoeveelheid begin april klaar zijn en kan er een afdeklaag over.

Zie verder pagina 17
● **'Verantwoordelijken te traag met maatregelen'**

Geslachte kip krijgt nummer



exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Tekeningen, schilderijen en beelden van Cornelius Rogge, Beatrix Sassen en Esma Yigitoglu. T/m 4/4, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek, Klinkertstraat 118. Werk van Anke Koenders. T/m 28/2. Open dagelijks van 10-12 uur en van 13.30-17 uur.

● NUTH-VAESRADE

Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Keramisch werk en schilderijen van Ronald van den Hoven en Mieke van den Hoogen. Open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● BRUNSSUM

Brikke-oave, Lindeplein. Werk van Huan Zi. T/m 4/3, m.u.v. 12, 14 en 18 t/m 25/2.

● KERKRADE

Gemeentehuis. Schilderijen van Pavel Janouškovec en grafisch werk en sculpturen van Tomas K°us. Van 5/3 t/m 15/4, open op werkdagen van 10-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Expositie van Ernst Kamphuis en Pim de Vroomen. T/m 28/2. Schilderingen van Lukas Kramer. Van 7/3 t/m 18/4. Open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Werk van Froukje van Houten en Jeanet Meppelink. T/m 14/3, open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● SCHIMMERT-OENSEL

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Monique Bruls, Sam Parabirsingh en Fidele Jannelli. T/m 1/3, open do t/m zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Dis, Tafelstraat 28. Werk van Eric Brandts. T/m 21/2. Open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Josée Hofhuizen en Annelies van Herk. T/m 13/3. Open di t/m za 13.30 tot 17.30 uur, open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur. **Artifort-Wagemans,** St. Annalaan 23. Expositie van Nicolas Arcas. T/m 28/2, open di t/m za 10-16 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. Werk van René Daniëls. T/m 18/4, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie Felix,** Wijckerbrugstraat 16. Schilderijen van Don Schwab. T/m 28/2. **Studio Maastricht,** Brusselsestraat 59. Victoriaans glas. T/m 27/2, open di t/m za 11-18 uur, do ook 19-21 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Nieuw bloed, sieraden van Floor Mommersteeg en Sabien Poutsma. T/m 20/3, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Werk van Frits van der Zander. T/m 21/3, open wo en vr 14-18 uur, do 18-20 uur, za 10-17 uur, zo 13-17 uur. **Galerie Simera-Signe,** Bogaardenstraat 40b. Werk van Henk Hulsteijn en Gaston Klein. T/m 20/3, open wo t/m za 13.30-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Expositie van Yvonne Mostard, Josephine Sloet en C.A. Wertheim. T/m 27/3, open wo t/m za 13-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Werk van Andora, Aitmatow, Leidermann, Rauch en Reich. Van 27/2 t/m 27/3. **Galerie Schuwirth en Van Noorden,** Rechtstraat 64. Beelden en schilderijen van Herma van den Heuvel. Van 6/3 t/m 4/4, open do t/m za 14-18 uur. **Artifort,** St. Annalaan 23. Werk van Nicolas Arcas. T/m 5/3, open di t/m za 10-16 uur.

Hedendaagse kunst volgens Wouter Welling

Dood waart rond in Stadsgalerij Heerlen

DOOR PIETER DEFESCHE

HEERLEN – Afgezien van een spectaculaire zijsprong – of terugsprong – naar het eind van de negentiende eeuw met een tentoonstelling van Gustave Moreau gedraagt de Heerlense Stadsgalerij zich als een alert centrum voor hedendaagse kunst. Zij is ingevoerd in de centra waarin de activiteiten op dat gebied zich concentreren, de kunstcentra, meest gevestigd in de grote steden van binnen- en buitenland. Zij is zich bewust van de positieve en negatieve ontwikkelingen die zich daar voordoen en werpt zich dapper in de discussies over invloed van media, maffia en musea en over snobisme, trends en actualiteit. Zij weet ook dat menigeen moe wordt van een overvloed aan intellectualistische tekstproduktie en terugverlangt naar een spontane, oprechte en verstaanbare vorm van expressie.

Van die groep is Wouter Welling een strijdbare representant en het tekent het pluriforme beleid van de galerie dat hij er drie maanden de beschikking krijgt over de vloer – en de wand – voor een project van eigen vinding. Het bestaat overigens geheel uit werk van anderen: van drie kunstenaars die hij heeft aangezocht omdat zij naar zijn mening op gelijkaardige manier beantwoordden aan zijn opvattingen over een oprecht kunstenaarschap. En die daarmee als vanouds het aardse leven in bijna priesterlijk idealisme trachtten te verheffen.

Hij koos voor zijn idee metaforen uit de alchimie, een kunst of wetenschap waarin veel gedachtengoed over het aardse en eeuwige leven is verdisconteerd.

De drie kunstenaars die tot deelname aan zijn project zijn bewogen, zijn intussen duidelijk langs eigen wegen tot ontwikkeling gekomen. Ze zijn ook van zeer uiteenlopende oorsprong, zelfs in geografische zin.

Esma Yigitoglu, de eerste die zich manifesteert, schijnt een gebied te vertegenwoordigen dat zowel in afstand als in tijd ver verwijderd is van haar huidige leefsituatie in Rotterdam. Het zal met de door Welling vermoede oprechtheid van haar expressie te maken hebben dat haar 'roots' hier zo indrukwekkend aan de dag treden: met manshoge beelden van papier-maché, die ogen als verweerde zandstenen, opgedolven uit het woestijnzand, roept zij een wereld op van duizenden jaren her en een mythe verwant aan die van Minos.

Dat haar thematiek de dagelijksheid ontstijgt is daarmee duidelijk. Haar bewogenheid lijkt ook nauwelijks nog persoonlijk, maar betrokken op culturen en gemeenschappen. Als haar thema zo universeel is als leven en dood – haar expressie is hoogstpersoonlijk. Vooral de werken op papier, waarin de figuratie meestal uitgaat van symbolen en driehoekige vormen waarin in de Turkse cultuur voorkomende amuletten worden herkend, zijn van grote finesse, poëzie en ingetogenheid.



● *Zonder titel, gewapend papier-maché en hout (detail), van Esma Yigitoglu.*

De ambiance in de grote ruimte beneden wordt mede bepaald door de voor het doel gecreëerde inbreng van Cornelis Rogge, Amsterdam. Hij zette er vier hoge palen neer waaraan houten borden hangen bij wijze van vaandel, te zwaar om te torsen.

Ze zijn spectaculair door hun versiering met goud en doodskoppen.

Het vaandel stamt misschien uit katholieke liturgische gebruiken – de bizarre versiering meer uit de indiaanse of Mexicaanse folklore. Het heeft alles ook wel weer met de overgang van het aardsee naar het eeuwige leven van doen, zoals ook de reeksen tekeningen boven, met de archetypische symbolen van boten en andermaal doodskoppen, niet laten misverstaan. Maar het oogt allemaal wat extroverter, zoalniet kermisachtiger.

Beatrix Sassen komt uit Düsseldorf, de stad van Jozef Beuys. Ze heeft van hem de grote verbale activiteit en de tijdelijkheid van de vermaterialisering van ideeën niet overgenomen. Over de vermaterialisering van haar installatie deed zij vier jaar.

Het is een indrukwekkend werk, bestaande uit acht koppen met ascetische gelaatsuitdrukking, als van monniken in een kloosterlijke grafkelder. Ze zijn van in donkere tinten gepatineerd gips en deels gestapeld op rekken. Een gouden hoofd op enige afstand symboliseert de weg die de geest moet gaan voor het bereiken van de volmaaktheid die het goud beduidt in termen van alchimie.

Naast de installatie van Rogge lijkt de hare ingetogener, bijna sacraal. Dezelfde ingetogenheid stralen haar werken op papier uit, waarvan sommige – door hun poëtisch primitivisme en ook door hun dunne en droge verfopbrengst herinneren aan de portretten van Raph de Haas, als men die nog kent, en zo verwonderlijk is dat niet.

De tentoonstelling is boeiend, samenhangend en subliem en Wouter Wellings geloof in de oprechtheid en ernstige ambitie van de samenwerkende kunstenaars is gemakkelijk aan te hangen.

Als het de bedoeling was met een gebaar het intellectualisme in de beeldende kunst terug te dringen ten behoeve van meer onbevangenheid, dan verbaast het niet alleen in de catalogus vele bladzijden beschouwelijke tekst aan te treffen van de initiatiefnemer, maar daarnaast ook nog een soort werkboek met educatieve bedoelingen te ontvangen, waarin de hele kunstgeschiedenis aan de orde komt, de alchimie, het Zen-Boeddhisme, de psychologie van Jung en een lijst met verklaringen van al te moeilijke woorden.

Tenslotte: iedere poging om de kunst van onoprechtheid te ontdoen is loffelijk. Hopelijk bewijst die van Wouter Welling met zoveel doodskoppen niet dat men alleen op safe kan spelen met zijn gedachten bij de uitersten van de mens. Hij kan zijn actie misschien ooit herhalen aan de hand van schilders van badkamers als Bonnard, van liefde, bloemen en blauwe ogen, zodat men zijn tentoonstelling niet hoeft te betreden met het gevoel op Aswoensdag te rechter tijd te zijn gekomen.

Heerlen, Stadsgalerij. Sublimatio. tot 5 april.

verder...

... exposeert Theo Arets stadsgezichten en landschappen van Heerlen en omgeving in het Golden Tulip City Hotel, Wilhelminaplein 17 in Heerlen.

... zijn er tot en met 14 mei in de kantoren van Credit Lyonnais Bank Nederland in de regio zuidoost collages, beeldhouwwerken en etsen te zien van Geert de Bruijn uit Vught.

... loopt tot en met 12 maart een expositie met werk van Jac Janssen en Jo Meulenberg in de Bibliotheek, Wilhelminastraat 3 in Landgraaf.

... tonen cursisten van het Kreatief Centrum Born hun werken in de hal van het CBS, Kloosterweg 1 in Heerlen.

... is er in galerie Henn, St.-Nicolaasstraat 26c in Maastricht tot en met 2[illegible] maart een installatie te zien, waaraan Duitse en Russische kunstenaars hun medewerking verleenden.



● *Collage van Geert de Bruyn, te zien in de kantoren van Credit Lyonnais.*

'Back to my roots'

NOORBEEK – 'Back to my roots' is de titel van de expositie met olieverfschilderijen van Willy van Beek, die morgenmiddag geopend wordt in galerie De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31 in Gulpen. De tentoonstelling, die tot en met 21 maart loopt, is te bezichtigen van donderdag tot en met zondag van 14 tot 17 uur.

Na 35 jaar buiten Limburg gewoond en gewerkt te hebben is Willy van Beek terug in 'haar' Heuvelland. De ervaring van 'Back to my roots' heeft zij verwoord in haar recent werk, een eerlijk autobiografisch creatieproces, waarin het zoeken naar de relatie tussen haarzelf en het Limburgs landschap centraal staat: vandaar de delen van het vrouwelijk lichaam waaruit haar landschappen zijn opgebouwd. De invloeden van vele studiereizen naar Griekenland, Italië, Tsjechoslowakije, maar vooral Hongarije zijn duidelijk merkbaar in haar werk.

Jeroen Henneman in Roermond

ROERMOND – Het Gemeentemuseum van Roermond en galerie Wansink tonen gezamenlijk het recente werk van Jeroen Hennemans. Beide exposities worden vanmiddag geopend door onder anderen Remco Campert en Jan Mulder en lopen tot en met 28 maart. Het Gemeentemuseum, Andersonweg 4, is open van dinsdag tot en met vrijdag van 11 tot 17 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur. Galerie Wansink, Neerstraat 76, is open van woensdag tot en met zaterdag van 11 tot 17 uur, zondag van 14 tot 17 uur.

Het museum toont zes grote 'staande tekeningen'. Voor deze serie is Henneman uitgegaan van potloodtekeningen. De lijnen van deze tekeningen worden stuk voor stuk op hout overgebracht, uitgezaagd en vervolgens aan en op elkaar geniet. Op die manier wordt de kijker tegelijkertijd geconfronteerd met het driedimensionale van een object als met het platte vlak van een tekening.

De beweging, een belangrijk aspect in Hennemans oeuvre, krijgt een onverwachte werking omdat de objecten als tekening en – vice versa – de tekeningen als object kunnen worden opgevat.

In galerie Wansink worden tien kleinere tekeningen getoond, waarin de nadruk ligt op het driedimensionale en lineaire aspect.



● *'Hills look like a woman's body' van Willy van Beek.*

exposities

Potten en orchideeën in Tsant

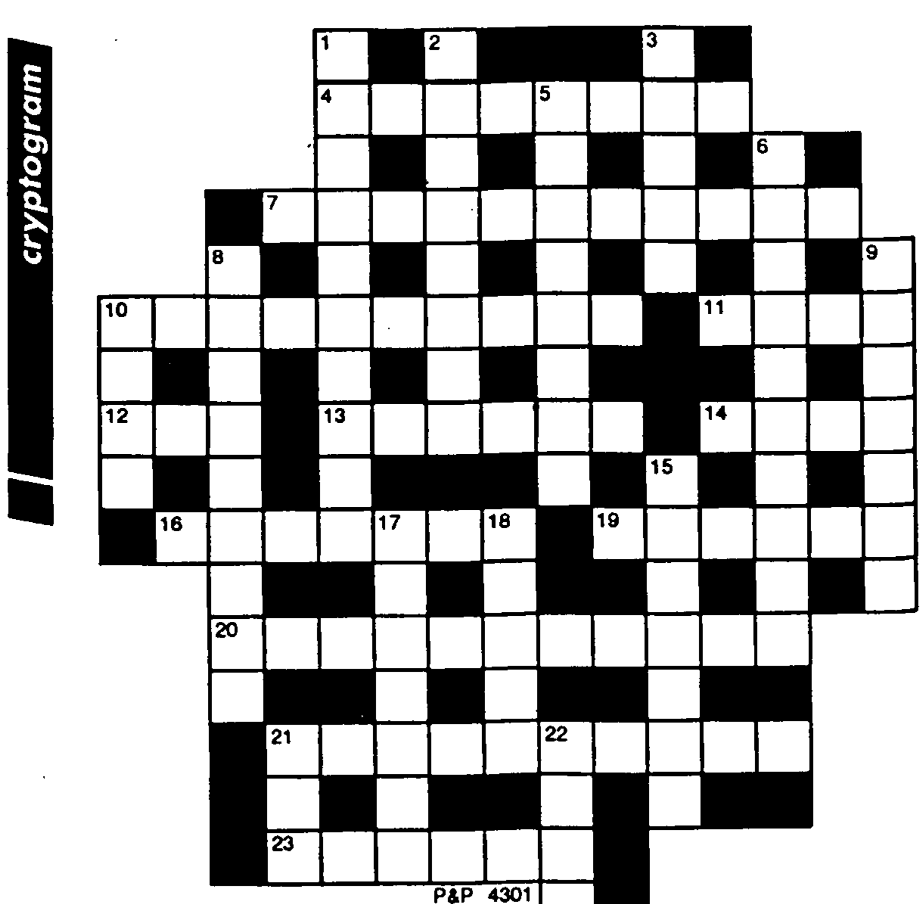
VAESRADE – In galerie Tsant, Rozenstraat 49 in Vaesrade, begint morgenmiddag een tentoonstelling met keramiek en schilderijen van Mieke van den Hoogen en Ronald van den Hoven.

Mieke van den Hoogen (Breda, 1949) exposeert vrouwenbeelden en potvormen. Ze combineert in haar beelden naturalistische elementen met geabstraheerde vormen en emoties. Haar potten zijn eerder kunstobjecten dan gebruiksvoorwerpen, verworden tot versteende bloemen en zeeanemonen.

Ronald van den Hoven (Maastricht, 1968) laat zich inspireren door orchideeën en personen. De figuratieve elementen combineert hij met abstracte vormen zodat er een verhaal ontstaat. Door gebruik te maken van de gelaagdheid van de verf weet Van den Boven op verrassende wijze ruimte te suggereren.

puzzels

cryptogram

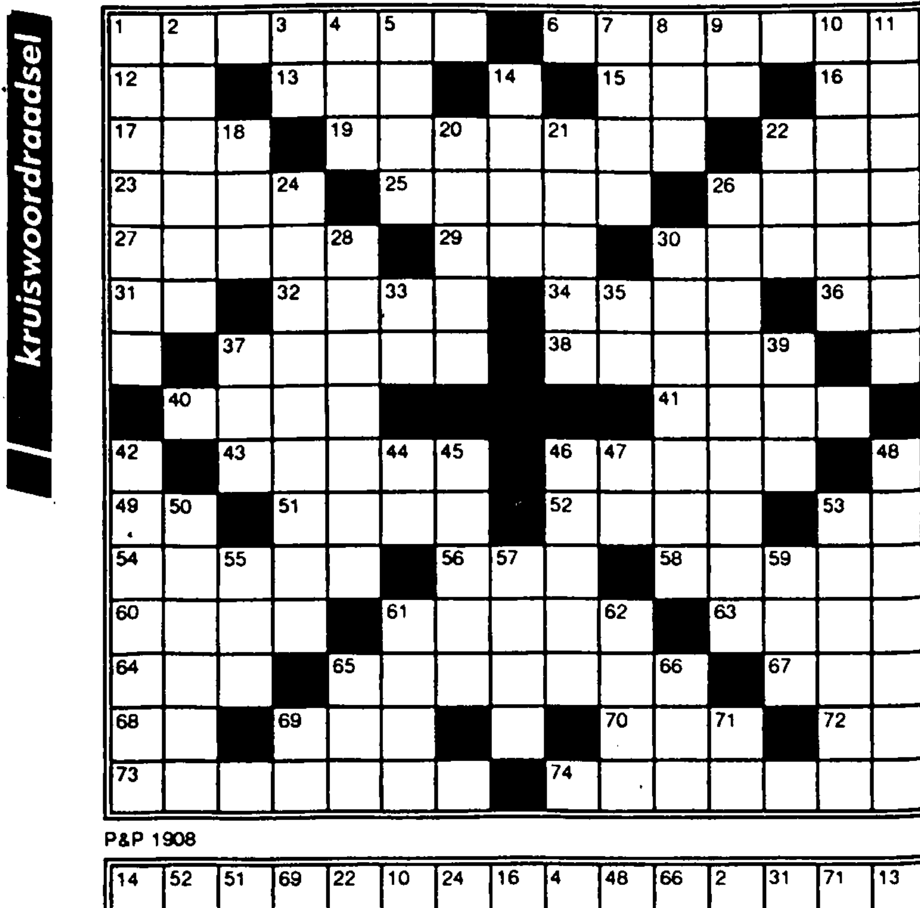


P&P 4301

HORIZONTAAL: **4** Toen hij er af viel, ging een deel van het been kapot (8); **7** Niet klein maar dapper en nobel (11); **10** Overdreven overkomen (10); **11** Dat sletje aan het water is erg koket (4); **12** Dat dolgedraaide beestje kan zich niet meer bewegen (3); **13** Stromen gereedschap (6); **14** Tier je uit gewoonte? (4); **16** Op dat moment ging het snel tegen de vlakte (7); **19** Een muziekcassette van die groep (6); **20** Dat lood kwam uit de lucht vallen (11); **21** Lekangst (10); **23** Trapper en hefboom (6).

VERTIKAAL: **1** Delegeren en naar de andere kant tillen (10); **2** Medeklinker op rantsoen (8); **3** Bellen ophijsen (5); **5** Een opgave van vennen gelasten (8); **6** T(r)ouw (10); **8** Luchtreis (9); **9** Op bepaalde gronden laten vallen (7); **10** Verpletterende dans (4); **15** Zij verzamelden bongerds (7); **17** Werk voor een half uur? (7); **18** Zoveel flessen houden het schip op z'n plaats (5); **21** Eventjes in de speeltuin (3); **22** Vlakte voor een loper of paard (4).

kruiswoordraadsel



P&P 1908

14	52	51	69	22	10	24	16	4	48	66	2	31	71	13

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** verzet; **6** vrucht; **12** reeks; **13** drank; **15** zoogdier; **16** op deze wijze; **17** boomloot; **19** vogel; **22** blad papier; **23** zijrivier van de Moezel; **25** stad in Frankrijk; **26** dapper man; **27** zwaard; **29** beestenvoer; **30** verworpeling; **31** pers. vnw.; **32** dierehuid; **34** wild zwijn; **36** voorzetsel; **37** troep honden; **38** jaargetijde; **40** hoofddeksel; **41** muziekteken; **43** pl. in Gelderland; **46** vr. taal; **49** vóór de middag; **51** ver; **52** stad in Zweden; **53** soort onderwijs; **54** aanvang; **56** koor; **58** adreskaartje; **60** afscheidsgroet; **61** Griekse letter; **63** staketsel van bamboe; **64** erg los; **65** maand; **67** deel van het gezicht; **68** boom; **69** honingdrank; **70** raadgeving; **72** lidw.; **73** looistof; **74** kerkboek.

VERTIKAAL: **1** dwang; **2** vaartuig; **3** tangens; **4** boom; **5** knevel; **7** wapen; **8** lokspijs; **9** per procuratie; **10** vrl. dier; **11** militair; **14** opgeld; **18** aanhangend strookje; **20** zijrivier van de Maas in België; **21** breedvoerig; **22** afgelegen; **24** proefstuk; **26** speelkaart; **28** pl. in Utrecht; **30** fijn kwastje; **33** mil. rang; **35** van een; **37** inhoudsmaat; **39** schoenmakerspriem; **42** kleinkunst; **44** ofschoon; **45** vogel; **46** vr. taal; **47** eminentie; **48** hoofdofficier; **50** één van de Gorgonen; **53** Spaanse stad; **55** doordringende kreet; **57** bezieldheid; **59** snavel; **61** Europeaan; **62** stad in Italië; **65** oplosmiddel; **66** vordering; **69** met name; **71** vervoersmij.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** touwtjesspringen; **13** as; **14** gras; **15** Eems; **16** bij; **17** aap; **18** nuk; **19** hl; **21** kap; **23** set; **25** de; **26** tiran; **28** keg; **30** retig; **32** inkt; **33** rozet; **35** Rome; **36** GT; **37** thee; **39** keep; **41** en; **42** neon; **43** keet; **44** LK; **46** trek; **48** Bern; **49** SS; **51** Arno; **53** toren; **55** tent; **57** maand; **59** mud; **60** lijmer; **61** BM; **62** geb.; **64** Ran; **65** LO; **66** lot; **68** ras; **69** ed; **71** stro; **72** oase; **74** ja; **75** kortaangebonden.

VERTIKAAL: **1** tachtig; **2** os; **3** wg; **4** traan; **5** jaap; **6** esp; **7** pen; **8** reus; **9** imker; **10** NS; **11** eb; **12** Nijmegen; **20** lint; **21** kattetong; **22** fez; **24** terpentijn; **25** dime; **27** RK; **28** koe; **29** gek; **31** to; **33** renet; **34** teken; **38** hor; **40** eer; **44** lambiek; **45** kram; **47** kom; **48** bed; **49** snel; **50** stroman; **52** na; **54** ruw; **56** Em; **58** delta; **60** lasso; **63** bora; **64** Raab; **67** ton; **68** roe; **70** do; **71** St.; **73** en; **74** je.

Winwoord: FRANKEERSTEMPEL

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

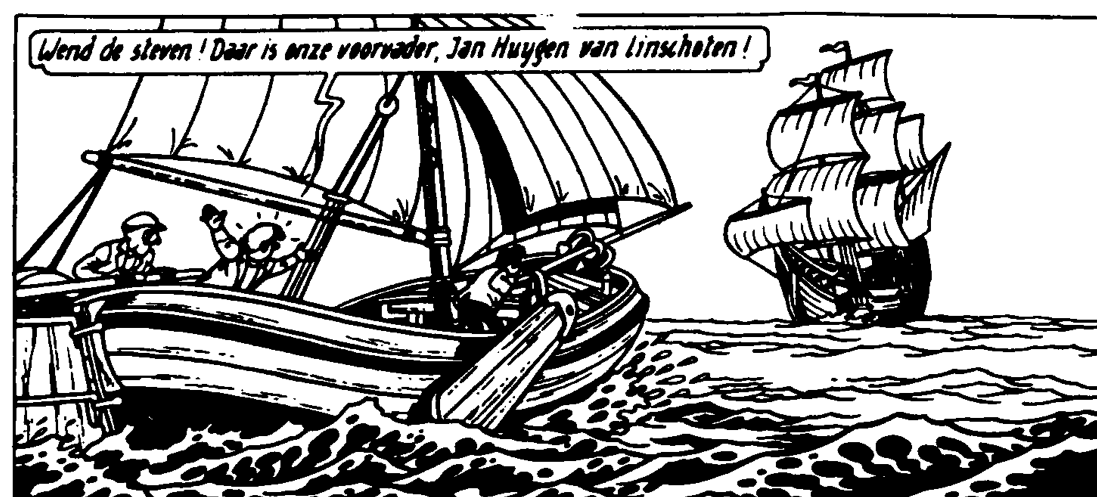
per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

Per acceptgiro:

per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de gulden harpoen











recept

Stoofpot lamsvlees

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 600 g lamslappen van de schouder in blokjes. peper, zout, 80 g boter, 1 kg aardappelen in dikke plakken gesneden, 250 g in plakjes gesneden worteltjes, 2 in ringen gesneden grote uien, 2 middelgrote preien, 300 g groene groenten zoals spruitjes, groene kool, sperzie- of snijbonen.

Wrijf vlees in met zout en peper. Verhit boter en bak vlees lichtbruin. Voeg heet water of bouillon toe zo dat alles net onder staat. Leg deksel op pan en laat 40 minuten zachtjes stoven. Schenk stoofvocht in pan en voeg zoveel water toe tot een totale hoeveelheid vocht van ruim halve liter is bereikt. Schep eerst aardappelen in pan, daarop plakken wortel, strooi er wat zout en peper over. Leg er uien, prei en groene groenten op. Bestrooi nogmaals met peper en zout. Leg vlees op groenten. Breng aan de kook, leg deksel op de pan en laat gerecht 20-25 minuten zachtjes koken. Beslist niet in roeren. Voeg eventueel nog wat vocht toe als er teveel verdampt is. Schep vlak voor opdienen inhoud pan éénmaal voorzichtig om. Dien zo warm mogelijk op.

LONDEN – De Britse politie heeft de jacht geopend op een man die ervan wordt verdacht twee gashouders te hebben opgeblazen. De man maakte deel uit van een drie-hoofdig commando. Bijna was als gevolg van de explosies een grote opslagplaats van brandstof de lucht in gegaan.
De explosies waren gistermorgen de ontknoping van een reeks spectaculaire gebeurtenissen in Noord-Engeland. Eerst hield een

IRA-terrorist ontkomt na een bizarre achtervolging

ongewapende politieman een personenbusje aan voor een controle. Terwijl hij de bestuurder ondervroeg, sprongen twee mannen uit de laadbak en openden het vuur. De agent werd zwaar gewond.

De drie mannen, vermoedelijk leden van de IRA, maakten zich uit de voeten in het busje. Een uur later hielden zij een Ford Escort staande, sloten de eigenaar op in de kofferbak, en reden weg.

Op de autoweg naar Manchester werden zij echter opgemerkt door de politie, die de achtervolging inzette. De gangsters schoten op de achtervolgende politiewagen, maar moesten hun vlucht uiteindelijk staken door een botsing.

De eigenaar van de Escort kwam met de schrik vrij en twee van de mannen werden gearresteerd, maar de derde wist lopend te ontkomen.

Midden-Oostenoverleg wordt in april hervat

TEL AVIV – De Verenigde Staten en Rusland hebben gisteren de uitnodigingen verstuurd voor de negende ronde in het vredesoverleg over het Midden-Oosten, die in april in Washington moet beginnen. De Palestijnen moeten nog een besluit nemen over de vraag of ze zullen onderhandelen zolang de vierhonderd door Israël gedeporteerde Hamas-aanhangers niet zijn teruggekeerd. Maar het ziet er naar uit dat ze uiteindelijk naar Washington zullen gaan.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Warren Christopher, heeft Palestijnse leiders in de bezette gebieden laten weten dat Israël een aantal concessies zal doen, maar dan moet de Palestijnse delegatie eerst aankondigen dat ze het overleg zal bijwonen. Premier Jitschak Rabin wil de indruk vermijden dat hij opnieuw is gezwicht voor Amerikaanse en Palestijnse druk.

De verwachting is dat Israël na de Palestijnse bekendmaking een aantal maatregelen zal afkondigen die de druk van de bezetting wat verlichten, zoals op het gebied van belastingen en vergunningen. Verder zou in plaats van een kwart ongeveer eenderde van de gedeporteerde Palestijnen onmiddellijk mogen terugkeren. De Israëlische regering zou die concessie willen presenteren als het resultaat van een herziening van de straffen door een speciale militaire commissie. Verder zou Israël een aantal lang geleden gedeporteerde Palestijnen de mogelijkheid willen bieden terug te keren.

Minister Christopher heeft de Palestijnen ook toegezegd dat Israël in de toekomst geen deportaties meer zal uitvoeren. Maar volgens de PLO in Tunis is die belofte een dag later al ingetrokken, omdat premier Rabin ertegen protesteerde. De Israëlische regering wil niet verder gaan dan te verklaren dat deportaties alleen bij hoge uitzondering worden uitgevoerd.
De aankondiging door Christopher dat er uitnodigingen zullen worden verstuurd voor de volgende onderhandelingsronde is in Israël met voldoening ontvangen.

Lidstaten leveren geen bijdrage aan hulpactie VS boven Bosnië

Navo steunt voedseldroppings

Van onze correspondente

BRUSSEL – De Navo-landen steunen de voedseldroppings van de Verenigde Staten boven het oosten van Bosnië willen uitvoeren. Geen van de landen zal echter zelf een concrete bijdrage leveren aan die operatie. Dat bleek gisteren tijdens de eerste ontmoeting van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Warren Christopher met zijn Navo-collega's in Brussel.

Christopher zei niettemin dat hij de instemming van de Navo-partners 'bemoedigend' had gevonden. „Wij zijn hier niet naar toe gekomen om hulp te vragen bij de droppings," aldus Christopher, die er verder op wees dat enkele Navo-landen in het Joegoslavië-conflict 'al veel actiever zijn geweest dan wij'.

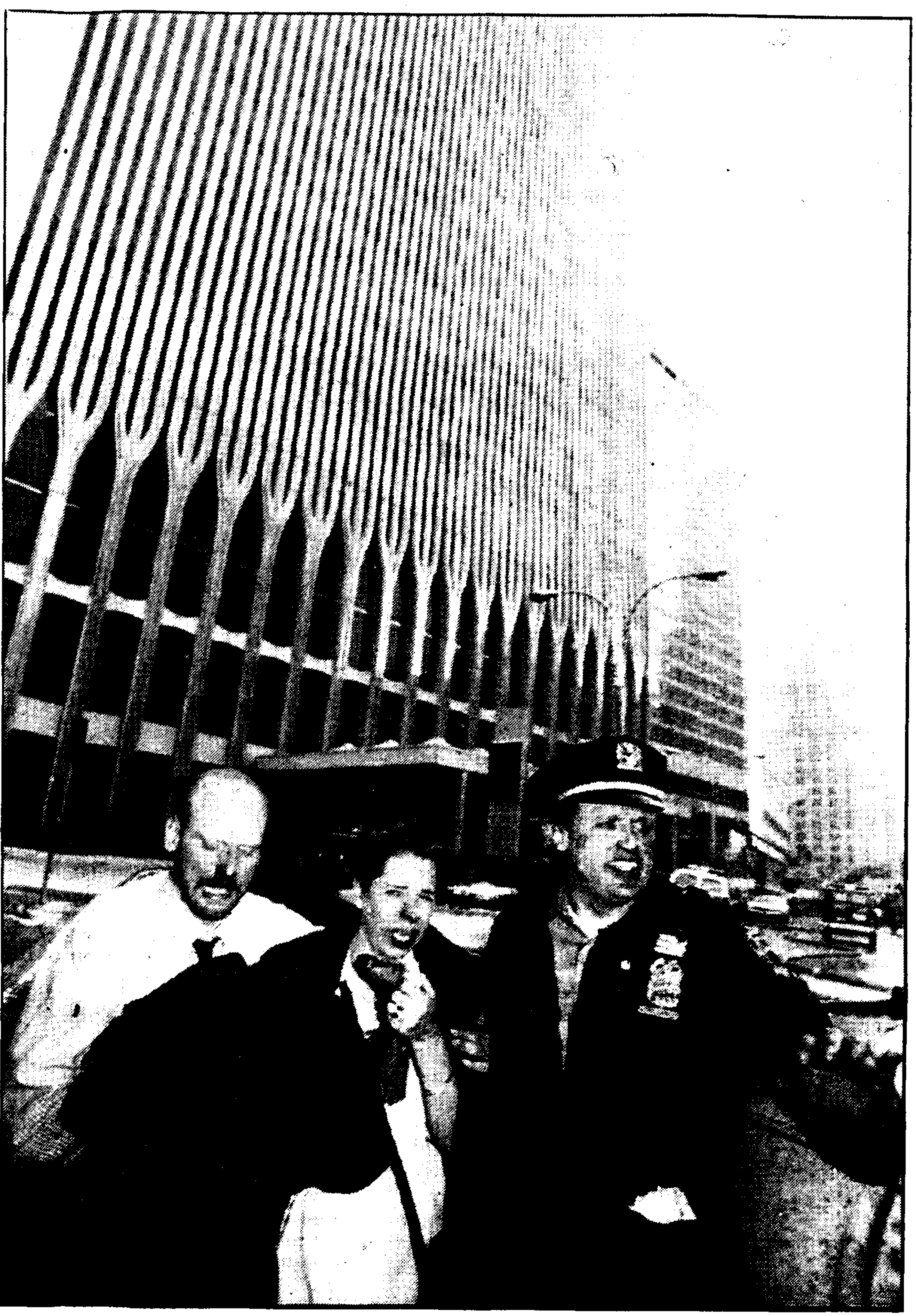
Wanneer de droppings zullen beginnen, zei Christopher niet. Hij wilde slechts kwijt dat het 'spoedig' zal zijn. Zijdelings zou de Navo de actie willen steunen met Awacs-radarvliegtuigen en Italië zou een luchtmachtbasis beschikbaar willen stellen voor de Amerikaanse transportvliegtuigen.

Omdat de Amerikanen inmiddels hebben besloten om de droppings vanaf grote hoogte te doen, is bescherming vanuit de lucht niet meer nodig, verklaarde later minister Kooijmans van Buitenlandse Zaken. Nederland had daarvoor assistentie van F-16-gevechtsvliegtuigen aangeboden en ook Turkije had zich bereid verklaard te helpen.

Volgens Kooijmans zal het parachuteren van hulppakketten de kans op een eventueel militair ingrijpen niet vergroten. Eerst moeten de strijdende partijen het plan van bemiddelaars Vance en Owen aanvaarden. Pas als de daarin voorgestelde opdeling van Bosnië-Hercegovina in tien semi-autonome provincies problemen oplevert, kan militaire actie worden overwogen, aldus de bewindsman.
Christopher beloofde een actieve Amerikaanse rol, ook militair, zodra er een vredesregeling voor ex-Joegoslavië tot stand is gekomen. De Navo kan volgens Christopher 'een sleutelrol' spelen bij het toezien op de naleving van een vredesakkoord, maar ook niet-Navo-landen moeten eraan meedoen. Christopher kreeg daarvoor donderdag in Genève al steun toegezegd van zijn Russische ambtgenoot Kozyrev.

Ook Navo-secretaris-generaal Wörner zei dat de vredeshandhaving straks geen 'exclusieve' Navo-aangelegenheid mag worden. Hij noemde de Navo 'hulpeloos noch afwachtend', maar benadrukte dat het bondgenootschap alleen op verzoek van de Verenigde Naties tot handelen zal overgaan. Bij de Navo gaat men ervan uit dat er een troepenmacht van 40.000 tot 60.000 manschappen nodig zal zijn om op de naleving van een vredesregeling toe te zien.

Explosie in New York



● *Een politieagent loodst twee gewonde hulpverleners weg van het World Trade Center (WTC) in New York, waar door een explosie en een brand gistermiddag drie doden en zeker 300 gewonden vielen. De explosie deed zich voor in een treinstation dat zich onder het Wereldhandelscentrum bevindt. De explosie, waarvan de oorzaak nog onbekend is, sloeg een gat van 55 bij vier meter in de muur boven het station en deed een deel van het dak instorten. In het station ontstonden meerdere branden die dikke rookwolken in het hele gebouw deden opstijgen. Daarop werden de twee 110 verdiepingen tellende torens van het gebouw ontruimd.*

Foto: REUTER

Toenemend geweld dwingt tot uitstel vertrek

Amerikanen blijven langer in Somalië

WASHINGTON – Het toenemend geweld in Somalië heeft tot gevolg dat de Amerikaanse troepen langer in dat land moeten blijven dan de bedoeling was. Dat hebben functionarissen op het Pentagon gisteren gezegd na de recente gevechten in Mogadisjoe.

Volgens het oorspronkelijke plan zouden de Amerikanen het grootste deel van hun 17.000 man sterke troepenmacht in midden april grotendeels hebben teruggetrokken en het commando in Somalië hebben overgedragen aan de VN. Er zouden dan nog 5000 Amerikaanse troepen overblijven. Op het Pentagon bestaat de vrees dat het geweld de komende tijd eerder zal toe- dan afnemen.

Het toenemende geweld betekent volgens de Amerikanen niet noodzakelijkerwijs dat de situatie in Somalië verslechtert. De lokale militieleiders vrezen dat zij als gevolg van de aanwezigheid van de Amerikaanse mariniers hun macht kwijtraken. „De commandanten van de milities worden zenuwachtig. Ze voelen zich als een kip wiens veren geplukt worden. Ze merken dat zij aan macht inboeten," aldus een functionaris van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington.

De vrees van de militiehoofden is het gevolg van het feit dat zij nu minder wapens hebben dan enkele maanden geleden, voor de komst van de Amerikanen. De Amerikanen en andere buitenlandse troepen nemen voortdurend wapens in beslag, al wordt er niet gesproken van een systematische campagne om de milities te ontwapenen. Bovendien wordt het steeds moeilijker aan nieuwe wapens te komen, omdat de wegen en havens beheerst worden door de buitenlandse troepen.

Er zijn op het ogenblik in Somalië behalve 17.000 Amerikanen nog 14.500 soldaten uit 21 andere landen. Volgens het oorspronkelijke plan van het Pentagon zou de Amerikaanse terugtrekking begin maart beginnen.

Ter Veld zoekt uitweg conflict Nabestaandenwet

DEN HAAG – Staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) zal de Raad van State volgende week advies vragen over een wetswijziging (novelle) van de Nabestaandenwet. De novelle moet het scherpe conflict tussen Ter Veld en de Tweede Kamer enerzijds en de Eerste Kamer anderzijds tot een oplossing brengen.

Vorig jaar torpedeerde de Senaat de Nabestaandenwet die de Algemene Weduwen- en Wezenwet moet vervangen. De Senaat, met name de CDA-fractie aldaar, wilde niets weten van de gelijkstelling tussen gehuwden en samenwonenden zoals Ter Veld die, met steun van de Tweede Kamer, in de wet voorstelt.
De staatssecretaris acht voor samenwonenden een duurzame gezamenlijke huishouding (minstens drie maanden) voldoende om het recht ter verkrijgen op een nabestaandenuitkering bij overlijden van een der partners. Andersom geldt dat een weduwe die opnieuw gaat samenwonen haar uitkering verliest, net als een weduwe die hertrouwt.

Verbod op export levende varkens

LEEUWARDEN – Nederland mag met onmiddellijke ingang geen levende varkens meer exporteren. Het verbod is volgens het ministerie van landbouw, natuurbeheer en visserij uitgevaardigd door de Europese Commissie in Brussel. In Italië zijn namelijk Nederlandse varkens aangetroffen die blaasjesziekte hadden. Het verbod geldt voor heel Nederland.

Kamerleden niet bekend

DEN HAAG – Van de honderdvijftig Tweede-Kamerleden kent de Nederlandse burger er slechts 24. De bekendste volksvertegenwoordiger is de D66-fractieleider Hans van Mierlo; hij wordt gevolgd door het VVD-Kamerlid Erica Terpstra en Kamervoorzitter Deetman. Dat blijkt uit een onderzoek van het Nipo, dat werd gehouden onder 857 Nederlanders.

Het minst bekende Kamerlid is de PvdA'er Van Gijzel. Minder dan een procent van de ondervraagden kent deze volksvertegenwoordiger.

Van de vier grote partijen scoren de VVD-vertegenwoordigers in de Tweede Kamer de hoogste gemiddelde bekendheid (29 procent). Daarna volgen D66 (16 procent) en CDA (12 procent). De kamerleden van de PvdA zijn het minst bekend (9 procent).

Vice-premier Kok steunt opvatting van premier Lubbers

Wao-reparatie splijt PvdA

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De PvdA is verdeeld over de reparatie van het wao-gat. Premier Lubbers zei gisteren na afloop van het kabinetsberaad dat PvdA-leider Kok zijn mening deelt dat werkgevers niet moeten zwichten voor de eis van de vakbonden de verlaagde wao-uitkering te compenseren via collectieve regelingen. PvdA-woordvoerder Leijnse meent dat cao-afspraken over reparatie van het wao-gat heel wel mogelijk zijn.

Een deel van de PvdA-fractie zit op de lijn Lubbers/Kok, een ander deel steunt Leijnse. Een woordvoerder van de PvdA erkent de verdeeldheid. „De wao hangt als een molensteen om de nek van de partij," aldus de woordvoerder.
Lubbers haalde deze week hard uit naar de vakbonden die proberen via collectieve verzekeringen de wao-uitkering aan te vullen tot het oude niveau. Als de loonkosten daardoor stijgen dienen werkgevers desnoods een staking te riskeren, aldus Lubbers. Het principe-akkoord zoals de bonden deze week met het grootwinkelbedrijf V&D zijn overeengekomen, vindt wel genade in Lubbers' ogen. Het gaat daarbij om een bedrijfscao, waarbij de werknemers de aanvullende wao-verzekering volledig betalen.
Volgens Leijnse zijn collectieve regelingen wel verantwoord, mits daarin bedrijven afzonderlijk geprikkeld worden het percentage arbeidsongeschikten laag te houden. Leijnse denkt daarbij aan afspraken waarin de bedrijfsvereniging van de bedrijfstak of het pensioenfonds verschillende verzekeringen aanbiedt. De premiehoogte moet dan afhankelijk zijn van het arbeidsongeschiktheidsrisico in het bedrijf. Een bedrijf dat veel werknemers verliest aan de wao betaalt een hogere premie dan bedrijven waar het aantal arbeidsongeschikten klein is.

Ook de VVD meent dat collectieve afspraken over de wao mogelijk zijn. Volgens woordvoerder Linschoten zijn de cao-onderhandelingen een zaak van de werkgevers en vakbonden. De overheid moet zich daar niet mee bemoeien. De dreiging van het kabinet cao's die bovenwettelijke wao-regelingen bevatten niet algemeen geldig te verklaren, noemt Linschoten voorbarig.
CDA-woordvoerder Biesheuvel beaamt dat. Hij wijst erop dat het niet algemeen verbindend verklaren van een cao ook juridisch zeer moeilijk zal zijn. Het CDA steunt overigens de opstelling van Lubbers en Kok inzake de wao-reparatie.

Ook banken vullen wao-uitkeringen aan

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De banken hebben zich al in de eerste ronde van hun cao-onderhandelingen bereid verklaard de wao-uitkeringen aan te vullen. De vakbonden gaan ermee akkoord dat de werknemers zelf de premie opbrengen. Die zou zo'n 1 procent van het loon gaan bedragen.

Vakbondsonderhandelaars Han Noten (Dienstenbond FNV) en Wim ter Welle (Hoger Personeel) toonden zich gisteren zeer optimistisch over de kansen dat op 22 of 29 maart een nieuwe cao voor de circa 115.000 werknemers in het bankwezen tot stand zal komen.
Nu de banken de wao-bocht ook hebben genomen, beginnen de werkgevers in de metaal-industrie langzaamaan in een geïsoleerde positie te raken. Zij zullen, aldus hun voorzitter Hans van den Akker, geen cao-akkoord sluiten waarin alle metaalwerkgevers de verplichting wordt opgelegd een aanvullingsregeling voor de wao aan te bieden. Voor de vakbonden is het tot stand komen van een dergelijke regeling juist een absolute voorwaarde om tot een cao-akkoord te komen.

Eerder lieten grote sectoren als de grafische ondernemers en de bouwwerkgevers hun principiële afwijzing van collectieve wao-aanvulling varen. Vroom & Dreesmann was deze week het eerste grote concern (15.000 werknemers) dat voor zijn personeel een collectieve verzekering voor de wao-aanvulling zal sluiten. De werknemers dragen zelf de premie (naar voorlopige berekening maximaal 0,9 procent van het loon).

Bij de Bijenkorf-bedrijven, waar gisternacht een nieuwe cao werd gesloten, was eerder al een aanvullingsregeling overeen gekomen.

Zaïrese troepen beëindigen beleg van Volkspaleis

KINSHASA – Zaïrese regeringssoldaten hebben gisteren hun omsingeling van het Volkspaleis in Kinshasa opgeheven. Dit is bevestigd door het Belgische ministerie van Buitenlandse Zaken. België had de Zaïrese regering kort ervoor met klem verzocht de militairen terug te trekken. Enkele uren na de beëindiging van de blokkade waren in de stadswijk Gombé in de buurt van de residentie van president Mobutu Sese Seko schotenwisselingen te horen.
Zij hielden sinds woensdag de leden van de Hoge Raad van de Republiek (HCR), het interim-parlement van Zaïre, gegijzeld in het gebouw. Volgens de belegeraars hebben de leden van het interimparlement na drie dagen bivakkeren in het bloedhete Volkspaleis genoeg kunnen nadenken over een oplossing voor het omstreden bankbiljet van vijf miljoen zaïre.

President Mobutu betaalde de soldaten vorige maand uit in nieuw aangemaakte coupures van vijf miljoen zaïre, die de middenstand op aandrang van de inmiddels ontslagen premier Etienne Tshisekedi weigerde te accepteren.

Moskou valt af

MOSKOU – De inwoners van Moskou zijn de laatste jaren gemiddeld vijf kilo afgevallen als gevolg van hun verslechterde levensomstandigheden. Dat blijkt uit een gisteren gepubliceerd onderzoek van het Russische onderzoekscentrum voor preventieve gezondheidszorg. Oorzaak is met name het eten dat minder voedzaam is, en de toenemende angstgevoelens onder de bevolking.

De verslechtering van de voeding is een direct gevolg van de bevoorradingsproblemen voor de burgers en van de inflatie, die volgens officiële gegevens in 1992 meer dan 2.200 procent bedroeg.

Uitbraakpoging verijdeld

UTRECHT – De gemeentepolitie van Utrecht heeft gisterochtend een poging tot uitbraak uit het huis van bewaring verijdeld. De politie had sterke aanwijzingen dat twee gedetineerden met hulp van buitenaf tussen acht en negen uur 's ochtends zouden ontsnappen. Daarop is met derig man 'de actie kapotgesurveilleerd', aldus een politiewoordvoerder.

Om welke aanwijzingen het gaat en van wie die kwamen, wil de politie niet zeggen. In elk geval was onduidelijk op welke manier het zou gebeuren. De aanwijzingen waren wel hard genoeg om in actie te komen. De politie besloot om de uitbraak niet te laten plaatsvinden om bewakers, politiemensen maar ook burgers in de drukke ochtendspits niet in gevaar te brengen. Voordeel om tijdens de uitbraak in te grijpen is dat dan waarschijnlijk ook de helpers van buitenaf kunnen worden gepakt.

punt uit

● Bijlmer

De Universiteit van Amsterdam stoot haar tien gastenverblijven in de Bijlmer af naar aanleiding van een groot aantal berovingen en overlast van kakkerlakken. Twee gewapende overvallen op Vietnamese gastonderzoekers van de universiteit eerder deze maand zijn volgens het hoofd Bureau Buitenland H. de Wit 'de druppel in een volle emmer'.

● Togo

Meer dan 230.000 mensen zijn het Westafrikaanse land Togo sinds eind januari ontvlucht. Dit heeft het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties (UNHCR) gisteren gezegd. In een verklaring van het UNHCR werd gezegd dat 130.000 mensen naar het naburige Benin waren gegaan en 100.000 naar Ghana om het geweld in Togo te ontvluchten. Momenteel vluchten dagelijks zo'n 400 mensen naar de buurlanden.

● Spionage

De Duitse autoriteiten hebben gisteren drie mensen gearresteerd die voor de voormalige Oostduitse geheime dienst Stasi gespioneerd zouden hebben, zo heeft het kantoor van de openbare aanklager in Karlsruhe bekendgemaakt. In Berlijn werd de voormalige SPD-politicus Bodo Thomas opgepakt en in Hamburg werden een 57-jarige secretaresse van de universiteit van de Bundeswehr en haar contactman gearresteerd.

● Moord

Een rechter van een Spaanse provinciale rechtbank is gisteren doodgeschoten toen hij zijn kantoor verliet. De vermoedelijke dader werd enkele uren later gearresteerd. De moord werd gepleegd in Avila, ruim 100 kilometer ten noorden van Madrid. De 61-jarige verdachte werd aangehouden nadat hij de bewaker van een parkeerplaats had gevraagd de politie te bellen, omdat hij een man had neergeschoten.

● Eieren

Eierzoekers zijn boos op staatssecretaris Gabor (Natuurbeheer). Gabor wil het rapen van kievitseieren in heel Nederland verbieden, met uitzondering van Friesland. Volgende week dinsdag buigt de Tweede Kamer zich over het voorstel van Gabor.

● Drugs

De vestiging van een Nederlands-Amerikaans drugsbureau in de Surinaamse hoofdstad Paramaribo is van de baan. De Amerikaanse DEA ziet er uit bezuinigingsoverwegingen voorlopig vanaf. De DEA legt meer prioriteit bij de drugsbestrijding in Oost-Europa. Vorig jaar besprak minister Hirsch Ballin met zijn Amerikaanse collega's de mogelijkheid om in Paramaribo een gezamenlijk bureau te vestigen van de Drugs Enforcement Administration (DEA) en de Centrale Informatie Dienst (CRI).

● Japan

Japan zal binnenkort toegeven dat Koreaanse vrouwen tijdens de Tweede Wereldoorlog door de Japanse bezetter tot prostitutie werden gedwongen. Daarmee zou sprake zijn van een belangrijke verandering in het beleid van de Japanse regering. De regering van premier Kiichi Miyazawa streeft ernaar de kwestie van de vrouwen die als prostitué voor de Japanse troepen moesten werken, snel op te lossen. Talrijke vroegere troostmeisjes, de eufemistische benaming waarmee Japan de vrouwen aanduidde die tot prostitutie werden gedwongen, hebben verklaard dat zij toen zijn verkracht, geslagen en gemarteld.

Alle uitkeringsgerechtigden worden verdacht gemaakt

CDA 'fraudeert' met bijstandsonderzoeken

DOOR MARC PEEPERKORN

DEN HAAG – Opnieuw een pleidooi deze week van het CDA voor een parlementaire enquête naar bijstandsfraude. Directe aanleiding is een vier jaar oud volstrekt niet representatief fraude-onderzoek door de Rotterdamse sociale dienst in één wijk. „We willen dit tot de bodem uitzoeken om stigmatisering van de eerlijke bijstandsgerechtigde te voorkomen," verklaart een CDA-woordvoerder de eis voor een enquête. Het tegendeel is het resultaat: alle uitkeringsgerechtigden worden verdacht gemaakt.

Twee keer binnen drie maanden pleiten voor een parlementaire enquête (het zwaarste politieke onderzoeksmiddel); de vermeende fraude moet het CDA wel zwaar op de maag liggen. Medio december deed woordvoerster Bijleveld haar eerste oproep. Ook toen lag er een onderzoekje aan ten grondslag, ditmaal in Groningen. De sociale dienst aldaar onderzocht 78 'dossiers' (bijstandsgerechtigden) waarbij in 25 gevallen mogelijk werd gefraudeerd. Het ging daarbij om zogenoemde 'woonvorm-fraude': doen alsof je apart woont, terwijl dat niet het geval is om een hogere uitkering te verkrijgen.

Gold voor het Groningse onderzoek tenminste nog dat dit representatief was voor de cliëntèle van de sociale dienst aldaar, voor het Rotterdamse onderzoek is dat zeer zeker niet het geval. De sociale dienst in de Maasstad beperkte zich tot 96 bijstandsgerechtigden in de wijk Beverwaard van wie bij voorbaat al werd vermoed dat er fraude in het spel was. Na twee jaar onderzoek zegden 41 mensen vrijwillig hun uitkering op, bij 28 bestond een sterk vermoeden van fraude dat evenwel niet te bewijzen was.

Bingo, moet het CDA gedacht hebben. Aan 41+28=69 van de 96 uitkeringsgerechtigden zit een luchtje. Liefst 72 procent, een fraudepercentage dat nog nergens eerder was aangetoond. Dat een deel van de onderzochten misschien een baan had gevonden en daarom zijn uitkering opzegde, komt niet ter sprake. Noch dat er geen bewijzen waren of dat de representativiteit van het onderzoek van nul en generlei waarde was.

Op die manier omgaan met onderzoeken is bewust onvolledige informatie doorgeven. Fraude dus, op basis waarvan vervolgens een parlementaire enquête wordt aangevraagd. Een opmerkelijke gretige houding van de grootste regeringspartij die zich vorig jaar nog zo krampachtig verzette tegen de (inmiddels gestartte) enquête naar misbruik van werknemersverzekeringen (ww, zw, wao). Maar toen was hun eigen 'middenveld', verzameld in de uitvoeringsorganen, ook in het geding.

Het CDA staat vooralsnog alleen in zijn roep om een parlementaire enquête bijstandsfraude. PvdA, VVD, D66 en Groen Links achten het een te zwaar middel, dat bovendien geruime tijd in beslag neemt. Gedurende de enquête (al gauw één tot anderhalf jaar) staat verandering van de wetgeving op een laag pitje.

Maar het kwaad lijkt inmiddels al geschied. Het herhaald wapperen met een enquête bijstandsfraude, roept een sfeer op waarin iedere uitkeringsgerechtigde verdacht is.

Ontegenzeggelijk wordt er gefraudeerd met bijstandsuitkeringen, maar de Pavlov-reactie van de politieke partijen ('schande', 'onderzoek') lijkt meer ingegeven door de opiniepeilingen. 'Harde' uitspraken dat de Bijstandswet niet deugt, komen vreemd over uit monden die nog niet zo heel lang geleden het bestaan van bijstandsfraude ontkenden.

Ook het pleidooi voor het koppelen van gegevensbestanden om fraude op te sporen, doet enigszins geforceerd aan. De koppeling tussen sociale diensten en belastingdienst is al een feit. Op korte termijn komen daar de ziekenfondsen en de Informatiseringsbank bij. Dergelijke projecten zijn technisch niet een-tweedrie uit te voeren. Daarbij grijpt de koppeling van bestanden in op de privacy van mensen, een zaak waar een hoop Nederlanders moeite mee hebben.

Uit de onderzoeken in Groningen en Rotterdam, maar ook die in Amsterdam, Utrecht en Almelo, kunnen zonder moeite de twee belangrijkste fraude-vormen gedestilleerd worden. Het gaat daarbij om, behalve de eerdergenoemde woonvormfraude, het zwart of wit bijklussen naast de uitkering. De hoogte van de witte fraude moet niet worden overdreven. Uit het Amsterdamse onderzoek kwam naar voren dat de bulk van de witte fraude niet meer dan enkele duizenden guldens per jaar bedroeg.

Een paar honderd gulden per maand, enkele tientjes per week. Het duidt op een bijstandsmoeder die één of twee ochtenden per week schoonmaakt. Ontegenzeggelijk fraude, maar geen reden om alle bijstandsgerechtigden in een crimineel daglicht te zetten.

De lijn die staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) eerder deze week heeft ingezet, lijkt meer zoden aan de dijk te zetten dan het publicitaire gestunt met een enquête. Ter Veld wil een extern onderzoek naar bijstandsfraude dat binnen een half jaar moet zijn afgerond. Gezien de enorme berg onderzoeksmateriaal die reeds beschikbaar is, moet die termijn haalbaar zijn.

De staatssecretaris richt zicht op woonvormfraude, wit en zwart bijklussen en ongeoorloofd verblijf in het buitenland. Naast de uitvoering van de Bijstandswet door de sociale diensten, staat ook de complexe regelgeving (de uitvoerbaarheid) zelf ter discussie. Vereenvoudiging van de wet ligt voor de hand.

VVD-woordvoerder Linschoten steunt het onderzoeksvoorstel van Ter Veld, maar heeft tegelijkertijd de oplossing reeds voorhanden: een volledige individualisering van de Bijstandswet. Iedereen recht op een uitkering, ongeacht woonsituatie, neveninkomsten of gezinsverband. Een drastische ingreep die veel geld kost, danwel ten koste gaat van de huidige uitkeringshoogte. Maar fraude is daarmee van de baan.

Vrouwe Fortuna



De kerkgeschiedenis laat zich niet straffeloos uitschakelen

DOOR DRS. B.H.W. ESSER

In de jaren zestig, toen de democratiseringsgolven de kerk overspoelden, hebben wij – naar het mij voorkomt – een dikke streep getrokken onder de kerkgeschiedenis. We dachten met paus Johannes en het concilie een nieuwe weg in te slaan. Nieuwe hoop gloorde aan de horizon. Kerkgeschiedenis was iets voor oude knorrige geleerden in hun stoffige studeerkamers, niet voor ons. Maar helaas, de kerkgeschiedenis laat zich niet straffeloos uitschakelen. Wat de gevolgen zijn, als we dat toch doen, hebben we in de afgelopen twintig jaar aan den lijve ondervonden: tweespalt, frustraties, achterdocht en de kerken liepen, neen, stroomden leeg. Laten wij derhalve de kerkgeschiedenis in haar eer herstellen en proberen de gebeurtenissen van de laatste decennia historisch te verklaren.

De oudste christengemeenschappen hingen als los zand aan elkaar. Er was geen organisatie, geen leiding (dus ook geen bisschop Petrus) en geen canon van heilige boeken. De eerste christenen dachten zeer verschillend over de persoon van Christus, zijn lijden en verrijzenis. We kunnen zeggen dat de kerk in de apostolische tijd en vlak daarna werkelijk pluriform was. De leden voelden zich onderling verbonden door broederlijke liefde en het geloof, zij het met grote accentverschillen. Omdat charismatische leraren zonder enige controle konden zeggen wat zij wilden, dreigde in de tweede eeuw het christendom uiteen te vallen in een groot aantal sekten en op den duur te verdwijnen.

De instelling van het episcopaat was het antwoord op deze ontwikkeling: 'Ubi episcopus, ibi ecclesia' (waar de bisschop is, is de Kerk). De bisschop werd de hoeder van de orthodoxie en is dat nog altijd. Alleen de bisschop staat in de apostolische traditie en alleen hij geeft de officiële uitleg van de orthodoxe geloofspunten.

Hier beginnen voor ons de problemen. Wij weigeren consequent het woord episcopus in zijn oorspronkelijke betekenis te verstaan. Wij vertalen het woord steevast met bruggenbouwer, terwijl het toezichthouder of controleur betekent. Eind tweede eeuw ontwikkelden Tertullianus en Irenaeus de Petrus-doctrine. Zoals Christus de sleutels van het rijk der hemelen en de bevoegdheid om op aarde te binden en te ontbinden aan Petrus gegeven heeft, zo heeft Petrus die volmacht doorgegeven aan zijn opvolgers, de bisschoppen van Rome. Iedere paus is dus een Petrus en heeft de plicht om het apostolisch erfgoed ongeschonden te bewaren. Dat was de geboorte van de hiërarchie. Begin derde eeuw ging de Kerk een instituut worden. Dit instituut bond de strijd aan met christenen die er een andere opvatting op na hielden. Deze ketters waren, volgens de H. Hiëronymus, duivels: 'Slachtvee voor de hel'. Hebben ook wij vroeger niet in de catechismus geleerd dat de dwaling nooit recht van bestaan heeft? Is dat zinnetje geschrapt? Eind vierde eeuw behaalde de orthodoxie de totale overwinning. De concurrentie werd professioneel uitgeschakeld en de geschiedenis werd door de overwinnaar herschreven.

Deze orthodoxe RK Kerk heeft zich tot op heden weten te handhaven en zo op het oog weinig aan macht ingeboet. Hoe is dat te verklaren? De door de kerk gehuldigde opvatting dat zij geleid wordt door de H. Geest, bevredigt mij niet helemaal. Historische verklaringen overtuigen meer. Drie factoren hebben, naar mijn mening, de grote machtsontplooiing van de kerk begunstigd: rijkdom, een weergaloze organisatie en juridische scherpzinnigheid.

Deze opmerking vraagt om enige toelichting. Na 313 (Edict van Milaan) kreeg de kerk de onvoorwaardelijke steun van de Romeinse keizers. Toen Constantijn, Constantinopel, het nieuwe Rome aan de Bosporus stichtte, had hij een betrouwbare vazal nodig in het oude Rome. Hij vond hem in de persoon van de bisschop van Rome. Constantijn heeft hem, zijn priesters en de kerk met geld, goederen, geschenken en privileges overladen. De kerk heeft die in de schoot geworpen rijkdom altijd in stand gehouden. Rijkdom trekt macht aan.

gastopinie

In de rubriek 'gastgesprek' geven wij deskundigen op bepaalde gebieden gelegenheid om op actuele zaken in te gaan. Vandaag schrijft de historicus Drs. B.H.W. Essers uit Oirsbeek over de relatie tussen de kerkgeschiedenis en het functioneren van de huidige RK Kerk.

De kerk van haar kant was zo gecharmeerd van de voortreffelijke organisatie van het Romeinse keizerrijk, dat ze die in haar geheel heeft overgenomen. 'Eén keizer, één rijk, één volk' werd omgezet in 'één bisschop (paus), één kerk, één geloofsgemeenschap'. Buiten de kerk is geen redding mogelijk. Het kerkelijk territorium is verdeeld in een groot aantal diocesen, aan het hoofd waarvan de lokale bisschoppen staan. Iedere bisschop is rechtstreeks verantwoording schuldig aan de grote bisschop, de paus. Met zijn collega-bisschoppen heeft de plaatselijke bisschop in wezen niets te maken. De bisschoppen van een bepaald land worden gecontroleerd door de nuntius en op zijn beurt controleert de lokale bisschop alle kerkelijke en maatschappelijke geledingen in zijn diocees door middel van zijn vertegenwoordigers. Wat dus mgr. Gijsen gedaan heeft met de katholieke scholen is volkomen legaal. Maar het belangrijkste is zonder twijfel de reeds genoemde Petrus-doctrine.

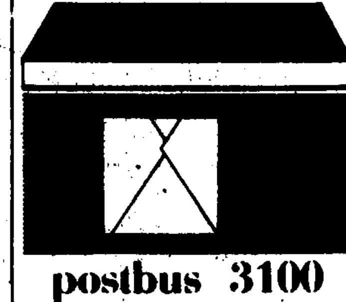
Paus Leo I (440-464), een excellent jurist, heeft deze doctrine juridisch onderbouwd. Rekening houdend met menselijke zwakheden voerde hij het begrip 'indignus heres beati Petri' (onwaardige erfgenaam van de H. Petrus) in en ontkoppelde hij ambt en persoon, m.a.w. een onwaardige paus besmet het ambt niet. Ik kan mij niet aan de indruk onttrekken dat velen in de kerk de betekenis van het Petrus-ambt ofwel niet beseffen, ofwel schromelijk onderschatten, ofwel denken dat Petrus plotseling een democraat is geworden.

Moge ik dat met voorbeelden uit de moderne kerkgeschiedenis verduidelijken. Bernard kardinaal Alfrink was persoonlijk bevriend met Montini, de rode kardinaal van Milaan. Zij waren het er beiden over eens dat er in de kerk het een en ander moest veranderen. Toen echter Montini paus Paulus VI was geworden, vaardigde hij de encycliek 'Humanae Vitae' uit en benoemde hij de conservatieve bisschoppen Simonis en Gijsen. Alfrink was razend en liet zich ontvallen dat er afspraken geschonden waren.

Heeft de kardinaal zich dan niet gerealiseerd dat Paulus VI niet kon zeggen wat Montini placht te beweren? Ik ben er voor meer dan honderd procent van overtuigd dat Alfrink hetzelfde gedaan zou hebben, als hij tot paus was gekozen. Kardinaal Ratzinger, de rechterhand van de paus, was – als ik goed geïnformeerd ben – in zijn jonge jaren een briljant theoloog met progressieve ideeën. Enkele jaren Rome hebben hun uitwerking op de kardinaal niet gemist. 'Maar', zal men mij tegenwerpen, 'we hebben toch ook een paus Johannes gehad?' Inderdaad, paus Johannes XXIII werd door vrijwel iedereen ervaren als een frisse wind die door het venster naar binnen waaide en alle muffe luchtjes verdreef. Hij nam een luid bejubeld initiatief, maar hij heeft datgene waaraan hij begonnen was, niet af kunnen maken. En juist dat maakt een beoordeling van deze paus zo moeilijk. Ik denk dat ook Johannes, als hij was blijven leven en gezien had hoe de zaken voor Rome uit de hand liepen, er niet aan ontkomen zou zijn om uiterst pijnlijke maatregelen te treffen. Deze 'eer' is nu te beurt gevallen aan zijn opvolger Paulus VI. Voor Johannes de roem, voor Paulus de hoon.

Richten wij na deze algemene uiteenzetting de schijnwerper op ons bisdom. Wat kunnen wij verwachten in de periode na mgr. Gijsen? Heeft Rome zich vergist en wordt het roer nu omgegooid? Absoluut niet, naar mijn mening. We moeten niet vergeten dat Rome mgr. Gijsen gewild en altijd onvoorwaardelijk gesteund heeft. Mgr. Gijsen van zijn kant is een echte episcopus naar Romeinse snit geweest. Hem valt dus niets te verwijten. Dat de kerkvisie van de monseigneur frontaal botste op die van het kerkvolk, was natuurlijk vervelend, maar Rome en een Romeinse bisschop hebben geen boodschap aan afwijkende meningen van de beminde gelovigen. De dwaling heeft ook in 1993 geen recht van bestaan. Rome weet drommels goed dat 30 procent van de Nederlandse bevolking als rooms-katholiek geregistreerd staat en dat maar 1 procent, hoogstens 2 procent, werkelijk RK is. Met dit kleine percentage zal Rome verder gaan of opnieuw beginnen. Het kan toch geen toeval zijn dat de laatste tijd opvallend vaak over Nederland als missieland wordt gesproken!

lezers schrijven



● Varkens

In varkensland is alles rozegeur en zonneschijn. Tenminste, als we de advertenties van 's lands grootste kruidenier mogen geloven. Niks overvolle varkenshokken, waarin gestresste varkens verveeld op elkaars staarten kauwen. Niks mestoverschot en zure regen. Een groen weitje, hier en daar een vlinder en op de achtergrond een vriendelijke boerderij, mèt windmolen. Dierenbeschermers en milieu-activisten kunnen rustig gaan slapen – nadat ze zich tegoed hebben gedaan aan een paar lekkere plakken ham natuurlijk.

Misschien dat 's lands grootste kruidenier volgende keer eens op een varkenshouderij wil gaan kijken, als de achterham in de reclame is. Maar ja, van een bio-industrievarken valt natuurlijk niet zo'n leuk plaatje te tekenen....

UTRECHT **Karin Vlietstra, Stichting Lekker Dier**

● Junks

Ik ben vijfenvijftig jaar en heb kanker. Of ik het overleef is onzeker. Vooraleerst voel ik weinig lust om het dodenrijk te betreden. Het kankeronderzoek in Nederland wordt gefrustreerd door geldgebrek.

Bij het station te Heerlen koop ik kranten en tijdschriften. Daar zie ik grote aantallen drugsverslaafden. Van de overheid krijgen zij hulpprogramma's aangeboden.

Middelerwijl doen zij hun best hun leven snel te beëindigen door te drinken, te slikken, te snuiven en te spuiten. Staat u mij toe, dat ik dat vreemd vind?

HEERLEN **C.M. Vijverberg**

● Groeve Boymans

In het Limburgs Dagblad van 19 februari jl. wordt gesteld dat – na het storten van 240.000 ton afval uit Zuid-Holland – er in de groeve Boymans te Oirsbeek nog een restcapaciteit is van 100.000 kubieke meters. Neen, deze groeve was einde zomer 1992 reeds volledig gevuld. Nu wordt bovenop de voormalige groeve een grote afvalbult geschapen. Enkele feiten; anderhalf jaar geleden werden de omwonenden door de provincie en het betrokken bedrijf ingelicht over het vullen van de groeve. De afwerking en afdichting zouden – gelet op de vergunning – op 7 juni 1993 zijn voltooid. Er zou geen sprake zijn van verhoging van het maaiveld. Schriftelijk werd ons dit alles nog eens bevestigd. De meesten van ons – het grote gat in onze 'achtertuin' was een niet te loochenen feit – namen een gedooghouding aan. Vlak voor het einde van de storting van bovengenoemde 240.000 ton begon de provincie (zonder ons inspraak te geven) plotseling een nieuw afwerkplan op te stellen. Tijdens de voorlichtingsavond van 17 februari te Oirsbeek werd het landschappelijk mooi verpakte nieuwe afwerkplan gepresenteerd. De heer Winter van AVL zei, dat het plan slechts een verhoging met enkele centimeters inhield. Wij prikten door de misleidende voorlichting heen en constateerden, dat het bewuste gebied, dat vroeger op een gemiddelde hoogte van 106 meter boven N.A.P. lag (en volgens het oude afwerkplan op gemiddeld 108 meter zou komen), nu tot gemiddeld 113 meter zal worden opgehoogd. Er is een enorme – door provincie en bedrijf commercieel te benutten – restcapaciteit gecreëerd. Van grote afstand is de dagelijks groeiende afvalberg – pal naast de woonbebouwing van Oirsbeek – waarneembaar. De verontrusting bij omwonenden neemt ook door andere zaken toe. Een probleem met aangevoerd chemisch afval werd door de provincie lankmoedig behandeld. De heer De Jongh van de provincie schoof de ons toegezegde afwerkeinddatum (7 juni a.s.) door naar de verre toekomst. Met grote nadruk hebben wij regelmatig aangedrongen op realisatie van de tien jaar geleden voorgeschreven drie peilputten, de belangrijkste controle-instrumenten. Eén blijkt nog steeds niet te zijn aangelegd. De twee anderen zijn niet operationeel. Terwijl het afvalbedrijf zich tegenover ons professioneel en open opstelt, getuigen de betrokken provincieambtenaren van desinteresse en laksheid. Het onvoldoende uitvoering geven aan hun dirigerende en controlerende taken heeft vele loyale omwonenden verbijsterd.

Namens de omwonenden,

OIRSBEEK **J.C. Mühren**

● Moslimpartij

Het oprichten van een moslimpartij in ons land (LD 13/2) die al meteen de opheffing eist van de scheiding van de kerk en staat zal bij velen nogal griezelig overkomen zo vlak na de prolongatie van de vogelvrijverklaring van Salman Rushdie door het Iraanse bewind. En dan hadden we het nog niet over het fatale optreden van de koranfundamentalisten in Soedan, Pakistan en Egypte. Maar in het geseculariseerde christelijk avondland kan men de oprichting van zo'n partij toch ook zien als een schot voor de boeg van al die mense[n] en instellingen, die zich beijv[e]ren de katholieke kerk in de ve[r]nieling te jagen. Volgens de bi[j]bel is God een jaloerse God, di[e] nu eenmaal door de redelijk[e] wezens gediend wil worden. W[il] men de gestrenge maar toch oo[k] weer liefdevolle leiding niet aan[]vaarden van de door Zijn Zoo[n] gestichte kerk, dan is er nog a[l]tijd de islam, als een stok achte[r] de deur van jodendom en chri[s]tendom.

Ook het christendom heeft zij[n] geestelijke en wereldlijke leiders gehad, die het geloof en de kerk misbruikten, maar ze werde[n] steeds achterhaald door de corr[i]gerende kracht van het evange[]lie. Deze brief is absoluut ni[et] gericht tegen de moslimbroeders in ons midden, waarvan ik uit er[]varing weet dat ze niet minder vreedzaam zijn dan de gemidde[l]de christen; ook zij zijn ons naasten, maar wel ben ik huive[]rig voor een moslimpartij, di[e] ooit nog eens overheerst zo[u] kunnen worden door fanatiek[e] fundamentalisten, die mogelij[k] handjeklap-handjeklap gaa[n] spelen met een andere partij in ons land. Immers ook onze par[]tijen zijn tot verschrikkelijk[e] dingen in staat, denk maar aa[n] de abortus- en euthanasiewetge[]ving.

SITTARD **P. Bronneberg**

● Servicelijn

Naar aanleiding van 'Servicelij[n] openbaar vervoer te onbekend' wil ik het volgende kwijt. Bete[r] ten halve gekeerd dan ten hel[e] gedwaald. Om de mensen uit d[e] auto en in het openbaar vervoe[r] te krijgen is er een servicelij[n] opgericht (06-9292) om mensen te informeren over vertrektijden, tarieven etc. van deze milieube[]sparende manier van reizen.

Dat men bekendheid met dez[e] lijn nu juist wil verkrijgen op een zeer milieubelastende manie[r] kan er bij mij en vele anderen niet in. Vliegen is de meest ge[]subsidieerde en gelijktijdi[g] meest vervuilende manier va[n] vervoer. Milieuvervuilende energieverslindende en niets e[n] niemand ontziende herrieschop[]pers van reclamevliegtuigje[s] (zonder herrie merkt immers nie[]mand ze op) moeten mensen e[r] nu op attenderen hoe ze inlich[]tingen kunnen krijgen over mi[]lieuvriendelijke reizen. Doo[r] deze ergerlijke vorm van recla[]me te kiezen kan de actie zich wel eens tegen de doelstelling richten. Dat zou jammer zijn!

BUNDE **A. Bemelma[ns]**

● Afval

Woensdag 10 februari stelde Ma[]rian Ruigrok, lid van de Tweede Kamer op een informatieavond in het Middenlimburgse Hor[n] dat men bij vergisten nog altij[d] 20 procent restafval overhoudt. Een percentage dat uiteraar[d] klopt maar om daar meteen [de] conclusie aan te verbinden d[at] die restafval dan maar verbra[nd] moet worden is natuurlijk ee[n] redenering die iedere nuance[]ring tart en die bovendien aan[]geeft hoe slecht dat mensen in de politiek feitelijk geïnformeerd zijn.

Het is natuurlijk ridicuul te den[]ken dat wanneer men deze rest[]afval in een afvalverbrandingsin[]stallatie deponeert er dan hele[]maal niks overblijft. Bij de verbrandingsinstallaties die me[n] in Nederland heeft, blijft nog al[]tijd aan residu (slakken) zo'n 3[5] procent over. Dat is dus 15 pro[]cent meer aan afvalresten da[n] men bij vergisten heeft. Boven[]dien zijn deze slakken zwaar ve[r]vuild en moet men bij dit proce[s] rekening houden met de uitsto[ot] van zware metalen, zoutzuur en nieuw gevormde giftige stoffen zoals dioxines e.d. En uiteinde[]lijk moet men dus toch nog altij[d] die 15 procent meer storten.

Bij vergisten daarentegen be[]staat op termijn de mogelijkhe[id] om de zware metalen te verwij[]deren uit het residu. Dit is goed mogelijk omdat het hier een tu[r]fachtige stof betreft. Wat da[n] overblijft is een compost di[e] goed bruikbaar is als bodemve[r]beteraar. Dit laatste is een onm[o]gelijkheid bij de slakken di[e] overblijven bij verbranden, ge[]zien de structuur van de stof. U[it] bovenstaande moge blijken d[at] de politiek niet feitelijk op d[e] hoogte is waarover men een be[]sluit neemt en drogredenen aa[n] de Limburgers verkoopt om ko[ste] te wat kost een afvalverbran[]dingsinstallatie geplaatst te krij[]gen.

HORN A. Mestrom, lid Stichti[ng] Leefmilieu Horn

Machinist reed te hard ● Commissie wijst Spoorwegen op fouten

NS schuldig aan treinramp

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De machinist van de vorig jaar november bij Hoofddorp verongelukte trein reed veel te hard. Een eigen onderzoek van de Nederlandse Spoorwegen heeft uitgewezen dat de man 106 kilometer reed op het moment dat de trein ontspoorde. Toegestaan was zestig kilometer per uur. Bij het ongeluk kwamen vijf mensen om het leven, 36 treinpassagiers raakten gewond.

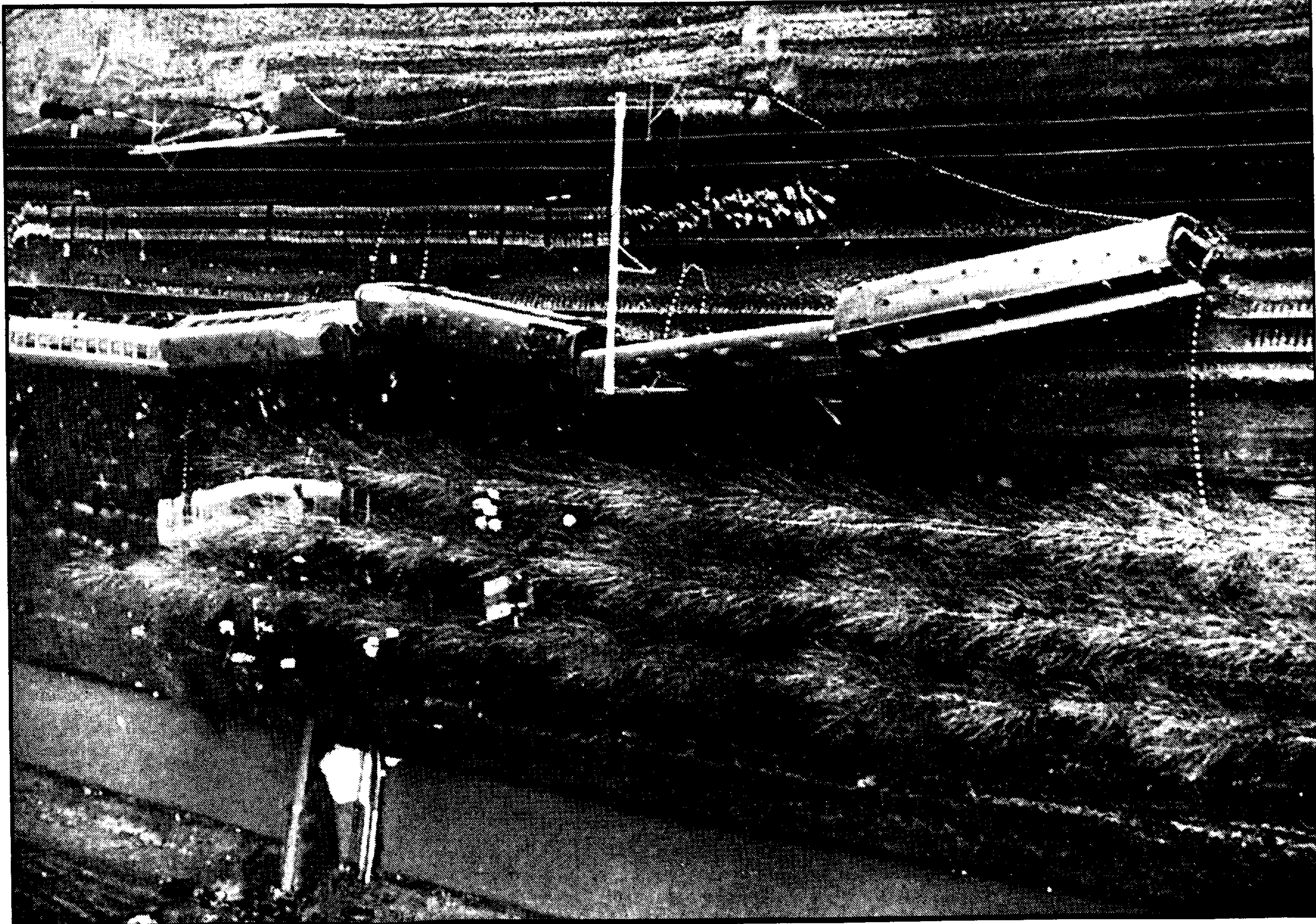
Al direct na het ongeluk op maandag 30 november rezen vermoedens dat een te hoge snelheid de oorzaak was van het ongeval. Dit bleef echter onduidelijk, omdat bij de ontsporing van een D-trein twee dagen daarvóór op vrijwel dezelfde plek een lasbreuk was aangetroffen. Aanvankelijk werd aangenomen dat het ongeval hierdoor was veroorzaakt. De onderzoekscommissie is tot de conclusie gekomen dat de lasbreuk een gevolg was van de ontsporing en dat de oorzaak van de ontsporing van de D-trein eveneens in een te hoge snelheid moet worden gezocht.

Beveiliging

De onderzoekers van de NS wijzen ook op fouten van de Spoorwegen zelf. Volgens de deskundigen laat de technische beveiliging te wensen over, wanneer bijvoorbeeld op een baanvak een snelheidsbeperking geldt. De trein wordt dan niet automatisch stilgezet, wanneer de tijdelijke snelheidsbeperking wordt overschreden, zoals wel het geval is bij overschrijding van de normale snelheidsgrenzen. De onderzoekers bepleiten daarom een aanpassing van het automatische treinbeïnvloedingssysteem. Tevens vindt de commissie dat de technische beveiliging verbeterd kan worden door de snelheidsborden langs de baan vanuit de cabine beter zichtbaar te maken. Het aantal tijdelijke snelheidsbeperkingen dient, aldus de commissie, tot een minimum te worden beperkt.

De wijze waarop machinisten op de hoogte worden gesteld van tijdelijke snelheidsbeperkingen en werkzaamheden op baanvakken, moet zonder meer worden verbeterd, vindt de commissie. Ondanks mogelijke gebreken in deze procedure is de onderzoekscommissie ervan overtuigd, dat beide machinisten op de hoogte waren van de ter plekke geldende snelheidsbeperking. Tegen beide machinisten zijn dan ook disciplinaire maatregelen genomen.

De speciale NS-commissie heeft gedurende tien weken aan het onderzoek gewerkt. Drie leden van de Spoorweg Ongevallen Raad waren bij het horen van getuigen-deskundigen en betrokkenen aanwezig. De Spoorweg Ongevallen Raad houdt als onafhankelijke instantie een eigen onderzoek naar de twee ontsporingen in Hoofddorp.



● Luchtopname van de treinramp bij Hoofddorp op maandag 30 november vorig jaar. Foto: GPD

Aangepaste sticker en klachtenprocedure tegen ongewenst drukwerk

Nieuwe kruistocht tegen papierbulk in brievenbus

DEN HAAG – Bij zo'n 400 gemeentehuizen kunnen vanaf maandag stickers worden afgehaald om ongeadresseerd reclamedrukwerk in de brievenbus te weren. Er zijn twee soorten stickers. Met de ene kunnen bewoners kenbaar maken dat zij geen ongeadresseerd drukwerk én huis-aan-huisbladen in hun brievenbus willen hebben. Met de ander geven zij aan de huis-aan-huisbladen wél maar het ongeadresseerde reclamedrukwerk niét te willen ontvangen.

Met het symbolisch plakken van de eerste sticker heeft minister Alders van Milieubeheer gisteren het systeem, dat officieel Code Verspreiding Ongeadresseerd Reclamedrukwerk heet, geïntroduceerd. De Code is een initiatief van de Stichting Stuurgroep Reclame. In de stuurgroep hebben onder anderen vertegenwoordigers van de reclamewereld, krante- en tijdschriftuitgevers en de STER zitting.

Alle partijen hopen met het systeem een einde te maken aan de ongebreidelde, vaak ongewilde verspreiding van reclamedrukwerk en huis-aan-huisbladen. Een andere belangrijke reden is het milieu-aspect. Door regelmatig tellingen te houden en brievenbussen met een sticker in kaart te brengen wil de stuurgroep drukoplages zodanig bepalen dat er geen drukwerk overblijft. De stuurgroep verwacht dat oplages werkelijk kunnen worden verminderd.

Klachten

Het systeem kent ook een klachtenregeling. Wie op zijn of haar brievenbus een sticker heeft geplakt, maar desondanks ongewenst drukwerk ontvangt, kan een klacht indienen bij de afzender en/of verspreider. Is de reactie van de afzender of verspreider niet bevredigend dan kan de ontvanger de klacht voorleggen aan de Reclame Code Commissie.

De Vereniging Milieudefensie is ingenomen met het initiatief. Zij heeft al dertien jaar geleden een sticker op de markt gebracht tegen ongewenst drukwerk. Daarvan zijn er ongeveer 300.000 verspreid. „Eindelijk heeft de reclamewereld het recht van de burger onderschreven om zijn brievenbus gesloten te houden voor ongewenste reclamefolders en/of huis-aan-huisbladen," aldus de vereniging. Zij vindt het terecht dat de reclamewereld opdraait voor de kosten van de sticker. „Ook hier dient te gelden de vervuiler betaalt," vindt zij.

Helemaal tevreden is Milieudefensie nog niet. Zij ziet het als een logische volgende stap dat de reclamemakers het inzamelen van het ongevraagde papier gaan betalen. „Nu al is meer dan eenderde van het papierafval van huishoudens ongevraagd drukwerk. De kosten van inzameling en verwerking komen nu via de afvalstoffenheffing voor rekening van de burgers. Gemiddeld is dat per huishouden tien tot twintig gulden per jaar."

Ronduit jammer vindt Milieudefensie het dat de sticker geen soelaas biedt voor geadresseerd reclamedrukwerk. De hoeveelheid daarvan neemt volgens haar snel toe. Milieudefensie begint binnenkort een actie om ook dit drukwerk te weren.

Naast de sticker van Milieudefensie bestond er ook een sticker van het Direct Marketing Instituut Nederland, waarmee ongewenst drukwerk kon worden geweerd. In de nieuwe regeling is afgesproken dat mensen die deze sticker of die van Milieudefensie op hun brievenbus hebben geplakt gedurende een overgangstermijn van anderhalf jaar ook hun beklag kunnen doen bij de Reclame Code Commissie.

Neerschieten van vliegtuigen VS is oorlogsmisdaad

WASHINGTON – De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft gewaarschuwd dat het neerschieten van Amerikaanse voedselvliegtuigen een oorlogsmisdaad is en als zodanig door een toekomstig oorlogstribunaal berecht zal worden.

De verklaring van de Veiligheidsraad kwam na de officiële Amerikaanse bekendmaking van de voedselactie en nadat de ambassadeur van klein-Joegoslavië had gewaarschuwd dat de Amerikaanse vliegtuigen het gevaar lopen neergeschoten te worden.

Amerikaanse vliegtuigen zullen, afhankelijk van de weersomstandigheden, mogelijk binnenkort beginnen voedsel af te werpen boven oostelijk Bosnië. Functionarissen op het Pentagon hebben gezegd dat één tot twee dagen van tevoren ongeveer 600.000 pamfletten zullen worden afgeworpen, waarin een toelichting zal worden gegeven op de actie. De voedselpakketten van ieder ongeveer 900 kilogram zullen per parachute worden afgeworpen. Ieder vliegtuig heeft zestien pakketten aan boord met meel, olie, koffie, rijst, kant-en-klaar-maaltijden en medicijnen. De vliegtuigen zullen in een formatie van drie tot vijf toestellen vliegen.

In de pamfletten wordt de bevolking opgeroepen niet op de vliegtuigen te schieten. Verder wordt er gewaarschuwd de pakketten aan de parachutes niet te benaderen voordat zij de grond hebben geraakt. Normaal worden voedselpakketten van een hoogte van ongeveer 200 meter gedropt. Dat geeft de grootste zekerheid dat zij op de juiste plaats neerkomen. De Amerikanen zullen voor hun eigen veiligheid op een hoogte van ongeveer 3.000 meter vliegen.

Bon Leeuwardenaar na jaren van de baan

Hoge Raad vindt foto kenteken niet genoeg

Van onze redactie binnenland

LEEUWARDEN – De Leeuwardense garagehouder S. Dijkstra hoeft hoogstwaarschijnlijk geen boete te betalen voor een illegale inhaalmanoeuvre, waarvan hij zegt dat hij haar nooit heeft gepleegd. Dijkstra heeft altijd gezegd dat hij het slachtoffer moet zijn van een wegpiraat met een vals kenteken. De garagehouder bracht de zaak rond de foute bon voor de Hoge Raad. Die heeft nu bepaald, dat de foto van een kenteken dat op Dijkstra's naam stond niet genoeg bewijs is om de garagehouder te veroordelen.

Wie een valse kentekenplaat op zijn auto heeft gemonteerd, kan daarmee straffeloos verkeersovertredingen begaan. Als de wagen wordt gefotografeerd bij een illegale inhaalmanoeuvre of bij te snel rijden, komt bij de Rijksdienst voor het Wegverkeer in Veendam de naam van de houder van de legale kentekenplaat uit de computer rollen. Deze persoon krijgt dan de boete toegestuurd via het CJIB, het Centraal Justitieel Incassobureau voor Boetes in Leeuwarden.

Rotzooi

Volgens Aron de Vries, de advocaat van Dijkstra, rijden in Nederland honderdduizenden auto's met een vals kenteken rond. De Vries noemt de Nederlandse kentekenregistratie uiterst fraudegevoelig'. „Het is een hopeloze rotzooi. Wetgevers zijn niet de meest pragmatische mensen. Als ik een valse kentekenplaat wil hebben, kan ik die over tien minuten hebben bij de een of andere fabriek." In totaal zijn er in Nederland ongeveer 200 fabrieken waar nummerborden worden gemaakt.

De zaak die De Vries voor de Hoge Raad bracht, dateert uit 1989. Bij Kornwerderzand zou hij een andere auto hebben ingehaald waar dat niet is toegestaan. Via de kantonrechter in Sneek en de rechtbank in Leeuwarden kwam de zaak bij de Hoge Raad terecht. De Vries laakt de procedure waarbij automobilisten worden beboet met een foto als bewijs. „Het is irritant. De houder van het kenteken moet maar betalen. In het normale strafrecht is de eerste vraag of de verdachte het feit heeft gepleegd, maar hier ligt de bewijslast bij de vermeende dader."

De zaak van de garagehouder is door de Hoge Raad terugverwezen naar het gerechtshof in Leeuwarden. Dat buigt zich binnenkort opnieuw over de zaak, met inachtneming van het arrest van de Hoge Raad. Volgens De Vries kan dat maar één ding betekenen: „Het bewijs tegen mijn cliënt moet worden aangevuld, en dat lukt ze nooit."

Met het arrest van de Hoge Raad zal de bon van Dijkstra waarschijnlijk in de prullenmand verdwijnen, maar veel meer gevolgen zijn niet te verwachten. De zaak van Dijkstra speelde in 1989. Op dat moment was de Wet Mulder nog niet van kracht. Sinds 1990 is bij wet uitdrukkelijk geregeld dat een foto wel voldoende bewijs is om iemand te kunnen bekeuren. „Het geval van Dijkstra is exclusief, eenmalig, uniek", aldus voorlichtster Janny Pols van het ministerie van Justitie.

Wel erkent het rijk het probleem van de valse nummerplaten. De Rijksdienst voor het Wegverkeer werkt dan ook aan een plan voor strengere controle op het uitgeven en innemen van kentekenplaten. Ook bij de Rijksdienst komen geregeld signalen van fraude binnen, weet woordvoerster Jantien Eising. „Veel mensen melden zich bij het Boetekantoor en zeggen: 'Ik was het niet'. Dat krijgen wij dan ook weer te horen. Nu werken we samen met de autobranche aan strengere regels, zodat je voortaan zeker weet dat het kenteken op de juiste auto zit en er geen dubbele kentekens meer in omloop zijn."

'Soldaten zullen bij coup niet meer aan de kant blijven staan'

Het Rode Gevaar is ziek

DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU – De gelederen van het voormalige Sovjet-leger, dat nu een jaar onder Russische vlag opereert, worden geteisterd door desertie, ontduiking van de dienstplicht, corruptie en ondervoeding. Intussen houdt de top van het ministerie van Defensie, waar liefst 669 generaals emplooi vinden, zich vooral bezig met het formuleren van nieuwe doctrines en concepten, waarvoor in de praktijk geen geld is.

Rusland heeft geen vijanden meer, verkondigden deze week president Boris Jeltsin en defensieminister Pavel Gratsjov ter gelegenheid van de 'Dag voor de Verdedigers van het Vaderland'. Het kapitalistische Westen is een bondgenoot geworden; in het Oosten ligt het accent op vriendelijke handelsrelaties.

Maar anderen zien wel degelijk een vijand. Het leger zelf bedreigt de Russische maatschappij, concludeerde een hooggeleerd gezelschap dat afgelopen weekeinde in Moskou bijeen was voor een conferentie 'Het Leger en de Post Totalitaire Maatschappij'.

Moorden

Joeri Derjoegin van de Russische Academie van Wetenschappen sprak over een gedesillusioneerd officierskorps, van wie zeventig procent van mening is dat hun eenheden niet 'gevechtswaardig' zijn. Volgens Derjoegin zijn de omstandigheden in het leger zo schrijnend dat er iedere dag drie moorden en een zelfmoord worden gepleegd en per week 120 militairen deserteren.

Niemand kijkt er echt van op. Defensieminister Gratsjov relativeert hoogstens de vredesverliezen wat. Zo'n tachtig per jaar, zegt hij, meestal het gevolg van verkeersongevallen of niet opvolgen van veiligheidsvoorschriften. En maar zes procent van deze militairen benam zichzelf het leven.

Maar wie gelooft Gratsjov nog? Veel belangwekkender zijn in legerkringen de krantenberichten over sterfgevallen bij de Pacifische Vloot in Vladivostok. Vier door ondervoeding verzwakte matrozen overleden daar begin deze maand. En het dagblad Komsomolskaja Pravda liet woensdag een lokale commandant aan het woord die een privé-onderzoek naar dit schandaal instelde en tot de ontdekking kwam dat recruten na de eerste drie maanden van hun dienstplicht tien tot dertig kilo gewicht verloren.

Het algehele verval, gevolg van de snelheid waarmee het socialistische rijk ineenstortte en de daaropvolgende politieke en economische crisis, heeft de strijdkrachten in alle geledingen aangetast. Wat moet een dienstplichtige met 1.000 (2 gulden) roebel soldij per maand? Of een officier met 40.000? Kolonel A., vader van scholier Sergej die met het wassen van auto's van Westerse zakenlieden tien keer zoveel verdient als zijn pa: „Het is geen eer meer om je vaderland te dienen, maar een straf."

Wat moeten de 150.000 officiersgezinnen, teruggekeerd uit alle windhoeken van het Sovjet-rijk, voor wie geen redelijke woning is? Of de majoor die van Berlijn wordt overgeplaatst naar Naltsjik in de roerige Kaukasus, een gebied dat volgens Gratsjov het belangrijkste militaire district voor Rusland moet worden vanwege het (islamitische) gevaar uit het Zuiden? Wie wil daar dienen? Wie wil het leven laten in de Tadzjiekse stammentwisten of de Armeens-Azerbajdzjaanse gevechten?

De 2,5 miljoen man die het Russische leger zou moeten tellen volgens de officiële opgaven, zijn tot ruim 1,5 miljoen gereduceerd zonder dat daar uitputtend met het Westen over onderhandeld moest worden. Bij de herfstlichting van vorig jaar kwam slechts één op de vijf recruten opdagen.

De discipline is verdwenen. Soldaten en officieren van Russische eenheden gestationeerd in spanningsgebieden als de Kaukasus of Centraal-Azië verkopen zichzelf en hun wapens aan één van de strijdende partijen.

In de Baltische republieken worden de wapenarsenalen leegverkocht. Op de zwarte markt in Moskou, waar de vraag naar handvuurwapens als gevolg van stijgende criminaliteit enorm is, gaan de Tokarov-pistolen en Kalasjnikov automatische geweren als warme broodjes van militaire naar burgerhand.

Mensenrechten

Aleksandr Zjilin, tot december officier, maar ontslagen omdat hij als hoofdredakteur van het onafhankelijke blad 'Leger van Rusland' de strijdkrachten in diskrediet zou hebben gebracht, zegt dat het niet sociale en economische factoren zijn die het leger in een explosieve situatie brengen, maar het stelselmatig onderdrukken van mensenrechten, zoals dat op vrije meningsuiting.

Zjilin: „Gratsjov verdoezelt de werkelijke situatie in het leger. Iedereen die tegen zijn politiek is, wordt eruit gewerkt." Zjilin is democraat, maar zijn kritiek wordt gedeeld door de veel rechtsere Officiers Unie, waarin communistische officieren de malaise in het leger gebruiken om nieuwe aanhang te winnen.



● Erfenis van het voormalige Sovjetleger in het vroegere Oost-Duitsland. Omdat vervoer naar het GOS te veel geld kost, worden de militaire voertuigen in het gelid naar de sloop gebracht. Foto: EPA

Volgens de 35-jarige Zjilin is er niets van Jeltsins legerhervormingen van de grond gekomen omdat Gratsjov de van het Sovjet-tijdperk geërfde bureaucratische top in Moskou de hand boven het hoofd houdt. „Hij is door Jeltsin binnengehaald om een nieuw leger op te zetten. Maar er is niks van terechtgekomen," zegt hij.

Zjilin zegt dat Gratsjov, die bij de staatsgreep van 1991 pas op het laatste moment Jeltsins zijde koos, de militairen zo de mond snoert, dat de communisten wel aanhang moeten winnen. Hij is het dan ook niet eens met degenen die zeggen dat de rechtse Officiers Unie van kolonel Terechov, die begin deze week het ontslag van Gratsjov eiste wegens 'hoogverraad', maar een kleine organisatie is.

Corruptie

„Zij profiteren van het feit, dat Jeltsin Gratsjov niet laat vallen. De president gelooft zijn minister kennelijk als die zegt dat het leger een betrouwbare, stabiele factor in de maatschappij is. Ook al moet hij dan toegeven dat drieduizend officieren wegens corruptie zijn bestraft en 46 generaals voor de rechter moeten komen," aldus Zjilin.

Zijn kritiek wordt gedeeld door vice-voorzitter Sergej Goltar van de vorig jaar opgerichte onafhankelijke vakbond van militairen. Goltar was marine-officier en schrok van de onwil waarmee de defensietop in Moskou zijn vakbond bejegende. „Onze militairen zijn in dienst van de staat en hebben dus geen vakbond nodig," zei Gratsjov.

Volgens beiden is het leger zo verscheurd door de huidige politieke crisis, dat een explosie van sociale onvrede onvermijdelijk is. Zjilin, zich baserend op bezoeken aan legereenheden, weet zeker dat zo'n zeventig procent van de officieren nu niet, zoals in augustus 1991, aan de kant blijft staan bij een poging tot staatsgreep. Het grote aantal militairen dat deze week met de communisten meedemonstreerde tegen Jeltsin, is wat hem betreft een teken aan de wand.

Belasti

Rek

De welbekende blauwe enveloppen zijn of vallen een deze dagen weer op de deurmat. Het jaarlijks terugkerende ritueel van invullen van de aangifte neemt weer een aanvang. Dat is ook het moment waarop wordt nagedacht over aftrekposten en belastingvoordelen.

Wat zijn bijvoorbeeld de fiscale voordelen van een auto va zaak, wat is aftrekbaar bij het bezit van meerdere huizen, wat zij fiscaal aantrekkelijke aspecten rond oudedagsvoorzieningen. In verband met de wijzigingen van de lijfrente aftrek, tengevolge v de Brede Herwaardering is er volgens het 3-tranche systeem va meer aftrek mogelijk dan gedacht wordt.
Denk ook bijvoorbeeld aan pensioenbreuk en de oplossingen da

Welke mogelijkheden bieden schenkingen van ouders aan kinderen? Denkt u ook eens aan belastingvrij sparen.

Maar ook veranderingen voor het bedrijfsleven binnen het BTW-systeem. Bijvoorbeeld bij het internationaal transport gold to dit jaar het nultarief. Per 1 januari van dit jaar is dat, net als het ge BTW-systeem, ingrijpend veranderd. De wijzigingen zijn zeker vo vervoerders ingrijpend. Zo moet onder de nieuwe regeling de

Ons advies: raadpleeg een

Met dank aan: CombiNed G

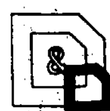
gadvies

administratie- en belastingadviesbureau smeets

Heerlerbaan 52,
6418 CH Heerlen
Tel. 045-422524
Fax. 045-426218

Privé:
Prof. Tinbergenlaan 13
6431 XA Hoensbroek
Tel. 045-218880

Lid: Nederlands College voor Belastingconsulenten
Lid: Nederlandse Vereniging Organisatie-adviseurs



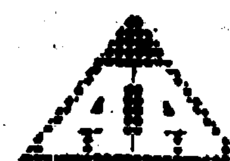
DAEMEN & DINGS
Accountants en Belastingadviseurs

een dynamische middelgrote maatschap met vestigingen in Roermond, Brunssum en Maasbracht.

Het veelzijdige dienstenpakket van onze organisatie omvat, naast de administratieve dienstverlening in ruime zin, d.a. advisering op fiscaal en juridisch gebied, managementondersteuning en begeleiding bij automatisering.

Onze dienstverlening richt zich met name op het midden- en kleinbedrijf in Limburg.

Kantoor Roermond	Kantoor Maasbracht	Kantoor Brunssum
Wilhelminasingel 71	Brouwersstraat 12	Merkelbeekerstraat 14
Tel. 04750-15355	Tel. 04746-4144	Tel. 045-272777
Correspondentie-adres:	Correspondentie-adres:	Correspondentie-adres:
Postbus 101	Postbus 7169	Merkelbeekerstraat 14
6040 AC Roermond	6050 AD Maasbracht	6441 KL Brunssum
Fax 04750-10417	Fax 04746-4336	Fax 045-270344
Beconnr. 152833	Beconnr. 258489	Beconnr. 152833



M.J. BECKERS

ACCOUNTANTS- ADMINISTRATIE-CONSULENTENKANTOOR B.V.

Sunplein 40 - 6373 LJ Landgraaf
Telefoon 045-319700 - Fax 045-326677
Akerstraat 94-98 - 6411 HD Heerlen
Telefoon 045-741579 - Fax 045-742469

W H C BEUKEN, belastingadviseur

voor uw belastingaangifte 1992

financiële administraties
samenstellen jaarrekening

De Kommert 61
6419 GB Heerlen/Welten
Tel. 045-717597

****



accountants

O R T M A N S
S T E V E L M A N S

Postbus 175 - 6430 AD Hoensbroek - Hoofdstraat 81 - 6432 GA Hoensbroek
Telefoon 045-222121 - Telefax 045-225448

- **Accountancy**
- **Bedrijfseconomische, fiscale en juridische advisering**
- **Begeleiding bij administratieve organisatie en automatisering**
- **Administratieve dienstverlening**

rijk

in bepaalde gevallen BTW in rekening brengen voor
eten binnen de EG. Per geval moet de vervoerder
of de dienst belast is en zo ja, bij wie en in welk land.

ook eens aan de gevolgen van de per 1 januari 1993 in
elde premiedifferentiatie in de Ziektewet. Hierbij wordt een
e of lagere premie vastgesteld wanneer het
m van de werkgever hoger, gelijk of lager is dan het
gemiddelde. Mede in verband met de nieuwe wetgeving,
de WAO-uitkering in sommige gevallen een aanzienlijk gat
er ook hier aantrekkelijke aftrekmogelijkheden.

m de fiscale problematiek groeit velen boven het hoofd.
en goede belasting- c.q. financieel adviseur van
waarde. Hij/zij beschikt over een diepgaande kennis van
eet daardoor vaak het optimale resultaat voor zijn kliënt te
vraagt natuurlijk ook know-how, kennis van de markt,
n inventiviteit én vaak een vooruitziende blik.

u straks toch weer eigenhandig aan de slag, dan kan het
zijn om uw formulier(en) te laten kontroleren of om advies
n bij een deskundige.

cialisten op deze pagina!

Ernst & Young Heerlen



Gaillard Accountancy

ADMINISTRATIE ACCOUNTANCY BELASTINGEN

Administratie-/accountantskantoor,
ten behoeve van midden- en kleinbedrijf

Kantoor:
Heerlenseweg 22, 6371 HS Landgraaf
tel. 045-320342, fax 045-326026

Fiscaal-juridisch adviesbureau

Peter Hodselmans

Burg. Houbenstraat 15
6124 BE Papenhoven/Grevenbicht
telefoon 04498-58303*
telefax 04498-51689



PeHo

Fiscaliteiten - Accountancy
Algemeen juridische zaken
Automatiseringsadviezen

HAKEL
DE
RING

NEN EN CO
ADVISEURS
foon 045-723350 - Fax 045-724975
MOND - VENLO - VENRAY
OONLIJKE AANDACHT

Adriaansen Belastingadviseurs

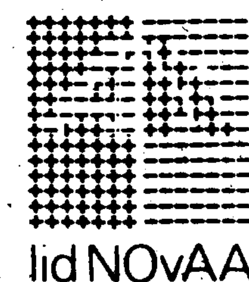
P.F.C. Adriaansen
federatie-belastingadviseur

Mr. G.L.J.J. Adriaansen Keulers
juridische adviezen/accountancy

Kruisstraat 68	Koningsplein 61D	Burg. Snijdersstr. 7
6411 BW Heerlen	6224 EG Maastricht	6363 BG Wijnandsrade
Tel. 045-713402	Tel. 043-630541	Tel. 045-244055
Fax 045-713497		

ACCOUNTANTSKANTOOR PUNCTUA B.V.

Lid NOvAA



Hommerterweg 204
6431 EZ Hoensbroek

Tel. 045-220222
Fax 045-228585

ONTWERP EN ILLUSTRATIE PAULINE MEIJER LD

Volle zalen voor cultuur in Limburg

Waar denkt u aan bij Kerkrade? Juist, aan het Wereld Muziek Concours, dat voor 1993 weer op het programma staat. Uit de hele wereld worden deelnemers verwacht. En de voorbereidingen zijn in volle gang. Wat hoort bij Brunssum? Precies, de Internationale Folkloristische Parade. Waarover een krant kopte: De hele wereld danste in Brunssum. En waar denkt u aan bij Maastricht? Aan het Vrijthof natuurlijk met zijn fraaie nieuwe theater en het jaarlijkse Preuvenemint. Andere topevenementen in Limburgs hoofdstad zijn het Jazz Mecca en The European Fine Art Fair, die gehouden worden in de moderne multifunctionele accommodatie van het MECC. Maastricht is ook de 'thuishaven' van de 'Opera Zuid' en het Limburgs Symphonie Orkest. En onlangs werd in Maastricht met de bouw begonnen van het nieuwe, door de beroemde architect Aldo Rossi ontworpen, Bonnefanten museum. Het zwaartepunt van de cultuur lijkt in de Limburgse hoofdstad te liggen, maar is wel degelijk sterk provinciaal gespreid. Met het museum Van Bommel-Van Dam in Venlo, het Thermenmuseum in Heerlen, het in de toekomst te openen Museum voor Industrie en Samenleving Kerkrade en het zojuist genoemde Bonnefanten museum in Maastricht neemt het provinciale aanbod van vooraanstaande musea nog steeds toe. Denk wat spreiding betreft ook aan het Limburgs Straattheaterfestival, het Zomerfestival in Roermond en Cultura Nova in Heerlen. Er is geen provincie met zoveel harmonieën, fanfares, zangkoren en (carnavals-) verenigingen als Limburg. En dan hebben we het nog niet eens over het uitgebreide culturele aanbod van de Euregio. Alle cultuur is prima bereikbaar door Limburgs uitstekende infrastructuur. En door de manieren waarop men uit binnen- en buitenland kan arriveren: over de weg, per spoor en door de lucht. Van die laatste mogelijkheid maken deelnemers, bezoekers en organisatoren van culturele evenementen volop gebruik. Het is mede aan de aanwezigheid van onze luchthaven te danken dat de cultuur in Limburg tot zo'n grote hoogte is gestegen. Bel voor een gratis exemplaar van het Infoblad van Maastricht Airport: 043-666 444.



MAASTRICHT AIRPORT
VLEUGELS VOOR LIMBURG



MAASTRICHT AIRPORT: ONDERDEEL VAN HET LOGISTIEK KNOOPPUNT ZUID-LIMBURG

Hulpverleners paraat voor ontslagen bij Daf

EINDHOVEN – In Eindhoven staan gedurende het hele weekend tal van hulpverleners paraat voor de opvang en begeleiding van ex-werknemers van Daf. Het bedrijf heeft alle huisartsen in de regio gevraagd zoveel mogelijk beschikbaar te zijn. De instellingen voor maatschappelijk werk zijn vandaag en morgen 24 uur telefonisch bereikbaar.

Niemand weet hoe groot de vraag naar professionele hulpverlening zal zijn. Niet eerder werd dit in Nederland in zo'n omvang gereorganiseerd. Vandaag krijgen alle 5.200 werknemers van Daf een brief thuisbezorgd, waarin staat dat ze zijn ontslagen. In ruim 2.700 envelop-pen zit nog een tweede brief, waarin een baan wordt aangeboden bij de nieuwe Daf. In de ontslagbrief raadt Daf aan om zonodig contact op te nemen met de huisarts. Voor ex-werknemers die na ontvangst van de brief aanvullende informatie willen is bij Daf het komende weekend voortdurend een speciaal telefoonnummer bemand.

Volgens een woordvoerder van de bedrijfsgezondheidsdienst van Daf hebben zich de afgelopen weken al veel werknemers gemeld met lichamelijke en geestelijke klachten. De gezondheidsdienst meent dat de werknemers van Daf op dit moment te maken hebben met een keihard trauma en dat ze gedompeld zijn in een rouwproces net als bij het verlies van een levenspartner. De bedrijfsgezondheidsdienst heeft de werknemers op het hart gedrukt niet mee te werken aan verhalen in de media, omdat dit later allerlei schadelijke gevolgen kan hebben en zelfs kan leiden tot problemen met de gezondheid. De dienst heeft het personeel ook aangeraden in het weekeinde zoveel mogelijk onderling contact op te nemen.

Het Regionaal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening opent maandag in Eindhoven een speciaal kantoor voor ex-werknemers van Daf. Vanuit dat kantoor zullen medewerkers van een daarin gespecialiseerd bedrijf ongeveer 6.000 bedrijven in de regio benaderen met de vraag of er nog vacatures zijn. De verwachting is dat dit ongeveer 2.000 vacatures zal opleveren.

Gedwongen ontslagen zijn onvermijdelijk

Ruim 200 banen weg bij Philips Tilburg

TILBURG – Bij de Philips-divisie Consumer Electronics in Tilburg verdwijnen tot medio 1995, door afbouw van de produktie van draadgewonden produkten, 210 van de 340 banen. Nog dit jaar komen ongeveer 120 arbeidsplaatsen te vervallen. Gedwongen ontslagen zijn onvermijdelijk. Dat heeft een woordvoerder van Philips gisteren bekendgemaakt.

De meeste produkten die nu nog in de Tilburgse vestiging worden vervaardigd, worden vervangen door nieuwe produkten. Een belangrijk deel daarvan zal tegen lagere kosten in Portugal worden geproduceerd. Een en ander is volgens Philips noodzakelijk in verband met de scherpe concurrentie op de wereldmarkt.

De Tilburgse vestiging wordt de komende jaren geleidelijk omgevormd tot een internationaal kenniscentrum op het gebied van draadgewonden produkten. De taak van deze 'pilot-plant' is het ontwikkelen van nieuwe produkten en produktietechnieken. Voorbeelden daarvan zijn lijntransformatoren voor televisies en transformatoren en andere spoelen voor geluidsapparatuur en verlichting. Aan het ontwikkelingscentrum wordt een kleinschalige produktie-eenheid gekoppeld waarin hoofdzakelijk proeffabricage zal plaatsvinden.

Philips stelt dat de reorganisatieplannen geheel in lijn zijn met de eerder uitgesproken lange termijn visie ten aanzien van het Tilburgse bedrijf. De industriebond FNV verwijt Philips de plannen met betrekking tot de divisie Consumer Electronics druppelsgewijs naar buiten te brengen in plaats van met een totaalplan te komen.

munt uit

● Later

Het herstel van de Westduitse economie zal zeker tot eind 1993 op zich laten wachten. Dat blijkt uit een studie van het Duitse Ifo-instituut voor economisch onderzoek onder 340 bedrijven. In een voorgaande studie noemde het bureau de herfst van 1993 als mogelijk omslagpunt.

● Vooruit

De Amerikaanse economie is in het vierde kwartaal van 1992 op jaarbasis met 4,8 procent gegroeid. Dat blijkt uit herziene cijfers die het Amerikaanse ministerie van handel gisteren heeft bekendgemaakt. Het betreft de grootste stijging in de afgelopen vijf jaar. Ondanks de vrij forse bijstelling van het groeicijfer in het laatste kwartaal blijft de toeneming van het bbp over geheel 1992 ongewijzigd op 2,1 procent.

● Otra

De technische groothandelsgroep Otra (omzet bijna f 3 miljard) heeft overeenkomstig de verwachtingen de nettowinst vorig jaar zien toenemen van f 81,4 miljoen tot f 85,2 miljoen. Wel zijn daarin bijzondere baten van f 4,75 miljoen begrepen, vooral voortgekomen uit de verkoop van de deelneming in Monster BV. Per aandeel ging de winst van f 24,42 naar f 25,49. Voorgesteld wordt het dividend te verhogen van f 11 naar f 11,50 per aandeel. De omzet van Otra, voor een belangrijk deel bestaande uit de bedrijven uit de voormalige Ogem-boedel, steeg vorig jaar met 9,3 procent tot f 2,96 miljard.

● Wereldhave

Het onroerend-goedbeleggingsfonds Wereldhave, de op een na grootste in Nederland, heeft het eigen vermogen vorig jaar opnieuw met enkele honderden miljoenen guldens zien dalen. Niet alleen zakte het directe beleggingsresultaat naar f 85,2 miljoen (1991: f 92,8 miljoen), maar ook behaalde Wereldhave een negatief indirect beleggingsresultaat van f 324,6 miljoen. Wereldhave wil een lager dividend uitkeren (f 7,25 (1991: f 8), zo heeft de onderneming vrijdag laten weten.

Samenwerking KLM, SAS, Swissair en Austrian snel van start

Hoofdkantoor naar Amsterdam

AMSTERDAM – De gezamenlijke luchtvaartonderneming die KLM samen met SAS, Swissair en Austrian Airlines wil oprichten wordt in Nederland in of nabij Amsterdam gevestigd. Dat is vernomen in luchtvaartkringen. Het begin van de nieuwe samenwerking is volgens zegslieden bij de KLM voorzien per 1 april, de aanvang van de nieuwe zomerdienstregeling van de KLM.

In de Zweedse krant Svenska Dagbladet stond afgelopen maandag het bericht dat 'het niet valt uit te sluiten' dat de samenwerking tussen de vier luchtvaartmaatschappijen 30.000 banen gaat kosten. In een latere editie meldde de krant een getal van 25.000 banen. De vier betrokken bedrijven hebben samen 83.000 werknemers.

Naar nu algemeen wordt aangenomen valt in eerste instantie de grootste winst in de samenwerking te behalen met het schrappen van arbeidsplaatsen bij buitenlandse vestigingen. De eigen kantoren van de vier maatschappijen in het buitenland voor ticketverkoop en marketing, kunnen worden vervangen door een gezamenlijke vestiging.

In Zweedse vakbondskringen heerst daarnaast de vrees dat er banen gaan sneuvelen op het hoofdkantoor van de SAS als gevolg van het overhevelen van taken naar het kantoor van de op te richten houdstermaatschappij in Nederland. Bovendien heerst de verwachting dat er vliegactiviteiten worden overgeheveld van Kopenhagen naar Schiphol. Schiphol ligt - ook voor SAS - geografisch gunstiger ten opzichte van de grote Europese vervoersstromen.

De Vereniging van Nederlands Cabinepersoneel VKC kent de geluiden uit Zweden, maar ziet de toekomst minder donker in. Het oogmerk van de samenwerking is immers dat de vier maatschappijen samen een zo grote omvang bereiken dat zij hun omzet sterker kunnen laten groeien dan wanneer zij zelfstandig doorgaan. Daardoor kunnen medewerkers in functies die overbodig worden via omscholing ander werk gaan doen, zo meent vice-voorzitter R. Vader van de VKC.

Volgens hem zullen de luchtvaartmaatschappijen om hun kostenstructuur te verbeteren op den duur steeds meer randactiviteiten afstoten of tenminste verzelfstandigen tot 'business units'. Die moeten hun kosten zelf in de hand houden. Het gaat daarbij vooral om grondafhandeling van vliegtuigen, vliegtuigonderhoud en de vliegtuigbevoorrading (catering). Daarmee zouden volgens Vader wel eens 25.000 banen gemoeid kunnen zijn.

Schoonmaak



● *Begin deze week kwamen bij een ongeluk in een fabriek in de buurt van Frankfurt gevaarlijke chemische stoffen vrij. De rest van de week zijn schoonmakers, beschut door speciale kleding, in de omgeving van de fabriek bezig geweest met het opruimen van de troep.* Foto: REUTER

Forse stijging begrotingstekort van Rusland

MOSKOU – De enorme inflatie heeft de Russische regering er toe gedwongen de raming van het begrotingstekort over 1993 aanzienlijk naar boven toe bij te stellen.

Rekende het kabinet in januari nog op een deficit van 2,26 biljoen roebel (f 64,4 miljard), 5,15 procent van het bruto binnenlands produkt (bbp), inmiddels is de prognose aangepast tot 3,8 biljoen roebel (f 118 miljard), ofwel 8 procent van het bbp, zo maakte minister van Financiën Vasily Barchuk gisteren in het parlement bekend.

In 1992 bedroeg de inflatie in Rusland ruim 2.000 procent. De geldontwaarding in januari beliep ruim 30 procent.

Werknemers KBB krijgen twee procent erbij

AMSTERDAM - De 24.000 werknemers van Koninklijke Bijenkorf Beheer (KBB) krijgen in juli 2 procent meer salaris. De bonden hadden 2,5 procent geëist voor het hele jaar. Dat blijkt uit het principeakkoord voor een nieuwe cao dat de bonden gisterochtend sloten met de directie van KBB.

De reparatie van het wao-gat was voor de werknemers van KBB al in de vorige cao geregeld. Die regeling wordt voortgezet. De regeling geldt nu ook voor de 5.000 KBB-werknemers voor wie op dit punt nog geen regeling gold. Het gaat hier onder meer om de werknemers van M&S-modezaken en Intertoys.

Tussen KBB en de bonden is voorts afgesproken dat de huidige vut-regeling tot 1996 wordt verlengd. Daarin hebben werknemers de mogelijkheid om op 60-jarige leeftijd vervroegd uit te treden.

In de cao, die een looptijd heeft van 1 februari 1993 tot 1 februari 1994, zijn verder afspraken gemaakt over verbetering van de arbeid. Ook zal er een onderzoek worden gedaan naar de haalbaarheid van een 35-urige werkweek in 1995 bij KBB (nu nog 36 uur per week).

Salarisverhoging alleen bij goed presteren

Akzo wil in nieuwe cao loon naar werken

UTRECHT – Geen algemene loonsverhoging, maar een salarisontwikkeling die is afgestemd op het persoonlijk functioneren van de werknemers. Dat is één van de voornaamste voorstellen in de cao-nota van het het chemieconcern Akzo (22.500 werknemers). Een verhoging voor iedereen is volgens Akzo 'onnodig en in strijd met het belang van de werkgelegenheid'.

Akzo stelt voor werknemers die goed functioneren te belonen met een snellere gang door hun salarisschaal. Hun inkomens stijgen daardoor sneller dan die van hun collega's. Een nadeel van zo'n afspraak is dat de betrokkenen sneller aan hun top zitten. Akzo denkt daaraan tegemoet te komen door het maximum-salaris voor goed functionerende werknemers te verhogen met 5 procent. De cao voor het hoger personeel van het chemieconcern kent al een dergelijke regeling.

Een zekere vorm van collectieve herverzekering van het zogenoemde wao-gat sluit Akzo niet op voorhand uit. Het chemieconcern is bereid zijn werknemers de mogelijkheid te bieden zich te verzekeren tegen de inkomensachteruitgang bij arbeidsongeschiktheid, maar wil dat alleen op basis van vrijwilligheid. Bovendien moeten de werknemers zelf voor de premie opdraaien.

Akzo wil zo'n regeling overigens alleen aanbieden als in de cao wordt opgenomen dat zowel werkgever als werknemer verantwoordelijk zijn voor het voorkómen van arbeidsongeschiktheid. Een andere voorwaarde is dat de bestaande aanvullingen op ziektewet en wao ter discussie moeten kunnen staan, net als de opbouw van verlofrechten tijdens ziekte.

beurs

Veilig

AMSTERDAM – Een vriendelijk gestemde Amsterdamse effectenmarkt heeft gisteren bij een actieve handel een duidelijke voorkeur laten zien voor de veilige kwaliteitsfondsen. De vriendelijke stemming was mede het gevolg van de groei van het bruto nationaal produkt in de Verenigde Staten dat het hoogste was van de afgelopen vijf jaar. De dollar was daarop ruim een cent beter.

De EOE-index wist onder deze vriendelijke omstandigheden 2,24 punt te stijgen tot 305,82. De koersindex algemeen klom met 1,10 punt naar 211,60. De omzet bedroeg f. 5,32 miljard.

Hoogovens, Akzo, DSM, Stork, Fokker en de papierfondsen waren uit de gratie. Hoogovens moest onder invloed van de staalperikelen f 1,30 afstaan op f 21,90, Akzo f 1,00 op f 145,80, DSM f 1,80 op f 70, Stork f 0,60 op f 28,90 en Fokker zes dubbeltjes op f 11,40.

Van de papierfondsen moest Bührmann-Tetterode f 0,70 laten op f 29 evenals KNP die daarmee precies de omruilverhouding van de komende fusie volgen. VRG was twee kwartjes lager op f 23,30.

De beleggers zoeken hun heil steeds vast in de veilig geachte kwaliteitsfondsen met een defensief karakter.

Heineken, Grolsch, Hagemeyer, Wolters Kluwer, Unilever en de verzekeringsfondsen lagen daardoor zeer gevraagd. Heineken wist met een winst van f 4,50 te sluiten op f 185,70, het hoogste niveau dit jaar.

Gedurende de dag wist het fonds zelfs even f 187,80 aan te tikken. Grolsch lag uiteraard ook goed en voegde f 4,80 toe op f 206,80. Hagemeyer was f 5,30 beter op f 152, Wolters Kluwer f 1,20 op f 89,60.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	54,60f	55,00f
ABN Amro A.in F.	82,10	82,20
ABN Amro Obl.Gr.f.	196,10	196,40
Aegon	84,20	85,80f
Ahold	93,40	94,50
Akzo	147,80	146,80
Alrenta	219,40	220,30
Amev cert.	69,30	70,90
Bols cert.	48,80	48,80
Bührm.Tet. c.	29,70	29,00
CSM cert.	116,50	114,60d
Dordtsche Petr.	142,70	143,20
DSM	71,80	70,00
Elsevier	122,50	123,40
Fokker cert.	12,00	11,40
Gist-Broc. cert.	37,20	37,70
Heineken	181,20	185,70
Hoogovens nrc	23,20	21,90
Hunter Douglas	37,00	37,20
Int.Müller	57,00	57,00
Int.Ned.Gr. c.	64,50	64,70
KLM	24,40	25,80
Kon. KNP	29,70	29,00
Kon. Olie	154,20	154,20
Nedlloyd	23,60	24,10
Océ-v.d.Gr.	45,70	46,20
Pakhoed cert.	36,10	36,90
Philips	21,70	21,70
Polygram	46,50	46,00
Robeco	101,80	102,50
Rodamco	48,70	49,30
Rolinco	99,30	99,80
Rorento	82,70	82,90
Stork	29,50	28,90
Unilever cert.	205,10	208,50
Van Ommeren nrc	35,70	35,80
Ver.Bezit VNU	107,30	107,50
Wessanen cert.	104,20	104,50
Wolters-Kluwer	88,40	89,60

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 55,00 (55,00)
Aegon 86,00 (85,80)
Int.Ned.Gr. 64,60 (64,70)
KLM 25,60-25,70 (25,80)
Kon.Olie 154,00-154,30 (154,20)
Philips 21,70 (21,70)
Unilever 208,50-212,50 (208,50)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	43,40	43,20
ABN AmroHld.prf.	6,37	6,40
ABN AmroHld.div'93	51,20	–
ACF-Holding c.	36,70	37,30
Aegon div'92	–	–
Ahrend Groep c.	71,50	75,00b
Asd Options Tr.	8,60	8,30
Asd. Rubber	2,00	–
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	114,60	115,00
Athlon Groep	40,10	40,10
Athlon Groep nrc	40,10	40,10
Aut.Ind.R'dam	50,00	–
BAM Groep	82,80	82,50
Batenburg	139,00	139,00
Beers	112,00e	114,00b
Begemann Groep	40,10	40,00
Belindo	275,00d	275,00
Blydenst.-Will.	20,00	20,00
Boer Boekh. Kon.	18,80	18,80
Boer De Winkelb.	68,70	68,00
Borsumy Wehry	63,20	63,70
Boskalis Westm.	26,50	26,30
Boskalis pref.	26,60	26,60
Braat Beheer	29,50	29,50
Breevast	9,00	9,10
Burgman-Heybroek	1750,00	1750,00
Calvé-Delft pref	820,00	820,00
Calvé-Delft cert	1295,00	1295,00
Cindu Intern.	93,20	93,20
Claimindo	267,00	268,50
Content Beheer	22,40	22,60
Credit LBN	25,00	25,00
Crown v.G. cert.	105,00	105,50
CSM	116,00	114,00d
Delft Instrum.	15,70	15,40
Dorp-Groep	36,50	36,50
Draka Holding	22,10	22,10
Econosto	16,80	17,20
EMBA	121,00	–
Eriks Holding	72,20	73,20
Flexovit Int.	51,00	51,00
Frans Maas cert.	40,20	40,00
Fugro McClelland	25,80	25,80
Gamma Holding	72,50	72,00
Gamma pref.	5,80	5,80
Garzarelli $	11,00	11,00
Getronics	34,70	34,60
Geveke	13,20	13,20
Giessen-de N.	123,50	125,00
Goudsmit	32,00	32,00
Grolsch	202,00	206,80
GTI-Holding	165,00	164,00
Hagemeyer	146,70	152,00
HAL Trust B	13,60	13,50
HAL Trust Unit	13,50	13,50
HBG	204,00	204,00
Heineken Hold.	156,50	160,70
Hes Beheer c	12,00	12,00
Hoek's Mach.	57,50	57,50
Holl.Sea S.	0,28e	0,29
Holl. Ind. Mij	35,50	35,50
Hoop Eff.bank	7,50	7,50
Hunter D.pref.	2,10	–
IHC Caland	97,00	96,80
Kas-Associatie	32,90	33,20
Kempen & Co	7,00	7,00
Klene Holding	90,00	90,00
Kondor Wessels	28,80	28,50
KBB	71,00e	71,00
Kon. Sphinx	50,20	50,10
Koppelpoort	330,00	330,00a
Krasnapolsky	195,50	195,50
Landré & Gl.	46,00a	46,00a
Macintosh	39,00	39,20
Maxwell Petr.	122,00	122,00
Moeara Enim	1242,00	1245,00
M.Enim OB-cert.	16300,00	16300,00
Moolen Holding	23,00	23,20
Mulder Boskoop	40,00	40,00
Multihouse	2,50	2,60
Naeff	469,00	–
NAGRON	59,70	60,30
NIB	755,00b	798,00
NBM-Amstelland	7,40	7,50
NEDAP	38,50	40,20
NKF Holding	104,00	103,50
Palthe	30,30	30,10
philips div'93	21,20	21,40
Pirelli Tyre	10,00	10,00
Polynorm	122,00	120,50
Porcel. Fles	135,00	135,00
Randstad	44,50	45,00
Reesink	78,00	78,50
Samas Groep	26,80	27,10
Sarakreek	13,70	13,80
Schuitema	1650,00	1650,00
Schuttersveld	28,40	28,40
Smit Intern.	19,40	19,30
St.Bankiers c.	15,50	15,50
Stad Rotterdam c	43,40	43,70
Telegraaf De	99,70b	100,50
Textielgr.Twente	83,00	83,00
Tulip Computers	9,80	9,80
Tw.Kabel Holding	128,00	128,50
Ubbink	59,00	59,00
Union	47,70	46,00
Un.Dutch Group	0,30	0,30
Vereenigde Glas	497,00	493,00
Verto cert.	10,50	10,30a
Volker Stevin	54,70	53,00
Volmac	13,40	13,30
Vredestein	14.90	14,80
VRG-Groep	23,80	23,30
Wegener	70,20	70,00
West Invest F.	6,00	6,00b
West Inv.F. wb	100,00	85,00a
Wolters Kluwer	345,00	351,00
Wyers	15,20	15,20

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	79,90	81,80
ABN Amro Albefo	49,90	50,00
ABN Amro Amer.F.	71,30	72,50
ABN Amro Eur. F.	71,80	71,90
ABN Amro Far EF.	51,70	51,70
ABN Amro Liq.Gf.	171,70	171,80
ABN Amro Neth.F.	89,60	89,90
ABN Amro rent.div	154,90	155,00
Aegon Aandelenf.	36,80	37,00
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	29,60	29,60
Alg.Fondsenbez.	233,50	233,50
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	69,60	69,70
Amvabel	101,10	101,80
Asian Tigers F.	73,40	74,20
Asian Select. F.	70,70	71,40
Austro Hung. F.	3,70	3,70
Beleg.f. Ned.	67,90	68,10
Bemco RentSel.	60,20	60,20
Bever Belegg.	2,60	2,60
CLN Obl. Div. F.	116,40	116,50
CLN Obl.Waardef.	124,10	124,20
Delta Lloyd Inv.	26,20	26,30
DP America Gr.F.	35,50	36,30
EGF Investm.	118,50	118,50
EMF Rentefonds	82,30	82,60
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	43,60	43,60
Esmeralda part.	32,40	32,60
Eur.Ass. Trust	5,50	5,50
EMS Growth Fund	100.80	101,10
EMS Income Fund	98,00	98,50
EMS Offsh. Fund	98,70	99,30
EOE Index Fnd	324,00	327,00
Euro Growth Fund	44,30	44,30
Euro Spain Fund	7,30	7,50
Far East Sel.F.	56,50	56,50
Gim Global	54,40	54.70
Groeigarant	1,25	1,28
Holland Fund	72,00	72,30
Holl. Eur. Fund	50,20	50,20
Holl. Obl.Fonds	132,00	132,50
Holl. Pac. Fund	94,60	94,60
Holl. Sel.Fonds	88,20	88,40
ING Bnk Dutch Fnd	47,70	48,00
ING Bnk Geldm.Fnd	57,44	57,44
ING Bnk Glob.Fund	46,30	46,50
ING Bnk Oblig.Fnd	37,30	37,30
ING Bnk Spaard.F.	103,89	103,91
ING Bnk Rentegr.F	128,20	128,20
ING Bnk Vastg.Fnd	31,80	31,80
Innovest	50,70	51,20
Interbonds	535,00	535,00
Intereffekt 500	15,10	15,10
Intereffekt wt	17,50	18,00
Investa part.	67,80	68,00
IS Himal.Fund $	7,60	7,60
Jade Fonds	160,00	159,90
Japan Fund	14,30	14,30
Jap.Ind.Alpha F.	6100,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5100,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,90	8,20
Leveraged Cap	56.30	56,30
Liquirent	51,35	51,35
Mal.Capital F.$	10,60	–
Mees Obl.Div.F.	125,10	125,80
Mexico Income F.	12,50	–
MK Int.Ventures	10,00	–
Mondibel	75,00	75,20
Nat.Res.Fund	66,10	66,30
Nedufo A	117,50	117,30
Nedufo B	122,00	–
Nevas	53,30	53.30
Nevas 17 cumpref.	50,60	50,80
New Asia Fund	6,30	6,30
Nomura Warr. F.	0,17	0.17
Obam, Belegg.	268,30	270,00
OAMF Rentefonds	14,70	14,80
Orange Fund	19,00	19,10
Pac.Dimensions	92,10	92,10
Pac.Prop.Sec.F.	27.80	27,80
Pierson Rente	123,90	123,80
Postb.Aand.f.	51,60	51,60
Postb.Belegg.f.	60,20	60.30
Postb.Obl.f.	50,60	50,60
Postb.Verm.gr.f.	59.10	59,10
Rentalent Bel.	166,30	166,40
Rentotaal NV	38.20	38,40
RG America F.	117,00	118,00
RG Divirent F.	52,00	52.10
RG Europe F.	99,20	99,70
RG Florente	123,30	123,30
RG Pacific F.	96,90	98,00
RG SP Groen	58,60	58,50
RG SP Blauw	57,00e	57,20
RG SP Geel	52,20	52,50
Rodin Prop.$	84.00	84,00
Rolinco cum.p	83,00	83,00
Schrod.Int.Pr.F	24,70	24,70
Sci/Tech $	13,70	13,70
Suez Liq.Grf.	190,30	190,30
Technology Fund	17.00	17.00
Tokyo Pac.Hold.	175,00	175,00
Trans Eur.Fund	75.10	76,40
Transpac.F.	261,00	261,00
Uni-Invest	21,60	21.40
Unico Inv.Fund	76,60	76.60
Unifonds DM	28,90	28.80
Vaste Waard.Ned	47,90	48,00
Vast Ned	101,00	101,00
VIB NV	58.50	58,50
VSB Mix Fund	54.40	54,60
VSB Obl.Gr.f.	108,00	108,10
VSB Rente Fonds	115,00	115.10
WBO Intern.	68,50	69,20
Wereldhave NV	89,50	92,50
Yen Value Fund	57,50	57,50
ZOM Florida F.$	18,10	18,10

Parallelmarkt

Alanheri	26.40	26.40
ABF	115,40	115,50
Austria Global	1045,00	1045,00
Biogrond Belegg.	11,00	11,00
Comm.Obl.F.1	96,30	–
Comm.Obl.F.2	95,80	–
Comm.Obl.F.3	96.50	–
De Drie Electr.	10,30	9,30
Delta Ll.Dollarf.	71,00	71,10
Delta Lloyd ECU	59,80	59,80
Delta Lloyd Mix	64,20	64,20
Delta Lloyd Rent	64,20	64,30
Dico Intern.	50.20	50,20
DOCdata	2,70	2,70
Dutch Take Ov.T.	37,30	37,30
E&L Belegg.1	72,00	72,10
E&L Belegg.2	78,80	78,80
E&L Belegg.3	111,30	111,40
E&L Belegg.4	82.10	82.20
E&L Kap.Rente F.	114,30	114,30
Free Rec.Sh.	12,70	12.50
German City Est.	26,00	26,20
Gouda Vuurvast	40,00	40.20
Helvoet Holding	32.50	32.50
Holland Col.	47,30	47,30
Inter/View Eur.	4,20	4.20
Kühne+Heitz	30,50	30,70
Management Share	2,30	2,40
Neways	5,10	5,10
Ohra Aand.F.	54,30	54,40
Ohra Liq.GrF.	51,40	51,40
Ohra Obl.Df.	54,50	54,50
Ohra Obl.Grf	53,30	53,30
Ohra Onr.G.F.	55,30	55,30
Ohra Totaal F.	54,30	54.30
Pan Pac. Winkel	10,30	9.50a
Pie Medical	4.40	4.40
Simac Techniek	9,30	9,30
Suez Gr.Fund	52,40	52,70
Welna	35,00	35,20
Wereldhave	4,30	–
Wolff	63,00	63,30

Parallel top-15

Berghuizer Pap.	27,30	26,80
Besouw, van	30,00	30.00
Ehco-Klm	36.60	36,60
Geld. Papier c.	48.70	48.30
Groenendijk	22,00	22,20
Grontmij	45,70	45,60
LCI Comput.Gr.	3,30b	3.40
Melle, van nrc	58,60	59,90
Nedcon Groep	59,30	59,60
Nedschroef	45,60	45,60
Ordina Beheer	11,70	12,70
P & C Groep	79,50	79,50
Sligro Beheer	58,80	58,70
Vilenzo	14,50	14,90
Weweler	12,60	13,00

Wall Street

allied signal	66⅜	65⅞
amer. brands	34⅛	34½
amer.tel.tel	56⅜	55⅞
amoco corp	55½	56⅜
asarco inc.	25¼	25⅜
bethl. steel	17⅛	17
boeing co	34¾	34½
can.pacific	13½	13⅜
chevron	77	77
chiquita	14⅛	14⅝
chrysler	38⅞	39⅝
citicorp	26½	26½
cons.edison	35½	35¼
digit.equipm.	48⅛	47⅝
dupont nemours	46⅞	46⅜
eastman kodak	53	53⅝
exxon corp	63⅜	63⅝
ford motor	46⅛	45⅞
gen. electric	84½	84⅛
gen. motors	37¾	37½
goodyear	67⅝	67¼
hewlett-pack.	76	74
int. bus.mach.	53¾	54⅜
int. tel.tel.	75¼	75⅝
klm airlines	13⅜	13¾
mcdonnell	53½	52⅞
merck co.	38⅜	38½
mobil oil	66½	67¼
penn central	26⅞	27¾
philips	12	11⅞
primerica	55¼	54¾
royal dutch	84	83⅜
sears roebuck	53⅝	53
sfe-south.pac.	13⅞	13⅝
texaco inc.	61⅞	62⅝
united techn.	45¼	44¾
westinghouse	13¼	13⅜
whitman corp	14⅝	14¼
woolworth	27¾	29

Advieskoersen

amerik.dollar	1,780	1,900
austr.dollar	1,21	1,33
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,410	1,530
deense kroon (100)	27.75	30,25
duitse mark (100)	109,80	113,80
engelse pond	2,48	2,73
finse mark (100)	29,50	32,00
franse frank (100)	31,55	34,30
griekse dr. (100)	0,72	0,92
ierse pond	2,60	2,85
ital.lire (10.000)	10,55	12,25
jap.yen (10.000)	152,00	158.00
noorse kroon (100)	24,90	27,40
oost.schill. (100)	15,70	16.23
port.escudo (100)	1,12	1,30
spaanse pes. (100)	1,45	1,63
turkse lira (100)	0,0140	0,0230
zweedse kr. (100)	22,00	24,50
zwits.fr. (100)	118,50	123,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,84955-1,85205
antill.gulden	1,0190-1,0490
austr.dollar	1,2789-1,2889
belg.frank (100)	5,4580-5,4630
canad.dollar	1,47825-1,48075
deense kroon (100)	29,265-29,315
duitse mark (100)	112,4500-112,5000
engelse pond	2,6305-2,6355
franse frank (100)	33,090-33,140
griekse dr. (100)	0,7810-0,8810
hongk.dollar (100)	23.6750-23,9250
ierse pond	2,7275-2,7375
ital.lire (10.000)	11,615-11,665
jap.yen (10.000)	156,905-157,005
nwzeel.dollar	0,9635-0,9735
noorse kroon (100)	26,345-26,395
oostenr.sch. (100)	15,9790-15,9890
port. escudos (100)	1,2060-1,2460
spaanse pes. (100)	1,5600-1,5700
surin.gulden	1,0165-1,0565
zweedse kr. (100)	23,555-23,605
zwits.frank (100)	121,340-121,390
e.c.u.	2,1735-2,1785

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	210,50	211.60
id excl.kon.olie	203,10	204,60
internationals	211.30	212,10
lokale ondernem.	211,50	212,80
id financieel	179,30	181,10
id niet-financ.	243,50	244,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	312,80	314.40
id excl.kon.olie	283,10	285,20
internationals	327.80	329,00
lokale ondernem.	295.60	297,60
id financieel	282,10	285,00
id niet-financ.	318.20	319.70

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	99,80	99,90
internation	93.30	92,60
lokaal	101,00	101,30
fin.instell	137,30	139,00
niet-financ	94.80	94,90
industrie	97,60	97,10
transp/opsl	68,20	69,80

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19,290-19,890, vorige 19,230-19,830, bewerkt 21,490 laten, vorige 21,430 laten.

Zilver onbewerkt 175-245, vorige 175-245, bewerkt 290 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

Industrie 3.370,79
+ 5,65

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c apr	55,00	1476	1,10	1.20
akzo	c apr	150,00	321	3,50	3.20
akzo	c jul	145,00	324	6,50	[illegible]90a
amev	c apr	60,00	560	9,60b	11,30
daf	p apr	15.00	450	14,90a	14,70
daf	p apr	17,50	350	17,50a	17,20
d/fl	c mrt	185.00	406	2,00	2,25
d/fl	c apr	180,00	455	6.50	7,10
dsm	c apr	70,00	872	5.70	4,20
dsm	p apr	65,00	1154	1.90	2,40
dsm	p apr	70,00	903	3,80	4.10
dsm	p apr	75,00	431	6,00	6,80
eoe	c mrt	295.00	482	11,20	13,00
eoe	c mrt	300.00	399	6,80	8,40
eoe	c mrt	305,00	762	3,50	4,50
eoe	c mrt	310.00	1031	1,60	2,10
eoe	c apr	305,00	633	6,50	7,70
eoe	p mrt	300,00	742	1,60	1,20
eoe	p mrt	305,00	339	3.40a	2,40
eoe	p mrt	310,00	537	6,50	4,90
eoe	p apr	300,00	398	3,10	2,70
eoe	p apr	305,00	459	5.10	4,10
eoe	p apr	310,00	310	7,50b	6,30
eoe	p mei	310.00	313	11,50	10,00b
hoog	p apr	22.50	715	1,50	2,20
hoog	p apr	25,00	410	2,90	3,80
ing	c jul	65.00	601	2,30	2,30
ing	c jan	47,80	356	17.10	17,30b
ing	p jul	65.00	338	2,90	3,00
klm	c apr	25,00	629	1,20	1,70
klm	c o96	30,00	377	4.90b	5,40
knp	p jul	27,50	1010	2.00a	1,90
nlj	c aug	100.00	2500	2.80a	3,30
oce	c okt	47,50	410	2,80	2,80
oce	p okt	42,50	420	2,80a	3.00
phil	c apr	22,50	1066	1,10	1,10
phil	c apr	25.00	616	0,40	0,50
phil	c jul	25,00	346	1,00	1.10
phil	c okt	30,00	1504	0,50	0,60
phil	c o95	20.00	348	6,90	6,80
phil	c o96	25,00	462	5.50	5,20
phil	p mrt	20,00	307	0,50	0,60
phil	p apr	20,00	362	0.80	0,90
phil	p apr	22.50	485	1.80	1,90a
phil	p jul	20,00	357	1,20	1.30
olie	c mrt	155,00	648	1,50	1,60
olie	c apr	155,00	320	3,60	3,30
olie	c apr	160,00	509	1,20	1.00
top5	c mrt	560,00	315	2,80	3.40
unil	c apr	200,00	365	8,20b	11,00b

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Woensdagavond j.l. 24 febr. omstr. 11.20 uur werd in de Laura-Juliastr. te Waubach een auto merk Fiat omver gegooid en zwaar beschadigd. ƒ 500,- BELONING voor diegene die aanwijzingen kan geven die leiden tot de aanhouding van de daders. Meldingen: Politie Landgraaf.

BOELAND uit Tunesië: het is raar gelopen, heb spijt dat ik je adres niet heb gevraagd. Ik hoop jij ook. Natasch, Utrecht. Tel. 030-543829.

SCHILDER kan nog binnenschilderwerk aannemen. Ook behangen. V.a. 1 maart ook buitenschilderwerk. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgaaf. Inl. tel. 045-320550.

KAPSTER dames-vakbekw. 22 jr. zkt werk voor 3-5 dgn., i.b.v. auto. Tel. 046-514623.

Te k. COMMUNIEJURKJE, modern model 7/8, f125,-. In de Melgraaf 19, Schinveld.

Bouwvak personeel

Top Groep Nederland B.V.
Gespecialiseerd in mensen voor goed timmerwerk
met vestigingen in Rotterdam, Den Haag, Utrecht, Arnhem en nu ook in Beek (L), zoekt ten behoeve van het
Rayon Limburg
voor diverse werken:
vakbekwame (ploegjes) timmerlieden
Informatie: Top Groep Nederland B.V., RAYON LIMBURG. Tel. 046-374725, dhr. B. Peperkamp.

Bauunternehmen stellt noch ein:
Mauer- und einschaler.
Tel. 09-49.241875449, 09.00 - 12.00 Uhr.

Fa. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS. Ook colonnes. Tel. 045-231398/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Gevraagd METSELAARS. Aannemersbedrijf P.J. Gelissen. Tel. 04498-53354.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Chauffeurs

Taxi-Centrale Breko B.V.
vraagt
Groepsvervoer Chauffeurs m/v
met klein of groot rijbewijs, part-time van maandag t/m vrijdag, plm. 15 uur per week. Inlichtingen en sollicitaties na telefonische afspraak tussen 10.00-12.00 uur. Tel. 045-227900.

Horeca personeel

Motel Heerlen vraagt:
Jonge enthousiaste l.l.-koks m/v.
Aankomende koks m/v.
Leeftijd 18-23 jaar. Opleiding intern of SVH-leerlingenstelsel. Schr. soll. naar:
Motel Heerlen, Terworm 10
6411 RV, Heerlen. Tel. 045-719459.

van Daele & Gerards
Party and Event Catering
à votre service!

Van Daele & Gerards catering is een jong en snel expanderend cateringbedrijf welk zich voornamelijk richt op catering en "turn-key" verzorging van stijlvolle bedrijfsevenementen, produktpresentaties, projektcatering, feesten en ontvangsten voor de zakelijke alsook particuliere markt.
Voor een van onze vaste lokaties in de omgeving van Aken (BRD) zoeken wij per direkt:
Zelfstandig werkend kok(s) m/v
met ervaring in betere restaurants/cateringbedrijven
Keukenhulp m/v
Onze gedachten gaan uit naar jonge, enthousiaste en creatieve mensen met kennis van het vak en bereid zijn tot avondwerk en in het bezit van een rijbewijs zijn. Salaris in overeenstemming met ervaring.
Past deze functie bij u, gelieve schriftelijk/telefonisch te reageren naar:
Van Daele & Gerards Party en Event Catering, p/a Schurzelstrasse 300, D-5100 Aachen. Tel.: 09-49.241171079 Vragen naar Mevr. Miriam Claessen.

Het seizoen gaat weer van start!
In ons zeer drukke en gezellige café-restaurant "Maasinn" op jachthaven Heerenlaak te Maaseik kunnen wij nog enkele vakbekwame medewerkers plaatsen.
Kok
Kelners/Serveersters
Enige kennis van het Duits is noodzakelijk.
Wil je een prettige werksfeer en met gezellige collega's in een korte tijd een uitstekend salaris verdienen, bel dan: 09-32.89.56.71.65.

Golden Tulip Zuid Limburg ****
Julianastraat 23a, 6285 AH Epen (L). Tel. 04455 - 1818, telex 56731

vraagt voor zo spoedig mogelijk een enthousiaste
gastheer/gastvrouw
voor het restaurant
om samen met de andere medewerkers ernaar te streven een zo goed mogelijke sfeer te creëren waarin zowel de gast en de medewerker zich thuisvoelt.

Deze functie is op basis van een jaarbetrekking met een werkweek van 38 uur en een salaris in overeenstemming met de horeca CAO.

Bent u geinteresseerd? Neem dan snel contact op met GOLDEN TULIP ZUID LIMBURG, de heer D. Rooding tel. 04455-1818.
Schriftelijke sollicitaties kunt u sturen aan:
GOLDEN TULIP ZUID LIMBURG t.a.v. de heer D. Rooding Julianastr. 23A, 6285 AH EPEN.

Friture/Cafetaria omg. Heerlen zoekt ser. MEDEWERKSTER, liefst met erv. voor min. 3 avonden p.wk. Tel. 045-414175.

Cafetaria in Brunssum zkt. vlotte FRITUREHULP, v., m. erv. Werktijden tussen 17.00 en 20.00 u. Tel. 045-253997.

Huish.pers./Oppas

Huishoudelijke HULP gevr. 1 ochtend per week, 3 uur. Tel. 045-218231.

Oudere HUISHOUDSTER gevr. (2 halve dagen p/week). Tel. 045-241686.

Jong gezin zoekt lieve OPPAS voor ma., di., wo. ochtend goede omgangsvormen gewenst omg. Hrl.-Z. 045-414427 12-15 u.

Wegens ziekte HULP in de huishouding gevraagd. Tel. 045-455185.

Pat. Lunchroom 't Ijsbeertje zoekt nette WERKSTER voor 3 ochtenden per week en zaterdagmiddag. Tel. 04406-12263.

Kantoorpers.

W & R Advies
zoekt voor een van haar relaties in het centrum van Heerlen een betrouwbare
Part-time Boekhoud(st)er
Functie-eisen/niveau
- een grote mate van zelfstandigheid
- betrokkenheid
- in bezit van P.D./S.P.D.
- ruime administratieve ervaring
- ervaring met computers
- vooropl. H.B.S./V.W.O.
U wordt verzocht schriftelijk te reageren t.a.v. W & R advies, mr. drs. H.R.G. Winter, Boompjes 55, 3011 XB Rotterdam. Telefonische inlichtingen: 010-4333929.

Medisch personeel

Gevraagd, spoedig doch uiterlijk m.i.v. 1 mei a.s. een
Ervaren doktersassistente
(Full-time)
Taak:
* Leiding geven binnen de setting van een groepspraktijk
* Ervaring en omgaan met een HIS-systeem en tekstverwerking
* Bereid zijn op termijn i.s.m. de huisartsen uitbreiding aan haar taakinvulling te geven
*?Rijbewijs B (i.v.m. huisbezoek)

Wij bieden een maximaal salaris volgens de daartoe geldende richtlijnen, evt. toeslagen voor specifieke vaardigheden

Inlichtingen bij Mw. Guldemond-Hecker, huisarts, 045-750282, Raadhuisplein 4, 6367 ED Voerendaal. Schriftelijke sollicitaties binnen 2 weken.

Uitzendbureaus

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Administratief medewerker m/v
voor een bedrijf in Heerlen. Wij zoeken een all-round kandidaat die zowel administratieve, secretariële als commerciële werkzaamheden verricht. U beheerst de Engels en Duitse taal in woord en geschrift en eventueel ook de Franse en Poolse taal. Tevens kunt u werken met WP 4.2 en Lotus 1-2-3. Leeftijd: 20 tot 30 jaar. Bent u stressbestendig en hebt u minimaal 2 jaar relevante werkervaring? Reageer maandag direct
Informatie: 045-465656 Tineke Tullemans
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Winkelpersoneel

Het Vaalser Vishuis
zoekt
nette verkoopster part-time
leeftijd v.a. 17 jaar.
Tel. 04450-61520 vragen naar Dhr. J. van Boom.

Gevraagd
Verkoopster met ervaring
20 uur p.wk., voor spoedige indiensttreding. 045-410568.
Bakkerij Marc de Gijsel, Bautscherweg 66, Heerlerbaan.

Bloemenhuis Habets
Wij zoeken voor zo spoedig mogelijk een enthousiaste
Binder/ster
die ons (jonge) team komt versterken.
Kun je goed omgaan met klanten?
Heb je de vakschool gevolgd en bij voorkeur al ervaring in het bloemistenvak? Bel of schrijf dan naar:
Bloemenhuis Habets, Lichtenbergerstraat 49, 6371 AT Landgraaf. Tel. 045-324384.

Specialiteitenslagerij Scheeren
Weltertuynstr. 68, Heerlen, zoekt voor ca. 4 dgn. p.wk. een
Verkoopster m/v
Liefst met ervaring in een slagerij(afdeling). Je bent een opgewekt type dat graag met mensen omgaat en creatief bezig is. Je zoekt een boeiende baan, bel dan Sonja voor 17.00 uur, tel. 045-717483.

Gevr. VERKOPER/STER voor groente- en fruitspeciaalzaak in Heerlen. Br.o.nr. B-03692, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Diversen personeel

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen, Simpelveld, Voerendaal.
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Voor ons dynamisch en snel groeiend bedrijf, zijn wij op zoek naar enthousiaste
buitendienstmedewerkers(-sters),
die op free-lance basis in de
financieële dienstverlening
werkzaam zouden willen worden. Wij bieden u een interne opleiding en uitstekende toekomstmogelijkheden. Auto en rijbewijs vereist. Minimumleeftijd 25 jaar.
Hoofd personeelszaken mevr. Debie.
Tel. 046-583969 of 04406-16253.

Landgoed in Belgisch Limburg.
Ter uitbreiding van een bestaand team wordt gevraagd:
Inwonend echtpaar.
Hij: tuinwerkzaamheden
verzorging dieren
alle voorkomende klusjes, zowel binnen als buiten.
Zij: huishoudelijke werkzaamheden
Uw leeftijd is plm. 30 jaar, u heeft geen kinderen en u houdt van dieren. Flexibiliteit en sociale vaardigheden zijn belangrijk.
Gelieve brieven met pasfoto te sturen naar:
Postbus 470, 6200 AL, Maastricht.

Als U tussen 18 en 45 jaar oud bent en in bezit van auto en telefoon, kunt U in aanmerking komen voor onze gratis opleiding tot
vertegenwoordiger/ster
waarbij U tijdens de opleiding reeds een inkomen ontvangt en na voltooide studie, desgewenst in vaste dienst kunt komen. Ervaring is niet vereist. Uw brief, met genoten opleiding ect. wordt door ons vertrouwelijk behandeld.
Avesta Nederland B.V., Postbus 107, 6000 AC Weert.

Gielkens Aardappelverwerking V.O.F. vraagt voor direct
aardappelontpitters(sters)
voor het inpakken en sorteren van verse frites.
Fulltime of part-time v.a. 17 jaar.
Sollicitaties na telefonische afspraak: 045-318792.

Gezocht geschikte mensen voor uitdagend, zelfstandig THUISWERK. Flinke winstmogelijkheid. Geen investering. Zend een gefrankeerde antwoordenvelop naar: Postbus 164, 5400 AD Uden.

THUISWERK, interessant, zr. goede verdiensten. Inl., stuur een gefrankeerde envelop naar: postbus 43119, 2504 AC Den Haag.

LSP vr. ser. dames voor haar bestand "Specials" t.b.v. mode- en RECLAMEFOTOGRAFIE, 25-40 jr. Lengte 1.62-1.72, conf.mt. 38-42. Goede (bij)verdienste mog. Stuur cv met tel.nr. en foto aan: LSP Postbus 1060, 6160 BB Geleen.

K.C.P. Reinigingsprod. zoekt VERTEGENWOORDIGER m/v voor de verkoop van reinigingsprodukten aan horeca, industrie, boerenbedr. Tel. 045-245833.

BML-sneltransport zoekt BEZORGER in bezit van brommer voor 1 uur per dag, s'-ochtends in Heerlen-C. Uitsluit. schrift. react. G. Bruningstr. 17, 6416 EA Hrl.

Welke nette DAME heeft interesse om samen met heer een ontspanningsmassagesalon te beginnen. Reacties richten aan: Postbus 2691, 6401 DD Heerlen, en worden zeer vertrouwelijk behandeld.

Gevr. SCHOONHEIDSSPECIALISTE/ pedicure, periode ½ jr., 3 dgn. per wk. Schrift. reageren: Huidverzorgingssalon Visage, Nobelstr. 57, 6411 EL Heerlen.

BEZORGER gevr. voor landelijk ochtendbl., wijk in Geleen. Inl./aanm. Tel. 046-746763 tussen 10-12 u./040-121775 tijd. kantooruren.

Weg. ziekte met spoed PIZZABEZORGER gevr. Porto Bello, 045-227020.

Voor direkt gevr. WERKSTER voor 3 halve dagen p. wk. Bakkerij Schobben, Brunssum. Tel. 045-252285, 14.00-17.00 uur.

AGENT(E) gevr. voor landel. ochtendblad in Geleen. Inl./aanm. tussen 10.00-12.00 uur 046-746763 of 040-121775 tijdens kant.uren.

Feesten/Partijen

Trouwparen opgelet. Te h. De Witte Keizerin CABRIOLET uit 1966. Simpelveld, 045-445051.

Bruls partyservice: ook voor ONTBIJTBUFFETTEN. Verrassing totaal: succes verzekerd! Bel voor uitgebreide folder of informatie 045-310447 Landgraaf.

Te h. voor VERJAARDAG of party's idylisch gelegen zaal, geschikt voor 50 à 70 pers. Inl. Terras/Lokaal De Spoorbaan, Dr. Calsstr. 100, Landgraaf. 045-318693.

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop gevr. winkelrestanten en restpartijen uit alle branches. TRADERS City Bazaar Maastricht. Tel. 043-210830 fax: 043-216601

Reparaties

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

TV DEFECT, binnen 4 uur klaar. Tel. 04750-11667. Knip mij uit en bewaar mij!

Koelkast- en diepvries. Reparatie met garantie. Geen voorrijkosten. VROKO, 045-441566/ 461658.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

Te koop POPPENBEDJE (ook wiegje) zien is kopen. Tel. 045-218299.

Euro Graphics center - Beek
Specialisten in Full-Color handelsdrukwerk:
* Foto-visitekaartjes
* Hotel en restaurantbrochures
* Prospectussen voor het bedrijfsleven
* Ansichtkaarten
Bel of fax nu voor scherpe Europese prijzen!
Tel. 046-377173/ fax 046-377658.

Te k. partij aluminium RAMEN div. maten ook ideaal voor de bouw van windschermen en partij TL-armaturen 2 x 40 W, zowel inbouw als opbouw en partij tapijt. 08859-51072.

FUNAI'S 3000 met beantwoorder. Op = op, aan huis geleverd. Tel. 045-426315.

SCHULDEN? Heeft u schulden waar u niet meer uit kunt komen, bel ons dan voor 'n oplossing. 08303-17701.

Te koop FRITUURWAGEN met vaste standplaats te Heerlen met brandschade, t.e.a.b. Tel. 045-452483.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop zeer MOOIE 8 jarige bruine MERRIE, hoogte 1.66 mtr., zeer goede beweging, goede springmanieren en zeer mak buiten, vraagprijs ƒ 4.750,-. Inlichtingen R. Joosten. Tel. 045-242864.

Te k. WEIDEHOOI, 1e kwaliteit, t/m. 10 ton. Tel. 09-32.8778.5169.

Te koop enkele PAARDENBOX-WANDEN plus voer en drinkbakken. Tel. 045-250701 na 18.00 uur.

Te k. jonge PAARDEN en Pony's ook E-Pony's, tevens sport- en recreatiepaarden. Tel. 04754-84117.

Te k. PONY 1.40 mtr drachtig, pony 1.30 mtr, 2 jr, zadelmak. Tel. 045-455030.

Wees de winter een slag voor. Koop of huur 'n MASTER heteluchtkanon. Ook infraroodstralers, gasheaters, bouwdrogers en gebruikte kanonnen op voorraad. G. Cornelissen, Mill. Tel. 08859-51072.

LOONBEDRIJF Steinbusch, Colmont 10, Ubachsberg, 045-751428, bieden zich aan voor het milieuvriendelijk bemesten met o.a. sleepvoetkouter, zodebemester en bouwlandinjecteur.

Bestel tijdig uw KERSTBOOMPLANTEN. Rompelberg, Bunde. 043-645365.

Te koop 2 drachtige jonge OOIEN. Tel. 04459-1816.

Master HETELUCHTKACHELS uit voorraad leverbaar. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

FREESMACHINES Ferrari 2 wielige trekkers, van 6 tot 21 PK zowel met benzine als met dieselmotoren, meer dan 40 aanbouwwerktuigen op voorraad. Ook ca. 10 gebruikte machines op voorraad van 5 tot 14 PK. Speciale aanbieding, wij kochten voor u 40 stuks freesmachines 5 PK, werkbreedte 80 cm., 1 versnelling vooruit, 1 achteruit, geheel compleet nu voor ƒ 1.375,-. Lozeman Tuinmachines b.v., Markt 14, Lottum. Tel. 04763-2341.

Te k. MENGMESTVERSPREIDER, 6.200 ltr., in zr. goede staat. Hydraulische beremming. 04404-1287.

Te k. gevr. 1,5 en/of 2 PAARDTRAILER en aanhangwagens. 04492-1038.

Te k. ZETOR 2011, i.g.st. vr. pr. ƒ 2.000,-; Ariens t.frees ƒ 350,-; w.ploeg kultiv. k.meststr. Tel. 04492-3718.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Jan Heunen, Kerkweg 83, Puth. Tel. 04493-1843.

Te k. gevr. WEIDEVEE, ook stieren en zoogkoeien. F. Weerts, Wijlre. 04450-1577.

Hydrauliek-slangen
"Klaar terwijl U wacht".
Frissen b.v.
Valkenburg a/d Geul
Tel. 04406-40338.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

AUTO'S

Alfa

ALFA 33 bwj. '88, kl. wit, APK '94, perf.-st., 130.000 km, vaste pr. ƒ 10.500,-. 046-529428.

Te k. rode Alfa ROMEO 33, 1987, APK 11-'93, absoluut roestvrij, i.z.g.st., LM-velgen. Tel. 046-333271.

Alfa ROMEO 33 1.3 8-'90, nieuw model, 80.000 km, ƒ 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Alfa ROMEO 33, bwj. 1990, zwart, nieuw model, div. extra's, prijs ƒ 15.950,-. 045-226279.

Audi

Te k. AUDI 100 Avant, 121 k. w. turbo, bwj. '88, alle extra's, kl. bl.grijs, pr. ƒ 37.500,- incl. BTW. Tel. 045-713683.

Te k. van part. AUDI 80 1.6 marineblauw, 4-'90, 1e eig., 36.000 km, pr. ƒ 26.000,-. Tel. 045-352998.

Te koop van part. AUDI 80 1.8 S, bwj. '87, weinig km., in nw.st. Tel. 045-317512.

AUDI 80 diesel zeer mooi, 100%, bwj. 1985, APK, ƒ 7.250,-. 045-727169.

Te koop luxe en zorgvuldig onderhouden AUDI 90 (4-drs) 2.3E, bwj. '85, veel extra's, 1e lak, 117.000 km (boekje t.i.), topconditie, ƒ 9.350,-. Tel. 045-712840.

AUDI 80 1.8 S 12-'88, met. blauw, LPG ƒ 18.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

AUDI 80 2.0 E 8-'90, blauw, stuurbekr., ƒ 24.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

AUDI 80 1.9 diesel 8-'90, met.beige, ƒ 24.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

AUDI 100 2.3 CC 11-'87, met.blauw, airco, ƒ 14.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Te k. AUDI 80 diesel, bwj. '85, zeer mooi, evt. inr. mog. Tel. 04492-5782.

Te k. AUDI 80 1600, bwj. 1-'86, 96.000 km., diverse extra's, perf. st., vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-255404.

AUDI 80 1.8 E, 112 pk, bwj. '88, L.M. velgen en div. extra's, blauwmetal. ƒ 19.500,-. Tel. 04405-1962.

AUDI 80 CD 5 S, antrac., 5-gang, get. glas, alum. vlgn., ƒ 4.250,-. Tel. 045-413503.

BMW

Te k. BMW 316i, bwj. '88, APK '93, in nw.st. Iedere keur. toegest., vr.pr. ƒ 14.350,-. 04754-85676.

Te k. BMW 323 i, kl. geel, APK febr. '94, diverse accesoires. Tel. 045-220572.

BMW 318i bwj. '88; 316 bwj. '84; 323i veel extra's bwj. '83. Autogarant, Subarudealer. Tel. 045-725588.

Te k. BMW 320i, bwj. '83, nw.mod. kl. wit, vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 046-526739.

Te koop BMW 728i '85, alle extra's, pr. ƒ 11.000,-. Tel. 045-426160.

BMW 520 E bwj. '83, vr.pr. ƒ 3.000,-. Oude Molenweg 311, Heerlen.

Te k. mooie BMW 316, '83, nieuw model, ƒ 5.400,-. St. Josephplantsoen 8, Sittard.

BMW 316, LPG, bwj. '87, i.z. g.st., veel extra's. Tel. 04455-2789.

Te k. BMW 316, op gas, bwj. '81, APK 10-'93, kl. def., ƒ 800,-. Tel. 046-755304.

Te koop BMW 316, bwj. '81, APK 2-1-'94, auto als nieuw, ƒ 1.850,-. Tel. 045-426416.

BMW 320, orig. Kera auto, i. zr. goede staat, sportvelgen, ƒ 3.750,-. Tel. 045-314901.

Te koop BMW 525i, automaat, vele extra's, rood, bwj. '89. Tel. 045-750531.

BMW 320i, bwj. '87, pr.n.o.t.k. Tel. 045-453132.

Cabriolet

MG-B cabrio 1977, blauw, ƒ 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Ford ESCORT Cabriolet, lichte schade, bouwjr. '85. Tel. 045-312044.

GOLF Cabriolet, Am. uitv., '83; VW Kever 1303 LS, '77, kent. '92. Tel. 045-312044.

Citroën

Citroën 2 CV 6 bwj. '86; VISA 1100 RE bwj. '85; CX 2400 Break bwj. '84. Autogarant, Subarudealer. Tel. 045-725588.

Citroën VISA 11 RE, type '85, APK 2-'94, 4 cyl. i.z.g. st., vr.pr. f3.500,-. Tel. 045-421922.

Te k. CITROËN BX 1.9 TRD diesel, 5-drs., bwj. '89, c.v., electr. schuifdak. en ramen etc., nu ƒ 18.500,-. Tel. 08859-51072.

Te k. Citroën VISA Spirit, bwj. '85, spec. uitv., sportvlgn. vele extra's, ƒ 3.650,-. Inr. mog. Tel. 046-510646.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

CITROËN BX geh. zonder roest, 1 jr. APK, bwj. '83, ƒ 2.750,-. Tel. 04493-4929.

Te k. ACADIANA, bwj. '84, km.st. 35.000, APK febr. '94, ƒ 2.500,-. Tel. 045-241588.

Te koop CITROËN AX 1.4 TRS 4-drs., met.lak, '89, luxe uitvoer. Mooi! Vr.pr. ƒ 10.250,-. Tel. 04499-2779.

EEND, bwj. '83, i.z.g.st., APK, ƒ 2.750,-. Hunsstr. 22, Ubachsberg. 045-751853.

jurgen autocentrum

Mercedes 190 E 2.0, automaat, antracietmet.	3-'86
Mercedes 190 E 2.0 automaat rookzilvermet.	1-'87
Mercedes 190 E 2.3 rood	1-'88
Mercedes 190 D 2.0 perlmuthgrijs 5000 km	9-'92
Mercedes 230 E automaat, antracietmet.	10-'90
Mercedes 230 E automaat, antraciet	10-'90
Mercedes 230 E perlmuthgrijsmet.	5-'90
Mercedes 230 E automaat, blauwzwartmet.	10-'91
Mercedes 230 CE coupé, blauwmet.	5-'88
Mercedes 230 TE combi, wit	8-'91
Mercedes 250 D, perlmuthgrijsmet.	1-'88
Mercedes 250 D blauwzwartmet.	1-'89
Mercedes 250 TD combi perlmuthgrijsmet.	6-'87
Mercedes 300 D, turbo, antrac.	1-'90
Nissan Micra 1.2 LX wit	5-'90
Nissan Sunny 1.3-1.4-1.6 3-drs. + 4-drs.	vanaf '87
Nissan Florida 1.6 SLX rood	5-'89
Nissan Bluebird 2.0 LX, 4-drs., d.grijsmet.	'88,'89,'90
Nissan Primera 2.0 SLX, 4-drs., wit en rood	'91,'92
Nissan Maxima 30-V6 automaat, d.grijsmet.	'90,'91
Alfa Romeo 75 1.8 I.E., rood	5-'90
Citroën BX 1.9 GTI, zilvermet.	7-'88
Citroën BX 1.4E, rood	5-'90
Fiat Tempra 1.6S I.E., wit	10-'91
Fiat Tipo 1.6i DGT antracietmet.	1-'90
Fiat Uno 60 S, grijs-groenmet.	9-'89
F.S.O. Prima 1.5 SLE, wit	12-'88
Ford Escort 1.4 CL, 3-drs., rood	3-'86
Ford Escort 1.4 CL 5-drs., roodmet.	3-'89
Ford Sierra 2.0 CL, sedan, zwart en bruin	2x '89
Honda Accord 2.0 EX, roodmet.	3-'90
Mazda 323 1.3 LX 3-drs., d.grijsmet.	5-'89
Mazda 323 1.3 LX, 5-drs., beigemet.	1-'88
Mitsubishi Colt 1.2 GL 3-drs., wit	6-'84
Mitsubishi Colt 1.2 EL, rood	1-'88
Mitsubishi Lancer 1.2 GL, 4-drs., zilver	11-'86
Mitsubishi Lancer 1.3 GL zilvermet.	6-'90
Opel Corsa 1.2 E 3-drs., rood	3-'89
Opel Kadett 1.3 club 3-drs., rood	6-'87
Opel Kadett 1.6i LS 3-drs., d.grijsmet.	7-'89
Opel Kadett 1.3 E LS 4-drs., groenmet. + wit 2×	2-'87
Opel Vectra 1.8i GT, 4-drs., wit	3-'91
Peugeot 205 1.1 mini d.grijsmet.	9-'90
Peugeot 405 1.6 GLI, zwartmet.	1-'90
Porsche 924 S, wit	1-'81
Renault 21 1.7 TL beigemet.	2-'88
Seat Ibiza 1.2 GL, 3-drs., zilvermet.	5-'89
Volvo 340 DI d.rood	1-'85
VW Golf 1.3 CL wit	8-'87
VW Golf Cabrio 72 kw, wit	7-'92
VW Jetta 1.6 CL blauwmet.	5-'85
AUTOMAAT	
Nissan Sunny 1.6 SLX 4-drs., automaat, beigemet.	1-'89
Audi 80 CD automaat, bronsmet.	1-'83
Honda Civic 1.5 GLi 3-drs., automaat, zilvermet.	3-'90
Mazda 626 1.8 LX 4-drs., automaat, d.grijsmet.	2-'89
DIESEL	
Nissan Sunny 2.0 LX 5-drs., d.blauw, 20.000 km	3-'92
Nissan Sunny 1.7 LX 3-drs., Van zilver	4-'89
VW Polo 1.4 Fox 3-drs. Van, rood, 19.000 km.	5-'92
SPORTWAGEN	
Nissan 300 Z× Twin Turbo autom. zilver	1-'92
Nissan Sunny coupé 1.6 GTi antraciet	1-'88
Nissan Sunny coupé 1.6 SLX, rood	1-'90
Toyota Celica 1.6 ST Coupé wit	6-'86
Toyota Celica 1.6 ST Coupé wit	8-'83
STATIONCAR	
Nissan Primera 2.0 LX diesel, zilvermet., 23.000 km	4-'92
Peugeot 405 GRi combi d.blauw	4-'92
4×4	
Nissan Patrol GR 2.8 Turbo diesel, div. acc.	4-'90
Jeep Wrangler 2.5i Laredo, hardtop, rood	5-'90
Mercedes 230 GE LWB automaat, roodmet.	9-'83

3-24 maanden garantie. Alle auto's voorzien van nationale autopas.
Laanderstraat 32-40, Kerkrade, Industrieterrein Dentgenbach
TEL. 045-452570

CITROËN BX 16 TRi met. grijs, LPG, 120 pk, ƒ 7.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

CITROËN CX 25 TR turbo diesel 9-'85, airco, wit, ƒ 6.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te koop CITROËN BX 1.9 TRi, bwj. 12-'87, kl. antr. met., centr. deurvergr., stuurbekr., electr. ramen, electr. schuif/kanteldak, km. st. 114.000, nwe. banden, ƒ 9.750,-. Tel. 04499-1416, alleen zaterdag.

Dodge

Te koop DODGE Dart 6 cylinder, automaat, i.z.g.st., bwj. '75. Tel. 045-750631.

Fiat PANDA 1000 CL IE bwj. '91 en '89; Uno 45 IE bwj. '90 en '87; Croma 2.0 L i met ABS en airco bwj. '88. Autogarant, Subarudealer. Tel. 045-725588.

FIAT Panda 1000, '86, 1e eigen., APK 05-'94, kl. rood, vr.pr. ƒ 4.750,-. 046-752254.

Fiat UNO 55, 4-drs., kl. blauw, bwj. '85, zr. mooi, wegenbelast. ƒ 89,-. Vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-415460.

Te k. v. 1e eigen. Fiat UNO, bwj. '88, km.st. 55.000, APK, vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-420119 of 416239.

Te koop Fiat PANDA 45S, bwj. '83, gave auto, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04458-2114.

Proficiat!

Hiep, Hiep, Hiep Hoera !!!
Vandaag hebben we feest, en voor opa wel het me
Het is echt en eerlijk waar, vandaag wordt Opa Post 7
Papa, we houden van je.
De Postjes en aanhang.

Proficiat!
met je 87ste verjaardag
Wenst je Hans, Marjo, David, Nolda, Hub, Egid, Marita, Marvin en Rochelle

Marlies
van harte gefeliciteerd
je uitverkiezing to
personeelslid van het
Veel plezier met
je zoontje in Parij
Personeelsverenigi
McDonald's Heerle

Oma wordt 65+
Van Rik en Tim een dikke kus. Gefeliciteerd Oma!

Reageren op advertenties onde BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoe gefrankeerd) naar h Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 Heerlen en vergeet niet onder op de envelopp nummer uit de advert te vermelden.

Fiat

Te k. Fiat TIPO 1.9 diesel, bwj. '90, donker blauw, weinig km, perf. staat, ƒ 12.950,-. 04498-56295.

Te koop FIAT Uno 60S, bwj. '86, splinter nieuw, prijs ƒ 4.950,-. Tel. 045-326818.

FIAT 131 Supermirafiori '80, APK juli '93, in prima staat, pr.n.o.t.k. Tel. 045-255175.

FIA
Fiat Klankste
Kerkrade
Kaalheidersteenweg
Tel. 045-413916
Extra aanbiedin
Bij aankoop v
een occasio
boven ƒ 7.50
1 jaar
bovaggarant

Inruilauto'
Div. Fiat Panda's '86 t/
Diverse Fiat Ritmo's 3
5-drs. van '85 t/m '
Fiat Uno 45 3-drs
Fiat Uno 60S 3-drs
Fiat Uno 60 5-drs '
Fiat Tipo 1.4 S '91
Fiat Regatta 85S '
Fiat Croma '88
Ford Escort 1.6 '8
Lada 1500 combi '
Renault 11 TXE '8

Te k. FIAT 850 Cabrio '72, vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel 323939.

Fiat UNO, bouwjaar radio/cass., APK ƒ 3.950,-. 045-751387.

Te koop Fiat RITMO, '84, met schade, ƒ 250,-. Tel. 045-323295

Ford

Te koop Ford ESCORT g.st., vr.pr. ƒ 4.500,-. '83. Tel. 045-754212 17.00 uur.

Ford ESCORT '81, 1300 drs., HB, APK 8-'93, ƒ 1.950,-. 045-455402.

Ford ESCORT '84 110 ser 4-drs., APK 8-'93, ƒ 4.350,-. 045-455402.

Ford SIËRRA '86 t/m Escort '84 t/m '87; Fie en Fiësta Van 1.8 dies Autogarant, Subaru Tel. 045-725588.

Te k. Ford ESCORT GL autom., bwj. 4-'84, '94, kl. antr.met., 3-drs., st., ƒ 4.750,-. 046-52737

Te k. Ford FIESTA, bw i.z.g.st., APK 24-8-'93 04451-1520.

Te k. Ford ESCORT bwj. '78, APK 11-'93, ƒ 850,-. Tel. 04499-5443

Ford SIËRRA 2.0, LPG, APK '94, met div ƒ 4.750,-. Tel. 045-3249

Ford ESCORT 1.3 C mod. '87, z. mooi, ƒ 7 Inr. mog. 045-454087.

Ford ESCORT 1.3 Laser, '84, z. mooi, ƒ 4 Inr. mog. 045-454087.

Te koop Fiesta 1.1, bw APK 7-'93, keurige en trouwbare auto, ƒ 900,- 045-323916.

Te koop FORD Escort bwj. '82, 3-drs., i. ƒ 2.750,-. 045-272159.

ESCORT 1.3 L Bravo nieuw, bwj. '85, ANWB ƒ 6.750,-. Tel. 045-4241

FIËSTA 1.1 L Bravo geweldig mooi rood div tra's, ƒ 5.750,-. 045-4241

ESCORT type 1300 GL div. access., alles in ƒ 4.950,-. Tel. 045-4241

Ford FIËSTA 1100 G rood, bwj. '88, 1e 64.000 km, 3-drs., AP schadevrij, nw. band., v.nw., pr. ƒ 9.500,-. Inr. Tel. 046-750506.

Te koop Ford SIËRRA Laser, bwj. '85. Tel 709000.

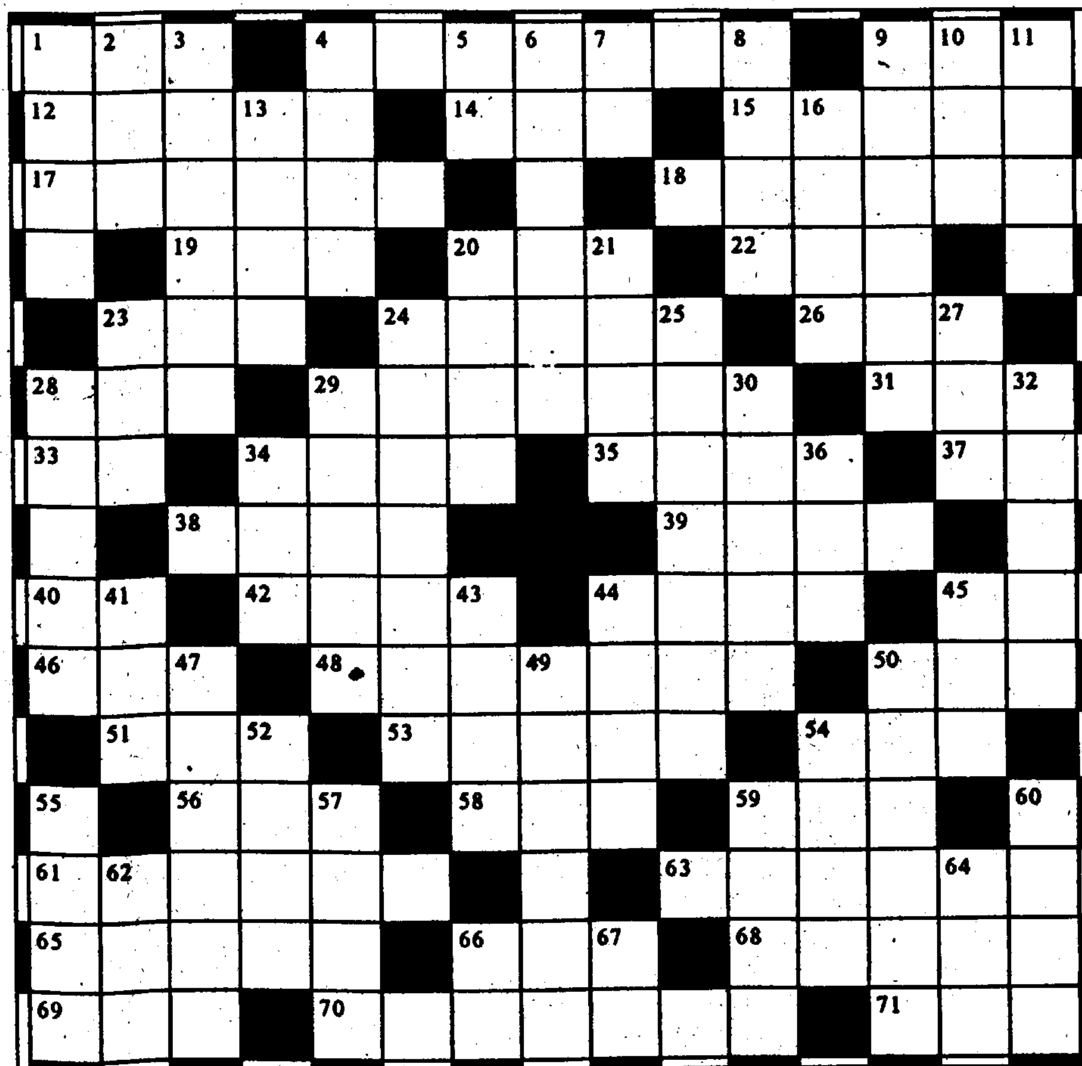
Ford SIËRRA 2.0L aut '85, Kenwood inst., spo trekh., alarm, APK 1 vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 317928 na 18.00 uur.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

Hoofdprijs
f 5000,-
(eindoplossing)

PUZZEL NUMMER 14



Doe mee en steun de goede doelen

20 weken lang publiceren wij op zaterdag een puzzel waaraan u kunt deelnemen en een kans maakt op de wekelijkse geldprijzen en de **hoofdprijs van *f* 5000,–.**

De opbrengst van de puzzel gaat naar goede doelen, 75% is bestemd voor Stichting Sint Anna, project Kinderboerderij Op de Bies, Landgraaf en 25% van de opbrengst is bestemd voor de Vereniging Veldeke, Limburg.

Inlichtingen:
Voor inlichtingen kunt u tijdens kantooruren telefonisch terecht onder nummer **045-739911.**

De wekelijkse prijzen

Eerste prijs f 1000,-

Tweede prijs f 300,-

Derde prijs f 150,-

Vierde prijs f 100,-

Vijfde t/m tiende prijs f 50,-

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 4 november 1992 aan het bestuur van de Stichting Sint Anna te Heel vergunning verleend onder nummer L.O. 920/0157/ 164.92.

Zo kunt u deelnemen

PER GIRO OF BANK:
Schrijf de oplossing op een giro-/bankoverschrijving onder het woord "Mededelingen" en maak minimaal *f* 3,– over naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad Postbank: 19 75 600
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

PER BRIEFKAART:
Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste *f* 3,– aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:

Puzzelactie Limburgs Dagblad
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

VOORWAARDEN: om te kunnen meedingen naar de beschikbaargestelde prijzen moet per giro of bank tenminste drie gulden zijn overgemaakt of op de briefkaart naast het gewone porto tenminste drie gulden extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt. U mag zoveel oplossingen inzenden als u wilt. Hoe meer inzendingen, hoe meer kansen op een prijs. Bovendien geeft u meer steun aan de goede doelen van deze puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn. Medewerkers van Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. mogen meepuzzelen, maar komen niet in aanmerking voor het winnen van een prijs. Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto-)kosten met zich meebrengt. Het overgemaakte bedrag komt geheel ten goede aan de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaart moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT. De oplossingen en de einduitslag zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen die ook de prijstrekkingen verricht.

Horizontaal: 1. jongensnaam; 4. alle oorlogstuig waarmee op de vijand wordt geschoten; 9. opening; 12. groot leger; 14. Europeaan; 15. welpenleidster; 17. telwoord; 18. bek van een vogel; 19. wilde haver; 20. plaats in Drente; 22. projectieplaatje; 23. schrijfgerei; 24. grondlegger van het Sovjet-regime; 26. vochtig; 28. deel van de mond; 29. rollende trap; 31. belemmering; 33. meetstok; 34. plaats in Noord-Brabant; 35. paradijs; 37. soort onderwijs; 38. touwwerk en zeilen van een schip; 39. domoor; 40. ingenieur; 42. vlek; 44. plaats in de voormalige Sovjetunie; 45. neon; 46. vluchtige stof; 48. overmatig eten en/of drinken; 50. dun; 51. plaaggeest; 53. eentonige versmaat; 54. instituut voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek; 56. inhoudsmaat; 58. gravure; 59. voorzetsel; 61. opbrengst; 63. plaats in Limburg; 65. verdieping; 66. rivier in Schotland; 68. plaats in Overijssel; 69. loopvogel; 70. schuifbout; 71. ontkenning.

Verticaal: 1. schuifbak; 2. lof; 3. het radiobedrijf; 4. herkauwer; 5. zangnoot; 6. bouwmateriaal; 7. heer; 8. deel van het gebit; 9. onraad; 10. Engels bier; 11. hard vet; 13. Engelse universiteitsstad; 16. zoon van Adam; 20. verharde huid; 21. aanspreektitel van een vorst; 23. geneeskrachtig balletje; 24. geld waarmee men een gevangene vrijkoopt; 25. dichterbij komen; 27. ogenblik; 28. ongevuld; 29. stad in Frankrijk; 30. hard en inspannend werken; 32. kers; 34. blikken trommel; 36. troefkaart; 41. soort; 43. zwakke; 44. muzikaal werk; 45. nieuw (in samenstellingen); 47. Spaanse peper; 49. direct; 50. inwonend; 52. harig; 54. ver (in samenstellingen); 55. rivier in Duitsland; 57. mengsel om te bakken; 59. bloem; 60. wond; 62. Griekse letter; 64. plaats in Gelderland; 66. lidwoord; 67. jongensnaam.

Oplossing puzzel nr. 14

Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 66 - 44 - 26 - 16 - 58 - 29 achter elkaar zetten.

U leest dan een woord dat tevens de oplossing van onze puzzel vormt. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren, samen met het nummer van de puzzel, want u hebt dit nog nodig aan het eind van onze uit 20 ronden bestaande puzzelactie om mee te dingen naar de hoofdprijs van *f* 5000,–.

Bewaar daarom ALLE oplossingen!
De oplossing van puzzel 14 moet vóór 11 maart a.s. in ons bezit zijn.

ATTENTIE:

Puzzelaars die een briefkaart inzenden moeten er rekening mee houden dat de porto is verhoogd van 60 naar 70 cent!

uzzel nummer : 12
plossing:
STER

ijswinnaars

e prijs f 1000,- :
. v.d. Putten
ouwslager 19
unssum

e prijs f 300.- :
. de Lange
immanshof 19a
unssum

e prijs f 150.-
evr. J. van Sprakelaar
orpsstraat 21
uth

e prijs f 100.- :
.Sonnenschein
erlerbaanbaan 160
eerlen

e t/m 10e prijs f 50,- :
am. Storms-Adrians
obbenhagenstraat 81
erkrade

. Willems
ovenste Puth 64
uth

.Schiffers
ovenstraat 132
andgraaf

P. Essers
mmaberg 28
alkenburg

am. Wijnen-Simons
aambouwstraat 236
oensbroek

. van Kessel
Prof. Zernikestraat 12
oensbroek



● *DSM-beveiligingsfunctionaris Math van der Putten met zoon Remco.* Foto: FRANS RADE

Math van der Putten neemt honneurs waar voor echtgenote

'Goed gedaan, pap!'

BRUNSSUM - Winnen is altijd leuk. Of dat nu bij het voetballen is of bij de LD-puzzelactie. En als je dan ook nog de hoofdprijs wint met de puzzeloplossing geeft dat een extra dimensie. Math van der Putten in Brunssum was donderdag aan de beurt. Hij kreeg duizend gulden in de handen gedrukt. Omdat de notaris zijn kaart als winnend exemplaar uit de inzendingen trok.

'Goed gedaan pap', juichte zoon Remco opgetogen bij het zien van die tien bankbiljetten van honderd gulden. Zijn vader steeg weer een trapje verder op de bewonderingsladder. Overigens niet helemaal terecht want puzzel 12 had zijn moeder opgelost en ingezonden. Maar dat was Remco om het even. Zoveel geld krijgen voor het invullen van een puzzel? Daar lustte hij wel pap van.

De tienjarige Brunssumse knul vergat dan ook prompt zijn griep en poseerde samen met pappie op de foto. In zijn pyjama. Moeder was er toch niet en daarom kon dat wel.

'Ik sta ervan te kijken', lachte Math van der Putten. 'Wij doen al een hele poos mee maar nog nooit een stuiver gewonnnen. Dit is gewoon fantastisch!'

Echtgenote Marian kon donderdagmiddag nog niet in de vreugde delen. Zij was op haar werk. Eigenlijk was zij de hoofdrolspeelster in de twaalfde spelronde van de puzzelactie. Maar Math was graag bereid de honneurs voor zijn vrouw waar te nemen. Tenslotte bleef het toch in de familie, nietwaar.

'Mijn vrouw en ik vullen om de beurt de puzzel in', vertelde Math. Wij vinden het gewoon leuk om mee te doen. Het wordt nog mooier als je dan ook nog resultaat boekt.'

De vakantie voor de zomer is al geboekt. De familie Van der Putten gaat naar Zwitserland. Niet het goedkoopste land in het westelijk halfrond. Komt die duizend gulden mooi van pas. Ja toch? Nou dan.

Annie Schreuders in Susteren koestert streektaal

'Allemaal een flinke 'moel' meegekregen'

● *Annie Schreuders bij haar collectie in het dialect geschreven boeken.* Foto:ERMINDO ARMINO

DOOR PETER HEUSSCHEN

SUSTEREN - Volkscultuur leeft! staat er op de folder-cover van het Limburgs Volkskundig Centrum (LVC) te lezen. En ook de streektaal. Daar is Annie Schreuders in Susteren het volmondig mee eens. „Iemand die bijvoorbeeld het dialect niet spreekt is een Hollander", zei Annie vorige week dinsdag plompverloren in het televisieprogramma Van Gewest tot Gewest.

Als ze zichzelf terugziet op de videoband schrikt ze een beetje. Een enigszins ongenuanceerde stelling aan het begin van de uitzending die verduidelijking behoeft. „Je moet dat zinnetje in de juiste context zien", zegt ze. „Het programmaonderdeel was gebaseerd op het onderzoek van de Nijmeegse universiteit 'Grenzen aan dialect' van dr. Marinel Geritsen. Dat strekte zich uit over de gemeenten Susteren, Waldfeucht in Duitsland en Maaseik in Belgie. Wie geen dialect sprak was een buitenstaander." Vrij vertaald: 'inne Holländer'. In Susteren.

In die drie plaatsen bestond dertig jaar geleden een dialect waarmee de grensbewoners elkaar uitstekend verstonden. In Waldfeucht is dat verwaterd. In het tv-filmpje stelt een opa aan zijn kleinzoon een vraag in het (grens)dialect en de knul geeft zijn antwoord in parmantig Hoogduits. Opa kijkt wat hulpeloos in de camera.

In Susteren is die situatie anders. Daar floreert het 'plat' als nooit tevoren. Niet in de laatste plaats door mensen als Annie Schreuders.

Brabantse ouders, maar in Susteren geboren. „Als kind sprak ik tegen pap en mam gewoon plat en zij ant- woordden in het Brabants. Daar heeft niemand spijt van gehad, want we hebben allemaal een flinke 'moel' meegekregen."



Mettertijd ging Annie zich meer verdiepen in de Limburgse volkscultuur. In het dialect schrijft ze gedichten, boeken, geeft voordrachten en maakte zelfs een musical. Met anderen voerde ze het wagentoneel op. Een boerenkar vormde de bühne. Op dit moment schrijft Annie de teksten bij een diaserie voor het LVC. Van de wieg tot het graf gaat de serie heten en handelt over de volksgebruiken in de levenstrap. Geboorte, doop, communie, devotie, trouwen en begrafenis.

„Best moeilijk hoor", zegt Annie.

„Mijn handicap is dat ik er te veel over weet. Om de dialecttekst bij de dia's bondig en kort te houden vergt veel discipline."



Ford

Ford ESCORT 1.4 CL '87, keur. toegest. ƒ 9.750,-. 045-243730 na 19.00 uur.

Te k. Ford TAUNUS 1600 GL, APK sept. '93, LPG, vr. pr. ƒ 1.200,-. 04450-1973.

Te k. Ford CAPRI 2.0, 6 cyl., bwj. '79, in redelijke staat. ƒ 1.000,-. Tel. 045-312909.

Ford PROBE 2.2i, automaat, airco enz., roodmet., bwj. '90. Tel. 045-750531.

Te k. Ford SCORPIO 2.5 diesel CL 5-drs. bwj. 1989 nu ƒ 17.000,-. 08859-51072.

Plaatschade ESCORT 14 I CLX, bwj. 10-'91, nieuwste mod., rijdbaar. 046-511293.

Ford TAUNUS stationcar 1.6, bwj. '81, APK 2-'94, i.g. st., ƒ 1.750,-. 045-455432.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 Sedan, bwj. '89, bordeaumetall., i.z.g.st. 045-454101.

Te koop Ford SIËRRA, bwj. '83, i.z.g.st., ƒ 3.900,-. Tel. 045-325671.

ESCORT XR3i, bwj. '89, model '90, div. extra's, zeer gunstige prijs. 04492-5815.

Te k. Ford ESCORT XR 3i, div. extra's, scherp geprijsd. Tel. 04492-5782.

Te koop Ford ESCORT 1.6 CLX station, bwj. 2-'91, 47.000 km., als nieuw met trekh., ƒ 29.000,-. 04450-2549 tussen 18 en 20 u.

Te koop Ford SIËRRA 2.0, 5-drs, bwj. 7-'88, LPG, in staat van nieuw, ƒ 11.500,-. Tel. 045-270999.

SIËRRA Cosworth, 2l. i, stuurbekr., sportvlgn., veel extra's, bwj. '85, ƒ 12.900,-; Escort XR 3 i, veel extra's, antraciet, bwj. '86, ƒ 12.900,-; Escort 1600 i, i.z. g.st., bwj '89, ƒ 13.900,-; Escort XR 3, perfecte uitv., bwj. '88, ƒ 13.250,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr.110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. Ford ESCORT 1.3 GL autom., '79, i.z.g.st., APK 7-'93, ƒ 950,-. 045-724729.

Te k. Ford ESCORT, 5-drs., bwj. '83. Zien is kopen. Dr. L. T.H. Wietenstr. 17, Brunssum. Tel. 045-255304.

Te koop Ford Fiësta 1100 Cheers, wit, 25.000 km., '91, nw.st. Tel. 045-750531.

FIËSTA 1.3i, 5-drs. '92, ƒ 17.750,-. Tel. 046-524256.

Te k. Ford ESCORT 1100, bwj. '82, APK '93, vr.pr. ƒ 2.850,-.Tel. 046-524341.

Ford ESCORT 1.6 CL, bijna bwj. '87, LPG, echt nieuw, ƒ 7.350,-. Tel. 04406-16542.

Te koop Ford ESCORT, bwj. '85, sunroof en spoiler. Tel. 045-259089.

Te k. Ford SIËRRA 2.3 GL, automatiek, kleur champagne, 5-drs, bwj. eind '83, ƒ 4.250,-. Tel. 046-522689.

Honda

Te k. Honda INTEGRA bwj. '86, autom., pr.n.o.t.k., kl. zilver. Tel. 045-217423.

Honda CIVIC GTi rood, onderh.boekje aanw., bwj. 12-'85, ƒ 7.950,-. Nw. model. Hagenroderstr. 35, Haanrade-Kerkrade.

Te koop Honda CIVIC 12 GL, '85, bijzonder mooi, ƒ 5.750,-. Tel. 045-424128.

Wegens omstandigheden zeer voordelig te koop Honda PRELUDE, '84, nieuw model, vele extra's, bellen na 11.00 uur 045-224225.

Te k. gevr. HONDA Civic, autom., v.a. bwj. '85, m. stuurbekr. Tel. 045-229249.

Te k. Honda PRELUDE EX 1.8 bwj. '83, evt. inr. mog. Tel. 04492-5782.

Honda PRELUDE, APK '94, gaaf en 2 kleuren. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Te koop Honda CIVIC de luxe bwj. '83, fraaie auto. Tel. 045-410288.

HONDA Supermagna '88, in nieuwstaat. Vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 046-524256.

Hyundai

Te koop HYUNDAI Pony 1500 GL, 3-drs, wit, als nieuw, '90. Tel. 045-750531.

Jeep

In splinternieuwe staat 4-pers. TOYOTA Landcruiser benzine, altijd binnen gestaan, iets aparts, veel access. bwj. '87, iedere keuring toegestaan, geel kent. evt. inr. mog. 045-252763.

TOYOTA Hilux 4x4 Pick-up diesel, '83, 127.000 km, enkele cab., engels kent., links stuur, i.z.g.st. 04405-2936.

Te koop SUZUKI Samurai cabrio 1991, 16.000 km, div. extra's, auto in nw.st., vr.pr. ƒ 19.000,-. Tel. 045-319560.

JEEP CJ-7 6 cyl., turbo diesel, softtop, ƒ 22.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

DAIHATSU Rocky Cabrio 11-'88, rood, ƒ 17.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

NISSAN Patrol 3.3 diesel 10-'84, grijs kent., ƒ 11.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

NISSAN Patrol 3.3 diesel 9-'85, grijs kent., 130.000 km, ƒ 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

SUZUKI Vitara 1.6i cabrio '90, met.blauw, ƒ 22.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

JEEPS: Nissan Patrol GR alle mog. acc. 6 mnd jong, 5.300 km, grijs/zwart metal. Autobedr. Rosenbaum, Locht, 73, Kerkrade.

Nissan PETROL, diesel, grijs kent., m. extra's, bwj. '84, ƒ 13.500,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896,

Te k. Range ROVER, bwj. '85, 2-drs., geel kent., i.g.st., APK 10-'93. 043-254456.

Jaguar

JAGUAR XJ6 serie 3, zilvergrijs, zwart leer, airco, bwj. '80, i.z.g.st. Keur. toegest. Koopje, ƒ 11.000,-. Tel. 043-650174.

Lada

Te koop LADA 2107, bwj. '86, vraagprijs ƒ 2.750,-. Tel. 045-225420.

KOOPJE, Lada 2105, APK, bouwjaar 1985. Tel. 045-227573.

Lancia

Te koop Lancia PRISMA Turbo Diesel, intercooler, bwj. 10-'86, incl. electr. ramen, stuurbekr., centr. deurvergr., 5-bak, pr. ƒ 7.250,-. Tel. 045-722408.

Mazda

Te k. MAZDA 626 2.0 D LX, bwj. '90, kl. wit, nw. banden. Tel. 046-334411.

MAZDA 626 2.0 LX diesel 6-'88, met.grijs, 5-drs., ƒ 14.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

MAZDA 626 2.0 GLX, '84, 5-drs., zeer mooi, veel extra's, ƒ 6.250,-. 04492-1729.

Te k. MAZDA 626 diesel LX 4-drs. bwj. 1988, nu ƒ 14.500,-. 08859-51072.

MAZDA 626 1.6 GL LX 8-'87, met.blauw, LPG, ƒ 9.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

MAZDA 323 HB 1.3, 3-drs., roodmet., bwj. april '85, ƒ 5.500,-. Tel. 045-750937.

Te koop MAZDA 626 Miljonair, bwj. '91, LPG, i.z.g.st. ƒ 14.500,-. 04959-3203.

MAZDA 323, 1.3 bwj. '81, i.z. g.st. 2e auto, APK 2-'94, vr. pr. ƒ 1.675,-. 045-460577.

Te k. MAZDA 323, bwj. '80. Dr. L.T.H. Wietenstr. 17, Brunssum. Tel. 045-255304.

Land Rover

DISCOVERY

Netto catalogusprijs v.a. ƒ 44.734,- excl. BTW.

4xR.R 4-drs. Vogue autom. en handgesch. car	'87-'92
4 x R.R. 2-4-drs. Turbo Diesel en V8 car, com.	'87-'89
3 x Discovery 3-5drs. Tdi/V8i Car	'90-'92
2 x L.R. 90" Hard Top Turbo Diesel en benzine	'84-'89
L.R. 110" Hard Top Turbo Diesel en V8	'86-'89
10 x L.R. 88" en 109" Soft en Hardtop	'79-'83
2 x Suzuki Samurai SJ 413 Soft Top Comm.	'88
1 x Suzuki Vitara JLX Soft Top Car	'92
2 x Willys Jeep CJ2A en CJ3B Soft Top	'55-'47
1 x Daihatsu Rocky Wagon EX TD Comm	'86
1 x Nissan Patrol R Turbo Diesel Comm	'89
1 x Jeep Wrangler autom. met veel accessoires	'91

De Uiver b.v., Provincialeweg Noord 87, Doenrade. Tel. 04492-1931 en fax 04492-2705.

Mercedes

Te koop Mercedes DB 230E, W124, bwj. 12-'85, autom. ABS, km. 170.000, vr.pr. ƒ 17.500,-. Tel. 045-426511.

MERCEDES 280 SEL, bwj. '79, APK, bijz. mooi, blauwmet., div. extra's, ƒ 5.750,-. Tel. 046-583587.

Te koop zeldzaam mooie MERCEDES 500 Sec., kleur d.blauw, lederen interieur, verl., 3-dlg. BBS vlg. en alle extra's, bwj. '84. H. v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Te k. van 1e eig. MERCEDES 190E, orig. staat, met service-boekjes, bwj. '84, 160.000 km, pr. ƒ 16.950,-. Tel. 04750-31698.

M.B. 190 D 8-'88, 140.000 km, met.grijs, ƒ 27.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

M.B. 300 TD station 8-'85, met.beige, 180.000 km, ƒ 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. MERCEDES 300 SE autom. LPG, 4-drs., bwj. 1989, div. opties o.a. lederen bekleding, nu ƒ 58.750,-. Tel. 08859-51072.

Mercedes BENZ 190 E automaat. '83, alle extra's, ƒ 10.900,-. Tel. 046-524356.

MB 240 TD Van combi, 1985, schuifdak, etc. ƒ 11.250,-, inr. mog. Tel. 043-478985.

Morris

Mini INNOCENTI Cooper 1300, bwj. '75, met werk, ƒ 4.000,-. Tel. 045-224532.

Mitsubishi

Mitsubishi COLT, bwj. '84, kleur wit, LPG, APK aug. '93, ƒ 2.250,-. Tel. 04406-16942.

Te koop MITSUBISHI Galant 6 SR, bwj. '79, APK 11-'93, 2-drs.. coupé, ƒ 1.200,-. Tel. 046-755304.

Nissan/Datsun

NISSAN Patrol D, '83, grijs kentek., div. acc., i.z.g.st., ƒ 11.500,-. Tel. 04749-6023.

Te koop Datsun CHERRY 1200 luxe, bwj. '79, pr. ƒ 500,- . Tel. 045-219972.

Nissan SUNNY 1300 L HB, bwj. '87, rood, pracht auto. Koopje! Prijs ƒ 8.750,-. Tel. 04406-14307.

Nissan PRAIRIE 1800 SLX, groenmet. zeer mooi, bwj. '86. Tel. 045-750531.

Te koop NISSAN 100NX, bwj. '91, rood, ƒ 32.000,-. 046-519857 na 16.00 uur.

Te koop NISSAN 100 NX, v. v. elec. ramen, c.v., stuurbekracht., km.stand 20.000, bwj. 8-'91. eventueel inruil mogelijk. Tel. 04746-2772.

Oldtimers

Te huur aangeboden auto/ MOTORSTALLING. Telefoon 045-312427.

Opel

OPEL Corsa 1200, bwj. '89, kl. wit, km.st. 35.000, 3-drs. Als nieuw! ,-. Tel. 045-726318 tus. 18 en 20 u.

Opel MONZA 3.0 E, m. '80, roodmet. aut., lm-velgen, velours bekled. airco, radio/ cass. i.z.g.st. 045-327354.

Te koop KADETT GSi 2.0i verlaagd, sportvelgen, inr. bespreekb., pr. ƒ 13.500,-. Tel. 045-230861.

Opel KADETT 1.2 HB bwj. '85 en '86; Corsa 1.2 TRS bwj. '84, '85 en '86. Autogarant, Subarudealer. Tel. 045-725588.

Te k. Opel KADETT Combi 5-drs. 1300 S, bwj. '88, vr.pr. ƒ 14.000,-. Tel. 045-464995.

Te k. licht-grijsmet. Opel KADETT, nw. model, 3-drs., met trekh. en open dak, bwj. '85, ƒ 6.250,-. 04493-4730.

Te koop Opel KADETT, bwj. 9-1985, 3-drs., wit, 1e eig. ƒ 8.500,-. Tel. 046-743216.

Voor de liefhebber ASCONA type A, bwj. '72, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-229786.

Opel CORSA 12S HB, bwj. '84, apart mooi, ƒ 5.200,-. Tel. 045-725984.

Te k. Opel ASTRA 14i GL, bwj. 3-'92, km.st. 17.500. Tel. 04754-88566.

Te k. Opel VECTRA 18i GLS, bwj. 3-'91, km.st. 63.000. Tel. 04754-88566.

Weg. omst. te koop OPEL GSi 2.0 supersnel, in pr.st., z. g.a.n., bwj. '88, geen 2e zo mooi! Veel extra's, in nieuwstaat, vr.pr. ƒ 14.600,-, moet weg t.e.a.b. 043-472884.

Te koop Opel KADETT 12 S, bwj. '84, 5-drs., zeer mooi, ƒ 4.750,-. 045-272159.

Te k. Opel KADETT 1200, bwj. '77, APK 9-'93, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-723964.

Opel KADETT GSi 2.0 130 pk, '87, sportvelg., schuifd., in nw.st. 045-312460.

Te koop Opel KADETT 12 S, bouwjaar '75. I.z.g.st. Vaste prijs ƒ 1.100,-. Tel. 046-518072.

Te k. Opel OMEGA Caravan 2.3 D 1987, vr.pr. ƒ 15.500,-. Tel. 045-742374.

Te k. Opel RECORD 2.2 inj. '86, APK, schuifdak, trekh., auto is als nieuw, pr. ƒ 9.000,-. 045-740820.

Opel CORSA "Strada" 1.4i, bwj. 7-'90, km.st. 40.000, veel extra's, vraagprijs ƒ 16.000,-. Tel. 045-215377.

Te koop Opel KADETT C Coupé, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1.000.-. Tel. 045-324067.

Te koop Opel KADETT 13 S GT-uitv., auto verkeert in nw. st., vr.pr. ƒ 7.750,-. Tilburgstr. 3, Heerlen.

Weg. omst. Opel KADETT 1.2 S sedan 4-drs., zilvermet., 85.000 km, bwj. '86, in abs. nw.st., ƒ 7.800,-. 045-230743, na 14.00 uur.

Te koop Opel KADETT, bwj. '82, APK, vraagprijs ƒ 2.250,-. Tel. 046-581181.

Prachtige Opel VECTRA 1.8 GLS, bwj. '89, APK 10-'93, ƒ 16.950,-. Tel. 045-458319.

Te koop Opel KADETT 16i, bwj. '89, 4-drs., i.z.g.st., ƒ 11.250,-. 04959-3203.

Opel KADETT 1.7 D, bwj. '91, z.g.a.nw., 55.000 km., ƒ 17.500,-. 04459-2738.

Te k. Opel KADETT 12S HB, bwj. '83, APK 2-'94, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 046-524341.

Opel KADETT 1800 GT, '88, rood, veel opties, zeer sportief, 1e eig. 046-518251.

Te k. Opel KADETT diesel 1.6, bwj. '86, z.g.a.nw., vr.pr. ƒ 7.450,-. Sleinadastr. 52, Schaesberg.

ASCONA 16 LS traveller, 5-bak, 4-drs., LPG, sunroof, 11-'85, APK 25-1-'94, vaste prijs ƒ 5.350,-. 046-522132.

Te k. Opel OMEGA 2.0i (115 PK) bwj. 1989, kl. donkerblauwmet. in zeer goede staat, APK maart 1994, alle keuringen toegestaan, pr. ƒ 13.750,-. Tel. 046-745218.

Opel CORSA 1.0 S, HB., bwj. '84, zeer mooi, ƒ 4.950,-. Tel. 045-217268.

AUTOMATIC Kadett 1.3 S 1982, 85.000 km, ƒ 3.950,- v. Bovagbedr. 045-244947.

Peugeot

PEUGEOT 305, bwj. '81, in prima staat, met APK, ƒ 1.250,-. Tel. 045-217202.

Te k. PEUGEOT 205 Accent, bwj. aug. '91, 6.000 km, in perfecte staat, ƒ 17.000,-. Tel. 04493-1843.

PEUGEOT 1.6 GTi, bwj. '85, zilvermet., ƒ 9.750,-; Peugeot 205 XT 1.3, 5-bak, bwj. '85, ƒ 7.500,-. Gar., inr. mog. Bovagbedr. 045-244947.

PEUGEOT 505 GL Familiale 7-pers. 11-'89, LPG o.b. ƒ 21.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 405 1.6 GR 3-'89, blauw, schuifdak, ƒ 14.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te koop PEUGEOT 405 GLi, bwj. '90, LPG, i.nw.st., ƒ 14.750,-. Tel. 04959-3203.

PEUGEOT 205 GT, 5-drs., bwj. '85, i.z.g.st., ƒ 6.950,-. Tel. 04450-2826.

Renault

Te koop RENAULT 25 TX, schuifd., blauwmet., bwj. '88-'89-'90. Tel. 045-750531.

Te koop Renault CLIO 1200 RN, rood, 19.000 km., '91, in nw.st. Tel. 045-750531.

RENAULT 9 GTX 9-'87, 4-drs., met.blauw, LPG, ƒ 7.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

RENAULT 19 TR 9-'91, wit, 5-drs., 30.000 km, ƒ 18.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

RENAULT 21 Nevada GT diesel Familiale 7-pers. met. blauw, '90, ƒ 22.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

RENAULT 25 V6 inj. 3-'86, wit, airco, ƒ 8.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwj. 12-'86, 2e eig., APK, div. extra's, zeer mooi en goed, ƒ 6.900,-. Tel. 04759-1175.

KOOPJE, Renault 20, APK, Schaesbergerweg 160, Heerlen.

Te k. RENAULT 18 GTS, bwj 9-'80, APK, trekh., electr. ruit en portiervergr., i.g.st., ƒ 750,-. Tel. 045-311764.

Te k. RENAULT 14 TL, bwj. '82, APK 9-'93, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 043-625329.

Porsche

PORSCHE 944 bwj. '84. Autogarant, Subarudealer. Tel. 045-725588.

Rover

ROVER

Rover 214 SI '92 demo
Rover 820i '88
Peugeot 1.4 XR Jubile '90
Suzuki Alto '84
Mitsubishi Wagon 1.5 GL '86
Hyundai Pony 1.5 GLS '87
Toyota Corolla 1.3 liftb. '86
Mini 1000 Rits '85

Rover Balt
OFF. ROVER-DEALER
Kasteellaan 1, Heerlen.
Tel. 045-721541.

Te koop ROVER 3500 V8, koopje ƒ 1.000,-. Tel. 045-254613.

Seat

Seat IBIZA 1.5 GLX '92; Malaga 1.5 GL '88; Fura 900 '84. Autogarant, Subarudealer. Tel. 045-725588.

Te k. Seat IBIZA 12 Special m. katalysator, 3-drs., 5-bak, M '90, kl. zwart, in nw.st., apart mooi, ƒ 9.750,-. Inl. Tel. 043-254462.

Suzuki

SUZUKI Alto, bwj. '83, zien is kopen. Dr. L.T.H. Wietenstr. 17, Brunssum. Tel. 045-255304.

Te koop SUZUKI Alto, bwj. '85, APK, '94, ƒ 4.400,-. Tel. 045-729320.

Te k. SUZUKI Swift 1.3 GL antracietmetal. bwj. 1-'92. Garage Kevin, Beitel 6A, Kerkrade. Tel. 045-421741

Suzuki ALTO GLX automaat '88 en '89; Alto GL '88; Samurai hardtop en cabrio '89 en '88. Autogarant, Subarudealer. Tel. 045-725588.

Subaru

Subaru LEGACY 2.0 GL bwj. '92; 1.6 GL Leone bwj. '91; Mini Jumbo bwj. '86 t/m '92. Autogarant, Subarudealer. Tel. 045-725588.

Te koop SUBARU Justy 1.0, bwj. '85, 1e eigenaar. Tel. 045-321919 of 045-321742.

Te koop SUBARU Mini Jumbo DL, wit, als nieuw, '88. Tel. 045-750531.

Talbot

Te koop TALBOT Samba, bwj. dec. '82, APK dec. '93, nieuwe banden en kopp., ƒ 850,-. Tel. 04492-5132.

Toyota

Te koop TOYOTA Corolla, kl. oker, bwj. '72, ƒ 900,-. Tel. 045-229996.

Te k. TOYOTA Corolla HB, bwj. okt. '87, mod. '88, 3-drs., 1e eigen. 045-250425

Toyota CARINA bwj. '79, autom., APK 2-'94, i.g.st., vr. pr. ƒ 1.250,-. 045-322784.

Te k. TOYOTA Corolla 1.6 liftback 5-drs. bwj. 5-'89, nu ƒ 14.000,-. 08859-51072.

Te koop Toyota COROLLA XLi, bwj. 8-'90, LPG, zeer mooi en goed onderhouden, ƒ 13.500,-. Tel. 04759-1175.

Te k. Toyota TERCEL type '82, i.z.g.st., APK 3-'94, ƒ 1.350,-. Tel. 045-724729.

Te koop TOYOTA Starlet 1.2 de luxe, bwj. '82, 92.000 km., goed in orde, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 04492-3987.

Toyota COROLLA 1600 GT, 16-klepper, '86, alle opties, 1e lak, nw.st. 046-518251.

Te k. Toyota COROLLA 1.3 special, bwj- '82, i.g.st., ƒ 2.950,-. Tel. 04760-78346.

TOYOTA Celica 1600 ST coupé, roodmet., lm-velgen enz., bwj. '87. 045-750531.

Triumph

Te koop TRIUMPH TR 7, bwj. '78, helemaal gerest., vr. pr. ƒ 5.900,-. Tel. 045-231448 of 225320.

Volkswagen

VW BUS D, APK, transp., ramen, bwj. '86, t.e.a.b. Beukstr. 15, Passart/Hrl.

GOLF diesel 2-drs., 1e eig., 65.000 km, kl. zwart, 4 en E bak, schuifd., electr. spiegels, get. glas, nw. banden en APK, ƒ 10.500,-. Tel. 04450-1480.

Te koop VW GOLF, APK 7-'93, i.z.g. Huygensstr. 49, Brun

VW GOLF 1.3 bwj. bwj. '88. Autogarant rudealer. Tel. 045-725

Te koop VW GOLF 11-'84, motor. 100% cass., lm-velgen, ƒ 6.500,-. Tel. 045-72

VW GOLF Cabriol GLi, bwj. '84, ƒ 16.7 evt. mog. Tel. 045-31

VW GOLF Memphis bwj. '88, v. part., ƒ 15.000,-. Tel. 045-2

Te koop VW KEVE '72, APK gekeurd '93. Tel. 046-521197.

Te k. GOLF 1600, A type '81, mooi, ƒ 2.000,-. Tel. 045-21

Te k. VW POLO, 73.000 km, incl. zo winterbanden, pr. ƒ Tel. 045-351366.

Te k. rode VW GOL vele extra's, APK 11 pr. ƒ 1.450,-. 045-229

Te koop VW SCI bwj. '75, APK sept. de banden, sp ƒ 1.800,-. Tel. 045-22

Te k. GOLF 1.8 GT rood, radio en alarm nw. pr. ƒ 12.500,-. T 273325.

Te koop VW POLO G bwj. nov. '90, 24.000 g.st. Tel. 04492-1043.

VW GOLF turbo die wit, 3-drs. 15" ƒ 13.900,-. 045-24373

Te k. GOLF 1800 G '81, motor '87, schijfr., verl. en uitgeb st. 045-232142 na 12.0

Te k. VW GOLF 1300 bwj. '86, kl. rood, APK steekproef, niet v. h ren. Tel. 046-748071.

VW PASSAT 1600 bwj. '82, zeer mo ƒ 2.950,-. Tel. 045-725

VW GOLF 1600 CL met.blauw, 80.000 ƒ 6.950,-. Auto W Tel. 04906-1387.

VW PASSAT turbo station 6-'89, stuurbe ƒ 22.950,-. Auto W Tel. 04906-1387.

VW PASSAT 1.8 GL 3-'90, wit, 90.000 ƒ 23.950,-. Auto W Tel. 04906-1387.

VW PASSAT Variant 8-'91, rood, LPG ƒ 29.950,-. Auto W Tel. 04906-1387.

Te k. GOLF GTi, b sportvlg., i.z.g.st., ƒ inr. mog. Tel. 045-2199

Te k. BUGGY Ruska sica, in uitstekende ƒ 4.500,-. Tel. 046-374

Voor Piccolo's zie verder pagina 3

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 27 februari 1993 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-452932; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Voorstel bewoners centrum Heerlen:

'Vang verslaafden in gasthuizen op'

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gemeente Heerlen moet gasthuizen openstellen die 24-uursopvang garanderen voor verslaafde thuislozen. In die huizen kunnen de verslaafden zich wassen en verzorgen.

Dit stelt de vereniging Bewonersbelangen Centrum-zuid voor. Ze wil hier maandag over praten met tien bewonersraden, ondernemers en diverse instellingen die te maken hebben met overlast van verslaafde thuislozen. Deze groepen streven ernaar om een gezamenlijk voorstel te doen aan burgemeester Jef Pleumeekers.

Bewonersbelangen Centrum-zuid heeft zich steeds verzet tegen de komst van het Inloophuis aan de Groene Boord, waar de daklozen van 18.00 tot 22.00 uur terecht kunnen. Vooral vanwege de loop die daardoor elke avond ontstaat naar het dichtbij gelegen Slaaphuis.

De bewoners denken dat de overlast het best beperkt kan worden door panden te openen die de hele dag open zijn. Centrum-zuid noemt Amsterdam als voorbeeld, waar het Leger des Heils al gasthuizen heeft.

Volgens Centrum-Zuid komen de Heisterberg in Hoensbroek en een pand in de Uilegats in het stadscentrum voor deze opvang in aanmerking.

In de Oostelijke Mijnstreek zijn ongeveer achthonderd thuislozen, van wie er driehonderd zijn verslaafd. Ongeveer 110 van hen hebben letterlijk geen dak boven het hoofd. Ze trekken meestal naar de centrumgemeente Heerlen.

Het Streekgewest maakte onlangs plannen bekend voor een uitgebreid opvangnetwerk, bestaande uit Slaaphuizen, 24-uursopvang en begeleid wonen. Die voorzieningen zouden zo'n drie tot vijf miljoen gulden kosten.

1,2,3-Regeling moet ordeverstoring verminderen

Valkenburg spreidt sluitingstijd cafés

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Valkenburg gaat als eerste gemeente in Limburg een zogenoemde 1,2,3-regeling invoeren voor horecabedrijven in het centrum.

De regeling betekent dat cafés tot een uur 's nachts voor iedereen toegankelijk zijn. Daarna mogen de aanwezigen blijven, maar worden geen nieuwe bezoekers meer toegelaten. Om twee uur mag alleen nog wat achtergrondmuziek hoorbaar zijn en dient het licht op normale sterkte te worden ontstoken. Om uiterlijk drie uur moet het bedrijf volledig zijn ontruimd.

De nieuwe regeling is het resultaat van diverse onderzoeken in de afgelopen maanden om te komen tot een betere spreiding van het sluitingsuur. Dat moet dan ertoe leiden dat minder bezoekers tegelijk uit het centrum vertrekken.

Een werkgroep van gemeente, politie en de plaatselijke afdeling van de horecabond bracht onlangs een werkbezoek aan het eiland Texel, dat al langer een 1,2,3-regeling kent. Daar levert die uitstekende resultaten op: rumoer en ordeverstoringen in de nachtelijke uren zijn door de nieuwe regeling duidelijk verminderd.

Onderdeel van de regeling is ook dat de horecabedrijven een zogenoemde suspoeg gaan instellen. Die gaat het publiek begeleiden dat uit de zaken vertrekt.

Deelname aan de 1,2,3-regeling geschiedt op vrijwillige basis. Burgemeester Constant Nuytens en de horeca-exploitanten in het centrum van Valkenburg zullen daartoe individuele overeenkomsten afsluiten. Voor de bedrijven die niet aan de regeling deelnemen, wordt het sluitingsuur vastgesteld op een uur 's nachts.

Op dit moment sluiten de horecabedrijven in het centrum van Valkenburg door de week om een uur. Wel kan men dan toestemming krijgen voor een uur verlenging. In het weekeinde is het sluitingsuur nu bepaald op twee uur en daar wordt slechts in hoge uitzonderingsgevallen van afgeweken.

De horecabond heeft inmiddels overleg gehad met de betrokken bedrijven in het Valkenburgse centrum. Volgens een woordvoerster van de gemeente staan de horeca-exploitanten positief tegenover het plan.

● *De eerste bres in de leiconmuur aan de Nieuwstraat in Kerkrade-Herzogenrath is geslagen. Over een lengte van twintig meter zijn de leiconblokken weggehaald voor de aanleg van een rotonde door de gemeente Herzogenrath en de deelstaat Nordrhein-Westfahlen. De aanleg van de rotonde staat los van de reconstructie van de Nieuwstraat die Herzogenrath samen met Kerkrade gaat uitvoeren. Die zal later dit jaar van start gaan. De gemeente Kerkrade laat weten dat de Duitse rotonde hooguit als voorbode van de daadwerkelijke nieuwe Nieuwstraat kan worden beschouwd. De gemeente Herzogenrath beheert de verwijderde leiconblokken. Onduidelijk is nog wat daarmee gebeurt.* Foto: FRANS RADE

Maastricht helpt bijstandouders

MAASTRICHT – Bijna 200 van de de 459 deelnemers aan het Maastrichtse project '(Her)intreding bijstandouders' zijn in het afgelopen jaar begonnen met een opleiding. 24 personen kregen een vaste baan. Het vierjarige project heeft tot doel alleenstaande ouders met een uitkering aan werk te helpen.

Het project wil binnen twee jaar 300 bijstandouders op werkopleidingen plaatsen.

een steekproef onder
vijf procent van de
hoogleraren toonde
aan dat vijf procent
van de hoogleraren
zwart werkt
punaise

Man bekent lossen van dodelijk schot

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Een 18-jarige Maastrichtenaar heeft na een eerdere ontkenning gisteren alsnog een zo gedetailleerde verklaring afgelegd over het doodschieten van Cor Heesakkers dat hij volgens de Eindhovense politie de dader moet zijn. Van een valse bekentenis kan deze keer geen sprake zijn, meent de Eindhovense politie. „Alleen de dader kan de nu genoemde feiten weten," zegt een woordvoerder.

De Maastrichtenaar wordt verdacht van het doodschieten van Cor Heesakkers uit het Brabantse Acht op 5 januari. Heesakkers werd door vijf kogels dodelijk getroffen toen hij een inbreker achterna liep.

De bekentenis van de Maastrichtenaar is opmerkelijk omdat hij eergisteren een bekentenis weer introk, omdat hij die op grond van een valse belofte over de strafmaat zou hebben afgelegd.

Volgens zijn raadsman mr. Moszkowicz zou de jongen zijn eerste en later weer ingetrokken bekentenis hebben afgelegd toen hij bang was. „De politie zou hem verteld hebben dat hij sowieso een jaar of tien in de cel zou komen, maar dat die straf lager zou uitvallen als hij bekende." Moszkowicz adviseerde zijn cliënt daarom zijn bekentenis in te trekken. Moszkowicz: „Over deze nieuwe verklaring kan ik nog niets zeggen, omdat ik die verklaring nog niet ken."

Politiewoordvoerder T. Gilsing ontkent de beweringen van de raadsman en de verdachte. „De politie kan niet sjoemelen met straffen; de rechter legt de straffen op. Toezeggingen over de strafmaat doen wij dus niet."

De Eindhovense politie gaat er nu vanuit dat nog meer aanhoudingen in deze zaak zullen volgen. Twee andere verdachten uit Maastricht, 18 en 19 jaar oud, zijn al ingesloten wegens betrokkenheid bij de schietpartij.

Aandacht Heemschut voor Zuid-Limburg

MAASTRICHT – „Als ik op 1 juli terugtreed, word ik meteen lid van de Bond Heemschut. Ik heb de aanmeldingsbon al ingevuld." Gouverneur E. Mastenbroek stak zijn bewondering voor deze vereniging tot bescherming van cultuurmonumenten in Nederland niet onder stoelen of banken. In het provinciehuis nam hij het eerste exemplaar in ontvangst van een Heemschutspecial over Zuid-Limburg.

Kasteel Bloemendal in Vaals, het klooster Houthem-St-Gerlach en het Rolduccomplex worden in het themanummer uitvoerig onder de loep genomen. Daarnaast wordt veel aandacht besteed aan de Maastrichtse binnenstad. De oude city wordt geprezen als 'een zeldzaam harmonieus geheel'. Heemschut constateert dat Maastricht een van de weinige steden is die niet door moderne architectuur is verpest.

Toch plaatst Mathieu Schlijper van de Bond Heemschut kritische kanttekeningen. „De Maastrichtse waardering voor de dynamiek van de binnenstad kan leiden tot onvoldoende respect voor de historische bebouwing. De gemeentelijke nota Vernieuwing en Behoud uit 1989 heeft als uitgangspunt dat steden zich permanent in de tijd moeten kunnen ontwikkelen. Maar dat is geen uitgangspunt waaraan je een monument stad overhoudt. Integendeel, zo gaat die juist naar de knoppen."

Ook de aardbeving kwam ter sprake. Het vorige nummer van Heemschut was voor een groot deel gewijd aan de gevolgen daarvan. Heemschut blijft tegen sloop van de zwaar getroffen kerk van Herkenbosch. Voornaamste reden is het oude priesterkoor, dat volgens Heemschut wegens zijn grote monumentale waarde behouden moet blijven.

Oost-westbaan pas klaar tegen eeuwwisseling

GELEEN – De Oost-westbaan op vliegveld Beek gaat op zijn vroegst pas kort voor de eeuwwisseling open. Het kabinet verwacht dat de tweede start- en landingsbaan pas in mei 1999 in gebruik genomen kan worden.

Dat is opnieuw later dan in het laatst verschenen procedureschema is vermeld.

Dit blijkt uit de beantwoording van Kamervragen over de wijziging van de Luchtvaartwet en de zogenaamde aanwijzigingsbeschikking, het definitieve besluit om te komen tot de aanleg. Het kabinet denkt dat deze beschikking komend najaar door het parlement zal zijn bekrachtigd. Deze inschatting lijkt overigens aan de optimistische kant. Een aantal Kamerleden heeft gezegd dat de kogel ten aanzien van de Oost-westbaan op zijn vroegst eind dit jaar door de kerk zal zijn. Bovendien moet ook de Eerste Kamer over de aanleg en de daarvoor noodzakelijke wetswijziging nog een besluit nemen.

OR-voorzitter Nedcar hekelt informatie over reorganisatie

Van onze verslaggever

BORN – De ondernemingsraad (OR) van autofabrikant Nedcar heeft ongezouten kritiek op de informatie rond de aankondiging van ontslagen bij het bedrijf, vorige maand.

In een artikel in het personeelsblad Radar noemt OR-voorzitter B. Saadane het triest dat de werknemers bij de poort een extra editie van Radar uit een doos moesten pakken, om daarmee de bus in te stappen en te lezen over het 'reddingsplan'. „Het is schandalig om mensen met een grote brok onzekerheid naar huis te sturen," foetert hij.

Eerder stelde de directie in het blad Radar dat het schandalig was dat werknemers de plannen uit de pers moesten vernemen. Maar Saadane vindt de eigen informatievoorziening niet veel beter.

„Inderdaad, het is triest en schandalig dat medewerkers het nieuws over ontslagen bij Nedcar in de krant moeten lezen. De vraag is of de afdeling corporate communications (voorlichting, red.) dat niet beter had kunnen begeleiden."

De OR draagt geen schuld voor het vroegtijdig uitlekken van de reorganisatie, betoogt Saadane. „De OR is gedurende de totstandkoming van de adviesaanvraag (over de ontslagen, red.) helemaal buiten de deur gehouden. Het lek kan dus niet van hem afkomstig zijn."

De Nedcar-directie moet de hand in eigen boezem steken, gaat Saadane verder. „De informatie naar het personeel had veel beter gekund. Dan was zo'n lek ook niet ontstaan. In elk geval praat je de zaak niet goed met een artikelen achteraf in de Radar."

Ook inhoudelijk heeft Saadane kritiek op het overlevingsplan, waardoor dit jaar duizend banen moeten verdwijnen. Vooral het feit dat werknemers van de vestiging in Helmond banen in Born gaan overnemen zal hij nooit acepteren, stelt hij in het personeelsblad.

Twaalf gedwongen ontslagen Zymose

HEERLEN – Voor twaalf personeelsleden van de sociaal-culturele stichting Zymose in Heerlen is ontslag aangevraagd. Voor drie van hen betreft het een gedeeltelijk ontslag. De ontslagen zijn een direct gevolg van de door de gemeente Heerlen opgelegde PNL-bezuinigingen.

Door de PNL-maatregel moet Zymose 750.000 gulden inleveren, bijna een kwart van het totale budget. Bij Zymose werken zestig mensen.

De stichting vreest dat de bezuinigingen zullen leiden tot toename van vandalisme en criminaliteit en vermindering van de leefbaarheid in de sociaal zwakkere buurten. In diverse buurten zal het opbouwwerk namelijk moeten worden ingekrompen. Vrijwilligers in de buurten zullen minder of geen ondersteuning kunnen krijgen en de opvang en begeleiding van jongeren zal minder worden.

Zymose heeft met de gemeente afgesproken dat projecten in de zogenaamde sociale vernieuwingswijken in de toekomst voorrang krijgen.

Euregionaal lespakket voor schooljeugd

MAASTRICHT – De provincie Limburg geeft 28.000 gulden subsidie voor een Euregionaal lespakket. Dat moet de verbondenheid van de schooljeugd met andere partners in de Euregio vergroten. Het in het Duits en Nederlands geschreven lespakket besteedt aandacht aan de geografie, de geschiedenis en de talen in de Euregio.

Initiatiefnemer van het project is de regio Aken, die samen met Nordrhein-Westfalen, Belgisch-Limburg en de provincie Limburg verantwoordelijk is voor het lespakket, dat wordt uitgegeven door de Katholieke Leergangen Sittard.

Het pakket is sterk toegesneden op de praktijk. Zo zal de Duitse schooljeugd in tegenstelling tot de Nederlandse en Belgische geen extra aandacht besteden aan de taal van de buurlanden, maar alleen kennis nemen van de economische geschiedenis en de geografie van de Euregio.

De subsidie van de provincie Limburg is nog niet voldoende om het gehele project te financieren. De deelnemers zullen daarom nog een beroep doen op het Interreg-programma van de EG.

Overval Sittardse sportzaak mislukt

SITTARD – Twee overvallers kregen donderdagavond nul op het rekest in een Sittardse sportzaak.

De twee stormden even voor sluitingstijd de zaak aan de Steenweg binnen en grepen de winkelbediende. Zij werden onder bedreiging met een pistool gedwongen de kassa te openen. Op dat moment kwam de baas van achter uit de winkel. Ook hij werd bedreigd met de woorden 'staan blijven of ik schiet'.

Daarop sprong de hevig geschrokken bedrijfsleider opzij. De overvallers schrokken blijkbaar ook en kozen het hazepad, richting station. De politie kamde de zonder resultaat stationsomgeving uit.

Vermoorde vrouw zwaar mishandeld

HEERLEN – De 50-jarige Elisabeth Claus uit Brunssum, die een week geleden op een grasveld aan de Kloosterstraat in Hoensbroek dood werd aangetroffen, is overleden aan de gevolgen van zware mishandeling. Dat is gebleken uit de sectie op het stoffelijk overschot. Ruim een dag na de dood van de vrouw, die de donderdag voor carnaval in Hoensbroek het 'kowrennen' bezocht, werd een 29-jarige man uit Hoensbroek aangehouden. Hij heeft inmiddels bekend het slachtoffer getrapt en geslagen te hebben. De vrouw heeft donderdagnacht vele uren hulpeloos in de vrieskou gelegen. Volgens de politie heeft de kou in combinatie met de ernstige verwondingen geleid tot haar dood. De verdachte wordt doodslag ten laste gelegd. Over het motief zwijgt hij in alle toonaarden.

Subsidies voor vrouwengroepen

MAASTRICHT - De provincie heeft aan vijftien vrouwenorganisaties subsidies toegekend. De hoogste subsidies gaan naar Vrouwen in de Overgang en het Emancipatorisch Vormingswerk met Vrouwen (beide fl 15.000). Onder de gesubsidieerde projecten bevinden zich kerkelijke activiteiten, zoals de Stichting Werkgroep Vrouw, Geloof en Leven (fl 10.000) en emancipatorische projecten, zoals de Nederlandse Vereniging tot Integratie van Homosexualiteit COC (fl 6.320) en de Nederlandse Christen Vrouwenbond (fl 7.456). De laatste schenkt dit jaar aandacht aan de positie van de vrouw in Europese bestuursfuncties en aan '1993, het jaar van de ouderen'. In totaal is fl 115.000 aan subsidies toegekend.

Sigaretten volgens papieren 'meubels'

SITTARD/ROTTERDAM – De containers gesmokkelde sigaretten die donderdag in Sittard en Rotterdam zijn onderschept waren vermomd als meubeltransport. De douane wil niet zeggen wat de bestemming was van de vracht met 14 miljoen 'rokertjes', omdat het onderzoek nog loopt. De eerste container werd bij een controle in de Rotterdamse haven onderschept. Volgens een woordvoerder had de douane al het vermoeden dat er iets niet klopte. Toen dat vermoeden juist bleek, was de tweede container van de zending al vertrokken en werd de Sittardse douane ingeseind. Die onderschepte de vrachtauto op de autoweg. De lading is inmiddels overgebracht naar de Dienst Domeinen in Soesterberg, waar alle in beslag genomen spullen terecht komen om later bij opbod te worden verkocht.

Overleg over hulp leveranciers DAF

MAASTRICHT – De Kamer van Koophandel (KvK) Venlo, de industriebank Liof en de Brabantse ontwikkelingsmaatschappijen, de KvK Eindhoven en de banken willen toeleveringsbedrijven van DAF ondersteunen. Die kunnen in de problemen komen door niet verzekerde openstaande vorderingen op DAF. Ook het wegvallen van een deel van de omzet kan problemen opleveren. Naast hulp aan deze bedrijven willen de organisaties ook ondernemers steunen die een bedrijfsonderdeel vanuit DAF zelfstandig willen voortzetten. De steunoperatie moet, volgens de betrokken organisaties, gericht zijn op ondernemingen die een reële kans van overleven hebben. De regionale ontwikkelingsmaatschappijen zijn bereid deel te nemen in het aandelenkapitaal en achtergestelde leningen te verstrekken.

Politie doet inval in koffieshop

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft donderdagavond een inval gedaan in een koffieshop aan de Zonstraat. De 23-jarige beheerder, afkomstig uit Tilburg, had soft drugs bij zich en werd aangehouden. In de zaak trof de politie verder nog 500 gram hasj en marihuana, 4500 gulden, verpakkingsmateriaal en een weegschaal aan. De spullen werden allemaal in beslag genomen.

Bankoverval in Chenéee bij Luik

LUIK – Twee gemaskerde mannen hebben vrijdag een bank overvallen in Chenéee, een deelgemeente van Luik. Een van de overvallers bedreigde met een pistool drie personeelsleden en een klant die in het kantoor aanwezig waren. Het duo ging aan de haal met 700.000 Belgische frank. Voor hun vertrek spoten ze nog een bus traangas leeg. Met een motor vluchtten ze richting stadscentrum. De overvallers zijn voortvluchtig.

†

Heden overleed, toch nog vrij plotseling, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 87 jaar, onze vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Albert Debets

weduwnaar van

Hilde Maassen

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

In dankbare herinnering:
Zijn kinderen:
Landgraaf: W. Debets
R. Debets-Blondé
Kerkrade: J. Debets
K. Debets-Habaraths
Simpelveld: R. Debets
E. Debets-Heinen
Zijn klein- en achterkleinkinderen
Jacqueline en Peter - Tom
René en Marcelle
Patricia
Ruud en Brigitte - Sammy
Familie Debets
Familie Maassen

Kerkrade, 24 februari 1993.
Corr.adres: J. Debets, Marktstraat 2, 6461 CX Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 1 maart as. om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Kerkrade-West, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van heden, zaterdag, om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium 't g'n Bende, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak

Debets Sport

Markt 34, Kerkrade

maandag 1 maart de gehele dag gesloten.

---

†

Bedroefd delen wij u mede dat toch nog vrij plotseling van ons is heengegaan, in de gezegende leeftijd van 91 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Rika Assing

weduwe van

Leo Wijshoff

Heerlen: W. Wijshoff
[illegible] Wijshoff-[illegible]
Brunssum: F. Wijshoff
Heerlen: H. Wijshoff
T. Wijshoff-Allarink
Brunssum: M. de Vries-Wijshoff
J. de Vries
Heerlen: L. Wijshoff
Nuth: E. [illegible]-Wijshoff
F. [illegible]
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Assing
Familie Wijshoff

Heerlen, 26 februari 1993.
Corr.adres: [illegible] 2, 6415 [illegible] Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 3 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de r.k. begraafplaats Imstenrade.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis ter intentie van onze dierbare overledene, dinsdag 2 maart as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Martelaren van Gorcum te Heerlen, Sittarderweg.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van [illegible] tot [illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Op 2[illegible] februari jl. is van ons heengegaan, in de leeftijd van [illegible] jaar,

Hendrik Haas

echtgenoot van

Hildegard Haas

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Giel Slangen

[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

Na een liefdevolle verzorging van bijna 7 jaren is in de Lückerheidekliniek te Kerkrade heden in de gezegende leeftijd van 91 jaar van ons heengegaan

Amalia Perolles Sterk

weduwe uit het eerste huwelijk van

Jozef Korsten

weduwe uit het tweede huwelijk van

Paul Thönnissen

weduwe uit het derde huwelijk van

Johan Sterk

Uit aller naam:
Familie Roumen
Tonie Korsten †

Kerkrade, 26 februari 1993
Corr.-adres: Colenstraat 9, 6463 BV Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 3 maart a.s. om 11.00 uur in de kapel van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats Chèvremont. Samenkomst in de kapel.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, mijn inniggeliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Kleijnen

echtgenote van

Wilhelmus Bartels

Zij overleed op de leeftijd van 77 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Voerendaal: W. Bartels
Wijnandsrade: H. Ridderbeks-Bartels
J. Ridderbeks
Heerlen: J. de Nijs-Bartels
N. de Nijs
Munstergeleen: L. [illegible]-Bartels
Y. [illegible]
Heerlen: G. Bartels
H. [illegible]
[illegible]
[illegible]
Familie [illegible]
Familie [illegible]

6367 XH Voerendaal, [illegible] februari 1993,
Panhuisstraat 2.

De uitvaartdienst, [illegible], zal plaatsvinden op [illegible] maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis [illegible] maart as. om [illegible] in voornoemde parochiekerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in een der rouwkamers van begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein [illegible], Voerendaal; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur, [illegible].

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Moegestreden, maar [illegible] mooie dingen waarvan [illegible] gen, genieten, en [illegible] Heer, heeft, na een [illegible] scheid moeten nemen [illegible] dierbare moeder, schoonmoeder, [illegible] zus, schoonzus, tante en nicht,

Maria Metselaars

echtgenote van

Harry Klee

Zij overleed in de leeftijd van 84 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Brunssum: H. Klee
Brunssum: Truus en Jos Tillmans-Klee
Patricia, Claudia
Brunssum: Jan Klee
Melanie
Brunssum: Mariet en Walter de Bruyn-Klee
Patrick, Wesley
Brunssum: Karin en Martin [illegible]-Klee
Andrea, Davy
Heerlen: Sjef en Nathalie Klee-[illegible]
Joey
Familie Metselaars
Familie Klee

6446 TS Brunssum, 25 februari 1993,
Uranusstraat 8.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 2 maart as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Brunssum-Treebeek, waarna wij haar aansluitend te rusten leggen op het kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake ter intentie van de dierbare overledene, maandag 1 maart as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Mam is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van [illegible] tot [illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw gewaardeerde blijken van medeleven betoond bij het overlijden van

Petrus Vermeulen

weduwnaar van

Grietje Olijve

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Vermeulen
Familie Olijve
Neven en nichten

Heerlen, 27 februari 1993.

---

†

Onverwacht overleed, op donderdag 25 februari 1993, in de leeftijd van 81 jaar, onze lieve vader, schoonvader en opa

dr. Sjeng Tans

weduwnaar van

Jo van Hardenberg

Wij herinneren ons zijn kracht en levensvreugde.
Zijn leven in het openbaar was afgesloten.
Wij deelden met hem zijn afscheid van dat leven.
De laatste jaren waren voor ons.
Helaas zijn die nu voorbij.

Maastricht: Paul, Annie
Maastricht: Guido, Geja, Remco
Den Bosch: Petra
Zoetermeer: Jos, Jean, Jasen, Conrad
Amsterdam: Rob, Eelco, Simon
Groningen: Betsy

De eucharistieviering en de crematie zullen in besloten kring plaatsvinden.

Correspondentieadres:
P. Tans,
Porthoslaan 38,
6213 CS Maastricht.

De Tweede-Kamerfractie en het partijbestuur van de Partij van de Arbeid herdenken met groot respect

Sjeng Tans

voormalig lid van de Tweede Kamer en oud-voorzitter van de Partij van de Arbeid

Zijn inzet voor de publieke zaak, onder meer als lid van de Tweede Kamer in de periode 1954-1970, vond al tijdens zijn leven brede erkenning en grote waardering.

Als „doorbraak-socialist" en als eerste katholieke voorzitter van de Partij van de Arbeid was hij een bijzonder inspirerende persoonlijkheid.

Zijn verzoenende karakter maakte hem tot een bindende kracht in een belangrijke periode voor de Partij van de Arbeid.

Namens de fractie:
M.A.M. Wöltgens
voorzitter
F.W.C. Castricum
secretaris

Namens het partijbestuur:
F. Rottenberg
voorzitter
R. Vreeman
vice-voorzitter

Vandaag ontvingen wij het droeve bericht dat

Sjeng Tans

is overleden. Voortkomend uit de Katholieke Werkgemeenschap in de Partij van de Arbeid heeft hij na de oorlog een grote bijdrage geleverd aan de opbouw van onze beweging en partij in Maastricht als afdelingsvoorzitter en gemeenteraadslid.

Wij zijn hem erkentelijk voor zijn betrokkenheid, inzet en wijsheid.

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Afdeling en gemeenteraadsfractie PvdA Maastricht

Bedankt voor jouw inzet

Sjeng

Provinciale Statenlid voor de PvdA van 1958 tot 1966 waarvan vier jaar als fractievoorzitter.

Wij wensen de familie Tans veel sterkte om dit verlies te verwerken.

PvdA Provinciale Statenfractie

Sjeng

[illegible] pionierswerk voor de Partij van de Arbeid in [illegible]

Wij wensen de familie veel sterkte toe.

[illegible]

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Wilhelmina Kusters

weduwe van

François Op den Buijsch

Zij overleed op [illegible] leeftijd in Nieuw Zeeland, waar ze ook is begraven.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen Op den Buijsch

Sittard, februari 1993
Boterbloemstraat 15, 6134 XP Sittard.

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, nog vrij onverwacht, op de leeftijd van 68 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Gertruda Johanna Phillippi

echtgenote van

Frans Georg Linn

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade-West: Fr. Linn
[illegible]: [illegible]
Ludwig Merx
[illegible]

[illegible] KD Kerkrade, [illegible] februari 1993

[illegible]

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag om [illegible] uur avondwake voor de dierbare [illegible] in voornoemde kerk.

De [illegible] is opgebaard in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden is zacht en kalm van ons heengegaan, mijn lieve man, vader en opa

Giel Born

echtgenoot van

Lies Weijers

Hij werd 72 jaar.

Bocholtz: mevr. E. Born-Weijers
Swalmen: Dré en Ine
Bart, Martijn
Kerkrade: Annie en Al
[illegible], Eveline
Bocholtz: [illegible]
Familie Born
Familie Weijers

Bocholtz, 26 februari 1993
Op de Weiler [illegible], 6351 [illegible] Bocholtz.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op [illegible] maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk [illegible] te Bocholtz, waarna aansluitend de crematie in stilte zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, [illegible] 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Afscheid nemen op het kerkhof te Bocholtz.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De rozenkrans wordt zaterdag 27 februari as. gebeden om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis te zijner intentie.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld; bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn inniggeliefde echtgenote, onze onvergetelijke moeder, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Miny Houben

echtgenote van

Wiel Hübecker

Zij overleed op de leeftijd van 57 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Schaesberg: Wiel Hübecker
Marielle
Miriam
Familie Houben
Familie Hübecker

6372 BA Landgraaf, 26 februari 1993,
Stikkerstraat 21.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 3 maart as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed dinsdag 2 maart as. om 18.40 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde dekenale kerk.

Mijn echtgenote en onze onvergetelijke moeder is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Uit de hoeveelheid condoleances, h.h. missen en bloemen en de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis van onze onvergetelijke moeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Mieke Schulpen

echtgenote van

Pierre Nelissen

is gebleken dat zij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook hebben benadrukt betuigen wij bij deze onze hartelijke dank.

Pierre Nelissen
Jos
Hub en Monique

Susteren, 27 februari 1993.

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 28 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Maria[illegible] Susteren.

Bedroefd, maar dankbaar voor de mooie leeftijd die zij heeft mogen bereiken, geven wij u kennis dat op 94-jarige leeftijd, voorzien van de heilige sacramenten, van ons is heengegaan, mijn goede en zorgzame moeder, onze schoonmoeder, onze grootmoeder en tante

Maria Gertrud Uebachs

weduwe van

Johann Pelzer

Sittard: Resi Colaris-Pelzer
Wil Colaris
André
Wehr (Dld.): Else Rademakers-Pelzer †
Wil Rademakers
Marcel

25 februari 1993
[illegible]

De plechtige [illegible] zal worden gehouden op dinsdag 2 maart [illegible] parochie Vrangendael [illegible].

Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.00 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoleance.

[illegible] zal plaatsvinden in het crematorium [illegible].

[illegible] om 19.00 uur zal een avondwake worden opgedragen [illegible].

U kunt afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, [illegible] te Sittard, dagelijks tussen 17.30 en 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vervolg familieberichten zie pagina 29

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat vrij plotseling en voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 85 jaar, is overleden

Josephina Beckers

echtgenote van wijlen

Joannes Nicolaas Van Caldenborgh

Maastricht: A.M.J. Van Caldenborgh
Amsterdam: [illegible] Van Caldenborgh
Schimmert: G.L.M. Van Caldenborgh
[illegible]
Valkenburg a/d Geul: [illegible] Van Caldenborgh
[illegible]
[illegible]
Familie Van Caldenborgh

[illegible] Valkenburg a/d Geul, 25 februari [illegible]

[illegible]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 1 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van [illegible] te Valkenburg.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor aanvang van de uitvaartdienst in voornoemde kerk.

Voor de zielerust van de overledene zal [illegible] zondag 28 februari om [illegible] uur worden opgedragen, ook in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium [illegible], Valkenburg a/d Geul; bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

'Zuid' en 'Oost' behouden echter zelfstandigheid

KI-coöperaties samen omwille fokprogramma's

Van onze verslaggever

ELDHOVEN – Limburg- en Brabantse rundvee-ouders, verenigd in de KI-öperatie 'Zuid' hebben steren tijdens de algeme- vergadering in Veldho-en besloten om samen met rundveehouders in Gel-erland, Overijssel en Fle-oland, verenigd in de KI-öperatie 'Oost' een VOF p te richten die de fokpro-amma's van beide KI-öperaties gaat zwaluw-aarten en exploiteren.

et deze foktechnische fusie ho-n de coöperaties, die hun zelf-andigheid behouden, de kwali-it van hun fokmateriaal zeker te ellen, nu het aantal kunstmatige seminaties als gevolg van in-imping van de melkveestapel bedrijfsbeëindiging blijft afne-en.

s gevolg van bedrijfsbeëindi-ng daalde het ledental van KI uid' in 1992 met 110 tot 7.016. irecteur Guus Laeven verwacht t die krimp doorzet.

iezelfde mening is de directeur n KI 'Oost', ir. Jacob Chardon, egedaan. Om het sperma van nge stieren naar behoren te unnen uitproberen is uitbrei-ng van testcapaciteit gewenst, zei hij in zijn inleiding.

fscheid

e algemene vergadering van KI uid' stond in het teken van het scheid van Jan Gielen uit Wans-m. Met tranen in de ogen aan-houwde de scheidende voorzit-r het schilderij waarop de Rot-rdamse schilderes Marleen Fe-s de vijf beroemdste stieren uit bestuurlijke carrière van Gie-n had geportretteerd. Dat wa-n: Baaf, de Belgische Witblau-e, die Gielen zelf had gefokt; Ti-, de roemruchte roodbonte immenthaler, die hij in Zwitser-nd had gekocht; Utente, de po-nte Piemontese stier, die voor n bevleesder nageslacht had ge-rgd; Valentin, de zwartbonte ier die miljoenen in het laatje ad gebracht en Walther, de lieve-ng van Jan Gielen, mede omdat stier van het roodbonte Maas-ijn-IJssel-ras was. Vergenoegd af Gielen de voorzittershamer ver aan Hans Huijbers uit Win-elre, eveneens een fokker van odbonten.

ijdens een druk bezochte recep-e gaven alle prominenten uit de aderlandse veefokkerij acte de resence. Als voorzitter van het elgische roodbonte-rundvees-mboek dankte pater Harrie Ule-aars van de Salvatorianen uit amon dat 'het buitenland' had ogen 'meesnoepen' van Gielens rvaringen en gedachtengoed.

Reconstructie oostelijke oever Julianakanaal

MAASTRICHT – De taludbekleding van het Julianakanaal tussen Maastricht en Maasbracht wordt gerenoveerd. Tussen begin 1993 en april 1994 werkt Rijkswaterstaat aan een kwaliteitsverbetering van het kanaal. Verkeersmaatregelen moeten de veiligheid van de scheepvaart en de fietsers garanderen.

Tijdens de uitvoering van de werkzaamheden is in de nabijheid van de werkvakken een oploopverbod van kracht. Ook is het verboden om bij het passeren golfslag te veroorzaken. De vakken zijn met borden of met gele drijvers aangegeven.

Ook fietsers ondervinden hinder van de renovatie. Het fietsverkeer moet ter hoogte van de werkzaamheden gebruik maken van het fietspad aan de westzijde van het kanaal. De omleidingsroute wordt met borden aangegeven.

De renovatie van het Julianakanaal bestaat uit het aanbrengen van een 40 centimeter dikke laag breuksteen bovenop de oude asfaltlaag. Deze nieuwe laag moet voorkomen dat kanaalwater naar de ondergrond wegzakt door de in het asfalt ontstane scheuren. De bekleding voorkomt verder de achteruitgang van de kwaliteit van het asfalt rond de waterlijn.

Op zoek naar sporen



● *Politiemannen tussen de puinhopen van de meubelfabriek zoeken naar de oorzaak van de brand.* Foto: JEROEN KUIT

Miljoenenschade in meubelfabriek

VENLO - Een brand in meubelfabriek Janssen aan de Veilingstraat in Venlo heeft een schade aangericht van twee tot drie miljoen gulden. De brand brak donderdagavond even na elf uur uit. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

De brandweer evacueerde uit veiligheidsoverwegingen acht gezinnen uit een nabijstaand flatgebouw. De betrokken woningen liepen glas-, rook- en waterschade op. Het bluswerk duurde tot gisterochtend. De fabriek is grotendeels verloren gegaan. De toonzalen zijn behouden.

Over de oorzaak van de brand is niets bekend. De politie stelt een onderzoek in. Brandstichting wordt volgens de brandweer zeker niet uitgesloten.

Echtgenote ex-wethouder In de Braekt:

'Carrière van mijn man is kapotgemaakt'

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – „Hij heeft zich altijd ingezet voor de gemeenschap, heeft altijd voor iedereen klaar gestaan, maar nu wordt hij afgeschilderd in de kranten als een crimineel. Zijn carrière is kapotgemaakt."

Dat zegt de echtgenote van de Maastrichtse ex-wethouder Jo in de Braekt. Ze vindt het kwalijk dat haar man aan de schandpaal is genageld en daarbij niet eens de mogelijkheid heeft gehad om zichzelf te verdedigen. „Hij wordt wel ineens omschreven als een grijze muis in de politiek en er verschijnen foto's in de kranten waarop hij met cowboyhoed staat afgebeeld. Belachelijk."

De vrouw van In de Braekt heeft sinds de tijd dat haar man in hechtenis heeft gezeten, alleen via advocaat mr. Stollenwerck met haar echtgenoot contact gehad.

De affaire heeft haar vertrouwen in de mensen behoorlijk geschaad. „Mijn man en ik zijn al twintig jaar goed bevriend met Baars, maar dat lees je nergens. Het is verschrikkelijk dat justitie nu in zit te spitten in de privé-reizen die we tot nog toe gemaakt hebben. Maar ondertussen wordt wel geschreven dat hij tien, twintig snoepreisjes heeft gemaakt. Hij is volkomen onterecht aan de schandpaal genageld."

Over binnengekomen reacties in huize In de Braekt of getoonde belangstelling van andere wethouders wil ze niet veel kwijt. „Dat viel erg tegen. Mijn man kan daar straks meer over zeggen."

Van Atteveld: 'Roestenberg moet met bewijzen komen'

Advocaat eist vertrek van fraude-officier

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT/ROTTERDAM – Advocaat mr. Roestenberg in Rotterdam neemt het de Maastrichtse officier van justitie mr. Van Atteveld bijzonder kwalijk dat deze zijn brief, die al eind vorig jaar werd verstuurd, niet serieus heeft genomen. Roestenberg zegt niet te zullen rusten voordat fraude-officier Van Atteveld uit zijn functie wordt ontheven. „Al moet hij in beton worden gegoten, hij gaat eraan," zegt de advocaat in een toelichting op zijn brief. Volgens Roestenberg is Van Atteveld volledig ongeschikt om het onderzoek in de affaire Baars te coördineren aangezien hij niks met de beschuldigingen heeft gedaan over het lekken van ambtenaren.

In een reactie zegt Van Atteveld dat hij geen enkele reden zag om naar aanleiding van de brief van Roestenberg een nader onderzoek in te stellen. „Roestenberg noemt inderdaad namen van Rijksrechercheurs en Fiod-ambtenaren die in de fout zouden zijn gegaan. Ik heb hem gevraagd een begin van bewijs aan te dragen, dan zou ik meteen actie hebben ondernomen. Maar Roestenberg kon dat niet. Dan houdt het op."

De advocaat blijft erbij dat zijn brief wel degelijk een nader onderzoek rechtvaardigt. Hij somt daarin een aantal voorbeelden op waarmee volgens hem het onomstotelijke bewijs wordt geleverd dat ambtenaren het niet zo nauw met de geheimhoudingsplicht nemen. Zo schrijft Roestenberg dat hij in de tijd dat hij nog in Limburg bij de fiscus werkte in een café een Fiod-ambtenaar tegen het lijf liep die met enkele koppelbazen zat te kaarten. Deze ambtenaar wordt in de brief bij naam wordt genoemd. Citaat: „De ambtenaar deelde mij en anderen, onder invloed van sterke drank, mede bezig te zijn met een onderzoek tegen het Zuidlimburgs wegenbouwbedrijf Lieben. Wanneer het onderzoek niet wilde vlotten, speelde hij de geheime informatie door aan het tijdschrift Nieuwe Revue."

Ook noemt Roestenberg een belastingambtenaar in Sittard die de legger van de voormalige secretaris-generaal van de Navo, J. Luns, ontvreemdde en dreigde met publicatie van gegevens.

De advocaat is ervan overtuigd dat het lek in de affaire Baars gezocht moet worden bij de Fiod in Sittard, Justitie in Maastricht en/of de Rijksrecherche in Den Bosch. In de brief noemt hij de namen van alle bij het onderzoek betrokken opsporingsambtenaren die in aanmerking komen informatie te hebben doorgespeeld.

Hoofd M. van der Linden van de Fiod in Sittard reageert fel op de brief van Roestenberg. „Ik weet heel zeker dat in dit onderzoek niemand van mijn mensen buiten zijn boekje is gegaan. De beschuldigingen van Roestenberg zijn niet meer actueel."

Slechtziende trucker mag niet verder

ENKHUIZEN – Bij een verkeerscontrole in Enkhuizen heeft de politie gisteren een 25-jarige chauffeur uit Hasselt (B.) achter het stuur weggehaald. De man bleek niet te voldoen aan de bepalingen in zijn rijbewijs over het dragen van een bril of contactlenzen.

Op het rijbewijs van de Belg zagen de agenten de aantekening dat het gezichtsvermogen van de man zodanig is, dat hij alleen bij het dragen van een bril of contactlenzen aan het verkeer mag deelnemen. De trucker droeg echter geen van beide, waarop agenten hem op de bijzondere aantekening wezen. Zijn commentaar: „Die heb ik nooit gezien".

Steekpartij

BRUNSSUM – Een 56-jarige man uit Herzogenrath is in de nacht van donderdag op vrijdag in Brunssum in zijn schouder gestoken door een nog onbekende gluurder. De Duitser stond op een parkeerplaats ruzie te maken met zijn vriendin. Toen de strijd was bijgelegd, ontdekte het paartje dat het van een afstand werd gadegeslagen door een man. De 56-jarige stapte op hem af en vroeg waarom hij dit deed. Deze sloeg de man uit Herzogenrath een aantal tanden uit de mond en stak hem ten slotte in zijn linkerschouder met als gevolg een wonde van vijftien centimer.

Rentabiliteit kleine stations verhogen

NS-lokettisten krijgen PTT-pet

Van onze correspondent

HEERLEN - „Ik begrijp er evenveel van alles jullie", zegt lokettist Wim Bertou in het Voerendaalse station. Hij doelt op de plannen van de Nederlandse Spoorwegen om de lokettisten op de kleine, maar vooral stille stations behalve kaartjes ook andere spullen te laten verkopen. De NS is in onderhandeling met de PTT over de vestiging van postagentschappen in die stations. NS'ers zullen waarschijnlijk in de toekomst regelmatig de PTT-pet moeten opzetten.

De plannen maken deel uit van het project Bemenst Station. Bij wijze van proef zijn de lokettisten in Raalte vorige week in de stille uurtjes aan het telewerken geslagen voor een servivebureau. Susteren en Vlissingen-Souburg volgen over een paar weken.

Arnemuiden en Hoorn Kersenboogerd gaan waarschijnlijk proefdraaien met de verkoop van postzegels en briefkaarten. Op station Gilze-Rijen gaat Servex een shop inrichten waar een filiaalmanager en lokettisten gezamenlijk de verkoop ter hand nemen.

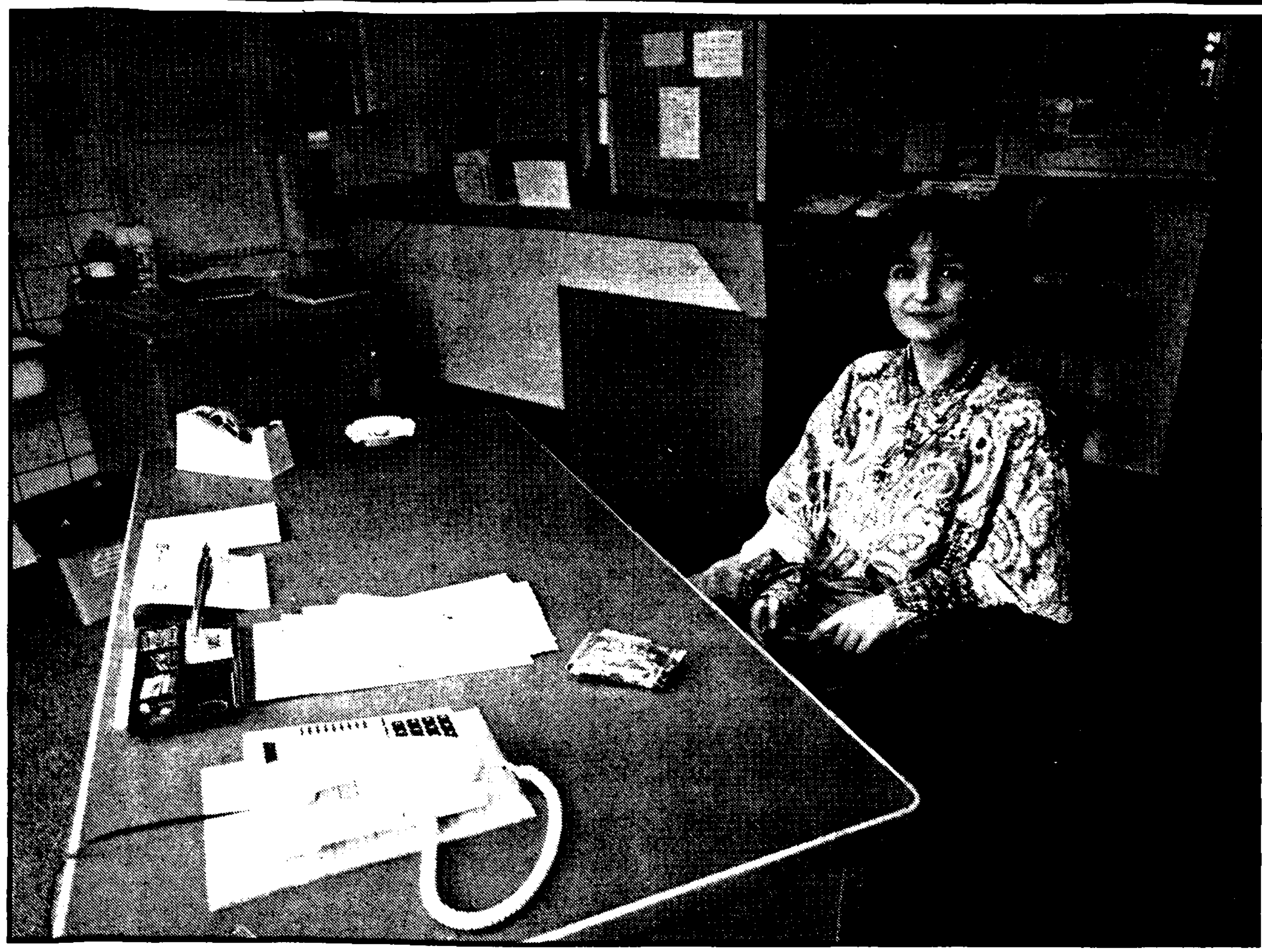
In Voerendaal worden per dag gemiddeld honderd plaatsbewijzen verkocht. Op sommige dagen is het druk op andere niet. Wim Bertou, die in september met pensioen gaat, haalt zijn schouders op. Ook nog de fietsenstalling bewaken? „Hoe zou ik dat moeten doen? Als ik terug ben bij mijn loket is de fiets toch verdwenen."

„Vorige week zijn ze deze ruimte komen opmeten, want hiernaast moet het Voerendaalse VVV-kantoor komen. Ik zou niet weten hoe ik, zonder opleiding op dit gebied, mensen zou kunnen helpen."

In Hoensbroek, al sinds jaar en dag zonder station, verkoopt coiffeur Jo Smeets aan het Pius XII-plein treinkaartjes. Een omgekeerde wereld. De NS wil van haar loketten winkeltjes maken. Jo Smeets maakte van zijn kapperszaak, annex kadoshop een soort NS-loket. „Dat gaat prima. We krijgen dit voorjaar nog een ticker-printer. Dan kunnen wij in pricipe dezelfde service verlenen als het station in Heerlen."

De NS stelt dat ruim driehonderd kleine of regiostations het moeilijk hebben. Dat komt door het afsluiten van grootgebruikcontracten. „Denk maar aan OV-jaarkaarten", zegt een voorlichter in Utrecht. Stations moeten hun loketten gedeeltelijk sluiten en raken onbemenst. „Zonder toezicht nemen sociale onveiligheid en vandalisme toe", weet voorzitter Willemien Verhoeven van het project Bemenst Station. „Door voorzieningen en service uit te breiden kunnen we de kleine stations ook rendabeler maken."

In Chevremont zegt lokettist Jos Bisschops dat hij tijd genoeg heeft. Zoveel dat hij er graag wat andere werkzaamheden bij wil hebben. „Ik denk bijvoorbeeld aan de verkoop van snoep en kranten. Voor PTT-zaken komen de mensen niet naar dit station. Dat ligt te ver van de woonwijken af. Bewaking van fietsenstalling of helpen bij het vervoer van mindervaliden zie ik niet zitten. Dan zou de veiligheid van het vervoer in gevaar brengen. Trouwens: het voorschrift luidt dat de lokettist zich niet buiten zijn kantoor mag begeven."



● *Lokettiste Monique Lavalle die op haar vaste plek in Eygelshoven graag wat meer activiteit ziet.* Foto: FRANS RADE

Advocate voorspelt molestatie in bajes

Jaar gevraagd wegens ontucht met jongetjes

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – „In de gevangenis staat een pedofiel bloot aan allerlei vormen van intimidatie, pesterijen. Zeker een gehandicapte pedofiel heeft daartegen geen enkel verweer". Advocate mr. Janssen van Harrie van H. (49) uit Geleen heeft gisteren geschokt gereageerd op de eis van officier van justitie mr. G. van Buchem van een jaar (waarvan drie maanden voorwaardelijk) gevangenisstraf voor ontucht met drie jongetjes.

Zij vroeg de rechtbank de gehandicapte man te veroordelen tot dienstverlening.

Mr. van Buchem wees er gisteren nadrukkelijk op dat deze ontuchtzaak binnen de families van de 14, 12 en 9 jaar oude slachtoffertjes enorme beroering heeft gewekt. Ook vindt hij dat de traumatische ervaringen bij families en slachtoffers nog lang niet zijn verwerkt „Preventie en vergelding zijn zaken die ik dan ook niet zo maar los kan koppelen," zei hij.

Hans van H. was vrijwilliger bij de Sittardse oppascentrale toen hij gepakt werd. Zelf bevestigde hij later de vermoedens die de ouders al bij de politie hadden geuit. Met name met het licht gehandicapte zoontje van een goede kennis bleek hij meer dan een jaar sexspelletjes te hebben gespeeld. Later kwamen ook een andere gehandicapte jongen van veertien en een Marokkaans jongetje in beeld.

Hans bekende gisteren vlot. Hij betuigde openlijk zijn spijt. „Vooral het feit dat ik de goede relaties met de kinderen zo heb verknoeid, doet me pijn," snikte hij met de priemende ogen van de ouders van de slachtoffers in de rug.

De moeder van een slachtoffertje bekende dat haar zoontje niet meer buiten komt en ook door andere kinderen wordt gemeden. „De ouders zijn bang dat hij ook vieze dingen met hun kinderen zal uithalen," bekende de moeder.

Hans van H. is inmiddels opgenomen in een praatgroep pedofilie van het Riagg en probeert zo zijn afwijking in de hand te houden. Hij wees de rechtbank er op dat hij inmiddels een relatie met een oudere man heeft aangeknoopt.

Mr. Janssen vroeg de rechtbank begrip. „Hij is vanwege zijn tbc groot geworden in een sanatoriumbed en is dus niet direct de plaats voor een gezonde seksuele ontwikkeling van een puber," probeerde zij te verklaren.

Uitspraak over veertien dagen.

Pastoor Crombach uit Slenaken vreest nieuwe benoeming te Roermond

'Nieuwe bisschop moet een echte herder zijn'



● *Pastoor Crombach wil zijn parochie geen maatregelen van de bisschop 'door de strot duwen'.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze correspondent
JAN BRAUERS

SLENAKEN – Volgens pastoor Crombach van de Remigiusparochie in Slenaken is het eigenlijk heel eenvoudig. „Gezag hebben heeft alles te maken met het respect dat je afdwingt, de manier waarop je mensen tegemoet treedt, kiest voor de dialoog met mensen, ze serieus neemt. De nieuwe bisschop zal dan ook een echte herder moeten zijn, een man die midden tussen zijn kudde staat en ze brengt waar ze thuishoort," zegt hij. Maar kardinaal Simonis zei onlangs nog in een vraaggesprek dat de nieuwe bisschop minstens even veel weerstanden zal oproepen. De spanningen zullen dus wel blijven, ook de onzekerheid, de vertwijfeling misschien.

„In de bijbel kun je al lezen wat er gebeurt als de koning niet naar het volk luistert. Koning Rechabeam bijvoorbeeld sloeg de raad van de ouderen in de wind en koos voor nog hardere maatregelen dan al bij zijn voorganger koning Salomon golden, en er kwam een splitsing in het grote Israëlische rijk. Ik denk dat de 'koningen' in de kerk ook niet luisteren naar het volk," aldus Crombach. Hij is er van overtuigd dat de komst van bisschop Gijsen destijds echt bedoeld was als het inzetten van een breekijzer. Een sterke lobby van conservatieve krachten in die tijd hebben toen, volgens Crombach, de nu afgetreden bisschop in het zadel geholpen. „De enige taak van Gijsen was de vernieuwingen tegen houden.

Maar wat is er uiteindelijk bereikt? De kloof is alleen maar groter en dieper geworden. Het was een misvatting dat Gijsen het tij wel zou keren. Integendeel, in de jaren van zijn bewind is het alleen maar slechter gegaan met de kerk," vat hij zijn mening over het tijdperk Gijsen samen.

Solidariteit is het sleutelwoord in het leven van pastoor Crombach. Hij weet zich bijvoorbeeld solidair met de achttien priesters in het dekenaat Gulpen die destijds, bij de benoeming van deken Haffmans door bisschop Gijsen, zwaar gekapitteld werden omdat ze het waagden het niet eens te zijn met de benoeming van de deken. Hij voelt zich ook solidair met de kloostergemeenschap in Wittem waar, met name het pastorale team, duidelijke handreikingen doet aan mensen die willen werken aan een kerk die midden in deze tijd staat. Zijn grootste zorg en aandacht gaat echter uit naar de mensen in zijn parochie, het kerkdorp Slenaken. Het dorp telt ongeveer zeshonderd zielen waarvan ongeveer de helft niet direct van rooms-katholieke huize is. Slenaken kenmerkt zich vooral door een hechte gemeenschapszin, en de kerk speelt daar een belangrijke rol in. „En zo moet dat ook blijven, het gaat om het geluk van de mensen hier, van alle mensen in het dorp. Ik ben in dat permanente proces dat mensen door maken hooguit een middel, absoluut niet het doel. De sabbath is er per slot van zake toch ook voor de mensen, en zeker niet omgekeerd," aldus Crombach.

Solidair

Een concreet voorbeeld illustreert hoe solidair pastoor Crombach met zijn mensen is, in ieder geval wil zijn. Toen Gijsen in 1988 besloot om zelf een nieuw algemeen reglement voor het rooms-katholieke onderwijs in het bisdom op te stellen was Crombach verplicht, op grond van de constructie dat het kerkbestuur tevens schoolbestuur is, dat reglement formeel te onderschrijven. Het kwam er in feite op neer dat hij het kerkelijk gezag in de basisschool moest bevestigen. De katholieke school moest van Gijsen weer een evangeliserende taak krijgen waarbij een bisschoppelijke afgevaardigde in het schoolbestuur als een soort proces-bewaker zou gaan optreden. „Ik kan en wil de mensen hier dat reglement echter niet door de strot duwen," aldus Crombach. „Ik zou deze dorpsgemeenschap voor een groot deel ontwrichten, kinderen zouden zeker weg gaan blijven, de school zou uiteindelijk gesloten moeten worden. Dat kan ik toch niet voor mijn verantwoording nemen," fulmineert hij. Crombach lapt het reglement dus feitelijk aan zijn laars. „Zo kun je het inderdaad stellen. Maar het gaat mij om de mensen hier, om hun geluk, en daar past zeker geen reglement van Gijsen in. Ik wil in de school, op basis van gezond overleg, op een eigentijdse wijze met zaken over kerk en geloof bezig zijn."

Sommigen in het karakteristieke Slenaken zien met angst en beven uit naar het moment dat Crombach niet meer hun pastoor zal zijn. Er heerst angst straks toch onder de knoet van Roermond te komen. „Ik kan me dat goed voorstellen, kan daar echter niets aan doen, ik kan niet over mijn eigen graf heen regeren. Maar zo lang ik er ben zal ik mijn kerk hier beschermen, zo als een moederdier over haar jongen waakt. Ik laat me niets afnemen van wat hier in jaren opgebouwd is," aldus Crombach.

Belangstelling

Veel belangrijker nog dan de keuze van een nieuwe bisschop, („ik ben bang dat we daar toch geen invloed op hebben," zegt hij daar zelf van), vindt Crombach uiteindelijk wat er in de komende tijd politiek-kerkelijk gaat gebeuren. „Waar dat kan moeten eigen krachten die iets willen in een parochie gestimuleerd worden. Uit deze parochie volgen bijvoorbeeld twaalf mensen een bijbel-cursus. Dat betekent in ieder geval dat er nog wel degelijk belangstelling is voor zaken als kerk en geloof. Maar de mensen moeten wel iets kunnen doen in een omgeving waar ze zich veilig voelen, waar ze gewaardeerd worden om wat ze zijn en niet om hun loyaliteit aan de bisschop, of de deken. Zo een klimaat scheppen is de belangrijkste taak van de kerk in de toekomst, wil er uiteindelijk nog iets van overblijven," besluit Crombach.

Grensoverschrijdend tijdschrift slaat aan

'Buren' moet de banden aanhalen

Van onze verslaggever

BRUSSEL – 'Buren'. Zo luidt de toepasselijke titel van het grensoverschrijdend tijdschrift dat vijf keer per jaar in de bus gaat vallen bij gemeenten, bedrijven en bibliotheken in België en Nederland. 'Buren' is inmiddels twee maal verschenen. In een oplage van tienduizend exemplaren en (nog) gratis.

Doelstelling van het blad is de bevordering van de samenwerking aan weerskanten van de grens op politiek, economisch, cultureel en toeristisch gebied. Hoofdredacteur is Wilfried van Daele, de secretaris van de stichting Algemeen Nederlands Congres. Het ANC, waarbij zo'n tweehonderd Vlaamse en Nederlandse organisaties van divers pluimage zijn aangesloten, is ook de uitgeefster van 'Buren'.

Miljoen

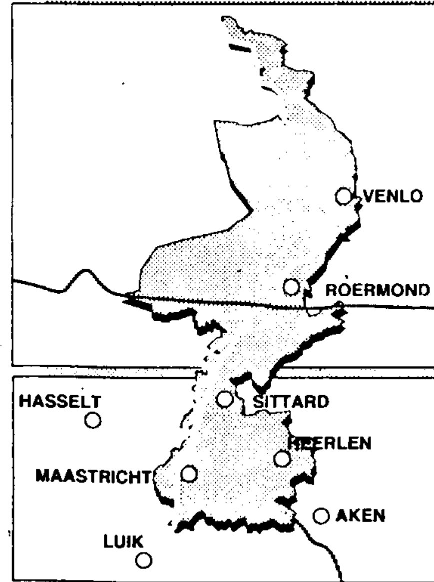
Het blad is, voor zover bekend, het eerste in zijn soort in Europa. De EG stak een half miljoen in 'Buren' en is daarmee de belangrijkste geldschieter. Van Daele is van start gegaan met een budget van een miljoen. De andere vijf ton werden opgehoest door sponsors en het ANC zelf.

Het blad besteedt veel aandacht aan voorbeelden van grensoverschrijdende samenwerking, de zogenaamde Interreg-projecten. In het jongste nummer komt de Euregio Maas-Rijn aan bod. Projecten die worden beschreven zijn onder meer de oprichting van een databank voor innovatie en technologie, samenwerking van het St. Jansziekenhuis in Genk met het Academisch Ziekenhuis in Maastricht, een meetnet voor luchtkwaliteit en een Maas-educatiecentrum. Bij alle projecten staat keurig vermeld hoeveel geld er mee gemoeid is. Niet in guldens of francs, maar in ecu, de toekomstige Europese munt. Een ecu is f 2,30 waard.

Reacties

Hoofdmoot van 'Buren' is de Kroniek van de Samenwerking. Alles, maar dan ook alles wat maar een beetje grensoverschrijdend is, wordt opgesomd: vergaderingen, veilingen, beurzen, literaire avonden, etcetera.

over de grenzen



Het taalgebruik is af en toe wat ambtelijk, maar volgens Vandaele slaat het blad aan. „Toen het eerste nummer net was verschenen, stond de telefoon hier roodgloeiend. Allemaal bestuurders en bedrijven die het blad ook wel wilden hebben. We hebben geprobeerd het aantal reacties te turven, maar bij duizend zijn we ermee opgehouden."

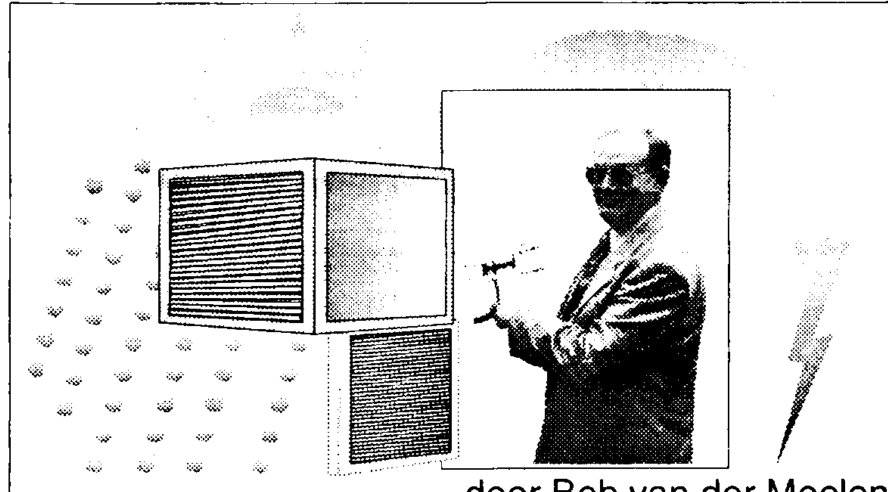
De hoofdredacteur is eerlijk genoeg om toe te geven dat die belangstelling deels toe te schrijven is aan het feit dat 'Buren' gratis is. Als het niets kost, is immers iedereen wel geïnteresseerd. Maar volgens Vandaele zal er niet aan te ontkomen zijn o over een poosje abonnement geld te gaan vragen. „Een mi joen gulden is niet zoveel, da kunnen we geen jaren mee voo uit. Ik hoop dat er nieuwe spo sors opstaan of dat bedrijven e instellingen in 'Buren' wille gaan adverteren. Dan kunnen w het misschien gratis houden. A ders zullen we helaas de kos prijs in rekening moeten bre gen."

Informatie

En die kostprijs is volgens Va daele zeker tien ecu. Bijna 2 gulden dus voor een tijdschri van nog geen twintig pagina' „Best veel geld," vindt ook d hoofdredacteur. „Maar er sta wel informatie in die je nergen anders kunt lezen. Wij kunne putten uit het archief van he ANC en dat is bijzonder uitvoe rig. Alle rapporten die in de loo der jaren verschenen zijn ove grensoverschrijdende samen werking tussen België en Neder land, worden bij het ANC be waard."

Vandaele is dan ook niet zo be zorgd over de toekomst van 'Bu ren'. Sterker nog: hij loopt ron met het plan om een tweede tijd schrift op de markt te brengen Dat blad zou ongeveer dezelfd opzet moeten krijgen als 'Buren Alleen de doelgroep is anders de burgerij in plaats van be stuurders. De oplage? „Nog gee idee. Maar in ieder geval hoge dan die van 'Buren'. Er zijn imm mers heel wat meer burgers da bestuurders."

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Februari koud en droog

De laatste week van de laatste wintermaand bood nog enkele winte se trekjes: winterse neerslag en enkele dagen met vorst. De carna valsoptochten werden geteisterd door hagel- en sneeuwbuien e daarmede stond carnaval 1993 in schril contrast met vorig jaar toe het bijna 15 graden warmer was. De laagste temperatuur in de afgelo pen week bedroeg -5,1 graden Celsius in de weerhut en aan de gron vroor het -6,3 graden. De winterse neerslag bestond uit korrelhage korrelsneeuw, droge en natte sneeuw. De hoeveelheid bedroeg 2 mm, waarbij zich zowaar nog een sneeuwdekje vormde. De laatst wintermaand is koud en droog geworden. Februari 1993 bracht d gemiddelde etmaaltemperatuur op slechts 1,5 graden, terwijl nor maal 2,5 graden gerekend mag worden, dus 1 graad te koud. Dat wa onder andere het gevolg van de koude start en met een korte onder breking op 6 en 7 februari kwam het tot halverwege deze maand elk nacht tot vorst. Het meest opvallend in de afgelopen maand ware de lage maxima overdag. Het is sinds 1986 niet meer voorgekome dat de hoogste dagtemperatuur niet boven de 8 graden uitkwam. I de laatste jaren waren maxima van boven de 15 graden geen uitzon dering. De gemiddelde luchtdruk lag flink boven normaal. Deze be droeg tot gisteravond 1030 hpc tegen 1016 hpc normaal. Deze hoge druk heeft de neerslagactiviteit toch duidelijk onderdrukt, want me 30 mm werd de sprokkelmaand een erg droge maand tegen 54 mm normaal.

	1989	1990	1991	1992	1993	norm
Gem. etm.temp.	5,0	7,9	-1,0	4,4	1,5	2,5
Hoogste temp.	13,9	20,4	17,3	17,7	7,4	---
Laagste temp.	-2,5	-3,2	-12,9	-5,9	-5,1	---
IJsdagen	0	0	13	2	3	3
Vorstdagen	10	1	21	10	15	15
Zonloze dagen	16	3	8	10	10	9
Neerslag in mm	55	86	34	34	30	54

Winter 92/93 aan de zachte kant

Hoewel eerst morgenavond de meteorologische winter tot het verle den behoort, kan nu al een goed overzicht verkregen worden. Ther misch gezien is het een zachte winter geworden met een drietal zwa re stormen en in elke maand een flinke periode met somber en vaa ook mistig weer. Echt winter werd het pas na de Kerstdagen. Rond de jaarwisseling kon men her en der op de schaats. December was kort samengevat een iets te zachte en iets te droge wintermaand. De tweede wintermaand, januari, kende een koude start maar werd een zeer zachte maar ook erg natte maand. Rond de helft van de maand zorgden de vele regens voor hoge waterstanden in de Maas en zijri vieren. Samengevat is de bijna afgelopen winter aan de zachte kant geweest met iets te veel neerslag. De gemiddelde etmaaltemperatuu kwam bijna 1 graad boven normaal uit.

De gemiddelde maximumtemperatuur kwam op 6,2 graden tegen 5,5 normaal, de gemiddelde minimumtemperatuur op 1,2 graden tegen -0,2 graden normaal. Er viel tot gisteravond 210 mm regen tegen 18 normaal.

Uit diverse reacties blijkt dat verschillende lezers ook een 'weerdag boek' bijhouden en op veler verzoek volgt onderstaand ook een ge specificeerde opgave over de winter 1992/93.

	88/89	89/90	90/91	91/92	92/93	norma
Gem. etm.temp.	5,1	5,6	1,6	3,1	3,4	2,5
Hoogste temp.	13,9	20,4	17,3	17,7	15,3	---
Laagste temp.	-4,4	-6,9	-12,9	-7,7	-10,4	---
IJsdagen	0	2	15	6	7	12
Vorstdagen	21	18	50	40	31	46
Neerslag in mm	174	248	203	150	205	185

Voor de komende dagen ontwikkelt zich een klassieke wintersitua tie. Hogedruk boven Scandinavië en lage druk boven de Middelland se Zee laten de wind uit de noordoosthoek waaien die droge en kou de vrieslucht aanvoert.

Weerspreuk: *'Onweer op het dorre hout het voorjaar wordt nat en koud'.*

Slechts negen van 55 bedrijven zijn er levensvatbaar

Voorontwerp voor plan beheer Mergelland-Oost

DOOR JAN VAN LIESHOUT

ROERMOND - De wegbereiders van het Landinrichtingsplan Mergelland-Oost presenteren medio maart tijdens voorlichtingsbijeenkomsten in Bocholtz, Mechelen en Vaals het voorontwerp van een beheersplan voor de mooie delen van dit gebied. Het landinrichtingsplan omvat 8.850 ha, gelegen in de gemeenten Gulpen, Heerlen, Simpelveld, Vaals, Voerendaal en Wittem.

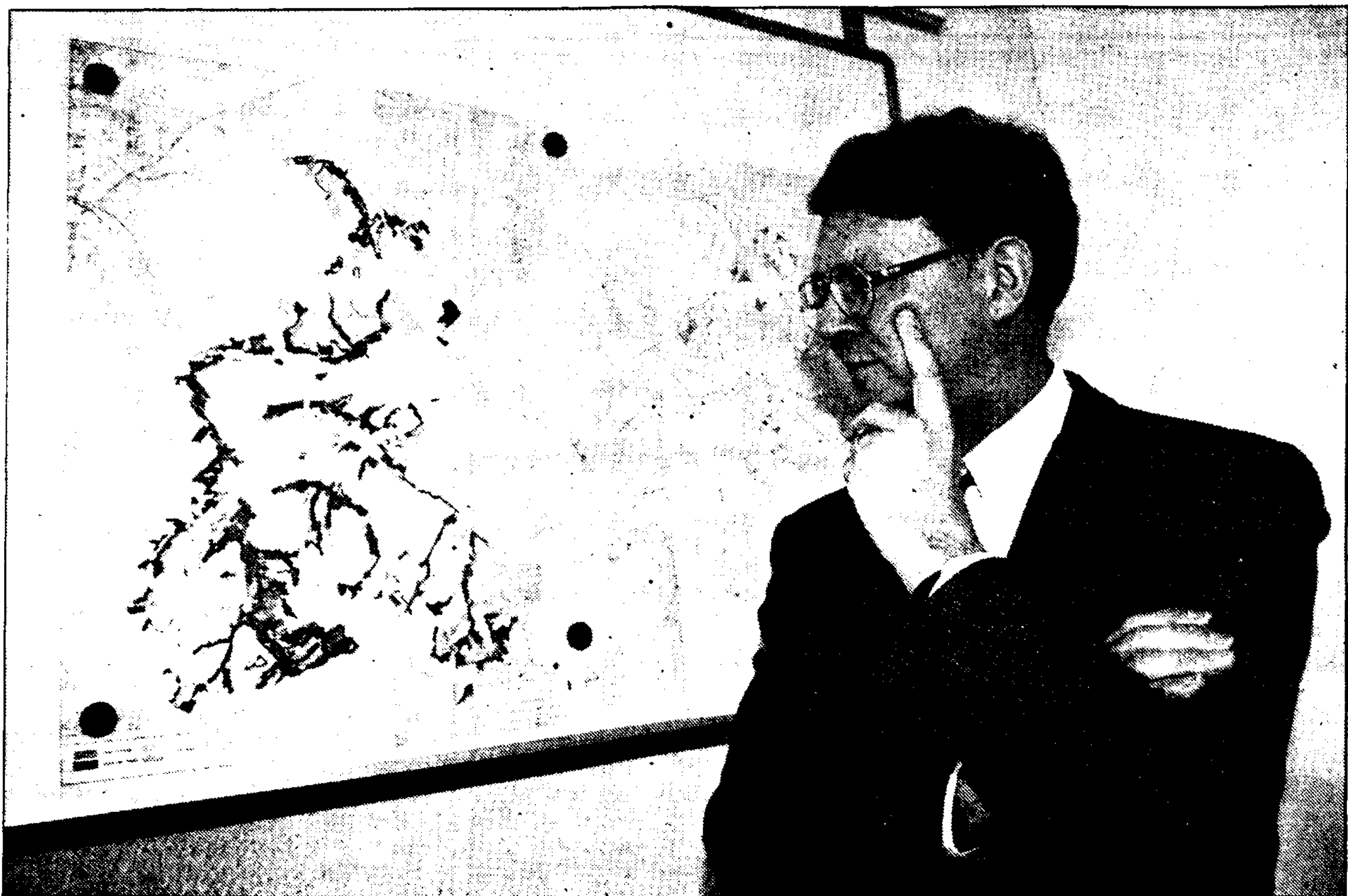
Van die 8.850 ha zijn krachtens het Natuurbeleidsplan 2.247 ha aangewezen als relatienotagebied. Het betreft gebieden met natuur- en landschappelijke waarden. Men onderscheidt beheers- en reservaatsgebieden. In beheersgebieden wordt de agrariër gevraagd zijn bedrijfsvoering (tegen een vergoeding) aan te passen, opdat de natuur er zich kan ontwikkelen. In reservaatsgebieden wil de overheid de agrarische gronden op termijn opkopen om ze weer in natuurlijke staat terug te brengen. Van de 2.247 ha relatienotagebied in Mergelland-Oost is 1.293 ha aangemerkt als reservaatsgebied en 954 ha als beheersgebied.

Ir. Herman Thijssen (53) was er ten nauwste bij betrokken. Hij is secretaris van de ruilverkavelings- en landinrichtingsprojecten in Limburg.

Natuur

„Vanaf 1985 spreken we van landinrichtingsprojecten," doceert hij in de Limburgse dependance van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij te Roermond. „In 1985 maakte de Ruilverkavelingswet plaats voor de Landinrichtingswet. Bij ruilverkavelingsprojecten had men voornamelijk oog voor agrarische aspecten; bij landinrichtingsprojecten ook voor de natuur."

„Oorspronkelijk diende de LLTB, op 16 maart 1968, bij de Centrale Cultuurtechnische Commissie dan ook een verzoek tot ruilverkaveling van Mergelland-Oost in. Gezien de gevoeligheid van dit gebied, werd het projekt geen hoge prioriteit toegekend. Eerst in 1985 kregen GS van Limburg van de Centrale Landinrichtingscommissie in Utrecht het signaal om de herinrichting van Mergelland-Oost voor te bereiden. Op 10 maart 1986 installeerde gouverneur Kremers de Landinrichtingscommissie, waarin gemeenten, landbouw en natuurbescherming zijn vertegenwoordigd. Deze landinrichtingscommissie ontwierp een schetsplan, waarin de mogelijkheden voor een herinrichting van Mergelland-Oost globaal zijn aangegeven. Daarnaast maakte de commissie een voorontwerp beheersplan voor de relatienotage- bieden, die een kwart van het totale gebied beslaan."



● *„Het schetsontwerp voor de herinrichting van Mergelland-Oost voorziet in een betere ontsluiting van de agrarische bedrijven en in grotere kavels," Licht Thijssen toe.* Foto: JEROEN KUIT

Afhaken

Het voorontwerp beheersplan voorziet onder meer in de verplaatsing van negen van de 55 agrarische bedrijven die in de reservaatsgebieden zijn gelegen. Thijssen: „Naar onze inschatting zijn alleen die negen bedrijven levensvatbaar. De overige hebben geen ontwikkelingsmogelijkheden en zijn gedoemd om op termijn af te haken. Welke die negen zijn blijft geheim. Bedoeling is om na de voorlichtingsbijeenkomsten een advertentie te plaatsen, waarin belangstellenden voor bedrijfsverplaatsing zullen worden opgeroepen. Zitten die negen erbij dan kunnen spijkers met koppen worden geslagen. In het andere geval zullen we mogelijk tot heroverwegingen moeten komen."

„Het schetsontwerp voor de herinrichting van Mergelland-Oost," aldus Thijssen, „voorziet in een betere ontsluiting van de agrarische bedrijven en in grotere kavels. Nu ligt het gemiddelde op negen kavels per bedrijf. We hopen dat tot drie à vier te kunnen terugbrengen. We streven naar zo goed mogelijk bewerkbare eenheden zo dicht mogelijk bij de bedrijfsgebouwen."

Veel aandacht krijgt de waterbeheersing.

Meanderen

Thijssen: „Er zal 90 ha worden gereserveerd voor de herinrichting van de beken. Oeververstevigingen nabij bebouwingen blijven. Elders zullen ze worden weggehaald, opdat beken weer kunnen meanderen. Voorts zal 20 ha worden gereserveerd om bronbeken en bronzones veilig te stellen en 40 ha voor de aanleg van lijnvormige beplantingselementen, waaronder graften. Zij voorkomen erosie en verfraaien het landschap. Daartoe zullen ook 100 km hagen worden aangeplant. Voorts zal plusminus 90 ha bos worden aangelegd; voornamelijk ten noorden van de weg Gulpen-Vaals. Singels van eiken en beuken zullen bossen met elkaar verbinden."

Door ruil en aankoop van gronden (door het met de Landinrichtingsdienst gelieerde Bureau Beheer Landbouwgronden) denken designers doelstellingen te kunnen verwezenlijken.

Onkosten

In totaal vergt de herinrichting van Mergelland-Oost, volgens Thijssen, 'ruwweg 35 miljoen gulden'. De kosten van de bossen komen voor rekening van Staatsbosbeheer. Voorts zullen aan Staatsbosbeheer, het Limburgs Landschap en de Vereniging tot behoud van Natuurmonumenten de reservaatsgebieden worden doorverkocht. Zij zullen de terreinen beheren.

Thijssen erkent dat er nog heel wat water door de Geul zal stromen voordat het zover is. Hij verwacht dat het landinrichtingsplan 'op z'n vroegst in 1996 zal kunnen worden uitgevoerd'.

De directie van de warenhuisketen Vroom & Dreesmann en de vakbonden hebben eergisteren een akkoord op hoofdlijnen bereikt voor een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst (cao). Het loonzakje van het V&D-personeel wordt niet echt veel zwaarder. Een loonsverhoging van een procent, in augustus nog eens aangevuld met een half procent, tikt niet zo heel hard aan. Maar daartegenover staat dat Vroom en Dreesmann als eerste bedrijf in Nederland meewerkt aan een volledige compensatie van de toekomstige verlaging van de wao-uitkeringen. En dat is heel wat waard, aldus een contente FNV-onderhandelaar Luuk Voormeulen. „We hadden op een min-cao gerekend, maar het is een dikke plus geworden. Vergeet niet dat V&D nog steeds in de gevarenzone zit." De tevredenheid van de onderhandelaar is ook terug te vinden in de eerste reacties van Limburgse V&D-werknemers, die in tegenstelling tot enkele collega's uit het westen des lands best te spreken zijn over het akkoord. „We zijn al lang blij dat we weer een beetje in rustiger vaarwater zijn gekomen," vertelt een werknemer van V&D Kerkrade.

in het nieuws

Limburgse V&D-werknemers best te spreken over nieuw akkoord

'Geen slechte cao voor bedrijf in gevarenzone'



● *Lachende gezichten bij twee verkoopsters van de V&D-vestiging in Heerlen.* Foto: FRANS RADE

DOOR HANS GOOSSEN

HEERLEN – Een mooi bericht. Zo kenschetst een Maastrichts personeelslid van V&D de mededeling van de bonden en directie die gistermiddag uit de fax rolde en vervolgens op het publicatiebord geprikt werd. „Eigenlijk ben ik best een beetje trots dat V&D als eerste bedrijf in Nederland meewerkt aan de wao-reparatie. Laat andere werkgevers dat maar eens navolgen."

Een collega uit Sittard relativeert de trots enigszins. Natuurlijk is het een prima zaak dat de V&D-directie de bereidheid heeft uitgesproken om het wao-gat te dichten, „maar persoonlijk vind ik het jammer dat het personeel het toch weer moet betalen."

De Sittardenaar heeft voor een groot gedeelte gelijk, beaamt Luuk Voormeulen, cao-onderhandelaar namens de Dienstenbond FNV. Allereerst hebben de bonden genoegen genomen met een bescheiden loonsverhoging. Daarnaast komt de premie die betaald moet worden voor de collectieve aanvullende verzekering voor rekening van de werknemers. Met de uitkering van die verzekering wordt in geval van arbeidsongeschiktheid de verlaagde uitkering van de wao gerepareerd. Afgesproken is dat het personeel maximaal 0,9 procent van het salaris voor de premie zal inleveren.

„Op die manier wordt de loonsverhoging natuurlijk weer weggewist," meent de Sittardse V&D-werknemer. Overigens neemt zijn kritiek niet weg, dat hij over het geheel bezien niet negatief ten opzichte van de nieuwe cao staat. „Van de loonsverhoging blijft dan wel wat minder over, maar daartegenover staan toch heel reële secundaire arbeidsvoorwaarden."

Cruciaal

Ook in Heerlen heerst tevredenheid op de diverse etages van het warenhuis, zo blijkt uit de reactie van een vertegenwoordiger in de vestigingsoverlegcommissie. „Dit valt ons reuze mee. Kijk, het cruciale punt is dat we dit jaar uit het verlies moeten zien te komen. Daar wil het personeel best een steentje aan bijdragen, het gaat tenslotte toch om onze boterham. Dat de cao geen verslechtering voor ons meebrengt.... We waren eerder bang dat die wao ons een paar procent zou gaan kosten."

De opluchting in Heerlen is ook in Kerkrade terug te vinden. V&D is een onderneming die de laatste jaren door diepe economische dalen moest. Filialen werden met sluiting bedreigd. De ene reorganisatie volgde op de andere. En dan toch een cao die wat loonsstijging wellicht wat mager is, maar verder goed te pruimen is. „We zijn al lang blij dat we in rustiger vaarwater gekomen zijn," verzucht een Kerkraadse V&D'er.

Laten we niet te vroeg juichen, waarschuwt vakbondsman Voormeulen. „V&D verkeert nog steeds diep in de gevarenzone. Dit jaar moet echt een eind komen aan het forse verlies. We hadden wel kunnen eisen dat het bedrijf de wao-reparatie geheel zou betalen, maar dat kunnen ze niet eens financieren." Maar al met al toch een cao, waaraan je niet af kunt lezen dat het bedrijf in de rode cijfers zit, meent Voormeulen.

De wao-paragraaf is echt niet de enige in de cao-overeenkomst, benadrukt hij. Er zijn een aantal afspraken gemaakt die volgens hem als puur positief gekenmerkt kunnen worden. Zo is afgesproken dat V&D'ers 36 weken vier dagen van acht uur en zestien weken vijf dagen van acht uur draaien.

Rooster

In overleg met de filiaalleiding zal worden besproken hoe de roosters eruit komen te zien. Het zit er dik in dat tijdens de piekperiodes, bijvoorbeeld de decembermaand, de vijf dagen op het rooster staan. „Voor V&D is het voordeel dat dan gebruik gemaakt kan worden van ervaren krachten en dat minder hulpkrachten worden ingehuurd.

Voor het personeel betekent het toch driekwart van het jaar een vierdaagse werkweek. Dat was eerst 26 weken het geval."

Andere punten die de bond van belang acht, zijn dat kinderopvang en instroom van allochtonen ter hand genomen zullen worden en dat maatregelen getroffen zullen worden om de veiligheid van winkelpersoneel te vergroten. En vergeet niet dat ook de vut gehandhaafd blijft op 62 jaar, voegt Voormeulen nog toe.

Een punt dat vooral door een Heerlense verkoopster op leeftijd op waarde wordt geschat. „Wat ik van de cao vind? Ach jong, ik vind alles goed. Ik ga binnenkort toch met de vut en er ligt een prachtige regeling voor me klaar. Dus ik vind het prima. Zou jij niet..."

bioscopen

● HEERLEN

Royal: The last of the Mohicans, do t/m zo 16 19 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur. Look who's talking, do t/m zo en wo 14 uur.
Rivoli: Dracula, do t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur. Champions, do t/m zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14 uur.
Maxim: The Bodyguard, dag. 18.15 en 20.30 uur. Tom & Jerry, do t/m zo 14 en 16 uur, wo 14 uur.
H5: Under Siege, dag. 14 19 en 21.30 uur, do t/m zo en wo ook 16.30 uur. Body of Evidence, dag. 2.15, 4.15, 6.45 en 9.15 uur. Home Alone 2, dag. 14.30 en 18.30 uur. A few good men, dag. 21 uur. Ferngully, do t/m zo en wo 14.30 en 16.30 uur. Dracula, dag. 18.15 en 21 uur, ma di ook 14.30 uur. Belle en het beest, do t/m zo en wo 14.30 en 16.30 uur. Sister Act, do t/m zo en wo 18.30 en 21 uur, ma di 14.30 en 21 uur.
Filmhuis de Spiegel: A New York fiasco, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Death becomes her, vr t/m zo 20 en 22.15 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: La plage des enfants perdus, wo 20 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Daens, dag. 18.15 en 21.15 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. Bodyguard, dag. 21.15 uur. Honey, I blew up the kid, dag. 18.30 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. The last of the Mohicans, dag. 18.30 en 21.15 uur. Tom & Jerry, do t/m zo 14 en 15.45 uur, wo 14.30 uur. Sneakers, dag. 18.30 en 21.15 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur.
Ciné-K: Bitter Moon, dag. 21 uur.
Cinema- Palace: Under Siege, dag. 19 en 21.30 uur, do t/m zo en wo ook 14 en 16.30 uur. Dracula, dag. 18 en 21 uur. Belle en het beest, do t/m zo en wo 14.30 uur. Home Alone 2, do t/m zo en wo 14 uur. A few good men, dag. 18 en 21.15 uur. **Lumière:** Mon père ce heros, dag. 20 uur. Ik, de slechtste aller vrouwen, dag. 20.30 uur. Night on earth, dag. 22 uur. De Noorderlingen, do t/m za 23 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Donald Duck en de drie Caballeros, zo 14 uur.

● GELEEN

Roxy: Dracula, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Bodyguard, dag. 20.30 za zo wo ook 14 uur.

● SITTARD

Forum: dag. Under Siege, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Belle en het beest, za zo wo 14 uur. Death becomes her, dag. 20.30 uur.
Filmhuis Sittard: La Condanna, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Sister Act, vr t/m di 20.30 uur, zo ook 14.30 uur. Bodyguard, vr t/m di 20.30 uur, zo ook 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Body of evidence, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Kleine Nemo, za zo wo 14.30 uur.
Royaline: Sister Act, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** New York fiasco, do 20.30 uur.

● VENLO

Filmhuis Perron 55: La Condanna, za 20 uur, do di 20.30 uur.

in de theaters

HEERLEN:
- **ma. 1/3:** uitlegavond: opera Les Pecheurs de Perles (19.30 uur: kleine zaal)
- **di. 2/3:** dans: Cuadro Flamenco.
- **wo. 3/3:** muziek: Theaterconcert door The King's Singers.

KERKRADE
- **zo. 28/2:** muziek & pantomime: trio Wolfgang Meyer met Isidoro Fernandez met werk van Stravinsky, Debussy, Franck, Saint-Saëns e.a.
- **di. 2/3:** dans: Scapino Ballet met Perfect Skin en Before Nightfall.

ROERMOND:
- **di. 2/3:** poëzie: Jules Deelder met Deelder Denkt.
- **wo. 3/3:** dans: Tango Cuatro.

SITTARD:
- **wo. 3/3:** muziek: Frank Boeyen, Harry Sacksioni en Raymond van het Groenewoud.

WEERT:
- **wo. 3/3:** toneel: Great Expectations door het Lamda Theatre (Engelstalig, 20.15 uur).

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.



● *Een van de protesterende boeren deelde appels uit onder de demonstranten.* Foto: PETER ROOZEN



● *Vuilniswagens konden hun inhoud gisteren niet kwijt op het stort. De chauffeurs wachtten rustig de ontwikkelingen af.* Foto: PETER ROOZEN

Milieugroep Regionaal Stort Westelijke Mijnstreek:

'Verantwoordelijken te traag met maatregelen'

Vervolg van pagina 1

SCHINNEN – Verder beloofden de 'verantwoordelijken' iedere week overleg te voeren met een groep omwonenden van de stortplaats om hen op de hoogte te houden van de ontwikkelingen. Bovendien is vrijdag een beregeningsinstallatie in het werk gesteld. Deze sprenkelt regenwater op de afgraving waar een geur aan is toegevoegd. Die geur zou de rottingsstank kunnen afbreken.

„De stank van dit vuilnisvat zijn we meer dan zat," stond er op spandoeken en borden van boze omwonenden te lezen. Verantwoordelijke instanties zijn volgens de Milieugroep te traag met het nemen van maatregelen die de stankoverlast moeten beperken. Vandaar de blokkade.

„Na drie jaar van praten, overleg, brieven, handtekeningenacties waarin niets is bereikt, is voor ons nu de maat vol," verklaarde A. Simons, voorzitter van de Milieugroep Regionaal Stort Westelijke Mijnstreek. Bij aankomst om 11 uur 's ochtends sprak hij de aanwezigen toe tussen de tractoren die de doorgang naar het stort versperden. „Vooral de stankoverlast van het afgelopen half jaar en met name de laatste weken veroorzaakt een onhoudbare leefsituatie voor de omwonenden van het stort. Ondanks alle beloften en toezeggingen van het Streekgewest wordt het alleen maar erger. De werkzaamheden zijn veel te grootschalig. Met de afwerking van het afval en de omwonenden wordt totaal geen rekening gehouden."

Gasmasker

Veel aanwezigen droegen stofkappen voor hun neus en mond. Een man met een gasmasker voor zijn gezicht luisterde aandachtig vanaf zijn tractor.

Simons ging verder: „Wij eisen nú een gesprek met de verantwoordelijke personen. Te weten gedeputeerde J. Tindemans, voorzitter H. Creemers van het Streekgewest en J. Drost, directeur regionaal stort. Wij eisen dat de werkzaamheden die de stankoverlast veroorzaken, onmiddellijk gestopt worden, en niet hervat voordat er afdoende maatregelen zijn genomen. Als aan deze voorwaarden voldaan is, eisen wij dat in geen geval opgegraven afval verplaatst wordt naar terreinen dicht bij de bebouwing," zo beëindigde hij zijn toespraak. Het wachten was op antwoord.

Ondertussen kwam de ene na de andere vuiliniswagen naar de stortplaats om te lossen. Zij konden met geen mogelijkheid het terrein op: een trekker met oplegger stond dwars op de toegangsweg en tussen dat voertuig en de poort stonden de andere tractoren en alle actievoerders. De chauffeurs bleven rustig in hun volgeladen vrachtwagens zitten en verklaarden wel begrip te hebben voor de standpunten van bezorgd Schinnen. Later gearriveerde vuilniswagens moesten rechtsomkeert maken en koers zetten naar Linne of Landgraaf. Een inwoonster van Schinnen kwam de actievoerders koffie brengen, een medewerker van een wafelfabriek deelde koek uit en een boer begaf zich tussen de menigte met een kist appels.

Sussen

De eerste reactie volgde om half één 's middags. Een verontruste burgemeester Frans Loefen haastte zich naar de actievoerders. Na hun eisen te hebben aangehoord, snelde hij naar het nabijgelegen verwarmde kantoor om een half uur later te boel te sussen. „Als jullie nu weg gaan, leggen we nu het werk hier stil en kunt u maandagmiddag in het gemeentehuis spreken met Creemers, Drost en gedeputeerde Lodewijks," benadrukte hij. Tindemans was overigens op vakantie.

De aanwezigen uit Schinnen lieten zich echter niet uit het veld slaan. „Ze komen maar hier naar toe, vandaag nog," klonk het eenstemmig. „De een moet uit Geleen komen, de ander uit Maastricht, zo'n eind is dat niet. Trouwens, we wachten al drie jaar, die paar uur houden we het ook nog wel uit."

Daar kon de burgemeester het mee doen. Dit keer had hij meer tijd nodig om zich te beraden. Om twee uur vertelde hij dat Creemers en Drost verplichtingen hadden afgezegd om rond drie uur met de actievoerders te praten... in het gemeentehuis. Gedeputeerde Lodewijks hield het bij maandagmiddag.

Uiteindelijk spoedden Creemers en Drost zich toch naar het Schinnense stort, waar zij om drie uur arriveerden. Na inwilliging van de eisen is de blokkade van tractoren om vier uur opgeheven in afwachting van het overleg op maandagmiddag.

DOOR JOOS PHILIPPENS

Heerlens raadslid Seijben: te weinig inspraak burgers

'De gemeente vindt dat ze altijd gelijk heeft'

HEERLEN – „Welke argumenten burgers ook hebben, de gemeente Heerlen heeft altijd gelijk. Je kunt met haar praten, maar er ontstaat geen dialoog. Ze zit in haar ivoren toren en beslist."

René Seijben, raadslid voor D66, weet waarover hij het heeft. Want hij is tevens voorzitter van de gezamenlijke bewonerscommissies in de Heerlense wijk Zeswegen. Hij ervaart, onder meer via sociale vernieuwing, wat burgers meemaken die bij de gemeente aankloppen.

„De gemeente stelt zich een bepaald (bezuinigings)doel. Vervolgens gaat ze argumenten zoeken die daar bij passen. Naar tegenargumenten wordt slecht geluisterd, want het doel is heilig. Wie het er niet mee eens is, moet zijn gelijk maar halen via juridische middelen. Die opstelling demotiveert burgers enorm."

Seijben grijnst: „En als je deze uitspraken van mij voorlegt aan de gemeente zeggen ze: niet waar, want... En zo vinden ze opnieuw dat ze gelijk hebben."

Het raadslid onderbouwt zijn ivoren-toren-stelling met diverse voorbeelden. „De gemeente int ten onrechte bouwgrondbelasting. Ze geeft die vervolgens niet terug, waardoor de burgers naar de rechter moeten stappen. Komt de gemeente vervolgens met een vereveningstoeslag. Moet je dáár weer juridische stappen tegen nemen. Zo werpt de gemeente allerlei drempels op. Ze voert een ontmoedigingsbeleid."

Heel typerend vindt Seijben ook de houding van de gemeente richting gezondheidscentrum Hoensbroek-noord. In een nota stelde ze dat dit centrum te veel patiënten doorverwijst. „Ze suggereerde letterlijk dat de verwijzingen wel eens ondoelmatig en ondoordacht zouden geschieden. En deze bewering werd in het geheel niet onderbouwd!"

De artsen waren hierover zeer boos. „De gemeente schrapte de betreffende passage uiteindelijk. Maar hield wel onverkort vast aan de eis dat er minder verwezen moet worden. Ze kijkt niet naar de redenen waarom er zo veel doorverwezen wordt."

Nu zullen daar wel allerlei practische oorzaken aan ten grondslag liggen. Bij enorme, gecompliceerde bezuinigingen ziet de gemeente soms maar één oplossing: de botte bijl. En daarna probeert men dan de ergste schade te herstellen.

Maar volgens Seijben is er meer aan de hand. „De gemeente wijst de instelling van een ombudsman af. Dat begrijp ik niet: het kan juist goed zijn dat een onafhankelijk iemand het handelen van de gemeente toetst op juistheid en redelijkheid."

Als de gemeente naar eer en geweten handelt, waar Seijben vanuit zegt te gaan, heeft ze niks te vrezen. „De ombudsman kan dat in veel gevallen juist bevestigen en ambtenaren werk uit handen nemen. Men heeft toch zeker niets te verbergen?"

Sociale vernieuwing werd drie jaar geleden door de gemeente gepropageerd als project waarmee de burgerbetrokkenheid moest worden vergroot. Dat lukt heel aardig, meent Seijben, die weet dat in Zeswegen tachtig vrijwilligers actief zijn geworden.

„Maar er zijn er ook al de nodigen weer afgehaakt. Die dachten: ha, nu komen we aan bod, nu kunnen we echt meepraten. Maar ambtelijk loopt dat bij de gemeente vaak erg traag, en voor wie snel succes wil hebben, is dat teleurstellend."

Zo ijvert Zeswegen al zes jaar voor een speeltuin, een grote wens van de kinderrijke wijk. „Maar dat kost 250.000 gulden en daar stokt de zaak op. De bewoners willen ook parkeerplaatsen op een braakliggend, vervuild terrein. De gemeente kwam eerst met een veel te dure variant. Na een impasse gaat ze nu lage doornenstruiken planten, om te voorkomen dat kinderen vergiftigd raken. Dat is tenminste iets."

Sociale vernieuwing is op zich een goede zaak, vindt Seijben. Maar wat als in 1994 de geldkraan dicht gaat? „We verliezen twee van de vijf Zymose-medewerkers in de wijk, terwijl ook geheel onduidelijk is of ook in 1994 extra geld voor de sociale vernieuwing gegeven wordt. We màken ons daar ernstig zorgen over."

Een grondige verandering van de gemeentelijke organisatie zou volgens Seijben soelaas kunnen bieden. „De gemeente Tilburg heeft bijna de helft van de ambtenaren de deur uit gedaan, vooral door privatisering van afdelingen. Veel activiteiten worden ingekocht. Je kunt flexibeler inspelen op veranderende vraag. Zo komt heel veel geld vrij."

Navraag leert dat de vroeger zo armlastige gemeente Tilburg het afgelopen jaar een fors begrotingsoverschot kon noteren. Tegen vergoeding adviseert ze andere gemeenten zelfs over haar 'Tilburgse model.'

Seijben vindt dat het bij het Heerlense college aan politieke durf ontbreekt. „Deze kans voor open doel is vooralsnog gemist. Ik hoop dat het voor de sociale vernieuwing niet te laat is."



● *Raadslid René Seijben vindt dat de gemeente Heerlen slecht luistert naar haar burgers* Foto: FRANS RADE

ontmoeting op zaterdag



Vastenactie

● *De clownspakken liggen weer in de was, carnaval ligt achter ons. Tijd voor meer serieuze zaken. Is dat de redactie van de koffiekolom, horen we u denken. Nee hoor, wij vinden dat er zo af en toe best verder geouweh...d mag worden. De eerste zin is echter toch volkomen op zijn plaats. de werkgroep Landelijke Vastenactie Oostelijke Mijnstreek vraagt aandacht voor de traditionele sobere tijd tussen carnaval en Pasen. In de gemeenten Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Brunssum, Simpelveld, Voerendaal, Onderbanken en Nuth haalt de Vastenactie geld op voor Ghana, Zaïre, Tanzania en Kenya.*

Vastenactie 2

● *Het gaat daarbij om streng geselecteerde projecten. Kleinschalig, sociaal-economisch van aard, vanuit de mensen zelf en met actieve deelname van een groep of gemeenschap. Dat zijn belangrijke kenmerken van een Vastenactie-project. De projecten mogen ook maar relatief weinig geld kosten, prestigeobjecten vallen meteen af. En alsof dat nog niet genoeg is moet het gericht zijn op de zelfontwikkeling en met name op de vorming van eigen leiders. Dus niet: ontwikkelingshulp volgens westerse standaard maar vanuit de mensen zelf.*

Vastenactie 3

● *Nu heeft u misschien ook zoiets van: tjonge, als ze daar maar projecten voor vinden. Blijkbaar is dat gelukt en de kan de donateur van de Vastenactie er vrij zeker van zijn dat zijn geld zinvol wordt besteed. Giften kunnen worden gegeven via giro 703695 of bank 8205.27.270, ten name van werkgroep Vastenactie in Heerlen. Als u precies wilt weten welke projecten ondersteund worden, bel dan met ☎045-211304. Kijk verder dan uw neus lang is en steun de Derde Wereld!*

Eurode

● *Kerkrade overweegt uit het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg te stappen. Tegelijkertijd wordt de samenwerking met het Duitse Herzogenrath verstevigd. Het lijkt er een beetje op dat we terug gaan in de tijd. Voor het Weense congres van 1815 waren Kerkrade en Herzogenrath namelijk ook één. In Eygelshoven, sinds 1982 onderdeel van Kerkrade, kijken ze daar op een bijzondere manier naar. Want sommigen dromen daar al voorzichtig van een hernieuwde zelfstandigheid. Ach, dromen is mooi...*

Ganzen

● *Sjefke loopt over de markt. Hij heeft net twee vette ganzen gekocht om een exquise leverpastei te maken. De nog levende ganzen draagt hij onder zijn armen. Op een gegeven moment komt hij Madonna tegen. „Hoi Madonna, hoe is het?," vraagt hij. „Goed," zegt de megaster, „en met jou Sjefke?" „Oh, alles kits hoor," zegt Sjefke. „Heb je ook boodschappen gedaan?" „Ja," zegt Madonna, „maar ik ben klaar. Ik loop nu naar huis." „Loop je door het park?," vraagt Sjefke. Madonna knikt. „Vind je het goed als ik een eindje met je meeloop, want ik moet ook die kant op?" „Nee, Sjefke, dat vind ik te gevaarlijk. Als ik met jou door het park loop, zou je me kans wel eens te baat kunnen nemen." „Hoezo?" vraagt Sjefke. „Hoe kan dat nou als ik twee levende ganzen onder mijn armen heb?" „Nou," zegt Madonna, „ik zou ze voor even voor je vast kunnen houden."*

Vakantieman

● *Iets heel anders. Frits Bom. Nu laten we maar niet twisten over de kwaliteit van dat programma dat bol staat van de quizzen, manden, deskundigenborsten, niet-de-groeten-doen etcetera. Maar het landenspel dat is toch onze favoriet. Donderdag werd een Aziatisch land getoond met prachtige stranden, echter nog zonder hotels. Vietnam. Belt de eerste kandidaat: „Is het Indonesië?" Alsof daar niet drie miljoen hotels, zij-aan-zij staan. De tweede kandidaat zat met de Filippijnen al beter, de derde was te optimistisch met China. „Maar we zitten in de goede richting: Het is in Zuid-Oost-Azië," verklapte Bom. Prompt dacht de volgende rader aan... Brazilië. De zaal bulderde van het lachen. Zelfs bij het Costa Brava-Vacantieman-publiek voor die domme kandidaat. Iedereen deed hem NIET de groeten...*

Van Gessel: 'Afvalstoffenheffing stijgt jaarlijks met kwart'

NV Afvalverwerking OZL maakt geen winst

Van onze verslaggever

HEERLEN – De nieuw op te richten NV Afvalverwerking Oostelijk Zuid-Limburg mag geen winst maken. Dat is een uitdrukkelijke voorwaarde die aan het nieuwe bedrijf verbonden is.

Ondanks dat denkt wethouder Jeroen van Gessel van Heerlen dat in zijn gemeente de afvalstoffenheffing jaarlijks met 25 procent zal moeten stijgen. „En het einde daarvan is nog niet in zicht," verklaart hij.

Zes gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek gaan de NV Afvalverwerking OZL oprichten: Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Brunssum, Onderbanken en Simpelveld. Elke gemeente krijgt aandelen naar verhouding van het aantal inwoners.

Met het geld dat de gemeenten al hebben gestoken in de – tot nu toe door het streekgewest georganiseerde – afvalverwerking worden de aandelen volgestort. De oprichting van de NV kost de gemeenten op dit moment dus niets.

Maar in de toekomst wel, want dan zal de NV Afvalverwerking de kosten in rekening brengen bij de gemeenten. Alleen al de inrichting van het nieuwe stort in Landgraaf (Abdissenbosch) kost meer dan twintig miljoen. Verder moet het oude stort afgewerkt worden, moeten infrastructurele voorzieningen aangebracht worden en eist de gemeente Landgraaf een zekere vergoeding omdat het stort in deze gemeente gesitueerd is en Landgraaf er het meeste last van heeft.

Al die kosten zorgen voor een behoorlijke stijging van de afvalstoffenheffing. Momenteel betaalt een Heerlens huishouden 172,80 gulden afvalstoffenheffing per jaar. Daar komt in 1994 ongeveer 45 gulden bij.

„De NV gaat het nieuwe stort beheren eventueel in samenwerking van de NV Sturing, het provinciale bedrijf op gebied van afvalverwerking," aldus Van Gessel. Elke deelnemende gemeente mag een commissaris aanwijzen uit het college. Daarnaast wordt nog een externe deskundige aangetrokken als commissaris.

De PvdA in de Oostelijke Mijnstreek heeft al aangekondigd meer heil te zien in de benoeming van drie commissarissen namens de zes gemeenten en twee externe deskundigen. „Ik deel die mening niet. De deskundigheid in het nieuwe bedrijf moet bij de directie liggen, niet bij de Raad van Commissarissen," aldus Van Gessel, die daarmee het PvdA-plan naar de prullebak verwijst.

Ophalen

De verwerking van het afval gebeurt dus via de gezamenlijke NV, het verzamelen ervan blijft een zaak van de gemeente. „De inwoners van Heerlen kunnen in de loop van 1994 een tweede container voor afval van groenten en fruit tegemoet zien."

Van Gessel hoopt dat die nog voor de zomer begonnen kan worden met het ophalen van oud-papier. In slechts een enkele wijk gebeurt dat nu door een vereniging. De gemeente heeft echter een plan klaarliggen om met inschakeling van een achttal banenpoolers en enkele begeleiders het ophalen ter hand te nemen.



● *Jan Mans onderscheidt Hubert Vogt* Foto: FRANS RADE

Koninklijk brons voor Hubert Vogt

EYGELSHOVEN – Hubert Vogt uit Kerkrade heeft gisteren de eremedaille in brons ontvangen, behorende bij de Orde van Oranje Nassau. Burgemeester Mans reikte de medaille uit bij Laura bv in Eygelshoven, het bedrijf waar de 57-jarige Vogt 43 jaar heeft gewerkt.

Jarenlang heeft de Kerkradenaar ondergronds gewerkt, als postsleper, houwer, locomotiefmachinist en seingever. Na de mijnsluiting bleef hij werken op het mijnterrein Julia. Vogt is de laatste echte mijnwerker die bij Laura met pensioen gaat.

Priester voor drie parochies

HEERLEN – Drie Heerlense parochies worden vanaf volgende week geleid door één priester. Het bisdom heeft kapelaan S. Nevelstein van de Pancratiusparochie benoemd tot pastoor van de parochies in Meezenbroek, Schandelen/Palemig en Sittarderweg.

Secretaris H. Nijbakker van de parochie Heilig Hart van Jezus in Schandelen/Palemig zegt het dat het hoogst zelden voorkomt dat een pastoor drie parochies onder zijn hoede heeft.

Samen de parochies de Heilige Geest (Meezenbroek) en Martelaren van Gorcum (Sittarderweg) wordt de nieuwe pastoor op zaterdag 6 maart een hartelijk welkom bereid.

Nevelstein wordt om 16.00 uur in pontificale processie vanaf de Gringelstraat naar de kerk van Schandelen/Palemig gebracht. Daar begint om 16.30 uur de mis, tijdens welke deken Wierts de nieuwe pastoor zal installeren.

Lang-parkeren wordt duurder

HEERLEN – De tarieven op de plaatsen waar lang geparkeerd kan worden in Heerlen gaan binnenkort omhoog. Althans dat wil wethouder Van Gessel voorstellen aan de gemeenteraad.

„Bij de begrotingsbehandeling is de gemeenteraad akkoord gegaan met een stijging van de tarieven met 15 procent."

Daarom heeft de gemeente besloten de parkeertarieven op de grotere parkeerplaatsen Parallelweg en Nieuw-Eyckholt te verhogen. Maar op alle plaatsen waar langer dan een uur geparkeerd mag worden, gaat het tarief omhoog van twee naar drie gulden per uur.

„Zo komen we ook onze afspraak na dat de dagtarieven op de parkeerplaatsen gelijk worden gesteld met de tarieven in de parkeergarages," aldus de wethouder.

'CDA Onderbanken wil Theunissen in zadel houden'

Lindner noemt de nieuwe coalitie monsterverbond

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN - Raadslid Pierre Lindner van de Democraten Onderbanken noemt de plannen om tussen het CDA, groepering Boy Goosens en Kleine Onderbanken de nieuwe coalitie te sluiten een monsterverbond.

Lindner zegt dat het CDA om opportunistische redenen in zee gaat met Kleine Onderbanken. „Het CDA vindt het beter om wethouder Jo Theunissen voorlopig in het zadel te houden. Want als Theunissen in de oppositie gedrongen wordt, is hij gevaarlijk en kost hij het CDA stemmen bij de volgende verkiezingen."

Maar volgens Lindner kunnen het CDA en Kleine Onderbanken absoluut niet met elkaar opschieten: „De politieke leiders van Kleine Onderbanken Jo Theunissen en Sjef Cleven van het CDA waren het regelmatig zo oneens dat ze zelfs de normale fatsoensnormen uit het oog verloren."

Lindner geeft nog een CDA-motief aan voor het 'monsterverbond'. „Sjef Cleven kan de goedgeordende portefeuille van wethouder Riet Cremers overnemen als zij tijdens de extra raadsvergadering op 4 maart aftreedt." Daarbij hoeft Cleven weinig moeite te doen om de rit uit te zitten, zou de CDA-delegatie gezegd hebben.

Die verklaringen zijn Lindner in het verkeerde keelgat geschoten. Hij hoopt dat de CDA-achterban nog in staat is om, zoals hij zelf zegt, de fractie voor deze onzinnige en onwaardige daad te behoeden.

in gesprek

● Knoppenwinkel

In het Limburgs Dagblad van 26 februari wordt de Federatie Welzijnswerk Ouderen (FWO) door een oudere geldverspilling verweten in het Gilde project 'Communicatiewinkel Ouderen aan de knoppen'.

De FWO stelt voor een half jaar een ruimte beschikbaar en geeft via het verrichten van hand- en spandiensten ondersteuning aan 't Gilde, omdat deze geen subsidie ontvangt.

Alle apparatuur in de winkel is beschikbaar gesteld door bedrijven en daar zit geen cent in van de FWO. En zo hoort het ook. Ondersteuning geven aan Oudereninitiatieven is een taak van de FWO. Geld verspillen niet. En dat doen we dus ook niet.

Heerlen G. Gijzen, directeur FWO



Meetpoint/Eaters veegt Nijmegenaren van het ijs

Droomstart in titelstrijd

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN - Meetpoint/Eaters heeft de eerste zege in de finale van het Nederlands ijshockeykampioenschap binnen. In een volgepakt Glanerbrook werd Flame Guards Nijmegen gisteravond weggespeeld: 7-2. Periodestanden 5-0, 0-2, 2-0. Een overwinning, die volgens aanvaller Chris Brant dik verdiend was en waarvoor hij vóór het duel al graag had willen tekenen. De Canadees: „De grootte van de overwining maakt mij niets uit. Al is het maar met een doelpunt verschil. We hoeven geen schoonheidsprijs, als het maar effectief is.”

De eerste klap is een daalder waard achten de Geleners. Zij legden al in de eerste periode door een 5-0 score de basis van de fraaie zege. Alles verliep volgens de plannen die 'generaal' Douglas Kacarevich had uitgestippeld en doorgepraat in het trainingskamp in de Ardennen, tijdens de carnavaldagen.

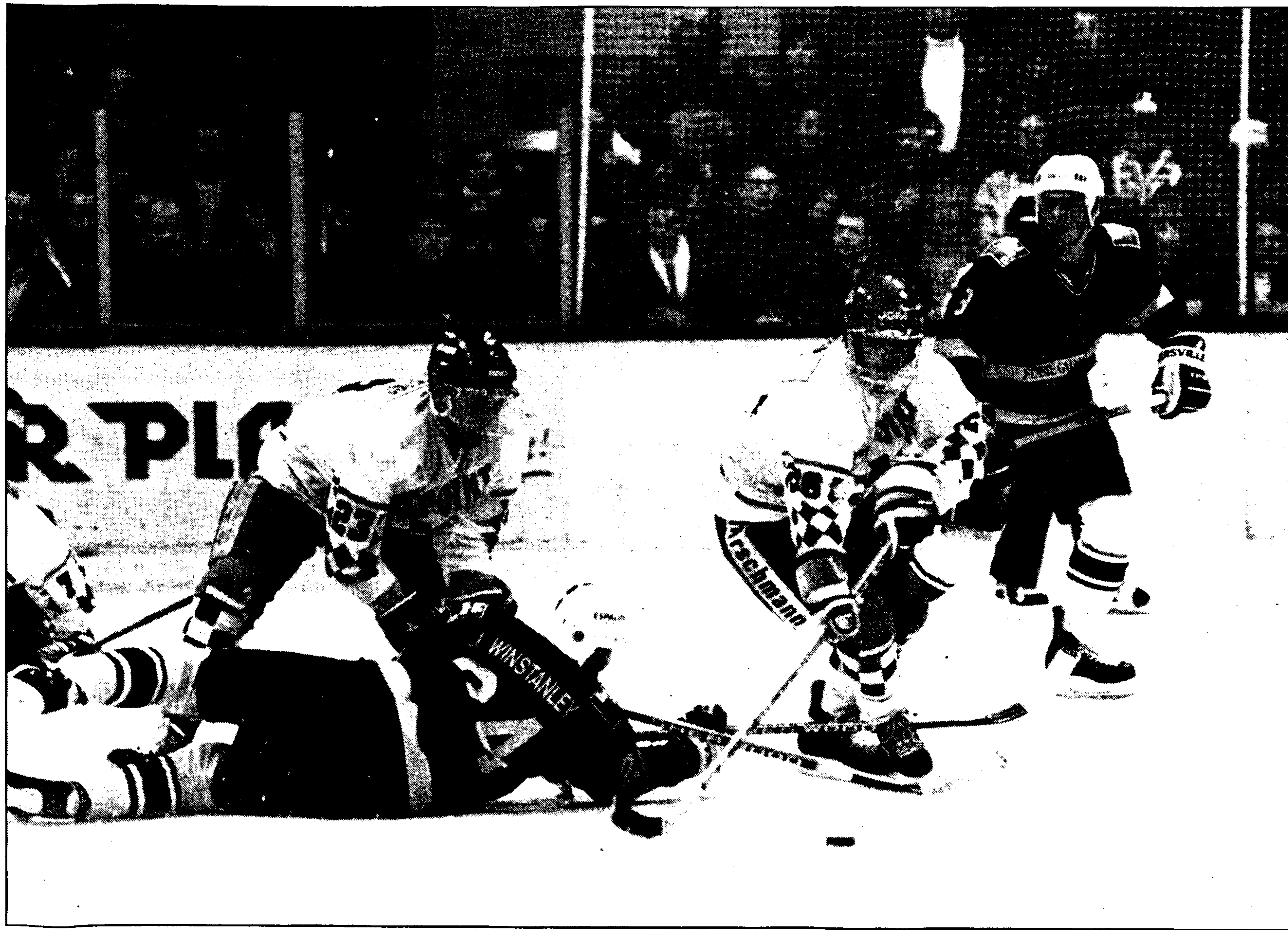
De thuisclub nam het voortouw, met name door de routine van Joe Charbonneau en Brant. Vooral Charbonneau ontrafelde de Nijmeegse verdediging met zijn passes en in die gaten dook dan Tommy Hartogs op, die het voorbereidende werk schitterend afmaakte.
Het werd met recht de periode van Hartogs, al opende na amper één minuut Mari Saris de score. De Brabantse international in Eatersdienst nam drie treffers voor zijn rekening. Eén doelpunt kwam nog op naam van Chris Brant, die een schitterende solo afrondde door Guido Walenciack op het verkeerde been te zetten.

Meetpoint/Eaters liep uit naar een comfortabele voorsprong, die ook een stempel zou drukken op de wedstrijd.
Tommy Hartogs: „We zaten in de eerste periode heel goed in de wedstrijd. Zowel aanvallend als verdedigend liep het als een trein. Daardoor kwamen de doelpunten als het ware vanzelf en mede hierdoor sloop ongewild ook enige nonchalance het spel binnen.”

De tweede periode was dan ook geen afspiegeling van de eerste twintig minuten. Nijmegen moest iets terug doen en voor de thuisclub restte niets anders haar spel te consolideren.. Maar de bezoekers gooiden het over een andere boeg. Hun bekende hakwerk kreeg de overhand.

Eaters had het in de laatste periode moeilijker dan in de eerste. Dat kwam mede door scheidsrechter Engelsman. Hij wilde schijnbaar een afstraffing van de gasten voorkomen en stuurde sommige Eaters zonder pardon voor de geringste overtredingen naar de strafbank. Harde chargers van de Nijmegenaren liet hij veelal onbestraft. Toch wist Flame Guards met de numerieke meerderheid geen raad. Dat deed de thuisclub wel.

Eatersverdediger Rob van Steen zal vandaag testen of hij morgenmiddag (aanvang 16.00 uur) in de return tegen Nijmegen kan spelen.



● *Voor eigen publiek bleef Meetpoint/Eaters tegenstander Flame Guards de baas. Ook bij deze actie moeten de Nijmegenaren (in donker tenue) het onderspit delven.*
Foto: JAN SMEETS

VVCS eist duidelijkheid van Fortuna Sittard

MVV rekent op zware klus tegen Sparta

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Om een rol van betekenis te blijven spelen in deze voor MVV tot nu toe uitstekend verlopen PTT Telecompetitie, zullen de Maastrichtenaren vanavond (19.30 uur) voor eigen publiek tegen het onberekenbare Sparta de volle winst moeten pakken. „Geen gemakkelijke klus”, vindt trainer Sef Vergoossen, die zich nog goed de 0-3 nederlaag tegen de Rotterdammers herinnert.

„Natuurlijk hebben wij winstkansen. Maar wij zullen het zelf moeten afdwingen. De stand van de ranglijst maakt duidelijk, dat iedereen van iedereen kan winnen. Tegen Twente heb ik Sparta aan het werk gezien en ik moet zeggen dat onze tegenstander een goede indruk op mij hebben gemaakt. Door een wat afwachtende en verdedigende speelwijze blijft het een onberekenbare ploeg. Wij moeten oppassen voor hun snelle counterspel.”
Vergoossen kan vanavond geen beroep doen op de geschorste Van As en de geblesseerde Libregts.

Baandert

De VVCS, de vakbond van contractspelers, heeft aanstaande donderdag in de Baandert een gesprek met Fortuna Sittard naar aanleiding van de penibele financiële situatie. De bond wil onder meer duidelijkheid over de vraag of Fortuna zijn spelers dit seizoen nog wel kan betalen. Zonodig kan de VVCS een beroep doen op het waarborgfonds. Daarnaast wil de VVCS opheldering over andere zaken. Zo is gebleken dat Fortuna een deel van de hand- en tekengelden (totaal 265.000 gulden) nog niet aan een aantal spelers heeft uitgekeerd. Bovendien heeft Fortuna nog een forse achterstand in de zogenaamde CFK-bijdrage; geld dat dient als een pensioenvoorziening voor de contractspelers. Fortuna heeft al enkele maanden de verplichte bijdrage niet afgedragen en moet dus rekening houden met een fikse boete.

FC Twente

Morgenmiddag staat voor de Fortunezen het bezoek aan FC Twente op het programma, tenminste indien de weersomstandigheden geen roet in het eten gooien.
„Als trainer moet je er evenals de spelers van uitgaan, dat de wedstrijd doorgaat”, zegt oefenmeester Chris Dekker. „Het hoeft geen betoog, dat de confrontatie met FC Twente erg belangrijk is. Maar dat geldt voor iedere wedstrijd.”
Fortuna traint vanmorgen nog. Daarna maakt Dekker zijn elftal bekend. Richard Sneekes en Paul Janssen zijn er zonder meer niet bij. Zij zijn geschorst. Jos Mordang en Dominique Vergoossen zitten nog in de lappenmand.

VVV

Trainer Frans Körver van VVV hoopt dat hij vanavond John Roox in het doel kan posteren in de thuiswedstrijd tegen Telstar. De Venlose keeper werd gistermiddag getroffen door een griepaanval. Braem, Verberne, Polman, Janfada en Minten hebben zo'n aanval reeds achter de rug en zijn alweer op de training verschenen.
VVV kan ook weer beschikken over Babangida. De Nigeriaan kwam 10 januari voor het laatst in actie en werd daarna opgeroepen voor de nationale jeugdploeg, die deelnam aan het Afrika-toernooi.

Huub Stevens leidt maandag de training van Roda JC

PSV verlangt afkoopsom

DOOR FRED SOCHACKI

KERKRADE – PSV heeft bij monde van manager Ploegsma een afkoopsom verlangd om het vertrek van Huub Stevens naar Roda JC te compenseren. Stevens, die met Roda JC een akkoord bereikte voor een tweeëneenhalf jaar durende verbintenis, stond officieel nog tot medio 1994 onder contract als hoofd-jeugdopleiding bij de landskampioen. Vanaf komende maandag is de 39-jarige Stadbroekenaar de technisch verantwoordelijke man op Kaalheide.

Voor het Roda JC-bestuur betekenen de afkoopsom die PSV eist en de onderhandeling met Adrie Koster over diens schikking, nog een flinke klus vandaag tijdens de wekelijkse bestuursvergadering.
De leiding van de Kerkraadse eredivisionist wil vandaag de zaak definitief in kannen en kruiken hebben, zodat Stevens overmorgen met zijn elftal het gevecht om lijfsbehoud in de ere-divisie kan voortzetten.

Naar verluidt is de financiële eis die Eindhoven gesteld is, niet onoverkomelijk; maar in Kerkrade is elk dubbeltje diverse keren gedraaid voordat het wordt uitgegeven. Vandaar dat Roda JC aanstuurt op een afspraak met PSV dat Stevens in een eventueel voorkomend geval op afroep beschikbaar kan zijn.

Veel dubbeltjes moeten er gedraaid worden als Adrie Koster zich vanmorgen met zijn advocaat meldt. De Zeeuw had nog een doorlopende verbintenis en Roda JC pleegde contractbreuk. Vermoedelijk zal geldschieter Hendriks Koster het restsalaris tot medio 1994 moeten uitbetalen. Een regeling, die verandert als de coach nieuw onderdak heeft gevonden. Willem II schijnt zich in de persoon van Jan Reker al nadrukkelijk gemeld te hebben.

Assistent Versluijs, die vanavond tegen Cambuur de coaching voor zijn rekening neemt, weet zich daarbij gadegeslagen door zijn nieuwe baas. Als tenminste de vlucht vanuit Tunesië, waar Stevens met gezin een weekje vakantie genoot, geen vertraging heeft. Om vier uur staat de landing in Eindhoven gepland, waarna Huub Stevens meteen doorreist naar Leeuwarden.

Roda's Ad Versluys: 'De heren zijn fit'

Rechterhand op eigen benen



● *Vanavond zit Ad Versluys (rechts) als verantwoordelijke man op de bank bij Roda JC. Aan het samenwerkingsverband met Adri Koster (links) is een einde gekomen.*
Foto: DRIES LINSSEN

DOOR HARRY MURÉ

KERKRADE – In het hoge noorden maakt Ad Versluys vanavond de sprong in het diepe. De 'bij gebrek aan beter' tot hoofdtrainer van Roda JC verheven rechterhand van Adri Koster staat er voor het eerst moederziel alleen voor. In het verleden heeft hij zich steeds kunnen verbergen achter zijn collega die als 'hoofdverantwoordelijke' de volle laag kreeg. Versluys bleef keurig buiten schot, maar moet nu van de ene dag op de andere dag zelf met de billen bloot. Hij lijkt er nauwelijks van onder de indruk. Voor de uitwedstrijd tegen Cambuur 'staat de groep op scherp'.

Hij vindt de gang van zaken rond het vertrek van Adri Koster 'betreurenswaardig'.

Koster en Versluys vormden jarenlang een onafscheidelijk duo, een eeneiige tweeling waar althans in de openbaarheid geen speld tussen te krijgen was. Drie jaar werkten ze samen bij Willem II, anderhalf jaar op Kaalheide.

„Jammer dat er op die manier een einde aan komt. Ik had het karwei best met Adri willen afmaken, maar voor mij ligt het nu eenmaal iets anders. Het contact met Adri is onaangestast, al zal het snel minder worden.” Versluys blijft bij Roda 'voorlopig de eerste man en straks, als de nieuwe trainer er is, in een iets andere constructie.”

Versluys heeft 'hard toegwerkt' naar de uitwedstrijd tegen Cambuur. Zijn selectie is bijkans compleet en hij 'proeft dat er een team staat'. De enige afwezigen zijn Bolesta (knieblessure) en Van de Luer (eveneens knieperikelen). Gène Hanssen is weer volledig hersteld.

Ad Versluys, gisteren voor de afreis naar het tussenbivak in Heerenveen: „De heren zijn fit, ze moeten het laten zien. Als ze voor vijfennegentig procent doen wat ik hen heb geprobeerd duidelijk te maken, is Versluys een tevreden man.” Dat wil zeggen: minimaal één punt behalen tegen Cambuur.

HEERLEN – Op maandag 8 maart (23.10 uur) doet RTL4 in een extra uitzending verslag van het VVCS Profvoetbalgala, dat eerder die avond in het Autotron in Rosmalen wordt gehouden.
Op dat gala, dat wordt georganiseerd door de VVCS (Vereniging van Contract Spelers), worden de voetballer van het jaar, de keeper van het jaar, de club van

Voetballer van het jaar bij RTL4

het jaar, de beste speler uit de eerste divisie en de meest talentvolle speler door de spelers zelf gekozen. Het programma wordt gepresenteerd door Frits Barend en Henk van Dorp.

Genomineerden zijn Dennis Bergkamp, Wim Jonk, Romario (beste speler), Edgar Davids, Eric Meijer, Marc Overmars (talentvolste prof), Tijani Babangida, Harry van der Laan, John Mutsaers (beste speler 1e divisie), Hans van Breukelen, Ed de Goey, Stanley Menzo (beste keeper), Ajax, MVV, Volendam (club van het jaar).

Pim Verbeek stapt op bij FC Groningen

GRONINGEN – Pim Verbeek is met onmiddellijke ingang opgestapt als trainer bij FC Groningen. Dat gebeurde een dag na het vertrek van directeur Henk Nienhuis. Leen Looyen, eerder werkzaam bij onder meer NEC en Sankt Gallen, maakt het seizoen als trainer af.
Verbeek had nog een contract voor volgend seizoen. Met hem is een afvloeiingsregeling overeen gekomen. Eerder diende hij zijn dienstverband met Feyenoord niet uit.

Laumen winnaar degradatieduel

STRAMPROY – In de tweede divisie F van de zaalvoetbalcompetitie heeft Laumen/Stampede het belangrijke degradatieduel bij hekkesluiter Amicitia gewonnen: 5-6.
In de hoofdklasse noord werd ook een wedstrijd afgewerkt. Koploper Altweerterheide won moeiteloos met 1-5 bij FCD Roermond 2.

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag 19.30 uur:
MVV-Sparta
Feyenoord-GA Eagles
Willem II-Dordrecht
Cambuur-Roda JC
Morgen 14.30 uur:
Ajax-Volendam
FC Den Bosch-PSV
FC Groningen-FC Utrecht
FC Twente-Fortuna Sittard
Vitesse-RKC

PSV	20	15	2	3	32	49 – 16
Feyenoord	21	12	7	2	31	[illegible] – 20
MVV	21	13	4	4	30	38 – 25
Ajax	20	12	5	3	29	55 – 16
FC Twente	21	11	6	4	28	38 – 18
Vitesse	21	8	9	4	25	31 – 17
FC Utrecht	21	9	7	5	25	30 – 22
Volendam	20	7	8	5	22	29 – 17
RKC	21	8	5	8	21	29 – 36
Willem II	21	7	6	8	20	19 – 21
Sparta	21	5	8	8	18	24 – 36
Groningen	20	5	7	8	17	20 – 30
GA Eagles	21	6	5	10	17	26 – 40
Cambuur	21	3	9	9	15	21 – 31
Roda JC	20	6	2	12	14	29 – 40
Fortuna Sittard	20	4	2	14	10	17 – 49
Den Bosch	21	2	6	13	10	16 – 48
Dordrecht	21	2	4	15	8	12 – 48

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:
Heracles-NEC
RBC-ADO Den Haag
Graafschap-Excelsior
Helmond Sport-NAC
TOP-FC Zwolle
VVV-Telstar
Emmen-Heerenveen
Eindhoven-Veendam
Morgen 14.30 uur:
Haarlem-AZ

NAC	23	12	6	5	30	44 – 25
NEC	23	12	6	5	30	42 – 25
VVV	23	14	2	7	30	50 – 37
Heerenveen	23	11	7	5	29	54 – 35
Graafschap	23	12	5	6	29	44 – 37
AZ	23	9	9	5	27	41 – 29
ADO Den Haag	23	10	7	6	27	43 – 32
RBC	22	12	2	8	26	44 – 34
FC Zwolle	23	10	6	7	26	36 – 24
TOP	23	8	6	9	22	30 – 34
Haarlem	23	7	6	10	20	32 – 45
Emmen	23	7	6	10	20	30 – 37
Eindhoven	23	5	8	10	18	35 – 43
Helmond Sport	23	6	6	11	18	37 – 52
Excelsior	23	5	8	10	18	30 – 45
Telstar	22	6	5	11	15	35 – 45
Veendam	23	3	7	13	13	16 – 35
Heracles	23	3	6	14	12	18 – 47

De Graafschap en VVV periodekampnen.

buitenland

BELGIë

Lierse-FC Luik 0-2

Vandaag 20.00 uur:
Gent-Beveren
Anderlecht-Club Brugge
Genk-Waregem
Cercle Brugge-Lommel
Boom-RWDM
Standard-Lokeren
Charleroi-Antwerp
Morgen 15.00 uur:
Germinal Ekeren-Mechelen

DUITSLAND
Bochum-Mönchengladbach 2-1

Vandaag 15.30 uur:
Schalke-Dortmund
FC Nürnberg-VfB Stuttgart
Karlsruher SC-Saarbrücken
Uerdingen-Wattenscheid
Kaiserslautern-Bayern München
Eintracht Frankfurt-FC Köln
Leverkusen-Werder Bremen
Morgen 18.00 uur:
HSV-Dynamo Dresden

mvv-sparta

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Van Vliet

MVV (selectie): Van Grinsven, Linders, Thal, Benneker, Reijners, Joordens, Delahaye, Lanckohr, Visser, Meijer, Hofman, Scheepers(?), Spielmann, Franssen, Maes, Dikstaal.

Sparta (opstelling): Metgod, Veldman, Pronk, Snoei, Ze Rodrigues, Sandel, Van Mol, Van den Berg, Doomernik, Dennis de Nooijer, Bogarde.

cambuur-roda

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Reygwart

Cambuur (selectie): Grim, Uhlenbeek, Elzinga, Spork, Abma, Sinkgraven, Keizer, Djurovski, Gösgens, Crüden, Roembiak, De Gier, Rijpma.

Roda JC (selectie): Waterreus, Derksen, Nascimento, Senden, Luijpers, Trost, Broeders, Hanssen, Hofstede, Janssen, Ter Avest, Haan, Huiberts, Ihalau, Vandenbroeck. **Geblesseerd:** Van de Luer. **Geschorst:** Romero.

vvv-telstar

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter De Graaf

VVV (opstelling): Roox(?), Smits, Rayer, Polman, Janfada, Verberne, Driessen, Laros, Braem, Graef, Babangida. Wisselspelers: Ogechuckwu, Derix, Minten, Van Leenders, Doensen.

Telstar (opstelling): Nederburgh, Tevreden, De Zeeuw, Mulders, Ben Sallam, Smak, Plug, Hasselbaink, Hoop, Oostrom, Wijkhuizen.

fc twente-fortuna

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter Schaap

FC Twente (opstelling): De Koning, Zwijnenberg, Paus, Karnebeek, Vurens, Arts, Kool, Prince Polley, Peeper, Mols, Pahlplatz.

Fortuna Sittard (selectie): Hesp, Van Zwam, Maessen, Samuel, Barmentloo, Szalma, Deckers, Hofman, Anton Janssen, Usta, Nysäther, Driessen, De Jong, Van de Heuvel, Losada.

†

Na een leven van eenvoud, goedheid, behulpzaamheid en nog vol plannen, is na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht, op 80-jarige leeftijd, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Anna Steijns

echtgenote van

Harie van Aken

Valkenburg a/d Geul: G.H. van Aken
Vaesrade: Fieny en Wiel Meisters-van Aken
Monique en Wiel
Maurice en Desy
Valkenburg a/d Geul: John van Aken
Fabiënne
Harold
Amstenrade: Gonda en Frits Derksen-van Aken
Rogér en Arianne
Sonja

25 februari 1993,
Statenlaan 135, Valkenburg a/d Geul.
Corr.adres: Vaesrader Wienweg 3,
6361 JM Vaesrade.

Gelegenheid om afscheid te nemen heden, zaterdag, en zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag van 18.00 tot 19.00 uur in de rouwkamer, Grasbroekerweg 20 te Heerlen.

Avondwake maandag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de St.-Josephkerk te Broekhem-Valkenburg a/d Geul, op dinsdag 2 maart om 10.30 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden werd, in de leeftijd van 77 jaar, uit ons midden weggenomen, mijn echtgenoot en onze vader

Emil Wimper

echtgenoot van

Hannah Jansen

Heerlen: H. Wimper-Jansen
Eddie Wimper

6412 SC Heerlen, 23 februari 1993,
Huskensweg 53.

Op wens van de overledene, heeft de crematie –op vrijdag 26 februari te Heerlen– in stilte plaatsgevonden.

---

†

Met droefheid geven wij kennis dat op 26 februari, na een langdurig, geduldig gedragen lijden, is overleden, mijn man, onze vader en schoonvader

Wiel Souren

echtgenoot van

Alma De Theije

Brunssum: A.M.E. Souren-de Theije
Brunssum: Jos en Gerry Souren-Pruijmers
Ulestraten: Monique en Giel van Kaam-Souren

Hokkelenbergstraat 16,
6444 AG Brunssum.

Op zijn uitdrukkelijke wens, geschieden zijn uitvaart en de crematie in alle stilte, enkel in aanwezigheid van hen die hem zo dierbaar waren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen, op de leeftijd van 98 jaar is overleden, mijn dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Josephine Kerkhoffs

Uit aller naam:
familie Kerkhoffs
neven en nichten

Heerlen, 25 februari 1993,
Verpleegkliniek.
Corr.adres: Pater Tillystraat 17, 6325 AL Vilt.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 2 maart as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Rosa te Sibbe.

Overtuigd van uw medeleven, zal er geen condoleance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal maandag 1 maart om 19.00 uur de avondwake worden gehouden in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg aan de Geul; bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van

Bert Peters

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

De grote belangstelling en de vele troostrijke woorden en brieven bij zijn heengaan, hebben ons getroffen.

Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat Bert door zovelen werd geacht, sterken ons dit zware verlies te dragen.

Agnes Peters-Meijs
Sadia en Micha

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden heden, zaterdag 27 februari 1993, om 18.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de belangstelling die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en zus

Mia Heuts-Jongen

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid en begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Kinderen en kleinkinderen Heuts
Gerda Jongen

Landgraaf, februari 1993.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 februari as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Twan Houben

echtgenoot van

Grade Grothues

op de leeftijd van 74 jaar.

In dankbare herinnering:
Grade Houben-Grothues
Familie Houben
Familie Grothues

[illegible] februari 1993
Koestraat 1, 6431 XL Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 2 maart om 11.00 uur in de St.-Josephkerk te Hoensbroek-Passart, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Maandag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek, [illegible] dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur. Zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Een paar dagen mochten wij genieten van onze [illegible]

Marino

[illegible] en Maurizio
[illegible]-van [illegible]

[illegible] februari 1993,
[illegible]
[illegible] AW Hoensbroek.

De [illegible] houden wij op dinsdag 2 maart om 10.00 uur in de Kleine St.-Jan aan de markt te Hoensbroek, waarna aansluitend de crematie te Heerlen.

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, vader, schoonvader en opa

Guus Eurlings

Familie [illegible] Eurlings-van Wersch

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag [illegible] februari as. om 11.15 uur in de St.-Laurentiuskerk te Voerendaal.

OVERLEDEN

† Wilhelmina Maria (Mien) Decoeninck, 52 jaar, weduwe van August Chavagne, Klinkenberg 46, Rothem-Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats heden, zaterdag, om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen.

† Tina Hendrikx, 78 jaar, weduwe van Sjef Stakenborg, Ittervoort. Corr.adres: Margarethastraat 53, 6014 AD Ittervoort. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 2 maart om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Margaretha te Ittervoort.

† Christiaan Michiel Wim Evers, 71 jaar, echtgenoot van Anna Catharina Hendrika Gubbels, Blomendaalstraat 20, 6051 KA Maasbracht. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op maandag 1 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Maasbracht-Beek.

† Petronella Catharina Wilhelmina Koolage, 87 jaar, weduwe van Martinus Hubertus Linders, Nederweert. Corr.adres: W. [illegible]-Linders, Schoolstraat 6, 6031 CW Nederweert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 27 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Nederweert.

† Jan Eijkelhardt, 81 jaar, echtgenoot van Mien de Wit, Scheidingsweg 118, 6044 XK Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 27 februari om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Roermond.

† Henriette van Hal-van Lieshout, 76 jaar, echtgenote van Hendrikus Wilhelmus van Hal, Oranjeplein 29, 6006 CT Weert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 27 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de Verrezen Christus te Moesel-Weert.

† Wim Brouwer, 64 jaar, echtgenoot van Wil Schoenen, Heuvelstraat 26, 6075 BK Herkenbosch. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 1 maart om 11.00 uur in de noodkerk De Hareh te Herkenbosch.

† Rika Franssen, weduwe van Piet Spronsenburg, Zorgcentrum Koepelhof, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, zaterdag, om 11.00 uur in de parochiekerk van Joannes Bosco te Akerpoort-Maastricht.

† C.P. (Tees) Cornips-Hoogendoorn, weduwe van P.M.J. Cornips, 95 jaar, Bieslanderweg 50C, Maastricht. Crematie maandag 1 maart om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen.



'Voorzitter tracteerde zichzelf op reis naar Daviscupfinale

Volkov somber ondanks succes

ROTTERDAM – Als Alexander Volkov over de volstrekt uitzichtloze situatie van het Russische tennis mijmert, heeft hij een wrange glimlach op het gezicht. Hij weet dat het hem zelf voor de wind gaat. Zelden zal hij gemakkelijker een halve finale hebben bereikt als deze week in Rotterdam. Na Schapers en Wibier kon de Kroaat Prpic gisteren niet op tegen het simpel ogende, maar sluw gecamoufleerde spel van de man uit Kaliningrad: 2-6, 2-6 in een uur.

Voor Volkov is Rotterdam in ieder geval stukken beter dan de ervaringen die hij heeft met het nieuw geformeerde bestuur van de Russische Tennisbond.

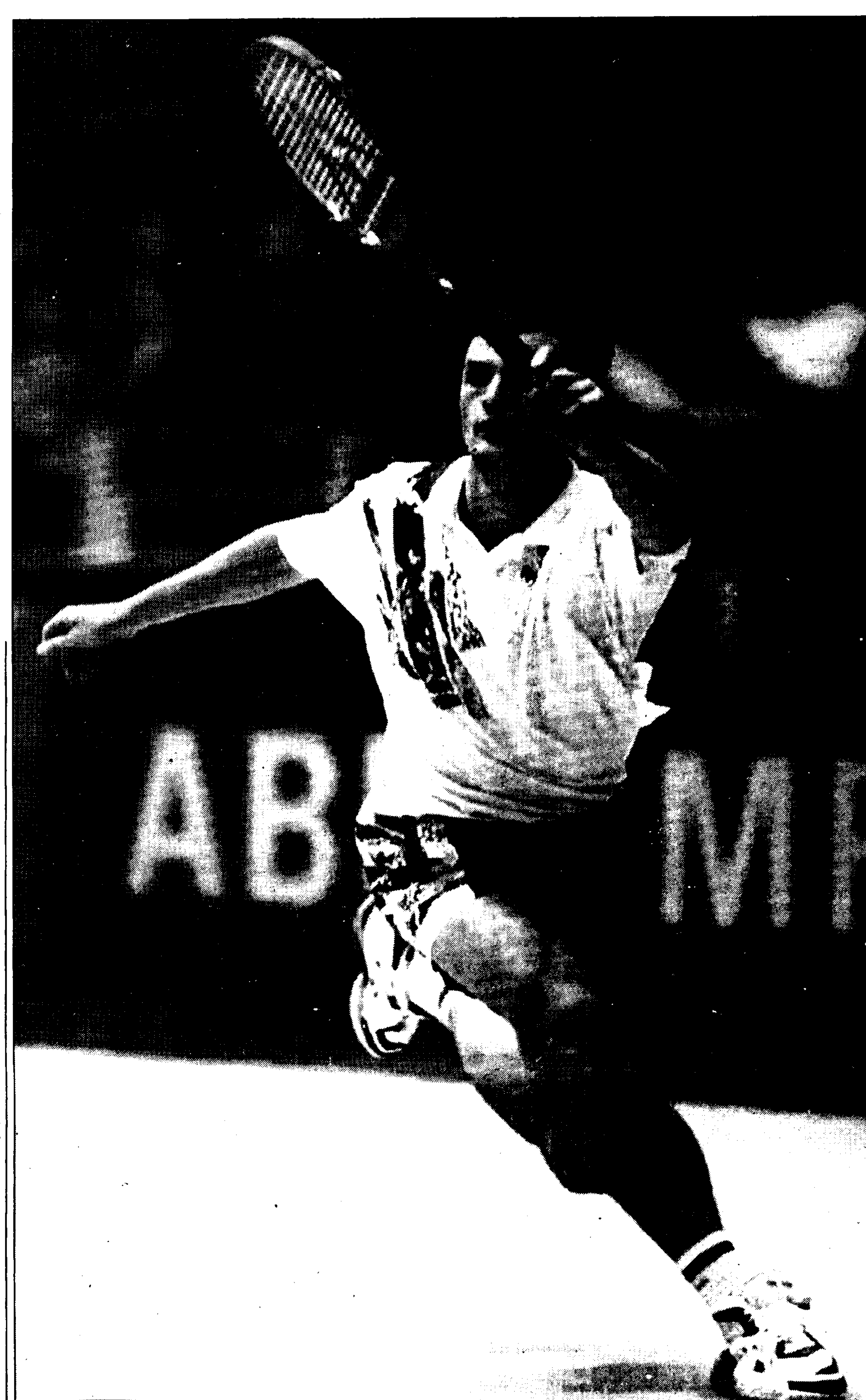
„Vroeger stelde dat niets voor omdat de overkoepelende federatie van de Sovjetunie de dienst uitmaakte. Nu zijn al die kleine bonden ineens wakker geworden. Toen wij ons vorig jaar via een zege op Zuid-Korea voor de wereldgroep van de Davis Cup plaatsten hebben we het geld, 20.000 dollar geloof ik, aan de bond beschikbaar gesteld. We dachten dat dat gebruikt zou worden voor een afvaardiging naar het jeugdtoernooi om de Orange Bowl. Maar wat gebeurde er? De voorzitter tracteerde zichzelf met ons geld op een bezoek aan de Davis Cup-finale in Amerika."

Volkov, vorig jaar verliezend finalist na zware strijd tegen Boris Becker, weet zich in Ahoy al verzekerd van een bedrag van 28.000 dollar, ongeveer 50.000 gulden. Dat brengt het totaal aan verdiensten van de flegmatieke, bijna 26-jarige linkshandige speler voor de eerste twee maanden van dit jaar - half januari won hij zijn tweede toernooi in Auckland - op 150.000 dollar en het salaris sinds hij in 1988 prof werd op bijna anderhalf miljoen dollar.

Bedragen, die schril afsteken bij de armoe in Rusland. Dat beseft Volkov maar al te goed. „Sinds het uiteenvallen van de Sovjetunie en het daarmee gepaard gaande verdwijnen van het Centrale Sportcomité is de toestand danig verslechterd. In Kaliningrad is niemand meer geïnteresseerd in tennis."

Er is een complex met twintig gravelbanen in de openlucht en vier indoorbanen van hout, maar het is schromelijk verwaarloosd. Het is lang geleden door de Duitsers aangelegd toen Kaliningrad, dichtbij Gdansk in Polen, nog Königsberg heette. „Het klimaat is zo slecht dat de kinderen, die het toch wagen er te spelen de volgende dag geheid met koorts op bed liggen. Bovendien kan niemand het lesgeld betalen omdat dat per uur net zoveel is als de gemiddelde burger per maand verdient."

Volkov probeert al anderhalf jaar met zijn coach Valeri Tsjklyar en spelers als Tsjerkasov en Olhovsky van de Russische autoriteiten toestemming te krijgen de banen te kopen of te huren. „We willen de boel opknappen en in eigen beheer nemen om de jeugd een kans te geven. Maar niemand wil daar aan. Je praat tegen een muur als je het probeert uit te leggen. De mensen zijn bang om aan zoiets te beginnen."



● *Alexander Volkov had weinig moeite om Goran Prpic te verslaan: 6-2, 6-2.* Foto: ANP

Rottier en Oremans naar kwartfinales

INDIAN WELLS – Stephanie Rottier en Miriam Oremans hebben zich geplaatst voor de kwartfinales van het 630.000 gulden-toernooi van Indian Wells. Oremans versloeg de in Vietnam geboren Canadese Hy in drie sets: 7-6 3-6 6-4. Rottier vermorzelde in de derde ronde Tracy Austin met 6-1 6-0. Austin, 31 inmiddels, maakte in Indian Wells haar rentree in het vrouwentennis.

Brenda Schultz, zesde geplaatst, overleefde de tweede ronde niet. Ze verloor in twee sets (2-6 5-7) van de Amerikaanse Davenport.

oefenvoetbal

VANDAAG	
Limburgia-Minor	19.00 uur
MORGEN	
RKBSV-Heidebloem	11.30 uur

Oude Kwaremont eerste helling Belgische openingsklassieker

Limburgs trio start in Omloop Het Volk

Van onze sportredactie

HEERLEN/GENT – Van de zes Limburgse profwielrenners starten er vandaag drie in de Omloop Het Volk: Frans Maassen (WordPerfect), Raymond Meijs (La William) en Danny Nelissen (TVM). Ad Wijnands en Patrick Strouken zijn door griep geveld en Rob Mulders ondervindt nog steeds hinder van een polsblessure. Wie ook ontbreekt is de Italiaan Cipollini. Hij werd tijdens de training aangereden door een auto.

De 48e editie van de Belgische openingsklassieker begint om kwart voor twaalf en eindigt na 202 kilometer om twintig voor vijf. Belangrijkste obstakels zijn de Oude Kwaremont (na 55 km), Kluisbergen (63 km), Hotonberg, (74), Pottelberg (89), Muur van Geraardsbergen (107 km), Bosberg (111 km), Kleiberg (136 km), Berendries (142 km) en de Molenberg (167 km).

Zowel de NOS (Ned 3) als de BRT 2 zenden vanaf 15.20 uur de finale van de Omloop Het Volk rechtstreeks uit.

De Duitser Remig Stumpf uit de Belgische Collstrop-ploeg heeft gisteren de vierde etappe van de Ronde van Valencia gewonnen. De 28-jarige renner was de snelste in de eindsprint van het peloton. Het klassement bleef ongewijzigd. De Italiaan Guido Bontempi gaat met een voorsprong van twee seconden op Erik Breukink het afsluitende weekeinde in.

De vierde etappe voerde het peloton over 162 kilometer van Alcudia naar Sagunto. De rit kende een rustig verloop. Pas na 110 kilometer kwam er enig leven in de koers. Greg Le Mond ontsnapte uit de groep, maar de vluchtpoging van de Amerikaan duurde niet lang. Binnen vijf kilometer was het mini-avontuur van Le Mond voorbij. De beklimming van de Oronet (tweede categorie) leverde evenmin spectaculaire ontwikkelingen op.

Tijdens de massale aankomst bleek Stumpf, in de koers nog slechts omringd door drie ploegmakkers, over de meeste snelheid te beschikken. De Italiaan Baffi eindigde als tweede, de Spanjaard Gutierrez werd derde. De vier Nederlandse deelnemers Breukink, Bouwmans, Van Aert en Rooks kwamen in het peloton over de streep.

Nieuwe ploeg

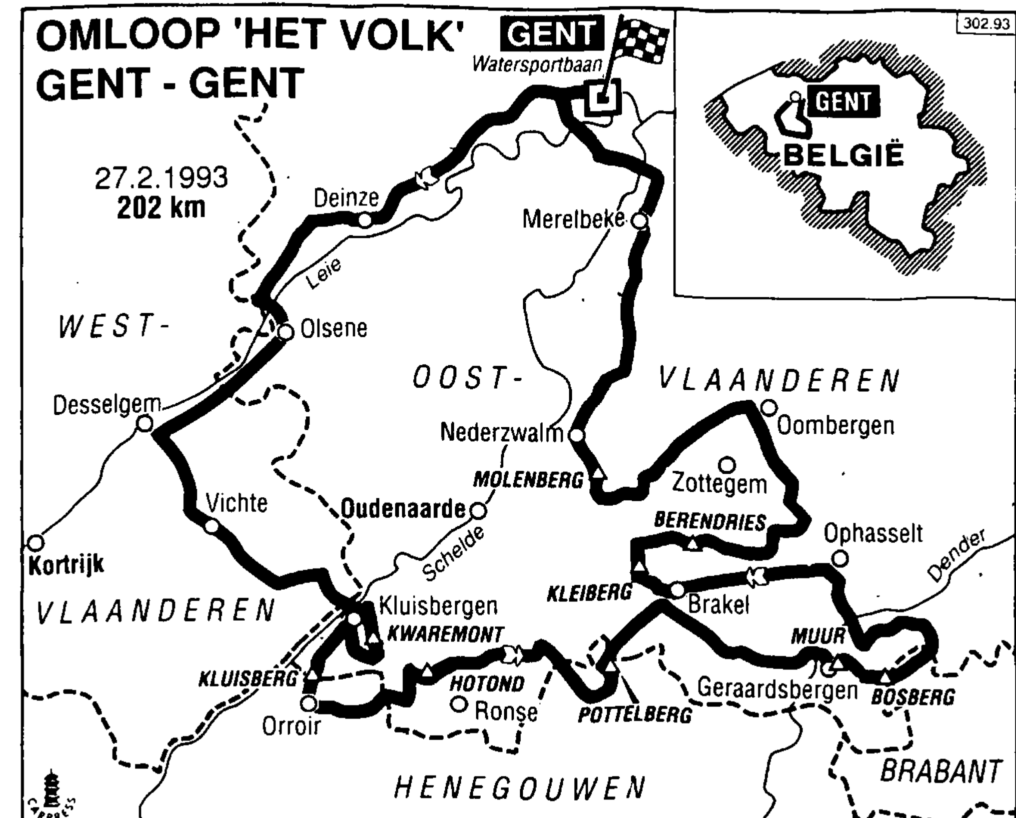
De vroegere Tour de Francewinnaar Lucien van Impe heeft de basis gelegd van een nieuwe Belgische profploeg. Kauwgomfabrikant Trident wordt de sponsor van deze bescheiden formatie, die op 14 maart in de Omloop van het Waasland debuteert.

Willy van der Eecken werd als ploegleider aangetrokken, terwijl Lucien van Impe als sporttechnisch raadgever fungeert. De volgende negen Belgische renners krijgen een contract: Luc Colyn, Jerry Cooman, Edwin Bafcop, Marc Dierickx, Ronnie Pauwels, Stefan van Leeuwe, Peter de Frenne en Philip de Baets.

Trainingsrit

Na een week pauze, vanwege het carnavalsgebeuren, vindt morgen de derde en voorlaatste KNWU-trainingsrit plaats van de gezamenlijke Limburgse wielerclubs. Dit gebeurt in Obbicht. Start en finish in de Burgemeester Venckenstraat.

Op een parcours van ruim drie kilometer beginnen om 10.00 uur de junioren en dames aan hun wedstrijd over 60 kilometer. Het verdere programma is als volgt: 10.02 uur nieuwelingen en junior-dames 40 km; 11.35 uur profs en A-amateurs 80 km; 11.37 uur B-amateurs en veteranen 55 km. De permanence is gevestigd in café 't Torp in Obbicht. De organisatie berust bij WC Bergklimmers.



Inhaalprogramma amateurvoetbal

Leider Geldrop in Chevremont

HEERLEN – De amateurvoetballers werken morgen een inhaalprogramma af. In de hoofdklasse ontvangt Chevremont koploper Geldrop. De Kerkraadse club zal de stunt van EHC, dat de Brabanders twee weken geleden met 3-0 van de mat speelde, trachten te evenaren. SVN treedt op eigen terrein aan tegen rodelantaarndrager FC Vinkenslag. Geen gemakkelijke opgave voor de Nieuwenhaagse formatie van Wim Logister, want de Maastrichtenaren hebben door de knappe zege tegen Halsteren weer de nodige hoop op klassebehoud gekregen.

EHC reist naar Weert om Wilhelmina '08 te bestrijden. Voor beide ploegen een belangrijk duel. De winnaar verwijdert voorlopig uit de gevarenzone en krijgt aansluiting bij de middenmoot.

In de eerste klasse ontvangt Lindenheuvel, dat de laatste twee weken herstel heeft getoond, het in degradatiegevaar verkerende Heer.

RKONS speelt in eigen sportpark tegen lijstaanvoerder Deurne en moet trachten niet in de Brabantse val te lopen. Deurne voetbalt zeer behoudend en slaat met counters veelvuldig toe.

De overige toppers in verband met het behalen van de tweede periodetitel zijn: 2A Heerlen Sport-Standaard; 2B Veritas-FCV; 3A Scharn-SVME; 4B Zwart Wit-Simpelveld en RKVVM-Lemirsia; 4E Linne-SVH.

Bartok aast op tweede plaats

GELEEN – Tafeltennisvereniging Bartok/Van Sloun Interieur neemt het vandaag in eigen huis op tegen Tempo Team. Op het eerste gezicht lijkt dit geen belangrijke wedstrijd, aangezien de Limburgse ploeg een maatje te groot is. Toch zijn de belangen van dit duel groot. Bartok staat samen met Groningen op de tweede plaats.

„We willen met 9-1 of 10-0 winnen om afstand te nemen van Groningen, dat evenveel punten heeft en waar we volgende week tegen moeten," aldus Zef Dullens van Bartok.

De eerste vier ploegen plaatsen zich voor de play-offs. Bij een tweede plaats ontwijkt Bartok in de halve finale titelkandidaat Blauewe Werelt. „Die komen we liever in de finale tegen. Het voordeel van de tweede plaats is, dat we in de play-offs eerst op bezoek moeten bij de nummer drie," legt Dullens uit.

De interland Nederland-Hongarije zal dinsdag in de Hanenhof in Geleen worden afgewerkt. Nederland mag na de overwinning in de uitwedstrijd met 2-3 verliezen om de zich te handhaven in de Superliga. Paul Haldan, die met een ernstige knieblessure kampte, zal waarschijnlijk zijn rentree maken. De wedstrijd begint om 19.00 uur.

sport in cijfers

SKI

Veyssonnaz. Wereldbeker vrouwen. Afdaling: 1. Seizinger 1.34,41, 2. Lee-Gartner 1.34,50, 3. Vogt 1.34,52, 4. Cavagnoud 1.34,64, 5. Haas 1.34,67, 6. Merle 1.34,72, 7. Loedemel 1.34,75, 8. Stallmaier 1.34,79, 9. Wachter 1.34,80, 10. Zeller 1.34,86. Stand wb afdaling: 1. Seizinger 440 punten, 2. Lee-Gartner 259, 3. Bournissen 258, 4. Vogt 231, 5. Merle 215, 6. Häusl 206. Stand wb algemeen: 1. Wachter 858, 2. Seizinger 683, 3. Merle 649, 4. Vogt 459, 5. Maier 420, 6. Lee-Gartner 400.

Falun. WK noordse nummers. Estafette, 4 x 10 km mannen: 1. Noorwegen (Sivertsen, Ulvang, Langli, Daehlie) 1.44.14,9; 2. Italië 9,6; 3. Rusland 12,3; 4. Finland 2.22,7; 5. Duitsland 2.23,6; 6. Zweden 3.08,1; 18. Nederland (Krouwel, Hopman, Vermeulen, Verdenius) 14.12,0.

SCHAKEN

Monaco. Finale kandidatentoernooi vrouwen. Achtste partij: Joseliani-Zsuzsa Polgar 1-0. Eindstand: 4-4. Er volgt een barrage over twee partijen in versneld speeltempo.

Linares. Internationaal toernooi, derde ronde: Gelfand-Timman 1/2-1/2, Anand-Ivantsjoek 1-0, Kamski-Bareev 1/2-1/2, Karpov-Beljavski 1-0, Kasparov-Joesoepov afg, Sjirov-Salov 0-1, Ljubojevic-Kramnik 1/2-1/2. Stand: 1. Karpov, Anand, Beljavski, Sjirov 2 punten, 5. Kasparov 1 1/2 + 1, 6. Timman, Kamski, Gelfand, Kramnik, Salov 1 1/2, 11. Bareev, Ljubojevic 1, 13. Joesoepov 1/2 + 1, 14. Ivantsjoek 1/2.

WIELRENNEN

Ronde van Mexico. Elfde etappe, Queretaro-Toluca: 1. Rios 201 km in 5.16.45, 2. Jurgen 1.27, 3. Lehnert, 4. Fignon, 5. Villalobos, 6. Carter, 7. Arroyo, 8. Cabestany 1.36, 9. Juan Gonzalez, 10. Rafael Gonzalez. **Algemeen klassement:** 1. Fignon 35.26.04, 2. Villalobos 1.03, 3. Carter 1.06, 4. Speaks 2.08, 5. Arroyo 3.21, 6. Feliciano 3.21, 7. Rafael Gonzalez 6.12, 8. Cabestany 7.37, 9. Bowen 8.18, 10. Moreno 8.38.

Ronde van Valencia. Vierde etappe Alcudia-Sagunto: 1. Stumpf 162 km in 4.30.17, 2. Baffi, 3. Gutierrez, 4. Jalabert, 5. Rodriguez, 6. Gonzalez, 7. Talmant), 8. Kelly, 9. Van Petegem, 10. Garcia, 35. Rooks, 48. Breukink, 77. Bouwmans, 88. Van Aert. **Algemeen klassement:** 1. Bontempi 18.50.22, 2. Breukink op 2 sec, 3. Della Santa 0.06, 4. Edo, 5. Indurain, 6. Jalabert 0.20, 7. Heulot), 8. Rooks, 9. Gaston, 10. Mauleon, 32. Bouwmans 4.44, 55. Van Aert 13.30.

BILJARTEN

Erfurt. Grand Prix driebanden CEB. Groep A: Habraken-Möker 2-0 (15-9 15-8/1,429 en 0,850). Stand: 1. Connesson 2-4, 2. Habraken 2-2, 3. Neff 2-2, 4. Möker 2-0. Nog te spelen: Connesson - Habraken en Möker - Neff. Groep C: Velthuis-Laursen 2-0 (15-10 15-5/1,111 en 0,577), Kurt Ceulemans-Volbracht 2-0 (15-10 15-5/1,250 en 0,435). Stand: 1. Velthuis 2-4, 2. Ceulemans 2-2, 3. Laursen 2-2, 4. Volbracht 2-0. Nog te spelen: Volbracht - Velthuis, Laursen - Ceulemans. Groep D: Havermans-Rudolph 2-1 (15-13 4-15 15-6/1,478 en 1,545). Stand: 1. Havermans 2-4, 2. Schirmbrand 2-2, 3. Rudolph 2-2, 4. Van Dijk 2-0. Nog te spelen: Havermans - Van Dijk en Schirmbrand - Rudolph. Groep G: Burgman-Aguirre 1-2 (8-15 15-9 10-15/1,065 en 1,219). Stand: 1. Aguirre 2-4, 2. Burgman 2-2, 3. Thiele 2-2, 4. Löbe 2-0. Nog te spelen: Löbe - Aguirre en Burgman - Thiele. Groep H: Van Uum-Sjörup 2-0 (15-13 15-4/1,364 en 0,810). Stand: 1. Van Uum 2-4, 2. Bettzieche 2-2, 3. Sjörup 2-2, 4. Reusche 2-0. Nog te spelen: Van Uum - Bettzieche en Reusche - Sjörup.

TENNIS

Indian Wells. Vrouwen, 630.000 gulden. Derde ronde: Oremans- Hy 7-6 3-6 6-4, Rottier- Austin 6-1 6-0, Davenport-Schultz 6-2 7-5, Sukova-Wood 7-5 6-4, Mary-Joe Fernandez-Po 6-3 6-3, Provis-Rittner 2-6 6-2 7-6, Coetzer-Helgeson 6-2 6-1, Magdalena Maleeva-McQuillan 6-4 2-6 7-6.

Scottsdale. Mannen, 540.000 gulden. Tweede ronde: Agassi-Evans 6-1 6-3, Washington-Filippini 6-2 3-6 6-3, Emilio Sanchez-Markus 7-6 7-6, Woodforde-Mattar 6-3 6-3.

Leeuwarden. Friesland invitatietoernooi. Eerste ronde: Pechler-Strik 0-6; 5-6. Smeets-Van Wendel de Joode 5-6; 2-6. Drentje-Marzolla 6-3; 2-6; 3-6. Coumans-Roovers 4-6; 6-0; 6-3. Neuhaus-Zuijdendorp 6-5; 6-3. Lemmens-Poorter 0-6; 0-6. Liem-Nip 2-6; 0-6. Oonk-V.d. Scheur 4-6; 6-4; 5-6. Doppen-De Winter 1-6; 3-6. Snijders-Gijsberts 1-6; 0-6. Gerards-Van Slageren 2-6; 6-3; 5-6. Koomen-Janssen 2-6; 3-6. Van Nispen-Bond 3-6; 1-6. Paas-Spit 5-6; 2-6. Reijnders-Ten Poele 3-6; 3-6. Hendriks-Van Wakeren 3-6; 6-2; 6-5. Schols-V.d. Rijt 4-6; 5-6. Verhaag-Scheltens 6-2; 3-6; 0-6. 2e r: Coumans-Marzolla 2-6; 2-6. Hendriks-Reins 3-6; 6-5; 6-4.

Emmen. Krokustoernooi Zuid Oost Drente. Eerste ronde: Boers-De Haan 7-6; 6-2. Bloemen-Mensink 5-7; 4-6. Metsemakers-Boekholt 7-5; 6-4. Smit-Roep 2-6; 3-6. Gerards-Bakker 6-4; 6-0. Tweede ronde: Boere-Janssen 0-6; 1-6. Pelt-De Boer 6-2; 6-4. Metsemakers-Gillis 6-3; 6-2. Gerards-Smink 6-3; 6-2. Kwartfinale: Pelt-Joustra 7-5; 2-6; 7-6. Metsemakers-Mulder 6-3; 7-5. Gerards-Vespering 6-2; 6-4.

Rotterdam. ABN Amro World Tennistoernooi, mannen, 1,1 miljoen gulden. Kwartfinales: Nargiso-Camporese 7-6 7-6, Jarryd-Ivanisevic 6-3 6-4, Novacek-Carlsen 6-4 6-4.

sport op tv

VANDAAG

10.03-15.15 Dld 2: wk ski noordse nummers en worldcup afdaling vrouwen.
12.00-17.30 Ned 3: nk schaatsen allround, tennistoernooi Rotterdam, wk schaatssprint Japan, nk atletiek indoor Den Haag, wielrennen Omloop Het Volk.
15.00-17.00 Dld 3: Sport 3 Extra.
15.20-17.00 BRT 2: wielrennen Omloop Het Volk.
17.25-17.55 Dld 1: Sportschau.
19.15-19.50 Dld 1: Bundesligavoetbal.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
20.00-20.30 Dld 3: Sport im Westen.
22.10-23.30 Dld 2: Bundesligavoetbal, wk ski noordse nummers, atletiek.
22.15-22.45 Ned 3: Studio sport.
22.30-23.10 BRT 1: Sport op zaterdag.
00.16-01.16 Ned 3: tennistoernooi Rotterdam.

MORGEN

11.30-13.00 Ned 2: sportmagazine met Jack van Gelder en Elsemieke Havenga.
12.30-13.15 BRT 1: Sportmiddag.
12.45-18.00 Ned 3: nk schaatsen allround, tennistoernooi Rotterdam, wk schaatssprint, nk atletiek indoor.
15.05-17.00 Dld 1: worldcup ski vrouwen, wk ski noordse nummers, wk schaatssprint, atletiek.
18.10-18.35 Ned 3: Italiaans competitievoetbal.
18.10-18.40 Dld 1: Sportschau.
18.45-20.00 Ned 3: Studio sport.
19.30-19.45 BRT 1: Sport.
19.45-20.30 BRT 1: Sportweekend.
19.50-19.58 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
21.55-22.55 RTL 4: voetbal.
22.30-22.50 BRT 1: Sport.
22.55-23.00 Dld 2: Sport am Sonntag.

Publiek negeert NK schaatsen

ASSEN – Kinderen tot twaalf jaar hebben vandaag en morgen gratis toegang tot het IJsstadion Drenthe bij de nationale kampioenschappen allround-schaatsen. Naar verwachting zullen weinig ouders hun kroost aan het gure weer bloot stellen. De organisatie in Assen is al blij indien over twee dagen zo'n 2500 kijkers aanwezig zullen zijn. De omstandigheden, wind en veel regen, spreken in het voordeel van krachtpatsers als Rintje Ritsma of Bart Veldkamp. Europees- en wereldkampioen Falko Zandstra beschouwt zich door zijn fysiek niet als favoriet.

Ngugi voorlopig geschorst

LONDEN – De internationale atletiekfederatie (IAAF) heeft de Keniaanse atleet John Ngugi voorlopig geschorst wegens het weigeren van een dopingcontrole. De vijfvoudige wereldkampioen veldlopen dient zich eerst te verantwoorden voor een onderzoekscommissie. Daarna wordt een definitieve uitspraak gedaan. De dertigjarige atleet, voor wie een schorsing van vier jaar dreigt, wenste twee weken geleden niet mee te werken aan een onaangekondigde test in zijn woonplaats Nyahururu.

Harm Wiersma verdedigt titel

RHEDEN – Het Nederlands kampioenschap dammen wordt dit jaar in Apeldoorn gehouden. In de raadszaal van het nieuwe stadhuis op de Markt strijdt de nationale top van 3 tot 18 april om de titel.

Einde loopbaan Eric Willaarts

DEVENTER – Het einde van de loopbaan van Eric Willaarts als beroepsvoetballer is in zicht. Voor de 31-jarige aanvaller van Go Ahead Eagles is een afkeuringsprocedure in werking gesteld. De ex-topscorer van FC Utrecht, die korte tijd voor Borussia Mönchengladbach uitkwam, heeft al geruime tijd last van zware blessures aan knie en enkel.

Anderlecht weer naar Genk

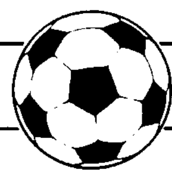
BRUSSEL – Het veelbesproken duel tussen Racing Genk en Anderlecht in de hoogste Belgische voetbalklasse moet definitief worden overgespeeld. Dat heeft het bestuur van de Belgische bond vrijdagavond bepaald. Het college bevestigde de uitspraak van de beroepscommissie. De klacht van Anderlecht over procedurefouten in de besluitvorming werd afgewezen.

Afsplitsing in schaakwereld

LONDEN – Als de twee gezworen vijanden Gari Kasparov en Nigel Short de handen ineenslaan, kraait het opnieuw luider dan ooit. De twee grootmeesters hebben de schaakwereld op haar kop gezet met de oprichting van een eigen bond. Kasparov en uitdager Short weigeren hun tweekamp om de wereldtitel onder jurisdictie van de Fide te spelen en hebben een nieuwe professionele schaakfederatie, de PCA, opgericht.

Hugo Sanchez in WK-selectie

MEXICO STAD – De 34-jarige aanvaller Hugo Sanchez behoort tot de Mexicaanse selectie van negentien spelers voor de finaleronde van de WK-kwalificatiestrijd (CONCACAF) in april. De oud-spits van Real Madrid is bij de Mexicaanse club America nog altijd een gewaardeerde kracht.



Peter van den Bergh: 'Jeugd mist juiste instelling'

Kapitein van Armada heeft slapeloze nachten

Van onze correspondent
MAARTEN DE KEVER

GREVENBICHT – Hij is een opvallende verschijning. Niet alleen op het voetbalveld, maar ook daarbuiten. Fors postuur, ruim 1.80 meter lang en een kort geknipte blonde kruin. Peter van den Bergh (29) stond op zijn zestiende al in het eerste elftal van Armada, de voetbalclub van Grevenbicht. Dat was weliswaar van korte duur, want hij verruilde al snel het roodwit voor het geelzwart van VVV. Zijn bekendheid in het Maasdorp werd er alleen maar groter door.



● *Peter van den Bergh naast een ander legendarisch figuur uit Grevenbicht.*

Foto: ERMINDO ARMINO

Nu is hij al weer tien jaar terug bij Armada want een meniscusblessure was er de oorzaak van, dat er aan zijn profcarrière een voortijdig einde kwam. „Ik had nog wel bij een hoofd- of eersteklasser kunnen gaan voetballen, maar ik ben weer gewoon teruggegaan naar de club waar ik vandaan kwam. Mijn vader is hier jarenlang penningmeester geweest en ik had er altijd al gevoetbald."

Band

„Dat schept een band. En bovendien ben ik van mening, dat verenigingen die steeds spelers halen er op een gegeven moment onderdoor gaan. Ze stoten namelijk hun eigen spelers tegen het hoofd en als het geld op is, moeten ze weer een beroep doen op die eigen spelers. Die zeggen dan 'nee, ik voetbal niet meer'. En ik kan ze niet eens ongelijk geven."

„Wat dat betreft kijk ik toch een beetje met bewondering naar 'aartsrivaal' Obbicht. Die club heeft zich met relatief weinig spelers van buiten lang weten stand te houden op tweedeklasseniveau," aldus Van den Bergh, die na zijn kortstondig profavontuur koos voor een maatschappelijke carrière. „VVV, en vooral manager Wiel Teeuwen, lieten me eigenlijk een beetje vallen. Ik was amper negentien en had best terug kunnen komen op niveau."

„Maar VVV wilde me niet meer. EVV Eindhoven had wel nog interesse maar die club was financieel niet zo aantrekkelijk. Toen ik een baan kon krijgen bij de gemeente was het voor mij bekeken zaak. Ik heb er nog steeds geen spijt van."

Middelvinger

Peter ziet met lede ogen de mentaliteitsverandering bij de jeugd. Hij: „Vroeger stond ik bij het intrappen van het eerst elftal altijd achter de goal. En maar achter de ballen aanrennen die naast gingen. Nu steken ze de middelvinger op, als je vraagt of ze een bal willen halen. Ook op het veld merk je dat. De beleving is er niet meer.

Ik kan nachten niet goed slapen als we verloren hebben. Dat heeft de jeugd niet meer. Soms nemen ze nog wel iets aan van een oudere, maar het wordt minder. Vorig jaar is een aantal oudere spelers bij ons gestopt. De jeugd die daarvoor in de plaats gekomen is valt wat instelling betreft nog mee."

Erger

„Die accepteren het wel als je ze ergens op wijst, maar bij de jongere jeugd is het veel erger. Zeg je iets dat hun niet bevalt dan stoppen ze gewoon en gaan ze een andere sport doen. Maar ik denk dan altijd, dat het bij die sport wel niet veel anders zal zijn."

Peter van den Bergh heeft tijdens de afgelopen tien jaar zowel in de derde als in de vierde klasse gevoetbald. Onder Maan van Neer werd hij kampioen, later degradeerde Armada weer naar de vierde klas. Bij de bovenste vijf eindigen is nu het streven.

IVS

„Kampioen worden we beslist niet," meent hij. IVS steekt er dit seizoen in 4E gewoon met kop en schouder bovenuit. Misschien dat het volgend jaar lukt, maar de selectie is te klein. Dat motiveert niet. Als je na een blessure terugkomt, ben je zeker van je plaats.

Je hoeft er niet voor te knokken. Dat is de kracht van IVS, die hebben vijfentwintig gelijkwaardige spelers. Volgens mij kunnen ze met de huidige selectie zelfs in de eerste klasse voetballen."

Bekervoetbal heeft zijn eigen charmes

Van onze correspondent
KAREL BOVENDEAARD

SITTARD – Zondag worden twee wedstrijden uit de derde ronde van het bekertoernooi van de amateurs in zuid 2 gespeeld. Als de winnaars daarvan bekend zijn, is het gros van de schifting voltooid. Binnenkort wordt een begin gemaakt met de achtste finales. Alle Limburgse clubs namen in augustus verleden jaar deel aan de eerste ronde. Het waren er 187. Ze kregen gezelschap van vier ploegen uit de sector betaald voetbal, de winnaar van de afdelingsbeker Grashoek en Panningen 2, kampioen van de reserve-elftallen.

De charme van bekervoetbal is het knock-out-systeem. Dat leverde meteen enkele verrassingen op. Vierdeklasser Crescentia uit Tungelroy was verantwoordelijk voor de uitschakeling van hoofdklasser en streekgenoot Wilhelmina'08. Mariarade stootte het drie klassen hoger uitkomende RKONS uit het toernooi. Voor het overige waren er weinig surprises. Dat hield ook in dat maar 28 van de 97 vierde klassers de tweede ronde haalden. Opvallende eliminaties waren vervolgens die van Vinkenslag door MVV 2, Miranda (SVK), Lindenheuvel (Vaesrade), Blerick (VVV'03) en de reserves van VVV (vierde klasser Eindse Boys). Een tussenronde daarna leverde 19 winnaars op. Samen met de 13 clubs die vrij waren, vormden zij de 32 ploegen voor de derde ronde, begin van dit jaar. Toen sneuvelden onder andere MVV 2 (bij Panningen), EHC (via strafschoppen tegen de Fortunareserves) en Limburgia, dat op bezoek ging bij Meerssen.

Vierdeklasser Walram bleef het goed doen. Heerlen Sport werd op eigen veld verslagen. Ook Schimmert is nog steeds in de race. Na Caesar in de eerste en SCKR in de tweede ronde moest deze keer, in Schaesberg nog wel, Kolonia zich gewonnen geven.

Voor de achtste finales hebben zich intussen alvast geplaatst: de hoofdklassers Meerssen, Panningen, Chevremont en Venray; eerste klasser Eijsden; uit de tweede klasse RKVVL en Volharding, Walram, Schimmert en Quick Boys, vierde klassers; Fortuna Sittard 2. Daarbij komen dus nog de vijf winnaars van de resterende duels die morgen dan wel binnenkort worden gespeeld: Eindse Boys-VVV'03, Haelen-Sparta'18, De Ster-SVK, SVH'39-FC Oda en RFC-Roda JC 2.

Trainer Lei Küppers: 'Wij geven de moed niet op'

Hulsberg op sukkeltoer

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

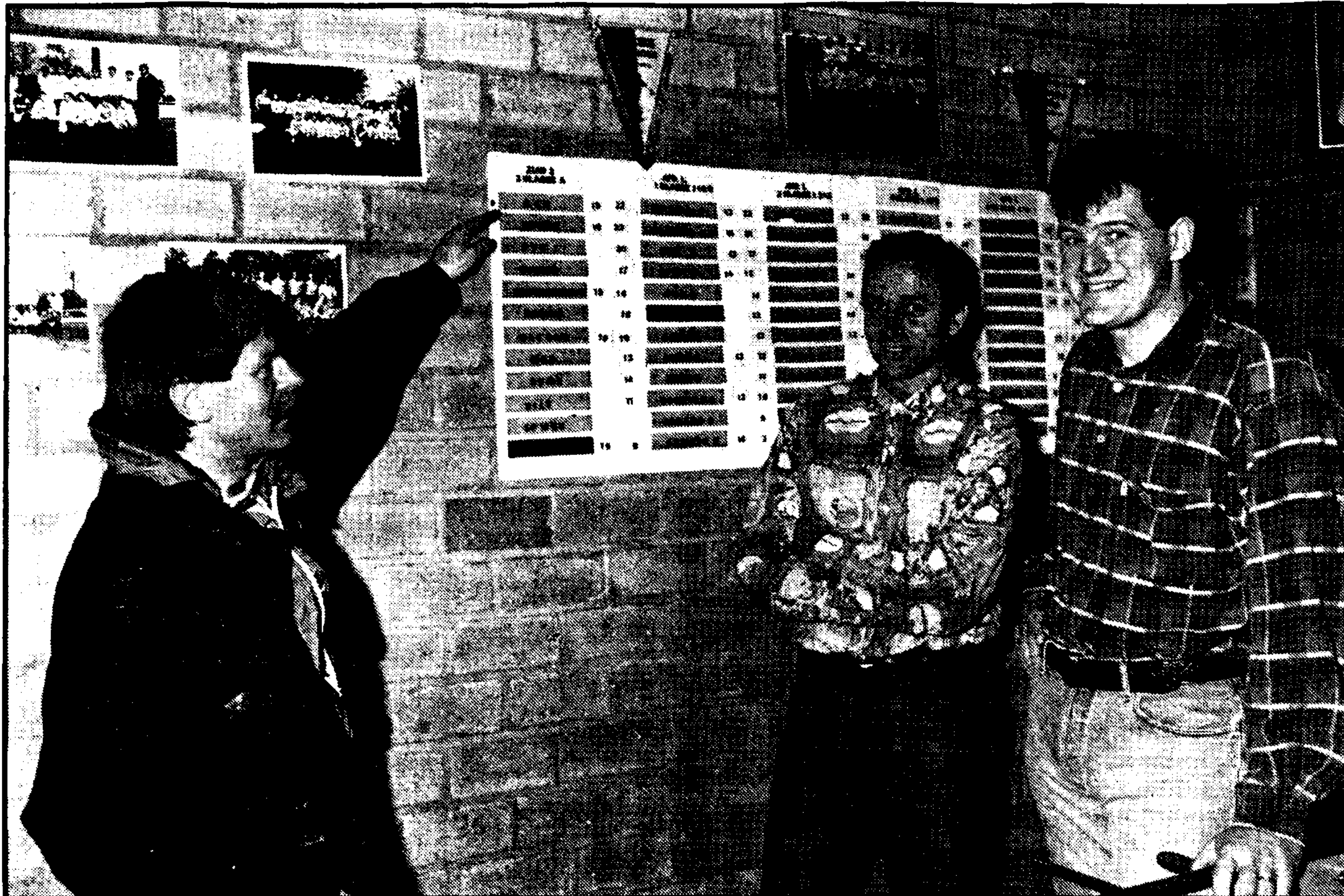
HULSBERG – Mei '91. Plaats van handeling is het sportpark van Caesar in Beek. Na een thrillerachtige beslissingswedstrijd tegen Amicitas trekt SV Hulsberg aan het langste eind. De ploeg wordt door de winst derdeklasser. Nu, bijna twee jaar later, lijkt reeds een einde te komen aan het verblijf in 3A. Met negen punten uit zestien duels is Hulsberg rodelantaarndrager en lijkt degradatie onafwendbaar.

„Zover zijn we nog lang niet. We geven de moed nog niet op," reageert trainer Lei Küppers vol overtuiging. „Natuurlijk wordt het heel zwaar. Maar we hebben nog vier thuiswedstrijden en twee duels op vreemde bodem voor de boeg. Vijf van de zes tegenstanders bevinden zich bovendien in de hoek waar de klappen vallen. Dus we zijn nog niet verloren," verklaart hij zijn eerste opmerking.

Desastreus

Waardoor is Hulsberg op de laatste plaats beland? Een vraag waarop Lei Küppers, doelman Peter Vanderbroeck en aanvoerder Ron Slangen uitgebreid ingaan. De trainer neemt opnieuw het voortouw. Hij: „Luister, ik realiseer me, dat het clichématig overkomt. Ik wil me er eigenlijk ook niet achter verschuilen, maar het is een feit dat we grote personele problemen hebben gekend. De start is hierdoor desastreus geweest. Na zeven wedstrijden hadden we pas een punt op ons conto staan. Een dergelijke uitgangspositie is haast niet meer in positieve richting om te buigen."

Doelman Peter Vanderbroeck, die reeds 35 maal werd gepasseerd vult aan: „Ga er maar aan staan. Tijdens de eerste serie misten we Maurice de Heus. Hij is aan zijn enkel geopereerd en het hele seizoen uitgeschakeld. Verder waren Jo de Lahaye, Paul Gardeniers, Jan Neven en Rob Steyns eveneens door blessures wekenlang afwezig. Voorts miste Ron Slangen twee wedstrijden wegens vakantie en werden Helmuth van de Broeck en Ernest Ekelhoff geschorst. Thuis tegen Mheerder Boys bijvoorbeeld waren nog vier basisspelers beschikbaar. Dan kun je gewoonweg niet presteren."



● *Trainer Lei Küppers wijst Ron Slangen en Peter Vanderbroeck (v.l.n.r.) de plaats waar Hulsberg naar zijn mening had moeten staan.* Foto: FRANS RADE

Paniekoplossing

Ron Slangen, hij is dit jaar jubilaris omdat hij 25 jaar lid is van de club, vult aan: „Een bijkomend probleem is, dat je dan elke week op een andere plaats moet spelen. Pak me zelf maar als voorbeeld. Ik speel misschien al vijftien jaar als libero. Peter en ik begrijpen elkaar dan ook blindelings. Dit seizoen echter heb ik zelfs in de spits moeten draven, omdat op een bepaald moment geen voorhoedespelers meer beschikbaar waren. Een paniekoplossing, die enkele weken effect sorteerde maar daarna was uitgewerkt.

Ik ben nu eenmaal geen spits, zo simpel is dat. Bovendien verleg je daardoor de problemen naar andere linies. In defensief opzicht begon het op een bepaald moment te rammelen."

Lei Küppers: „Ook andere verenigingen kampen natuurlijk met blessurse en schorsingen. Wij hebben alleen de pech gehad dat we in het begin een te groot aantal spelers moesten vervangen. Om dat op te vangen is onze selectie te klein. Dat is gebleken. Het bestuur heeft dit ook onderkend en speelt niemand de zwarte piet toe. Dat is ook de reden dat ik het nieuwe contract heb geaccepteerd en dat ik dus ook volgend seizoen trainer zal zijn van SV Hulsberg."

amateurs op zaterdag

Redactie:
Arno Römgens

RKBSV-trainer Vogels: 'Dal is nu echt berei

Koploper in probleme

Van onze correspondent
WILLY WINGEN

BRUNSSUM – Van de ruime voorsprong die RKBSV na de winterstop in de derde klasse B had opgebouwd, is na het verlies van vorige week zondag tegen Bekkerveld niets meer over. „Het gaat steeds slechter," aldus coach Piet Vogels. Blessures en schorsingen zijn daar volgens hem debet aan. „Duidelijk is gebleken, dat ook een lijstaanvoerder niet ongestraft een aantal weken achter elkaar zeven spelers kan vervangen. Zeker niet als het, zoals bij ons, vooral om achterhoedespelers gaat."

Ondanks de slechtere periode is RKBSV nog steeds koploper. „De ploeg is wel aangeslagen, maar zeker nog niet verslagen," aldus de optimistische Vogels.

De frequentie waarmee arbiters RKBSV'ers geel geven, heeft volgens Vogels niets met te hard spel te maken. „Ik sta voor honderd procent achter de besluiten van de scheidsrechters. Op hen valt niets aan te merken. Terechte gele kaarten, maar de spelers krijgen ze vaak op ongelukkige wijze. Het zijn voetballers met sterke karakters, die alleen maar oog voor de bal hebben. Dan is een overtreding vlug gemaakt. Niets dan lof voor hun inzet, maar het komt soms verdraaid slecht uit."

De start van RKBSV was dit seizoen allesbehalve flitsend. Vogels, gelouterd in de voetballerij, wilde na vijf jaar Bekkerveld eens wat anders. „Ik ben met drieënveertig spelers aan de voorbereiding begonnen. Vanuit die groep is er een aantal boven komen drijven. Velen heb ik naar het tweede plan moeten verwijzen."

Sommige spelers hebben het de trainer niet in dank afgenomen dat zij hun plaats kwijtraakten. „De veranderingen waren de oorzaak van de matige start, maar toch bleef ik geloven in de nieuwe aa Jeugd inpassen in het eerste van RKBSV om aldus een maken aan de leegloop naar a verenigingen, waar die ex-jeug lers wel een plaats in het eers tal hebben."

Vogels haalde de bezem do RKBSV-selectie. Hij dacht d tijd was voor verandering, real de die en constateerde verheug het goed uitpakte. Een aantal spelers staat nu in het eerste Vogels' maatregelen hebben gesorteerd, al zwakt hij dat enigszins af.

„Als spelers in de toekomst na senioren overgaan, moeten zi woon voor de vereniging beho blijven. Dat is de essentie." N maand begon zijn beleid vru af te werpen. „Het vertrouwen er en we speelden een aantal w achter elkaar in dezelfde form Vogels beseft dat zijn keuze ee was, maar ook als de competiti minder voorspoedig zou zijn pen, was hij de ingeslagen weg ven volgen. „Als het bestuur maal achter je staat, kun je ook."

Twee punten uit de laatste wedstrijden is de schamele van RKBSV. Te weinig om de race waarvoor zich intussen no handvol kandidaten (Bekke Groene Ster, Minor, Obbich Heerlen) heeft gemeld, succes beëindigen. Na het echec Bekkerveld heeft Vogels dui gemaakt, dat 'het dal bereikt is selectie is weer bijna compleet verdere terugval sluit hij uit.

„De vreugde moet terugkeren." dat betreft kan er morgen schien al gefeest worden. „Als rade een punt tegen Heilust speelt, is de periodetitel voor

We gaan allemaal in Kerkrade ken. Lukt het niet, dan slikke gewoon een keer en moeten w gen Groene Ster het ontbrek punt maar zien te behalen."

Timmermans: 'Wij horen thuis in derde klas

Uit, goed voor Reuve

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

REUVER - Een eerste prijs heeft vierdeklasser Reuver al op zak. Met enig geluk werd de eerste periodetitel een prooi voor de Reuverse ploeg. Die prestatie gaf de club een geweldige steun in de rug, want Reuver ging steeds beter presteren. Momenteel leidt de ploeg van trainer John Timmermans in de vierde klasse G.

Reuver heeft thans sterke troeven om het enkele jaren geleden verloren gegane terrein toch nog op korte termijn terug te winnen. John Timmermans: „Bij mijn komst in Reuver, twee jaar geleden, was de club tot mijn teleurstelling uit de derde klasse geduikeld. Ons streven was, om zo snel mogelijk terug te keren. Met onze technische capaciteiten horen we op dat niveau thuis. Zoals de zaken er nu voor staan, moet dat dit seizoen kunnen lukken."

John Timmermans is aan zijn achtste trainingsjaar bezig. Een knieblessure op zijn dertigste jaar deed hem besluiten om de aktieve rol op het veld snel te verwisselen voor de sturende funktie vanuit de dug-out. Na drie jaar KVC en eenzelfde aantal jaren Merefeldia, koos hij voor Reuver. Juist in dat jaar degradeerde zijn nieuwe club dus naar de vierde klasse.

Hij: „Dat was even slikken. Reuver stond in de beginfase zelfs mee bovenaan, maar op ongelukkige wijze moest de ploeg een stap terug doen. Die teleurstelling heeft ons het eerste deel van het seizoen in de vierde klasse parten gespeeld. We draaiden zelfs een tijd onderin mee. Het team hervond zich en we stegen nog tot de vijfde plaats. Dat gaf ons het vertrouwen dat het dit jaar zou moeten kunnen lukken."

Ondanks twee nederlagen Reuver op de achtste wedstrij de eerste periode; dit vooral o de concurrenten verloren. Door enkel misstapje van de achte gers heeft Reuver na zeventien strijden de leiding met drie pu voorsprong. Goede perspecti voor de titel, want Reuver sco niet alleen de meeste doelpunte deze klasse, het incasseerde nog de minste.

Timmermans: „De perspectie zijn uitstekend. Van de concur tie ontmoeten we alleen RKSVN en Swalmen en de an tegenstanders vertoeven in de la re regionen, maar juist tegen la geplaatste ploegen willen we wel eens een puntje tegen ver len. Gezien ons scorend vermo moeten we het kunnen redden. ze spitsen Oscar Huibers, De Steeghs en Coen Vullers ware goed voor meer dan dertig tref Daarnaast hebben we in het twe elftal in de persoon van Leo Maris nog een ex-topscorer ac de hand."

Opvallend is dat Reuver zijn b wedstrijden neerzet op vreemde dem. Uit werd nog geen duel ve ren. Thuis beet men maar liefst keer in het zand en uitgereken gen de concurrentie. Is er een klaring voor dit fenomeen.

De trainer: „Ons team is een v ballend ingestelde ploeg, die van zijn technisch vermogen m hebben. In Reuver proberen meeste tegenstanders de zaak d te grendelen en te loeren op dat kansje. Uit moet de thuisclub t ook iets doen en krijgen we dus meer ruimte. Dan kunnen we beter ontplooien. In de vierde k se kom je nog ver met vechtvoe en dat ligt ons minder. Daa hoop ik ook op promotie. In de d de klasse komt ons type voetbal ter tot zijn recht."

amateurs op zondag

Hoofdklasse C
Chevremont-Geldrop
SVN-FC Vinkenslag
Wilhelmina'08-EHC

Eerste klasse F
RKONS-Deurne
Lindenheuvel-Heer
Roermond-Waubach

Tweede klasse A
Heerlen Sport-Standaard
Heksenberg-Born
Almania-RKVVL
Quick'08-Polaris

Tweede klasse B
EVV-Volharding
Sittard-Tiglieja
Veritas-FCV
De Ster-Haslou

Derde klasse A
GSV'28-Mheerder Boys
Scharn-SVME
Hulsberg-MKC

Derde klasse B
Heilust-Vaesrade
SVM-FC Oda
PSV'35-Roosteren
DESM-Merefeldia

Derde klasse D
RKDEV-Baarlo
Wittenhorst-Meterik

Vierde klasse B
RKMVC-Keer
SV Slenaken-Gulpen
RKVVM-Lemirsia
Zwart Wit'19-Simpelveld

Vierde klasse C
SCKR-KEV
Waub. B.- RKTSV
Abdissenb.-Centrum B
Hoensbroek-Gracht
SVK-RKSVB

Vierde klasse D
Amstenrade-Mariarade
Susterse Boys-RKDFC
Schinveld-Kluis
Helios-Langeberg,
restant 32 min

Vierde klasse E
Armada-Thorn
IVS-Holtum
RKAVC-Stevensweert
Linne-SVH'39

Vierde klasse F
Victoria-Crescentia

Vierde klasse H
Melderslo-Leunen
Swolgense Boys-SSS'18

Bekervoetbal
Haelen-Sparta'18
Eindse Boys-VVV'03



Profpeloton 1993

●LOTUS-FESTINA (Andorra)
Ploegleider Jan Gisbers
...in Aert (Ned), Falk Boden (Dui), Jean-...pe Dowja (Fra), Martin Earley (Ier), ... Finco (Ita), Romes Gainetdinov ..., Mauro Gianetti (Zwi), Ramon Gon-...rrieta (Spa), Gert Jakobs (Bel), Sean ... (Ier), Jans Koerts (Ned), Eric van ...ter (Bel), Pascal Lino (Fra), Harald ... (Oos), Joeri Manoeilov (GOS), Thier-...arie (Fra), Manuel Martinez-Costa ..., Luis Perez-Garcia (Spa), Emilio Pe-...ont, Xavier Perez-Font (beiden Andor-...), ...ernando Pinero (Spa), Jean-Paul van ...el (Ned), Steven Rooks (Ned), Francis-...eyssier (Fra), Roberto Torres (Spa), ... Valbuena (Spa), Michel Vermote (Bel), ...rd Virenque (Fra) en Thomas Weg-...r (Zwi).

...an de reglementaire bepaling te vol-... dat minstens veertig procent van het ...bestand de nationaliteit moet heb-... van het land waar de ploeg ingeschre-...staat, heeft een aantal trimmers uit ...erra ook nog een licentie als prof, zon-...erigens in internationale wedstrijden ... komen.

●GLACIAL (Colombia)
Ploegleider Carlos Perez
Amador, Ruben Beltran, Israel Corre-..., Alvaro Delgado, Luis Gonzalez, Jesus-...isco Lopez, Luis-Felipe Moreno, An-...anabria, Gustavo Wilches en Marcos ...es (allen Colombia)

●LOLLSTROP (België)
Ploegleider Willy Teirlinck
...at Biets, Marc Bouillon, Rik Coppens, ...k Corvers, Johnny Dauwe, Klaus De-...nck, Rudi Dexters, Nico Eeckhoudt, ...ck Evenepoel, Jan Goessens, Paul ...aedooren, Jean-Pierre Heynderickx, ...y In 't Ven, Benjamin van Itterbeeck, ...zo Lapage, Chris Peers, Hendrik Re-..., Erwin Thys, Peter Verbeken, Johan ...repen, Willy Willems (allen België), ...g Stumpf (Dui), Patrick Strouken en ...in Enthoven (beiden Ned).

●LA WILLIAM (België)
Ploegleider Rudy Pevenage
...el Cornelisse (Ned), Eric Declercq, Pa-... Deneut, Johan Devos, Wim van Eyn-..., Gino Van Hooydonck, Jan Mattheus, ...mond Meijs (Ned), Wim Omloop, Johan ...els, Patrick Robeet, Patrick van Roos-...ck, Marc Siemons (Ned), Noël Szostek, ...ny Verelst en Patrick de Wael.

●LOTTO (België)
Ploegleider Jean-Luc Vandenbroucke
...k van den Abbeele, Serge Baguet, Pe-...eclercq, Mario Declercq, Tom Desmet, ...Pierre Dubois, Peter Farazijn, Her-... Frison, Michel van Haecke, Stephane ...bert, Pierre Herrine, Jim van de ... Bart Leysen, Wanderley Magalhaes ...ilië), Jan Nevens, Peter van Petegem, ...r Roes, Luc Roosen, Rik van Slycke en ... Wauters.

●MAESSENS (België)
Ploegleider Paul Debaeremaeker
... Bogaert, Nick Botteldoorn, Jan van ...p, Corneille Daems, Hans Declerck, ...al Elaut, Nico Emonds, Roger Frisch-...cht (Zwi), Ludo Giesberts, Andrew ...an (ZAf), Peter Naessens, Patrick ...land, Robert van de Vin (Ned), Kurt ...eden en Menno Vink (Ned).

●TELEKOM (Duitsland)
Ploegleider Walter Godefroot
... Aldag, Uwe Ampler, Gerd Audehm, ... Bölts, Bernd Gröne, Jacques Hane-...r (Ned), Christian Henn, Jens Heppner, ... Holm (Den), Mario Kummer, Domi-... Krieger, Olaf Ludwig, Marc van Orsouw ..., Uwe Raab, Steffen Wesemann, ...nne de Wilde (Bel) en Erich Zabel.


● *Jean-Paul van Poppel*

● CASTORAMA (Frankrijk)
Ploegleider Cyrille Guimard
Dominique Arnould, Jean-Claude Bagot, Thierry Bourguignon, Philippe Bouvatier, Laurent Brochard, Thomas Davy, Gilles Delion, Laurent Desbiens, Jacky Durand, Fabian Jeker (Zwi), Luc Leblanc, Laurent Madouas, Emmanuel Magnien, Dante Rezze, Jean-Cyril Robin, Francois Simon, Bruno Thibout en Heinrich Trumheller (Dui).

● CHAZAL (Frankrijk)
Ploegleider Vincent Lavenu
Laurent Biondi, Eric Caritoux, Pascal Chanteur, Christian Chaubet, Jean-Pierre Delphis, Patrice Esnault, Robert Forest, René Foucachon, Luigi Furlan (Ita), Gerard Guazzini, Jan Kirsipuu (Est), Oleg Kolitzine (Kaz), Franck Pineau en Mauro Ribeiro (Bra).

● GAN (Frankrijk)
Ploegleider Roger Legeay
Nicolas Aubier, Laurent Bezault, Eric Boyer, Christophe Capelle, Philippe Casado, Thierry Claveyrolat, Jean-Claude Colotti, Gilbert Duclos-Lassalle, Hervé Garel, Thierry Gouvenou, Pascal Lance, Francois Lemarchand, Greg Le Mond (VSt), Francis Moreau, Didier Rous, Eddy Seigneur en Jerome Simon.

● NOVÉMAIL-HISTOR (Frank)
Ploegleider Walter Planckaert
Eddy Bouwmans (Ned), Bruno Cornillet, Viatsjeslav Ekimov (GOS), Dimitri Jdanov (Rus), Thierry Laurent, Roland Leclerc, Charly Mottet, Wilfried Nelissen (Bel), Dimitri Neloebin (Rus), Guy Nulens (Bel), Ronan Pensec, Jo Planckaert (Bel), Marc Sergeant (Bel), Gilles Talmant, Nico Verhoeven (Ned) en Marcel Wüst (Dui).

● AMORE E VITA (Italië)
Ploegleider Giorgio Vannucci
Flavio Anastasia, Simone Borgheresi, Giuseppe Calcaterra, Franco Cavallini, Fabrizio Convalle, Riccardo Forconi, Simone Giraldi, Fabrizio Margon, Flavio Milan, Maurizio Molinari, Bruno Risi (Zwi) en Gianni Vignaduzzi (Can).

● ARIOSTEA (Italië)
Ploegleider Giancarlo Ferretti
Fabio Casartelli, Davide Cassani Bruno Cenghialta, Bruno Conti, Alberto Elli, Andrea Ferrigato, Giorgio Furlan, Rolf Järmann (Zwi), Massimiliano Lelli, Pascal Richard (Zwi), Bjarne Riis (Den), Marco Saligari en Marco Serpellini.

● CARRERA (Italië)
Ploegleider Davide Boifava
Marco Artughi, Guido Bontempi, Claudio Chiappucci, Mario Chiesa, Alessandro Giannelli, Marco Pantania, Vladimir Poelnikov (Oek), Stephen Roche (Ier), Fabio Roscioli, Remo Rossi, Rolf Sörensen (Den), Michel Tafi en Beat Zberg (Zwi).

● ELDOR-VINER (Italië)
Ploegleider Giorgio Fabbri
Angelo Canzoneri, Luca Gelfi, Marco Giovanetti, Rodolfo Massi, Dario Nicoletti, Andrea Noè, Stefano della Santa, Mauro Santaromita, Daniel Steiger (Zwi), Gianluca Tonetti en Raimondo Vairetti.

● GATORADE (Italië)
Ploegleider Gianluigi Stanga
Bruno Boscartin, Gianni Bugno, Andrea Chiurato, Laurent Fignon (Fra), Giovanni Fidanza, Ivan Gotti, Dario Manzoni, Andrea Peron, Abelardo Rondon (Col), Pello Ruiz-Cabestany (Spa), Mario Scirea, Valerio Tebaldi, Rudy Verdonck (Bel), Dirk de Wolf (Bel) en Stefano Zanatta.

● GB-MG (Italië)
Ploegleider Paolo Abetoni
Fabio Baldato, Franco Ballerini, Carlo Bomans (Bel), Franco Chioccioli, Mario Cipollini, Luca Corsi, Dirk Demol (Bel), Roberto Gusmeroli, Zenon Jaskula (Pol), Johan Museeuw (Bel), Wilfried Peeters (Bel), Laurent Pillon (Fra), Eros Poli, Davide Rebellin, Andrei Tsjmile (Mol), Flavio Vanzella, Franco Vona en Ludwig Willems (Bel).

● JOLLY (Italië)
Ploegleider Waldemaro Bartolozzi
Walter Bonca (Slov), Paolo Botarelli, Stefano Cattai, Gianluca Corini, Salvatore Criscione, Jean-Claude Leclercq (Fra), Endrio Leoni, Erich Mächler (Zwi), Dario Mariuzzo, Peter Pieters (Ned), Marcello Siboni, Massimo Strazzer en Christian Zanolini.

● LAMPRE (Italië)
Ploegleider Pietro Algeri
Djamolidin Abdoesjaparov (Kaz), Stefano Allocchio, Vladimir Belli, Pierangelo Bincoletto, Gianluca Bortolami, Davide Bramati, Stefano Cortinovis, Maurizio Fondriest, Alexander Gonitsjenkov (Oek), Mirko Gualdi, Marco Lietti, Giovanni Lombardi, Zbigniew Spruch (Pol), Jan Svorada (Tsj), Marek Szerszynski (Pol), Pavel Tonkov (GOS), Sergei Oetsjakov (Oek), Acacio da Silva (Por) en Marco Zen.

● MECAIR-GERAS (Italië)
Ploegleider Emanuele Bombini
Moreno Argentin, Jacyk Bodyk (Pol), Fabrizio Bontempi, Francesco Frattini, Giuseppe Gamba, Heinz Imboden (Zwi), Andreas Kappes (Dui), Gianvito Martinelli, Nicolai Minali, Gianluca Pierobon en Felice Puttini (Zwi).

● MERCATONE UNO (San Marino)
Ploegleider Franco Gini
Adriano Baffi, Michele Bartoli, Simone Biasci, Fabio Bordonali, Angelo Canzonieri, Stefano Casagrande, Massimo Donati, Paolo Fornaciari, Flavio Giupponi, Paolo Lanfranchi, Bruno Leali, Silvio Martinello, Roberto Pelliconi, Giuseppe Petito, Roberto Petito, Mariano Piccoli, Adri van der Poel (Ned), Antonio Politano, Germano Pierdomenico en Enrico Zaina.

● NAVIGARE (Italië)
Ploegleider Bruno Reverbi
Sergio Barbero, Walter Castignola, Angelo Citracca, Michel Coppolillo, Roberto Giucolsi, Giuseppe Guerini, Fabiano Fontanelli, Lubos Lomm (Slw), Massimo Podenzana, Fabrizio Settembrini en Stefano Zanini.

● ZG-BOTTECCHIA (Italië)
Ploegleider Dino Zandegu
John van den Akker (Ned), Roberto Caruso, Stefano Colage, Gianni Faresin, Massimo Ghirotto, Giovanni Mantovan, Carlos Maya (Ven), Giancarlo Perini, Davide Perona, Nelson Rodriguez (Col), Leonardo Sierra (Ven) en Diego Trepin.

● *Greg Le Mond*

● TVM (Nederland)
Ploegleider Cees Priem
Maarten den Bakker, Johan Capiot (Bel), Bo Hamburger (Den), Rob Harmeling, Tristan Hoffman, Dimitri Konisjev (Rus), Dag-Otto Lauritzen (Noo), Peter Meinert-Nielsen (Den), Robert Millar (Sch), Danny Nelissen, Eddy Schurer, Jesper Skibby (Den), Scott Sunderland (NZe), John Talen, Gert-Jan Theunisse, Alan Vandenbossche (Bel), Gerrit de Vries, Bart Voskamp en Ad Wijnands.

● VAN GRINSVEN-ELRO (Ned)
Ploegleider Jos Elen
Marc Assez (Bel), Jos Elen, Kees Hopmans, Willem-Jan van Loenhout, Tadashi Sangu (Jap).

● WORDPERFECT (Nederland)
Ploegleider Jan Raas
Raul Alcala (Mex), Danny Daelman(Bel), Eric Dekker, Edwig van Hooydonck (Bel), Martin Kokkelkoren, Louis de Koning, Yvon Ledanois (Fra), Frans Maassen, Frederic Moncassin (Fra), Sammie Moreels (Bel), Rob Mulders, Jelle Nijdam, Dieter Runkel (Zwi), Noël Segers (Bel), Eric Vanderaerden (Bel) en Wilco Zuyderwijk.

● VARTA-EURO X (Oostenrijk)
Ploegleider Gerhard Schönbacher
Dick Dekker (Ned), Christophe Demel, Josef Lontscharisch (Tsj), Perry Nigel (GBr), Alois Pfleger, Paul Popp, Bernard Rassinger, Josef Regec (Tsj) en Patrick Schoovaerts (Bel).

● BOM PETISCO (Portugal)
Ploegleider Joao Marta
Goncalo Amorim, Fernando Baptista, César Fernandes, Carlos Marta, Jorge Mendes, Carlos Pereira, Peter Petrov (Bul), Sergio Rodrigues, José-Manuel Santiago, Joa Sarreira, Luis Sequeira, Vital Simoes en Stancho Stanchev (Bul).

● PACOS DE FERREIRA (Port)
Ploegleider Joaquin Fonseca
Antonio Alves, Vitor Azevedo, Antonio Carneiro, Artur Carneiro, Jorge Carvalho, Tim Harris (GBr), Victor-Hugo Olarte, Paulo Leal, Paulo Ferreira-Pinto en Duban Ramirez.

● RECER-BOAVISTA (Portugal)
Ploegleider José Santos
David Assuncao, José Barros, Paulo Couto, Cassio Freitas (Bra), Joaquin Gomes, Fernando Mota, Delmino Pereira, José Rosa, Joao Silva en Luis Santos.

● RUQUITA (Portugal)
Ploegleider Emidio Pinto
Joaquin Andrade, Dariusz Bigos, Carlos Carneiro, Fernando Carvalho, Eduardo Correia, Manuel Correia, Sergio Ferreira, Orlando Neves en Quintino Rodrigues.

● SICASAL (Portugal)
Ploegleider Marco Chagas
Manuel Abreu, Manual Cunha, Paulo Ferreira, Vitor Gamito, Carlos Pinho, Antonio Pinto, Joaquim Sampaio, Jorge Silva, Pedro Silva, Joao Santos en Serafim Vieira.

● W52-QUINTANILHA (Port)
Ploegleider Fernando Mendes
Antonio Araujo, Rui Bela, Carlos Coelho, José-Fernando Dias, José-Manuel Ferreira, Luis Machado, Alberto Parente, Paulo Pinto, José Reyes-Diaz en Joaquim Salgado.

● RUSS (Gos)
Ploegleider Victor Kapitanov
Vladislav Dronov, Alexandre Lisenko, Oleg Ripa, Andrei Sitnov en Roestam Toekhvatoeilline.

● CHEVROLET (VS)
Ploegleider Greg Christophersen
Andres Brenes (Costa Rica), Jim Copeland, Tom Craven, Malcolm Elliott (GBr), Andrej Mierzejewski (Pol), Jamie Paolinetti en Jeff Pierce.

● COORS LIGHT (VS)
Ploegleider Len Pettyjohn
Jonas Carney, Mike Engleman, Roberto Gaggioli (Ita), Alexi Grewal, Chris Huber, Ron Kiefel, Roy Knickman, John Lieswyn, Dave Mann (GBr), Scott McKinley, Scott Moninger, Davis Phinney en Stephen Swart (NZe).

● *Laurent Fignon*

● DUCK HEAD (VS)
Ploegleider Alvis Jeffers
Brian McDonough, Graham Millar (NZe), Jeff Rutter, Steve Sevener, Lloyd Tabing en Steve Weber.

● IME-HEALTHSHARE (VS)
Ploegleider Bill Sykes
Colin Davidson (Can), Frank McCormack, Mark McCormack, Paul McCormack (Ier), David Rayner (GBr), Skip Spangenberg en Mark Walsham (GBr).

● MOTOROLA (VS)
Ploegleider Hennie Kuiper
Norman Alvis, Phil Anderson (Aus), Franky Andreu, Lance Armstrong, Thomas Bay (Den), Andy Bishop, Michel Dernies (Bel), Andy Hampsten, Kai Hundertmarck (Dui), Steve Larsen, Christophe Manin (Fra), Greg Moens (Bel), Maximilian Sciandri (Ita), Jan Schur (Dui), Björn Stenerson (Noo) en Sean Yates (GBr).

● ROSSIN-SPAGO (VS)
Ploegleider Mike Neel
Kenny Adams, Rodrigo Alcala (Mex), Darren Baker, Stefano Bianchini (Ita), John Brady (Ier), Nathan Dahlberg (NZe), Patrick Eyk (Ned), Peter Gylling (Den), Steve Hegg, Bobby Julich, Mike McCarthy, Federico Munoz (Col), Herbert Niederberger (Zwi) en James Urbonas.

● SATURN (VS)
Ploegleider Johan Lammerts
Scott Fortner, Kevin Livingston, John Loehner, Tommy Matush, Dave McCook, Scott Mercier, Andrew Miller, Bon Mionske, Chris Sheelan, Clark Sheehan, Greg Strock, Peter Stubenrauch en Brian Walton (Can).

● SUBARU (VS)
Ploegleider Edward Borsewicz
Miguel Arroyo (Mex), Bart Bowen, Mike Carter, Thomas Fleischer (Dui), Rob Holden (GBr), Atle Kvalsvoll (Noo), Marc Madiot (Fra), Yvon Madiot (Fra), Bo Namtved (Noo), Nathan Reiss, Wiebren Veenstra (Ned), Paul Willerton en Cesari Zamana (Pol).

● AMAYA (Spanje)
Ploegleider Javier Minquez
Eladio Ambite, Francisco Antequera, Vicente Aparicio, Tom Cordes (Ned), Santiago Crespo, Laudelino Cubino, Juan-Carlos Garcia-Martin, Antonio Martin, Melchor Mauri, Jesus Montoya, Javier Murguialday, Asencio Navarro, Per Pedersen (Den), Fernando Quevedo, Oliveiro Rincon (Col), Antonio Sanchez-Garcia, Juan-Antonio Zarrabeitia en Mikel Zarrabeitia.

● ARTIACH (Spanje)
Ploegleider Francisco Giner
Alberto Camargo (Col), Eduardo Chozas, Daniel Clavero, Luis Espinosa (Col), Felix Garcia-Casas, Orlando Gomez (Por), Alvaro Gonzalez, Asier Guenetxea, Alfonso Gutierrez, Carmelo Miranda, Erwin Nijboer (Ned), Manuel Pascual, Vicente Ridaura en Americo Silva (Por).

● BANESTO (Spanje)
Ploegleider José-Miguel Echavarri
Mario Alonso, José Luis Arrieta, Jean-Francois Bernard (Fra), Armand de las Cuevas (Fra), Pedro Delgado, Aitor Garmendia, Julian Gorospe, Ruben Gorospe, Stephane Heulot (Fra), Miguel Indurain, Prudencio Indurain, José-Miguel Jimenez, Javier Lazpiur, Roberto Lezaun, Fabrice Philipot, Jesus Rodriguez-Magro, Gerard Rué (Fra), José-Luis Santemaria-Gonzalez, Francisco San Roman, José-Luis de Santos en José-Ramon Uriarte.

● CLAS (Spanje)
Ploegleider Juan Fernandez
Julio Coello, Federico Echave, Fernando Escartin, Francisco Espinosa, Manuel Fernandez-Gines, José-Manuel Garcia, Inaki Gaston, Fernando Quiter, Arsenio Gonzalez, Javier Mauleon, Jorg Müller (Zwi), Abraham Olano, Fabio Rodriguez (Col), Tony Rominger (Zwi), Roberto Sierra, Jon Unzaga, José-Manuel Uria en Xabier Usabiaga.

● DEPORTPUBLIC (Spanje)
Ploegleider Maximo Perez
Elocutorio Anguita, Jesus Blanco Villar, Javier Cerezo, Oleg Tsjoeda (Oek), José-Antonio Espinosa, Carlos Galaretta, Federico Garcia-Melia, Alfredo Irusta, Ivan Ivanov (Rus), Viktor Klimov (Oek), Viktor Rjaksinski (Oek), José Rodriguez-Garcia, Miguel-Angel Sanchez en Juan Soucase.

● KELME (Spanje)
Ploegleider Alvaro Pino
Juan-Rodrigo Arenas, Francisco Benitez, Hernan Buenahora (Col), Francisco Cabello, Julio-Cesar Cadena (Col), Angel-Yesid Camargo (Col), Antonio-Miguel Diaz-Rodriguez, Angel Edo, Martin Farfan (Col), Anselmo Fuerte, Ignacio Garcia-Camacho, Segundo Gilarte, Bernardo Gonzalez, Juan-José Martinez-Diaz, Nestor Mora (Col), Luis-Felipe Moreno-Torres, Genaro Prego, Jesus Rosado, Ramon Rota, Asiate Saitov (Rus), Marcos Serrano en José-Angel Vidal.

● ONCE (Spanje)
Ploegleider Manolo Saiz
José-Maria Ahedo, Javier Aldanondo, Inaki Aiarzaguena, Erik Breukink (Ned), Johan Bruyneel (Bel), Luis-Maria Diaz de Otazu, Herminio Diaz-Zabala, Pedro Diaz-Zabala, Laurent Dufaux (Zwi), José Francisco Garcia, Stephen Hodge (Aus), Laurent Jalabert (Fra), Alberto Leanizbarrutia, Juan Llaneras, Philippe Louviot (Fra), Miguel-Angel Martinez-Torres, Juan Romero, Neil Stephens (Aus), Johnny Weltz (Den) en Alex Zülle (Zwi).

● SAXON (Zwitserland)
Ploegleider Gerard Bulens
Anton Balaat, Peter van Brecht (Bel), Nicolas Coudray, Dirk Friel (VSt), Pol Herygers (Bel), Daniel Hirs, Jacques Jolidon, Jocelyn Jolidon, Filip van Luchem (Bel), Radomir Simunek (Tsj) en Sean Way (Can).

Erik Breukink weer in Vuelta en Tour

Toppers hebben keuze gemaakt

Van onze sportredactie

HEERLEN – De Tour de France rijden ze bijna allemaal, de meesten kiezen de Giro d'Italia als tweede grote ronde (al dan niet ter voorbereiding), de Vuelta a Espana is het minst bezet. Toch heeft die laatste voor Nederland een extra pikant tintje: Erik Breukink rijdt daar. Dit jaar in Spaanse dienst zal hij er wellicht met andere opvattingen starten dan vorig jaar, toen hij na een paar dagen al kansloos was voor het eindklassement.

Breukink is de enige Nederlandse klassementsrenner die meer dan één grote ronde rijdt. Steven Rooks en Gert-Jan Theunisse hoeven zich van hun bazen alleen op de Tour te concentreren. Eddy Bouwmans ook.

Interessant is het experiment van Jean-Paul van Poppel: hij start in Giro, Vuelta en Tour. Het is vooral zijn bedoeling er ritten te winnen; meer dan ze alle drie uit te rijden.

Het programma van een aantal toppers, met de voornaamste wedstrijden:

Miguel Indurain: Ronde van Murcia, Milaan-Sanremo, Waalse Pijl, Luik-Bastenaken-Luik, Giro, Tour.

Gianni Bugno: Tirreno-Adriatico, Milaan-Sanremo, Ronde van Vlaanderen, Parijs-Roubaix, Waalse Pijl, Luik-Bastenaken-Luik, Amstel Gold Race, Giro, Tour.

Claudio Chiappucci: Tirreno-Adriatico, Milaan-Sanremo, Waalse Pijl, Luik-Bastenaken-Luik, Giro, Tour.

Tony Rominger: Parijs-Nice, Milaan-Sanremo, Vuelta, Tour.

Greg Le Mond: Parijs-Nice, Milaan-Sanremo, Ronde van Vlaanderen, Parijs-Roubaix, Luik-Bastenaken-Luik, Amstel Gold Race, Giro, Tour.

Laurent Jalabert: Parijs-Nice, Milaan-Sanremo, Ronde van Vlaanderen, Parijs-Roubaix, Waalse Pijl, Luik-Bastenaken-Luik, Amstel Gold Race, Tour.

Pedro Delgado: Parijs-Nice, Waalse Pijl, Luik-Bastenaken-Luik, Amstel Gold Race, Vuelta, Tour.

Jean-Francois Bernard: Parijs-Nice, Milaan-Sanremo, Ronde van Vlaanderen, Luik-Bastenaken-Luik, Amstel Gold Race, Vuelta, Tour.

Luc Leblanc: Parijs-Nice, Milaan-Sanremo, Waalse Pijl, Luik-Bastenaken-Luik, Amstel Gold Race, Giro, Tour.

Erik Breukink: Parijs-Nice, Waalse Pijl, Luik-Bastenaken-Luik, Amstel Gold Race, Vuelta, Tour.

Steven Rooks: Tirreno-Asdriatico, Milaan-Sanremo, Waalse Pijl, Luik-Bastenaken-Luik, Amstel Gold Race, Tour.

Gert-Jan Theunisse: Tirreno-Adriatico, Milaan-Sanremo, Waalse Pijl, Luik-Bastenaken-Luik, Amstel Gold Race, Tour.

Eddy Bouwmans: Ronde van Murcia, Waalse Pijl, Luik-Bastenaken-Luik, Amstel Gold Race, Tour.

● *Toptrio uit de Tour van vorig jaar wil ook in 1993 hoge ogen gooien. V.l.n.r. Indurain, Chiappucci en wereldkampioen Bugno.* Foto: ANP

Groot werk in Limburg

HEERLEN – Zowel voor de profs als amateurs is dit jaar weer het een en ander te doen op de Limburgse wegen. Het betreft niet alleen de criteriums, maar ook groot werk.

Hoogtepunt is uiteraard de Amstel Gold Race, die op zaterdag 24 april plaatsvindt en met medewerking van het Limburgs Dagblad wordt gehouden. Start in Heerlen, finish in Maastricht.

Het nationaal wegkampioenschap (27 juni in Meerssen) en de slotfase van de Ronde van Nederland voor profs spelen zich eveneens af in Limburg. Venlo is op donderdag 19 augustus eindpunt van de voorlaatste etappe in 's lands etappekoers, waarna op vrijdag 20 augustus de laatste rit Venlo-Valkenburg wordt verreden. Daarnaast staan profcriteriums op het programma in Heerlen (vrijdag 30 juli), Elsloo (zaterdag 31 juli), Panningen (woensdag 4 augustus), Linne (dinsdag 10 augustus) en Maastricht (woensdag 11 augustus).

Hoogtepunten op de amateurkalender zijn de Hel van het Mergelland (2-3 april), Teleflex Tour, met start op 14 april in Valkenburg, vervolgens etappefinish in Helden op 16 april, Valkenburg en Vaals op 17 april, waarna op 18 april de slotetappe Kerkrade-Herzogenrath wordt gehouden. Daarna de Omloop van de Grindmeren in Maasbracht (30 april), Heuvelland Tweedaagse (voor junioren, 8-9 mei), Omloop Onderbanken in Merkelbeek (16 mei), Olympia's Ronde van Nederland (met op 24 mei etappefinish in Valkenburg), Districtskampioenschappen (31 mei in Heythuysen), Omloop Maasvallei (junioren 5 juni), Ronde van Limburg (6 juni), NK studenten en Omloop Sint Geertruid (19 juni), NK junioren, nieuwelingen en junioren-dames (Vijlen, 20 juni), NK amateurs (Meerssen, 26 juni), Tweedaagse Omloop Noord-Limburg (17-18 juli), Drielandenomloop Bocholtz (15 augustus) en Ronde Omloop (Kerkrade 22 augustus).

Internationale wielerkalender

HEERLEN – Zowel in Mexico als Zuid-Europa zijn de profs in de voorbije weken al druk in de weer geweest, maar de Omloop Het Volk (vandaag) geldt toch als eerste belangrijke wielerconfrontatie van het seizoen. Tot halverwege november strijdt het peloton verder, zowel in Europa als andere werelddelen. De belangrijkste koersen:

FEBRUARI
27: Omloop Het Volk
27: Ronde van Reggio-Calabrië
27: Ronde Midd.Zee-Pyreneeën
28: Kuurne-Brussel-Kuurne

MAART
7-14: Parijs-Nice
9-14: Ronde van Campanië
9-14: Ronde van Murcia
10-17: Tirreno-Adriatico
11-14: Redlands Classic
20: Milaan-San Remo
21: GP Cholet-Pays de Loire
22-26: Catalaanse Week
23-4/4: Ronde van Colombia
24: Dwars door België
27: E-3 Prijs Harelbeke
27: Trofeo Pantalica
27-28: Criterium International
28: Brabantse Pijl
28: Ronde van de Etna
30-1/4: Driedaagse De Panne
30-1/4: Ronde van Calabria

APRIL
4: Ronde van Vlaanderen
4: GP Rennes
5-9: Ronde van Baskenland
7: Gent-Wevelgem
8: GP Denain
9: GP Pino Cerami
11: Parijs-Roubaix
11: GP Primavera
13: Parijs-Camembert
13-18: Ronde van Aragon
14: Waalse Pijl
15-19: Ronde van Vaucluse
18: Luik-Bastenaken-Luik
21: Grote Scheldeprijs
24: Open kampioenschap van Japan
24: Amstel Gold Race
25: Ronde van Vendée
25: Ronde van Friuli
25: Ronde NW-Zwitserland
26-16/5: Ronde van Spanje

MEI
1: Rund um den Henninger Turm
1: GP Industrie in Larciano
2: Klimmerstrofee
2: Gippingen
2: First Union Grand Prix
4-9: Vierdaagse Duinkerken
4-9: Ronde van Romandië
6-16: Tour DuPont
11-14: Ronde van Trentino
14-16: Ronde van de Oise
16: Rund um Köln
16: Ronde van Toscanië
19: Binche-Doornik-Binche
19: Ronde van de Appenijnen
20: GP Wallonië
20-23: Ronde van Midden-Zeeland
22: Alpenklassieker
22: Telesport Dernycriterium
23: Thrift Drug Classic
23-13/6: Ronde van Italië
25-27: Ronde van Armor
25-31: West Virginia Classic
27-30: Hofbräu Cup
29: Dwars door Morbihan
30: Ronde Belgisch Limburg
31-7/6: Dauphiné Libéré

JUNI
1-6: Ronde van Asturië
2: Hamilton Bank Classic
3: New Jersey NB Classic
6: Philadelphia
10-13: Ronde van Luxemburg
10-20: Subida a Arrate
14-19: Midi Libre
15-23: Ronde van Zwitserland
16-20: Ronde van Galicië
16-22: Ronde van Zweden
20: Ronde van Apulië
20-23: Route du Sud
21-24: Ronde van Mijnvalleien
27: Nationale kampioenschappen

JULI
3-25: Tour de France
17: Coppa Sabatini
23: Zaragoza-Sabinanigo
26: Trofeo Melinda Val di Non
27: GP Villafranca Ordizia
30: Circuito Gexto
30: Chronostaffeta
31-5/8: Ronde van Burgos

AUGUSTUS
1: Trofeo Matteotti
1-15: Ronde van Portugal
4: Aartselaar
4: Milaan-Vignola
7: Clasica San Sebastian
8: Subida a Urkiola
9-13: Ronde van Galicië
9-15: Ronde van Engeland
11: GP Camaiore
15: Wincanton Classic
16-20: Ronde van Nederland
17: Coppa Agostoni
17-20: Ronde van Limousin
17-22: WK baan Hamar
18: Coppa Bernocchi
20: Ronde Drie Valleien
22: Kampioenschap van Zürich
24: GP West-Frankrijk
24-26: Trittico Premondiale
25: Druivenkoers Overijse
25: Veenendaal-Veenendaal
29: WK in Oslo

SEPTEMBER
2-6: Killington Stage Race
4: Omloop Mandel-Leie-Schelde
5: GP Teleglobe Montreal (?)
5: GP Jef Scherens in Leuven
8: Trofeo Masferrer
9-15: Ronde van Catalonië
11: Ronde van Venetië
12: GP Eddy Merckx
12: GP Fourmies
12: Ronde van Romagna
12: Cycling Cup Minneapolis
15: Parijs-Brussel
18: GP Raymond Impanis
18: GP Lazio
19: GP Isbergues
19: Trofeo Baracchi
19-3/10: Ronde van Costa Rica
22-26: Ronde van Ierland
25: Ronde van Emilië
26: Memorial Manuel Galera
26: Koppeltijdrit Baden-Baden
26: Coppa Placci
28: Coppa Sabatini

OKTOBER
1: Parijs-Bourges
2: Sindelfingen
3: Parijs-Tours
5: Milaan-Turijn
7: Ronde van Piemonte
9: Ronde van Lombardije
9-18: Classic RCN
15-24: Sun Tour
16: Grand Prix des Nations
24: Klimkoers Montjuich
29-14/11: Ronde van Mexico
31: Japan Cup

NOVEMBER:
2-7: Mazda Alpine Tour
5-13: Ronde van Zuid-Afrika

Wilfried Nelissen nieuwe sprintkanon van jaren negentig

Op weg naar de top

GENT/ALKEN – Wilfried Nelissen. Hoewel amper twee jaar profwielrenner is zijn naam al een begrip. In 1991 maakte de renner uit het Belgisch-Limburgse Alken een indrukwekkend debuut in de hoogste categorie met onder andere de eindzege in de Tour de l'Oise en proloogwinst in de Ronde van Luxemburg. Vorig jaar presteerde hij nog beter: Belgisch overwinningenkoning met 14 successen. Niet de minste: ritten in de Ruta del Sol, Dauphiné Libéré, Ronde van Zwitserland, Ronde van Nederland, Ronde van Ierland, Ronde van België, etappe en eindzege in Parijs-Bourges en nummer 1 in de Grote Scheldeprijs. Winnen kan die Wilfried Nelissen dus wel. Van deze comingman met uitermate snelle benen wordt verwacht, dat hij in de nabije toekomst kan uitgroeien tot een van de kopstukken in het klassieke werk. Vanwege zijn jonge leeftijd - 23 jaar in mei - krijgt hij van zijn baas Peter Post nog tijd om te rijpen en vooral sterker te worden. Maar vandaag in de Omloop Het Volk zou het al eens prijs kunnen zijn. Het jonge raspaardje is in ieder geval klaar voor de Belgische openingsklassieker, verklaarde hij onlangs tijdens een rustige babbel met deze krant.

● *Wilfried Nelissen, vandaag een van de favorieten in de Omloop Het Volk.*

Foto: COR VOS

door **BENNIE CEULEN**

In de twee jaar die hij als profwielrenner achter de rug heeft, heeft Wilfried Nelissen vaak genoeg voor voldoende gespreksstof gezorgd. Als een van de talentrijkste jongeren van zijn land had de toenmalige nationale amateurkampioen een tweejarig profcontract afgesloten met Walter Godefroot. Zijn debuut maakte hij ook onder de vleugels van Godefroot bij de Zwitserse Weinmannploeg. Prestaties leverde hij eveneens. Maar toen Godefroots sponsor Weinmann na afloop van het seizoen de knip voorgoed op de beurs deed, lapte Nelissen zijn doorlopende verbintenis aan zijn laars en bezweek voor de Panasonic-guldens van Peter Post. Godefroot, die inmiddels bij het Duitse Telekom nieuwe werkgelegenheid had gevonden, bleef zijn beschermeling opeisen, waarop de Belgische Wielrijders Bond weigerde Nelissen een licentie op naam van Panasonic af te leveren. Na over-en-weer dreigen met processen kreeg Wilfried Nelissen uiteindelijk de vrijheid om naar Post over te stappen, nadat hij een fikse afkoopsom op Walter Godefroots bankrekening had gestort.

Zijn debuut in het Panasonicshirt zag er precies een jaar geleden veelbelovend uit. Wilfried Nelissen won meteen een etappe in de Ruta del Sol. Kort nadien verdween zijn naam echter voor lange tijd uit de uitslagen. „Het gevolg van allerlei ziektes," verklaart de jongeman uit Alken zijn minder prettige herinneringen aan het voorseizoen 1992. „Eerst werd ik geveld door griep. Nadien sukkelde ik met de rug. Ik blokkeerde zo snel als het bergop ging. Geen macht in de benen. Aanvankelijk kon de oorzaak niet gevonden worden. Uiteindelijk bracht een kraker uitkomst. Twee ruggewervels bleken verschoven, waardoor het bloed niet goed door mijn benen kon stromen. Na enkele behandelingen was ik weer de oude."

Zijn rentree in de actualiteit geschiedde eind april met een sprintoverwinning in de Grote Scheldeprijs. Sindsdien won hij met de regelmaat van een klok. Alleen zijn debuut in de Tour de France, waarin hij de strijd staakte, was niet best. Niettemin kon Wilfried Nelissen aan het einde van zijn tweede profseizoen de balans in zijn voordeel opmaken.

Aangezien hij nog een contract voor dit jaar bij Peter Post op zak had, kwam hij automatisch bij diens Novémail-Histor-team terecht. Wellicht belangrijker is de positie, die hij in deze nieuwe Franse ploeg inneemt. Het vertrek van Ludwig hield immers een voor de hand liggende promotie voor de tweede sprinter van de ploeg in. Mèt uiteraard de daaraan gekoppelde verantwoording. Het schrikt de nuchtere Nelissen allerminst af: „Ik zal het nu moeten waarmaken als de hele ploeg voor mij een sprint voorbereidt. Men mag echter nog niet van mij verwachten, dat ik plots klassiekers ga winnen. Daar is het nog te vroeg voor. Maar met Olaf Ludwig heb ik nooit problemen gehad. De ene keer reed ik in zijn dienst, de volgende maal trok Olaf voor mij de sprint aan. Dat werkte prima. Nu Ludwig niet meer voor onze ploeg fietst, betekent het niet dat ik nerveus word van de last die op mijn schouders rust. Vorig jaar heb ik immers al enkele keren bewezen, dat ik het kan afmaken. En wat de voorbereiding betreft, verandert bijna niets, want Sergeant, Ekimov en Nulens zijn gebleven. Zij weten precies hoe ze voor mij een sprint moeten voorbereiden."

Wilfried Nelissen is een geboren machtsprinter. Als het erop aankomt vreest hij niemand om de strijd voor de eerste prijs aan te gaan. „Waarom zou ik voor iemand bang moeten hebben? Mario Cipollini vind ik de gevaarlijkste. Ik heb slechts een keer tegen hem voor de zege gesprint. In de Vierdaagse van Duinkerken. In de laatste twintig meter viel ik stop. Toen kon de Italiaan me pas voorbij. Ik kies liefst zelf mijn positie om een massasprint aan te gaan. Dan kan ik ook beslissen wannaar ik voluit ga. Een kwestie van feeling. Ik moet niet tot honderd meter van de eindstreep door ploegmakkers gebracht worden. In de laatste halve kilometer heb ik niemand meer nodig. In dat opzicht verschil ik van de meeste topsprinters. Zij worden graag tot zo dicht mogelijk bij de streep gegangmaakt."

Enkele weken geleden startte Wilfried Nelissen zijn derde profjaar zoals hij ook zijn tweede begon: met etappewinst in de Ruta del Sol. Deze week in de Grote Prijs Wieler Revue moest hij alleen zijn landgenoot Johan Museeuw zijn meerdere erkennen. Zelfs met zijn tweede plaats zorgde hij voor ophef in 's-Heerenberg. Zijn streekgenoot en trainingsmakker Johan Capiot verweet Nelissen dat deze hem in de eindsprint aan de kant had geduwd. Nelissen diende op zijn beurt met dezelfde uitlatingen Capiot van repliek. Een nieuwe rivaliteit werd geboren. Dat belooft voor de toekomst. Wellicht krijgt deze ruzie vandaag in de Omloop Het Volk reeds een vervolg. Johan Capiot won reeds twee keer de Belgische ouverture, die ook Nelissen op het lijf gesneden lijkt. Als profdebutant eindigde hij in 1991 als zevende in Gent. „Een grote koers als de Omloop Het Volk of Gent-Wevelgem moet ik kunnen winnen," meent Wilfried Nelissen. „Maar voor de echte topklassiekers ben ik nog niet klaar. Met uitzondering van de Ronde van Vlaanderen twee jaar geleden, heb ik er nog geen enkele gereden. Ik reed toen twee keer lek en staakte de strijd. Vorig jaar miste ik alle voorjaarsklassiekers. Ik start nu in al die koersen om te leren. Ervaring opdoen is voor mij het belangrijkste. Peter Post en Walter Planckaert hebben mij geadviseerd dit jaar in de klassiekers te kijken hoe het gaat, waarna ik volgend seizoen moet zien hoe ver ik geraak. Ik krijg dus de kans om te leren. Dat kan niet elke coureur van tweeëntwintig zeggen."

Uiteraard heeft Wilfried Nelissen meer ambities dan alleen maar leren in klassiekers. „Wellicht heb ik in een van de topkoersen een uitschieter. Daarbij denk ik niet aan winnen, maar een goeie prijs in bijvoorbeeld in de Ronde van Vlaanderen zou me al bijzonder gelukkig maken."

Al pratende met de talentvolle Limburger wordt snel duidelijk dat de successen van vorig jaar hem beslist niet over het paard hebben getild. „Ik heb verleden seizoen inderdaad in mooie etappekoersen ritzeges behaald. Maar om als sprinter in een ronde een etappe te winnen hoef je niet honderd procent in orde te zijn. In een belangrijke eendagskoers wel. Dat heb ik inmiddels wel ondervonden. Als je niet tip-top bent, word je uit de wielen gereden. Wat dat betreft voel ik me nu kerngezond. De conditie is er ook. Dat heb ik bewezen. Medische testen hebben uitgewezen, dat ik tien procent sterker ben dan vorig jaar. Je mag me dus in de Omloop Het Volk al vast bij de kanshebbers zetten. Die koers kan ik nu aan, de echte klassiekers nog niet. Dat is voor later."

Darmaandoeningen hebben vroegtijdig einde wielerloopbaan bepaald

Teun van Vliet: 'Pijn is voorbij'

BAARLE-HERTOG – Volgende maand wordt Teun van Vliet eenendertig. Normaliter zou hij vandaag tot het peloton hebben behoord, dat in de Omloop Het Volk over kasseistroken en Vlaamse hellingen trekt. In 1987 is hij in deze openingsklassieker nog zegevierend over de eindstreep geflitst, maar hoe betrekkelijk alles kan zijn weet hij als geen ander. Tegen wind, regen en tegenstanders valt te knokken. Ernstige darmaandoeningen maken het daarentegen onmogelijk om topsport te beoefenen. In de bloei van zijn leven heeft hij dan ook zijn wielerloopbaan vroegtijdig moeten beëindigen. Drie jaar is het geleden. Momenteel verdient hij in het zakenleven de kost voor zijn gezin. Thuis in de Belgische enclave Baarle-Hertog, waar Teun van Vliet met vrouw en twee kinderen woont, zegt hij: „Misschien kom ik ooit nog wel eens terug als ploegleider. Mogelijk ben ik binnenkort kastelein. In ieder geval, één ding staat vast. De pijn van het afscheid is voorbij. Ik kan moeilijk zielig doen. Het leven gaat verder."

door **WIEL VERHEESEN**

De Omloop Het Volk waaruit hij als winnaar tevoorschijn kwam herinnert hij zich nog als de dag van gisteren. „Het was koud en nat. Typische weersomstandigheden voor een van die Vlaamse voorjaarsklassiekers."

Op de Muur van Geraardsbergen hadden Marc Sergeant en Johan Capiot de slotfase ingeluid. Jef Lieckens, kent U hem nog, toonde zich eveneens en Pello Ruiz-Cabestany, de Spanjaard, wilde niet achterblijven. John Talen was namens de Panasonicafvaardiging van Peter Post present. Het bleef rumoerig. Aanvallers en achtervolgers leverden strijd met elkaar. Hergroeperingen waren het gevolg, maar op het aankomstparcours in Gent kwam toch weer een nieuwe ontsnapping tot stand. „Drie kilometer voor de streep stuurde ik ploegmakker Talen vooruit", aldus Van Vliet. „De eerste die reageerde was Jan Goessens. Ik pikte aan. Hetzelfde deed Steven Rooks. In de sprint was ik sneller dan hem en de Belg. De vierde plaats was voor Talen. Wij stonden nog niet naast de fiets of Eric Vanderaerden, Rolf Gölz, Eddy Planckaert en de anderen rolden binnen. Hoe ik mij voelde? Dolgelukkig, uiteraard. De overwinning was een bevestiging van mijn kunnen, vond ik."

In 1984 was Teun van Vliet de profcategorie binnengestapt. Het seizoen was al volop bezig en een plaats in een van de Nederlandse formaties had hij niet kunnen bemachtigen.

„Dan maar aan de slag in België", dacht ik. „Roger Swerts werd mijn ploegleider. De eerste overwinning, die ik behaalde zal ik nooit vergeten. Het was een etappe in de Ronde van België, met aankomst op de Kruisberg in Ronse, waar een paar jaar later de bewogen eindsprint in het WK tussen Claude Criquielion en Steve Bauer plaatsvond."

● *Zes jaar geleden. Teun van Vliet, stralend middelpunt na de door hem gewonnen Omloop Het Volk.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Na zijn ritzege in België won hij ook een dagprijs in de Ronde van Nederland. Hij stoomde meteen door.

„In de Grote Prijs Raymond Impanis werd ik tweede, in de Ronde van Piemonte derde en twee dagen nadien in de Ronde van Lombardije idem dito. Bernard Hinault was hierin de sterkste, vervolgens moest ik alleen nog aan Ludo Peeters voorrang verlenen."

Van Vliets eerste seizoen bij de profs was geslaagd.

„Je kunt het geloven of niet, maar deze leuke start alsook de successen, die ik naderhand behaalde hebben bij het grote publiek minder losgemaakt dan mijn optreden in Milaan-Sanremo 1985. Herhaaldelijk word ik over de ontknoping hierin nog aangeklampt. Weet je nog? Hennie Kuiper en ik waren als ploegmakkers aan de leiding gekomen in gezelschap van de Italiaan Ricco. Op de Poggio moest Kuiper afhaken. Als ik óóit Milaan-Sanremo had kunnen winnen, was het toen, maar ik miste ervaring. Kuiper kwam terug en reed linea recta naar de eerste plaats. Ik werd tweede."

Peter Post, toen nog met Japans kapitaal de grote baas van de Panasonicploeg, haalde Van Vliet weg bij Swerts. Het eerste jaar onder de hoede van de vroegere keizer van de zesdaagsen leverde een half dozijn overwinningen op. De Tour de France, waarin Van Vliet een jaar eerder tijdens de etappe door de hel van het noorden nog door Henri Manders in de luren was gelegd, bleek aanvankelijk bij Panasonic niet aan hem besteed. Later wel. Hij droeg zelfs het geel. Hij nam ook een paar keer deel aan de Ronde van Italië.

Maar wát er allemaal ook aan resultaten werd neergezet, een seizoen als 1987 kende hij nooit meer.

„In dat jaar lukte vrijwel alles. De Omloop Het Volk was pas het begin. In Tirreno-Adriatico won ik de eerste etappe. Daarna droeg ik in alle andere ritten de leiderstrui, totdat in San Benedetto del Tronto de afsluitende tijdrit plaatsvond. Toen moest ik het hoofd buigen voor de Deen Rolf Sörensen."

In dezelfde week bevestigde Van Vliet zijn goede vorm. Milaan-Sanremo leverde hem de zesde plaats. Daarna won hij Gent-Wevelgem.

„Met een kleine groep werd de finale uitgevochten. Etienne de Wilde probeerde een sprint te voorkomen. Ik beantwoordde zijn demarrage. Inderdaad, wát een jaar. Ritzege in Ronde van Zwitserland, etappewinst in Vierdaagse van Duinkerken, vervolgens ook nog eerste in het eindklassement van de Ronde van Nederland."

Met een beetje geluk had hij in Oostenrijk ook nog de regenboogtrui veroverd, maar de Ierse tandem Roche-Kelly stak daar een stokje voor. Iedereen in de uitgedunde kopgroep moest Roche op weg naar de eindstreep in Villach laten gaan. De vroegere fabrieksarbeider uit Dublin zette de kroon op een fenomenaal seizoen, waarin hij ook de Giro en Tour buit maakte.

Allemaal goed en wel, maar wat stelde het eigenlijk allemaal voor vergeleken bij hetgeen Teun van Vliet naderhand meemaakte. Van de glorie van de triomf naar de witte lakens van het ziekenhuisbed. Bovendien, het bleef niet alleen bij het ziekenhuisbed. Teun van Vliet belandde op de operatietafel. Meerdere keren. Ernstige darmaandoeningen. Eventjes iets anders dan een sleutelbeenbreuk tengevolge van een valpartij op de kasseien.

„Het begon in 1990. Ik kwam ziek uit de Ronde van Sicilië naar huis. Milaan-Sanremo kon ik meteen van mijn programma schrappen. Ik deed mijn heroptreden in Spanje. Daarna reed ik nog een paar keer in België. Allemaal niks. 'Misschien wordt het toch nog beter, misschien ben je straks paraat voor de Amstel Gold Race', hield ik mezelf voor. Een wedstrijd, ergens tussen Hasselt en Luik, ik weet niets meer de naam van de plaats, was desondanks mijn laatste optreden. Drie jaar geleden. De tijd heelt alle wonden, zeggen ze wel eens. Het klopt, ofschoon niet helemaal. Als ik mij realiseer, dat er nog ex-collega's op hun achtendertigste tot het peloton behoren en ik reeds enkele seizoenen uit de roulatie ben, komt er toch wel eens een minder prettig gevoel boven. Anderzijds is het zo, dat ik voelde aankomen dat het met mij als renner afgelopen was. Zoiets scheelt een slok op de borrel."

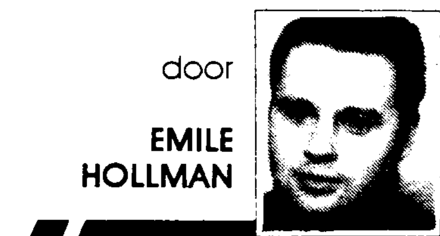
Hoe dan ook. Een andere episode in het leven begon. Hoewel! Het leven van Teun van Vliet leek plotseling aan een zijden draad te hangen. De dikke darm moest eruit. De operatie slaagde, maar een stoma was onvermijdelijk. Niets aan te doen. Een topsporter weet wat doorzetten is.

Teun van Vliet: „Eenmaal hersteld werd ik door Veronica gevraagd of ik als verslaggever meewilde naar de Tour. Daar had ik wel oren naar. Maakte ik het spectakel ook eens op een andere manier mee. Een paar weken later lag ik echter weer in het ziekenhuis. Trombose in de dunne arm. Weer operatie. Ik was een goede klant van het ziekenhuis. Vorig jaar werd ik tijdens een opname ook nog eventjes getroffen door twee lichte beroertes. Alles bij elkaar royaal voldoende om somber te worden. Mij niet gezien. Ik ben goed genoeg hersteld om weer intens van het leven te genieten. Stilzitten is niets voor mij. Ik doe marketing voor een firma en heb anderzijds ook van alles om handen. Af en toe vlieg ik er nog wel eens uit. Met carnaval ben ik één avond nog flink gaan stappen."



● *Harrie Vrehen keert terug met Doenja op zijn handschoen en het konijn in zijn andere hand.* Foto's: KLAUS TUMMERS

Jagers tonen zich deze dagen zeker zo schuw als het wild waarop zij belust zijn. Of zij zich nu wildbeheerders noemen of niet. Laten we het zo zeggen: het doodschieten of in het nauw brengen van hazen, konijnen, vossen, patrijzen of fazanten is voor hen geen straf. En dat maakt hen in de ogen van sommigen verdacht als beheerders van het natuurlijk evenwicht. Een van hen, een valkenier nota bene, wendde zich in december tot de redactie. Zijn drie jaar oude havik Doenja was er vandoor. Sinds haar terugkeer vliegt Doenja door het luchtruim van de Westelijke Mijnstreek met een bliep-bliep-zendertje onder de veren. Valkenier Harrie Vrehen tobde, talmde en draalde voor hij een verslaggever duldde aan zijn zijde tijdens een van de laatste jachten van het seizoen.



door EMILE HOLLMAN

En dan dit. De eerste afspraak kon geen doorgang vinden omdat Doenja wederom een andere plek prefereerde om de nacht door te brengen dan haar zogeheten muithok in Geleen. Enigszins in verlegenheid gebracht moest haar baas toegeven dat de bliep-bliep hem had geleid naar het dak van een duiventil in de bebouwde kom waar de havik haar indringende ogen al had gesloten. Het was voor Vrehen nu zaak om Doenja bij zonsopgang een loer te draaien. Een loer, dat is een nepkonijn aan een touw waarmee de Valkenier als een lasso zwaait. Wanneer de loer door de lucht schiet klapwiekt de havik met forse slagen naar benee en dwingt zijn fopprooi koers te zetten naar de grond. De valkerij heeft in ieder geval een fraai spreekwoord opgeleverd.

Op zaterdagochtend voor carnaval treffen vier Limburgse valkeniers elkaar in een blokhut in de Schinveldse bossen. Vandaag mag de wildbeheereenheid Schinveld met eigen ogen zien of het jagen met haviken aardiger dan wel effectiever is dan het jagen met een geweer. De jagers gaan als te doen gebruikelijk gekleed in legergroen, sommigen dragen knickerbockers, sommigen Oostenrijkse hoedjes met een aandoenlijk veertje in de rand. Voordat de eerste vingerhoeden Obstler weggetikt worden, waarbij de pink even steigert, blaast een drietal groenen op een hoorn een begroeting, voor een enkeling het reveille. Maar voorlopig mogen de konijnen in Schinveld nog even uitslapen. Valkenier Vrehen heeft van de gemeente Brunssum namelijk het verzoek gekregen het konijnbestand op een van de gemeentelijke kerkhoven te decimeren. Valkeniers gaan voorop in de strijd tegen het verzakken van zerken. Uit oogpunt van piëteit sneuvelen konijnen daar zelden door het geweer van de jager. Vrehen heeft wel meer vergunningen op zak om begraafplaatsen te verschonen van konijnen.

Zo kan het gebeuren dat op deze zaterdagmorgen een tiental groene mannen met honden, fretten en haviken zich tussen de graven begeeft. Door de koude en de dichte mist verworden zij tot silhouetten. De honden nemen het voortouw, zij zijn getraind het wild op te jagen. Zodra een konijn het hazepad kiest, zal de havik dat pad vanuit de hoogte kruisen. En mocht het konijn schielijk in een ondergrondse gang verdwijnen dan zal hij daar gezelschap krijgen van de fret.

Eenmaal los gelaten scharrelen de honden door het lage struikgewas waaronder konijnen zich schuil houden. Ze worden gevolgd door vier mannen die allen een havik op een handschoen dragen. Als een konijn wordt gesignaleerd zal het leertje om de havikspoot losgegespt worden en kan de strijd beginnen. Een van de valkeniers draagt op zijn ene hand een havik, in de andere houdt hij een sigaret. Achter hem volgt de man in wiens schoudertas enkele fretten venijnig over het leer krassen. Wanneer de gehele oppervlakte van het kerkhof is besnuffeld en de konijnen de dans ontsprongen lijken te zijn, begint de jacht van voren af aan.
Opeens dan toch enige commotie, wat ritselt daar in het struikgewas, het gesnuif komt van een hond. Nog voor een valkenier ter plekke is komt de hond triomfantelijk tevoorschijn met een opgerolde egel. Die even later weer verder mag slapen onder zijn bladerbed tot de winter voorbij is. Harrie Vrehen lokt zijn havik met de loer en een halve duif, die hij in zijn vuist houdt als een ijsco. Doenja valt vanuit de boom op de losgeschoten loer. Bij de vlucht passeert hij een zerk waarop een duif is afgebeeld. Door de mist klinkt een ijselijke kreet van onder de grond even verderop. Een fret wint het altijd wanneer het hol maar één uitgang telt. De gele 'killer' krijgt een aai over de spitse snuit wanneer hij samen met konijn uit het hol wordt getrokken.

Valkenier word je niet zomaar. „En dat is maar goed ook," vindt Vrehen. Hij is als de dood dat de verslaggever zijn vriendschap met Doenja niet zou opmerken. In Nederland beschikken 120 valkeniers over een vergunning. De wachtlijst is zo groot dat je het papiertje alleen maar kan bemachtigen wanneer een valkenier komt te overlijden. En dan nog red je het niet wanneer je geen lid bent van een erkende vereniging en moet je jaren mee hebben gelopen met een collega. Straks, als de nieuwe Faunawet in werking treedt dan moet de valkenier in spe ook nog examen doen. Over de kostprijs van een slechtvalk of een havik, de enige vogels waarmee je mag jagen in Nederland, doen de eigenaars tamelijk geheimzinnig. Een goede jachtvogel kun je volgens Vrehen niet onder de duizend piek bemachtigen. Je koopt de vogels bij een fokker of haalt het dier in Duitsland. Opmerkelijk genoeg laat een woorvoerder van de Vereniging Bescherming Vogels in Zeist weten geen standpunt in te nemen over valkerij. Hij zou alleen stennis schoppen wanneer de roofvogels in het wild gevangen werden.

Harrie Vrehen koestert zijn vogel. Maar kan er van de andere kant best tegen als er schampere opmerkingen worden gemaakt over Doenja. „Zeg, vangt zo'n kanarie ook wat." Dan dreunt Harrie de namen van potentiële slachtoffers op: konijnen, hazen, fazanten.

Enkele dagen voor de jacht in Schinveld en Brussum wil Vrehen dat de verslaggever eerst meegaat naar zijn meest gefrequenteerde jachtgebied: om en nabij industrieterrein Krawinkel en het crematorium in Geleen. Vakkundig loopt hij langs gevels van kantoorpanden en fabrieken door het struikgewas, bij gebrek aan een hond. Hij doceert het ABC van de valkenier terwijl Doenja, die vele malen beter ziet dan haar baas, geconcentreerd het gebied afspeurt. De vogel is in conditie, zij heeft het ideale gewicht van 1020 gram. Straks, over een week of wat, mag zij weer eten zoveel ze wil. Tot het nieuwe seizoen in september weer een dieet vergt.

We staan aan de rand van een bevroren akker. Doenja zit hoog in een boom aan de overzijde. Behoedzaam pakt Vrehen de loer uit zijn tas en zwaait die enkele malen boven zijn hoofd. De vogel heeft het, aan haar hectische bewegingen te zien, in de smiezen. De loer schiet enkele meters de lucht in. Dan gaat het snel. Doenja maakt korte metten met de afstand van een pakweg dertigtal meters, grijpt de loer even boven de grond en vliegt ermee hene. Het is een fascinerend schouwspel. Vrehen kijkt veelbetekenend achterom. Hier is het hem allemaal om te doen. Hij noemt dat passie.

In de Schinveldse bossen worden valkeniers en gasten in twee groepen verdeeld. De ene groep zal het wild opjagen, de andere zal zich bekommeren om de vangst.

Wildbeheerder W.Peters voelt zich thuis in het bos. Hij weet waar je buizerds, haviken, torenvalken, rans- en steenuilen kunt vinden. Vogels die een handschoen niet als hun honk beschouwen en die dankzij wettelijke bescherming weer redelijk talrijk zijn. Waar in Nederland met haviken op konijnen wordt gejaagd daar gebruiken boeddhistische monikken in Thailand steenarenden om roedels wolven uit te dunnen, weet hij te melden. De steenarend, die ook in Duitsland nog gebruikt wordt voor de jacht, met risico's voor jachthonden en zelfs kinderen vandien. Vrehen zegt dat haviken niet gevaarlijk zijn buiten hun eigen muithok. Je kunt natuurlijk wel een klauw krijgen als je aan hun vers gevangen prooi komt. Jachthonden kunnen daar over meeblaffen.

De posities zijn ingenomen. Tegelijk met het eerste konijn ontwaart Peters een van de zes vossen in het bos. Vier vossen te veel, bezweert hij. Vooral wanneer de reeën jongen hebben. Hij is de deskundige, maar uiteraard blijft de vraag of de vossen zelf de taak van de valkeniers en jagers niet kunnen vervullen. Peters hoort een zwarte specht, Peters hoort een ransuil. Hij hoort ook het belletje om de poot van Doenja die een konijn heeft gezien. De havik scheert laag over de grond, ontwijkt hoge struiken en bomen. Een nieuwe schreeuw brengt uitsluitsel. Harrie Vrehen keert even later terug met Doenja op zijn handschoen en het konijn in zijn andere hand. Of Peters het dier even 'tussen de oren wil watsjen', hetgeen zoveel betekent als de genadeklap toedienen. In het bos gelden andere wetten. 'Oh, kijk wat aardig, een konijntje,' past niet in de conversatie. Hier luidt het: „Hoe is die fret?" „Hij haalt ze er goed uit."

De jacht gaat voort. Een vijftal konijnen kan niet ontsnappen aan de klauwen van de vogels, aan de neuzen van de honden en aan de tanden van de fret. Meer konijnen weten, vaak op het nippertje, te ontkomen. De strijd lijkt eerlijker tegen een vogel dan tegen een kogel.

Terug in de hut staat de erwtensoep klaar. De mannen schuiven aan en vieren de lunch met bier en Obstler. Jachtopziener J. Peters, broer van, geeft zijn wantrouwen jegens de verslaggever prijs. Harrie Vrehen en Doenja zitten voor de kachel opdat de staartpennen van de vogel kunnen drogen. Alleen de frettenman is in het bos achtergebleven omdat zijn knaagbeestje het verdomd uit een hol te kruipen. Die zit lekker te peuzelen. Peters legt uit dat er zes wildbeheerders nodig zijn om het natuurlijk evenwicht in het 275 hectare grote bos in stand te houden. „Als wij geen vossen zouden schieten dan zou er al snel geen wild meer over zijn", zegt hij. „De stroperij speelt ons parten." Hem zijn vijftien stropers bekend. En die zijn voor de duvel niet bang. Hoezo vijftien stropers? De jachtopziener haalt zijn schouders op. „Hun visitekaartjes zijn onleesbaar. Ze schieten gaten in de verkeersborden aan de rand van het bos zodat wij weten dat ze hier zijn geweest."

Harrie Vrehen brengt Doenja terug naar haar hok in zijn auto. Deze ochtend ving de havik één konijn. „Het gaat om het spel, niet om de knikkers," zegt hij.



● *Doenja met haar prooi.*



● *Vriendschap tussen valkenier en valk?*

DE LIMBURGSE mv PERSONEELSGIDS

GEWEST MIDDEN-LIMBURG

A. STAFMEDEWERKER FINANCIËN EN AUTOMATISERING AFVALVERWERKING M/V

B. BEHEERDER GEWESTELIJKE AFVALVERWERKING MONTFORT M/V

C. BEHEERDER GEWESTELIJKE AFVALVERWERKING WEERT M/V

Funktie - inhoud

Funktie A:

- Het zorgdragen voor een doelmatige administratieve organisatie van de sektor afvalverwerking
- Het beheren van het automatiseringssysteem voor controle, acceptatie en registratie van afvalstoffen
- Het adviseren van het ... op bedrijfskundig en financieel gebied, ... door middel van periodieke managementrapportages

---

Personeel en Ondernemingsraad van de nieuw gevormde stichting voor professioneel welzijnswerk in Kerkrade zoeken:

2 LEDEN VOOR DE RAAD VAN TOEZICHT

In de nieuwe organisatiestructuur wordt het bestuur van de stichting Kiosk gevormd door de directie. De Raad van Toezicht is verantwoordelijk voor de vaststelling van de hoofdlijnen van beleid en handhaving van de continuïteit van de instelling.

In zijn algemeenheid wordt van de kandidaat-raadsleden verwacht dat zij beschikken over:

- een aantoonbare brede maatschappelijke belangstelling;
- deskundigheid op één of meerdere onderstaande terreinen:
  - beleid en methoden van welzijnswerk;
  - producten en diensten van welzijnswerk;
  - financiering;
  - organisatie- en managementontwikkeling;
  - informatievoorziening en public relations;
  - personeelsbeleid;
  - medezeggenschap.

Gezien de aard van de voordracht legt de Ondernemingraad accent op de twee laatstgenoemde zaken.

Kandidaten voor de gevraagde functies dienen geen directe binding te hebben met het professionele werkveld in Kerkrade of de plaatselijke politiek. Voor de leden van de Raad van Toezicht is een vacatiegelden-regeling van toepassing.

Belangstellenden voor deze functies kunnen hun reactie [illegible] na publicatie van [illegible] sturen naar [illegible] van de stichting Kiosk [illegible] 65, 6460 AB te Kerkrade. Meer informatie kan [illegible] worden aangevraagd bij J. Reinders, voorzitter van de Ondernemingsraad, telefoon (045) 46 42 44

kiosk

GOEDEMORGEN! PLAZA

een beursmakelaar op de internationale markt van New York, Chicago, Tokio en Londen, zoekt op korte termijn

AANKOMEND BELEGGINGSADVISEURS M/V

Ben jij leergierig, bereid om hard te werken, ... en ambitieus en boven alles een doorzetter, ... kunnen wij jou het volgende bieden:

- interne opleiding;
- een goede provisieregeling;
- een basissalaris;
- een prettige werksfeer;
- mogelijkheid tot overnachten in hotel.

Ben jij geïnteresseerd, bel dan even!!!

Plaza Finanz-Management und Vermittlungs GmbH, ...-Curie Strasse 18, D 4240 Emmerich ... 0928226960, afd. personeelszaken.

---

tempo-team uitzendbureau

TECHNIEK

Monteur m/v

... weegwerktuigen. U kunt zelfstandig controles ... en reparaties aan weeg- en afweegapparaten ... Tevens kunt u storingen oplossen. ... MTS-Energietechniek of Besturingstechniek ... van digitale techniek en pneumatische ... Bent u in het bezit van een rijbewijs ... zelfstandig werken? Bel dan direct. Informatie: 046 - 75 61 88, Nathalie Maas ..., Rijksweg Zuid 1a

---

BONNEFANTENMUSEUM

Het Bonnefantenmuseum is een museum voor hedendaagse kunst, oude kunst en archeologie, met tevens een afdeling kunstuitleen. Het museum, dat nog ondergebracht is in het Entre-Deux-gebouw, bereidt zich voor op de ingebruikname van de nieuwe huisvesting.

Binnen het bureau externe contacten is de functie vacant van

EDUCATIEF ASSISTENT (m/v)

Functie-inhoud

U zult worden belast met de organisatie en uitvoering van educatief werk, mede gericht op het onderwijs en de informatieverschaffing aan individuele bezoekers. Het takenpakket bestaat o.a. uit het geven van rondleidingen, voordrachten en museumlessen, het samenstellen van educatief materiaal en zaalteksten, het onderhouden van contacten met het onderwijs, het verzorgen van de informatiebalie en de ... in de bibliotheek, het vervangen van het hoofd van het bureau externe contacten.

Functie-eisen

Aan uw geschiktheid voor deze functie liggen ervaring op onderwijsgebied en een ... grondslag. Ervaring in het museumwerk strekt tot aanbeveling.

Salaris

Afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring, bedraagt het salaris ...

INDUSTRIEBOND FNV

De Industriebond FNV zoekt voor zijn districtskantoor te Sittard ... enthousiaste

SECRETARIAATSMEDEWERKER LEDENSERVICE M/V

die zich in belangrijke mate gaat bezighouden met het ondersteunen van de drie medewerk(st)ers ledenservice, welke individuele kwesties behandelen op de terreinen van het arbeidsrecht, sociale verzekeringen en pensioenen. Het gaat om een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd, en wel voor een periode van twee jaar.

De belangrijkste taken zijn:

- de eerste opvang van leden aan de telefoon en de receptie;
- het zelfstandig behandelen van eenvoudige kwesties;
- het doorverwijzen van leden naar de medewerkers ledenservice;
- het registreren van kwesties middels het klachtenregistratiesysteem en het beheren van dit systeem;
- het verrichten van secretaressetaken ten behoeve van de medewerkers ledenservice.

Justitie

Secretaresse President/Hoofd Griffie Organisatie

Standplaats

Bijzonderheden

Inlichtingen

Sollicitatiewijze

Justitie: het juiste gewicht in de schaal

ACCOUNTANTSKANTOOR KALNENEK, Sunplein 7, 6373 LG Landgraaf.

Rotterdamse kerkvorst zoekt rust in Chevetogne

Bisschop Bär een beetje in de rui

● *Het klooster in Chevetogne is de schuilplaats bij uitstek voor bisschop Bär.* Foto: GPD

DOOR JOOP SPANJERSBERG

Het is een bescheiden stip op de Waalse landkaart, en in de aanhoudende sneeuwjachten lastig te vinden: het bierdorp Ciney. De eerste glimp is bepaald idyllisch - glooiende straten, afgewisseld met uitgestrekte velden en nog niet tot leven gewekte boerderijen.
Aan de Rue Grande, omringd door smetteloos gewitte heuveltoppen, staat het klooster Chevetogne, waar naar het schijnt hartslag versnellende Byzantijnse zang wordt voortgebracht – hogelijk gewaardeerd van 'San Francisco tot Wladivostok'.
Binnen, in een nagenoeg raamloze kapel en nauwelijks opvallend tussen een tiental in donkere pijen gestoken monniken, vouwt de Rotterdamse bisschop Ronald Philippus Bär ('Flip' voor zijn vrienden) de handen en zingt. Geen moment dwalen zijn blikken af, ogenschijnlijk gaat hij op in de serene, heilzame rust van de hoogmis. Twee uur lang. Vol overgave.

„De bisschop is een beetje in de rui," zegt men, thuis in Rotterdam, op ietwat lichtzinnige toon. Zijn naaste medewerkers, na samenkomst in het bisschoppelijk paleis aan het Koningin Emmaplein, spreken liever van een 'ijselijk harde werker die oververmoeid' is. De monseigneur heeft – heet het officieel – een uitputtingsslag gevoerd met zijn agenda en rust nu uit in het buitenland. „Wáár – dat zeggen we niet!"

Wat is er aan de hand? Duidelijk is in ieder geval dat de Rotterdamse prelaat nog maar kort geleden – en tot merkbaar ongenoegen van kardinaal Simonis – pleitte voor het aanstellen van rijpere, gehuwde mannen tot priester. Maar ingewijden ontkennen met stelligheid dat Bär geplaagd wordt door kerkelijke ruzie. Op de vraag waar het dan wel aan schort, luidt het antwoord: „Zoekt u het maar een beetje in het persoonlijke vlak."
Half een, afgelopen zondagmiddag. Een kwartier na de merendeels gezongen hoogmis die als gebruikelijk wordt bijgewoond door gelovigen en zangliefhebbers van heinde en verre, kijken we in het jongensgezicht van Michel van Parys, de abt van het – aan de rand van de Ardennen gelegen – Chevetogne-klooster.

Thuishaven

De royaal bebaarde geestelijke, 50 jaar inmiddels, toont zich nauwelijks verrast dat de bisschop, die als jonge priester zijn opleiding in Chevetogne voltooide, al zo rap door de pers is opgespoord. „Immers," formuleert Van Parys – van oorsprong afkomstig uit Gent – in de gastenkamer van het klooster, „het is hier de natuurlijke thuishaven van de bisschop. En dat is niet onbekend, dacht ik zo."

We krijgen ongeveer vijf minuten maar veel wijzer, waarschuwt hij, zullen we van hem niet worden. Van de lichamelijke toestand van de 64-jarige bisschop is hij bijvoorbeeld niet op de hoogte en over een eventueel aftreden van Bar – zoals kwade tongen beweren – kan hij evenmin enige helderheid verschaffen. „Ik heb," licht Van Parys toe, „de bisschop de afgelopen dagen hooguit vijf minuten gezien en nauwelijks gesproken. Zodoende kan ik nu openlijk spreken en hoef ik niet tegen u te liegen."

Eenzaamheid

Wat hij dan wél weet? Met die vraag oogsten we iets meer succes. Van Parys, gedecideerd: „Mijn indruk is dat de bisschop uitgeput is; hij ziet er moe uit. Hij heeft een veeleisende baan en is regelmatig bij conflicten betrokken. Zoiets gaat wegen op den duur." Bovendien: algemeen gesproken zijn spanningen en tegenslag lastiger als je op leeftijd komt. „Maar als u zegt dat het meer om persoonlijke problemen gaat, moet ik u teleurstellen. Daar weet ik niets van."

De sobere bijeenkomst is, sneller dan we vermoeden, alweer voorbij. Op de valreep bevestigt Van Parys, die blijkens eerdere uitlatingen een positieve verdraagzaamheid naar de medemens voorstaat, onze voorzichtige conclusie dat monseigneur Bar zichzelf 'in eenzaamheid en gebed' zal pogen te hervinden en dus beter niet gestoord kan worden. „Als ik dit nog mag zeggen," voegt de abt er ten afscheid aan toe, „de bisschop is hoe dan ook gewoon afgetobd. Hij neemt teveel hooi op zijn vork."

Oorlog

Het beeld van Bar, in ruwe lijnen geschetst door bisschoppelijke werkers en de abt, wordt ook elders bevestigd. In journalistieke kringen [illegible] van de Nederlandse [illegible] bij de paus [illegible] dag- en weekbladen [illegible] met Bar – [illegible] kerkvorst als de [illegible] meest toegankelijke [illegible] ren, de bijna spreekwoordelijke [illegible] tegenpool van de [illegible] Gijsen. [illegible] zwaar [illegible] betreffende het [illegible] schap voor gehuwde mannen [illegible] keuze waarin hij van harte [illegible] gesteund door de [illegible] terabt Van Parys.

Tevens wordt [illegible] – gerept over privé-[illegible] van Bar, maar evenmin [illegible] aflatende werkdruk [illegible] kunnen spelen. [illegible] een overvolle werkweek [illegible] te Bar tegenover een [illegible] ling: „Overal waar ik een stap zet vind ik een [illegible]

Wierook

Daarom [illegible] tingis Chevetogne [illegible] bij uitstek voor de bisschop. Het kloosterleven is er [illegible] cipline [illegible] der verleiding [illegible] tredende broeders [illegible] ane jaar het klooster [illegible] verlaten. Het dagelijks leven bestaat er uit bidden, vasten [illegible] of soms, als het [illegible] ken. Aardse genoegens [illegible] glas wijn, zijn er [illegible] gen, de avond [illegible] van een broeder [illegible] een pilsje.

Het is in die sobere [illegible] ambiance dat [illegible] Bar zoekt naar zijn evenwicht. [illegible] abt Van Parys [illegible] als de bisschop [illegible] over twee weken [illegible] en uitgerust vanuit [illegible] weer de [illegible] van het [illegible]

De televisieserie Vrouwenvleugel is een 'beeldroman', bijeen gefantaseerd door schrijfster Marjan Berk. De wekelijkse belevenissen van 'the Bold and the Beautiful in Jail' hebben weinig met de realiteit van het leven in de gevangenis te maken. Het was ook niet de opzet van de makers om een getrouw beeld van het gevangenisleven te schetsen. Maar de dames in de bajes beginnen zich wat zorgen te maken over de beeldvorming naarmate de serie vordert. 'Want zo krijgt de buitenwereld een verkeerde indruk.' Niks sex en intriges, maar eenzaamheid, slapeloosheid en sleur. Een avondje 'Vrouwenvleugel op video' in paviljoen 5 van De Singel, de vrouwentoren van de Amsterdamse Bijlmerbajes.

Eenzaamheid en sleur in paviljoen vijf

● *De gang met aan weerszijden de cellen van paviljoen 5.*

DOOR ANS BOUWMANS

Een avondje Vrouwenvleugel in de Amsterdamse gevangenis

Woedend is ze, blonde Mathilde. En beledigd. „Het is hier geen hoerenkot." De beelden van de vorige aflevering van de RTL4-serie Vrouwenvleugel zijn nog in haar geheugen gebrand. De criminele Eefje Winkel trekt de jonge verliefde bewaarder Maurits Troost in haar cel en bevredigt hem. „Wat moeten de mensen buiten wel niet denken. Zo is het echt niet."

De gevangenen van paviljoen 5 die het Nederlands machtig zijn, zitten in de huiskamer tussen een paar naaimachines, een droogkap en twee namaak-eiken kasten. Voor de gelegenheid is een video naast de televisie geïnstalleerd. Vier vrouwen willen graag hun mening geven over de serie, maar hun namen geven ze niet prijs. Voor het gemak noemen we ze Mathilde, 'Spider Woman', Spriet en de Dame. Ze zijn amper opgemaakt, dragen weinig sieraden en comfortabele kleren. Vooral slippers en leggings zijn populair.

Paviljoen 5 heeft wat weg van het decor in de televisieserie. „RTL4 is ook hier geweest om zich te oriënteren," zegt bewaarster Hannie. „Maar qua inhoud hebben ze zich daar weinig van aangetrokken," moppert ze. De gang met aan weerszijden de grote ijzeren celdeuren oogt als een kale balzaal, met een zitje achterin en een grote tafel in het midden. De treurige kaalheid is een beetje verdoezeld met veel gestekte plantjes in bijeengeraapte potten. Achterin klinkt harde muziek, maar de deur van de naastgelegen huiskamer dimt het ongewenste geschetter.

Besloten

Als bewaarster Hannie na lang zoeken het videokanaal gevonden heeft kan aflevering 8 van Vrouwenvleugel beginnen. „Ik werk hier al 16 jaar en heb zoiets nog nooit gezien," zegt haar collega An als in de eerste scène Troosts blote billen in beeld komen. Vanavond kunnen de vrouwen met elkaar mopperen over de sexuele intriges in Vrouwenvleugel. Op de doorsnee zaterdagavond moeten ze Vrouwenvleugel in de beslotenheid van hun eigen cel bekijken. Want dan begint de eenzame opsluiting al om half zes, vier uur eerder dan door de week.

De vrijheid die de tv-gedetineerden kennelijk hebben, kennen de vrouwen niet. Voor ze in de gevangenis terecht komen, hebben ze vaak maanden in een huis van bewaring doorgebracht. Mathilde: „Daar zit je bijna voortdurend in een cel. De deur gaat alleen open als je eten wordt uitgedeeld." In de gevangenis is het iets vrijer. „Maar als wij geen zin hebben om te werken, dan kunnen we niet lekker in de huiskamer gaan zitten. 's Morgens moet je werken en 's middags ga je achter de deur als er geen activiteiten zijn." Dat laatste komt door personeelsgebrek steeds vaker voor, zeggen de vrouwen.

Langgestraft

Paviljoen 5 is er een voor langgestraften. Vrouwen die een ernstig delict hebben begaan. Moord, cocaïnesmokkel, dat soort dingen. Waarvoor ze zitten vragen ze elkaar niet. „Soms is het gemakkelijker het niet te weten," zegt de Dame. Mathilde en Spider Woman zitten al ongeveer vijf jaar samen in de gevangenis. Ze hebben allebei nog meer dan twee jaar te gaan. Over een tijdje denken ze naar Sevenum te gaan, waar een half open inrichting voor vrouwen ligt. „Vrouwen die lang gestraft zijn, moet je niet zo lang in een gesloten inrichting stoppen," vindt Mathilde. „Daar ga je geestelijk aan kapot. Tien keer heb ik proefverlof aangevraagd en niet gekregen. Toen mocht ik op medische gronden na vier jaar en acht maanden drie dagen naar buiten. Maar ik was het niet meer gewend. Van een autoritje raakte ik al helemaal over mijn toeren." En vluchten doen moeders van kinderen toch niet, meent de Dame. Alhoewel de vrouwen vinden dat ze er bekaaid afkomen in vergelijking met de mannelijke gevangenen – „die mogen meer" – zijn ze blij met hun privileges als langgestraften. „We mogen zelf aanvraagformuliertjes pakken uit de kast, zelf koffie zetten, voor onszelf koken."

Transseksueel

Even terug naar het bewegende beeld. Een nieuwe gevangene, een transseksueel, maakt haar entree in Vrouwenvleugel. Transseksuelen hebben ze in De Singel ook al genoeg gehad, zegt bewaarster Hannie. Vorige week is er eentje, die op afdeling 5 zat, niet teruggekomen van proefverlof, zegt Spriet. „Jammer dat ze er nu niet bij is."

Spriet is een kritische kijkster, die af en toe haar afkeuring laat blijken. Met haar magere lijf, smalle gezichtje en grote bril ziet ze er vrij weerloos uit. Zelf zegt ze niet te weten hoe, wat en waar het precies fout gegaan is met haar en met haar zaak. Ze wordt op verzoek overgeplaatst naar een psychiatrisch ziekenhuis. „Misschien dat ik dan nog iets van mijn leven kan maken. Want alles is kapot gemaakt."

Vrouwenvleugel blijft de gehele aflevering door irritatie oproepen omdat het leven in de bajes volgens de vrouwen te gemakkelijk wordt afgeschilderd. „Je stapt niet zomaar naar de directrice. Die krijg je ook helemaal niet te zien als je binnenkomt. Laat staan dat de bewaker je spullen draagt. Proefverlof krijg je niet zomaar, je moet het hele systeem in werking zetten. Overal moet je briefjes voor indienen. Je mag je handtas helemaal niet meenemen als je bezoek krijgt. En er is helemaal niemand die je 's nachts een kopje thee brengt als je niet kunt slapen," sommen de dames op. En alhoewel de vaste bewaarders wel proberen iets van een band op te bouwen wordt het contact - door personeelsgebrek en verschuivingen - steeds minder.

Wipkamer

Op de tv wordt de oude mevrouw Krumel naar het 'peeskamertje' gebracht. Al dat gewip in dat kamertje zint de vrouwen van afdeling 5 niet zo. Inderdaad mogen ze eens per maand [illegible] toezicht samen [illegible] Maar [illegible] zeer zeker geen bed, Spriet. „Mijn hele gezin komt altijd mee [illegible] deden we spelletjes [illegible] pen op [illegible] twee [illegible] Dat [illegible] thans met [illegible] Mathilde. Voor het eerst [illegible] huiskamer [illegible] Jantje Krumel maakt een dansje met haar vriend Ferdinand [illegible] ren [illegible] zijn 'stramme kak [illegible]'
Dan wordt het even stil. [illegible] tje Krumel maakt [illegible] baars mee. Ferdinand is [illegible] rouw geweest en [illegible] vrouw voelt zich [illegible] arme mevrouw Krumel [illegible] Dame na afloop [illegible] is niet [illegible] van alle dag [illegible] ring die [illegible] daad [illegible]

De Dame is [illegible] avond. Vrouwenvleugel [illegible] stilletjes, het haar [illegible] op haar hand. Hoe [illegible] zit, hoe moeilijk het [illegible] tact te houden [illegible] mist haar kinderen [illegible] een steeds grotere afstand [illegible] omdat ze geen deel meer [illegible] van hun dagelijks leven [illegible] raak je kwijt. Alles [illegible] merhand afgenomen. Ik [illegible] een paar jaar langer willen zitten als ik mijn kinderen dan wel vaker zou kunnen zien."

Slapen

Het programma [illegible] Spider Woman zingt [illegible] jes de titelsong [illegible] een dans [illegible] beginnen. Maar dan [illegible] vrouwen op de valreep [illegible] van zichzelf. Jantje Krumel kan niet slapen. Spriet: „Ik heb een bandje met [illegible] om me weer te hervinden. Dan kan ik misschien slapen." Mathilde hult zich nog bijna [illegible] slaap tegen [illegible] drie wakker te worden. En de Dame heeft steeds meer pillen [illegible] om de nacht door te komen. [illegible] zeggen de bewaarders [illegible] den, maar dat is gemakkelijk [illegible] ten."
Het is bijna half tien. [illegible] Hannie gaat rond met de pillen. Dit is een cleane afdeling, de vrouwen zijn niet verslaafd aan drugs. Maar 'slaapmedicatie' [illegible] dig.
De vrouwen roepen [illegible] en gaan naar hun cellen. Weer een eenzame nacht achter een [illegible] deur, met de keuze tussen [illegible] de muur vol foto's en [illegible] ningen. Dame: „Dat [illegible] op jezelf teruggeworpen [illegible] ik het zwaarst van alles." [illegible] gang worden de [illegible] vergrendeld. [illegible]
Het bezoekerspasje [illegible] verd. De deuren gaan open. Buiten is het fris en koel.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

BORG VOOR GOEDE ZORG

VKH

CENTRUM VOOR
REACTIVERING EN VERPLEGING

Wij hebben plaatsingsmogelijkheden voor

leerling ziekenverzorgende (m/v)

(jongeren en volwassenen)

Kenmerkend voor deze inservice-opleiding is de combinatie van zowel theorie als praktijk. Het theoretische gedeelte van de opleiding wordt verzorgd door "de Wildenbroeck", centrale school gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg.
De totale opleidingsduur bedraagt voor zowel de full-time als de part-time opleiding 2 jaar en 6 maanden.
Na de voorbereidende periode krijgt u een vast dienstverband aangeboden.

Full-time opleiding (voor jongeren)
Start: september 1993 en maart 1994

Wij bieden:
- een voorbereidende periode van 7 maanden met een zakgeld van ƒ 495,– bruto per maand;
- twee leerjaren met stages op 4 verschillende verpleegafdelingen;
- het eerste leerjaar een salaris van ƒ 1434,– en het tweede leerjaar ƒ 1693,– bruto per maand;
- een gemiddelde werkweek van 38 uur (exclusief adv-uren).

Toelatingseisen:
- minimaal 16 jaar en 8 maanden zijn;
- LBO-diploma (minimaal 2 vakken op c-nivo en de rest op b-nivo), Mavo of gelijkwaardig diploma hebben;
- de bereidheid om in alle diensten te werken.

Part-time opleiding (voor volwassenen)
Start: oktober 1993 en april 1994

Wij bieden:
- een voorbereidende periode van 3 maanden met een zakgeld van ƒ 247,50 bruto per maand;
- twee leerjaren met stages op 4 verschillende verpleegafdelingen;
- een salaris dat is gebaseerd op het wettelijk minimumloon;
- een gemiddelde werkweek van 20 uur (exclusief adv-uren).

Toelatingseisen:
- tussen 25 en ongeveer 40 jaar oud zijn;
- LBO-diploma, Mavo of gelijkwaardig diploma hebben;
- minstens 1 jaar niet deelgenomen hebben aan het arbeidsproces (deze eis geldt niet voor de april-groep);
- de bereidheid om in alle diensten te werken;
- woonachtig zijn in de Oostelijke Mijnstreek.

Uw sollicitatiebrief kunt u binnen twee weken richten aan het Hoofd Personeel en Organisatie.
Wanneer u voldoet aan bovengenoemde eisen, wordt u uitgenodigd voor een informatiebijeenkomst.
Voor meerdere informatie kunt u contact opnemen met mevrouw G.M.J. Rouwette, personeelsfunctionaris (toestel 343).

henri dunantstraat 3
6419 PB heerlen

correspondentie:
postbus 4441
6401 CX heerlen

telefoon (045) 718418
telefax (045) 718640

Psychiatrisch Centrum Welterhof te Heerlen is een algemeen psychiatrisch ziekenhuis. Mensen uit de regio Oostelijk Zuid-Limburg, alsmede de gemeenten Gulpen, Vaals en Wittem, kunnen een beroep doen op de diensten van het ziekenhuis.
Voor patiënten met verslavingsziekten vervult PC Welterhof een regionale functie.
Dit geldt ook voor kinderen en jeugdigen met psychiatrische problemen. In de polikliniek vinden hiertoe jaarlijks ca. 14.000 consulten plaats. Er zijn 73 plaatsen beschikbaar voor behandelingen in deeltijd en 361 plaatsen voor opname van patiënten. Het aantal medewerkers bij PC Welterhof bedraagt 470.

PC Welterhof ontwikkelt voortdurend initiatieven, in samenwerking met partners in de Geestelijke Gezondheidszorg, om de hulpverlening in de regio op een hoog niveau te houden. Uitgangspunt hierbij is een beleid dat is afgestemd op een samenhangend zorgnetwerk.

psychiatrisch centrum
Welterhof

In verband met het vertrek van de huidige functionaris zoeken wij ten behoeve van de directeur Behandelzaken (voor minimaal 36 uren per week) een

DIRECTIESECRETARESSE/MANAGEMENT-ASSISTENTE

De directiesecretaresse maakt deel uit van het directiesecretariaat dat, onder leiding van de directiesecretaris, de ondersteuning verzorgt van de directie en in voorkomend geval van het bestuur.

FUNCTIE-INHOUD
* Plannen van alle voorwaardenscheppende activiteiten t.b.v. het functioneren van de directeur Behandelzaken, waaronder agendaplanning en-beheer en het onderhouden van de communicatielijnen;
* Behandelen correspondentie en bewaken van afhandeling;
* Voorbereiden van vergaderingen, alsmede notuleren en voortgangscontrole;
* Verrichten van overige werkzaamheden:
  - in voorkomend geval vervanging medewerkers directiesecretariaat;
  - typewerkzaamheden m.b.v. PC;
  - eventueel journalistieke werkzaamheden.

FUNCTIE-EISEN
* Vooropleiding op minimaal VWO-niveau, vakkennis op HBO-niveau;
* ruime ervaring in een functie als directiesecretaresse of qua niveau vergelijkbare functie;
* zeer goede sociale, in het bijzonder communicatieve vaardigheden;
* representativiteit, accuratesse, stressbestendigheid;
* analytisch/structurerend vermogen;
* flexibele opstelling in combinatie met een grote mate van eigen initiatief;
* minimum leeftijd 25 jaar;
* journalistieke vaardigheden strekken tot aanbeveling.

ARBEIDSVOORWAARDEN
De arbeidsvoowaarden zijn conform CAO Ziekenhuiswezen.
Salariëring volgens FWG, functiegroep 45 (minimaal f 2.907,– en maximaal f 4.446,– bij full-time dienstverband).

INLICHTINGEN
Nadere inlichtingen over de functie kunnen verkregen worden bij de huidige directiesecretaresse M. VanderBroeck, telefoonnummer 045-736401, danwel bij de directiesecretaris [illegible], telefoonnummer 045-736403.

SOLLICITATIES
Schriftelijke sollicitaties kunt u tot uiterlijk **15.03.1993** richten aan de heer H. van Rees, hoofd Dienst Personeelszaken, Opleidingen en Informatievoorziening van P.C. Welterhof, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ te Heerlen, onder vermelding van vacaturenummer [illegible].

THE WALL STREET JOURNAL EUROPE.

requires a

FULL TIME DISTRIBUTION ASSISTANT (M/F)

Based in our Heerlen Distribution Department the succesful candidate will be working as part of a dedicated and energetic team.

Job responsibilities will include the preparation of distribution materials necessary to ensure on schedule delivery of our newspaper throughout Europe.

Owing to the daily contact with distributors, air freighters etc. in other European contries a good standard of written and spoken English is essential. Other languages would be an advantage.

Please apply in writting to:
Martin Collins, Distribution Director,
Dow Jones Publishing Co. (Europe) Inc.,
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen.

'WILT U MIJN KIND REDDEN?'

Voor maar 50 gulden kunt u een kind genezen van lepra

GIRO 50500

Geef om lepra

Leprastichting Amsterdam

Maastrichtse Toeleveringsbedrijven

mtb

Postbus 1295
6201 BG Maastricht
Watermolen 1
6229 PM Maastricht
Telefoon 043-82.44.44
Fax 043-82.44.99

De MTB heeft zich in de afgelopen jaren ontwikkeld tot een dienstverlener in de meest brede zin van het woord. Een partner in kwaliteit en betrouwbaarheid voor een groot aantal bedrijven en instellingen.
De aktiviteiten van de MTB zijn verdeeld over een concern en twee divisies.

Een binnendivisie, waar een breed skala aan industriële aktiviteiten wordt ontwikkeld en uitgevoerd: Kabelkonfektie, Grafisch Bedrijf, Metaalbedrijf, Rijwielassemblage, Montage/Verpakken.
Een buitendivisie, die verantwoordelijk is voor de diverse externe aktiviteiten als Bouw/Bestratingen, Hoveniersbedrijf, Algemene Diensten, Facilitair Bedrijf, Detacheringen.
Een concern, waar invulling wordt gegeven aan het formuleren van het bedrijfsbeleid, financieel/ekonomisch beheer, bestuurlijke informatievoorziening en het formuleren van het ondernemingsbeleid.

Bij de binnendivisie van de MTB bestaat de vakature van

Werkmeester Industrie

Deze funktionaris is werkzaam met kollega's onder leiding van de produktiemanager in een van de industriële afdelingen.

De funktie omvat o.m.:
- het leiding geven aan en het begeleiden van de werknemers
- de organisatie en koördinatie van het werk
- de zorg voor de kwaliteit en de kwantiteit van het werk
- mede zorg dragen voor de uitvoering van het ARBO-beleid

Wij zoeken hiervoor kandidaten met:
- een technische opleiding op m.b.o.-niveau, bij voorkeur elektro-techniek, aangevuld met vakgerichte opleidingen
- ruime ervaring, met name op het gebied van leidinggeven
- leeftijd 25+

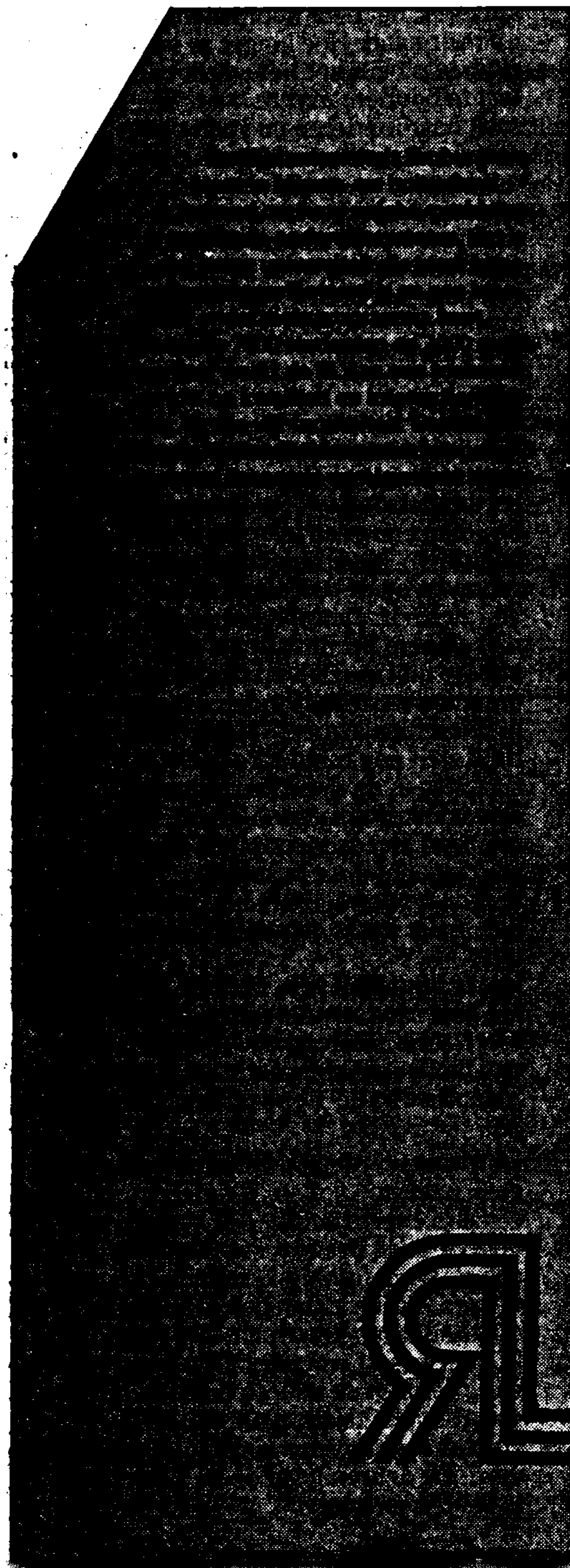
Wij bieden:
- een salaris afhankelijk van opleiding en ervaring (max. schaal 8 BBRA, ƒ 4580,--)
- opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
- goede sekundaire arbeidsvoorwaarden
- ziektekostenregeling bij I.Z.A.-Limburg

Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer T.J. Wingbermühle, divisiemanager.

Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na heden worden gericht aan: Stichting Maastrichtse Toeleveringsbedrijven
t.a.v. de heer L.D.G.P. Coninx, hoofd Personeel & Organisatie,
Postbus 1295, 6201 BG Maastricht

De Stichting Maastrichtse Toeleveringsbedrijven is belast met de uitvoering van de Wet Sociale Werkvoorziening in de gemeenten Maastricht, Margraten, Meerssen en Eijsden.
Zij beheert daarvoor binnen een divisiestruktuur een aantal industrieel, kultuurcivieltechnische en administratieve bedrijven en biedt daarbij werkgelegenheid aan meer dan 1200 medewerk(st)ers.



BELANGSTELLENDEN VOOR DE FUNCTIE BUITENUNIVERSITAIR LID UNIVERSITEITSRAAD RL

De Universiteitsraad is krachtens de Wet op het Wetenschappelijk Onderwijs, samen met het College van Bestuur, belast met de regeling en het bestuur van de Universiteit in haar geheel. De raad stelt onder meer de begroting en het bestuursreglement vast, stelt het ontwikkelingsplan op, geeft richtlijnen voor organisatie en coördinatie van onderwijs en onderzoek, en heeft de zorg voor de studentenvoorzieningen. Daarnaast houdt de Universiteitsraad zich bezig met de uitbouw van de universiteit.

/ **BENOEMING** De Universiteitsraad van de RL telt 22 leden: 18 door de universitaire gemeenschap gekozen leden en 4 benoemde leden, niet behorend tot de universitaire gemeenschap. Deze benoeming vindt plaats door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen, nadat de raad is gehoord. Aanstelling geschiedt voor de periode van 1 september 1993 tot 1 september 1995.

/ **BETROKKENHEID** Van de buitenuniversitaire leden wordt verwacht dat zij door hun betrokkenheid met de maatschappij en hun aantoonbare belangstelling voor het universitaire leven een bijdrage leveren aan het verwezenlijken van de doelstellingen van de RL.

De Universiteitsraad heeft uitgesproken dat bij gelijkwaardigheid van kandidaten de voorkeur uitgaat naar vrouwen. Zij worden dan ook nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

/ **VERGADEREN** Aan het lidmaatschap van de Universiteitsraad is het bijwonen van de Universiteitsraadsvergadering en tenminste één raadscommissie inherent verbonden. In de regel betekent dat één avond per vier weken een UR-vergadering en éénmaal per vier weken een raadscommissie overdag. Per bijgewoonde vergadering/vergaderdag wordt vacatiegeld toegekend.

/ **BELANGSTELLING?** U kunt uw schriftelijke reactie, vergezeld van curriculum vitae, richten aan drs. G.J. Lunshof, voorzitter van de Vertrouwenscommissie van de Universiteitsraad, postbus 616, 6200 MD Maastricht, onder vermelding van nummer LD 93/286.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de Griffier van de Universiteitsraad, drs. E.A.J. Sprokkel, telefoon 043-883170.
Op verzoek wordt u een informatiemap toegezonden. Deze kunt u aanvragen bij de griffie van de Universiteitsraad.

Suggesties met betrekking tot mogelijke kandidaten zijn welkom.
Alle reacties worden met de nodige vertrouwelijkheid behandeld.

Rijksuniversiteit Limburg
Internationaal en innovatief

Glanerbrook

Sport- en Rekreatiecentrum Geleen

In de gemeente Geleen verzorgt Glanerbrook B.V. het beheer en de exploitatie van het Sport- en Rekreatiecentrum GLANERBROOK.
Het bestuur van de vennootschap is opgedragen aan de statutair directeur, die dienovereenkomstig de algemene leiding heeft van het Sport- en Rekreatiecentrum.
Er is een raad van commissarissen die tot taak heeft toezicht te houden op het beleid van het bestuur.
Het Sport- en Rekreatiecentrum omvat een 400-meter-ijsbaan, een ijshal, twee sporthallen, een wedstrijdzwembad, een subtropisch zwembad, een openluchtzwembad, een sauna, een wielerbaan, bowlingbanen en diverse horecavoorzieningen.
Er is een technische dienst en een afdeling administratie. Er werken 60 mensen.
De raad van commissarissen roept sollicitanten op voor de functie van

statutair directeur (m/v)

Funktie-eisen:
- leeftijd ongeveer 35 jaar;
- affiniteit met sport en rekreatie;
- HBO-opleiding;
- aantoonbare leidinggevende capaciteiten en managementvaardigheden;
- financieel en bedrijfseconomisch inzicht;
- goede contactuele en commerciële eigenschappen;
- bereid op onregelmatige tijden te werken.

Salaris ƒ 7000,- bruto per maand, met ruime uitloopmogelijkheden.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Sollicitaties kunnen binnen veertien dagen na deze publicatie worden gericht aan:
raad van commissarissen van Glanerbrook B.V.,
t.a.v. dr. ir. J.J.T.M. Geerards, voorzitter, Beekstraat 46, 6166 CC Geleen.

'Universiteiten op verkeerde weg met dure reclamecampagnes'

De slag om de student

In reclamekringen wordt al gesproken van de 'veldslag' om de student. Die omschrijving gaat de Nederlandse universiteiten nét iets te ver, maar feit is wel dat de crème de la crème van het vaderlandse onderwijs de laatste jaren steeds meer geld uitgeeft aan wervings- en reclamecampagnes. Met als doel zo veel mogelijk studenten te lokken. Want meer studenten betekent ook meer geld uit Den Haag. En iedere student is er eentje meer voor de eigen universiteit en een eentje minder voor een andere. „In het universitaire wereldje hangt een sfeer van niet voor elkaar onder willen doen. We jagen elkaar op," is in steeds meer universiteitssteden te horen. Het beschuldigende vingertje wijst daarbij vooral naar het zuiden. Naar de Rijksuniversiteit Limburg, die midden jaren tachtig de toon zette en als eerste met paginagrote en dus peperdure advertenties in de dagbladen begon. En ook niet van plan is om daarmee te stoppen.



● *Made in Maastricht. In de hal van het universiteitsgebouw aan de Bouillonstraat in Maastricht hangen de ingelijste paginagrote advertenties van de RL. De Limburgse universiteit piekert er niet over om te stoppen met de campagne, ook al schreeuwen de concurrenten moord en brand.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Sorry, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Utrecht, Leiden, Groningen enz. Maar de Europese top zit in Maastricht. Zo luidde de tekst van de advertentie waarmee de RL extra zout in de wonden van de andere universiteiten strooide. „Dat vind ik persoonlijk een van de sterkere," glimlacht drs. Loek Vredevoogd, voorzitter van het college van bestuur van de jongste Nederlandse universiteit.

In 1986 zorgde de RL voor opschudding in het universitaire wereldje door als eerste een paginagrote advertentie in de dagbladen te plaatsen. „Ja, die eerste advertentie was echt een schok. Dat was *not done* onder universiteiten. We kregen ook allemaal van die reacties van 'zoiets doe je toch niet'," herinnert Vredevoogd zich.

Met de schrik nog in de benen volgde echter de ene na de andere universiteit. En ook de hogescholen bleven niet achter. Inmiddels heeft de Hogeschool Amsterdam een nieuw wapen in de strijd geworpen. TV-spotjes. „Als dat de nieuwe trend wordt, is het hek van de dam," meent Wim Janssen, directeur interne en externe betrekkingen van de Rijksuniversiteit Groningen. „In het universitaire wereldje hangt nu eenmaal een sfeertje van niet voor elkaar onder willen doen, maar macro gezien levert het niets op. Er komt geen ene student bij. We vissen allemaal in dezelfde vijver. De enige die er wijzer van worden zijn de kranten en reclamebureaus."

Vissers aan dezelfde vijver. Dat klopt, maar Janssen weet net zo goed als zijn collega's elders in het land dat het natuurlijk heel wat uitmaakt in welk netje de vissen terecht komen. Meer studenten betekent nu eenmaal meer geld voor de universiteit.

door **HANS GOOSSEN**



„Dat klopt, maar ik zou het toch wat meer afstandelijk willen zien. Ik denk dat het weinig zin heeft om veel geld te besteden aan het rondpompen van studenten van de ene naar de andere instelling. Het is toch geld van de belastingbetaler. Macro gezien wordt geld uitgegeven waar niets mee gebeurt. Dat kan beter besteed worden aan de primaire opdrachten van een universiteit: onderwijs en onderzoek."
De Groninger is binnen het academische wereldje een nadrukkelijk pleitbezorger voor gezamenlijke afspraken over budget en aard van de campagnes. Zo zou Janssen graag zien dat de universiteiten niet ieder apart met dure campagnes komen, maar gezamenlijk aan branchereclame doen. In de trant van de witte motorreclame voor melk.

Volgens Janssen wordt het besef dat de universiteiten met de dure, paginagrote advertenties en dergelijke op de verkeerde weg zijn steeds sterker. Vrijwel alle universiteiten zijn het daarover eens, zegt Janssen. Alleen Maastricht vaart een eigen koers, klinkt het zuinig.

Vredevoogd maakt daar inderdaad geen geheim van. De paginagrote advertenties hebben Maastricht geen windeieren gelegd, verzekert hij. De RL heeft met het probleemgestuurd onderwijs en de internationalisering punten waarop zij zich duidelijk onderscheidt van de overige universiteiten. „Dat is ook het essentiële in onze campagne. Een duidelijk eigen gezicht, een duidelijk eigen profiel. Als ik naar de advertenties van de andere universiteiten kijk, ben ik wel eens verbaasd. Het lijkt wel of ze niets te melden hebben. Ja, dat de universiteit in een leuke stad ligt, maar het typerende voor de universiteit ontbreekt."

Dat de andere universiteiten ageren tegen de paginagrote advertenties zou wel eens te maken kunnen hebben met het gebrek aan succes van hun eigen campagnes, filosofeert Vredevoogd voorzichtig. Hij zwaait met een artikel in het reclamevakblad Adformatie waarin de Maastrichtse advertenties de hemel in worden geprezen, maar wat schamper wordt gereageerd op de reclamebedenksels van de concurrenten. De advertenties zijn het geld waard geweest en nog waard, denkt Vredevoogd.

„Toen we begonnen waren we een jonge, onbekende universiteit. Een onderzoek heeft uitgewezen dat de naamsbekendheid een paar jaar later extreem hoog was. Ook de instroom van studenten is gewijzigd. Hoewel wij in een uithoek van het land gevestigd zijn, is de RL de meest nationale universiteit. 30 procent van de studenten komt uit de regio, meer dan 70 procent komt van buiten de provincie. Dat is bij andere universiteiten juist omgekeerd."

Bovendien kende Maastricht een duidelijke sprong in de toename van het aantal studenten. Vredevoogd benadrukt dat studenten natuurlijk niet kiezen voor Maastricht op basis van een advertentie. „Je probeert studenten naar de voorlichtingsdagen te lokken om ze daar zo eerlijk mogelijk te informeren. Het heeft weinig zin om studenten te werven die binnen twee jaar toch weer afhaken. Daar heeft een universiteit ook geen baat bij."

Die branchereclame. Ach, natuurlijk zou Maastricht meedoen omdat de naam van de RL niet in het rijtje universiteiten mag ontbreken. Maar voor de Limburgse universiteit valt er bij een gezamenlijke advertentie weinig eer te behalen. De in het oog springende verschillen sneeuwen onder als vooral de algemene universitaire kenmerken naar voren worden geschoven. „Voor ons hoeft het dan ook niet. We hebben een goede campagne die goed loopt. Zo'n gezamenlijke campagne zal best nuttig zijn, maar ons sterke punt is ons eigen gezicht en waarom zouden we dat inleveren."

Vissen in dezelfde vijver. Maar wie het beste aas heeft, haalt de dikste vissen binnen. En de RL piekert er niet over van aas te veranderen, alleen maar omdat de andere universiteiten over minder aantrekkelijke lokkertjes beschikken.

En met de kosten valt het best mee. Natuurlijk zijn de advertenties duur, maar in totaal bezien geeft de RL nog lang geen half miljoen uit aan reclame, promotie en pr. „En vergeleken met bijvoorbeeld de Vrije Universiteit van Amsterdam is dat slechts een schijntje. Ja, ten tijde van de Europese top zijn de kosten wat omhooggejaagd. Toen hebben de campagne een keertje extra laten draaien. Als speldeprikje."



door rob peters

HET GEREEDSCHAP

Toon (22) is wat je noemt een knoestig Peelkind. Stevig uit de kluiten gewassen en niet vies van een avondje stappen; liefst met een toetje.

In plaats van aan de toog zit hij nu in het huis van bewaring in Roermond. Voor verkrachting van en een poging tot doodslag op Lies (19), het meisje waarop hij eens zo verkikkerd was.

Toon blijft ook voor de Roermondse rechtbank stomverbaasd over zo veel ophef om niets. „Er is toch niks gebeurd. Ik wilde haar alleen even laten zien dat ik nog van haar hield. Ik mocht best een paar keer stoten, had ze gezegd....," riep hij in al dan niet goed gespeelde wanhoop uit.

Lies deelde, dat mag duidelijk zijn, enige tijd zijn uitstapjes en zijn sponde. Niet lang trouwens, want zij bedankte al snel voor de eer om moederziel alleen de huishouding te runnen, terwijl Toon ging stappen. Na heel wat gebroken serviesgoed vertrok ze opgelucht.

Toon begreep het niet en wilde het ook niet begrijpen. Bovendien bleef hij na dat mislukte liefdesnestje zitten met de schulden.

Toon kon haar dus niet vergeten. Op een mooie zomerdag nodigde hij haar met vrienden uit voor een dagje zwembad. 'Een duivels plannetje om haar in zijn woning te lokken,' vond het openbaar ministerie. Toon hield het maar op een plotselinge inval. Zon en water hadden hem wat hitsig gemaakt. Hij bracht dus eerst zijn vrienden naar huis en nodigde Lies uit om enkele papieren in te zien in zijn woning.

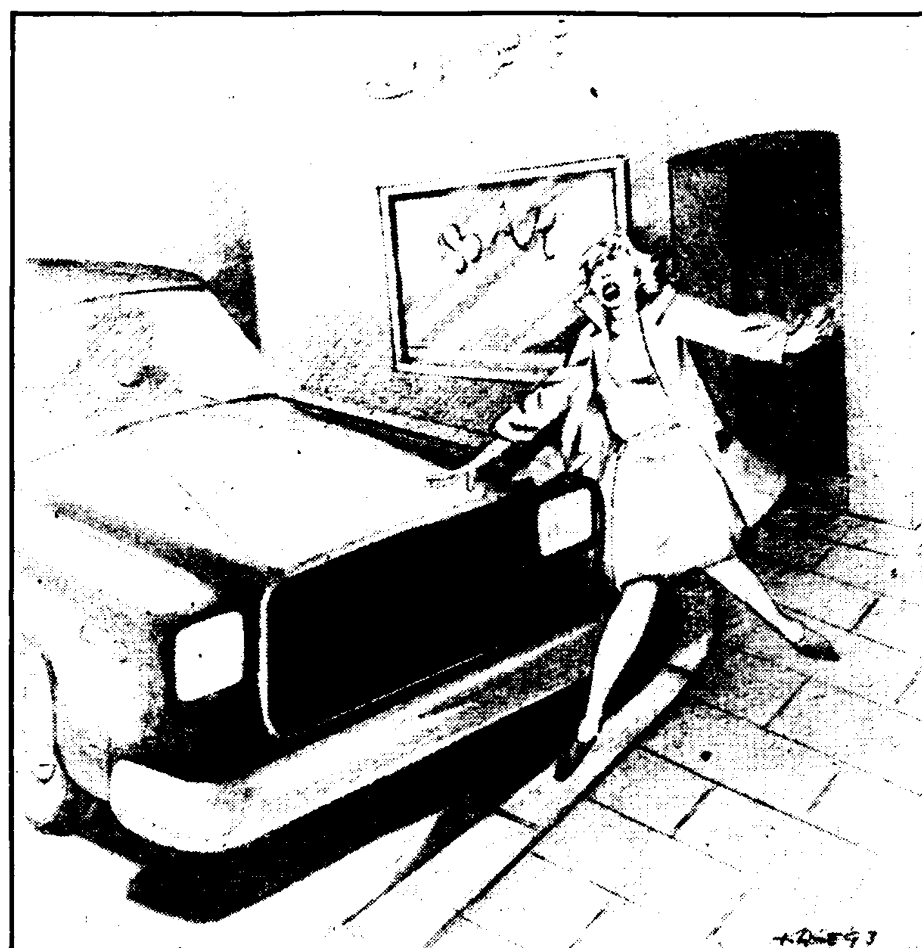
Vanaf dat moment lopen de verklaringen ver uiteen. Volgens Toon kon er dus 'onder voorwaarden' worden gevreeën. Volgens Lies gingen gevechten, afgesloten deuren en een wurggreep 'het ongewenst binnendringen' vooraf. Binnendringen was overigens een wat te grootse beschrijving van het gehaspel van Toon. Want zoals Lies later vrij en frank verhaalde, bleef het bij wat pijnlijk gefrunnik met 'ondeugdelijk gereedschap'.

Lies voelde zich desondanks pijnlijk vernederd en was ronduit gezegd doodsbang. Zij werd gered door de gong toen een broer van Toon binnenkwam. Hij zag, zo liet hij de rechters weten, broertje op de bank boven op Lies en daarmee zette hij Toon mooi voor schut. Die immers had bij de politie verteld dat Lies braaf mee naar zijn slaapkamer was gegaan voor het vrijwillig spelen van het liefdesspel.

Lies kon uiteindelijk vluchten maar deed eerst aangifte, toen Toon weken later met zijn autootje Lies van de stoep probeerde te rijden.

„Ze keken me in de disco allemaal met de nek aan en daar werd ik gek van," verklaarde hij deze woede-uitbarsting, die in zijn optiek geen naam mocht hebben.

De rechtbank dacht er wat genuanceerder over. De komende tien maanden zal Toon geen disco van binnen zien.



STANDPLAATS: Brussel
Hans de Bruijn



Kassabon

DOOR ALY KNOL

De voorgeschreven tweetaligheid van Brussel/Bruxelles zal de buitenstaander tot in lengte van jaren blijven verbazen. Er zijn namen die dermate weinig verschillen vertonen in het Vlaams en het Frans, dat je je afvraagt of het geld voor de dubbele bebording niet een betere zaak waardig was geweest. Iedereen die Brussel/Bruxelles wel eens heeft bezocht, kent de voorbeelden daarvan uit de metro.

Er is het station Stokkel in het Vlaams dat Stockel in het Frans heet, er is Maalbeek (Vlaams) en Maelbeek (Frans), Heizel en Heysel, Park en Parc, Veeweide en Veeweyde, Ossegem en Osseghem, Louiza en Louise, IJzer en Yser en Pannenhuis en Pannenhuys.

Valt in deze 'vertalingen' nog een zekere consistentie te bespeuren, op andere plekken in de stad komt men voor complete raadsels te staan. Zo is er in Bosvoorde/Boitsfort een Drève des Deux Triages, die in het Vlaams de Twee Triagendreef heet. Nu valt daar wel iets voor te zeggen. Zou men de Grote Van Dale hebben gevolgd, dan zou hier namelijk sprake zijn geweest van de Twee Rangschikkingen b.v. van Slachtoffers bij een Ramp of in de Oorlog naar de Aard en Ernst hunner Verwondingen-dreef. Dan is de Twee Triagendreef natuurlijk een stuk economischer, maar welke Vlaming weet langs welke brede landweg hij nu eigenlijk kuiert?

Het omgekeerde bestaat al evenzeer. In het stadsdeel Tervuren bestaan een Woudmeestersdreef en een Dronkenmansdreef die in het Frans echter geenszins Drève du Forestier en Drève d'Ivrogne heten, maar respectievelijk Drève du Woudmeester en Drève du Dronkenman. Hier lijkt slechts één uitleg mogelijk: Woudmeester en niet te vergeten Dronkenman moeten wel vooraanstaande figuren uit de Vlaamse historie zijn geweest, zodat hun namen onvertaald konden blijven.

Wie de ware tweetaligheid wil vinden, moet naar iets banaals als de supermarkten. Op de kassabonnen van het winkelbedrijf Delhaize bijvoorbeeld staat het er allemaal keurig in tweevoud: Anchois Ansjovis, Lait Melk, Chicon Witlof, Huile Olie. En als de ruimte het niet toelaat, kort men af en worden er Pampl. Pompelm. of Moull. Moss. gekocht. Het meest ingenieus zijn de samenstellingen uit Vlaams en Frans die uit plaatsgebrek zijn geboren, zoals Banane(n) Bonita en Citro(e)n 500 gr. Of, ingewikkelder maar uitermate logisch: Melitta Filtre/ter en – onze favoriet – Gep. Tom. Pelee.

Bij diezelfde supermarkt werd recentelijk een 'persoonlijke plus-kaart' ingevoerd, een soort omgekeerde creditcard die niet aftrekt, maar optelt. Bij de kassa gaat hij door een apparaat, waarna bij iedere besteding van 125 franken automatisch een punt in het 'geheugen' van de kaart wordt genoteerd.

Na elk bezoek kan men op de kassabon nalezen hoeveel punten men die dag heeft gescoord en hoeveel op dat moment het totaal bedraagt: elektronisch zegeltjes plakken dus. Maar waarom had de Delhaize-mevrouw bij de aanvraag van de kaart geïnformeerd naar de door ons gewenste taal, Vlaams of Frans?

Het bleek later bij thuiskomst. Niet alleen vermeldde de kassabon dat de eerste dertien punten binnen waren, daaronder bleek tot onze grote verrassing 'Tot Binnenkort Mw Knol' te staan. Hadden we Frans als voertaal opgegeven, dan had het – we hebben het nagevraagd – 'A Bientt Mme Knol' geheten. Mocht hij bestaan, de Tweetaligheidsprijs zou aan deze kassabon moeten worden toegekend.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

INTERNATIONALE PAARDEN- EN VEETRANSPORTEN

Frans Gelissen b.v.

Aan de drie heren 11, 6191 BH Beek, tel. 046-373574

ZOEKT: **chauffeur voor veewagen**

– voor nationaal en internationaal vervoer
– leeftijd tussen 22-35 jaar
– in bezit van rijbewijs en chauffeursdiploma
– bereid meerdere dagen van huis te zijn
– bereid ook in het weekend te werken
– gewenst enige ervaring in de omgang met vee
– beloning volgens cao

Wanneer bovenstaande op u van toepassing is, kunt u telefonisch een afspraak maken voor een sollicitatiegesprek, telefoon: 046-373574.

Bij sollicitatie s.v.p. pasfoto meebrengen.

Door de snelle groei van onze bedrijven
Kellerhuis Keukens Geleen en
Keuken Design Kellerhuis Heerlen
zoeken wij op korte termijn

ervaren keukenmonteurs

Telefonische of schriftelijke sollicitaties te richten aan:

KELLERHUIS KEUKENS GELEEN
t.a.v. de hr. C. Kellerhuis,
Ringovenstraat 1, 6163 HJ Geleen,
☎ 046-747905.



Hij/zij zocht

Secretaresse m/v

Voor een relatie in Kerkrade. Uw werkzaamheden bestaan uit telefoon, correspondentie met WP 5.1, agendabeheer en kantoororganisatie. U heeft bij voorkeur een secretaresse-opleiding en ervaring in een soortgelijke functie. Enige leidinggevende capaciteiten zijn gewenst. Deze full-time functie is voor lange tijd.
Informatie bij Yvonne Martens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Boekhoudkundig medewerker m/v

U gaat alle voorkomende boekhoudkundige werkzaamheden verrichten, tot en met de proefbalans. Goede bekendheid met het programma Microstar is vereist, alsmede een goede beheersing van de Engelse taal. Deze full-time functie is voor lange tijd.
Informatie bij Yvonne Martens, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Telefonist/typist m/v

U heeft ervaring met een telefooncentrale en kunt goed overweg met WP 5.1. U bent tussen 20-40 uur per week beschikbaar en flexibel inzetbaar. Het betreft een baan voor lange tijd.
Informatie bij Jela Rijnbout, tel. 045-32 60 38, Landgraaf, Streeperstraat 30a.

Laborant m/v

Voor een levensmiddelenfabrikant. U bent (K)MLO'er. U heeft ervaring met microbiologische onderzoeken en bent op zoek naar werk in dagdienst voor lange tijd. Diploma is een must, ervaring een pre. Het bedrijf biedt een goede werksfeer en salariëring.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Mondhygiënist m/v

Het betreft een full-time baan voor onbepaalde tijd.
Informatie bij Jos Nota, tel. 045-25 91 91, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

De uitzend-CAO

In de CAO voor uitzendwerk zijn salaris, vakantie en sociale verzekeringen geregeld.



Ik vond

randstad uitzendbureau

Maandag 8 maart 1993
10.00 uur - 16.00 uur

Informatiedag voor vrouwen

in de arbeidsbureaus te Heerlen, Brunssum en Kerkrade

- **Informatiestands** — *van instanties op het gebied van werken, scholing, projecten, oriëntatie, begeleiding, subsidies, financiën, advies.*
- **Vacatures** — *in de regio en in het Duitse grensgebied.*
- **Schilderijenexpositie** — *van de schilderes Paulette Snijders-Bremen*

Hoe komen andere vrouwen aan hun baan?

Kom luisteren naar vrouwen die vanuit de praktijk vertellen over hun beroep.

Beroepenlezingen uit de praktijk

ARBEIDSBUREAU BRUNSSUM

11.30-12.00 uur	Bijstands maatschappelijk werkster *(G.S.D. Brunssum)*	mw. M. Pelzer
12.00-12.30 uur	Rayonleidster *(Cemsto Schoonmaakbedrijf)*	mw. M. Driessen-Quadvlieg
12.30-13.00 uur	Politie-agente *(Politie Brunssum)*	mw. M. Timmers
13.00-13.30 uur	Chef de rang *(Kasteel Erenstein Kerkrade)*	mw. I. Rombach-Dujardin
13.30-14.00 uur	Edelsmid	mw. R. Hermens
14.00-14.30 uur	Chauffeuse *(V.S.L. Heerlen)*	mw. J. Plieger
14.30-15.00 uur	Gezinshulp *(Gezinszorg Kerkrade)*	mw. J. Rahel-Steinschuld
15.00-15.30 uur	Brandweervrouw *(Brandweer Heerlen)*	mw. M. van Halen
15.30-16.00 uur	Intercedente *(Uitzendbureau Start Heerlen)*	mw. F. de Vries

ARBEIDSBUREAU HEERLEN

10.30-11.00 uur	Toeristisch Informatrice *(ANWB Heerlen)*	mw. M. Limpens
11.00-11.30 uur	Directrice Vertaalbureau *(Balance Maastricht)*	mw. S. Gijsen
11.30-12.00 uur	Rayonleidster *(Cemsto Schoonmaakbedrijf)*	mw. A. Scholtes-Colyn
12.00-12.30 uur	Intercedente *(Uitzendbureau Start Heerlen)*	mw. F. de Vries
12.30-13.00 uur	Bijstands maatschappelijk werkster *(G.S.D. Heerlen)*	mw. E. van Lieshout
13.00-13.30 uur	Hoofdinspekteur Gezondheid *(Arbeidsinspektie Maastr.)*	mw. drs. M. de Goey
13.30-14.00 uur	Gezinshulp *(Gezinszorg Kerkrade)*	mw. J. Rahel-Steinschuld
14.00-14.30 uur	Directrice *(Eurpean Aviation Agency bv)* Opleidingsinstituut voor beroepsvliegers	mw. M. Snijders-Piatkowski
14.30-15.00 uur	Kunstenares / schilderes	mw. P. Snijders-Bremen
15.00-15.30 uur	Chef de rang *(Kasteel Erenstein Kerkrade)*	mw. I. Rombach-Dujardin
15.30-16.00 uur	Secretaresse *(Centrum vakopl./Bur. v. Rechtshulp Maastr.)*	mw. G. van der Donk

ARBEIDSBUREAU KERKRADE

11.00-11.30 uur	Coördinatrice kinderopvang *(Kinderopvang Kerkrade)*	mw. K. de Poorter / J. Soyer
11.30-12.00 uur	Bijstands maatschappelijk werkster *(G.S.D. Kerkrade)*	mw. J. Engelen-Göttgens
12.00-12.30 uur	Verkoop binnendienst/PR-manager *(Citroën Kerkrade)*	mw. Van Leeuwen
12.30-13.00 uur	Verkoopster *(Aldi Kerkrade)*	mw. A. Moonen
13.00-13.30 uur	Brandweervrouw *(Brandweer Heerlen)*	mw. J. Neven-Bastings
13.30-14.00 uur	Beleidsmedewerkster *(Steunpunt Vrouw en Werk)*	mw. N. Notten
14.00-14.30 uur	Intercedente *(Uitzendbureau Start Heerlen)*	mw. F. de Vries
14.30-15.00 uur	Directrice Schoonmaakbedr. *(Gebouwen Service Peeters)*	mw. M. Rudolf-Peeters
15.00-15.30 uur	Secretaresse *(Secr. Opl. Centr. Adm. Vakopl. Maastr.)*	mw. E. Ploemen
15.30-16.00 uur	Gezinshulp *(Gezinszorg Kerkrade)*	mw. J. Rahel-Steinschuld

Vrouwen die hun kansen en mogelijkheden op de arbeidsmarkt willen leren kennen, mogen deze dag niet missen.

ARBEIDSVOORZIENING
ZUID LIMBURG

ARBEIDSBUREAU'S

OOSTELIJKE MIJNSTREEK
Putgraaf 210
6411 GT Heerlen
Tel. 045 - 71 48 45

BRUNSSUM
Rumpenerstraat 42-44
6443 CE Brunssum
Tel. 045 - 25 24 28

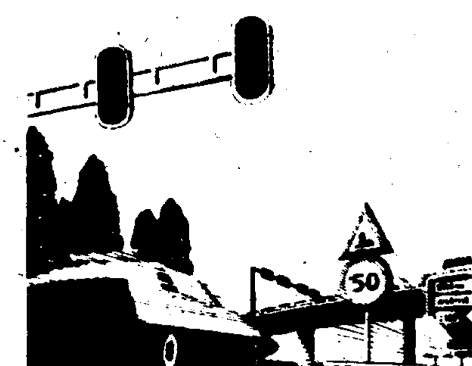
KERKRADE
Poststraat 15
6461 AW Kerkrade
Tel. 045 - 45 63 41

BV NEDERLAND HAARLEM is een zelfstandige werkmaatschappij van Koninklijke Volker Stevin. De onderneming is actief op het terrein van de openbare verlichting, wegmeubilair, verkeerstechniek en logistieke automatisering. Dagelijks werken voor de Divisies Verkeerssystemen, Wegmeubilair, Automatisering & Diensten en Masten ruim 400 gespecialiseerde medewerkers aan geïntegreerde totaaloplossingen.

De Divisie Automatisering & Diensten ontwerpt en levert systemen voor logistieke automatisering. Daarnaast levert zij technische dienstverlening volgend op leveranties van andere Divisies van Nederland Haarlem op het gebied van parkeer- en verkeerssystemen.
De afdeling Fieldservice is actief op het gebied van installatie, modificatie, onderhoud en service aan hard- en software van de vele microprocessor gestuurde systemen.

Vanwege de toenemende activiteiten van deze afdeling vragen wij voor de regio Zuid-Limburg en voor de regio Zeeland/West-Brabant

M.T.S.-ers Elektrotechniek m/v



Als service-technicus is men verantwoordelijk voor het oplossen van storingen, het plegen van preventief onderhoud, het testen en inbedrijfstellen van een breed scala aan elektronische en elektro-mechanische apparatuur.
De werkzaamheden worden in zijn algemeenheid op buitenlokaties verricht vanuit de standplaats in de regio, na een gedegen inwerkperiode in de hoofdvestiging te Haarlem.
Onze service-technici werken in direct contact met onze klanten, aangestuurd vanuit de hoofdvestiging, zodat wij eisen stellen aan contactuele eigenschappen en persoonlijke presentatie.
Wij geven de voorkeur aan kandidaten die nu reeds in genoemde regio's wonen, en ervaring hebben met het zelfstandig uitvoeren van servicewerkzaamheden op de genoemde werkterreinen.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer M. Bijster, manager Operations, telefoon 023-189317.
Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan:
BV Nederland Haarlem, ter attentie van de afdeling Personeelszaken, Postbus 665, 2003 RR te Haarlem.

Nederland Haarlem specialisten in verkeerskundige- en logistieke automatisering

---





Johnson Matthey B.V. is een gewaardeerde leverancier van produkten (waaronder goud-, zilver- en platinapreparaten) voor decoratietechnieken, welke worden toegepast op keramiek en glas. Deze hoogwaardige produkten worden over de gehele wereld afgezet.
Wij zijn een financieel en commercieel krachtige onderneming en vormen een autonome werkmaatschappij van een dynamische, beursgenoteerde Engelse multinational met een twintigtal dochters. Het bedrijf te Maastricht telt ruim 160 medewerkers.

Voor onze Edelmetaalafdeling, waar inbrandverven voor glas en keramiek op basis van edele metalen worden ontwikkeld en vervaardigd, zoeken wij een R&D Manager.

Funktie-informatie:
De gezochte manager gaat leiding geven aan de afdeling ontwikkeling en zal ook zelf meewerken aan het ontwikkelen van nieuwe en verbeteren van bestaande produkten. Deze ontwikkelingen coördineert u intern alsook divisioneel. Verder bent u verantwoordelijk voor het vaststellen en bewaken van het R&D-kostenbudget en stelt u maandelijks een voortgangsrapportage op.

U rapporteert aan de product manager van de Edelmetaalafdeling.

Gevraagd wordt:
- Een academische of HBO-opleiding chemie (produkttechnologie)
- Specialisatie in en/of ervaring met materiaalkunde op het gebied van lakken, polymeren, surface coating
- Management-kwaliteiten
- Innovatief en creatief denkvermogen
- Goede kennis van de Engelse en Duitse, en eventueel ook Franse taal
- leeftijd 30 - 40 jaar

Johnson Matthey biedt:
De funktie biedt uitstekende perspektieven voor de toekomst in een middelgrote organisatie, waarin men gewend is op informele wijze samen te werken.
Het salaris en de secundaire voorwaarden zijn zonder meer goed.

Informatie en sollicitatie:
Voor nadere informatie omtrent de funktie kunt u telefonisch kontakt opnemen met de afdeling Personeelszaken onder nummer 043 - 632444. Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van c.v. en recente pasfoto, kunt u binnen twee weken zenden aan: Johnson Matthey B.V., Postbus 23, 6200 AA Maastricht t.a.v. de afdeling Personeelszaken.

JM Johnson Matthey

HERHAALDE OPROEP

Binnen verpleegkliniek De Zeven Bronnen is binnen afzienbare tijd plaatsingsmogelijkheid voor een

coördinator aktiviteitenbegeleiding

voor 20 uur per week.

Functie-informatie:
- het leidinggeven aan, coördineren, controleren en organiseren van de afdelingswerkzaamheden;
- het toezien op en meewerken aan de realisatie van de doelstellingen
- het in overleg met het team verder uitwerken van methodisch handelen;
- het in voorkomende gevallen verrichten van uitvoerende A.B.-werkzaamheden, ten behoeve van somatisch zieken en psychogeriatrische bewoners, zowel individueel als in groepsverband;
- het initiëren van de ontwikkeling van de aktiviteitenbegeleiding, gericht op de te onderscheiden bewonersgroepen en het bevorderen van het professionele peil;
- het begeleiden van vrijwilligers;
- het mede coördineren van ontspanningsaktiviteiten.



Verpleegkliniek 'De Zeven Bronnen' ressorteert onder de Stichting Burgerlijk Armbestuur die tevens de verpleegkliniek 'Klevarie' beheert alsmede de bejaardenverzorgingstehuizen 'Lenculenhof', 'Molenhof' en 'Koepelhof'.

Functie-eisen:
- in het bezit zijn van gerichte HBO-opleiding bij voorkeur de HBO-AB;
- leidinggevende ervaring in combinatie met een gerichte managementopleiding;
- leeftijd 30 jaar of ouder.

Algemeen:
- het salaris bedraagt minimaal f 2949,- en maximaal f 4019,- bruto per maand op full-time basis;
- de IZA-ziektekostenregeling en de ABP-wet zijn van toepassing;
- een rechtspositieregeling analoog aan die van de Gemeente Maastricht is van toepassing.

Uiteraard staat de vakature open voor zowel vrouwen als mannen.

Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen richten aan de Stichting Burgerlijk Armbestuur, t.a.v. Hoofd Personeelzaken, Postbus 241, 6200 AE Maastricht.

DE ZEVEN BRONNEN

Maak werk van zorg in Limburg

GIRO 454000

AMNESTY INTERNATIONAL

LAAT CARAPATIËNTEN NIET STIKKEN

Astma Fonds
Giro 55055
bank 70.70.70.120

Welling Dienstverlening heeft vestigingen in Nederland, België en Duitsland.
Wij zijn aktief, voornamelijk voor het midden- en kleinbedrijf, op het gebied van accountancy, administratieve dienstverlening en bedrijfs- en fiscaal advieswerk.

Voor ons kantoor Heerlen vragen wij een

Administratief medewerk(st)er

- opleiding MBA of MEAO-A.
- goede kontaktuele eigenschappen.
- enige ervaring bij soortgelijk kantoor strekt tot aanbeveling.

Honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met het niveau der functie.

Interesse ??? **Schrijf naar:**

Erfenis mijnbouw plaatst Europese landen voor grote problemen

De afgelopen vier jaar daalde het aantal banen in de steenkoolindustrie in West-Europa met honderdduizend. De verwachting is dat die achteruitgang zich gestaag voortzet. Tal van Europese landen zien zich nu voor problemen geplaatst waarmee Oostelijk Zuid-Limburg vooral in de jaren zeventig te maken had. Het creëren van vervangende werkgelegenheid en het opruimen van de soms ernstig vervuilde steenkoolbergen stelt overheden in Frankrijk, Groot-Brittanië, Duitsland, België, Spanje en Portugal voor grote problemen zoals bleek tijdens een conferentie in Straatsburg. In die landen kijken ze met enige jaloezie naar de operatie van 'zwart naar groen' die het voormalig mijnbouwgebied van Limburg er weer bovenop hielp.



● *In Belgisch Limburg is het defenitief afgelopen met de met mijnbouw, 18 jaar na de sluiting van de mijnen in Nederland.*

Archieffoto's: LD

Buitenland kijkt jaloers naar Limburgs groen

door JAN HENSELS



De 'Gouden Driehoek'. Die benaming geeft gewestelijk bestuurder Graham Davies uit graafschap Mid-Glamorgan in Zuid-Wales aan Oostelijk Zuid-Limburg. „Jullie liggen in het hart van Europa, met prima wegen en een grote afzetmarkt. Daarnaast kreeg Zuid-Limburg na de sluiting van de mijnen vrij veel overheidssteun," zegt Davies.

De centralistische Britse regering rammelt in veel mindere mate met de geldbuidel. „De Conservatieven laten zich niet zoveel gelegen liggen aan ons. Ze investeren veel in Londen en omgeving in de hoop dat dat ook een positieve uitstraling heeft naar de aangrenzende gebieden. Wij zitten in de Keltische uithoek aan de rand van Europa."

Volgens Davies zijn de vooruitzichten somber. „De sluitingen van mijnen komen nu dubbel zo hard aan. Door de recessie in Engeland liggen de banen niet voor het oprapen. Bij eerdere mijnsluitingen trokken mensen uit Wales naar Londen. Daar is nu ook niets te vinden."

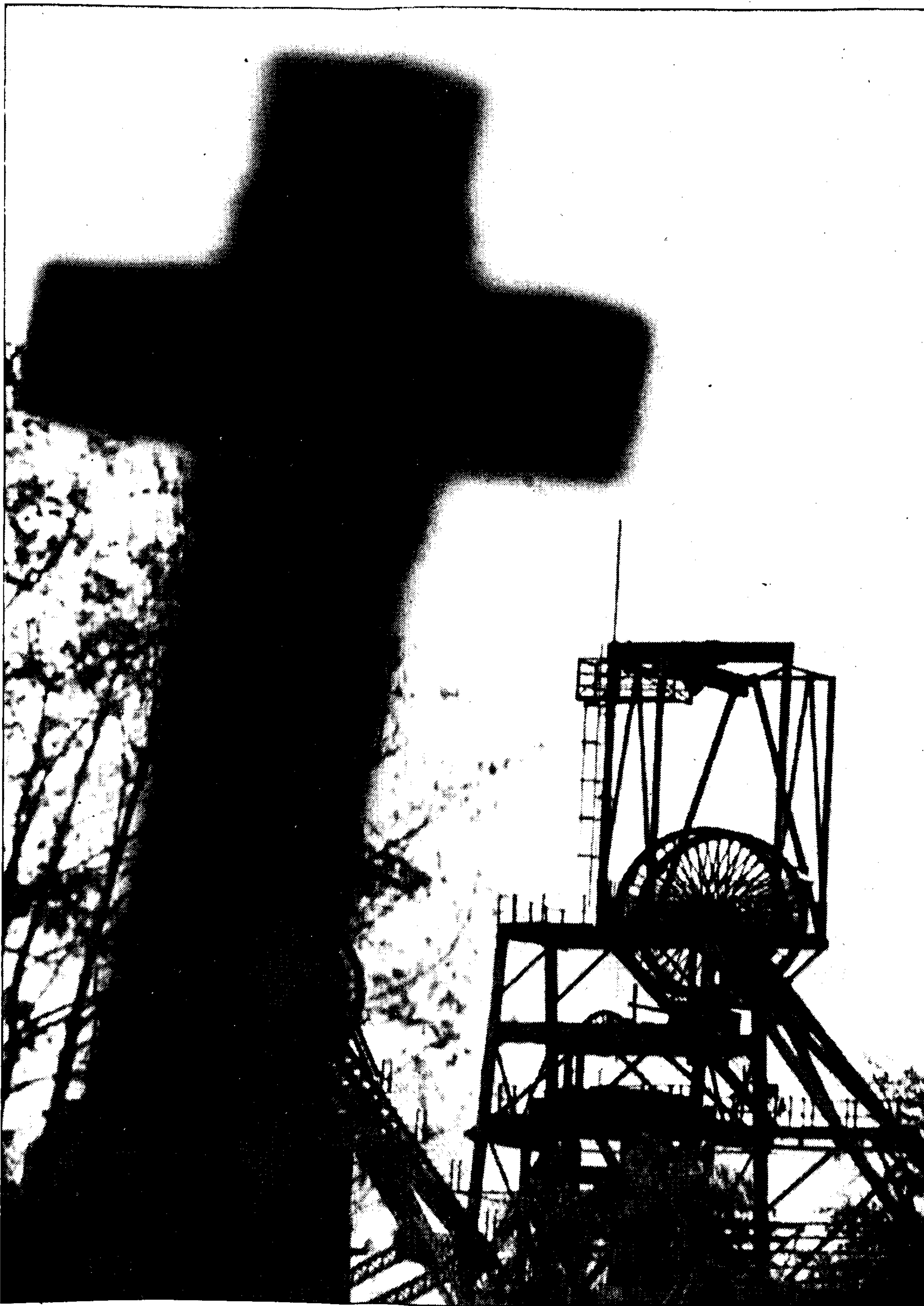
Davies komt uit Merthyr Tydfil in Mid-Glamorgan, een van de oudste industriële regio's ter wereld. In 1860 werden er al steenkolen gedolven in Wales. Met een werkloosheidspercentage van twintig procent behoort het tot de (voormalige) mijnbouwgebieden die er in economisch en sociaal opzicht het slechtst voorstaan. „De mensen zijn weinig hoopvol over de toekomst, de huizen verkeren in een slechte staat en er zijn enorme milieuproblemen. Omdat veel huishoudens weinig te besteden hebben, valt er voor de middenstand ook weinig te verdienen. In het verleden zijn jonge gezinnen weggetrokken op zoek naar vervangende werkgelegenheid, reden waarom er relatief veel ouderen wonen. Veel mijndorpen liggen geïsoleerd in kleine dalen, er zijn nauwelijks goede wegen. In die dalen kun je geen bedrijfsterreinen aanleggen. Vervangend werk bevindt zich daarom vaak op enige afstand, op plaatsen waar bedrijven zich wel kunnen vestigen. Dan is het zaak om goede verbindingen te hebben zodat de werkloze oud-mijnwerkers bij die nieuwe bedrijven kunnen komen."

Een weinig optimistisch beeld voor Zuid-Wales. Toch zijn er door regionale hulpprogramma's binnen- en buitenlandse bedrijven gekomen, scholingsprojecten opgezet en is er geïnvesteerd in bedrijventerreinen en wegen.

De Britten konden daarbij onder meer rekenen op steun van de Europese Gemeenschap. Hoewel die volgens Davies best nog wat meer zou mogen zijn. „Spanje krijgt meer steun van de EG dan wij. De problemen in Zuid-Wales zijn vaak groter dan die in Spanje. Als je al die hotels en rijkdom ziet aan de Costa del Sol en je vergelijkt dat met de vaak bittere armoede bij ons, begrijp je wat ik bedoel," luidt zijn typisch Britse commentaar op de EG. Davies: „De EG kost ons land veel geld en we zien er weinig voor terug."

Voor de Tweede Wereldoorlog telde Wales nog een paar honderd mijnen. Dat liep na de oorlog terug tot een vijftigtal steenkoolmijnen. Nu telt Wales nog maar vier *pits*. Daarvan worden er drie met sluiting bedreigd. Die drie behoren tot de 31 mijnen die de Britse regering het liefst zou willen sluiten. Door een uitspraak van de Hoge Raad werd de regering in Londen terug gefloten. Een studie moet uitwijzen of de mijnen open kunnen blijven of dat er toch een aantal dicht moet.

Het is tekenend voor de positie van de steenkoolindustrie in West-Europa. Vakbonden en mijnwerkers in het Verenigd Koninkrijk vechten verbeten voor het behoud van de laatste overblijfselen van een ooit florerende industrietak.



● *De mijnbouwindustrie in Groot-Brittanië zag de afgelopen vier jaar het aantal banen met de helft afnemen, het einde is nog niet in zicht.*

De steenkoolindustrie verschafte tijdens haar hoogtijdagen werk aan twee miljoen mensen in West-Europa. Van die banen is nog maar eentiende overgebleven. De meeste mijnwerkers werken in schachten in Duitsland (120.000), Groot-Brittanië (60.000), Spanje (40.000) en Frankrijk (20.000). In België ging vijf maanden geleden de laatste mijn dicht. De mijnbouw in Italië, Portugal en Ierland is vrijwel te verwaarlozen.

De afgelopen vier jaar nam de werkgelegenheid binnen de EG in de steenkoolindustrie met dertig procent af, in Groot-Brittanië ging het zelfs bijna om een halvering. Door landen als Colombia, China, Zuid-Afrika en Australië die kolen tegen dumpprijzen aanbieden en door strengere milieu-eisen in de EG, raakte steenkoolwinning in het verdomhoekje. Ook kernenergie en de winning van aardgas hebben de mijnindustrie geen goed gedaan.

Het Verenigd Europa is door die industrietak met weinig gejuich ontvangen. Het maakt bijvoorbeeld de export van Franse kernenergie mogelijk naar Spanje en Portugal, wat ten koste zal gaan van de mijnbouw in die landen. Als er bovendien Koolstofbelasting (een belasting die is bedoeld om de uitstoot van koolstofdioxide te verminderen) wordt ingevoerd, krijgt de kolenindustrie het nog moeilijker.

Hoop

Toch gloort er hoop, menen de resterende kompels. Daarbij baseren zij zich op een studie in opdracht van het Europees Parlement naar de overlevingskansen van de steenkoolindustrie in Europa. Mede door automatisering kunnen de produktiekosten omlaag terwijl de de wereldmarktprijzen in de nabije toekomst waarschijnlijk omhoog zullen gaan. Bezwaren uit de milieuhoek tegen het verbranden van kolen zullen afnemen omdat er nieuwe milieuvriendelijkere technieken worden toegepast.

Hoewel de steenkoollobby in de Europese landen alle zeilen bijzet om te redden wat er te redden valt, ligt een verdere daling van de werkgelegenheid voorlopig nog in de lijn der verwachtingen.

Zo vliegen waarschijnlijk bij de mijnen in het Duitse Ruhrgebied en het Saarland de komende tien jaar nog eens 40.000 kompels de straat op, onderwie de 6000 in Hückelhoven. Als de EG de Duitse overheid dwingt de subsidie voor de steenkoolnijverheid verder te beperken, kan het aantal werklozen nog verder oplopen.

Door de vele sluitingen prijkt herstructerering steeds vaker en hoger op de agenda. Met steun van lagere en hogere overheden wordt naarstig gezocht naar vervangende werkgelegenheid. Geen sinecure. In Duitsland moet de herstuctureing plaatsvinden in regio's waar al veel banen verloren gingen in de staalindustrie en de machinebouw. Daar komt de milieu-erfenis, die volgens deskundigen nogal eens wordt onderschat, nog bij.

In Belgisch Limburg is met de sanering van voormalige mijnterreinen nog nauwelijks een begin gemaakt. De mijn Zwartberg in Genk sloot in 1966 de poorten. Daar is nog maar weinig van opgeruimd. Burgemeester Jef Gabriels van Genk doet daar laconiek over. „Ach, Lekkerkerktoestanden hebben we niet op de mijnbergen. Illegale stortingen hebben zich zeker voorgedaan. Er is enige uitloging van de bodem. Maar er is zeker geen aanleiding tot paniek." Hij heeft daar ook een mooi Vlaams woord voor: sluikafval noemt hij het schadelijke shredderafval.

De sluiting van de Zwartbergmijn vond plaats onder dramatische omstandigheden. „Enkele kompels lieten tijdens onlusten het leven. De sluiting van de eerste mijn in Belgisch Limburg was voor mij een traumatische ervaring. Nee, dat heeft de overheid destijds niet goed opgelost," zegt de CVP-burgemeester die nu zelf verantwoordelijk is voor wat de Belgen reconversie noemen: het proces van zwart naar groen.

Van een planmatige aanpak van de problemen was destijds absoluut geen sprake. „Als een geluk bij een ongeluk was er in Genk-Zuid een industrieterrein aangelegd. Het lokaal bestuur zag toch al een beetje aankomen dat het wel eens fout zou kunnen gaan met de mijnbouw. In Genk-Zuid is toen autogigant Ford gekomen, goed voor 13.000 jobs."

Schande, noemt hij nog steeds de wijze waarop de overheid toestond hoe de voormalige bedrijfsbebouwen van de Zwartbergmijn in verval raakten. „Catastrofaal, een terrein van 200 hectare werd geheel en al aan zijn lot overgelaten. De mijn was geprivatiseerd. Wie zou er geld in moeten steken?," was destijds de redenering.

Toen in de tweede helft van de jaren tachtig de mijnen van onder meer Eisden en Winterslag voorgoed dicht gingen, werd wel voor een gecoördineerde aanpak gekozen. Met de sluiting van vijf mijnen kwamen ruim 17.000 mensen op straat te staan. De laatste mijn in Belgisch Limburg ging 1 oktober 1992 dicht.

Midden jaren tachtig werkte er in Genk nog één op de vijf mensen in de kolenindustrie. Het huidige werkloosheidspercentage van 8 tot 9 procent valt volgens Gabriels tegen die achtergrond nog mee, al is het nog altijd het dubbele van in de rest van de provincie. Een gelukkige omstandigheid was wel dat de meeste mijnen in Belgisch Limburg dicht gingen in een tijd van economische groei. „Tussen '87 en '92 verkochten we 150 stukken grond aan bedrijven. De grondprijs is hier laag en de verbindingen zijn goed," zegt Gabriels.

Onbevangen

Met de sociale problemen in het achterhoofd die in de jaren zestig zo'n diepe wonden hadden achtergelaten bij onze zuiderburen besloot het stadsbestuur van Genk op onbevangen wijze er tegenaan te gaan. Eén voorbeeld: toen de nood het hoogst was, lanceerde de gemeente een 'bebloemingsactie.' Het gemeentebestuur loofde een prijs uit voor de fleurigste tuinen. „Dat leidt af, en een fleurige omgeving is aantrekkelijk voor mogelijke investeerders," zegt Gabriels. „Geloof kan (steen)bergen verzetten. Als je alleen maar klaagt dan spuwen ze op je, als op een bedelaar."

Hoewel de klappen van de teloorgang van een mono-economie nu door een reeks van maatregelen minder hard aankomen dan enkele decennia geleden, kampt Belgisch Limburg met een aantal specifieke problemen die er in Nederland in veel mindere mate waren. Op sommige plaatsen zoals in Zolder was een op de drie kompels van Turkse of Noordafrikaanse komaf. Hun vaak gebrekkige scholing en taalachterstand maakt het moeilijker om vervangend werk te vinden.

Gabriels is vaker in de Oostelijke Mijnstreek gaan kijken. Hij spreekt met bewondering over datgene wat in die regio is bereikt. Slechts met moeite vind je nog tastbare overblijfselen van het mijnverleden. De kritiek dat er in België nog zo weinig is gedaan aan het saneren van kolenbergen en mijnterreinen wuift Gabriels van de hand. „In Nederland zijn ze daar ook vrij laat mee begonnen."

Plannen voor projecten op voormalige mijnterreinen zijn er in Belgisch-Limburg genoeg. Het prestigieuze Fenixproject op het mijnterrein van Waterschei bijvoorbeeld. De Kempense Steenkoolmijnen (KS) willen daar bungalows bouwen, een Aquapark en winkels. Van een leien dakje gaat dat allemaal niet. „Wat je ook verzint, er is altijd wel een actiegroep tegen. Wil je een mijnterrein saneren dan zegt een milieugroepering dat er een zeldzame plant groeit," zegt Gabriels. Het project moet zevenduizend banen opleveren, maar dat wordt onder meer door de middenstand zwaar in twijfel getrokken. Van het eendrachtig een vuist maken naar de centrale overheid, zoals in Nederlands Limburg wel is gebeurd na de sluiting van de mijnen kan Gabriels alleen maar dromen.

Soms werken verschillende autoriteiten en politieke groeperingen elkaar flink tegen, hetgeen tot enkele tegenvallers heeft geleid. In Genk-Waterschei heeft KS een wijk uit de grond gestampt maar helaas is er ruzie ontstaan over de vraag wie de riolering en de wegen moet aanleggen. De wijk is bedoeld om voor vervangende huisvesting te zorgen voor oud-mijnwerkers in de wijk Texas. De huizen moeten waarschijnlijk tegen de vlakte als het Fenixproject doorgaat.

Doodsteek

In de meest behoudende scenario's heeft een voormalig mijnbouwgebied er minstens vijftien jaar voor nodig om er enigszins bovenop te komen. In bepaalde zeer afgelegen dorpen in het zuiden van Spanje zijn de gevolgen desastreuzer. Daar zijn complete gemeenschappen afhankelijk van de mijnbouw. Sluiting van een mijn betekent daar de doodsteek voor zo'n dorp.

Maar ook in Oostelijk Zuid-Limburg zijn nog steeds de gevolgen merkbaar van de mijnerfenis. Het werkloosheidscijfer is ook hier nog altijd iets hoger dan in de rest van de provincie. En dan ligt er nog een enorme milieu-erfenis te wachten.

Volgens André Coumans, gewestelijk bestuurder en tevens wethouder van Kerkrade, moet er nog veertig miljoen ton afval verwerkt worden. Coumans verwacht dat de sluiting van mijnen in aangrenzende Belgische en Duitse regio's ook zijn wéerslag heeft op deze economisch kwetsbare regio. „Dat betekent toch dat een aantal oud-mijnwerkers uit die landen hier werk probeert te vinden."

Coumans waarschuwde onlangs in Straatsburg zijn collega's uit EG-landen de herstructureringsproblemen en met name de milieu-erfenis van de kolenproduktie niet te onderschatten.

Het gewest Oostelijk Zuid-Limburg nam onlangs voor het eerst als volwaardig lid deel aan een conferentie van Euracom, een EG-belangengroep van mijnbouw- en ex-mijnbouwgebieden. OZL geeft andere Europese landen kostenloos adviezen over de aanpak van de herstructurering hier en hoopt voorts via dat lidmaatschap van Euracom Europese subsidie in de wacht te slepen voor het opruimen van de mijnerfenis. Brussel heeft sinds '89 een aparte pot (RECHAR) voor projecten in (ex)-mijnbouwgebieden. Elk miljoen uit Brussel is welkom. OZL en provincie verwachten dat als Brussel over de brug komt, Den Haag ook een centje bijdraagt aan het opruimen van afval uit de mijnbouwperiode.

ander-zijds

Allergisch

DOOR HANS TOONEN

Om askruisjesgrauw van weg te trekken, die drop-dead-opmerking van Theo Bovens over zijn 'bloedbroeder', Jo In den Braekt.

Niks van meegekregen, raspt u?

Geen probleem. Spoel ik even terug naar die zotte zondag. Vanuit het cachot laat Jo In den Braekt weten dat hij zijn wethouderszetel voorgoed achteruit schuift. Nu hij blijkbaar op andermans kosten Egypte heeft gezien, brandt het Maaszand onder zijn lemen voeten. Om maar te zwijgen - of juist niet - van zijn 'ambytieuze' reisjes naar Rome en Wenen.

Wie op baars vist, kan aan lager wal raken. Maar dit terzijde.

Wie volgt de getraliede wethouder op? Deze voor het oprapen liggende vraag is die zotte zondag meteen voorgelegd aan Theo Bovens, de doorgeleerde *'fat cat'* van de CDA-raadsfractie in Maastricht. Bovens zet zijn feestneus even scheef. En bromt - ik citeer uit dè krant van Limburg - : „Laten we eerst maar eens gezellig carnaval vieren. Daarna bekijken we in alle rust hoe dat geregeld moet worden."

Wat mij aan zijn schaamteloze verzuchting stoort? Dat Bovens de opvolging van zijn politiek op de grond liggende partijgenoot wel weer even r e g e l t.

Een woord om jeuk van te krijgen. Vooral als Limburgse politici, links of rechts, het in de mond nemen.

Waar ik nog meer van ga krabben, is het gemak waarmee Limburgers bij het naar buiten kruien van politieke mest op één hoop worden gegooid. Natuurlijk heb ik wat walmende voorbeelden van deze godvergeten gemakzucht. Toen corrupte ambtenaren onder de stoeptegels van aannemer Baars vandaan kropen, kopte menige krant in Verkade-letters 'Corruptie in Limburg'. Als even later twee wethouders van Landgraaf, even begerig als onnozel, op uitnodiging van een aannemer in Ierland gaan vissen, verschijnen er boven de grote riolen ronkende analyses over de Limburger en zijn/haar 'ons-kent-ons-gevoel'.

Limburgers wonen er van Mook tot Eijsden. Maar of de corruptie geografisch even breed verspreid is, durf ik te bestrijden. Uiteraard rolt men ook in de kop van Noord-Limburg ofwel het Siberië van Limburg de mouwen op. Maar niet om elkaars rug te krabben, zo alledaags ten zuiden van Susteren ofwel het Sicilië van Limburg.

Waar het aan ligt?, gromt u vanuit het hol van de leeuw. Daar gaat mijn koppige kop. Vanaf, zeg maar, Susteren tot aan Mook kruipen de Limburgers opvallend minder dicht bij elkaar. Je woont er bovendien naast 'contente' Brabanders. Menig pad in 'Siberië' is geasfalteerd door Nijmeegse wegenbouwers. Menig huis gebouwd door Brabantse aannemers.

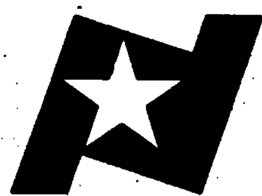
Natuurlijk zijn ook de Limburgse noorderlingen uit bronsgroen eikenhout gesneden. Maar dan zonder de ingewortelde gewoonte om snoeihard recht te buigen wat krom is gegroeid.

Waarom dan juist dat gesjoemel in het land met de hele zachte g?, wilt u weten.

Pak de kaart van Limburg er maar eens bij. Die zuidelijke zak van nog geen dertig kilometer breed, ver verwijderd van Holland, oogt knus. Maar werkt verstikkend op het rechtsgevoel. Wat in de rest van Limburg en wijde omgeving rechtuit 'ritselen' wordt genoemd, heet in Zuid-Limburg 'regelen'. Een beduimeld begrip dat past bij 'platte' ambtenaren. Bij wethouders die per se Rome willen zien en dan politiek sterven. Bij aannemers met opengekrabde ruggen. In Zuid-Limburg.

Om goed en voor altijd te onthouden.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



N.V. Nutsbedrijven Maastricht is een horizontaal geïntegreerd bedrijf voor de levering van elektriciteit, gas en water, alsmede het CAI-signaal in het voorzieningsgebied behorende tot de gemeente Maastricht. Tevens behoren verhuur en onderhoud van gastoestellen tot de activiteiten.

De afdeling werkvoorbereiding is belast met het verrichten van studies en het ontwikkelen van plannen voor uitbreiding, aanpassing en instandhouding van voorzieningen voor distributie van elektriciteit, gas, water, centrale-antenne-inrichting en openbare verlichting, alsmede het voorbereiden van plannen voor uitvoering en het verzorgen van vastlegging van technische gegevens.
Voorts behoren tot de taken van de afdeling het verrichten van inspecties van binneninstallaties, het plannen van aansluitingen en inkoop, beheer en opslag van materialen.

Bij deze afdeling ontstaat op korte termijn de vacature van:

hoofd werkvoorbereiding (m/v)

voor 38 uur/week
(vacaturenummer: 31).

Functie-informatie:
Het leiding geven aan de afdeling werkvoorbereiding in al zijn facetten, waaronder de directe leiding aan de chefs van de drie onderafdelingen, alsmede directe leiding aan een aantal rechtstreeks onder het hoofd ressorterende projectontwerpers. Verantwoordelijk voor de uitvoering van het personele en organisatorische beleid binnen de afdeling.
Verdere uitwerking van en vormgeving aan de taken en werkzaamheden van de afdeling, alsmede het leveren van een bijdrage aan het beleid ten aanzien van uitbreiding, aanpassing en instandhouding van voorzieningen.
Participeren in het managementteam van N.V. Nutsbedrijven Maastricht.

Functie-eisen:
Academisch werk- en denkniveau; een elektrotechnische opleiding op HBO/academisch niveau, aangevuld met opleidingen c.q. ervaring op het gebied van distributie van gas, water en CAI en eventueel warmtekrachtkoppeling. Ervaring in een managementfunctie. Kennis van c.q. ervaring met automatisering/informatisering. Goede sociale vaardigheden alsook goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
Leeftijdsindicatie vanaf 35 tot ca. 45 jaar.
Woonplaats: Maastricht of omgeving.

Salaris en arbeidsvoorwaarden:
Het salaris is in overeenstemming met de zwaarte van de functie, en zal, afhankelijk van ervaring en opleiding, nader worden bepaald.
De arbeidsvoorwaarden van de Energie en Nutsbedrijven-CAO zijn van toepassing. Opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, alsmede de opname in het I.Z.A.-Limburg.

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij mevrouw M. Boerne-Servais, personeelsadviseur, telefoon (043) 292609.

Sollicitaties:
Belangstellenden die aan gestelde eisen voldoen, worden uitgenodigd hun sollicitatie, onder vermelding van het vacaturenummer: 31 op brief en enveloppe, uiterlijk binnen 14 dagen na het verschijnen van deze kennisgeving, te zenden aan de directie van N.V. Nutsbedrijven Maastricht, postbus 1042, 6201 MJ Maastricht.
Een psychologisch onderzoek en een medische keuring maken deel uit van de procedure.

NUTSBEDRIJVEN MAASTRICHT
elektriciteit gas water cai



VALKENBURG AAN DE GEUL

Valkenburg aan de Geul (18.000 inwoners) is een aantrekkelijk recreatief-toeristisch centrum in het hart van Zuid-Limburg.
Natuur, landschap en stedeschoon geven aan Valkenburg aan de Geul een zeer bijzonder karakter. Het neemt op deze terreinen een vooraanstaande plaats in Nederland in.
Uiteraard kent de gemeente vele horecabedrijven. Ook kent de gemeente belangrijke aantallen agrarische en industriële bedrijven.

Valkenburg aan de Geul heeft momenteel een vacature voor een ambitieuze

HBO–MEDEWERKER V/M

Organisatie
De milieuzorg wordt voorbereid en uitgevoerd vanuit de afdeling bouwkunde van de hoofdafdeling grondzaken. Hiertoe is momenteel 2,4 formatieplaats beschikbaar. Deze formatie wordt met 1 FTE uitgebreid. Daarnaast wordt in het kader van het BUGM- en NMP+programma tijdelijke uitbreiding voorzien o.a. voor het inlopen van achterstanden.

Functie-inhoud
In samenwerking met de overige medewerkers:
- het verder ontwikkelen van het milieubeleid;
- het adviseren over de vergunningverlening voor de hinderwetplichtige bedrijven;
- het uitoefenen van handhaving, toezicht en inspectie.

Functie-eisen
- HBO-opleiding op milieutechnisch terrein;
- kennis van milieuwetgeving;
- uitstekende contactuele eigenschappen;
- goede communicatieve (mondelinge en schriftelijke) vaardigheden;
- bereidheid tot het volgen van een opleiding voor opsporingsbevoegdheid;
- flexibele werk(tijd)instelling.

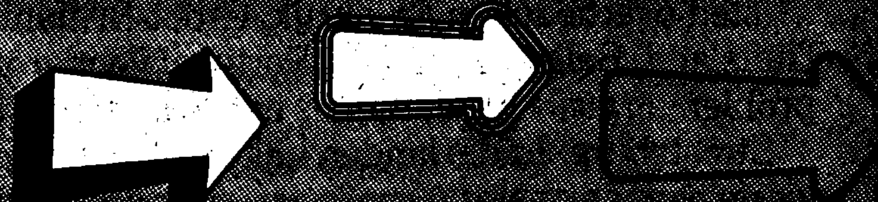
Aanstelling en salaris
Afhankelijk van opleiding en ervaring, tot maximaal salarisschaal 9 (max. *ƒ* 5261,- excl. vakantietoeslag).
Een vertegenwoordiging van de afdeling wordt bij de selectie betrokken. Een medisch en een psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

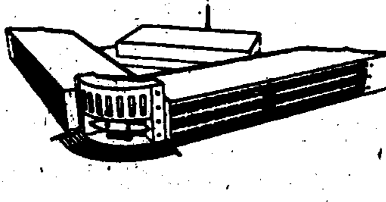
Nadere informatie kan worden verkregen bij de directeur grondzaken, de heer Jos Pierey, of bij de heer Jan Van [illegible] medewerker milieu (tel. 04406-18257; bij voorkeur 's ochtends).

Reacties binnen 14 dagen na het verschijnen in dit blad te richten aan het college van B & W, postbus 998, 6300 AZ Valkenburg aan de Geul, onder vermelding van "soll mil" op de enveloppe.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

Naar het voortgezet onderwijs





Sinter Meerten college

Lyceum (gymnasium-atheneum) - havo - mavo

John F. Kennedylaan 10, Heerlen. Tel. 045-711664.

- **INFORMATIE- en OPEN AVOND voor toekomstige leerlingen** [en] **hun ouders:**
  donderdag 18 februari 1993 om 19.30 uur,
  dinsdag 2 maart 1993 om 19.30 uur.
- **OPEN DAG:** In het nieuwe gebouw wordt, binnen de mate van he[t] mogelijke, een open dag gehouden zaterdag 13 maart tussen 11.[00] en 14.00 uur.

bernardinuscolleg[e]

Gymnasium - atheneum - havo - mavo

Akerstraat 95, Heerlen. Tel. 045-740150.

- **INFORMATIE-AVONDEN op maandag 15 februari en dinsdag 16 februari 1993, aanvang 19.30 uur.**
  Gelijktijdig met de informatie aan de ouders is er een aparte voorlichting voor de leerlingen.
- **OPEN DAG op zaterdag 6 maart 1993 voor toekomstige leerlingen en hun ouders.**
  Rondleiding met demonstraties om 11.00 uur en 13.30 uur.



Grotius College Heerlen

Gymnasium - atheneum - havo - mavo

Akerstraat 117, Heerlen. Tel. 045-713952.

- **INFORMATIE-AVOND voor OUDERS van nieuwe brugklassers** [en] **andere "instromers": dinsdag 9 februari 1993 om 19.30 uur in** [de] **aula van de school.**
- **OPEN AVOND voor toekomstige leerlingen en hun ouders op maandag 1 maart 1993, vanaf 19.00 uur.**

Met 8 specialzaken biedt Sijben Wooncenter een aansprekend en toonaangevend koncept op woongebied. Steeds meer mensen vinden hun weg naar Roermond om daar hun keuze te maken uit het internationale aanbod in diverse stijlen.
Een sfeervolle presentatie van onze kollektie vinden wij even belangrijk als gedegen informatie aan onze bezoekers. Vandaar dat wij op zoek zijn naar een

etaleur/dekorateur m/v

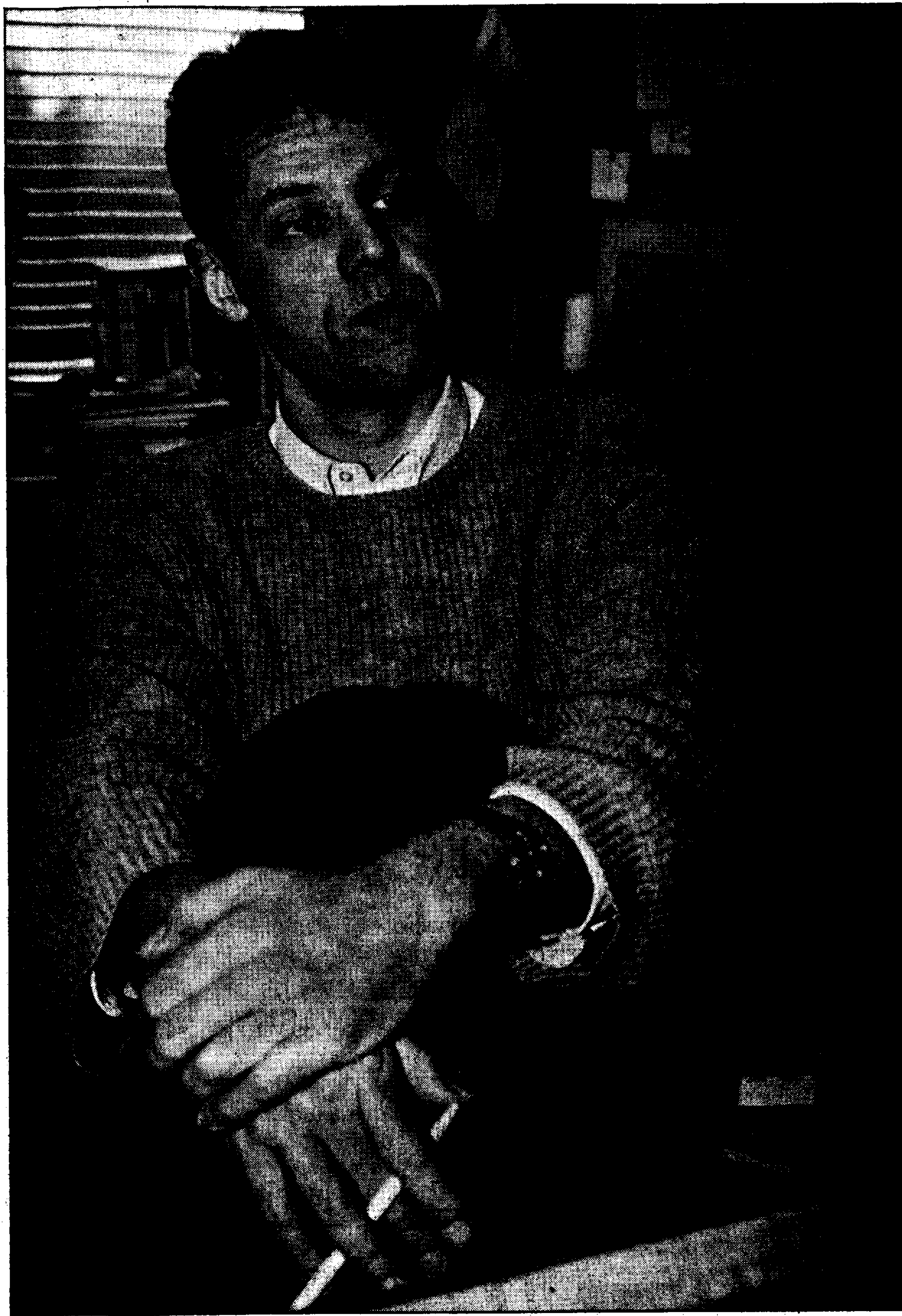
Een kreatieve en handige duizendpoot.
Wiens handen kunnen maken wat de kreatieve geest heeft bedacht. U bent niet alleen in staat een aansprekende presentatie voor onze kollekties te bedenken, maar kunt uw ideeën ook zelf vormgeven. U hanteert het penseel net zo gemakkelijk als timmermansgereedschap.
Vanzelfsprekend staan helpende handen u terzijde bij het uitvoeren van deze werkzaamheden.
Een veelzijdige funktie waarin de geschikte persoon voluit zijn of haar kreativiteit kan uitleven.
Spreekt dit u aan en bent u van mening dat u de aangewezen persoon voor deze funktie binnen ons bedrijf bent, dan willen wij graag kennis met u maken. Uw sollicitatie, voorzien van een uitgebreid CV, kunt u sturen aan:



Direktie Sijben Wooncenter
Postbus 1001
6040 KA Roermond
Alle sollicitaties worden vanzelfsprekend vertrouwelijk behandeld.

Dialectkundige Frans Hinskens uit Landgraaf:

'Limburgs dialect tot uitsterven gedoemd'



● *Dialectkundige Frans Hinskens: „Mensen zijn niet snel bereid hun dialect op te geven, maar de maatschappelijke verschijnselen zijn sterker."* Foto: Foto: JEROEN KUIT

De uitvinding van de fiets was de eerste nagel aan de doodskist van het dialect.

Deze stelling van de Groningse dialectkundige Cor Hoppenbrouwers wordt binnen taalkundig Nederland met enige regelmaat geciteerd.

Voor zijn collega Frans Hinskens, Landgravenaar en onlangs aan de universiteit van Nijmegen cum laude gepromoveerd op het onderwerp 'dialectnivellering in Limburg', vormt het een startpunt.

„Er is taalkundig gezien niets in een dialect dat maakt dat het zou moeten verwateren of uitsterven. Als dialecten verdwijnen of afzwakken, heeft dat een maatschappelijke oorzaak."

De fiets van Hoppenbrouwers staat voor transport, massamedia, telefoon. Kortom: alle factoren die maken dat de wereld kleiner wordt. „Dialecten zijn gebaat bij een gesloten wereld, met weinig invloeden van buitenaf. De fiets was een van de eerste transportmiddelen die op betrekkelijk grote schaal zijn intrede deed. En zo kwam het dialect van een dorp in contact met andere dialecten. Zo krijg je wederzijdse beïnvloeding."

door JOOS PHILIPPENS



Hinskens schetst ter illustratie het Limburg van zo'n 150 jaar geleden. „Je had een paar steden, maar de meeste mensen woonden in dorpjes, bedreven landbouw. De rijke minderheid was boer, de arme meerderheid was seizoenarbeider. Vooral die laatste groep kwam niet verder dan het eigen dorp. De paar jaarlijkse kermissen waren daarom gebeurtenissen van formaat. Onder deze omstandigheden konden dialecten gedijen."

In het algemeen constateert Hinskens dat mensen niet snel bereid zijn om hun dialect op te geven. Maar de maatschappelijke krachten zijn veel sterker.

Taal verandert voortdurend. En dat geldt vooral voor talen die niet zijn vastgelegd. Officiële talen hebben het iets gemakkelijker. „Het Nederlands is een taal met een administratieve functie, met vastgelegde regels en woorden. Het blijft echter een uit de kluiten gewassen bundeling van Hollandse en Vlaamse dialecten. Het heeft de status 'taal' gekregen op grond van maatschappelijke factoren."

De Amerikaan Haugen heeft daar een aardige omschrijving voor: 'Language is a dialect with an army and a navy.'

Het Nederlands blijft dus langer bestaan door die standaardisatie. Maar hoe ziet de toekomst van het Limburgse dialect er dan uit?

„Het Limburgs is op termijn ten dode opgeschreven, zoals trouwens ook alle andere dialecten in dit deel van de wereld. Als de huidige ontwikkeling zich voortzet dan bestaat het Limburgs over een paar honderd jaar nog nauwelijks," luidt de stelling van Hinskens. „Helemaal verdwijnen zal het wel niet, maar wat overblijft zijn wat klanken, een accent, een paar woorden."

En de pogingen van instellingen als Veldeke dan?
„Prima dat ze zich inzetten voor het Limburgs," meent Hinskens. „Maar het nivelleringsproces valt niet te stoppen. Veldeke houdt het Limburgs kunstmatig in leven. Door het schrijven in het dialect kun je dat proces van nivellering hooguit vertragen. Je kunt maatschappelijke veranderingen niet stilzetten. Je kunt geen stolp boven Limburg zetten en zeggen: zo, en nu verandert niks meer."

Veldeke ijvert ook voor een uniforme spelling van het Limburgs. Hinskens vindt deze poging tot standaardisatie 'intelligent.' Maar ook: tot mislukken gedoemd.

„Stel je slaagt erin dat algemeen Limburgs te creëren, wat nooit lukt, dan kun je brieven in het Limburgs schrijven. Dat draagt bij tot het behoud van het Limburgs."

Dat Algemeen Beschaafd Limburgs zou de grootste gemene deler moeten zijn, een soort Limburgs Esperanto. „Geen enkele kunsttaal houdt stand, met als uitzondering het bahasa Indonesia. Bovendien heb je in Limburg te maken met Heerlenaren, Maastrichtenaren, Venlonaren etcetera. De culturele en andere tegenstellingen tussen die plaatsen zijn te groot."

De langzame ondergang van het Limburgs staat zoals gezegd niet op zich. Hinskens signaleert dat de dialecten het in heel West-Europa moeilijk hebben. „Ik heb contact met collega's in Frankrijk, Oostenrijk, Engeland, Italië, Spanje, Duitsland, Denemarken en Zweden. De ontwikkelingen daar verlopen parallel."

Hinskens noemt de omgeving Heerlen wel een spectaculair voorbeeld. „De dialectnivellering is er de afgelopen decennia enorm snel verlopen. Door de komst van de mijnbouw groeide de Heerlense bevolking enorm: ze vertienvoudigde binnen de kortste keren."

Dat kan volgens Hinskens niet alleen komen door het aantal kinderen per gezin. Dat lag wel hoger dan in de rest van Nederland, maar zeker niet dubbel zo hoog.

„De voornaamste oorzaak was de immigratie van 'Hollanders', Italianen, Polen. Die grote instroom beïnvloedde het dialect, bovendien werd Heerlen het administratief centrum van de Limburgse mijnbouw, waardoor het Nederlands een belangrijke rol ging spelen."

In zijn proefschrift beschrijft Hinskens de ontwikkeling in de Oostelijke Mijnstreek aan de hand van het dialect in Rimburg, een plaatsje van duizend inwoners in de gemeente Landgraaf, dicht bij de Duitse grens.

„Het inwoneraantal van Rimburg is in honderd jaar bijna verdrievoudigd." Vooral door de grote instroom van vreemden heeft het Rimburgse dialect het moeilijk.

Hinskens onderzocht 21 verschijnselen die min of meer typisch zijn voor het Rimburgs. Veertien daarvan slijten af. Hoe minder een dialectkenmerk verspreid is, hoe sterker de slijtage, luidt een belangrijke stelling in zijn proefschrift. Hinskens heeft dat uitgebreid onderbouwd.

Een voorbeeld is de r-achtige uitspraak van de 'ch' of 'g' na een 'o(o)' of 'a(a)' in woorden als 'laache' die alleen voor komt in een beperkt gebied rond Kerkrade, Rimburg en Bocholtz. Dat noemt men de ach-laut.

„Over twee à drie generaties zal dit verschijnsel naar verwachting geheel verdwenen zijn," voorspelt Hinskens. Hij enquêteerde 27 Rimburgenaren en onderbouwt zijn stelling met cijfers.

Bij de ouderen (60-75 jaar) hoorde Hinskens in tweederde van de gevallen nog het 'laache.' In de leeftijdscategorie 40-50 jaar is dat nog maar een derde, de jongeren (20-30 jaar) is het 'laache' vrijwel geheel vergaan.

Een breder verspreid fenomeen is het weglaten van de 'r' in woorden als 'baard,' dat ook in Heerlen en omgeving voorkomt. „Daar is nog geen duidelijke tendens te zien. In sommige gevallen neemt het af, in andere niet."

Het 'r-weglaten' toont volgens Hinskens bij uitstek aan dat een verder verbreid dialectverschijnsel het langer volhoudt. Want terwijl de ach-lautregel nog steeds bestaat, is het 'r-weglaten' al lang niet meer productief: „De dialectsprekers onthouden van elk woord of de r al dan niet moet worden weggelaten. Bij oude woorden gebeurt dat nog wel, maar bij nieuwe woorden wordt de r niet meer weggelaten."

Dus: terwijl het beperkt verspreide ach-laut-fenomeen nog steeds taalkundig actief is, verdwijnt het toch sneller dan de 'r-weglating.' Omdat de ach-laut in een kleiner gebied voorkomt.
Maar Hinskens verwacht dat het maar een kwestie van tijd is voor ook het fenomeen van de 'r-weglating' afkalft.

Want dat is op termijn blijkbaar het lot van de meeste dialectverschijnselen.

---

denkwijzer

„Meneer, ik zie u vaak met de hoofdzuster praten, weet u misschien wie de dokter van mijn kind is?" De jonge moeder die mij de vraag stelt, kijkt daarbij diep onderdanig. Alsof ik de ziekenhuisdirecteur zelf ben in plaats van gewoon maar de ouder van een patiëntje, net als zij. „Maar weet u dat dan niet?" reageer ik verbaasd omdat ik haar al een paar weken iedere dag trouw aan het bed van haar zoontje heb gezien, „hoelang ligt uw zoontje hier al?"
„Al drie en een halve week", zegt ze gelaten „en ze hebben toen gezegd dat hij na zo'n week of drie, vier naar huis zou mogen en ik vraag me nu iedere dag af...."
„En al die tijd hebt u geen dokter gesproken?"
„Nee', zegt ze, „de zusters zeggen dat hij heel weinig tijd heeft..."

ZORGELOZE ZORG

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Dit gesprek vond een aantal jaren geleden plaats op de afdeling heelkunde kinderen van een groot ziekenhuis. Mijn zoontje was daar opgenomen vanwege een dijbeen breuk. Twee dagen na de opname had ik aan de hoofdzuster gevraagd wie zijn behandelend arts was en of ik hem te spreken kon krijgen. Ze had gezegd dat dat moeilijk was omdat hij meestal aan het opereren was, maar dat ik voor vragen altijd bij haar terecht kon. Zij zou die, als het tenminste nodig was, wel weer aan hem voorleggen.

Ik had me daarmee een dag laten afschepen, maar bedacht toen dat ik verdorie gewoon zelf van hem wilde horen hoe het er met mijn zoontje voorstond, hoelang hij vermoedelijk in het ziekenhuis moest blijven, enzovoorts. De eerstvolgende keer dat ik de hoofdzuster weer zag, vertelde ik haar dat ik erop stond een afspraak met hem te maken. Opnieuw probeerde ze me af te schepen. Uiteindelijk wist ik haar naam en het telefoonnummer van de dokter in het ziekenhuis afhandig te maken. Om te voorkomen dat ik weer afgescheept zou worden, liet ik mijn secretaresse het nummer bellen, zeggen dat ze de secretaresse van titel die en die was en dat die graag dokter zus en zo wilde spreken. Binnen de kortste keren had ik beet en de zeer vriendelijke arts gaf me al de informatie die ik me wenste plus de toezegging dat ik altijd kon bellen wanneer ik dat nodig vond. Zowel voor mijn gezin als mijzelf had de informatie en de openstelling van een informatielijn een geruststellend en onzekerheidsverminderend effect. Maar tegelijkertijd hield ik er ook het onbehaaglijke gevoel aan over dat er iets niet helemaal klopte. Het leek wat al te veel op een uitzonderingsbehandeling op grond van oneigenlijke argumenten.

Dat het dat ook was, werd me pas echt duidelijk door het gesprek met de jonge moeder (zonder titel en zonder voldoende assertiviteit) die al wekenlang met allerlei vragen rondliep waarop ze graag en terecht van de arts zelf een antwoord wilde.
Ik heb haar overigens aan de arts geholpen, maar op een manier die op zichzelf behoorlijk dubieus was. Het toeval wilde dat ik precies de dag na het gesprek met haar was uitgenodigd door een groep tweedejaars studenten geneeskunde voor een discussie-bijeenkomst over het belang van psychologie in het ziekenhuis (sic!). Aan die bijeenkomst namen ook een vijftal medische specialisten deel, die allen vóór mij het woord voerden. Stuk voor stuk beklemtoonden ze het grote belang van psychologische processen bij ziekte en gezondheid. Al luisterende, met het verhaal van de vrouw en mijn eigen ervaring in het achterhoofd, begon ik hoe langer hoe kwader te worden. Op een bepaald ogenblik hield ik het niet meer, vroeg om de microfoon en vertelde hoe het er psychologisch in een ziekenhuis werkelijk kon toegaan.

Het werd doodstil in het hol van de leeuw. Toen ik uitgesproken was, gebeurde er iets dat ik merkwaardig maar ook in zekere zin vertederend vond. Alle specialisten die eerder hadden gesproken, reageerden op mijn verhaal en in die reacties klonk iedere keer iets van een verontschuldiging door. Alsof ze zich stuk voor stuk beschaamd voelden over het feit dat zulke dingen in hun directe werkomgeving konden gebeuren.

Maar het meest opmerkelijke gebeurde een paar uur later, toen ik mijn zoontje ging bezoeken. Terwijl ik de zaal op liep, kwam vanuit een zijkamertje de hoofdzuster op mij af en vroeg, zo luid dat ook andere ouders het hebben moeten kunnen horen: „Meneer Diekstra, wilt u soms de dokter spreken?" Tot op de dag van vandaag weet ik niet of het puur toeval was of dat de mare reeds de ronde had gedaan en zijn effect had gehad. In ieder geval kreeg de jonge moeder de arts te spreken en, meer dan wat ook die dag, deed dat me goed.
Het voorval is inmiddels alles bij elkaar zo'n jaar of zeven geleden en ik zou het vermoedelijk niet uit mijn herinnering hebben uitgegraven als ik onlangs niet van een kennis een vrijwel identiek verhaal had gehoord. „Ze flikken het verd... nog steeds," was mijn reactie, „en dat moet nou maar eens afgelopen zijn."
Er is voor mijn gevoel nog altijd iets fundamenteel mis met de georganiseerde gezondheidszorg. Het evenwicht tussen het technische genezen, de 'cure' zoals dat heet, en de zorg of de 'care', het zorgzaam en zorgvuldig omgaan met mensen is volstrekt verstoord. Dat is in financieel opzicht zo; wie aan 'cure' doet krijgt veel meer betaald dan wie 'care't'. En dat is ook in waardering zo; de status van de 'cure'-specialismen is duidelijk hoger dan die van de 'care'-mensen. Nog altijd bestaat er de opvatting dat 'zorg' iets vaags, gevoelsachtigs is, terwijl de technologische geneeskunde tenminste iets doet voor de mensen, ze echt beter maakt in plaats van alleen maar hun hand vast te houden. Bovendien heeft zorg voor velen de bijbetekenis van iets dat je geeft bij gebrek aan beter, als hun ziekte niet te genezen of hun conditie niet te verbeteren is: een soort troostprijs.

Dat zijn ernstige misvattingen. Zorg of 'care' kan het best worden begrepen als een positieve emotionele en ondersteunende reactie op de toestand of situatie van andere mensen. Een reactie bedoeld om drie dingen tot uitdrukking te brengen, namelijk: onze betrokkenheid bij hun welzijn, onze bereidheid ons in te leven in hun pijn en lijden, en onze wens te doen wat we kunnen doen om hun situatie te verlichten.
Voor iemand zorgen betekent een ander onze tijd, aandacht, sympathie en de mogelijke hulp geven om de situatie dragelijk te maken en er hoe dan ook voor te zorgen dat hij of zij zich nooit in de steek gelaten, nooit aan zijn of haar lot overgelaten voelt, wat wel de grootste van alle medische kwaden is. Dat is in wezen wat de jonge moeder in kwestie gebeurde: ze was door het systeem en daarmee door degenen die verantwoordelijk zijn voor het systeem in de steek gelaten. Ze hadden het te druk met 'cure' om nog tijd voor 'care' over te houden.

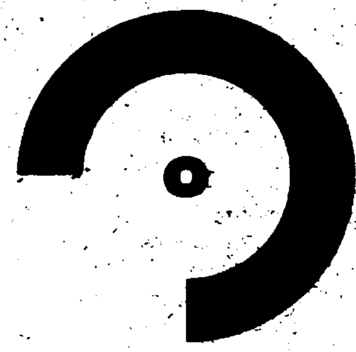
Ik ben het volstrekt eens met Daniel Callahan in zijn boek What Kind of Life, waar hij schrijft: „care moet altijd prioriteit boven 'cure' krijgen en wel om de meest voor de hand liggende reden: er is nooit enige zekerheid dat onze ziekten kunnen worden genezen en onze dood afgewend. Uiteindelijk zullen en moeten ze triomferen. Onze overwinning op ziekte en dood zijn altijd tijdelijk, maar onze behoefte aan steun, aan zorg, wanneer we met die twee geconfronteerd worden, is blijvend."

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN



Rijkshogeschool Maastricht

Orthopedagogisch Muziekbeoefenaar
Schoolmuziek



O P E N DAG

op dinsdag 9 maart
van 9.00-16.30 uur.
volgens een vast programma

Studeren in Maastricht biedt meer!

Je beroep maken van het werken met muziek.

- in het onderwijs: Schoolmuziek.

- in de hulpverlening aan kinderen, jeugdigen of ouderen, die in hun ontwikkeling zijn belemmerd: OMB

Het bezoekadres van de open dag is:
Fanciscus Romanusweg 90, Maastricht
(10 min. lopen vanaf het station)

BON

Stuur mij informatie over
☐ OMB
☐ SM
Ik kom naar de open dag OMB / SM op dinsdag 9 maart.
☐ Zend mij een programma van de dag.

Naam: ____________________
Adres: ____________________
Postcode en woonplaats: ____________________

Zenden aan:
Rijkshogeschool Maastricht
SM / OMB
Postbus 634
6200 AP Maastricht



Lib 23/2

Logistiek studeer je aan de Nationale Vervoersacademie.

De Nationale Vervoersacademie in Venlo is het centrum van logistiek HBO-onderwijs. Je studeert aan één voor Nederland unieke instelling.

Afgestudeerden zijn opgeleid op het terrein van de integrale goederenstroombeheersing. Zij vinden dan ook zeer gemakkelijk een uitstekende baan.

De Nationale Vervoersacademie verzorgt de volgende opleidingen:
- Logistiek Management;
- Economische Logistiek;
- Kort-HBO Logistiek;
- Europese opleiding logistiek management.

Op zaterdag 13 maart a.s. houden wij een

VOORLICHTINGSDAG

Je bent van harte welkom tussen 10.00 en 14.00 uur op de Hogeschool Venlo aan de Hulsterweg 2-6, Venlo (tegenover het Sint Maartens Gasthuis.)

Interesse gewekt? Vul de bon in of bel: 077-546666.

☐ Ja, stuur mij een brochure en het programma van de voorlichtingsdag van de Nationale Vervoersacademie.

Naam: ____________________
Adres: ____________________
Postcode/Plaats: ____________________

In envelop zonder postzegel opsturen naar: Hogeschool Venlo, Antwoordnummer 1086, 5900 VB Venlo.

Hogeschool Venlo

CCO AMBI/PDI OPLEIDINGEN...

AMBI
HE.0 HE.1 HE.2
HS.1 HS.2 HS.4 HS.5 HS.7 HS.9
HB.1 HB.2 HP.1 HP.2 HP.4 HP.6 HP.7 HA.

PDI
MG.1 MG.2 MG.3 MD.1 MD.2
MP.1 MP.2 MV.1 MN.1 (Novell-netwerken)
EXIN Qualified Educational Center (EQEC)

CCO/centrum computer opleidingen Heerlen Maastricht Eindhoven

'N GOEDE KEUS

Voor gratis CCO-studiegids, bel 045-71760...
of stuur brief ongefrankeerd op naar:
CCO antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen



VOORLICHTINGSAVOND

Voorlichtingsavond Dagopleiding

Dinsdag 9 maart 1993
Aanvang 19.00 uur
HEAO Limburg
Havikstraat 5, 6135 ED Sittard

Voor méér informatie:
bel 046-510641 of vraag de algemene informatiebrochure

Het karakter van deze avond is gelijk aan de eerder gehouden open d...

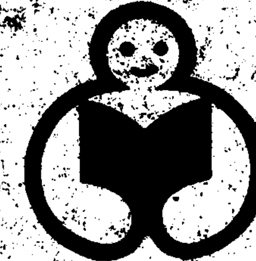


Frissen bv

in Valkenburg verkoopt alle machines en materiaal voor een perfect onderhoud van uw groenvoorziening

frissen

Vroenhof 86 6301 KH Valkenburg
Telefoon 04406 - 40330 Telefax 04406 - 42115



ONDERWIJS GEEFT WERK

terre des hommes
TEL. 070-363 79 40
Doe ook mee!
GIRO 846900

ECONOMIE



Groetjes aan Andriessen.
Wij lossen onze problemen zelf op.

Studenten economie in Maastricht.

Een studie economie, econometrie of internationale bedrijfskunde in Maastricht is wel even iets anders.

Want vrijwel vanaf het begin ga je het diepe in.

Je bent dagelijks bezig met het oplossen van problemen, die rechtstreeks aan de praktijk zijn ontleend. Probleem Gestuurd Onderwijs noemen we dat en het is zeker niet makkelijk.

Maar er staat veel tegenover. De zekerheid dat je straks met je opleiding ook echt uit de voeten kunt bijvoorbeeld.

En dat je beschikt over de nodige internationale bagage. Want ook op dat punt bieden we je alle mogelijkheden.

Er zijn volop buitenlandse studie- en stageplannen en je kunt een deel van het onderwijs in een vreemde taal volgen. Je kunt je horizon nog verder verbreden met studies als International Management, International Economic Studies en Internationale Bedrijfskunde.

Wil je meer weten? Kom naar de voorlichtingsdag op zaterdag 13 maart of vraag de voorlichtingsbrochure aan.

Vul de bon in of bel gratis 06 - 0223773.

Studiemogelijkheden:
- Economie, met afstudeerrichtingen Algemene Economie, Bedrijfseconomie, International Economic Studies en International Management
- Econometrie
- Internationale Bedrijfskunde

BON Stuur deze bon in een open envelop zonder postzegel naar de Rijksuniversiteit Limburg, Dienst Studentenzaken, Antwoordnummer 2, 6200 VB Maastricht.
☐ Ja, ik kom naar de voorlichtingsdag op zaterdag 13 maart.
☐ Ik kom niet naar de voorlichtingsdag, maar ontvang wel graag informatie over de studierichting(en) ____________

Naam: ____________
Adres: ____________
Postcode: ____________
Woonplaats: ____________
Vooropleiding: ☐ 4VWO ☐ 5VWO ☐ 6VWO ☐ HBO prop. ☐ HBO voltooid ☐ WO ☐ Overig

Rijksuniversiteit Limburg

In Maastricht leer je je grenzen te verleggen.

Voor steeds meer particulieren zijn wij DE IDEALE PARTNER in belastingzaken



Op professionele wijze verzorgen wij uw
- belastingaangifte, inkomstenbelasting en/of vermogensbelasting
- fiscale correspondentie

Bel vrijblijvend voor informatie
045-740560 dhr. J. Rouvroye
045-710615 dhr. M. Pijls



ZOL BEHEERGROEP DAC

FAX: 045 - 713706

DAC DIENSTEN EEN VOORDEEL ALS U ZE KENT!

Oud-managers zoeken Emplooi

„Uitgewerkt", „met pensioen". Per jaar gebeurt dat met enige duizenden ondernemers, directeuren van scholengemeenschappen en arbeidsbureaus, voorzitters van Kamers van Koophandel en Fabrieken, personeelsmanagers en anderen in belangrijke bestuurlijke functies.

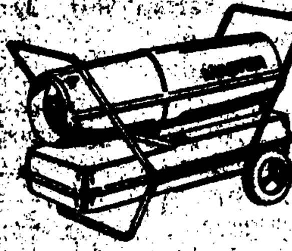
Een leven lang hard werken, creatief handelen, doorzetten en leiding geven stopt niet van de ene dag op de andere. Je wilt met je kennis en ervaring actief blijven en een bijdrage leveren aan een goed functionerende samenleving. Sommigen laten zich uitzenden naar ontwikkelingslanden, anderen helpen startende collega's in het midden- en kleinbedrijf. Weer anderen melden zich aan bij Emplooi.

Emplooi is een project van VluchtelingenWerk Nederland. De kans van slagen voor vluchtelingen op de arbeidsmarkt en het vinden van werk wordt door Emplooi met succes gerealiseerd. Dertig oud-managers hebben in drie jaar tijd duizend vluchtelingen (die van de Nederlandse regering hier mogen blijven en werken) aan betaald werk geholpen. Honderden werkgevers zagen onvervulbare arbeidsplaatsen bezet worden door gemotiveerde werknemers.

In de provincie Limburg kunnen we versterking gebruiken van oud-managers die een bijdrage willen leveren aan dit project.

U kunt zich wenden tot:
de heer P. Taylor Parkins, telefoon 040-816072;
mevrouw Y. Brockman, telefoon 020-6277601.
U kunt ook schriftelijk reageren: Emplooi,
Prins Hendrikkade 48,
1012 AC Amsterdam.

MASTER heteluchtkanonnen



Te koop bij
frissen
Divisie tuin en ...

AANBIEDING OCCASIONS

Passat Variant.. GL 16V 136 pk. ABS, airco, metallic. 1e eigen. 1990	Audi 80.. 2.0 ltr. 90 pk. Stuurbek., ... 1e eigen. ...
VW - Golf CL.. Pasadena 1.3 ltr. 3 drs. metallic. 1e eigen. 1991	Renault.. Clio RN 3 drs, ... kleur blauw. 1e eigen. ...

Audi auto caubo

DE KLINZE

Mondial Hotel De Klinze
Van Sminiaweg 32-36, 9064 KC Oudkerk

Er even helemaal tussenuit ... Uitwaaien op de wadden ... verwend worden in een Friese state ...

Waddenweekend

ƒ 227,50 per persoon
Aankomst: vrijdag 12 maart (voor het diner)
Vertrek: zondag 14 maart (na het ontbijt)
Inclusief:
** 2× overnachting ** 2× uitgebreid ontbijtbuffet ** welkomstdrankje ** 2× diner ** overtocht naar Schiermonnikoog ** gebruik fiets ** lunch op Schiermonnikoog ** gratis gebruik zwembad en whirlpool **

Reserveringen: Mondial Hôtel De Klinze - telefoon: 05105...

Mondial

AUTO'S

Volkswagen

VW TRANSPORTER turbo diesel 9-pers., 11-'89, blauw, f 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. VW Golf diesel MADISON, 5 drs., bwj. 1990, nu f 16.000,-. 08859-51072.

Te koop VW POLO, 1 jr. oud, kl. rood, 9.400 km., nw.pr. f 22.400,- nu f 17.000,-. Tel. 045-258270.

GOLF D, bwj. '86, GTD uitv., leren bekleding, sportvlg., alle extra's. Inruil mogelijk, als nw. Tel. 045-459791.

Te k. VW GOLF 1800 GTi, bwj. 9-'83, atlasgrijs, div. extra's, APK tot 2-'94, i.z.g.st., f 7.000,-. Tel. 045-324708.

Te k. VW GOLF, bwj. '83, APK tot juni '93, pr.n.o.t.k. Tel. 045-326877.

Te k. VW KEVER (knalgeel), in concourstaat, zien is kopen! f 7.000,-. 046-753367.

VW KARMANN, chia, coupé, bwj. '73, APK, nieuw, vr.pr. f 5.500,-. Tel. 045-255404.

VW GOLF 1.6 Madison, bwj. '90, f 16.900,-. Tel. 046-583015.

VW CADDY Turbo Diesel, motorisch 100%, gr. kent., f 4.200,-. Tel. 045-314901.

Te koop VW POLO Pointer 1300, m. '87, beigemet., zeer mooi. Tel. 045-750531.

Te k. GOLF GTi, cabrio, uitgeb., leren bekl., verl., sportvlg., bwj. '80, APK tot 17-02-'94. Tel. 045-327821.

VW GOLF 16V, '86, kleur wit, zr. mooi, APK, ATS-wielen. Auto is 100%. 046-580821.

Volvo

VOLVO 340 GL 1700, bwj. 25-5-'87, 1e eig., acc., Volvo rad./cass., trekh., 5-bak, get. glas, spec. opbergvak., licht groenmet., f 2.000,- beneden vr.pr. 04498-52628.

Te koop VOLVO 245 GL stationcar, in prima staat, bwj. '80, als nieuw, vr.pr. f 2.750,-. Tel. 046-755852.

VOLVO 440 GLE '88; 340 GL '85. Autogarant, Subarudealer. Tel. 045-725588.

Te k. VOLVO 340, bwj. '89, wit, i.z.g.st., vr.pr. f 9.950,-. 046-526739.

VOLVO 345 GL spec., automaat, bwj. '91, 29.000 km., groendelmet., 046-334411.

Te koop VOLVO 244 GL, bwj. '79, in pr.st., 123.000 km. Tel. 045-213676 / na 17.00 uur 04492-5091.

VOLVO 245 GL station '85, in nieuwst., div. extra's, f 12.750,-. Brikkebekker 42, Landgraaf, 045-323302.

Te k. VOLVO 340 automatic i.z.g.st., of inr. met Honda Civic. Tel. 045-229249.

VOLVO 360 2.0 I GL, bwj. '87, in topconditie, f 7.750,-. Tel. 046-511293.

Te k. DAF 66 bwj. '73, km.st. 72.000, pr. f 500,-. Tel. 045-228485.

VOLVO 360 8-'85, blauw, 3-drs., 90.000 km, f 4.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

VOLVO 345 GL aut. APK 8-'93, type '82, i.z.g.st. f 1.450,-. Tel. 046-510646.

VOLVO 340, 1985, 5-bak, wit, APK, mooi, i.g.st., f 4.250,-. Tel. 043-478985.

VOLVO 360 GL 2.0, 11-'87, met.lak, f 7.950,-. Bongerdweg 2, Nuth. 045-245280.

VOLVO 940 GL, bwj. 10-'90, airco., vele extra's, zeer mooi. Bongerdweg 2, Nuth. Tel. 045-245280.

VOLVO 245 DL stationcar, bwj. '76, APK 1-'94, f 1.250,-. Tel. 045-314442.

Te koop VOLVO 440 DL, bwj. maart '92. Tel. 045-458734.

Te koop VOLVO 440 GLi, schuifdak enz., beigemet., bwj. '89. Tel. 045-750531.

VOLVO 340 L, bwj. '87, ca. 70.000 km, 5-drs. Bongerdweg 2, Nuth. Tel. 045-245280.

Diversen

PAM

Peugeot Talbot dealer

Molensingel 5, Maastricht, Auto-Parc. Tel. 043-617373.

Grote Occasion-uitverkoop !!!

Unieke show met verlaagde prijzen !!!

Peugeot 605 SV TUD airco	03-'92	f 57.000,-
Peugeot 605 SLi 0 km., nieuw, f 3.000,- korting		
Peugeot 605 SRi Demo-auto	09-'92	f 49.500,-
Peugeot 605 SV 3.0 alle opties	05-'90	f 39.500,-
Peugeot 605 SV 3.0 alle opties	07-'90	f 39.500,-
Peugeot 605 SLi LPG-install.	05-'91	f 32.500,-
Peugeot 605 SLi LPG-install.	10-'90	f 28.500,-
Peugeot 605 SRi LPG-install.	03-'91	f 35.500,-
Peugeot 405 SRi 1.9 LPG-install.	05-'91	f 29.500,-
Peugeot 405 SRi 1.9 schuifdak	10-'90	f 25.950,-
Peugeot 405 GL diesel stationcar	07-'90	f 27.500,-
Peugeot 405 GL injection 1.6	04-'90	f 22.950,-
Peugeot 405 GL injec. 1.6 LPG-install.	01-'90	f 20.950,-
Peugeot 405 GL diesel	05-'90	f 25.950,-
Peugeot 405 GL 1.6	09-'89	f 19.950,-
Peugeot 405 GR 1.9	06-'90	f 24.950,-
Peugeot 405 GL diesel	10-'90	f 29.500,-
Peugeot 405 SRi 1.9 Demo-auto	10-'92	f 39.950,-
Peugeot 405 GL injection 1.6 Demo	10-'92	f 29.950,-
Peugeot 309 GTi 1.6 Valves	12-'90	f 29.950,-
Peugeot 309 GR 1.4 5-drs.	11-'90	f 19.950,-
Peugeot 309 GR 1.4 5-drs.	01-'91	f 19.950,-
Peugeot 309 XL Profile	08-'87	f 12.950,-
Peugeot 309 XL Profile	09-'86	f 10.950,-
Peugeot 309 XL diesel	01-'88	f 13.950,-
Peugeot 309 GL Profile	10-'88	f 11.950,-
Peugeot 205 0 km. Colorline ! nieuw f 1.500,- korting		
Peugeot 205 XE 1.1 Accent	03-'91	f 16.950,-
Peugeot 205 XE 1.1 Accent	06-'91	f 17.250,-
Peugeot 205 GE 1.1 5-drs.	05-'91	f 17.250,-
Peugeot 205 XE 1.1 Accent	04-'89	f 14.950,-
Peugeot 205 1.3 Rallye	05-'89	f 16.950,-
Peugeot 205 XE 1.1 Accent	02-'87	f 12.950,-
Peugeot 205 XE 1.1 schuifdak	05-'87	f 10.950,-
Peugeot 205 XE 1.1 LPG-install.	10-'86	f 9.250,-
Peugeot 205 GT 1.4 5-drs.	10-'85	f 9.950,-
Peugeot 505 SX alle opties	10-'84	f 15.500,-

Overige merken

Renault 19 GTR 5-drs. schuifdak	09-'89	f 16.950,-
Renault 25 TX 2.2 injection Manoir	08-'89	f 18.950,-
Renault 5 GTL 5-bak	03-'85	f 7.950,-
Renault 21 GTS Sedan	07-'90	f 17.950,-
Renault 21 GTS Sedan LPG nw type	10-'90	f 15.950,-
BMW 316i LPG LM-velgen	10-'90	f 25.950,-
Alfa 33 1.3 S	08-'87	f 12.950,-
Honda Accord 1.6 Luxe	06-'85	f 7.950,-
Ford Siërra 2.0i CLX Sedan leer etc.	03-'90	f 27.500,-
Fiat Siëno IE Fire	11-'91	f 16.950,-
Hyundai Pony 1.5 XP LM-velgen	09-'89	f 12.950,-
Seat Ibiza 1.5 XLi 5-drs.	07-'91	f 15.950,-
Volvo 340 Hatchback	04-'87	f 8.950,-
Mazda 323 GLX 4-drs. Sedan	01-'88	f 13.950,-
Citroën AX 14 TRD diesel 5-drs.	06-'90	f 13.950,-
BMW 520i LPG-install.	03-'88	f 27.500,-
Opel Kadett 1.6i 3-drs.	10-'88	f 14.950,-
Opel Kadett 1.2 S 3-drs.	10-'85	f 7.950,-
Inruilers zonder garantie		
Ford Escort 1.3 Laser	04-'84	f 6.950,-
Ford Escort 1.3 5-drs.	06-'82	f 3.500,-
Alfa Sud 1.5 Ti	05-'82	f 950,-
Opel Kadett	07-'77	f 650,-
Volvo 340	09-'80	f 750,-
Seat Fura 950 CL	04-'85	f 3.750,-
Austin Maestro	10-'84	f 2.500,-
Ford Escort 1.1	09-'82	f 2.750,-
Talbot Matra Rancho	11-'81	f 2.950,-

Opel KADETT GSi bwj. '85; Opel Corsa TR bwj. '86; Opel Ascona bwj. '83; Fiat Ritmo 60 ES bwj. '85; Citroën Visa bwj. '83; Ford Fiësta bwj. '81. 045-424890.

Diverse INRUILAUTO'S v.a. f 950,- tot f 3.750,- o.a. Honda Prelude; BMW 316; Volvo 240 Combi; Opel Kadett diesel; VW Golf diesel; Lada 1200 '87. Autogarant, Subarudealer. 045-725588.

Autohandel de ANJELIER heeft voor u plm. 30 occasions, f 1.000,- tot f 6.000,- o.a. 3x automaat Escort XR3i. Anjelierstr. 123a, Heerlerheide. 045-231448.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

autobedrijf ad van neer

Zandweg 160, Heerlen. 045-416023. Fiat Uno 5-drs. div. extra's '89; Ford Fiësta 1.6 CL D '88; Merc. 190 E wit '87; Merc. 190 E wit '88; Alfa 33 paars '87; Fiat Panda f 2.500,- '83; VW Golf 1.8 E 5-drs. '86. STATIONCARS: VW Passat 1.8 CL 90 pk '89; Omega 2.0i zwartmet. '87; Audi 100 Avant blauw '87; Subaru 1.6 DL 5-drs. '87; Escort 1.4 CL 5-drs. '88; Siërra 2.0i CL 37.000 km '89; Kadett 1.8 GLS 5-drs. '89; Kadett 1.6i 5-drs. '90; Kadett 1.6i automaat '88; Kadett 1.6 diesel 5-drs. '89; Kadett 1.6 diesl 5-drs. '85; Kadett 1.6 S 5-drs. '84. Inruil, gar., fin., APK, VVN.

HAN VAN SINT MAARTENSDIJK

Alfa Romeo 75 1.8 I.E.	'90		f 19.500,-
Alfa Romeo 33 1.7 QV 16v	'90		f 22.500,-
Alfa Romeo 164 Twin Spark	'90		f 29.750,-
Alfa Romeo 33 QV	'85-'90	v.a.	f 4.750,-
Alfa Romeo 75 1,8	'88-'90	v.a.	f 13.750,-
Alfa Romeo 164 V6, airco.	'89		f 24.750,-
Audi 80S	'87-'90	v.a.	f 11.500,-
Audi 100cc 2.3	'89	v.a.	f 23.500,-
BMW 520i	'89		f 28.500,-
BMW 730i	12-'90		f 46.500,-
BMW 316/318i/320i/323i	'84-'88	v.a.	f 8.500,-
BMW 520i 24V	'91		f 39.500,-
Chevrolet Corvette Targa	'86		f 39.500,-
Citroën XM ambiance airco	'90		f 27.500,-
Citroën BX 16 TGi 1e eig.	'90		f 16.750,-
Citroën BX GTi	'87	v.a.	f 9.750,-
Citroën BX 14/16	'84-'88	v.a.	f 3.750,-
Citroën BX 14/16 TRD	'84-'90	v.a.	f 3.750,-
Citroën BX Turbo D Van Break	'90		f 16.500,-
Chrysler le Baron cabriolet	'85		f 22.500,-
Daihatsu Rocky, 1e eig.	'86		f 16.750,-
Fiat Panda	'85-'90	v.a.	f 3.500,-
Fiat Uno	'86-'89	v.a.	f 6.500,-
Ford Scorpio 2.4 GLi auto., 1e eig.	'89	v.a.	f 19.500,-
Ford Scorpio 2.4 i sedan	'90	v.a.	f 23.500,-
Ford Scorpio 2.5 CLD	'88	v.a.	f 13.500,-
Ford Scorpio 2.0i/2.4i	'86-'88	v.a.	f 11.000,-
Ford Sierra 2.3 D combi	'89		f 16.500,-
Ford Sierra 1.6 combi	'88		f 14.250,-
Ford Sierra 2.0	'83-'87	v.a.	f 4.000,-
Ford Sierra 2.0i combi, 1e eig.	'90		f 19.750,-
Ford Sierra 2.0i Sedan	m. '91	v.a.	f 19.750,-
Ford Sierra 1.6/2.0/2.3D	'83-'89	v.a.	f 4.500,-
Ford Escort 1.8 GLD	'87-'90	v.a.	f 11.500,-
Ford Escort 13/16	'83-'90	v.a.	f 3.000,-
Ford Fiësta 1.1	'88		f 9.750,-
Ford Thunderbird LX	m. '90		f 32.500,-
Ford Orion D	'86		f 8.500,-
Ford Sierra 1,6GL/1,8TD	'90	v.a.	f 17.500,-
Honda Accord 2.0	'88-'87	v.a.	f 10.750,-
Honda Aerodeck 2.0 EX	'86-'90	v.a.	f 11.750,-
Lada Samara 1.3 1e eig.	'88		f 6.500,-
Mazda RX7	'80		f 7.250,-
Mazda 626 GLX aut.	'88		f 14.750,-
Mazda 626 GLX	'85-'88		f 6.000,-
Mazda 626 Hatchb.	'88-'90	v.a.	f 11.500,-
Mazda 323 F GLX	'91		f 25.500,-
Mercedes 230 TE combi	'83		f 8.500,-
Mercedes 240 TD VAN	'84		f 12.500,-
Mercedes 190D	'84-'90	v.a.	f 15.000,-
Mercedes 190 E	'83-'90	v.a.	f 13.750,-
Mercedes 240 TD combi	'80		f 6.750,-
Mercedes 260E aut.	'87		f 28.750,-
Mitsubishi Galant hatchback	'90		f 18.750,-
Nissan Sunny D	'85-'88	v.a.	f 4.500,-
Nissan Bluebird	'88	v.a.	f 10.750,-
Nissan Prairie	'85		f 9.250,-
Nissan Cherry	'86		f 7.250,-
Opel Vectra 1.6i/1.8S	'89-'90	v.a.	f 19.500,-
Opel Omega 1.8/2.0i	'87-'90	v.a.	f 12.500,-
Opel Omega 2.0i Combi	'88-'91	v.a.	f 17.500,-
Opel Kadett 1.6 D Combi	'85-'89		f 8.250,-
Opel Kadett 1.7D combi	'88-'90	v.a.	f 13.500,-
Opel Kadett GT 1.8	'86-'88	v.a.	f 10.000,-
Opel Kadett 1.2/1.3/1.6	'83-'90	v.a.	f 3.250,-
Opel Vectra 1.7 D hatchback	'90		f 23.500,-
Opel Senator 3.0i	'84-'86	v.a.	f 5.000,-
Opel Omega 2.0i	'90-'91	v.a.	f 20.500,-
Peugeot 405 GLi/GRi 1e eig.	'90	v.a.	f 19.000,-
Peugeot 309 XR, 1e eig.	'89		f 14.750,-
Peugeot 205 GTi testarossa-look	'85		f 14.750,-
Peugeot J5 bestel	'87		f 8.750,-
Peugeot 405 GR	'88		f 14.750,-
Peugeot 605 S.V. 3.0	'91		f 36.500,-
Renault 9 TD	'83		f 3.250,-
Renault 19 GTS	'88-'90	v.a.	f 13.750,-
Renault 21 GTS Nev. GTX Nevada	'88-'90	v.a.	f 15.750,-
Renault 25 GTX	'89	v.a.	f 18.750,-
Renault 25 GTD	m. '89		f 16.750,-
Renault 21 GTL	'86-'88	v.a.	f 8.500,-
Renault 21 GTD Nevada	'90		f 19.750,-
Rover 820i	'87-'88	v.a.	f 11.750,-
Saab 9000i	'87-'89	v.a.	f 19.500,-
Seat Marbella	'89	v.a.	f 8.750,-
Subaru 1.3 LX	'84-'87	v.a.	f 3.000,-
Toyota Hi-ace 2.4 D, aann.uitv.	'85		f 9.750,-
Toyota Carina 1.6 liftb. 16V, 1e eig.	'89		f 17.750,-
Toyota Celica	'83-'88	v.a.	f 5.000,-
VW Passat GLD 19, 1e eig.	90		f 24.750,-
VW Passat CLD combi	'89-'90	v.a.	f 24.750,-
VW Passat 1.8i	'88-'90	v.a.	f 17.750,-
VW Passat 1.8 CC combi, 1e eig.	'89		f 24.750,-
VW Golf Gti	'84	v.a.	f 12.000,-
VW Golf D	'85-'89	v.a.	f 8.750,-
VW Golf 1.6/1.8	'85-'88	v.a.	f 8.500,-
VW Golf 1.3 1e eig.	'90		f 16.750,-
Volvo 440 GL, 1e eig.	'90		f 18.750,-
Volvo 340 GL 1.7/1.7D, 1e eig.	'86	v.a.	f 6.750,-
Volvo 740 GL Black-line	'89		f 20.750,-
Volvo 240 GL	'83-'85	v.a.	f 5.000,-
Volvo 240 GL combi	'83	v.a.	f 7.750,-
Volvo 760 GLE	'83-'87	v.a.	f 5.750,-
Volvo 740 GLD	'88		f 17.500,-
Volvo 245 GLD combi	83		f 8.750,-
Volvo 740 GL	'86-'89	v.a.	f 12.500,-

Plm. 100 inruilauto's van f 500,- tot f 10.000,-
100% financiering en leasing.

D712

AMSTENRADE · SITTARD · 109 · BRUNSSUM · TRICHTERWEG · TREEBEEK · NUTH · RANDWEG · HOENSBROEK · AKERSTRAAT · HEERLEN

LIMBURGS GROOTSTE IN GEBRUIKTE AUTO'S

TRICHTERWEG 109 BRUNSSUM/TREEBEEK
TEL. 045 229080

Inruilers

voor meeneemprijzen

VW Passat Variant 1.6 5-drs.	1982	f	3.450,-
Volvo 244 GL metallic, heel mooi	1982	f	2.400,-
Peugeot 104 GL 5-drs.	1983	f	2.400,-
Renault 5 GTL 3-drs.	1984	f	3.250,-
VW Golf diesel 3-drs.	1984	f	5.850,-
VW Jetta diesel 4-drs. metallic	1984	f	4.250,-
Opel Ascona 1.6 S 4-drs. metallic	1984	f	4.400,-
Opel Ascona 1.6 HB 5-drs. zonnedak	1985	f	4.450,-
Ford Escort Van diesel grijs kent.	1985	f	3.900,-
Skoda 120 L Elan 4-drs. 1e eig.	1987	f	3.900,-
Opel Rekord 2.2i 4-drs. velours bekl.	1987	f	7.450,-

Auto Caubo

Neerhem 25, Valkenburg. Tel. 04406-15041.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. GEVRAAGD Japanse auto's van '79 tot '85 incl. wet. geldig vrijw, bew., ook met schade of reparatie. Tel. 046-337810, ook 's avonds.

Alfa 75 nw. mod. '88 zeldz. mooi f 9.950,-; Honda CRX 16V bijna '87 f 14.900,-; Crysler 2.5 GTS t. '89 f 14.500,-; Ford Escort '88 gloednw. f 9.750,-; Siërra station t. '86 f 5.950,-; Escort 1.3 schuifdak t. '85 f 4.900,-; Volvo 340 diesel '87 f 5.900,-; Opel Omega '87 koopje! f 8.950,-; Jaguar XJ6 '83 1e eigenaar f 12.500,-; Porsche 924 '81 airco/alarm f 11.900,-; Fiat Ritmo Abarth nw. mod. '84 f 2.950,-; Opel Kadett diesel bijna '84 i.z.g.st. f 2.950,-. Autobedrijf JOOSTEN, Scharnerweg 3, Maastricht. Tel. 043-634978.

Te koop gevr. AUTO'S met of zonder APK. Tel. 045-423199.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Audi 100 CC 2.3E airco 52.000 km '88 f 22.500,-; Ford Escort 1.4 CL '92 18.000 km f 22.750,-; Peugeot 405 GL Combi '89 f 20.750,-; Opel Astra 1.4i GL roodmet. '92 f 25.750,-; Opel Omega 2.0i LS div. acc. '91 f 28.750,-; Opel Omega 2.0i CD autom. '88 f 17.500,-; Opel Vectra 1.6i GL '91 f 25.750,-; Opel Vectra 1.8 LS div. acc. '89 f 22.500,-; Citroën BX 1.4 1e eig. '91 f 18.500,-; Citroën BX 1.4 '89 f12.750,-; Renault 25 TX '90 f 23.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 f 24.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 f 20.500,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '89 f 14.750,-; Ford Siërra 1.8 CL Sedan '89 f 14.500,-; Ford Siërra 1.6 CL 3-drs '89/'90 v.a. f 12.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs. '88 f 12.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 f 9.500,-; Peugeot 405 GLi '90 f 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 plus, 20.000 km '91 f 20.500,-; Mazda 626 coupé 2.2i GLX div. acc. 25.000 km 10-'91 f 28.500,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 f 17.750,-; Opel Kadett 1.2 LS '85 f 8.750,-; Fiat Regata 85S '86 f 6.250,-; Toyota Corolla 1.6 liftback '84, f 5.900,-; VW Jetta 1.6 CL '85 f 7.750,-; Ford Siërra 1.8 combi Van '85 f5.750,-; BMW 320 6 cyl '81 f 2.750,-; Pegeot 305GL '83 f 2.250,-. Inruil, financ. en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn. Hompertsweg 33, Landgraaf. Tel. 045-311729.

Suzuki Carry bus '90; Suzuki Alto '89; Suzuki Alto '86; Lancia Y10 GT '90; Skoda Estate stationcar '92; Nissan Sunny D '84; Peugeot 205 Accent '91; VW Golf '88; Renault 11 GTL '86; Renault Express bestel '86; Opel Kadett '85; Seat Fura '86; Ford Siërra 2.0 CL '87; Ford Siërra '90; Volvo 340 '83; Volvo 343 automaat '80; BMW 316 '87; BMW 320i '83; BMW 318i '85; Mercedes 190 E 2.3 '87; Mercedes 190 D '88; Opel Omega 2.0i GL '91; Ford Fiësta 1100 5-bak '88; Opel Kadett 1.3 S '86. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstraat 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres APK keuringen. Alle auto rep.

Gebrs. DOMINIKOWSKI biedt aan: Ford Scorpio 2.0i GL antraciet, LPG '88; Siërra 2.3 Diesel CL Laser 5-drs. wit '89; Siërra 1.6 5-drs. CL wit '83; Escort XR3i div. extra's wit '86; Escort XR3i zilvermet. '85, Escort 1.6 Diesel 3-drs. champagnemet. '86; Opel Rekord 2.0 4-drs. wit LPG '84; Ascona 1.6 LS 5-drs. blauw '84; Ascona 1.6 LS 5-drs. groen '82; Kadett 1.2 GL 3-drs. zeer mooi wit '86; Kadett GSi antraciet '86; VW Polo CL 3-drs. champagnemet. '86; Golf 1.3 kat., rood '87; Golf Diesel 3-drs. '86; Golf Diesel 3-drs. blauwmet. '83; Jetta 4-drs. Diesel wit '86; Honda CRX 1.5i div. extra's rood '85; Honda Jazz Luxe zilvermet. '85; BMW 525i shadowline, div. extra's, antraciet '86; Fiat 127 i.z.g.st. wit '83; Seat Ibiza 1.5 GLX 3-drs. zilvermet. '87; Seat Ronda 1.6 GLX 5-drs. blauwmet. '84; Renault 21 TS blauwmet. '86; Renault 11 3-drs. wit '84; Renault 9 GTL rood '83; Peugeot 309 1.6 GR 5-drs. blauw '86; Mitsubishi Galant turbo diesel champagnemet. '85; Nissan Prairi goudmet. '83; Citroën BX 1.6 TRi antraciet '87; Citroën BX 1.9 TR Diesel zilvermet. '84; Volvo 360 GLS Sedan roodmet. LPG '85. Automaten: Mercedes 300 Diesel autom. div. extra's champagnemet. '86; Mercedes 190 E autom. div. extra's groenmet. '85; Stationcars: Opel Kadett Caravan grijs kent. wit '86; Kadett Caravan 5-drs. 1.3 blauw '85; Kadett Caravan 1.6 Diesel wit '85; Kadett combo 1.7 diesel wit '90; Ford Siërra 2.3 GL Diesel Station wit '86; Siërra Laser Station blauw LPG onderb. '84; Volvo 240 DL Station groen '83; Daihatsu Hijet Mini busje grijs kent. rood '87; Mazda E1600 dubb. cab. aannemersuitv. beige '84. Div. inruilers v.a. f 750,-. Gebrs. Dominikowski, Autobedrijf, Locht 38, Kerkrade. Tel. 045-420209.

Te koop gevraagd AUTO'S '79 t/m '86. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel. 046-337810. Ook 's avonds.

Te koop GOLF 1600 GLS met APK; Ford Taunus 1600 autom. met APK. Beide i.g.st. Tel. 045-243638.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto met of zonder APK. Tel. 045-214094.

OCCASIONPARK Echt, Voltaweg 11, industriegebied De Berk, Echt. Tel. 04754-87933. Keuze uit plm. 35 automobielen, allen APK gekeurd en inruil mogelijk o. a. VW Golf GTi; Ford Escort XRi en 1.6 GL en diesel; Fiat Panda 1989, 43.000 km; BMW 316, M3 uitvoer. enz. Alle merken en prijsklassen. Inkoop-verkoop.

Te koop Nissan Patrol R nov. '91 21.000 km in abs. nw.st.; Pontiac Fiero GT '86 full opt.; Jeep Wrangler '87 A1 conditie; Suzuki Samurai 413 JX '86 softtop in nw.st.; Lada Niva '84; Blaser S10 4x4 '88 in nw.st.; nwe. Ford Pick Up F150 XLT airco ABS airbag '92; Suzuki Samurai 413 JX '90 lichte schade; Datsun Cherry 1700 diesel '83 mooie auto APK gek. Houthemerweg 21, Meerssen. Tel. 043-649725.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen.Tel. 045-416388.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Autobedrijf Rosenbaum. Alfa 33 1.7 IE nieuwste model, 1e eig. blauw, 1990; Audi 80 1.8Sschuif/kanteldak spoiler zwartmet. orig. auto 1988; Audi 80 1.8 15" sportv., orig. 65.000 km., 1e eig., wit, 1988; Fiat Uno 45S U9 1000 Fire, 1e eig., orig. 31.000 km., antrac.met., 1989; Fiat Uno 45S S6 met sportvlg., 1e eig., orig. 66.000 km., rood, 1988; Ford Fiësta CL 1.6 diesel, 1e eig., geel/grijs, 86.000 km, 1989; Ford Escort 1.4 CL Bravo, 3-drs., zilvermet., 1e eig., 1988; Ford Escort XR3, perf. auto, blauwmet., 1982; Ford Siërra 1.6 CL, 5-drs., div. acc. o. a. alarm, blauw, 1988; Ford Siërra 2.0 GL, 4-drs., schuif/kanteld., blauwmet., 1987; Ford Siërra 2.3 Ghia, schuif/kanteld., zilvergroenmet., 1984; Nissan Micra DX rood 1988; Opel Corsa Swing 1.0 S, zilvermet., 1985; Opel Kadett HB 1.6i Club-uitv., 5-drs., zeer mooi,1989; Opel Kadett HB 1.3 S Limited, 3-drs., blauwmet., 1987; Opel Kadett 13 GT rood 1986; Opel Vectra 1.6i GL, 4-drs., 1e eig., tingrijsmet., 1990; Peugeot 205 XE, 1e eig., zilverblauwmet., 1990; Peugeot 405 SRi 1.9 met sportvlg., 1e eig., 80.000 km., zilvermet., 1988; Suzuki Alto GLX, 5-drs., rood, 1e eig., orig. 28.000 km., 1989; VW Golf 1.3i, nieuwe auto, blauwmet., 1e eig., 50.000 km., 1990; VW Golf 1.8i 66 kw., sportvlg., resedagroenmet., GTi look, 1987; VW Golf CL diesel, aparte striping, sportvlg., 1e eig., 1989; VW Golf CL diesel, orig. 98.000 km., geel, 1987; VW Jetta 1300 4-drs goudmet. 1988;VW Passat CL 66 kw. 1800 CC, 4-drs., zilvermet., 1e eig., 1988. Bestellers: Nissan Patrol GR, alle mog. extra's, 5 mnd. jong, 5.000 km., 1992; Ford Escort Van 1.6 CL diesel, verhoogd dak, 1e eig., 1988; 3 x Mercedes 307D met ramen, orig. 90.000 km., 1e eig., blauw, nieuwst., 1988; VW Caddy Hardtop diesel, grijs/witmet., zeer mooi, 1986; Daihatsu 850 Minibus pers. verv. zeer goede staat, 1985. STATIONCARS: Opel Omega 2.4i GLS schuif/kanteld, auberginemet., 1989; Opel Kadett 1.6i, 5-drs., 1e eig., nieuwst., 1990; Opel Kadett 1.3 N, 3-drs., 1e eig., GT-sportvlg., 1989; Nissan Prairie 1.8 met schuifd. perf. auto, wit, 1987; Mitsubishi Lancer Wagon 1.8 GLD, mooie auto, wit, 1987; Lada 2104 1.5L, 1e eig., orig. 65.000 km., wit, 1988; Ford Siërra 2.3 CL diesel, roofrack, stuurbekr., wit, 1990; Ford Siërra 1.6L, combi, 5-drs, wit, 1983; Ford Escort 1.6 CL diesel, 5-drs., blauwmet., 1988. *Inruil mogelijk *Snelle discrete 100% financiering *Bovaggarantiebewijs en VVN keuring *Tev. alle keuringen en onderhoud *Reparaties in eigen werkplaats * APK klaar terwijl U wacht. Autobedrijf Rosenbaum, Locht 73, Kerkrade. Tel. 045-413477. Het eerlijke adres voor goede service en kwaliteit.

Te koop RACEKART 100 cc Komet. Tel. 045-273071.

Te koop gevr. TOYOTA Corolla's en Carina's, 4-drs., Datsun Sunny's en Bluebirds 4-drs.; Mercedes 200 en 230 benzine en 240 diesel, Peugeot's 504 en 505. Tev. alle merken busjes. Tegen de hoogste prijs. Tel. 04755-2114/06-52982090.

SCHADEAUTO'S: Kadett 1.7 D GL, Sedan, '90; Kadett 1.6 D, 4-drs., '88; Toyota Landcruiser '92; Micra, 3-drs., '90; Tipo '90; Mits. Lancer 1.8 GLD, wagon, '89; Toyota Corolla 1.3, '89; Corsa Swing, '87; Seat Ibiza, '87; Kadett 1.4 LS, '87; Kadett GSi, '85; Kadett GTE, '83 + '84; Escort Cabriolet, '85; Peogeot 205 GTi, '85; Mazda 121, '89; Mits. Lancer 1.8 GLD, wagon, '86; Alfa 33 pin-in far. 4x4, bwj. '84.Imex BV. Vogelzankweg 228 A, Landgraaf. Tel. 045-312044.

Sloop- en schadeauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Tel. 046-528311-523828.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Bankers Bedrijfswagens B.V.

Rijksweg Noord 19, Echt. Tel. 04754-82453.
Het juiste adres voor een jonge bedrijfswagen (rijbewijs BE)
Vele uitvoeringen v.a. '87 - '92 plm. 60 stuks voorradig.
O.a. Toyota, Mercedes, Nissan, Mazda, Mitsubishi, Ford, Volkswagen en Iveco.
Geopend maandag t/m vrijdag tot 19.00 uur.
Zaterdag 9.00-16.00 uur.
Inkoop, verkoop en leasing.

PEUGEOT 205 diesel, grijs kent., '88, wit, f 9.950,- incl. Auto Weekers. 04906-1387.

MERCEDES 207 D grijs kenteken met ramen, ook geschikt als taxi org. 100.000 km, 1e eig. Blauw, aug. '88. Autobedr. Rosenbaum, Locht 73, Kerkrade.

MERCEDES 407, bwj. '77, gave cabine, nwe. platte bak, 4.50 m, veel nwe. onderd. o. a. rem, accu, enz. APK '94, motor '83, f 4.950,-. Van Bovagbedr. 045-244947.

FIAT Ducato diesel 5-'90, 68.000 km, f 12.950,- excl. Auto Weekers. 04906-1387.

FORD Fiësta 1100 Koerier Gruau-opbouw, 11-'90, 40.000 km, f 9.950,- excl. Auto Weekers. 04906-1387.

FORD Siërra diesel station grijs kent., 8-'89, wit, f 11.450,- excl. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

FORD Transit diesel 12-'88, 90.000 km, wit, f 13.450,-. Auto Weekers. 04906-1387.

MAZDA E-2200 diesel 4-'88, rood, 90.000 km, f 9.950,- excl. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

M.B. 307 diesel lang, hoog, 12-'88, 110.000 km, f 17.950,- excl. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

OPEL Kadett 1.7 diesel station, grijs kent., 6-'89, wit, f 9.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

OPEL Omega diesel station, grijs kent., '88, wit, f 9.950,- excl.Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 305 diesel station, grijs kent., 4-'89, wit, f 8.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 405 diesel station, grijs kent., 8-'90, blauw, 90.000 km, f 13.950,- excl. Auto Weekers. 04906-1387.

PEUGEOT J-5 diesel, pickup, dubbele cabine, 12-'88, f 12.450,- excl. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

RENAULT 5 TL grijs kent., 8-'87, rood, f 7.950,- incl. Auto Weekers. 04906-1387.

TOYOTA Corolla 1.3 DX grijs kent., 10-'87, 3-drs., met.grijs, f 8.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

VW GOLF diesel grijs kent., 10-'86, wit, f 6.950,- incl. Auto Weekers. 04906-1387.

VW LT-31 diesel, lang, hoog, 8-'86, wit, f 12.500,- excl. Auto Weekers. 04906-1387.

VOLVO 240 GL station, grijs kent., 9-'89, LPG ob., 90.000 km, f 13.950,- excl. Auto Weekers. 04906-1387.

TOYOTA Hilux diesel, dub. cab., 12-'89, f 21.950,- incl. Auto Weekers. 04906-1387.

BEDRIJFSWAGENCENTRUM Echt, Ampereweg 2, industrie De Berk, Echt, Tel. 04754-87455 of 87933. Keuze uit plm. 150 bestelbussen, personenbussen en bestelvans, inruil en garantie mogelijk. Import, export, inkoop, verkoop.

Te k. MAGIRUS Deutz vrachtwagen met oprijlaadbak, bwj. '80. 08859-51072

NISSAN Bluebird diesel station, '88, grijs kent., f 8.950,- incl. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

NISSAN Urvan diesel 6-'88, 70.000 km, f 10.950,- excl. Auto Weekers. 04906-1387.

OPEL Kadett diesel station, grijs kent., 8-'87, wit, f 7.450,- excl. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

RENAULT Nevada 2.2i GTX station, grijs kent., 9-'88, LPG, f 9.950,- incl. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Auto onderdelen en accessoires

Te k. gebruikte ONDERDELEN van Opel, Ford, BMW, VW enz. van bwj. '80 t/m '92. Autodemontage Deumens, Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. Siemens AUTOTELEFOON met vele extra's. Tel. 045-258778.

Te k. SPORTVLGN. + nw. band. 13 voor Opel, VW. f 250,-. Tel. 045-316940.

Bosch STROOMVERDELER v. Opel Rekord, bwj. '85, f 100,-. Tel. 045-322655.

Te k. MOTORBLOK GTI Golf 1600, m. 5-pak, vr.pr. f 750,-. Tel. 045-210072.

Te k. originele TREKHAAK VW Golf (voor model t/m '92), vaste pr. f175,-. In de Meigraaf 19, Schinveld.

Ink. verk. gebr. winter-zomer BANDEN, 10-17". Pas-sartweg 39, Hrl. 045-222675.

Te k. SPORTVELGEN, 15 ", met stervelgen, breed 195, 6½ J banden, voor BMW, Golf en Opel, vr.pr. f 100,-. Tel. 045-225694.

Motoren en scooters

Te k. KTM ENDURO met kent., mrt. '92, i.z.g.st., vr.pr. f 8.250,-. Tel. 043-622411.

Te koop YAMAHA XV 535, bwj '89, nw. mod., f 7.950,- en XV 535, bwj. '91, f 9.150,-. Tel. 04498-53687.

Te k. HONDA Nighthawk 650, '84, héél mooi f 6.300,-; Kawa LTD 454, '86, i.z.g.st. pr. f 6.550,-; Honda Shadow 500, '84, als nw. f 6.600,-. 046-756014.

Te koop HONDA 600 XR, bwj. '91, alle extra's, prijs n.o. t.k. Tel. 04451-1906.

Te k. MAGNA 700, '84, i.z.g. st., pr. f 7.400,-; Kawa LTD 1100, '84, als nw., pr. f 7.400,-. Tel. 046-756014.

Te koop KAWASAKI Eliminator,bwj. '86, 12.000 MI., zwart, zeer mooi, f 8.750,-. Tel. 04493-4929.

Te koop YAMAHA Virago XV 750, bwj. '83, Cardan, f 3.750,-. Tel. 043-477091.

Te k. crossmotor YAMAHA TT 600 of the road, bwj. '88, met kent., vaste pr. f 3.100,-. Tel. 045-227733.

Te k. CROSS-MOTOR Honda CR 125, watergekoeld. Vr.pr. f 1.450,- Tel. 045-425275.

Te k. Suzuki INTRUDER bwj. '89, z.g.a.nw. Tel. 04750-11228.

KAWASAKI VN-1500 Vulcan 10-'91, 2.800 km, f 17.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. HONDA CB 1, m. schade, bwj. '91, eventueel in onderdelen, vr.pr. f 4.000,-. Tel. 045-210072.

KAWASAKI Z750GP bwj. '82, RDW gekeurd 4-12-'92, km.st. 25.000, i.z.g.st., vr.pr. f 5.250,-. Tel. 045-221532.

Suzuki INTRUDER 700 CC, bwj. '86, evt. inr. auto mog. Tel. 04492-5782.

Yamaha VIRAGO XV 750 V-twin, cardan. Tel. 045-455622.

Te koop SUZUKI GS 450 E, bwj. '90, 17.500 km., vr.pr. f 5.750,-. Tel. 046-374721.

CHOPPERS, alle merken en type's. Nu ook sportmotoren. Di. t/m vr. 12-18 uur. Zat. 10-17 uur. Maas Motoren, Jongmansweg 51a Heerlen. 045-229236.

SUZUKI GSX 600 F, bwj. eind 1988, prijs f 8.750,-. Tel. 045-320088.

Aanhangwagens

* FABRIEKSVERKOOP * van tandemassers nw. v.a. f 2.400,-; enkelassers nw. v. a. f 1.250,-. Autotransporters nw. v.a. f 4.395,-. Met garantie, gratis thuisbezorgd. Ook reparatie, onderdelen en onderhoud. Solide, 078-180408.

Te k. AANHANGWAGENONDERSTEL max. 1.300 kg, pr. n.o.t.k. Tel. 045-244101.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

(Brom)fietsen

VESPA Ciao m. sterwielen; Yamaha DT, zr. mooi, koopje. Tiendstr. 16, Nuth.

Te koop HONDA MTX, kleur zwart/geel, bwj. '90, f 1.500,-. Tel. 045-750393.

Te koop MALAGUTI RST bwj. 1990, kl. wit, km.st. 6.500, z.g.a.n., pr.n.o.t.k. Tel. 045-458491.

Te k. TOMOS ATX 50, bwj. '86, i.z.g.st., f 750,-. Tel. 045-229996.

BATAVUS fietsen, collectie 1993, alle types. Inruil en financiering mogelijk. Simon Olthof twee-wielers, Marisstr. 14, Geleen-zuid. Tel. 046-749237.

Nieuwe RENFIETS, Union f 350,-. Tel. 045-214964.

Wintersport

Te k. 5 paar mooie SKI'S. met schoenen, geh. compl met pakken, mt. 40 t/m 43 Spotprijsje ! 045-421574.

Sport & Spel

Te koop FITNESSAPPARATUUR, 11 verschillende toestellen, 11 stangen, 3 gr spiegels, dumbells en 750 kg chromen gew., pr.n.o.t.k. Tel. 045-273471.

Gevraagd SURFPLANK, 3 meter, lang, compleet, pr.n.o t.k. Tel. 045-254949

Vakantie en Rekreatie

Zeeland

Motel OASE te Groede 2-4 pers. vak.studio's dichtbij zee. Info 01172-1636.

Te huur in VLISSINGEN, 4-pers. vrijst. zomerwoning. 01184-61651.

Caravans/tenten

Aanbieding:

Caravan-aansluitsnoeren

neopreen, kompleet met CEE stekers, 20 meter f 49,95; 30 meter f 69,95; 40 meter f 89,95. Op haspel: 20 meter f 99,95; 30 meter f 119,95; 40 meter f 139,95.

Beckers, Sittard. Tel. 046-520608.

Handelsstraat 22-24. Sittard.

Aanbieding: Caravanspiegels

Universele overzetspiegel p. stuk f 9,95; p. paar f 17,50.

Beckers, Sittard. Tel. 046-520608.

Handelsstraat 22-24. Sittard.

Aanbieding: Lallemand

lichtgewicht bandenstoel voor camping en rekreatie. Nieuw, verbeterd '93-model. Alle kleuren van f 109,- voor f 79,-.

Beckers, Sittard. Tel. 046-520608.

Handelsstraat 22-24. Sittard.

DEALER

Chateau en Homecar Caravans

Onze 1993 modellen zijn er!
Reparatie, taxatie, onderhoud van alle merken caravans.
Ralon, Brommelen 58A, Geulle. Tel. 043-645079.

Voordelige Caravan-Occasion bij Beckers

Beckers heeft veel prima gebruikte caravans met name in de aantrekkelijke prijsklasse. Kijkt u maar!

Adria 425 TD	1987	f	9.995,-
Burstner City 380 T	1984	f	9.950,-
Burstner 385 T	1983	f	8.250,-
Burstner Club 380 T	1984	f	8.450,-
Caravelair Brasilia 330	1989	f	8.950,-
Chateau 320	1985	f	8.250,-
De Roeck Jumath 320	1978	f	2.450,-
Fendt Karaat 320	1972	f	1.900,-
Hobby 440 T	1984	f	9.950,-
Home Car	1979	f	5.950,-
Kip 650 TD (tandemas)	1975	f	5.950,-
Knaus 380 Jet	1974	f	3.990,-
Sprite Ariel	1979	f	3.950,-
Sterckeman Evasion 370 T	1987	f	9.750,-
Sterckeman 400	1984	f	7.500,-
Tabbert 3300	1980	f	5.950,-

Volkswagen camper, 1987, (nieuwe inrichting). Vraag naar de gunstige prijs!

BECKERS IS OOK DE GROOTSTE VOUWWAGEN-SPECIALIST IN DE REGIO.

Alpenkreuzer Duet	1988	f	1.995,-
Alpenkreuzer Senior	1976	f	600,-
Alpenkreuzer Super GT	1983	f	2.250,-
Alpenkreuzer Super GT	1987	f	4.250,-
Camplet	1984	f	3.750,-
Combi Camp Star	1986	f	3.250,-
Combi Camp Family (nieuw)	1992	f	6.500,-
Freetime	1980	f	1.750,-
La Boheme	1975	f	1.250,-
Markanto Walker	1984	f	2.750,-
Paradiso 4-pers.	1980	f	2.950,-
Paradiso 2-pers.	1980	f	2.750,-
Paradiso Beach (wit) 2-pers.	1988	f	5.650,-
Travelsleeper	1980	f	750,-
Tago Settler	1983	f	2.950,-
Walker 4 a 6-pers.	1979	f	2.250,-
Walker Sunny	1987	f	3.950,-
Rapido Holtkamper	1981	f	2.950,-
Rapido met vaste wanden	1981	f	5.650,-

Maak nu uw keuze, want het nieuwe seizoen staat alweer voor de deur! Aflevering op het door u gewenste tijdstip!

Beckers Sittard

Handelsstraat 22, 24 en 31 Handelscentrum Bergerweg, Sittard. Tel. 046-580858.
(Volg de witte ANWB borden "Bergerweg".

Voor Piccolo's zie verder pagina 36

SPECIALE REIS MET HEMELVAART:

7 DAGEN LOURDES

In 1858 verscheen de Heilige Maagd Maria aan Bernadette in de grot van Massabielle. Sindsdien is LOURDES de grootste bedevaartplaats ter wereld. Jaarlijks stromen zo'n 4 miljoen pelgrims uit de gehele wereld naar dit stadje met ruim 20.000 inwoners. We hebben juist HEMELVAART gekozen vanwege de vele kerkelijke evenementen in en om LOURDES. De lichtprocessie, bezoek aan de internationale H. Mis, bezoek aan de grot etc. etc. Daarnaast hebben we diverse excursies gepland naar o.a het hart van de Pyrineeen. Op de heen- en terugreis overnachten we in Tours in het hartje van het Loiregebied met zijn talrijke schitterende kastelen. Een bestemming waar religie en vakantie hand-in-hand gaan. In Nederland sluiten we deze reis af met een diner. De reissom bedraagt F890,-. Inbegrepen zijn: halfpension, excursies, reis- en annuleringsverzekering en afscheidsdiner. Datum: van maandag 17 t/m zondag 23 mei 1993. Voor meer informatie en/ of boeking(en) kunt u kontakt opnemen met Schmitz Reizen te Susteren, Handelsweg 3, tel. 04499- 1541 tijdens kantooruren.

Schmitz Reizen heeft een uitgebreid reizenaanbod VOORJAAR/ZOMER/NAJAAR/KERST 1993 naar o.a Duitsland, Oostenrijk, Tsjechoslowakije, Frankrijk, Zwitserland enz. Informeer naar de comfortabele vakantiemogelijkheden of vraag de gratis brochure REIZEN 1993 aan. Naast de meerdaagse reizen is Schmitz Reizen de specialist in groepsreizen, verenigingsreizen, schoolreizen en weekendreizen. Een zeer uitgebreid scala dagtochten biedt voor iedereen uitkomst. Samenstelling van dagtochten naar eigen wensen is mogelijk. Neem gerust kontakt op voor meer informatie. Ons advies is vrijblijvend.

SCHMITZ REIZEN, DAN HEEFT U PAS ECHT VAKANTIE!!

Vakantie

Caravans/tenten

Grote partij kwaliteits caravan VOORTENTEN, halve prijs. Voortenten Centrum, Theo Stet BV, Eindhoven. Tel. 040-482945.

NIEUW voor Limburg, De Larsen caravan voortent. Deense kwaliteit voor een Nederlandse prijs. Nu in onze showroom 4 verschillende modellen v. 250 cm. tot 370 cm diep. Alleen bij De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Nieuw voor Limburg. Dealer van de zeer luxe moderne Franse Raclet VOUWWAGEN 4 tot 8 pers. met oploprem, etc. etc. Tevens diverse gebruikte vouwwagens. De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Voor Wilk, Beyerland, Sprinter, Vitesse, Quartz en Award TOURCARAVANS 1993, nog enkele zeer scherp geprijsde 1992 modellen showcaravans en diverse gebruikte caravans naar De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. 046-513634.

Te koop van part. caravan Kip GREYLINE 48 T, bwj. 3-'90, luxe uitv., vele extra's en Isabella voortent. Alles in nw. st., prijs in overleg. Tel. 045-251289.

Te k. HOBBY Deluxe 4-pers. vaste wc, ringverw. en luifel, bwj. '91, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 13.750,-. 04754-85676.

Caravan BERGLAND 1977 i. z.g.st., met lichte schade, vr. pr. ƒ 2.500,-. 045-223779.

Te k. goed onderh. Caravan TABBERT, dubb. asser, bwj. 1978. Nieuwstr. 174, Hoensbroek. Tel. 045-224478, na 18.00 uur.

Te k. HOBBY 430 1991, en Hobby 420 1988, voortent enz. 04498-54390.

Te k. caravan MARDON lengte 5.50 mtr, dubbelassig, bwj. '89, zeer luxe met o.a. boiler, douche, wc en oven etc., pr.n.o.t.k. 045-321747.

Te k. caravan Bürstner Holiday, NIEUW, div. extra's, type '93, weg. omst. Tel. 045-244153.

Campers

Te huur 4-6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S v.a. ƒ 725,- per week; 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

Te k. org. Westfalia KAMPEERAUTO, bwj. '84, met hefdak, ANWB gek. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

CAMPER Bedford, benz., bwj. '79, Hilton opbouw, 4-pers., R.D.W.-keur., t.e.a.b. 043-431025.

Te huur met uitzondering van 12-7 tot 8-8, CAMPER met groot rijbewijs. Tel. 045-316111.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

België

****Camping Jeugdparadijs

Prachtige familiecamping in Belg. Limburg met o.a. grote speeltuin en div. attr. Boeiend recreatiepr. in schoolvak. Tel.09-32.89854347. Speeltuinstr. 8, 3660 Opglabbeek.

Azië

Singapore, Sumatra, Java en Bali

50-plus rondreis, 22 dagen, halfpension.
Vertrek: 19-5/22-9 en 13-10. ƒ 4.750,-.
JAVA-BALI, 22 dagen avontuur, halfpension.
Vertrek: 4-8 en 13-10. ƒ 3.495,-.
BALI-THAILAND, 17 dagen, halfpension.
Vertrek: 4-8/1-9 en 6-10. ƒ 2.985,-.
THAILAND zéér complete rondreis, 19 dagen, halfpension.
Vertrek: 3-8 en 5-10 ƒ 3.695,-. Alle reizen incl. Ned. reisleiding. Vraag programma. I.T.C. Nieuwstr. 1, Hoensbroek. Tel. 045-211527.

Campers

Camper bouwen? Zelf doen!!

Beckers Sittard, kompleet en voordelig: kachels, koelkasten, aluminium beplating, aanrechten, houtplaten, ver. hoogde daken, ramen, accu's, zonnepanelen, kortom: teveel om op te noemen.

Beckers Sittard. Tel. 046-520608

Handelsstraat 22-24, Sittard.

Te k. 4 pers. Bedford-CAMPER of te ruil tegen bus of pick-up, evt. m. bijbetaling. Tel. 045-455763.

Te k. CAMPING-BUS Ford Transit, 2-3 pers., m. voort. ƒ 5.750,-. Tel. 045-316940.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. 04408-1251.

(Huis)dieren

1933 * 1993
De Kynologenclub Geleen

Organiseert de JUBILEUM RASHONDENSHOW in de IJshal van Glanerbrook te Geleen op

zondag 18 april 1993

Inschrijfgeld ƒ 30,- eerste hond ƒ 15,- elke volgende hond.
Lidmaatschap ƒ 22,50.
Inl. en inschrijfformulieren: 04406-41886 of 046-378662.

HONDERENNEN, hekwerken en paardeboxen, rechtstr. van fabrikant. Sane dierenspeciaalzaak, Maastrichtersteenweg 198, 3680 Maaseik. 09-32.89562616.

Te k. jonge HENNEN. Einighauserweg 3, tel. 046-520322.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERTJES zeer kl. en mooi. Tel. 046-371833 of 527253.

Te koop DOBERMANN, reu, 2 jr. oud met stamboom, lief voor kinderen, goed waaks, ƒ 500,-. Tel. 045-351987.

Te koop DWERGPOEDELS, ingeënt en ontwormd. Tel. 04750-16590.

Te k. mooie Siberische HUSKY-PUPS met stamboom, ƒ 700,-. 045-323795.

Yorkshireterrierpups, witte Keesjes, langhaar Teckeltjes en bastaardhondjes te koop. Dierenspeciaalzaak COBBENHAGEN, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. nestje mooie MALTHEZER leeuwtjes, ingeënt en ontwormd en afkomst kleurig poedeltje, 4 mnd. 04979-1246.

Goedkoop af te geven A.M. STAFF. terriër met stamboom, 9 mnd. 04450-2461.

MALTEZER leeuwtje 5 mnd., reu, ƒ 300,-. Burg. Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

Div. kooi- en voliere VOGELS, kwagdieren, pluimvee, dwerggeitjes, hangbuikzwijntjes, etc. etc. Zondags na 14.00 uur. Roosterbergstr. 40, Opoeterenbergstr. 40, Opoeteren-Maaseik (B). 09-32. 89863809.

Te k. nog enkele PEKENEESJES, shi-tsu, Yorkshires, plm. 10 wkn., ing. en onwt., ƒ 350,- p.st. 09-32. 89863809.

Limb. Inst. HONDEN Opvoeding, puppy training gehl. cursus, begl. gedr. problemen. Dag- en avond opl. Tel. 046-510173.

Te k. BERNER SENNENPUPS met stamb. van HD-vrije ouders. 04254-2709.

Te koop PUPS van witte keesjes, yorkshire-terriërs, leuke bastaardhondjes.Tel. 04958-91851 dag. geopend, ook 's zondags.

BRIARDPUPS te koop met stamboom van kampioenafstamming, schrift. garantie. Tel. 04752-1885.

Te koop nest prachtige DOBERMANNPUPS, beste afstamming. 04759-1396.

Te k. jonge blonde BOUVIERPUPS, ingeent en ontwormd. Tel. 04925-1342.

Te k. open AQUARIUM met toebehoren l.x.br.xh. 275x75 x40 cm, ƒ 350,-. Bleyerheiderstr. 10, Kerkrade.

Te k. 10 DEENSE-DOGGEN pups met stamb. Kissel 29, Heerlen. 045-720194.

Schotse TERRIËRS, Boemers, Yorksh.terr., teckels. Walem 11A. 04459-1237.

Briards

"Franse Herdershond" zwart geb. grijs, geb. 14-10-'92, zeer goed karakter, stamb. St.H., 7 km van Maastricht. Tel. 09-32. 89716270.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. Duitse HERDERPUPS met stamboom, 8 wk. oud. Reeweg 100, Landgraaf. Tel. 045-321988 / 425634.

Te k. ROTTWEILERPUPS geboren 17-01-'93, met stamb. inl. 045-726353.

Prachtige blonde BOUVIERS en Labrador-pups, prima stamboom, HD-vrij, schrift. gar. 04138-75668.

Te k. Golden RETRIEVER-PUPS met stamb. en gezondh.gar. Tel. 04135-1931.

Nachtleven/Horeca

Chalet Treebeek.

Alleenstaanden iedere zat. en zond. gezellige dans- en contactavond in de kelderbar "La Chalet". Dond. alleenstaandenbal in de bovenzaal, dj. Richard. Aanv. 21 u. Toegang boven 30 jaar. Zaal open vanaf 20 uur. Komeetstraat 25a, Treebeek. Tel. 045-211375.

JONGEMAN, étranger, 31 ans, cherche amie. Br.o.nr. B-3661, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwe 58 jr., volslank, zoekt VRIEND voor lat-rel. ong. 60 jr. niet roker, eerlijk. Hobby's bridgen, reizen en vooral een goed gesprek. Br. o.nr. B-03672, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. man 52 jaar, zoekt charm. VROUW tussen 40-50 jaar, voor een vaste relatie. Hou van gezelschap, uitgaan, auto rijden, sfeervol thuis genieten. Br.o.nr. B-03675, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Is er nog een spontane niet rokende VROUW die een relatie wil beginnen met man van 38? Trefwoorden oa. cultuur, natuur, uitwaaien, romantiek. Br.o.nr. met foto B-03679, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. man 60, zkt. een erg eenzame flinke mollige VROUW. Br. m. foto o.e.r. Postbus 120, 6122 CL Born.

Nette oudere heer, houdt van gezelligheid, uit eten gaan, natuur, bloemen, mooie muziek, zoekt nette DAME die ook daarvan houdt. Bij overleg samen nog iets moois van het leven te maken, liefst met rijbewijs. Br.o. nr. B-03681, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge lesb. VROUW, 26 jr., zkt. vriendin voor vriendschap en evt. relatie. Br.o.nr. B-03686, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de CHRISTELIJKE Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392,2130 AJ Hoofddorp.

Serieuze oost-Europese man 25 jr., 1.65 m. lang zoekt kennismaking met lieve VROUW met als doel langdurige relatie. Brieven naar Postbus 93, 6430 AB Hoensbroek.

Jonge MAN, 28 jr., z.k.m. vrouw, kind g. bezw., Br.o.nr. B-03688, L.D.,Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

COMBINADO. Wij bemiddelen voor serieuze alleenstaanden. Onze persoonlijke aandacht garandeert dat je de meest geschikte partner vindt. Of je nu vriendschap, liefde of een levenspartner zoekt. Combinado zorgt ervoor. Postbus 678, 6400 AR Heerlen. Tel. 045-231377/ 321650.

MAN, 53 jaar, zoekt leuke, vlotte vriendin, tussen 40 à 50 jaar. Voor vriendschap en wat gezelligheid. Alleen eerlijk gemeende brieven met foto (o.e.r.) worden beantw. Br.o.nr. B-03691, L.D.,Postbus 2610,6401 DC Heerlen.

Huwelijk/Kennism.

U zoekt, wij vinden

al meer dan 10 jaar vindt ruim 70% een levenspartner via PERSOONLIJKE BEMIDDELING. Bel:
Heerlen e.o. : 045-726539 mevr. Luchtman
Roermond e.o. : 04750-15534 mevr. Nabarro
Maastricht e.o. : 043-210126 mevr. Tuin
GRATIS BROCHURE: Postbus 525, 6040 AM Roermond of postbus 5050, 6401 GB Heerlen.

Mens en Relatie

Erkend AVR, wij geven U vertrouwen.
Limburgs grootste bureau.

Je gezicht lacht, maar je hart weet wel beter. Je voelt je alleen. Neem eens contact op met relatiebureau HESTIA. We zijn een jong en energiek team dat je graag helpt bij het vinden van een fijne partner. Bel 043-645882. We zijn er voor jou!

Mode Totaal

Te koop BRUIDSJURK mt. 38, incl. toebeh., bijzonder mooi en exclusief. Zien is kopen! Te bevragen 046-745976. Geleen.

Te koop BRUIDSJURK maat 40/42, kleur wit, blote schouders, zonder sleep, prijs n.o.t.k. 04450-2356.

Te k. BRUIDSJURK maat 36 met accessoires, pr.n.o.t. k. 045-429120 na 17.00 uur.

Te koop 2 persianer BONTJASSEN zwart (swakara), 1 lang/1 heuplengte, maat 40-42, z.g.a.n. samen ƒ 1.250,-. Tel. 04406-13851.

Te k. BRUIDSJURK, wit Romeins/Griekse stijl, mt. 38, pr.n.o.t.k. tel. 045-259213.

Audio/Video

CD-SPELER Sony CDP 295 1 jaar oud, van ƒ 475,- voor ƒ 275,-. Tel. 045-323131.

Te koop 66 cm Grundig stereo KLEUREN TV, teletekst en afstandsbed. ƒ 375,-; 66 cm. Aristona kleuren TV ƒ 65,-. Tel. 046-746185.

Koopjes/Diversen

AANBIEDING! Gedipl. nagelstyliste neemt klanten aan van 27-02 t/m 10-03 voor ƒ 95,-. (nieuwe gelmethode). Dus bel nu. Tel. 045-465475.

SCHOONHEIDS-massage-geped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

Foto/Film

Te koop TURST, kleurenvergroter, nieuwstaat met Schneiderlens. 045-315874.

Sympathieke j.m. 29 jr. 1.90 mtr., verantwoordelijke baan, zkt. normaal/slank MEISJE. Een vaste relatie behoort tot de mog.heid. Br.o.nr. B-03682, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN: Werkgroep 't Gulikshoes, hoek Agricolastraat-Ophoven 1, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-747962.

Weduwe van 72 jaar zoekt HEER van plm. 72 jr., liefst met auto. Tel. 045-427951.

Sportieve man 49 jr. zoekt serieuze RELATIE om een nieuw leven op te bouwen, liefst antwoord met tel.nr. Br. o.nr. B-03687, L.D., Postb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Man 45 jr. z.k.m. leuke vlotte DAME, br. liefst met foto. Br. o.nr. B-03690, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Rijles

Bovag erk. verkeersschool Theo VAN BENTUM. Voor al uw rijbewijzen. Startdatum 2-daagse theoriecursus AB 8-3, zaterdag cursus motor 27-3, chauffeursopl. C.C.V. -B start op 3-3, vervoer gevaarlijke stoffen 1-4, tev. 8-daagse en 8-weekse compactopl. voor alle rijbewijzen en speciale jongerencursussen. Inl. tel. 045-217487.

VRACHTAUTO eerste 5 lessen ƒ 55,- (60 min.). Trekker-oplegger eerste 5 lessen ƒ 75,- (60 min.). Start chauffeurscursus 5.3.1993 (garantie bij niet slagen, 2e cursus gratis). Bovag Verkeersschool Roger Keybeck, 04499-4844 / 06-52984720.

Opleidingen

MAASTRICHT
27 en 28 maart a.s.

Reiki

cursus met Ton Driessen
Aanm./inl. 045-426802 of 04493-1977.

Maastricht

Shiatsu

Za. 20 maart a.s. intro workshop shiatsu voor beginners ƒ 40,- basis cursus start: dinsd. 6 en dond. 8 april a.s., 12 lessen ƒ 275,-. Shiatsu school Sei-Mei, Fr. Romanusweg 60. Tel. 045-426802 of 04493-1977.

SES KICKEN lezing dimensies in bewustzijn, vrijdag 5 mrt. 20.00 uur. Laurastr. 75, Eygelshoven. Info. Hermes: 045-232362.

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & ZN, Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721, fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's; theoriecertificaat voor AB in 4 wk. Start cursus chauffeursdiploma 27-02-1993.

Bel de Vakman

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info 045-210627.

SCHILDER kan nog binnenschilderwerk aannemen. Ook behangen. V.a. 1 maart ook buitenschilderwerk. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgaaf. Inl. tel. 045-320550.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b. g.g. 646919.

STOELMATTERIJ verniewd rieten- en biezenstoelen m. gar. 045-418820.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

MAATWERK voor al uw rolluiken en kl. verb. binnenshuis. 045-244609.

Computers

Te koop SEGA mega drive 16 bit computer met spel Sonic I (nieuw), ƒ 250,-. Tevens 4 spellen met o.a. Sonic II voor ƒ 250,-. Tel. 045-256795.

ATARI-ST m. 2e drive, monitor, 100 disk. (spellen). pim. ƒ 600,-. Tel. 045-427241.

Te k. PC SX386 16 Mhz VGA COLOR-kaart 512K en VGA color monitor 1 Mb geheugen en copros. 1.2 Mb/ 1.44 Mb drive/harddisk 42 Mb en software, ƒ 1.600,-. Tel. 045-314832

Computer COMMODORE 64, compl. met toetsenbord en disk-drive, sound-stick en 70 spellen, ½ jr. oud, pr. ƒ 350,-. Tel. 045-453497.

SEGA-Mega-drive 16 bit, 2 mnd. oud, incl. garantie en 3 spellen, prijs ƒ 275,-. Tel. 045-271924.

Zonnebanken/Zonnehemels

expert ✲ **VAN UDEN**

HOOFDSTRAAT 12, HOENSBROEK. Tel. 045-212655

Zonnehemels

Diverse modellen zonnehemels en zonnebanken
tegen zeer lage prijzen.
Wolff zonnelampen 1.80 m, 100 W., nu ƒ 14,95

Nieuw! Zojuist geopend! De grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio. GOERGEN Zonnehemels. Spectaculaire openingsaanbiedingen met extra korting, alles met 3 jaar garantie! Rijksweg Noord 97 Sittard, tel. 046-583002 (t.o.v. zienkenhuis, oude pand Smeco), ruime parkeergel.

Te koop gevr.

Gevr. kleuren tv v.a. '85, VIDEO, stereo-toren en videocamera. 04406-12875.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. Tel. 045-422025.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

Waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Hom-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen

OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Midi-set Box-Sansui 570/370 CD

kompleet met compact discspeler, digitale tuner met voorkeuze-zenders, 2x35 watt, dubb. cass.deck
geen ƒ 1.549,- of ƒ 947,- maar

ƒ 599,-

Videorecorder Sanyo VHR 4100

incl. afstandsbediening, programmeerbaar, versneld vooren achteruitspoelen, stilstaand beeld
geen ƒ 1.248,- of ƒ 897,- maar

ƒ 498,-

Wasautomaat Blue Air LB 1895

800 toeren wasautomaat, kleine wasjes, energieprogramma's, 4,5 kilo inhoud
geen ƒ 1.398,- of ƒ 897,- maar

ƒ 599,-

Magnetron Philips whirlpool

AVM 731 extra ruime inhoud van 34 liter, geschikt om 2 borden in te plaatsen, 10 vermogenstanden tot 725 watt, instelbaar tot 60 min.
geen ƒ 999,- of ƒ 797,- maar

ƒ 399,-

witte hal Sittard

Bergerweg 51-53. Industrieterrein Bergerweg.
~~Tel. 046-515162.~~

Maastricht

Scharnerweg 66-70, achter Hom keukensuper.
Tel. 043-633162. Ook uw adres voor keukeninbouwapparatuur met grote kortingen.

Muziek

B + S Saxofoons

Nog enkele alten en tenoren uit de "waanzin"-aanbieding.
Alt ƒ 995,-; Tenor ƒ 1.195,- en ƒ 1.495,-.
Kwaliteit voor een onwaarschijnlijke prijs!!
en .... 2 jaar vertrouwde stalmeiergarantie.

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK

Do. koopavond.

Kom naar Lyana en sla je slag!!!

Keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz.
Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
ALVORENS U ELDERS IETS KOOPT MOET U EERST ONZE KWALITEIT EN ONZE PRIJZEN VERGELIJKEN, NERGENS BETER EN NERGENS GOEDKOPER

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite Internationaal, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

DEMONSTRATIE Warwick basgitaren heden vanaf 10.30 uur. BB-Sound, Graaf 23, Echt. Tel. 04754-87789.

ACCORDEONS reparaties, stemmen, restauraties. Tel. 045-410733.

R & B Band J.J. & The Knights zoekt met spoed DRUMMER. Regelm. optred. 046-336826/046-582509.

DRUMSTEL, 10 delig + bekkens, pr. ƒ 850,-. Tel. 045-221532.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

TV/Video

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75,-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/ TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Baby en Kleuter

Te k. KINDERBEDJE, kinderwandelwagen en babyuitzet, z.g.a.nw. 045-222413.

Te koop 2 BABYBEDJES met matras en dekbed, ƒ 275,- p.st.; kinderstoeltje ƒ 65,-. Tel. 045-215339.

Kunst en Antiek

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen en Ariadne vindt u bij INTERantiek Simpelveld, Irmstraat 54. 045-443161 eigen restauratie en logerij. Ma. gesl./do. koopav.

Bent U op zoek naar mooie antieke meubels? Kom dan eens kijken bij WIJSHOFF Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Bij ons wordt kwaliteit, service en prijs groot geschreven. Geopend: Donderdag, vrijdag, zaterdag. 045-211976.

Antiek: Henri Deux EETHOEK met 6 stoelen, pr. ƒ 2.750,-; Plantenzuil ƒ 400,-; 2 stoelen, ƒ 75,- p.st.; Nachtkastje ƒ 350,-. Tel. 045-256145 na 18.00 uur.

Antiek: Prachtige noten Henri Deux KAST, 240 x 144, pr. ƒ 2.795,-. Tel. 045-256145 na 18.00 uur.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). 045-243437. Een begrip voor de regio!

Komt U eens vrijblijvend kijken naar onze enorme collectie ANTIEK o.a.: kasten, tafels, stoelen, klokken, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. Tel. 04747-1593. Iedere dag geopend.

In- en verkoop antieke grammofoons en SPEELDOZEN. Tel. 043-649494.

Gevr. antieke MEUBELS en inboedels. P. Cortenraad, Riemst (B). 09-32.12261156.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt te Maasmechelen.

Elke zondag van 10 tot 18 uur. 500 m. achter gem.huis. The Fourty Tops tot 20 uur. Inl. staanpl. NL. 043-632513.

Te huur LUCHTKUSSEN, draaimolen. Tel. 045-315378.

VOORJAARSMARKT Dieteren, zondag 24-4-'93, inschr.: Tel. 04499-3769.

Indoor SNUFFELMARKT. Scouting St. Jan. Zat. 27 en Zo. 28 maart, Gemeenschapshuis Aen de Wan te Heer. Nog enkele kramen te huur. Info 043-616668.

Diversen

Hoe werkt een magnetron?

Vragen op het gebied van wetenschap en techniek? De wetenschapslijn helpt het antwoord te vinden!
Bel 06-8212144 (20 ct/min. 10-16 uur)

Beweegt
bliksem

omhoog of omlaag?
Vragen op het gebied van wetenschap en techniek?
De wetenschapslijn helpt het antwoord te vinden!
Bel 06-8212144 (20 ct/min. 10-16 uur)
of schrijf Postbus 171, 3500 AD Utrecht.

Mod. GOKKAST m. betaalsyst. "Super Deal". Vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-411881 na 18.00 u.

Heb je een chronische of levensbedreigende ziekte (bv. aids, kanker) en de behoefte om jouw ervaringen en problemen te delen met lotgenoten? Bel ons: 043-611055 (Helmut). Wij zijn een anonieme ZELFHULPGROEP.

Te koop GASHAARD; gevelkachel; koelkast en gasfornuis. Tel. 043-218359.

Dames- en HERENFIETS, ƒ 50,- p.st.; Philips KTV 12 znd., ƒ 100,-. 046-743394.

Uw AANGIFTE snel en deskundig verwerkt. Tel. 045-216241 of 220710.

Vlees/AGF

Extra voordelig!!!
Panklare halve varkens

W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216

Personeel Kontakten/Klubs

Gezellig priéhuis te Kerkrade heeft nog plaats voor leuk MEISJE. 045-425100.

MEISJES gevr. v. privécl. in Dld. Vervoer en int. vrij. 045-327239 na 20 uur.

CLUB "Fra Mauro", Venlosesteenweg 142 Maaseik (België) vraagt leuke meisjes. Intern mogelijk. Tel. 09-32.89566026.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Buro Exclusief

vraagt met spoed 2 nette meisjes voor escort.
Tel 046-379987.

Leuke MEISJES gevr. voor goede bijverdiensten in een gezellige sfeer. 045-462720.

Gevraagd 2 MEISJES voor 's avonds.Privé Club, inl. 045-425656, vragen naar mevr. Michelle, Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

06-lijnen

Kontakten/Klubs

Limburgs WOONBLAD

Vrijprijzig

Zaterdag 27 februari 1993 ● Pagina 37

Prijsafspraken moeten verdwijnen, adviesprijzen blijven

Vanaf juli tarieven van makelaars vrij

Met ingang van 1 juli 1993 wordt de Wet Economische Mededinging van kracht. Dat betekent dat vrije-beroepsbeoefenaren niet langer prijsafspraken mogen maken. Natuurlijk zijn er allerlei mitsen, maren en uitzonderingen aan verbonden, maar één ding is zeker: de huizenmakelaar mag zijn eigen tarief vast gaan stellen, bevestigt een woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken. De vraag is of ze dat ook zullen doen. Vereniging Eigen Huis waakt.



● *De huizenmakelaar mag vanaf 1 juli zijn eigen tarief gaan vaststellen. Makelaarsverenigingen blijven echter wel adviesprijzen voor ver- en aankoop hanteren.*

Foto: FRANS RADE

DOOR JAN ROZENDAAL

De 2200 huizenmakelaars die zijn aangesloten bij de Nederlandse Vereniging van Makelaars (NVM) rekenen 1,85 procent courtage. Exclusief BTW. Of de opdracht nu luidt om een huis te verkopen of – over het algemeen minder werk – te kopen. Het bestuur van de NVM heeft dat zo bepaald. En de aangesloten makelaar die daarvan afwijkt loopt de kans te worden geroyeerd. De Vereniging Eigen Huis spreekt van 'een slaafs tariefdictaat'.

Daarin komt nu dus verandering. Tenminste, met ingang van 1 juli mogen makelaars hun eigen prijs bepalen. Adjunct-directeur mr. F. van Loon van Eigen Huis noemt de invoering van de Wet Economische Mededinging 'heel positief'. Maar de vraag is of er in de praktijk veel zal veranderen.

De tweede club van makelaars in Nederland, de Landelijke Makelaars Vereniging (LMV; 127 aangesloten kantoren), vierde vorige week haar eerste lustrum met de vaststelling van de adviezen aan haar leden van nieuwe honoraria. Die zijn – per ingang van direkt – bij verkoop bepaald op 1,85 procent voor huizen tot 250.000 gulden en 1,65 procent bij een hogere verkoopprijs. Voor een huis van drie ton scheelt dat zo'n achthonderd gulden.

„Maar," stelt LMV-voorzitter J. van Loon nadrukkelijk, „dat zijn dus adviesprijzen. Het is een ieder vrij om daarvan af te wijken."

Of dat in werkelijkheid ook gaat gebeuren, daarover durft hij geen voorspellingen te doen. Van Loon, die zelf een makelaarskantoor runt in Krimpen aan den IJssel, onder de rook van Rotterdam, moet nog overleggen met zijn collega's wat hij gaat doen. „Ik ga proberen de adviesprijs te handhaven."

Kritischer

De Vereniging Eigen Huis koestert de hoop dat de makelaars kritischer naar de kostenkant in hun bedrijf gaan kijken. Dat ze ook beter luisteren naar de consument. Als hij minder diensten vraagt, dat hij dan ook minder moet betalen. En, natuurlijk, als hij meer vraagt ook meer betaalt, daar zijn ze reëel in. Een betere prijs-kwaliteit verhouding kortom.

Van Loon van Eigen Huis ter illustratie: „Als iemand naar de makelaar gaat om een huis te kopen, met hem tien panden gaat bekijken, er één kiest en tenslotte alles aan hem overlaat, dan kost dat de makelaar veel tijd. Maar als iemand zelf een huis ontdekt, daar zelf een bouwkundige naar laat kijken en de makelaar alleen maar inhuurt voor de administratieve rompslomp, dan zou het zo moeten zijn dat de courtage naar beneden gaat. Wij pleiten al tien jaar voor het aanbieden van deeldiensten door de makelaardij, maar tot nu toe is daar niets van terechtgekomen. Misschien dat door deze nieuwe wet dit wel gaat gebeuren."

Misschien. Voorlopig lijkt het er nog niet op. In ieder geval is van de overkoepelende verenigingen weinig initiatief in die richting te verwachten. NVM-woordvoerder Th. Stoffer noemt alle speculaties 'prematuur'. Sluit zelfs niet uit dat de NVM zal proberen ontheffing van de Wet Economische Mededinging te vragen. Er mag vooral niet te veel veranderen. „Dat zou slecht zijn," meent Stoffer. „Ook voor de consument. Als de prijzen sterk dalen zal dat ten koste gaan van de kwaliteit van het werk. Dat zal verschralen."

Flexibeler

De veel kleinere LVM stelt zich wat flexibeler op. Hanteert afwijkend van de NVM sinds april 1990 een speciaal aankooptarief van één procent, maar gaat dat 'op verzoek van de cliënten' nu wijzigen in loon naar prestatie: hoe meer de makelaar van de vraagprijs af weet te halen, des te hoger kosten voor bemiddeling. De courtage wordt berekend over twee keer de vraagprijs minus het aankoopbedrag.

Eigen Huis kan zich voorstellen dat daar een prikkel vanuit gaat en wijst de rekenmethode niet af. Aan de andere kant wijst woordvoerder Van Loon erop dat gemiddeld de werkelijke aankoopprijs altijd al zes procent lager ligt dan de vraagprijs. „Daarom is het een vraagprijs."

Eigen Huis zegt de ontwikkelingen in de gaten te houden en bekijken of er geen sprake is van een verkapte prijsverhoging. Ook wordt gewaakt of de zogenoemde adviesprijzen die de makelaarsverenigingen afgeven niet als een stilzwijgende prijsafspraak wordt gehanteerd. „Als we dat ontdekken, zullen we er zeker tegen op treden. Wat dat heeft staatssecretaris Van Rooy niet bedoeld met de nieuwe wet."

Het advies aan de huizenkopers en -verkopers is nog meer dan voorheen bij verschillende makelaars te informeren. Op zoek naar die individuele makelaar die best wel bereid is om onder de adviesprijs te gaan zitten.

Plannen voor rustig groen Museumplein

Een open, rustig en vooral groen plein, met een vijver, fonteinen, een bloemen- en plantentuin, een cirkel van lampen en lanen met bomen. Dat is de visie van de Deense landschapsarchitect Sven-Ingvar Andersson op het Amsterdamse Museumplein in de toekomst. Gistermiddag presenteerde hij zijn schetsontwerpen voor de herinrichting van het plein.

Andersson werd in september vorig jaar uitgekozen om een ontwerp te maken voor een nieuwe inrichting van het Museumplein. Al ruim een eeuw is daarover veel nagedacht en vooral gesproken, maar tot een daadwerkelijke aanpak kwam het nooit.

Het plein wordt nu vooral gedomineerd door de vele geparkeerde auto's en bussen. Die verdwijnen straks ondergronds in een parkeergarage voor 700 auto's ter hoogte van het Stedelijk Museum en een voor 25 bussen bij het Rijksmuseum. Ook de snelweg gaat verdwijnen. Ervoor in de plaats komt een open, groene vlakte, waar mensen kunnen recreëren, naar een concert luisteren of kunnen demonstreren.

Hyacinten geuren binnen en buiten

Bij de bloemist zijn momenteel al volop voorjaarsbloemen te koop. Snijbloemen zoals tulp en narcis, maar ook bolbloemen in pot. De bekendste is de hyacint. Die kan nu al voor voorjaar in huis zorgen. In de tuin bloeien ze meestal in april en mei, maar dat zou dit jaar, als het zacht weer blijft, wel eens eerder kunnen gebeuren.

Hyacinthus orientalis komt oorspronkelijke voor in landen rond de Middellandse Zee en in Midden-Azië, voornamelijk Irak en Syrië. Ze heeft daar een ijle tros met zes tot twaalf violet-blauwe bloempjes ('nagels') langs de steel.

In 1453 brachten de Turken de bollen naar Europa. Vanaf 1585 konden Nederlandse kwekers allerlei rassen te voorschijn toveren. Vooral in de omgeving van Haarlem, de latere bollenstreek, werden in de zeventiende eeuw hyacinten gekweekt die als potplanten werden verhandeld.

Er ontstond ook in deze bollen een windhandel, toen rijke lieden voor één exemplaar bedragen wilden neer tellen die nu vergelijkbaar zijn met duizend gulden. In de achttiende eeuw liep dat zelfs op tot vijftigduizend! Vooral hyacinten met dubbele bloemen waren erg gewild, maar moeilijk te krijgen. Pas in de 19e eeuw werden hyacinten in tuinen geplant, in enorme perken.

Rassen

Er bestaan nu zo'n vijftig rassen, waaronder enkele met dubbele bloemen die er als kleine roosjes uitzien. Madame Sophie en Kastanjebloesem zijn de bekendste. Ze zijn er in allerlei tinten blauw, wit, crème, rood, rose en geel.

Er zijn vroeg- en laatbloeiers en vrijwel alle geuren heerlijk. Dat is vooral in de huiskamer te merken. Sommige rassen tellen wel vijftig bloempjes langs de steel. Ze worden veel gebruikt voor het 'aankleden' van corsowagens. Voor de tuin zijn er ook heel grote hyacintbollen waaruit veel kleine bloemtrossen komen, de zogeheten multifloragroep.

'Pook'

Verwijder straks tijdig het winterdek van uw hyacinten in de tuin. Als dat de lang blijft liggen dan steken na enige tijd de bloemknoppen door het dek heen en dan kunnen de knoppen gemakkelijk afbreken. Zware trossen vallen door storm of regen gemakkelijk om. Dat is een vervelend gezicht. U kunt ze een steuntje geven door in de bloemsteel tot in de bol voorzichtig een recht stuk ijzerdraad te steken. Dat is vrijwel onzichtbaar.

De vakman noemt zo'n draad een 'pook'; die kunt u ook aantreffen bij een in pot gekweekte hyacint. Dat de bol daar niet beter van wordt is duidelijk. Maar hyacintbollen kunt u toch maar beter elk najaar kopen.

'Verwilderen'

Wie ze laat 'verwilderen' zal volgend jaar al merken dat de bloempjes aanmerkelijk kleiner zullen zijn, en het jaar daarop waarschijnlijk helemaal wegblijven. Hetzelfde doet zich voor als u na het afsterven van het blad de bollen oprooit om ze in het najaar opnieuw te planten.

Evenals de narcis dankt de hyacint haar benaming aan een figuur uit de Griekse mythologie, de schone jongeling Hyakynthos die door Apollo bemind, maar per abuis ook gedood werd.

Wie geïnteresseerd is in bijzondere bloemsoorten bij hyacint kan straks in de Keukenhof in Lisse het hart ophalen, want veredelaars vinden steeds nieuwe rassen die het aanzien waard zijn.

Vrijheid grootste goed voor woonwagenbewoner

Burgerhuis kan niet tippen aan 'rolleman'

DOOR JO REIJNDERS

Al vijf generaties lang woont de familie Metzen in een woonwagen. En toen ook zoon Hendrik Metzen samen met zijn vrouw Soffie vorig jaar een gezin ging stichten, stond het zo vast als een huis dat ook dit jonge paar een woonwagen zou betrekken. Alleen al het idee dat die woonwagen kan worden verplaatst als ze willen verhuizen, maakte die keuze gemakkelijk. Even het muurtje er onder uit halen en je bent weg. Heb je een 'echt' huis, dan moet je bij de verhuizing alles achterlaten.

Pa Metzen weet zich de tijd nog te herinneren dat hij met zijn ouders in een ouderwetse woonwagen met twee paarden ervoor door het land trok. Zes meter lang en twee meter twintig breed. Eén slaapkamer voor het hele gezin met een dubbel ledikant en stapelbedden. En weinig comfort uiteraard.

Woonwagenbewoners blijven zichzelf reizigers noemen, ook al heeft hun woonwagen tegenwoordig een vorm aangenomen die steeds meer op een huis lijkt. In de woonwagentaal zijn mensen die in een gewoon huis wonen burgers en hun huis heet een 'kiet'. Woonwagenbewoners noemen zichzelf reizigers en wonen in een 'rolleman'. Hun kinderen gaan naar de burgerschool. Vrijheid is een groot goed en degenen die toch proberen in een gewoon huis te wonen, keren meestal gauw terug naar de woonwagenwereld.

Hendrik en Soffie Metzen hebben een staanplaats weten te bemachtigen op het woonwagenterreintje aan de Ganzepool in Brunssum. Dat is een paar honderd meter van het kampje waar de ouders van Hendrik hun staanplaats hebben. Maar voor de hechte familiebanden toch een paar honderd meter te ver. „Woonwagenbewoners willen namelijk het liefst met hun families bij elkaar blijven wonen," vertelt Hendrik Metzen. Sinds de grote woonwagenkampen zijn opgeheven is dat echter bijna onmogelijk.

De familie Metzen ervaart dit als een bedreiging voor de woonwagencultuur. „Omdat er slechts een paar wagens bij elkaar mogen staan, worden families uit elkaar gedreven."

De standaardafmeting van een staanplaats is vijftien bij acht meter. Inclusief het gebruik van een berging moet daarvoor aan de gemeente per maand 163 gulden staangeld worden betaald. En dan staat er nog geen woonwagen. Via de gemeente kan die worden gehuurd. Hendrik en Soffie wilden echter een eigen wagen. In Maastricht hebben ze een tweedehands huisje op wielen op de kop getikt en daarin wonen ze sinds een maand of drie.

Achter de houten buitenwand gaat verrassend veel ruimte en comfort schuil. Op deze manier heeft wonen in een wagen niets meer te maken met primitief bivakkeren. De bewoners zijn gewoon aangesloten op gas, water, electriciteit en riolering

De wagen is tien meter lang en vier meter breed en wat ruimer dan de wagens die de gemeente kan bieden. Die zijn zowat drie meter breed, waardoor het met name in de woonkamer wel erg krap wordt. De wagen van Hendrik is ruim genoeg voor een woonkamer met open keuken, een slaapkamer, een kinderkamer en een badkamer met toilet en ligbad. De entree en de badkamer bevinden zich in een uitbouw aan de voorkant.



● *Alleen in een woonwagen is er voor Hendrik en Soffie Metzen genoeg vrijheid te vinden.* Foto: FRANS RADE

Buiten is de afwerking eenvoudig. Een muurtje van baksteen beschermt de onderkant van de wagen tegen koude en vocht. Dat moet wel, want de leidingen van gas, water, licht en afvoer bevinden zich onder de wagen. Door het muurtje worden ook de zes wielen aan het oog onttrokken. Die 'hangen' trouwens enkele decimeters boven de grond, want de woonwagen zelf rust op spoorbielzen.

Kunststof schroten op de 'buitenmuren' zorgen voor weinig onderhoud. Alleen de houten ramen moeten regelmatig in de lak worden gezet. Rondom zijn huis op wielen wil Hendrik nog planten zetten. Ook heeft hij alvast een gedeelte van de voortuin volgestort met de nodige kubieke meters kiezel. De ondergrond bestaat uit mijnsteen en een dikke laag leem en dat zorgde in het begin voor modderoverlast. Ook een geluidswal achter de woonwagen levert nog wat modderproblemen op.

Het grootste probleem voor de woonwagenbewoners is echter dat hun woning niet te verzekeren is. Er is voor de eigenaar geen opstal- of inboedelverzekering te krijgen. En dat terwijl volgens Metzen alles aan de voorschriften voldoet. Gasaansluitingen zijn officieel gekeurd, de schoorsteen is beschermd met brandvrije materialen, alles is door erkende bedrijven aangelegd. „Wie een vergelijkbare woonwagen op een camping neerzet, krijgt de zaak wel verzekerd. Een groot onrecht en een vorm van discriminatie," vindt pa Metzen. ....



Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

OG te huur gevraagd

Groot pleeggezin zoekt met SPOED in de regio

Zuid-Limburg een groot huurpand

"beslist" geen achterstallig onderhoud. Gedacht wordt aan Pastorie/klein klooster of iets dergelijks. Br.o.nr. B-03671, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Duitse familie zoekt te huur 2-FAMILIEHUIS of - familiehuis met een aparte woning in omg. Z.O. hoek. Tel. 09-49-242164099.

Te koop of te huur gevr. een ETAGEWONING in een van de complexen aan de J. Kleynenlaan of Vermeerstraat te Geleen-Zuid (tegenover St. Michiel). Bewoners die van plan zijn binnenkort te verhuizen, kunnen met mij contact opnemen. Tel. 046-746501 na 18.00 uur.

S.O.S. jongeheer zoekt voor direct 4-5 kamer WONING of huis in zuid-oosthoek. Huur tot DM 1.000,-.Br.o.nr. B-03673, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge arts zoekt zo spoedig mog. een zelfst. huurwoning voor 2 pers. in MAASTRICHT. Tel. 04950-34035.

Te huur gevr. voor NATO staffunctionaris groot vrijstaand woonhuis in de duurdere huurklasse. Makelaardij Honings. 045-460444.

Stud. kunstacademie zoekt te huur woning in MAASTRICHT. Tel. 09-49. 24126789, na 19.00 uur.

Zo spoedig mogelijk te huur gevr. voor jong echtpaar woonruimte liefst omg. HOENSBROEK. Max. huurpr. ƒ 700,-. Tel. 045-215190.

Appartement te huur gevr. omg. KERKRADE. Tel. 045-228527.

Ouder echtpaar zoekt huurwoning te SITTARD, min. 2 slaapk., max. huur ƒ 700,- p. mnd. Tel. 046-582064, b.g.g. 08870-15648.

Te huur gevraagd (half) vrijst. woonhuis in LANDGRAAF en omgeving. 045-311492.

Te huur gevraagd EENGEZINSWONING of mooie bovenwoning met aparte ingang, omgeving Landgraaf/ Heerlen. Tel. 045-330118.

Te huur gevr. WOONHUIS met bedrijfsruimte of loods, omg. Brunssum. Br.o.nr. B-03689, Limburgs Dagblad, Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

Onroerend goed te huur aangeboden

Kantoor/bedrijfs/hobbyruimte e.d.

(voor starters) te Beek, Echt en Kerkrade v.a. ƒ 75,- p.m2. Zeer gunstig gelegen, maatwerk. Tel. 03404-53880, fax. 03404-55146.

Te huur ca. 80 m2 kantoorruimte

in hartje Maastricht, vlakbij Vrijthof (2e verdieping). Alle voorzieningen aanwezig. Direct te aanvaarden. Te bevragen tijdens kantooruren. Tel. 043-251013.

Te huur gemeubileerd appartement omg. HOENSBROEK voor werkende persoon. Tel. 045-241588.

Te huur te BLEIJERHEIDE, kleine zolderwoning voor 1 pers. Tel. 045-451018.

ÉTAGE te huur, alleen ser. mensen, anders onnodig te reflect. 045-416005.

Te huur KOELRUIMTE, opslaglaats, kantoor, bedrijfsruimte te Heerlen-N. Tel. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

Te h. in Kerkrade LOODS, 12 x 14 mtr. ƒ 780,- p/mnd. Tel. 045-462982.

Te h. EPEN gemeubileerd appartement, landelijk gelegen, veel comfort, voor werkend pers. Huur ƒ 700,- p.m. all-in. Tel. 045-444913.

Te huur Kerkrade-C nabij Markt, beg.gr. KANTOORRUIMTE c.q. appartement. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, slpkmr., badk., diverse bergingen, ƒ 1.250,- per maand. Tel. 045-462982.

Te huur appartementen in de binnenstad van MAASTRICHT. Hogere prijsklasse. Voor Info: Br.o.nr. B-03684, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur in winkelcentrum van MAASTRICHT 45 m2 winkelruimte. Voor info: Br.o. nr. B-03685, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Aangeboden HUURWONING te Molenberg met overname. Tel. 045-418937 na 14.00 uur.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Gezocht!! ƒ 250,- Beloning!!

Wij zoeken voor onze klanten eengezinswoningen, oude huizen en grondstukken in het grensgebied. Wij garanderen snelle verkoop. Onze werkwijze zal ook U overtuigen.

IMMOBILIËN DÜSTERWALD.

Tel. 045-351254.

Te koop gevraagd

Bouwgronden en/of **sloopanden**

Vlotte afwikkeling mogelijk! Tel. 045-220550.

Te koop in centrum Bocholtz

Groot winkel-/woonhuis

Winkel is goedlopende inpandige tabaksspeciaalzaak, waarvan de aktiviteiten, inclusief het nevenassortiment (lektuur, zoetwaren, wenskaarten, verkoop staatsloten, etc.)kunnen worden overgenomen. Br.o.nr. B-03677, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kerkrade

Centraal gelegen 42 garageboxen verdeeld over 3 lokaties. Alle in verhuurde staat. Ook per lokatie aan te kopen. Prijs ƒ 245.000,- k.k.

Inl. Stienstra Makelaardij b.v.

Tel. 045-71 22 55

Heerlen, Caumer-parkplan

In aanbouw luxe halfvrijst. herenhuis grenzend aan park. Diepe zonnig gel. tuin. Overdekte entree, U-vorm. woonk. ca. 51 m2 incl. gesl. keuken. Bijkeuken/berging, inpand. garage ca. 15 m2. 1e verd.: 3 slaapk. ca. 16, 10 en 8 m2 een luxe badk. o.a. voorzien van ligbad en douche alsmede een apart toilet. Vaste trap naar zolder ca. 30 m2 (mogelijk. voor extra kamer). Prijs ƒ 279.000,- v.o.n. Perc.opp. ca. 415 m2. 10091086.

Inl. Stienstra Makelaardij b.v.

Tel. 045-71 22 55

Echt

In St. Joost een werkelijk uitstekend gesitueerd vrijstaand woonhuis met schuur en tuin. Ind.: beg.gr.: hal, woonk., eetkamer, keuken, toilet. Kelder. Verd.: 3 slpks., douche. Renovatie noodzakelijk. Prijs ƒ 105.000,- k.k.

LIVAC BV

Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Te koop gevraagd

Bouwkavel

omg. Heerlen. Inl. 04746-1285 na 18 u. 045-719796.

Oirsbeek

Romenkamp 7, goed onderhouden halfvrijst. woonhuis (gr.woonk., 3 slpks.) met garage en tuin. Vr.pr. ƒ 199.000,- k.k. BOPA O/G, tel. 045-324133, ma. t/m vr.

MAASMECHELEN, halfvrijst. huis, kelder, c.v., garage, dakterras, zolder. Beg. gr.: woonk., keuken (aanb.), ruime bergplaats, ruime hal m. wc. 1e verd.: 3 slaapk., badk. en wc. Vr.pr. Bfr. 2.800.000,- k.k. 09-32. 89772349, 14.00-19.00 uur.

Te k. halfvrijst. boerderij, landelijk gelegen, HELDEN-Panningen Limburg. Met bij-gebouwen. Perc. plm. 1.000 m2. 04760-71117 of 75147.

De NVM Hypotheekshop

adviseert over hypotheken van vrijwel alle banken of andere geldverstrekkers. Waar u ook koopt, informeer daarom eerst bij ons (zonder kosten) naar uw mogelijkheden. Enkele voorbeelden:

8,1% voor 30 jr. vast ann./7,7% nettolasten/7,7% spaarhypotheek

Maak vrijblijvend een afspraak voor een goed advies.

NVM HYPOTHEEK SHOP Hypotheekshop Heerlenseweg 22 Landgraaf telefoon 045-326680

Meerdere grondstukken

In Selfkant-Tuddern, in nieuwbouwgebied, diepte 40 meter, breedte naar keuze. Direkt bebouwbaar voor 1 of 2 verdiepingen. Inlichtingen: Direktor Josef Corsten, 5135 Selfkant-Tuddern, Sebastianusstraat 7. Tel. 09-49.24561569 of fax 09-49.24562619

fortwoningen: een klasse apart

Je eigen huis in houtskeletbouw; flexibel bouwen in: SLEUTELKLAAR, RUWBOUW OF CASCO.

VOOR MEER INFORMATIE:

Bouwkundig Adviesburo Prevoo

Boschweg 1, Bunde. Postbus 35, 6240 AA Bunde. Tel. 043-646563.

GRENSLAND Immobiliën

Gezocht wegens goede verkoop/verhuur voor

verkoop/verhuur

huizen voor onze binnen en buitenlandse klanten

☎ 045-453106

Heerlen-Centrum

mooie en ruime woning in rustige straat, dicht bij ABP en city. Ind.: woonk. (45 m2) met open keuk., open haard, tuindeur naar terras en diepe achtertuin (Z.), 1e et.: 3 kmrs., badk. en groot terras (Z.), 2e et.: lichte woon/werkruimte onder de kap. Geh. onderkeld. (extra toegang vanuit tuin), voorz. van cv en i.z.g.st., ƒ 235.000,- k.k. Tel. 043-255928.

Heerlen:

Luxe halfvr. woning m. gar. en tuin op zuiden. Woonk. m. tegelvl., open keuken m. L-vorm. eiken keuken-comb., luxe badk. m. ligbad en toil., 3 slpk. en zolder. Vraagpr.: ƒ 185.000,- k.k. Makelaarkantoor L. Janssen B.V. Tel. 046-335840.

Heerlen

Bongaertslaan 8 (op prima stand gelegen). Halfvrijst. woonhuis met garage en 40 m diepe tuin. Ind.: 2kelders, hal, woonkamer, keuken, berging, garage, tuin. 1e verd.: overloop, 2e toilet, badkamer, 3 slaapkamers. Bouwjaar 1953. Perc. 727 m2. Aanv. direkt. Prijs ƒ 269.000,- k.k.

aquina NVM

Tel. 045 - 715566

Heerlen

bouwplan "Husken" aan de Peutzstraat nog slechts 3 prachtige halfvrijstaande herenhuizen in aanbouw te koop. Twee verschillende typen, beiden met L-woonkamer, 3 slaapkamers, mooie badkamer, vaste trap naar royale zolder (geschikt voor slpks.), garage en mooie tuin. Prijs va. ƒ 186.650,- tot ƒ 215.000,- v.o.n. Beslist de moeite waard, vraag de dokumentatie.

aquina NVM

Tel. 045 - 715566

Te koop groot woonhuis op goede lokatie in HEERLEN (Burg. Waszinkstraat 87). Direct te aanvaarden. Te bezichtigen di. 2-3-'93 v.a. 11.00 uur.

HULSBERG-Arensgenhout. Te k. halfvrijst. woonhuis. Vr. pr. ƒ 205.000,- k.k. Inl. 04405-3238.

VILT: ruim te verbouwen woonhuis/voormalig kantoorpand met tuin (400 m2), gelegen in rustige woonomgeving. Vraagpr. ƒ 245.000,- k.k. Mak.kant. Rob Dassen 046-375757.

Te k. gevr. WOONHUIS met garage of mogelijkheid tot. Zelf opknappen geen bezw. Tel. 045-216012 na 18 uur.

Huis te k. gevr. omg. KERKRADE, renov. geen probl., zonder makel., pr. +/- ƒ 100.000,-k.k. Br.o.nr. B-03662, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. APPARTEMENT Chevr.-Kerkrade, 75 m2, evt. m. garage. Vr.pr. ƒ 82.000,-. Tel. 045-326862.

BELGIË (kort bij de grens) zeer goed onderhouden ruim woonhuis, 3 slpks, bad, speelkamer, terras, v.w., ƒ 156.500,-. Nyssen België, tel. 09-32.87881616.

KERKRADE-C te k. halfvrijst. herenhuis, 7 kamers, 2 kelders, 2 garage's en een magazijn, en z. grote tuin. Pand is z. goed onderh. en v. vele doeleind. gesch. Vr.pr. ƒ 289.000,-. 045-456800.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-128897.

AMSTENRADE, Nieuwstraat 11. Woonhuis 2 onder 1 kap met kleine tuin, 3 slpk. en zolder. Vr.pr. ƒ 125.000,- k.k. Tel. 045-219598.

Te koop gevraagd BOUWGROND. Tel. 045-317829.

Te koop op goede lokatie te ROERMOND, halfvrijst. woonh. met garage. Verk. in goede staat van onderh., tuin op zuiden. Perc.opp. 435 m2. Vr.pr. ƒ 232.000,- k.k. Tel. 04750-31698.

Te k. Heerlen - WELTEN: drive-in woning. Ind.: garage, berging, tuinkamer, gr. woonk., woonkeuken, 3 slpks., badk, met ligbad en 2e toilet. Tel. 045-711721.

Te koop: monumentaal kantoor in het centrum van MAASTRICHT, ook geschikt als woonhuis. Voor info: Br.o. nr. B-03683, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

· **Woonhuis verkopen???**

Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan 100% zekerheid en geen makelaarskosten. Koopwoning Vastgoed '92. Tel. 040-128897.

Dringend huizen gezocht

Waarom verkopen zoveel mensen uitgerekend door ons hun huis?

* KORREKTE EN DESKUNDIGE WERKWIJZE
* GROOT AANTAL KOOPINTERESSENTEN
* OPTIMALE KOOPPRIJS
* ONZE GUNSTIGE FINANCIERINGEN MAKEN DE BESLISSING VOOR EEN KOPER MAKKELIJKER
* WIJ VERZORGEN ALLES VOOR U TOT NA DE ONTVANGST VAN DE KOOPPRIJS
* MEER DAN 1000 TEVREDEN CLIENTEN BEVESTIGEN ONS SUCCES

Wilt ook u uw huis via het grootste Duitse Makelaars kantoor voor Nederlandse O.G. verkopen? Bel ons. Ook als uzelf niet wilt verkopen maar een huis weet dat te koop is belt u ons. U ontvangt dan na de notariële transportakte voor uw bemiddeling ƒ 250,-.

Ieder jaar grote tombola voor onze klanten.

Eerste prijs: 2 dagen Euro Disney Parijs voor 4 pers. Tweede prijs: 1 dag Euro Disney Parijs voor 4 pers. Derde prijs: 1 dag Phantasialand Köln / Brühl voor 4 pers. en nog veel meer mooie prijzen.

☎ 09-4924073017 / 045-451291

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH

Bedrijvenpark

Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren. Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald. Koopprijs op aanvraag. Inl. Grouwels/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Bespaar tienduizenden guldens op uw hypotheek!

Altijd de goedkoopste tarieven en de beste adviezen. Heeft U al een offerte? Geen probleem, maak snel een afspraak. KIJK, VERGELIJK EN BESPAAR U RIJK.

HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG

B. de Hesselleplein 13 - Heerlen 045-741616

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

GULPEN. Ruim karakt. HERENHUIS in perfecte onderhoudsstaat. Mogel. tot comb. woon-/bedrijfspand. Uitst. lokatie. Dit pand biedt veel optie's. Grote tuin/parkeerruimte met goede bereikbaarheid. Dit pand moet worden gezien. Vraagprijs ƒ 325.000,- k.k.

BRUNSSUM Bonifatiusstr. 3. Vrijst. woonh. Ind.: gr. hal, woonk. met boerenparket, moderne compl. keuken, 3 ruime slaapk., moderne badkamer met duo-bad, douche, v.w. en 2e toilet, zolder, garage. Tuin met veel privacy. Pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 298.000,- k.k.

VOERDENDAAL, van Mulkenplein 6. Geschakelde bungalow met Z-vorm. living en Noorse lei-tegels, compl. keuken, badk. met oa. ligbad, 3 slpks., inp. garage. Uitstekende ligging met bijz. fraaie tuin en terras op Zuiden. Een mod. jonge woning met veel eigentijds comfort. Vraagprijs ƒ 269.000,- k.k.

HEERLEN Ruys de Beerenbroucklaan 23. Tussengel. groot herenhuis. Ind.: gr. woonk., gesl. keuken, div. kelders. 1e Verd.: 3 slpks., badk. met ligbad en v.w. 2e Verd.: slpk./ hobbyk. en berging. Fraaie patiotuin. Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

KERKRADE Drievogelstr. 27. Groot halfvrijst. woonh. Ind.: 2 ruime woonkamers, compl. mod. keuken, werkk., wask. 1e Verd.: 3 slpks., badk. 2e Verd.: 2 slpks. en 2 zolders. Kelder. Perc.opp. 658 m2. Zeer gesch. voor dubbele bewon. e/o praktijkruimte. Fraaie tuin. Vraagprijs ƒ 207.000,- k.k.

SCHINNEN. Halfvrijst. woonh. Ind.: L-vorm. woonk. met open keuken, ruime keuken, grote bijkeuken, garage. 1e Verd.: 3 slpks., badk. Fraaie zonninge tuin met veel privacy, uitst. ligging. Dit pand moet worden gezien. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.

Offermans Borger en Partners Vastgoed

Tel. 046-740535, zat. na 12.00 uur 046-752193.

MERKELBEEK, GEERSTRAAT 18

Kijkmiddag zondag 28-2

van 13.00 - 15.00 uur

Landel. gel. halfvrijst. woonh. met vrij uitzicht en tuin op zuiden. Ind.: living, gesl. keuken, 3 slpks., badk. met ligbad en v.w., gar., zolder, alles kunst. koz. en dubbel glas. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.

Offermans Borger en Partners Vastgoed

Tel. 046-740535, zat. na 12.00 uur 046-752193.

Vrijstaand

Gulpen, op 405 m2. Vrij uitzicht achterzijde, modern huis in perfecte staat (bwj. 1990). L-vorm. woonkamer, dichte eetkeuken, bijkeuken, 3 slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e wc. CV-gas, gar., ƒ 345.000,- k.k.

Makko Gulpen

Rijksweg 67 Gulpen, tel. 04450-2182 (zaterdags ook open van 10 tot 13 uur) NVM-makelaar.

Uw huis verkopen met behulp van de

echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn

046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Halfvrijst. woonh. met gar. te HOENSBROEK. Woonk., gesl. aanbouwkeuken, 3 ruime slpks., badk. met ligbad toilet en v.w., bovenverd. parket. Zolder via vaste trap, 4e slpk. Div. bergruimtes. Vraagpr. ƒ 179.000,- k.k. Inl. en afspr. zat. na 10.30 uur 045-224071.

HEERLEN, Nieuw Einde, te k. ouder geren. woonh. met gar., gesl. keuken, 42 m2, gesl. keuken, 4 slpkms., badk. met ligb., douche en toilet, hobbyk., 2 kelders, pr. ƒ 139.000,- kk 045-216147.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

HEERLEN, A'damstr. 109. Goed gelegen halfvrijst. woonh. met gar. in perfecte staat v. onderh. Tuin o.h. zuiden.Ind.: kamer met aanb. keuken wit met app., 3 slpks. badk. en zolder. Kunst. koz. met dubb. begl. en ged. voorz. van rolluiken. Vr.pr. ƒ 165.000,- k.k. Huizen te koop gevraagd voor goede relaties. Inl. Hamers Assurantiën/Onr.goed. Tel. 045-255872.

Landgraaf

Europaweg Zuid 16

Fraai goed onderhouden halfvr. woonhuis met flinke tuin. Ind.: kelder, hal, keuken met luxe installatie, woon-/eetkamer, 1e verd.: 3 slaapkamer, badkamer, toilet, ruime garage, terras met ca. 40 m tuin. 1e Verd.: overloop, 3 slpks., 2e Verd.: studeerkamer, bergzolder. Perc. 525 m2. Aanv. direkt. Prijs ƒ 209.000,- k.k.

aquina NVM

Tel. 045 - 715566

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek 7,8%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te k. goed onderhouden halfvrijst. WOONHUIS met garage, gunstige ligging centr. Schaesberg, vr.pr. ƒ 185.000,- k.k. Te bevr. tel. 045-311333.

Halfvrijstaande WONING m. 5 slpk., 540 m2 totaal. Tel. 045-417775 of 323171.

Te k. tussenliggend woonhuis te LANDGRAAF, bwj. 1983, met inp. gar. Vraagprijs ƒ 225.000,-. Makelaardij Honings. 045-460444.

MAASTRICHT-Itteren, gr. vrijst. woonhuis, huisweide en stallen. Verg. v. 8 paard., ƒ 365.000,-. 043-649393.

Kleine vrijst. BUNGALOW te k. gevraagd in rustige omgeving m. privacy. Tel. 04492-2266.

NIEUWENHAGEN, Oude Landgraaf 56, seniorenappartement op begane grond met kleine achtertuin, 2 slaapk., ƒ 125.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671/045-274700.

LANDGRAAF, Heggewikke 31, halfvrijst. huis in uitstekende staat op mooie ligging, mooie keuken, 3 slaapk., garage, ƒ 193.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671/045-274700.

BEEK (Groot Genhout). Groot Genhouterstraat 13. Werkelijk schitterend landelijk gelegen magnifiek, solide zeer royaal opgezet vrijstaand woonhuis met garage, vrije oprit op een ruim perceel van maar liefst 650 m2. Gezien de lokatie is het object uitermate geschikt voor tuin-, dieren- en natuurliefhebbers. Koopprijs tel op!!! ƒ 217.500,- k.k. Inruil van uw huidige woning mogelijk!!! Bel vrijblijvend voor een bezichtiging of informatie. Albatros Vastgoed Advies 04920-52667 lid VBO.

SIMPELVELD, St. Remigiusstr. 1, hoekh. met garage en 5 slaapk., alles in uitstekende staat, ƒ 265.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671/045-274700.

SITTARD: Industriestraat 35. Te koop of te huur. Op handelsterrein gelegen bedrijfsobject, bestaande uit showroom/verkoopruimte met verhard terrein alsmede vrijstaand woonhuis met o.a. kantoor, kelder, hal, woonkamer, luxe keuken, 3 slaapkamers en fraaie badkamer. Uitbreiding is mogelijk. Uitv. gegevens en koopprijs op aanvraag. Tel. 046-510655/529368.

NIEUWENHAGEN, Doornkampstr. 46, goed onderh. hoekw. met 3 slaapk., en aanbouwkeuken, ƒ 139.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671/045-274700.

HOENSBROEK, Burg. Horstmanstraat 2, in centrum gelegen hoekw. met 3 slaapk., ƒ 120.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671/045-274700.

HOENSBROEK; Harmoniestr. 23, 2/1 kap met garage + kelder, 3 slaapk., deels dubbel glas, goed onderh., ƒ 139.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671/045-274700.

SIMPELVELD, Huls 29, halfvrijst. huis met huisweide + garage, geheel voorz. v. kunststof m. dubbel glas, mooi uitzicht, ƒ 245.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671/045-274700.

SCHIMMERT, Op de Bies 24, herenboerderij met oprit + tuin, woonk. ca. 65 m2, zolder van 128 m2. Inruil huidige woning bespreekbaar. ƒ 215.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671/045-274700.

MAASEIK, Diesterstteenweg. Te koop op plm. 2 km. van grens, zeer mooi gelegen, open bebouwing, plm 6,5 are, str.br. plm. 24 mtr. Inl. 09-32.89763603/09-32. 89763734.

Woonhuis te koop te SCHINVELD, Heringsbosch 8. Vraagpr. ƒ 190.000,- k.k. Tel. 045-258434.

Bedrijfsruimte

Te huur LOODS te Kerkrade West. Vloeropp. 250 m2 excl. vliering. Aanv. in overleg. Huurprijs ƒ 1.000,-. p/mnd. Inl. na 18 uur: 04404-2631.

Te huur aangeb. BEDRIJFSHAL 1320 m2. Kissel Heerlen. Totaal geïsoleerd, verwarming, kantoren parkeergelegenheid. Inl. Biallass Beleggingen 045-412189 b.g.g. 310557.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Kamers

1-pers. mooi gemeub. kamer te huur in LANDGRAAF. Tel. 045-319778.

Kamers en APPARTEMENTEN te huur in Simpelveld. Tel. 045-445051.

Leerling Leidse Instrum.-makers school zoekt i.v.m. stage bij Philips in Sittard in SITTARD of omgeving een kamer, eventueel inclusief kost, vanaf: 1-4 t/m 30-6. Tel. reacties: 05276-2692.

Te huur KAMER te Valkenburg voor oudere heer of dame. Tel. 04406-12875.

Nette jongeman, musicus, zoekt met spoed zelfst. woonruimte in of omgeving MAASTRICHT. Huur max. ƒ 650,-. 045-752775/Victor.

Bouwen/Verbouwen

Te koop

Palletstelling

in prima staat in diepte's van 70-90 en 150 cm. Legbakkenlengte 350 cm. Hoogte van 340 cm. en 680 cm. Staanders 340 cm. ƒ 87,50 p.st. Legbalken 350 cm. ƒ 37,50 p.st.

Stalen legbordstelling

zo goed als nieuw. Bruynzeel 300 cm. hoog 50 cm. diep, 6 legborden pr. ƒ 125,- per m. Gegalvaniseerde legbordstelling. Diverse maten v.a. ƒ 75,- per m. Rockmart, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

Heftruck huren?

Frissen b.v. bellen 04406-40338

Vroenhof 92, Valkenburg Komatsu dealer

In/om de tuin

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Kachels/Verwarming

OPRUIMING nieuwe en gebruikte gaskachels, houtkachels. Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

Bouwmaterialen & Machines

Romneyloodsen Nissenhutten

In en verkoop, verhuur, verplaatsen, isoleren. SYSTEEM LOODSEN BOUW BV Tel. 01892-16195. Fax. 01892-18148.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. BIELZEN, ƒ 11,- p.st. Nusterweg 100, ind.terr.nrd. Sittard. Afh. tussen 8-16 uur

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te koop KANTELPOORT, 2,44 x 2,11 m. Tel. 04405-2141.

Te k. KUBOTA B 6000 minitrekkertjes compleet met frees. Tel. 08859-51072.

Te k. div. minigravers zoals KUBOTA en Yanmar. Voor meer info.: 08859-51072.

Te k. gevraagd, STEIGERMATERIAAL, bouwlier, betonmolen, profielen en div. Tel. 045-455763.

Te koop BOUWKETEN, steigerjukken, bouwlier, etc. Inl. na 18 uur: 04404-2631.

Atlas-Service

(graafmachines en autolaadkranen) Frissen b.v. Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-40338.

PITCH PINE voor blanke vloeren van 13-18-29 cm breed, ƒ 40,- p.m2. ƒ 55,- per m2 en balken hout voor meubels, kozijnen of draaiwerk te maken en Frans eiken bielzen ƒ 34,- p. st. en div. maten vurenhout. Tel. 045-219428.

Te koop gebruikte

Mikasa trilplaat

trilkracht 4000 kg Hydr. voor-/en achteruit Ook stilstaand trillen!

J. Hermans bv

Op de Bies 6, Schimmert. 04404-1224 / 1333

Bod gevraagd op 10 HEF-TRUCKS zoals ingeruild. G. Cornelissen 08859-51072.

Te k. 2 en 2,5 ton LINDE heftrucks electr. en 1, 1,5, 2, 2,5, 3 en 4 ton Linde heftrucks diesel, electr. zelfrijdende schaarhoogwerker 9 meter en 12,5 tons diesel heftruck Hyster. 08859-51072.

Als u ons voor 12 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in SULTAAT! Bel: 045-7199...

Wonen Totaal

Meubelstoffen en meubelleder

ANTIEK DESIGN PIERRE COUMANS Industrieweg 15, Stein (richting haven). 046-337770.

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446. Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Gevr. antieke MEUBELS en inboedels. P. Cortenraad, Riemst (B). 09-32.12261156.

Te koop: moderne, houten KEUKEN, zwart/wit, incl. gasfornuis m. electr. oven pl. extra's: ijskast, wasemkap; 7 bovenkastjes; 4 onderkastjes pl. 1 ladekast. Vr.pr. ƒ 2.795,-. Tel. 04459-2806.

Weg. omst. te k. Manou EETHOEK kl. wit, 3 mnd. oud, ƒ 1.500,- onder nw.pr. Tel. 045-752918.

Te k. Barok VITRINEKAST en barkast l.eiken, i.g.st.; 2-pers. slaapkamer, mahonie, als nw. compl. 045-442670.

Te koop klassiek BANKSTEL 3-2-1 zits, ƒ 750,-, z. g.a.nw. 045-459623.

Te koop mooi DRESSOIR te k., vol eiken, 133 x 88, nw.pr. ƒ 2.495,- voor ƒ 900,-. Tel. 045-256145 na 18.00 uur.

Te k. 2 zilvergrijze TWEEZITTERS, ƒ 250,- per stuk. Tel. 045-250949.

Prachtige VITRINEKAST met spiegel en geslepen glas, iets moois, nw.pr. f3.295,- voor f1.250,-, 204 x 127. Tel. 045-256145 na 18.00 uur.

Antiek: Henri Deux EETHOEK met 6 stoelen, pr. f2.400,-; Plantenzuil f400,-; 2 stoelen, f75,- p.st.; Nachtkastje f350,-. Tel. 045-256145 na 18.00 uur.

Te koop modern lichtgrijs DRESSOIR met marmer blad en idem salontafel, vr. pr. ƒ 1.250,-. 04450-2549 tussen 18 en 20 uur.

Te k. eiken HOEKKASTJE en nachtkastje, f450,- p.st. Tel. 045-256145 na 18 uur.

Te koop eiken WANDMEUBEL, 2,35x195. Tel. 210433.

Te koop EETKAMERTAFEL massief blank eiken. 160x83 cm. Prijs in overleg. Tel. 04406-16020.

Te k. modern BANKSTEL 2-zits, kleur zalm/blauw/grijs ƒ 350,-. Tel. 045-520065.

Te k. ouderwets BANKSTEL: salontafeltje, Queen Anne; teak salontafeltje, miniset; 4 keukenstoelen; tafeltje; 3 stln. m. ... ze bekl.; omastl., ...; bekl.; 2 kuipstln.; ... kist; electr. fornuis pl. mach. Tel. 045-321521 of 06-52985345.

Antiek: Prachtige Henri Deux KAST, 240 x ..., pr. f2.795,-. Tel. 045-256145 na 18.00 uur.

Te k. 3 en 2 zits lederen bankstel, 3 bekl. in dern BANKSTEL, vraagpr. ƒ 400,-. Tel. 04459-2725.

TRADERS City Bazaar, plek waar u mooi zijn ... de inrichting van uw huis. Goede kwaliteit ... lage prijzen. Heggenstr. Maastricht.

Te k. nw. eiken wand-VITRINEKASTEN, klass. buro, secretaire, commode. div. soorten stoelen. 04498-53474 of 52150.

Te koop moderne zw. KAST met vitrine. Tel. 045-227415.

Te koop 3-1-1 lederen BANKSTEL, modern, grijs, i.g.st., ƒ 200,-. Tel. 045-322784.

Te koop grenen KEUKEN KAST, grenen eethoek, donkereiken dressoir, metrainer. Tel. 045-228486.

HORECA ADVIESBUREAU TOTAAL

bied namens zijn relaties ter overname aan, o.a.:

Rock café te Nijmegen Gelegen in het studentrum. Overname inventaris ƒ 40.000,-	**Dancing te Nijmegen** Uitstekende lokatie. Overname inventaris ƒ 75.000,-
Café te Hoensbroek Uiterst geschikt voor grand café. Overname inventaris ƒ 65.000,-	**Café-zaal te Nuth** Zeer mooi bedrijf. Unieke kans. Overname inventaris ƒ 90.000,-
Café te Geleen Gelegen in goede volkswijk. Overname inventaris ƒ 90.000,-	**Café te Bocholtz** Met zaal met vier kegelbanen. O.g. en inventaris ƒ 195.000,- k.k.
Shoarma te Linne Uitstekende omzetmogelijkheden. Overname inventaris ƒ 75.000,-	**Fast Food te Landgraaf** Zeer goede omzet en winstcijfers. Overname inventaris ƒ 85.000,-
Snackbar te Nuth Snackbar met restaurant. Overname inventaris ƒ 130.000,-	**Café/snackbar te Kerkrade** Uiterst geschikt voor twee echtparen. Overname inventaris ƒ 80.000,-
Snackbar te Geleen Mooie snackbar met groot woonhuis. Koopprijs o.g. en i.v.g. ƒ 365.000,-	**Snackbar te Heerlen** Wegens ziekte inventaris gratis!!! Onroerend goed ƒ 240.000,- k.k.
Snackbar te Schimmert Zeer goed ingerichte zaak. Hoge omzet. Vraagprijs o.g. en i.v.g. ƒ 225.000,- k.k.	**Snackbar te Brunssum** Prima gelegen dagzaak op A-lokatie. Overname inventaris ƒ 100.000,-
Snackbar te Sittard Gelegen in (wijk) winkelcentrum. Overname inventaris. Prima omzet!	**Lunchroom te Kerkrade** Uitstekende lokatie in centrum. Overname slechts ƒ 65.000,- Koopje
Cafetaria in Hoensbroek Nu ingericht als lunchroom/cafe(taria). Lage overname ƒ 65.000,- (Spotprijs)	**Snackbar te Echt** Exploitatie als restaurant is mogelijk. O.g. ƒ 280.000,- Inventaris ƒ 175.000,-
Snackbar te Maasbracht Uitstekende omzet en winstcijfers. Overname inventaris ƒ 125.000,-	**Snackbar te Echt** Zeer interessant voor startend echtpaar. Pand en inventaris ƒ 215.000,- k.k.
Broodjeszaak te Heerlen Ook te exploiteren als friture. Overname ƒ 60.000,- (Koopje!)	**Snackbar te Echt** Naast groot woonhuis gelegen snackbar. Inventaris ƒ 55.000,- O.g. ƒ 275.000,-
Snackbar te Kerkrade Mooiste zaak van Zuid-Nederland! Overname inventaris ƒ 100.000,-	**Snackbar te Schinveld** Modern, zeer compleet ingericht bedrijf. Overname inventaris ƒ 90.000,-
Restaurant/pizzeria Gelegen op mooie lokatie in Simpelveld. Lage overname inventaris ƒ 80.000,-	**Restaurant te Maasmechelen** Befaamd bedrijf met vele mogelijkheden. Vraagprijs alleen op aanvraag
Restaurant-lunchroom Op A1-lokatie in Landgraaf. Hoge omzet. Overname inventaris ƒ 150.000,-	**Pizzeria-restaurant te Geleen** Langs drukke verkeersweg gelegen bedrijf. Overname inventaris ƒ 87.000,-
Hotel te Valkenburg Midden in het centrum gelegen bedrijf. Overname alleen op aanvraag	**Hotel-restaurant te Geleen** In directe nabijheid van D.S.M. gelegen. O.g. ƒ 250.000,- Inventaris ƒ 100.000,-
Hotel te Schin op Geul Magnifiek gelegen driesterrenhotel. Overnamesom alleen op aanvraag	**Hotel te Valkenburg** Rustig gelegen, modern ingericht hotel. Vraagprijs o.g. en inventaris ƒ 800.000,-

Bel of schrijf vrijblijvend voor Limburgs grootste horecabestand:

Horeca Adviesbureau Totaal, Hoofdstraat 81, 6432 GA Hoensbroek. Tel. 045-231256. Buiten kantooruren: 045-244647. Fax: 045-225448. Vraag naar uw horeca-adviseur Jo Olivier. Vanzelfsprekend is uw inschrijving bij ons kantoor GRATIS!!!

GRENSLAND Immobiliën

Boerderijen

Valkenburg: L-vorm. boerderij met 10.000 m² grond, stallen, gr. binnenhof, ƒ 450.000,- k.k.

Merkelbeek-Bingelrade: grote boerderij met 1600 m² grond, bouwgr., binnenhof, ƒ 275.000,- k.k.

Gulpen: boerderij met 1500 m² grond. D.H.Z. ƒ 230.000,- k.k.

Voerendaal: luxe boerderij met 4000 m² grond, geh. gerest. (alleen dure materialen), ƒ 820.000,- k.k.

Ruitershof: 25.000 m² grond, met bos, stallen v. 8 paarden, 2 woonh. met elk 3 slpk. ƒ 970.000,- k.k.

Woonhuizen

Landgraaf: woonhuis voor de doe-het-zelver, kelder, 2 badk., ƒ 105.000,- k.k.

Rennemig: halfvrijst. huis met 305 m² grond, 3 slpk., woonk., keuken, carport, grote tuin, ƒ 165.000,- k.k.

Kerkrade: 2 gezinswon. met gr. tuin vlakbij centr., 2 woonk., 2 keukens, 2 badk. ƒ 181.000,- k.k.

Appartement

Brunssum: app. met woonk., slpk., keuken, badk., lift, parkeerpl. ƒ 135.000,- k.k.

GEZOCHT HUIZEN VOOR VERKOOP!

ma. t/m vrij. van 9.00 - 13.00 u. en 15.00 - 18.00 u., za. 9.00 - 15.00 u.

045 - 453106

Zuinige douchekop

DOOR THEA WAMELINK

Op bepaalde leeftijden moet je kinderen vaak naar de kraan en onder douche sleuren. Maar een paar jaar later krijg je ze er niet meer onder vandaan. Vragen moeders zich af wat er toch allemaal te wassen valt. In dat geval kan een waterbesparende douchekop geld opleveren.

Haceka introduceert de Spaardouche 3S. Gemiddeld wordt bij het douchen zo'n tien liter water per minuut verbruikt. De 3S kop heeft in diezelfde tijd maar vier liter nodig. Door de kracht van de waterstraal en toevoeging van lucht wordt in de douchekop druk opgebouwd. Zo ontstaat een verneveling die wel een krachtige douchestraal geeft maar met aanzienlijk minder water.

Om een goed lucht/watermengsel te kunnen bereiken is een straal met voldoende kracht nodig. Anders werkt het principe niet. Je kunt dit ongeveer vergelijken men een kleine keukengeiser. Als de warmwaterkraan niet ver genoeg open staat, slaat de gasvlam uit. De douchekop werkt goed als hij wordt toegepast op een warmwatertoestel waaruit een voldoende krachtige straal komt, minstens drie liter per minuut. Dit is meestal het geval met moderne badgeisers, boilers en een met de c.v. gecombineerde warmwatervoorziening.

Behalve water bespaart zo'n zuinige douchekop uiteraard ook energie. De Spaardouche 3S kost in de winkel omstreeks 25 gulden.



● *De Spaardouche 3S.* Foto: GPD

Cursussen in rozensnoeien

De Nederlandse Rozenvereniging organiseert ook dit jaar weer voor leden en geïntroduceerden gratis cursussen rozensnoeien. Veel tuinliefhebbers zijn huiverig de snoeischaar te hanteren om de rozenstruiken zo kort mogelijk te maken. Tot op drie ogen boven de oculatie. Maar wat zijn ogen, en wat is oculatie? Bovendien: wáár moet je de takken precies afknippen? Al die vragen worden tijdens een cursus die een halve dag duurt ruimschoots beantwoord. Rosariums en rozenkwekers werken eraan mee. Ze ontvangen op zaterdagen de cursisten die alleen een eigen snoeischaar plus een notitieboekje en een pen moeten meebrengen.

De cursussen worden gehouden op 6 maart in Bussum, 13 maart in Heerde en Arcen, 20 maart in Winschoten en Dedemsvaart en 3 april in Boskoop. Over deelname kan men zich telefonisch richten tot Ben van Dijk in Roosendaal, 01650-52611.



EEN BETER MILIEU BEGINT BIJ JEZELF

DOE MEE SCHRIJF MEE BEZUINIG MEE

Stooktabel week: van maandag: 15 februari t/m zondag: 21 februari 1993

Bij een normaal jaarverbruik in m^3 van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u:	en een totaal streefverbruik sinds 1 nov. 1992 (meterkaart kolom 5)
800	28	ƒ 13,16	415
900	32	ƒ 15,04	467
1000	35	ƒ 16,45	519
1100	39	ƒ 18,33	570
1200	42	ƒ 19,74	620
1300	46	ƒ 21,62	672
1400	49	ƒ 23,03	724
1500	53	ƒ 24,91	777
1600	56	ƒ 26,32	830
1700	60	ƒ 28,20	879
1800	63	ƒ 29,61	933
1900	67	ƒ 31,49	983
2000	70	ƒ 32,90	1033
2200	77	ƒ 36,19	1140
2400	85	ƒ 39,95	1245
2600	92	ƒ 43,24	1345
2800	99	ƒ 46,53	1449
3000	106	ƒ 49,82	1553
3300	116	ƒ 54,52	1707
3600	127	ƒ 59,69	1862
3900	137	ƒ 64,39	2017
4200	148	ƒ 69,56	2175
4600	162	ƒ 76,14	2382
5000	176	ƒ 82,72	2590
5500	194	ƒ 91,18	2846
6000	211	ƒ 99,17	3105
6500	229	ƒ107,63	3365

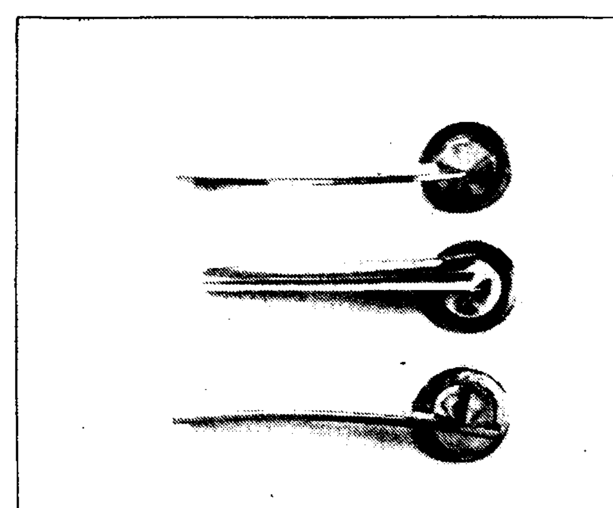
Tip: EnergiebespareNde douchekop! Dat helpt.

Deurknop van Jan des Bouvrie

Op de Bouwbeurs in Utrecht werd de serie Primo designdeurkrukken van Jan des Bouvrie geïntroduceerd. Hij ontwierp een drietal modellen (Bamboo, Comet en Horizon) die in Finland worden geproduceerd. Alle uitvoeringen zijn leverbaar in zijdeglans chroom, in gepolijst messing en in een zwarte of witte finish. De rozetten en krukhalzen zijn onderling uitwisselbaar zodat diverse kleurcombinaties mogelijk zijn. Met vier uitvoeringen en drie modellen is men in staat 64 verschillende combinaties te creëren.

Het spreekt vanzelf dat aan dit Jan des Boevrie ontwerp ook een designprijskaartje hangt: voor een set deurkrukken moet tegen de driehonderd gulden worden neergeteld.

Informatie verkoopadressen: Ambouw, Hoevelaken, 03495-35014.



● *Van boven naar beneden: model Comet, Bamboo en Horizon.*

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 23 februari 1993.

De rente op de kapitaalmarkt is de afgelopen week verder gedaald. De volgende geldverstrekkers hebben die ruimte aangegrepen om hun hypotheekrentetarieven aan te passen: Westland Utrecht heeft het 7 en 15 jaartarief van de annuïteitenhypotheek verlaagd met 0,1 procent, de Zwolsche Algemeene heeft de rentetarieven van de Westhyp aangepast. Het lijkt erop dat de overige geldverstrekkers wachten op een verdere daling van de kapitaalmarktrente alvorens hun hypotheekrentes te verlagen.

rentepercentages

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,30	4,56	3,08
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,30	4,56	3,08
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,30	4,56	3,08
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	8,70	5,70	4,62
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8.10	5,31	4,30
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,00	4,38	2,95
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,00	4,38	2,95
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,00	4,38	2,95
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	8,30	4,61	3,14
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	8,30	4,61	3,14
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	7,70	4,20	2,81
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	8,00	4,40	2,97
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	8,00	4,40	2,97
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,91	3,99
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,20	4,54	3.08
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,30	4,61	3,14
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,20	5,37	4,36
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,00	5,24	4,25
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	8,30	4,56	3,10
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	8,30	4,56	3,10
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,90	4,27	2,84
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,20	4,48	3,01
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	7,90	5,17	4,20
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	8,30	4,53	3,05
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	8,30	4,61	3,14
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,30	4,61	3,14
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,30	4,56	3,09
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,30	4,56	3,09
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,30	5,44	4,41
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,10	5,31	4,30
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,20	4,53	3,07
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,40	4,66	3,18
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	8,40	4,66	3,18
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	8,10	5,20	4,21
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,00	5,14	4,16
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	8,30	4,59	3,11
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	8,30	4,59	3,11
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	8,30	4,59	3,11
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	8,70	5,70	4,62
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	8,10	5,31	4,30
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,20	4,48	3,01
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,40	4,62	3,12
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,70	5,70	4,62
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,00	5,24	4,25
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	8,10	4,46	3,02
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	8,10	4,45	3,00
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	8,10	4,45	3,00
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,20	4,48	3,01
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	8,00	4,40	2,97
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

HOENSBROEK

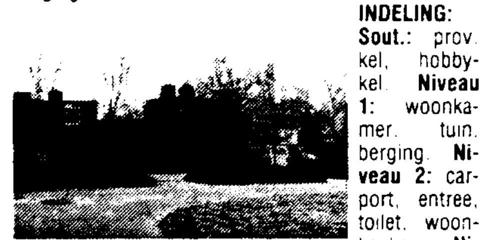
Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.

Uitstekend onderhouden woonhuis met berging en tuin in een goede buurt van Hoensbroek.
INDELING: Beg.gr.: entree, ½ bet. toilet, woonk., keuken, eethoek, terras, tuin, berging, achteringang **1e verd.:** overl., 3 slaapk., badk. v.v. ligbad, vaste wastafel en aansluiting wasmachine. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare grote zolder welke ingericht is als 4e slaapkamer. bergzolder en hobbyruimte. **Alg.:** goede staat, goed geïsoleerd. Ideale starterswoning.

HOENSBROEK

Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

Goed onderhouden woonhuis met carport, tuin en berging in een uitstekende buurt.



INDELING: Sout.: prov. kel, hobbykel. **Niveau 1:** woonkamer, tuin, berging. **Niveau 2:** carport, entree, toilet, woonkeuken. **Niveau 3:** overl., 2 slaapkamers, bergkast. **Niveau 4:** 1 slaapkamer, nieuwe betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, c.v.-ruimte en bergkast. **Alg.:** goede staat van onderhoud, pand v.v. rolluiken, ged. dubbel glas. Aanvaarding op korte termijn.

GROOT GENHOUT

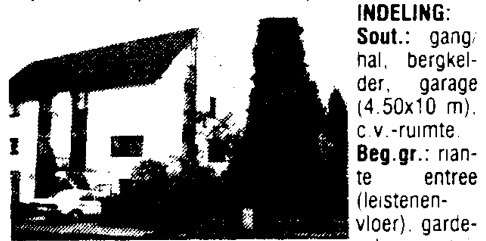
Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k.

Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin.
INDELING: Sout.: ruime betegelde kelder provisieruimte. **Beg. gr.:** entree hal, toil., ruime woonkamer met open keuken en ruime betegelde serre, garage, tuin. **1e verd.:** overloop, badkamer met ligbad en douche, drie slaapkamers. **2e verd.:** zolder bereikbaar via vliezotrap. **Alg.:** leuk ruim pand op aardige lokatie. perc.opp.vl. 420 m².

MAASTRICHT

Vraagprijs ƒ 395.000,- k.k.

Ruim woonhuis met inpandige garage en tuin in de wijk Biesland (uitstekende lokatie).

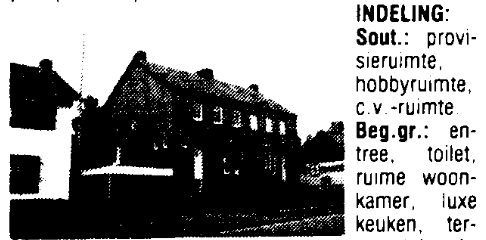


INDELING: Sout.: gang/hal, bergkelder, garage (4.50x10 m), c.v.-ruimte. **Beg.gr.:** riante entree (leistenenvloer), garderobenis, toilet, ruime L-vormige woonkamer, grote keuken, tuin (zuiden). **1e verd.:** overloop, 4 ruime slaapkamers, badkamer. **2e verd.:** d.m.v. een vliezotrap bereikbare grote zolder waar zich een 5e slaapkamer bevindt, realisatie vaste trap eenvoudig. **Algemeen:** uitstekende staat, duurzame materialen, sfeervol woonhuis. Aanvaarding op korte termijn.

NUTH

Vraagprijs ƒ 197.500,- k.k.

Ruim halfvrijstaand woonhuis met grote tuin en carport (2 auto's).



INDELING: Sout.: provisieruimte, hobbyruimte, c.v.-ruimte. **Beg.gr.:** entree, toilet, ruime woonkamer, luxe keuken, terras, tuin. **1e verd.:** overl., 4 slaapk., badk. v.v. douche en vaste wastafel. **2e verd.:** d.m.v. een vlieringtrap bereikbare grote zolder. **Algemeen:** goede staat, ged. dubbel glas. Perc.opp.vl. 434 m².

WINKELRUIMTE

Te k. winkelruimte met magazijn. Centrum hartje Heerlen. Bruto vloeropp. excl. magazijnruimte 45 m². Vr.pr. ƒ 150.000,- k.k.

NIEUWBOUW

BINGELRADE

Riante halfvrijstaande semi-bungalow met tuin en mogelijkheid tot garage c.q. carport. De bungalow is ruim van opzet, centraal in het dorp gelegen en voorzien van uitstekende materialen.

Prijs ƒ 195.000,- v.o.n.

INDELING: Beg.gr.: entree, woonkamer ca. 45 m², keuken, ouderslaapkamer, wasmachineruimte, cv-ruimte, badkamer, berging, mogelijkheid voor garage of carport. **1e verd.:** overloop, 2 ruime slaapkamers. **Alg.:** met uw wensen kan tijdens de bouw rekening worden gehouden. Informaties/brochure en/of tekening/bestek is op ons kantoor verkrijgbaar. Oplevering op korte termijn.

EYGELSHOVEN (Kerkrade)

Prijzen v.a. ƒ 143.000,- v.o.n. t/m ƒ 153.000,- v.o.n.

Op een uitstekende lokatie wordt binnenkort gestart met de bouw van 10 luxe eengezinshuizen. De woningen zijn goed geïsoleerd en er is de mogelijkheid voor een garage.

NOG SLECHTS 1 TE KOOP

INDELING: Beg.gr.: entree, ½ bet. toilet met fontein, L-vormige woonkamer met tuincontact, keuken. **1e verd.:** overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel, aansluiting wasmachine en 2e toilet. **2e verd.:** d.m.v. een vlieringtrap bereikbare ruime bergzolder. **Alg.:** met uw wensen kan tijdens de bouw rekening gehouden worden zoals vaste trap, garage, tegelwerk e.d.

JABEEK

Prijzen v.a. ƒ 205.700,- v.o.n. t/m ƒ 212.400,- v.o.n.

Op een uitstekende lokatie in het centrum van Jabeek wordt binnenkort gestart met de bouw van 4 luxe halfvrijstaande souterrainwoningen (incl. grote garage). De woningen zijn goed geïsoleerd en hebben een grote tuin. Perceeloppervlaktes variëren van 290 m² tot 630 m².
INDELING: Beg.gr.: grote garage met berging en aansluiting wasmachine, portaal met trap naar parterre. **Parterre:** hal, toilet met fontein, woonkamer met openslaande terrasdeuren, half open keuken. **2e verd.:** overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel. **3e verd.:** d.m.v. een vlieringtrap bereikbare bergzolder. **Alg.:** met uw wensen kan tijdens de bouw rekening gehouden worden zoals vaste trap, garage, tegelwerk e.d.

HOENSBROEK

Prijs: ƒ 169.900,- v.o.n.

Binnenkort wordt gestart met deze laatste ½ vrijstaande nieuwbouwwoning. De woning heeft als kenmerk: optimale isolatie, vaste trap naar zolder, garage met zolder e.d.
INDELING: Beg. gr.: entree, toilet met fontein, woonkamer, ½ open keuken, tuin, garage (met zolder); **1e verd.:** overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasmachine. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare zolder welke eenvoudig ingericht kan worden als 4e slaapkamer. **Alg.:** o.a. hardhouten kozijnen, dubbel glas (gehele pand) tuin op het zuiden. Met uw wensen kan tijdens de bouw rekening worden gehouden. Brochures worden op aanvraag toegestuurd. **De woningen worden met G.I.W.-garantie gebouwd.**

Steens / De la Haye / Wald / Dogge

ASSURANTIE-ADVISEURS - MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

GEOPEND:
maandag t/m vrijdag
kantoortijden
's zaterdags
10.00-12.30 uur



HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 88
6432 GH HOENSBROEK
TEL. 045-223434
FAX 045-230033

NIEUWBOUW



HEERLEN 9 NIEUWBOUWWONINGEN

Prijzen vanaf: ƒ 165.000,- tot ƒ 189.000,- v.o.n.

In de wijk Beersdal wordt binnenkort gestart met de bouw van 8 halfvrijstaande en 1 vrijstaand woonhuis met garage. Optimale bouwkundige voorzieningen alsmede een aardige architectuur kenmerken deze woningen. De perceeloppervlaktes variëren van 190 m² tot 370 m².
INDELING: Beg.gr.: entree, toilet met fontein, woonkamer, ½ open keuken, tuin, garage. **1e verd.:** overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasmachine. **2e verd.:** d.m.v. een vlieringtrap bereikbare zolder welke eenvoudig ingericht kan worden als 4e slaapkamer. **Alg.:** o.a. hardhouten kozijnen, gedeeltelijk dubbel glas, kindervriendelijke buurt. Met uw wensen kan tijdens de bouw rekening gehouden worden. Brochures worden op aanvraag toegestuurd.
De woningen worden met G.I.W.-garantie gebouwd; dus kopen zonder risico.

Steens / De la Haye / Wald / Dogge

ASSURANTIE-ADVISEURS - MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

GEOPEND:
maandag t/m vrijdag
kantoortijden
's zaterdags
10.00-12.30 uur



HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 88
6432 GH HOENSBROEK
TEL. 045-223434
FAX 045-230033

NEDU MAKELAARDIJ

"De makelaar in tevredenheid"

BEHEER/VERHUUR O.G. • MAKELAARDIJ • TAXATIES • HYPOTHEKEN • ASSURANTIEN

TE KOOP

HEERLEN:
"Nabij centrum gelegen degelijk ouder woonhuis!"
Ind. kelder, hal, woonk. m. openhaard, grote dichte keuken, bijkeuken, kl. badkamer, 3 slaapk. en grote hobby-ruimte. Kleine binnenplaats. Grotendeels dubb. begl., c.v. ketel 1989. Nieuw dak 1991. Aanv. in overl. **Vraagpr. f. 142.500,- k.k.**

HEERLEN:
"Moderne halfvrijstaande woning met ruime garage en berging!"
Ind., hal, keuken, woonk. m. plavuizenvloer, gar. m. vliering, ruime berging, 3 slaapk., grote badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet, zolder. Bwjr. 1985. Geïsoleerd en ged. voorz. v. dubb. begl.Aanv. in overl. Mog. rijksbijdrage f. 5000,-.
Prijs f. 160.000,- k.k.

HEERLEN:
"Sfeervol halfvrijstaand herenhuis met grote achtertuin!"
Ind. kelder, woonk. (32 m²) dichte keuken, berging, 3 slaapk. kl. badk., ruime zolder bereikb. via vaste trap. Aluminium ramen/kozijnen en electr. bedienb. roll. Achtertuin 25 m diep. Perfekte staat v,. onderh.
Op loop afstand v.h. centrum. Aanv. direkt.
Vraagpr. f. 165.000,- k.k.

LANDGRAAF:
"Prachtig vrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte!"
Ind. woonh.; div. kelders, hal, woonk. (35 m²) m. openhaard, keuken (4.76 x 3.50) m. app., kantoor/hobbyruimte, serre, 3 slaapk., grote badk. m. ligb., douche en v.w. Alle ramen/kozijnen hardhout, geh. pand roll. en ged. dubb. begl.; bedrijfsruimte: (14.50 x 13.50) ged. met verd. vloer, kantoor, schaftlokaal, toilet, electr. rolpoort en eigen c.v. ketel, carport. Tot. perc. opp. 1001 m², grotendeels beklinkerd. Aanv. desgewenst direkt.
Vraagpr. f. 389.000,- k.k.

EYGELSHOVEN:
"Halfvrijstaand woonhuis grenzend aan natuurgebied!"
Ind. hal, ruime woonk., keuken, garage, 4 slaapk., badk. 2e verd. bereidkb. via vaste trap. Bwjr. 1987. Geïsoleerd, ged. dubb. begl. en grotendeels roll. Mog. overname subsidie f. 24.000,-. Aanv. in overl. **Vraagpr. f. 175.000,- k.k.**

NUTH/VAESRADE:
" Zeer ruim vrijstaand landhuis op 840 m² grond!"
Ind. volledig onderkelderd. Beg. grond: hal, L-vormige woonk. (± 50 m²) m. open haard partij, keuken m. alle app. bijkeuken. (geh. beg. grond travertin vloeren)
1e verd., 4 slpks., badk. m. kunstof ligb., douche, dubbele v.w. en 2e toilet, 2e Verd., zolder. Bwjr. 1980. Geïsoleerd. Alle ramen/kozijnen hardhout. Achtertuin 20 x 15/22 op zonkant en geen bebouwing achter. Aanv. in overl.
Vraagpr. f. 335.000,- k.k.

EMMAPLEIN 12, HEERLEN TEL. 045-711500
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur,
kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur

weru ramen + deuren

LANGBROICH Gangelt (Selfkant) Quellstraße 40 Tel. 09-4924546016
advies in onze showrooms
HOENSBROEK Akerstraat-N. 128 Tel. 045-224581 en 046-374739

KRINGS
Bouwen of renoveren op z'n best!

Advies Buro Kerkrade

Hoofdstraat 18,
6461 CR Kerkrade,
045-454850.

verzorgt:

- persoonlijke lening;
- doorlopend krediet;
- spaar-/leenrekening;
- hypotheken.

Wij helpen u discreet en op een gemakkelijke wijze.
Maak vrijblijvend een tel. afspraak voor meer informatie.

★ P.S.: lopende leningen geen bezwaar.
★ Desgewenst geld bij u thuisgebracht.

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS

SITTARD HEE MAASTRICHT

Te koop

BINGELRADE, Geerstraat S
Gesitueerd in landelijke omg. met blijvend panoramisch uitzicht, vrijst., geheel onderkelderd, landhuis met c.v., garage voor 3 auto's en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. woonkr. met open haard, keuken met app., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr, hobbyruimte, zolderruimte. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

BRUNSSUM, Brederostraat H
Uitstekend gel. bungalow met c.v., inpandige garage en tuin (perc. opp.: 960 m2). Ind.:Souterrain:garage, 2 kelders, hobbyruimte, tuinkr. Beg.gr.: ruime hal, luxe keuken, L-vorm. woonkr. (± 52 m2), 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 350.000,– k.k.

BRUNSSUM, Dr. L.T.H. Wietenstraat H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, entree, woonkr., keuken, hobbykr., 1e verd.: 3 slaapkrs., doucheruimte. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 150.000,– k.k.

BRUNSSUM, Molenstraat H
Rustig gel. woonh. met c.v., carport en tuin. Ind.: o.a. was-/c.v.-kelder, provisiekelder, hobbyruimte. Beg. gr.:, entree, toilet, keuken met app., woonkr. 1e verd.: doucheruimte, 3 slaapkrs. 2e verd.: vliezotrap naar zolder. Het pand is v.v. rolluiken en kunststof kozijnen. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 148.000,– k.k.

BRUNSSUM, Trichterweg H
Goed gel. vrijst. woonh. met c.v., garage, berging en tuin. Ind.: kelder, Beg.gr.:hal, woonkr., keuken, toilet, bij-/waskeuken, berging, garage. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: f. 230.000,– k.k.

BRUNSSUM, Vroedschapstraat H
Rustig gel. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder. Beg. gr.: entree, toilet, woonkr. met o.h., keuken met app., bij-/waskeuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. v.w. 2e verd.: vliering. Aanv.: medio 1994. Prijs: ƒ. 170.000,– k.k.

GELEEN, Op de Vey S
Op goede stand nabij centrum gel. uitst. onderh. vrijst. woonh. met c.v., kelders, 3 garages en tuin. Perc.opp.: ± 1.800 m2. Ind. o.a.: L-vorm. living met mog. v. open haard, luxe keuken met app., bijkeuken, 3 slaapkrs., zeer roy. badkr. met ligb., douche, zolderruimtes met mog. 4e slaapkrs. Het pand biedt vele mogelijkh. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN, Ganzeweide H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin (perc. opp.: 305 m2). Ind.: provisiekelder. Beg. gr.:hal-toilet, woonkr., serre, keuken, bijkeuken. 1e verd.: kamer-ensuite, luxe badkr., moderne keuken. 2e verd.: 2 slaapkrs. Het pand is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 185.000,– k.k.

HEERLEN, Gelein H
Prima gel. landh. met c.v. en tuin. Ind.: ruime hal, L-woonkr. ±54 m2, keuken, bijkeuken, berging, garage. 1e verd.: 3 slaapkrs., 2 badkrs. 2e verd.: hobbykr., slaapkr., berging, c.v.-ruimte. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ. 475.000,– k.k.

HEERLEN, Schaesbergerweg H
Goed gel. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: kelder. Beg. gr.: hal, toilet, woonkr., keuken, bijkeuken, tuinkr. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 4e slaapkr, bergzolder. Het gehele pand is v.v. dubb. beglazing en verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 175.000,– k.k.

HOENSBROEK, Opbraakstraat H
Rustig gel. woonh met c.v., inpandige garage en tuin. Ind.: entree, toilet, garage. Tussenverd.: woonkeuken, 1e verd.: woonkr. met balkon, tussenverd.: 2 slaapkrs., 2e verd.: 2 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., toilet. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 175.000,– k.k.

LIMBRICHT, Provincialeweg S
Gunstig gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., garage, carport en tuin. Perc.opp.: ± 320 m2. Ind. o.a.: living, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 199.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN, Smidserweg
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, ga ge, aanbouw en tuin. Ind. o.a.: woonkr., tuinkr., k ken, bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: rect. Vraagprijs: ƒ 155.000,- k.k.

SUSTEREN, Munsterweg
Op goede stand gel. uitst. onderh. luxe uitge vrijst. landh. met c.v., souterrain, carport, bergin en tuin. Het pand biedt div. mogelijkheden en e tra's. Ind.: woonkamer (± 75 m2), mod. keuken, slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: spoedig.
Vraagprijs: ƒ 395.000,- k.k.

Nieuwbouw

BERG AAN DE MAAS
Casa Montana in Berg aan de Maas is een van d meest aantrekkelijke woonlokaties in het Limburgs landschap. In dit appartementengebouw, met schi terend uitzicht op de Maas, zijn nog enkele appart menten te koop.
Koopprijzen vanaf f. 238.000,– v.o.n.

BRUNSSUM, Raadhuisstraat
Bijzonder aardige app. op een ideale ligging in he goed geoutilleerde, gezellige centrum. Bereikbaa via half gesloten galerij. Opvallende architectuu Practische indeling met o.m. ruime entree, roya woon-/eetkr. met open keuken, 2 slaapkrs., berg ruimte, kelderberging, balkon op zonzijde, lift. He pand wordt degelijk en kwalitatief goed gebouw Royale P-gelegenheid. NOG SLECHTS 2 TE KOO Koopprijs: ƒ. 136.995,– v.o.n. Premie A-subsidie mo gelijk.

LANDGRAAF-NIEUWENHAGEN, Beuteweg
In het plan Beuteweg zijn 6 VS-woningen in aan bouw. Ind.: Beg. gr.: hal, toilet, L-woonkr., halfope keuken, garage. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr.. me ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar hob byzolder. Percelen vanaf 250 m2. Prijzen vanaf f. 225.000,– v.o.n. excl. renteverlies tijdens de bouw

SPAUBEEK
In het bestemmingsplan "Looiwinkel" worden in het plandeel "Mergelakker" twee-onder-een-ka woningen met garage/berging, voorzien van ee ruime voor- en achtertuin, gerealiseerd. Kavelgroo tes vanaf ca. 210 m2.
Koopprijzen vanaf f. 185.000,– v.o.n.

BOUWKAVELS
Bouwkavels te koop te Spaubeek en Stramproy. Documentatie op aanvraag.

Wilt u uw pand verkopen, bel dan Ruijters Makelaardij voor een vrijblijvende afspraak. Er is veel vraag naar panden in de prijsklasse tot ƒ 250.000,- k.k.
Tijdens kantooruren:
kantoor Sittard 046 - 511611,
kantoor Heerlen 045 - 713746,
kantoor Maastricht 043 - 218941.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

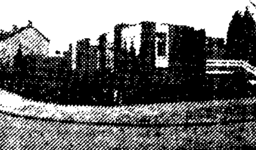
Openingstijden:
Werkdagen 9.00-18.00 uur
Zaterdagen 10.00-14.00 uur

RUIJTERS
Ruijters Makelaardij B.V. – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 7137

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen

HORBACH

taxaties & makelaardij o.g. b.v.
Sinds 1938
Schaesbergerweg 36
6415 AH Heerlen



HEERLEN
Vrijstaande bungalow met inpandige garages en rondom aangelegde tuin.
Ind. o.a. souterrain: entree, portaal, garage-berging, voorkamer, grote garage-berging, waskelder, c.v.-ruimte, provisiekelder. Beg.grond: woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad - douche - vaste wastafel en 2e toilet. Het geheel verkeert in een goede staat van onderhoud.
Vraagprijs ƒ 298.000,- k.k.



LANDGRAAF/NIEUWENHAGEN
Tussenliggend winkel-woonhuis met bovenwoning, achterbouw en achtertuin.
Ind. o.a. kelder, beg.grond: winkelruimte met eigen entree, ruimte in achterbouw, toilet. Verdieping: woonkamer en keuken. Zolder: 2 slaapkamers en zolderruimte. Het geheel verlangt enig onderhoud.
Vraagprijs ƒ 98.000,- k.k.

Tel. 045-723282
Op zaterdag bereikbaar van 10.00 tot 13.00 uur
Meer dan 50 jaar vertrouwd met vastgoed

DECORA HOUKES PARKET B.V.

SUPERAANBIEDING
Rustiek A massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
ƒ 135,- p.m²
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 147b
tel. 043-636273

Fons Heuts bv

TE KOOP IN EYGELSHOVEN
Zeer riant gelegen halfvr. woonhuis, uitst. staat van onderhoud.
Ind.: garage met bergzolder, woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Ramen voorz. van dubbel glas. Aangelegde tuin.
Prijs f. 219.000,-

TE HUUR IN NUTH
Winkel c.q. kantoorruimte met alle voorzieningen, gelegen in het centrum van Nuth, opp.: 50 m²

inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts BV Nuth, beëdigd taxateur
Telefoon: 045-244636, b.g.g. 043-474021

ALARM 06-11



Maak er verstandig gebruik van.

TE HUUR

Winkelpanden

Winkelruimte centrum Heerlen
Gunstig gelegen hoekwinkelpand bestaande uit 240 m², entersol 145 m², 1e en 2e verdieping en kelderruimte, totaal 1.345 m² B.V.O.
Huurprijs n.o.t.k.

Winkelruimte Geleenstraat
Parterre ca. 135 m².
Huurprijs fl. 60.000,- per jaar exclusief BTW.
Aanvaarding op korte termijn.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtigingen gelieve u kontakt op te nemen met ons kantoor.

j.w. offermans makelaardij o.g. NVM
J.W.Offermans makelaardij o.g. bv
Telefoon: 043-217500 of 04405-33
Kantooradres Vissersmaas 1c 6211 EV Maastricht
Korrespondentieadres postbus 22 6336 ZG Hulsberg

Wonen in Heerlerheide met z'n gezellige winkelcentrum

Heeft u een eigen huis, informeer dan bij Stienstra naar de risikoloze overstap

In het plan Heerlerheide-Centrum te Heerlen worden aan de Ligusterstraat een vijftal komfortabele woningen gerealiseerd, waarvan één vrijstaand en vier halfvrijstaand. Het woonplan, bestaande uit verschillende type huizen, nadert zijn voltooiing.

Indeling:
L-vormige woonkamer ca. 35 m², incl. open keuken. Garage/berging ca. 18 m². De 1e verdieping is voorzien van 3 slaapkamers resp. groot ca. 13, 8 en 7 m², alsmede een badkamer met douche en mogelijkheid voor 2e toilet. Vaste trap naar hobbyzolder ca. 33 m².

Technische details:
- spouw-, dak- en vloerisolatie
- hardhouten kozijnen
- dubbele beglazing

Prijzen vanaf ƒ 192.753,-- v.o.n. tot ƒ 209.753,-- v.o.n. 10092061

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Telefoon 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.

Ook kantoren in Maastricht en Aken

Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de woningen in Heerlerheide 10092061
Naam: ____
Adres: ____
PC/Plaats: ____
Telefoon: ____
In gesloten enveloppe zonder postzegel zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.
LD 27/2

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN?
VIJGEN VRAGEN!

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis? Laat u vrijblijvend inschrijven.
Zie ook onze etalage St.-Franciscusweg 16, Oliemolenstraat 3 te Heerlen en Roermonderstraße 21 te Aken.

ONROERENDE ZAKEN

BOCHOLTZ

Kerkeveld 6. Vrijstaand woonhuis op 400 m^2 grond. Woonk. ca. 40 m^2, gesl. nieuwe witte keuken, 4 royale slk., badkamer met ligbad, douche, v.w., 2e toilet. Grote garage met zolder. **Vr.pr. *f* 314.000,- k.k.**

Op de Klinkert 19. Vrijstaand goed onderh. woonhuis met garage en tuin. L-woonk. met schuifdeuren naar tuin, halfopen keuken 18 m^2, tuin op Z/W, 3 slpk. **Vr.pr. *f* 212.000,- k.k.**

BRUNSSUM

Pr. Hendriklaan 207. Tussengel. woonhuis met garage en grote tuin. Kelder, mooi woonk., 3 slk., zolder. **Vr.pr. *f* 152.000,- k.k.**

Klingbemden 53. Op goede lokatie, halfvrijst. woonh. met garage. Ind.: ruime hal met toilet, 2 kelders, kamer en keuken (met luxe installatie) 42 m^2, 3 ruime slk., badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Zolder evt. 4e slk. Beneden dubbele beglazing, bovenverd. rolluiken. Pand moet beslist van binnen gezien worden, uitstekend pand. **Vr.pr. *f* 219.000,- k.k.**

EYGELSHOVEN

Eisenhowerstr. 22. Halfvrijst. woonhuis met inpandige garage, ruime berging en tuin. L-woonk. 38 m^2, gesl. keuken, 3 slk., badkamer. Rustig gelegen **Vr.pr. *f* 198.000,- k.k.**

Kwikstaartstraat 5. Ruim goed onderh. geschakeld woonh. met ruime garage en zolder, ruime woonk. met laminaat, achterk. voorzien van rolluiken, 3 slk., zolder, jonge kindervr. buurt. **Vr.pr. *f* 179.000,- k.k.**

GELEEN

Daalstraat 74. Vrijstaand ruim woonhuis met garage en berging. Eventueel te combineren als praktijk/zakenpand, 3 ruime slk., perceelopp. 362 m^2. Zolder te gebr. als extra appartement. **Vr.pr. *f* 256.000,- k.k.**

HEERLEN

Eemstraat 3. Mooi tussengel. woonhuis met garage, tuin op zuid. met blijvend uitzicht, 3 slk., vaste trap naar zolder, alwaar mogelijk 4e slk., bwj. '81. **Vr.pr. *f* 149.000,- k.k.**

Eurenderweg 45. Halfvrijst. ruim woonhuis met kantoor (compl. perfect ingericht) en garage voor twee auto's, woonk. 40 m^2 met laminaatvloer en voorzethaard aangesloten op c.v., witte aanb.keuken, 5 ruime slk., mooi aangelegde tuin (mogelijk bouwterrein) voorzien van kunststof ramen met dubbel glas. Perfect geïsoleerd. **Vr.pr. *f* 274.000,- k.k.**

Frankenlaan 9 (Welten). Halfvrijst. ruime drive-in-woning met garage voor twee auto's, woonk. 35 m^2 incl. aanbouwserre, 3 slk., badkamer met ligbad en douche, grote tuin op Z/W. **Vr.pr. *f* 194.000,- k.k.**

Onderste Caumer 11. Ouder boerenhuis op 570 m^2 grond met wei van 1570 m2. Rustig gelegen nabij centrum. **Vr.pr. *f* 189.000,- k.k.**

Schaesbergerweg 80. Tussengel. ruim herenhuis met garage. L-woonk. 30 m^2, gesl. keuken, tuin, 3 slpk., zolder via vaste trap, alwaar nog 2 slpk. Pand is voorzien van rolluiken. **Vr.pr. *f* 142.000,- k.k.**

Voskuilenweg 19. Tussengel. ruim woonhuis met serre en grote tuin op west, kunststof ramen met dubbel glas, achterom bereikbaar, mogh. voor garage. Veel mogelijkheden. **Vr.pr. *f* 142.000,- k.k.**

HOENSBROEK

Neerbraakstraat 7. Van binnen fantastisch verbouwd halfvrijst. ruim goed onderh. woonh. met garage, zeer ruime uitgebouwde woonk. met open haard, schuifdeuren naar tuin, schitterende Amerikaanse aanbouwkeuken, 3 ruime slk., luxe badk., tuin op Z/W. Bwj. '74. Dit huis moet u van binnen zien! Fantastische architectuur! Incl. stoffering. **Vr.pr. *f* 242.000,- k.k.**

KERKRADE

Bernard Pothasstraat 13. Goed onderhouden tussengel. woonhuis. L-woonk. 34 m^2, gesl. witte keuken 7,5 m^2, tuin op Z/W, 3 slk., zolder te ber. via vliezotrap. **Vr.pr. *f* 189.000,- k.k.**

Drievogelstr. 151A. Vrijst. woonhuis met ruime garage (65 m^2) met zolder, woonk., 3 slpk., vaste trap zolder 40 m^2, perc. opp. 1325 m2. Pand met veel mogelijkheden. **Vr.pr. *f* 309.000,- k.k.**

Elberenveldstraat 490. Leuk ruim tussengel. geschakeld woonhuis met grote aangelegde tuin op W. en garage, L-woonk. 35 m^2 met o.h., 3 ruime slpk., bwj. '72. Rustig gelegen. Gezellige tuin. U moet zien hoe ruim dit huis is! **Vr.pr. *f* 179.000,- k.k.**

Kloosterbosstraat 4. Appartement gelegen op parterre. Woonk. met balkon, gesl. keuken, 2 slk., berging. **Vr.pr. *f* 122.000,- k.k.**

Schaesbergerstraat 87. Vrijstaand ruim woonhuis op 627 m^2 grond, woonk. 44 m^2, halfopen witte aanbouwkeuken 14 m^2, 3 slk., zolder 80 m^2, voorzien van kunststof ramen met dubbel glas, tuin op zuid-west, carport/garage. Perfect gerenoveerd! Moet u van binnen zien. **Vr.pr. *f* 269.000,- k.k.**

LANDGRAAF

Keizerstraat 22 (met naastgel. bouwterrein). Royaal zeer gunstig gelegen vrijstaand woonhuis met grote garage 35 m^2, L-woonk. 30 m^2, keuken 20 m^2, 3 slk., vaste trap naar ruime zolder. Perc.opp. plm. 600 m^2. Ruimtes achter het huis ingericht voor houtbewerking. Huis voorzien van kunststof ramen en dubbel glas. **Vr.pr. *f* 289.000,- k.k.**

Kruisstraat 4. Vrijstaand herenhuis met twee garages op 750 m^2 grond. Ind.: woonk. 45 m^2, gesl. keuken 12 m^2, grote tuin op Z/W. 1e verd.: 3 ruime slk., badkamer met ligbad. Pand is voorzien van hardhouten kozijnen. **Vr.pr. *f* 289.000,- k.k.**

Mauritslaan 4. Uitstekend verbouwd vrijstaand woonhuis, woonk. ± 75 m^2, 2 nieuwe badk., ruime garage (40 m^2), nieuwe keuken (licht eiken), 3 slk., opp. 591 m^2. Geheel onderkelderd. Dit huis moet u van binnen zien!!! **Vr.pr. *f* 309.000,- k.k.**

Röntgenstraat 24. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Woonk. ± 24 m^2, gesl. keuken, 3 slk., zolder met vaste trap alwaar 4e slk. **Vr.pr. *f* 169.000,- k.k.**

PARTY (WITTEM)

Hub Ortmansstr. 16 (ruwbouw). Mooi gel. vrijstaand landhuis met garage, woonk. met o.h., 3 slk., grote tuin, hardh. kozijnen opgeleverd zoals het er nu staat!! **Vr.pr. *f* 269.000,- k.k.**

SCHINVELD

Beekstr. 1. Ruim halfvrijst. woonhuis in centr. met garage, zeer grote binnenplaats, grote boerenschuur ideaal voor paardenliefhebber, 4 slk., vaste trap naar zolder, perceelsgr. 505 m2, bwj.'33, diverse stallen. Ruim van opzet. **Vr.pr. *f* 199.000,- k.k.**

VALKENBURG

Statenlaan 16. Halfvrijst. woonhuis met ruime kantoor/praktijk/hobbyruimte met eigen ingang, halfopen keuken, woonk. 40 m2, 3 ruime slk., zolder met vaste trap, alwaar 4e slk. **Vr.pr. *f* 209.000,- k.k.**

Troereberg 87. Tussengel. ruim woonhuis met tuin, tot. opp. 187 m^2, 3 slk., vaste trap zolder. **Vr.pr. *f* 159.000,- k.k.**

EXCLUSIEF WONEN MET VIJGEN

LANDGRAAF

Aan de Beuk 20. Schitterend in 't groen gel. landhuis met royale woonk. 75 m^2 met open haard, kantoor ± 20 m^2, royale aanbouwkeuken 16 m^2 met kookeiland, 4 slk., geheel onderkelderd met 2 garages en hobbyruimtes. Uitstekend aangelegde tuin op Z/W. Pand verkeert in perfecte staat van onderhoud. **Vr.pr. *f* 449.000,- k.k.**

LANDGRAAF

Ravertsmaar 17. Riante bungalow met inpandige dubbele garage en carport. Onder architectuur aangelegde bostuin met meerdere vijverpartijen. Een oase van rust in het zeer luxe bosrijke villapark. Perceelopp. 2160 m^2. Bwj. 1972. Onderhoudstoestand uitstekend. Slaapvleugel met drie ruime slk., luxe badkamer, T-woonkamer 65 m^2, royale Siematic keuken (volledig ingericht). Souterrain: kantoren. **Inl. op aanvraag.**

SIMPELVELD

Mg. Gillissenstr. 3. Uniek gelegen semi-bungalow met schitterend panoramisch uitzicht over Simpelveld/Epen. Woonk. 55 m^2, extra eetkamer 26 m^2, half open keuken, 3 slk. à 20 m^2, nieuw luxe sanitair (2 badkamers) zonne-terras op zuid. Carport voor twee auto's. Grondopp. ± 2000 m^2. **Inl. op aanvraag.**

VALKENBURG

Emmabergweg 20. Schitterend gel. halfvrij. geschakelde semi-bungalow met uniek panoramisch uitzicht. Inpandige garage 25 m^2, woonkamer 45 m^2 met open haard, parketvloeren, nieuwe Siematic aanbouwkeuken, 3 slk., 2 badkamers (alle sanitair is vernieuwd). Perc.opp. 490 m2 **Vr.pr. *f* 439.000,- k.k.**

VALKENBURG

Zenderweg 10. Uniek gelegen vrijstaand geschakeld landhuis met eenmalig uitzicht. Woonk. met o.h., dubbele garage, 4/5 slk. en 2 badkamers. Centraal gelegen t.a.v. grote steden, 2 min. v.d. autosnelweg. **Vr.pr. *f* 359.000,- k.k.**

WIJNANDSRADE

Jan Maenenstr. 7 (Hellebroekerveld). Uitstekend onderhouden!! Grenzend aan bosrand met uniek pan. uitzicht vrijst. landhuis, woonk. ± 50 m^2, 3 zeer ruime slk., mooie tuin op zuid, carport voor caravan, garage onder het pand, geheel onderkelderd, mooi terras, perc.opp. ± 850 m^2. **Inl. op aanvraag.**

EXCLUSIEF WONEN MET VIJGEN

TE KOOP GEVRAAGD:

Wij zoeken halfvrijstaande/ vrijstaande huizen in geheel Zuid-Limburg!!!

VERKOCHT!! VERKOCHT!! VERKOCHT!!

Julianalaan	VALKENBURG
Burg. v. Laarstr.	WIJLRE
Baanstr.	BOCHOLTZ
Schoolstr.	KERKRADE
Geulstr.	BUNDE
Verdistr.	LANDGRAAF
Hereweg	LANDGRAAF
Strucht	SCHIN OP GEUL
Kommert (2x)	HEERLEN
Paumstraat	BOCHOLTZ
Kloosterbosstr.	KERKRADE
Jongeneelstr.	HEERLEN

VERKOCHT!! VERKOCHT!! VERKOCHT!!

WIJ ZOEKEN VOOR POTENTIËLE KOPERS:
1. Woonhuis met 4 à 5 slk.
2. Semi-bungalow
3. Bouwgrond
4. Boeren-woonhuis of carre-boerderij
5. Div. landhuizen

BOUWKAVELS TE KOOP AANGEBODEN:

LANDGRAAF

Kavel Moltbos kavel 28. Zeer fraai gelegen hoekkavel met goedgekeurde tekeningen voor nog te bouwen riante moderne bungalow met garage. Perceelopp. ± 536 m2 **Vr.pr. *f* 149.000,- k.k.**

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN

TE KOOP

BRUNSSUM

Rumpenerstraat 17. Ruim halfvrijst. winkel/woonhuis met dubbele garage en tuin. Grote winkel met diverse magazijnen. Perc.opp. 441 m^2. **Prijs op aanvraag.**

HEERLEN

Kissel 53. In industriegeb. gel. vrijst. bedrijfspand op 1729 m^2 grond, diverse kantoorruimtes 345 m^2, magazijnen 650 m^2, (vrije hoogte 3,20 m), ruime parkeergel., zeer uitgebreide elek. installatie. **Inl. op aanvraag.**

HOENSBROEK

Kouvenderstraat 211. Winkel/kantoorpand nabij centrum. **Vr.pr. *f* 89.000,- k.k.**

KERKRADE

Torenstraat 28. Bedrijfsobject te koop of te huur, bestaande uit 250 m^2 kantoorruimte en 500 m^2 bedrijfsruimte. **Inl. op aanvraag.**

LANDGRAAF

Reeweg 131. Ruim landhuis met bedrijfsruimte op ± 800 m^2 grond, 5 slk., tuin, garage, bwj.'79, grotendeels onderkelderd en 2 ruime kantoorruimtes met aparte ingang. Bedrijfsruimte: 260 m2 eventueel uit te breiden tot 460 m2 **Vr.pr. *f* 359.000,- k.k.**

TE HUUR

KERKRADE

Akerstraat 183 (Spekh.heide). Winkelruimte 47 m^2, keukenunit, toilet en magazijnruimte. **Inl. op aanvraag.**

Klarenanstelerweg. 600/1200 m^2 bedrijfsruimte met kantoren van 200 tot 1000 m^2. **Inl. op aanvraag.**

HYPOTHEEK??
VIJGEN VRAGEN!

St. Franciscusweg 16, Heerlen 045-711617

Onroerend goed - bedrijfsonroerend goed - aankoop
verkoop - verhuur - bemiddeling - hypotheken



HEERLEN TEN ESSCHEN
***f* 175.000,- k.k.**
opp.: ca. 430 m^2
Halfvrijstaand woonhuis met garage 12.50x3.50. Ind.: hal, woonkamer met open keuken ca. 53 m^2, complete badkamer, tuin en berging. 1e verd.: 3 royale slaapkamers. 2e verd.: 1 kamer en zolder. Het woonhuis moet u van binnen gezien hebben.



VOERENDAAL
***f* 265.000,- k.k.**
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Ind.: hal, woonkamer met complete open keuken en open haard opp. ca. 50 m^2, terras en tuin op het zuiden, royale garage. 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en vaste wastafel en toilet. 2e verd.: 1 slaapkamer en zolderruimte. Aanvaarding in overleg



UBACHSBERG
***f* 275.000,- k.k.**
Vrijstaande semi-bungalow met garage. (nu in gebruik als Groene Kruisgebouw). Ind.: sout.: diverse kelders tot opp. ca. 160 m^2 Beg.gr.: hal, toilet, rechts v.d. hal 82 m^2 verdeeld over 3 kamers, keuken, douche, 3 slaapkamers, berging en tuin. Ook zeer geschikt voor woon/kantoor-combinatie. Inhoud ca. 1129 m^3, grondopp. ca. 650 m^2, bouwjaar 1961. Aanvaarding: 2e helft 1993.



RANSDAAL (gem. Voerendaal)
***f* 600.000,- k.k.**
Landhuis met optimale privacy. Grondopp.: 2700 m^2. Inhoud ca. 1300 m^3. Ind. sout: recreatie c.q. partyruimte. Beg. gr.: entree, royale hal, garderobe, toilet, kantoor, living ca. 75 m^2 met open haard en ged. afgesloten keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en toilet. 2e verd.: 2 slaapkamers en grote recreatie c.q. bergruimte.

BEDRIJFSPANDEN

GULPEN *f* 129.000,- k.k.
Winkelruimte, opp. 70 m^2 incl. kantoor, toilet en kitchenette. Aanvaarding: vrijwel direct.



HEERLEN (HEERLERHEIDE)
***f* 700.000,- k.k.**
Showroom, magazijn, werkplaats op 1800 m^2 grond voor diverse branches geschikt.
⋆ opp. showroom c.q. winkel ca. 550 m^2 ⋆ opp. kantoren ca. 150 m^2 ⋆ opp. werkplaats en magazijn ca. 500 m^2 ⋆ 2e verdieping: appartement ⋆ voldoende parkeerfaciliteiten op eigen terrein ⋆ aanvaarding direct.

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS



Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

TAXATIES

betreffende onroerend goed, voor alle doeleinden, ook op korte termijn.
MEER DAN 25 JAAR ERVARING!
NVM Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

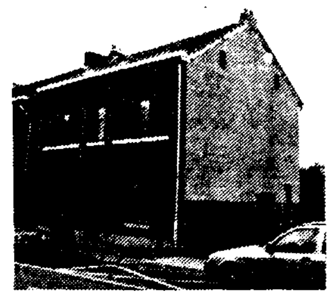
GEZOCHT:
ca. 500 m^2 showroom in Roermond/Venlo

In opdracht van een landelijk bekende organisatie, zoeken wij op een goede (zicht)lokatie ca. 500 m^2 show-room op de begane grond, met goede parkeervoorzieningen.

Aanbiedingen te richten aan Fontein Bedrijfsprojecten B.V.
Tel: 010-436 74 75. Fax: 010-436 70 79.

FONTEIN BEDRIJFSPROJECTEN BV

Pickée, Van Huis Uit Aktief!



EYGELSHOVEN: Ouder gerenoveerd woonhuis met c.v.-gas, berging en zijtuin. Geh. dub. begl.; ged. rolluiken. Ind. o.a. woonk., eetk., keuken met apparatuur; **1e verd.:** 4 slpk., ged. bet. badk. met douche, vaste wastafel en toilet; **2e verd.:** vaste trap. Zolderberging, 2 zolderkamers. Prijs: *f* 169.000,- k.k.



EYGELSHOVEN: Groot winkelpand met bovenwoning. Ind. o.a. voorraadkelder (35 m^2). Winkel (ca. 120 m^2) met tegelvloer. Badkamer, garage; **1e en 2e verd.:** keuken, woonk., 3 slpk., zolder en tuin. Prijs: *f* 169.000,- k.k.



HEERLEN-AARVELD: Ruime hoekwoning met c.v.-gas, inpandige garage, kleine tuin en terras. Gelegen aan de rand van het centrum. Ind. o.a. **sout.:** prov.kelder, garage/berging. **Part. en 1e verd.:** L-vormige woonk., keuken, bijkeuken, 4 slpk., badk. Zolder. Kunststof kozijnen, ged. dub. begl. Prijs *f* 195.000,- k.k.



HEERLEN: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote inpandige garage (2 auto's) en rondom ruin. Rolluiken. Ind.: **sout.:** prov. en bergruimte; **part.:** hal, woonk., met parketvloer, keuken, bijkeuken, overdekt terras, 4 slpk., badk. Prijs: *f* 269.000,- k.k.

HOENSBROEK: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Rustig gelegen aan de rand van het winkelcentrum. Ind. o.a. prov.kelder, L-vormige woonk. met open haard, eetkeuken, 2 slpk. (voorheen 3), badk. met o.a. ligbad, douche en toilet. Zolder. Prijs: *f* 137.000,- k.k.



KERKRADE-BLEIJERHEIDE: Ruime vooroorlogse hoekwoning met gas-c.v. en garage/hobbyruimte (totaal ca. 140 m^2). Ind. o.a. grote provisiekelder, woonkamer, keuken, badkamer. **1e verd.:** 3 kamers, badkamer. **2e verd.:** 2 slpks. (een met extra studieruimte). Ook geschikt te maken voor 2 gezinnen. Wfl. 120 m^2. Prijs *f* 249.000,- k.k.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote garage (2 auto's) en mooie tuin met terras (op het Zuiden gelegen). Dub. begl. rolluiken. Ind. o.a. prov.kelder, ruime L-vormige woonk. met t.v.-hoek; open haard, keuken, 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. Wfl. 113 m^2. Prijs: *f* 265.000,-.

KERKRADE-WEST-TERWINSELEN: Rustig gelegen halfvrijstaand woonh. met c.v.-gas, garage en tuin. Goed onderh. Ind. o.a. L-vormige woonk., keuken, 3 slpk., badk. en zolder. Wfl. ca. 85 m^2. Koopprijs: *f* 198.000,- k.k.

MECHELEN: Rustig en blijvend goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, berging en mooie tuin. Dak geisol.; dubb. begl. Ind. o.a. royale L-vormige woon-eetk. met parketvloer; open haard. Goed uitgev. keukeninstal. met app. Bijkeuken berging; studeerdwerkkamer; 3 slpks. Badkamer. Prijs: *f* 290.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Hoekwoning met c.v.-gas, garage, berging en tuin. Geheel gerenoveerd. Ind. o.a. provisiekelder, woonk. met parketvloer, eetkeuken met compl. keukeninst. met app. tuinkamer, 3 slpks., badk., zolder. Wfl. 75 m^2. Prijs: *f* 159.000,- k.k.

SCHAESBERG-CENTRUM: Voormalig winkelpand met bovenwoning. c.v.-gas, garage. (ook geschikt als praktijk – kantoorpand met bovenwoning). Ind. o.a. kelders, winkel magazijnruimte; **1e verd.:** woonkamer, keuken, slpk., badk.; **2e verd.:** 2 slpk., badkamer, zolderruimte. Prijs. *f* 129.000,- k.k.

SCHIN OP GEUL: Vrijst. semi-bungalow met ruime garage en rondom tuin (tot. ca. 1.400 m^2). Geh. geïsoleerd. Degelijk uitvoeringsniveau. Ind. o.a. kelderruimte. **Part.:** ruime hal met vide; L-vormige woonk. (ca. 45 m^2) met openhaard partij; complete keukeninstal. met apparatuur. Slaapkamer met badkamer (o.a. ligb. en douche). **1e verd.:** drie royale slpks., badk met o.a. ligb. en douche. Zolderberging. Prijs: *f* 375.000,- k.k.

SITTARD: Gerenoveerde woning met tuin. Kunststof kozijnen met dub. begl. Ind. o.a. kelder. Voor- en achterkamer. Keuken met app. Betegelde badk. met ligbad, vaste wastafel en toilet, 3 slpk. Zolderruimte, bereikbaar via een vaste trap. Pand is achterom bereikbaar. Prijs: *f* 129.000,- k.k.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM

Pickée makelaardij bv
045-326767

LUISTEREN ZONDER DREUNEN KAN OOK...

De NSG helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van geluidoverlast

NEDERLANDSE STICHTING GELUIDHINDER
Postbus 381 · 2600 AJ Delft

LIMBRICHT

Notaris mr. Theo Gelissen, Walramstraat 24, Sittard, deelt mede dat de openbare verkoop van het woonhuis c.a. Salviusstraat 30 te Limbricht op 3 maart 1993 **niet** doorgaat.

Buitenkans op royale binnenruimte

Vrieheide ligt vrij en ruim, met alle voorzieningen in de buurt. En letterlijk nabij de heide. Want deze moderne en vriendelijke wijk grenst aan de Brunssummerheide. Een uniek natuurgebied, waar u echt op adem komt. Ervaar de ruimte en proef hoe dat woont. Wanneer het u maar uitkomt. Op werkdagen of in het weekend. Wij maken tijd voor u.

KEUKEN · OVERLOOP · WOONKAMER · BALKON
EERSTE VERDIEPING

SLAAPKAMER · SLAAPKAMER · BAD KAMER · OVERLOOP · SLAAPKAMER · BALKON
TWEEDE VERDIEPING

3 Verdiepingen eigen woonruimte. Op de begane grond een hal, berging en een ruime werkkamer. Fijne woonkamer, flinke keuken, 3 slaapkamers en badkamer. Deels geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing. En óók nog een behoorlijke tuin en 2 balkons.

Voor maar *f* 752,51 per maand!
(exclusief servicekosten)

U wrijft uw ogen uit als u onze compleet ingerichte modelwoning ziet. In Vrieheide-de Stack, gemeente Heerlen. Vul de bon vandaag nog in of bel voor een afspraak.

BC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.

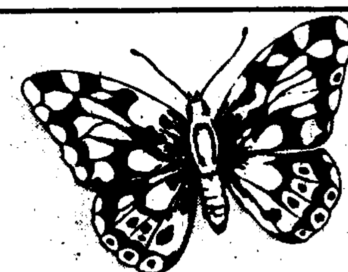
JA,

Stuur mij vrijblijvend de gratis brochure over Vrieheide-de Stack.

Naam: ____________
Adres: ____________
Postcode: ____________
Plaats: ____________
Telefoon: ____________

Uitknippen en opsturen naar: ABC Vastgoedbeheer Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
Of bellen onder tel.nr. 045-712040

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 42 Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-196484

WADDENEILANDEN



TERSCHELLING WEEKEND of MIDWEEK

bungalows en appartementen in februari en maart

prijzen vanaf ƒ 200,- / ƒ 250,-

Voor informatie en boekingen bel: vvv terschelling 05620-3000



NATIONAAL LANDSCHAP TERSCHELLING

TEXEL

Texel Hotel Kombinatie

Postbus 24 1790 AA Den Burg

BRONGEN

HOGENBOOM Recreatie Wedderbergen t.h. bijz. luxe bosvilla's a.h. water. Overdekt zwembad vanaf april, meer met zandstrand, tennisbanen, kanovaren enz. info. 02977-45797 fax. 41309.

AMELAND te huur stenen bungalows en stacaravans. TERSCHELLING te huur stacaravans, voll. ingericht. Vrij voor 17-7 na 21-8. Inl. 05180-1208 (niet op zondag)

Texel De Koog, ***HOTEL BOSCHRAND, 4-dgs. arr. luxe kamer d/t + tv, ƒ 229,- HP. Incl. 1 x subtr. zwembad + 1x kennis of squash + 1 x fiets. Idem 5 dgs. arr. incl. boot-service + unieke rondvlucht, ƒ 349,- tot 5-4. 02220-17281

AMELAND

UW VAKANTIE EILAND

Vraag de speciale reserveringsgids met Bungalow- en Hotelarrangementen of de groepsfolder: VVV AMELAND, Pb 14, 9163 ZL Nes. Bel: 05191-42020.

TERSCHELLING/AMELAND T.h. chalets + luxe stacar's, voll. ingericht, vrij voor 10/7 en na 28/8, 05180-1581

TERSCHELLING: Centraal op het eiland gelegen HOTEL THALASSA met faciliteiten als verwarmd zwembad, sauna en zonnebank biedt u: langweekend, midweek en weekarrangementen v.a. ƒ 242,50 incl. ontbijtbuffet, lunchpakket, diner en fietsen. Prospectus op aanvraag. Adres: Heereweg 5, 8881 HS Midsland, tel. 05620-8850 fax 05620-8299.

FRIESLAND

Het Gorredijk Natuurvriendenkamp...

UNIEK BUNG., 4/6/8 p., aan vis/vaarwater in uniek merengebied. m. prive aanlegpl. Tel. 05154-3366, fax 3008.

ZEILCENTRUM "Oer 't Hout" Grou

Voor een grandioze zeil- of surfvakantie. ANWB- en CWO erkend. Cursus in Valken, 16 m² en Lasers. Tel: 05662-1528.

Daar vaar je wel bij!

HOGENBOOM Recreatie T.h. Balk, a.h. Slotermeer 5* villa's met eigen aanlegsteiger. Alle luxe aanwezig. Tev. bootverhuur. Info 02977-45797 fax. 41309.

DRENTE

Beleef 't Avontuur in de Hondsrug-Natuur!

Vraag informatie over onze acht campings bij: Drentse Hondsrug Groep, Kerkstraat 19 9462 PR Gasselte. Tel. 05990-65321

De Drentse Hondsrug — Natuurlijk het mooiste, Gastvrij het beste

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk., Luxe bung's t.h. Inf. en kl. folder 020-6459541/6413940.

STACARAVANS, zomerh., ged. Woonboerd. in Hoogeveen v.a. ƒ 375,- pw. Gezel. gezinscamp. met zwemb. Folder 05612-1368/05212-7258. "De Zorgvliedt" Wateren.

CAMPING DE TIP, Schoonoord aan bos. Overd. zwembad sauna, enz. ANWB clas. **** 5 viaggen. Inl. 05918-1279.

Camping de Hondsrug,

modern ingerichte gezinscamping. Toeristische plaatsen met eventueel een sanitaire cabine. Arrangementen Pasen, Hemelvaart, Pinksteren, juni en sept. Stacaravans te huur. Inl./folder: Annerweg 3, 9463 TA Eext 05922-1292.

"HOOR DE STILTE" Op Bungalowpark Lanka Reinen-rust-Ruimte Info/folder: 05261-1321.

OMMEN, 2-10 p. bos bung's zwemb. Midweek/weekend Vel recreatie 05291-52926.

OVERIJSSEL

GEZINSCAMPING Verwarmd zwembad, kinderbad, watterglijbaan, tennisbaan, recreatieteam. Folder aanvraag: 05729-1564

Hotel-Restaurant „'t WAPEN VAN OOTMARSUM" Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. Tel.: 05419-91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar.

Ontdek het uniek natuurgebied van Hellendoorn in...

HOLLAND HOTEL HUGEN***

Speciale arrangementen, reeds v.a. ƒ 85,- HP p.d. Vraag de folder: 05486-55425. Johanna van Burenstraat 9, 7447 HB Hellendoorn.

Dinkelkamp, Bung.park BAVELDS DENNEN. T.h. 6 p. luxe bungalows, vrij gelegen op 900 m² incl. overd. zwembad, tennisbaan, midgetgolf. Vraag vrijbl. info. 05413-52393.

OMMEN. Inger. stacar.'s op vak.centr. Besthmenerberg met overdekt zwembad, recreatieteam. Pasen en Hemelvaart ƒ 225 p.w. Vrij voor 17/7 na 28/8. Inl.05274-1267

Paas- Pinkster- of Zomervak. in Salland! Op het vernieuwde rekreatiepark 'DE LUTTENBERG' camping en bungalows met speciale arrangementen. Interesse? Bel: 05724-1405. Heuvelweg 9, Luttenberg

HOTEL TUBBERGEN***, Fietsen in het Twents-duitse grensgeb. Fietsarr. met gratis fiets, 4n. HP ƒ 310,- p.p., 4-gangendiners. Luxe kamers m. alle comfort 05493-1480.

DREBGEHUUS, Ommen. T.h. gezellige vak.bungalows op een schitterend plek met vele mog. Hotel-service, boodschappendienst, zwembad, speeltuin, kinderboerderij enz. Hogenboom recreatie, tel. 02977-45797.

PRESTON PALACE

Hèt Hotel- en uitgaanscentrum van Nederland

UNIEK... door de welhaast onbeperkte mogelijkheden!
* sfeervolle barretjes en terrasjes
* midgetgolf, kegelen, bowlen
* snooker, biljarten
* trampoline springen, spel-o-theek
* bioscoop

UNIEK... want u betaalt niet voor wat u eet of drinkt, maar voor de lengte van uw verblijf!
* grill- en saladebuffetten
* vlees- en visbuffetten
* à la carte in het specialiteiten restaurant
* 350 luxe hotelkamers

UNIEK... voor grote en kleine feesten, maar ook voor zakelijke bijeenkomsten en vergaderingen.

Voor reserveringen en nadere info.: PRESTON PALACE Laan van Iserlohn 1 - 7607 PT ALMELO Tel. 05490-42121 / Fax. 05490-11462.

PAASVAK.? VAK.OORD DE LINDENBERG, ANWB PARK. 33 in het bos gelegen vrijst. bungalows met alle comfort. Kl.tv, kantine, midget-golf, speeltuin, verw. zwembad, Hoog-seiz. recr.team, wasserette, fietsverh. enz. Mogelheden 1-3 tot 19-3 (ƒ 165,-) of 9-4 tot 16-4, 23-4 tot 21-5 hier v. geldt 50+ korting of 2-7 tot 9-7 of na 20-8. Vr. gratis folder Borkeldsweg 57, 7451 TA Holten of bel 05483-61364.

Volop vakantiepret voor het hele gezin op de camping in het Vechtdal!

Diverse voordelige arrangementen ● Veel vermaaksmogelijkheden met speel-, vis- en roeivijver ● fietscross(baan) ● jeu de boules baan ● Zandstrand ● Tennisbaan en een uitgebreid rekreatieprogramma ● AQUACENTRUM: met 3 verwarmde zwembaden ● Wildwaterbaan ● Borrel ligbank ● Onderwaterbank Overdekt zonneterras, zonnebanken etc. ● Bel voor meer informatie of breng ons eens een bezoek.

De Belten

Gebr. Schutte, Grote Beltenweg 11, 7794 RA Rheeze (Hardenberg) Tel. 05232-62264

GELDERLAND

RECR. CENTR. "HET EIBERNEST" (ACHTERHOEK) Verh. v. 2-11 pers. Bungalows, stacaravans en Kampeerplaatsen. Inl. + gr. kleuren folder Kerkdijk 1 7152 DB Eibergen Tel. 05454-71268/71269 fax: 76331.

VELUWE APELDOORN Camping 'De Veldekster' 20 ha, tel. 055-424711, modern sanitair, verw. zwembad, kl.bad, babyroom. Vr. folder.

VELUWE en Zeeland. Stacar.'s voll. inger. strand op ± 2 km. Hemelv./Pink. Voorj.vak. 1/5 - 8/5. Mei/juni v.a. ƒ 200,- pwk. 3/7 - 24/7 na 14/8 v.a. ƒ 500,-pwk 02520-17129.

WINTERSWIJK luxe 6 pers. Bung's en stacar's. Crocus en pasen vrij en voor 24/7 na 7/8. Tel. 010-4167876.

Veluwe, Vaassen, "De Bosrand" *NIEUW* LUXE APPARTEMENTEN, met bubbelb. ect. + (ook W'kend/midwk) overd. verw. zwemb.,tennisb., ect. 05788-1343.

4 daags WINTERARR. v.a. ƒ 165,-p.p. HP

Geldig januari t/m maart 1993. Gratis sauna, tennis, midgetgolf. Bij sneeuw LANGLAUFEN Hotel Bosoord Loenen, Veluwe. Info. Tel. 05765-1264.

CAMPING 'DE SCHERPENHOF' TERWOLDE, een ideale vak. voor het hele gezin a/d rand v/d Veluwe met o.a. surfmeer, verw. zwemb., div. attr., bistro en disco. VERH. VAN STACARAVANS ƒ 600,- p.wk. All-in. Tel.: NIEUWDE TOILET-/DOUCHEGEBOUWEN. 05717-1731.

WINTERSWIJK. Staanplaatsen en toeristische plaatsen tegen Duitse grens gelegen in schitterende natuur. Alle comfort, rest., snackbar, disco, tennis, kegelen, zwemmen, surfen enz. Camping en kegelcentrum 't WIESKAMP, Henxel nr. 4, 7113 PA 05430-14612.

UW 50+ HOTEL/PENSION HET JAGERSHOF Nunspeet, parel van de Veluwe natuur: is rustig gel. op 50m van het centrum in bosr. omgev. en ideaal fiets gebied. Prachtige tuin en groot terras. Eigen parkeer gelegenh. Nieuwe fietsen t.h.à ƒ 25,- pw. per fiets. Voor- en naseizoen VP v.a. ƒ 420,- p.p.p.wk en Hoogseizoen v.a. ƒ 470, p.p.p.wk. P.S. Vraag ook naar onze Weekend arr. Gratis folder kunt u aanvragen bij Fam C.J van Olst spoorlaan 12-14, 8071 BP Nunspeet Tel. 03412-52393.

NEEDE. Aktief in 't Groen fam. camping 't Klumpke, verw. zwemb., viswater, bung.trekkersh.kampeerpl. Prachtige fietsomgeving. Info/reserv. 05450-91780.

NOORD-HOLLAND

NOORDHOLLAND BUNG. SERVICE T.H. Bung's en app. a.zee, nabij subtropisch zwemparadijs Tel. 02246-1596.

ST. MAARTENSZEE Bung. met gratis attractie park ook weekend en midweek bezet 16-7 tot 13-8 Tel. 02246-3109.

RECREATIEPARK 'T RIETBOS. Nog enkele seizoenpl. vrij op pr. geleg. camp. in Oostgraftdijk. Van april tot oktober. Met vele Faciliteiten. Huisdieren toegest. Kom eens langs of bel voor meer inl. 02981-1549/1475.

T.H. 4 tot 6 pers. stacar. op Camp. red. dicht bij bos, zee, duinen, surf- en viswater. Tel. 075-283311/02260-12785.

ZUID-HOLLAND

HOTEL "AAN ZEE" Voor een geslaagde zomervakantie 1 min. v. strand. Volpension ƒ 310,- p.p.p.wk, wekelijks dans en bingo avond, ideaal voor gezinnen. Vraag folder 01719-12919. P. boulevard 206, 2202 HT Noordwijk zee.

ZEELAND

OOSTKAPELLE Camping De Pekelinge
* Vak.plaatsen vóór 17 juli en v.a. 7 aug.
* Vóórseizoenplaatsen (27-3 tot 27-6) ƒ 485,- excl. t.b.
* Volledige seiz. pl. met privé sanitaire unit: ƒ 2600,- excl. t.b. en elektra.

Geen verhuur huisjes of caravans. Info. 01188-2820.

GENIET VAN DE RUST IN HOTEL *** ZOMERLUST ƒ 75,- H.P. 01188-1360.

NOORD-BRABANT

Camping De Rooye Asch. UW VAKANTIE WAARD Havelteweg 59 5423 VV Handel (N-Br). Vraag gratis fold. + Zomerprogramma aan Tel. 04922-1852.

TROPISCH ZWEMBAD Op eigen terrein. Waterglijbaan, sauna, turksbad, speeltuin, kleuterbad, nieuwe toiletgebouwen. Reserveer nu uw vakantie. Huisdieren toegestaan. Camping de WITTE PLAS te Schijf Tel. 01654-1889/1768. Vraag folder.

VOOR DE FIJNSTE KAMPEER- EN BUNGALOWVAK. aan het leukste strand en speelland van Brabant. Bel Beeksebergen Hilvarenbeek 013-360032.

LIMBURG

Welkom in recreatieoord De Berckt

Bel voor meer informatie: De Berckt Baarlo (L) Tel. 04707 - 1547

Gezel. GEZ. CAMPING nabij Valkenburg biedt aan: 4-6 pers. stacar. v.a. ƒ 375,- p.w. all-in. Acc.: zwemb., speeltuin, kinderboerderij, pony's, bar. Inl.: (04492) 1822.

HUIZE HEERKUIL St.Geertruid. T.H aangeb. voor natuur liefhebbers 4 gezell. fam. app. max. 5 pers. 04408-2968.

CAMPING DE SCHANS ARCEN (Nrd-L)

Vakantieplezier voor het hele gezin op een 4-sterren camping. Bel voor folder 04703-1957.

HOTEL DE OUDE HOEVE ARCEN

Een bourgondische ervaring in een 3-sterren hotel. Wij sturen u graag onze folder, 04703-2098.

SIBBE-VALKENBURG Pens. Huynen. prima keuken, frisse slaapk., ook gelijkvloers, gr. tuin, park.pl. ƒ 47,50 VP, ƒ 42,50,- HP, ƒ 27,50,- LO, kind reduc. 04406-13128.

EPEN "HOTEL CREUSEN" **** Zit/sl. kamer met bad/douche, toilet, radio, tv, minibar, lift aanw. pr. ƒ 93,- pp/hp prospectus op aanvraag. Wilhelminastr 50, 6285 AW Epen tel. 04455-1215 fax 2101.

LANDGRAAF Z-LIMBURG "DE BOUSBERG" **** camping met zwemb., speelt., tennis en recr. progr. Vrijst. Bung's ƒ 240 - ƒ 990 p.wk. 55 + kort. 045-311213.

Gulpen V.V.V. Wijlre

voor een fijne vak. in 't Zuid-Limb. heuvelland, pr. gel. in Geul- en Gulpdal. Geniet van wandel- en fietsmogelijkheden. Vr. de gids. Pb. 27, 6270 AA Gulpen. (04450) 1444.

SIMPELVELD EN BOCHOLTZ NODIGEN U UIT!!!!!!!!! Gelegen in het zuid-Limburgse landschap met volop rekreatieve mog.heden. U kunt verblijven in pens., hotels, app. en een bung.park. Info: VVV 045-445222.

STA-CARAVANS TE HUUR Camping HIGH CHAPARELL Oirsbeek, 12 km van Valkenburg. Voordeel van 26 juni t/m 10 juli en van 22 aug. t/m 4 sept. stacar. v.a. ƒ 625,- voor 2 wk. eig. tent of car. ƒ 18,- p.n. Vraag folder Tel. 04492-2044.

MEER DAN ALLEEN MAAR KAMPEREN Aan de rand van het heuvelland op natuurlijk terrein met natuurbad en visvijver. Gezinscamping met ruime plaatsen, veel faciliteiten en gunstige tarieven. Zeer aantrekkelijk in voor- en naseizoen. Nog enkele stacaravans te huur tijdens hemelvaart. Bel voor meer info. Tel. 04499-2900. RECREATIEPARK HOMMELHEIDE.

HOTEL RESTAURANT RICHE **** Neerhem 26 Valkenburg. Tel. 04406-12965. Een van de bekende Rooding Hotels, gastvrij en comfortabel, aan de rand van het centrum. Vr. vrijblijvend onze brochure en arrangementenfolder. b.v. onze topper ONTSPANNINGSARR. 3 daags incl. H/P. welkomstdrankje. gr. entree Holland Casino. 1 dag fietshuur. 3,5 ...

HOTEL-LAMERICHS GEULHEM-VALKENBURG a/d GEUL (L) Is gelegen in rustige bosrijke Geuldalnatuur, 3 km. van centrum Valkenburg. Geulhemmerweg 27, 6325 PH. Berg-Terblijt (L). Wij verzorgen voor U een weekvak. reis naar ons hotel. Dit houdt in: afhalen en terugbrengen per autobus in of bij uw woonplaats + drie bus tochten v.a. hotel naar Z.-Limburg, Duitse Eifelgebergte, Ardennen en Luxemburg. De prijs is ƒ 560,- p.p. p.wk. all-in. Ook inbegrepen. Per eigen auto tot hotel + 3 bustochten v.a. hotel ƒ 510,- p.p. p.wk of per trein tot Maastricht, alwaar u per auto van station wordt afgehaald + 3 bus tochten v.a. hotel ƒ 510,- p.p. pwk. En!... Natuurlijk inbegrepen voor dit arrangement een week volledig degelijk pension in hotel! Alle kamers zijn v.v. bad of douche en toilet en grote lift aanw.!! Vr. prospectus of bel nu! Tel. 04406-40555.

Epen - Zuid-Limburg

Bossen, weilanden, beekjes, heuvels, dalen. Prachtige natuur. Ideaal voor de natuurliefhebber. België en Duitsland binnen handbereik. Door de uitgestrektheid van het gebied heerst er altijd een weldadige rust. Uitstekende accommodatie met div. arrangementen. Gr. brochure. VVV EPEN, 04455-1346. Vr. onze accommodatiegids.

VALKENBURG 8-dgs reizen maart t/m okt ƒ 555,- p.p. met halen en brengen per bus + volpension + 3 bustochten + vele extra's. Hotel P.Hermens, Bondshotel A.N.W.B.*** Zin in een fijne voorjaarsreis? Ja!! Belnu!!! gratis vakantiepakket Tel. 04406-13020.

VALKENBURG Hotel à Campo, geheel gerenoveerde kamers v.a. ƒ 37,50,- p.p. incl. ontbijt. Tel. 04406-12455.

VAKANTIEWONINGRUIL

Zonder dat u meteen forse bedragen voor een hotel, bungalow of appartement moet betalen: toch genieten van een vakantie in een andere omgeving? Eenvoudig! Door vakantiewoningruil kun je er eens vaker tussenuit. Het IWB regelt ALLES voor u, ook als u alleen oppas voor uw woning zoekt. Schrijf of bel voor info: IWB, Postbus 301, 8160 AH Epe. Tel. 05780-14235.

FIETSVAKANTIES

8/15 dgn FIETSEN Loiredal (bung)tent/fiets/bag.auto. Juli va ƒ 299. 010-2141228.

ER IS ER MAAR één voor èchte FIETSVAKANTIES

130 bestemmingen in alle landen van Europa en vèr daarbuiten. Voor elk wat wils: individuele en groepsreizen. Ook fietsbussen. Bel: 020-6262601

OAD CYCLETOURS Keizersgracht 181 A'DAM.

ACTIEVE VAKANTIES

AKTIEVE ZOMERJEUGDVAK. DOEKAMP DRENTHE. Ca. 6-15 jr (3 gr.), VP ƒ 245,- 7 dgn. Boekje: 050-719097.

JONGERENVAKANTIES

CIRKEL: de betere jeugdvakanties in binnen- en buitenland! 8-20 jaar. Volledig verzorgd met begeleiding. Gratis brochure? Bel 08348-2300!

Vinea vakantieplezier

8-19 jarigen beleven bij VINEA de leukste vakanties van zeil-, surf- en tennisweken tot taal-, ruiter- en bergwandelvakanties. Ruim 50 mogelijkh. voor aktief vakantieplezier in kleine leeftijdsgroepen o.l.v. eigen deskundige Vineainstructeurs en reisleiding. Inl. en gratis brochure: VINEA JEUGDVAKANTIES tel. 05154-69777 tot 20.00 uur, ook za. tot 16.00 uur.

BELGIË LUXEMBURG

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen, al v.a. ƒ 200,- p.w. all-in. Bezet van 17-7 t/m 14-8. Inl. 04459-1598.

CARAVANS T.H. Pracht. natuur bij La Roche (Ardennen) op kleine camping 100 km v. Maastricht. Ook met eig. tent of caravan. Folder: 01172-1446 b.g.g. 09-3284411488.

BUNGALOWS Parkjes aan de kust. HAPPY HOME: 072-151125.

FRANKRIJK

AANGEKLEED KAMPEREN IN JE BLOOTJE... T.h. compleet inger. bungalowtenten op Franse naturistencampings. Info? NATUROCAMP 05423-88830.

DORDOGNE, mooie kl. camping. Ook verh. van goed inger. caravans en tenten. Gr. brochure 010-2201757.

Bretagne/Normandië/Languedoc. Goedverz. woningen. Fam.parken aan zee/meer. Interzon-Vak.: 080-241064.

Wij reserveren uw plaats, stacaravan of bungalowtent. Gratis broch.: CAMPING CONTACT 02507-14746/13773.

SEJOUR EN FRANCE.

Vakantiewoningen, gites, mobil-homes, stacaravans en bungalowparken. Hoogseizoen v.a. 3/7 nog diverse mog.heden. Bel voor gratis gids: 085-257800. Lid SGR.

ONBEZORGDE KAMPEERVAKANTIES

Luxe bung.tenten en caravans op fraaie campings aan meer en rivier. Kano-, surf- en jeugdprogramma's met gratis surfplank. 55 + Weken in chalets in mei en sept. Gunstige prijzen. EUROSPORVAC Tel. 078-414562.

Heer en meester in Zuid-Oost Frankrijk. I.R.S. vakantiehuizen op maat. Tel 030-364718 of bel rechtstreeks 09-3375391652 fax 75391049.

West kust in voor- naseizoen. Ga 3 weken/betaal er 2. Sta- tourcaravans aan zee. Prijs all-in. In juli/aug./sept. nog enkele wkn vrij. ALMA CARAVANS 02153-82309.

COTE D'AZUR. Baai van St. Tropez t.h. nieuwe stacaravans op **** camping met groot zwemb., 900 m. v.a. strand en stacaravans in Fréjus op **** camping met zwemb. tennis. Gratis folder Carazur 077-549178/517117

DORDOGNE: gezellige familie-camping LE MOULIN DE MASFROLET*** Abjat-Sur-Bandiat, 24300 Nontron (Dordogne), 12 ha. natuur, rivier, ruime plaatsen, modern sanitair, warm water, elektr., kampwinkel, bar, rest., gratis zwemb., tennisb., visgel., recr.progr: en disco. Verh. van eenvoudige tourcaravans. Fr.frs. 1700 (4-p.) p.wk. all-in. Info en reserv. in Ned. Tel. 05219-3271.

Luxe ingerichte bungalowtenten op camping aan Franse Westkust. Veel zon, vlakbij zee. PALMARES TENTVAK.: 05753-1048.

350 BUNGALOWS HAPPY HOME: 072-151125.

SCANDINAVIË

NORDIC TOURS - 26 JAAR NOORWEGEN-SPECIALIST

per eigen auto en boot of per vliegtuig Auto-rondreizen langs hotels, fjellstuer, campinghutten, bus-rondreis, fietstochten, fraai gelegen vakantiechalets, fjorden-cruise verblijfshotels, voordelige huurauto. Programma bij uw A.N.V.R.-reisburo, of Reisburo B.B.J.Groningen b.v., Vismarkt 30, 9711 KT Groningen. Tel. 050-128318/180246.

NOORWEGEN zie je met Norske Turist Service

Vraag ons arrangementenprogramma: "Noorwegen Vakantie Zomer '93" met touringcarreizen, autotours en vakantiewoningen.

Norske Turist Service Noorwegenhuis, Herenweg 64, 2101 MH Heemstede. Tel.: 023 - 289 856. (Lid ANVR / SGR).

ZWEDEN

HET LAND VAN DE OPWINDENDE RUST

Stuga-vakantie nu stukken voordeliger

De Zweedse kroon is onlangs 15% in waarde verminderd. Dat is het moment van uw levensonderhoud in Zweden voor ons veel goedkoper geworden. En de vakantiehuisjes stukken voordeliger. Neem nu zo'n heerlijk ontspannende rustvakantie in een origineel oer-Zweedse comfortabele vakantiehuis te midden van ongerepte bossen en schitterende meren. Letterlijk een wereld van verschil! En nog betaalbaar ook want zo'n passende aarde kost u nu niet zo veel. Meer weten? De nieuwe gratis Zweden-brochure vertelt u alles over de talloze vakantie-mogelijkheden. Stuur de bon op en maak kennis met het land van de opwindende rust!

SCANDINAVIAN SEAWAYS — Stena Line — TT-Line

De heer/mevrouw: RDI
Adres:
Postcode/plaats:
* doorhalen wat niet van toepassing is

Bon in een als brief gefrankeerde envelop sturen aan: Zweeds Bureau voor Toerisme en Verkeer, Postbus 30901, 1800 EE Alkmaar.

Next Stop Sweden

Vraag dus snel de zomerbrochure Zweden aan

LANGUEDOC t.h. villa's en bungalow's van part. aan Midd.zee en achterland. Gratis broch. Leenders Vak.huizen 080-558600.

RENT A TENT. Voll. inger. bung.tenten in Nrd. en Midd. Frankr., Belg., Lux. en Dld. 05765-1071.

40 Bungalowparkjes HAPPY HOME: 072-151125.

TENTSETTERS De compleet inger. bungalowtent op unieke campings in Frankrijk! Comf. en betaalbaar! Brochure: 071-146431.

WATERSPORT

MOTORBOOT — MAANDBLAD VOOR DE KLEINE MOTORBOOT

HET NIEUWE NUMMER NU OVERAL IN DE TIJDSCHRIFTEN-WINKEL

Een abonnement? ƒ 65,-

Bel gratis: 06-022 42...

DUITSLAND

HOTEL MOZART *** een bijzondere ontmoeting

Gezellig en mooi gelegen t/o het fraaie slotpark in Bad Bentheim. Gratis gebruik van binnenbad, sauna e.d. Kms. met alle comfort. 3-dgs.arr. (2n.) h.p. DM 175 p.p. 6-dgs.arr. (5 n.) h.p. DM 295 p.p. Prosp. of reserv. 05423-88177 of 09-49.5922.3128

HOTEL AM BERGHANG — Gastvrij, sfeervol en... dichtbij

In Bad Bentheim net over de grens, schitterend op de zuidhelling gelegen familiehotel. De royale kamers en suites, alle met douche of ligbad, toilet, kabel-tv, mini-bar en telefoon, het binnen-bad met relaxcenter, de bar, lounge en het restaurant (met menu's...) garanderen u een zorgeloos verblijf. Eigen fietsverhuur.

Voorseizoen-arrangement (5 nachten) DM 319,- incl. vorstelijk ontbijtbuffet en dagelijks variërende keuzemenu.

Nieuw: ons Happy-Weekend (2 nachten) DM 174,- p.p. of Luxe-Mini-Vakantie (3 nachten) DM 239,- p.p.

Uw gastvrouw en gastheer: Tina en Dieter Toffolo. Hotel Am Berghang, Postbus 1412, D-4444 Bad Bentheim. Gratis brochure? Bel 09-49.5922.2047, fax 09-49.5922.49...

VAARVAKANTIES

over de mooiste rivieren van Europa

Onze comfortabele passagiersschepen de "MR. JAN ELSHOUT" EN DE "ESMERALDA" hebben ruime salons en gerieflijke hutten, voorzien van douche en toilet. Keuze uit verschillende 6-, 8-, en 10- daagse cruises over de Rijn, Moezel en Neckar. Tevens reizen door Nederland en België.

Vraag inlichtingen bij uw ANVR-reisburo of vraag gratis prospectus bij: B.V. WATERTRANSPORT, Groenendaal 35A, 3011 ... ROTTERDAM. Tel. 010 - 4 11 86 60. Lid ANVR en SGR.

VOORDELIGE VAKANTIEWONINGEN Een enorm aanbod van voordelige vakantiewoningen, pensions en hotels in de bosrijke gebieden van Duitsland voor liefhebbers van natuur, cultuur en sportieve ontspanning. Vanaf ƒ 230,- voor 2 pers./week tot ƒ 750,- voor 7 pers./week. Gratis NIEUWE gids: ... afd. R, Postbus 400, 6710 BK, EDE. Tel. 08380-19563...

BUNGALOWS In ongerepte natuur. HAPPY HOME: 072-151125

EMSLAND — EIN STÜCK NÄHER ZUR NATUR

INFO-COUPON: Landkreis Emsland, Abt. H1, Ordeniederung 1, 4470 Meppen. Telefoon 09-49.5931.4443...

Hotel Grossfeld — Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens

Luxe 3-daags arrangement (2 n.) DM 195,- p.p.
Luxe 4-daags arrangement (3 n.) DM 255,- p.p.

Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland. Bel 053-355246 (NL) of 09-4959222828 (D) voor prospectus. Fax 09-4959224449.

SCANDINAVIË

FINLAND - Natuurlijk

Rondreizen per auto door Finland langs gezellige Finse hotels inkl. bootpassage en hutaccommodatie. Prijzen vanaf ƒ 1.825,- p.p. Vraag het uitgebreide reisprogramma. Lid SGR/ANVR. INFO SKANDIC, Postbus 1304, 9701 BH Groningen Tel.: 050-143200 Fax 050-181311.

S C A N D I N A V I E

Info Skandic biedt complete reisprogramma's: SCANDINAVIE: Ervaar Noorwegen/Zweden/Finland. Spitsbergen op uw eigen manier. IJSLAND/GROENLAND: Ontdek deze unieke landen. Bestel de catalogus van uw keuze bij INFO SKANDIC (ANVR/SGR 1323) Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen, 050-14...



● De eerste aflevering van 'Goede Tijden, Slechte Tijden' (hier de cast van toen) werd uitgezonden op 1 oktober 1990. Foto: RTL4

Feestelijke party rond jubileumuitzending

Vijfhonderdste 'Goede Tijden'

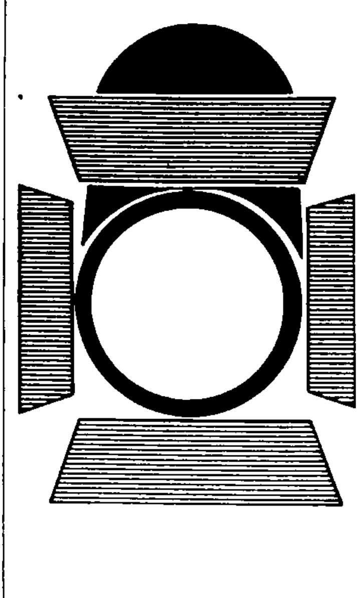
Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Bij de populaire soapserie 'Goede Tijden, Slechte Tijden' van RTL4 wordt een feestje gevierd. Aanstaande vrijdag is namelijk de vijfhonderdste aflevering te zien. Het RTL4-programma Showtime zal op 4 maart een exclusief verslag brengen van de party, die wordt gehouden na de opname van de jubileumuitzending. Ook de 5 Uur Show schenkt dan aandacht aan de vijfhonderdste 'GTST'.

Verder maakt het team van Ursul de Geer een tv-special over 'Goede Tijden, Slechte Tijden', die op 5 maart wordt uitgezonden. Daarin wordt onder meer ingegaan op de 10.000 scènes die inmiddels voor de serie zijn opgenomen, de 750 acteurs die in de soapreeks hun opwachting hebben gemaakt, de tientallen interviews die de acteurs met de media hebben gehad, de stroom post die de spelers ontvingen en de grote populariteit, waarmee ze plotseling kregen te maken.

Alle acteurs die belangrijke rollen in de serie hebben gehad zijn in de studio aanwezig. Daarbij praat Ursul de Geer dan ook met acteurs, die na of naast hun werk voor 'Goede Tijden, Slechte Tijden' andere rollen zijn gaan spelen. Zo ontvangt hij Antonie Kamerling, die de hoofdrol heeft in de speelfilm 'De kleine blonde dood', Frederique Huydts, die met het toneelstuk Puzzles op de planken staat, Lotte van Dam, die de monoloog 'Keetje Tippel' brengt en Isa Hoes, die nu een rol heeft in de serie 'Vrouwenvleugel'.

Verder zijn er bloopers te zien en worden nog eens beelden getoond van het feest na afloop van de vijfhonderdste GTST-episode.



Marcel Bruijns eindredacteur Nieuws Show

HILVERSUM – Marcel Bruijns (49) wordt met ingang van 1 mei eindredacteur van het Tros-radioprogramma Nieuws Show. De huidige eindredacteur Jan van der Vlugt blijft aan het programma verbonden, maar zal er minder tijd in steken.

De Nieuws Show is het best beluisterde programma van de Tros op de actualiteitenzender Radio 1 en wordt iedere zaterdagmorgen gepresenteerd door Wim Bosboom en Ellen Brusse. Bruijns is nu nog verbonden aan de televisiedienst van de Tros.

Veronica en Tros gaan samenwerken

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Veronica en Tros willen nauwer gaan samenwerken op het tweede net. „Gezien de ontwikkelingen zowel binnen als buiten de publieke omroep vinden beide partijen het noodzakelijk en zinvol om op een aantal terreinen verder samen te werken dan de reeds tot stand gebrachte ad-hoc samenwerking." Dat staat in de concept-overeenkomst die de Tros en Veronica hebben gesloten.

De beide omroepen hebben het overigens niet over samenwerking op programmatisch gebied. „Het staat beide organisaties voor ogen om de omroepen volledig zelfstandig te laten zijn en de samenwerkig geen afbreuk te laten doen aan de eigen identiteit," aldus de concept-overeenkomst. In de overeenkomst wordt de samenwerking bepleit op het gebied van gezamenlijk inhuren van faciliteiten, juridische zaken, automatisering, financiële en personeelsadministratie, kijk- en luisteronderzoek, civiele zaken en contracten met derden.

Tros en Veronica laten het, blijkens de interne notitie, niet alleen bij loze woorden. Er wordt een Stuurgroep benoemd, die bestaat uit bestuurs- en directieleden van beide omroepen. De Stuurgroep zal minimaal een maal per maand bijeenkomen. Daarnaast wordt er een Centrale Werkgroep in het leven geroepen, die zich ook gaat buigen over verdergaande samenwerking. De Centrale Werkgroep moet maandelijks rapporteren aan de Stuurgroep.

Reorganisatie bij KRO-radio

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Met de benoeming van zeven nieuwe eindredacteuren heeft de KRO een begin gemaakt met de reorganisatie van de radiodienst van de omroep. De eindredacteuren komen in de plaats van huidige vijf zenderchefs. De reorganisatie van de radio-afdeling is in september vorig jaar onder druk van het personeel en de ondernemingsraad enige tijd uitgesteld.

Het personeel wilde eerst de programmering voor het nieuwe radioseizoen met de nieuwe zenderindeling op poten zetten. Tevens heerste er grote onrust onder het personeel door een vertrouwenscrisis tussen radiodirecteur Ben Wamelink en de vier zenderchefs. De crisis ontstond nadat de KRO-directie met een ingrijpend reorganisatieplan naar buiten kwam. Bij de radioafdeling zouden vijftien banen verdwijnen en de functies van de zenderchefs zouden komen te vervallen. De zenderchefs waren verbijsterd over het plan omdat zij op geen enkele manier betrokken waren bij het reorganisatieplan. Zij zegden het vertrouwen op in Wamelink.

Grootste restauratie ter wereld

NOB gaat oude films oplappen

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Om te voorkomen dat miljoenen meters filmmateriaal zullen wegkwijnen door materiaalmoeheid en lekkend lijm, is bij het NOB gestart met een drie jaar durende opknapbeurt. De deskundigen maken melding van de grootste filmrestauratie ter wereld.

Het Audiovisuele Archief Centrum van het NOB heeft drie jaar de tijd gekregen om een selectie te maken uit al het filmmateriaal uit de vaderlandse tv-geschiedenis. Keuzes moeten worden gemaakt. Welk sprookje, vertelt door Pipo de Clown, wordt weer opgepoetst en welke uitspraak van Joop den Uyl over de oliecrisis is te niets-zeggend om in de steigers te zetten?

De totale lengte van het filmmateriaal uit de vaderlandse tv-geschiedenis is 3,3 miljoen meter, oftewel een afstand van Hilversum tot ver in de Westelijke Sahara. Als vanmiddag begonnen wordt met het bekijken van alle filmrollen, dan zal zonder enige nachtrust, het laatste beeldje pas over vier jaar langs de projectorlamp glijden. „Tussen de twintig en vijfentwintig duizend uur film. Zestigduizend items. En er is geld voor drie jaar werk. U begrijpt dat een keuze gemaakt moet worden, tussen wat gerenoveerd wordt en wat blijft liggen," zegt NOB-projectleider Rob van Steensel.

„WVC kwam in '88 tot het inzicht dat het toch zeker van cultureel-historisch belang is om het beeld- en geluidsmateriaal goed te bewaren," zegt Annemieke Westenbrink van het. Audiovisuele Archief Centrum (AVAC) van het NOB. „Ze maakten geld vrij om het archiefmateriaal te restaureren."

Het project wordt uitgevoerd door NOB Design & Post Productions en P en U (Presentatie Techniek en Uitzending), in opdracht van de AVAC. „We hebben gekeken naar de prijs en kwaliteitsverhouding," aldus Annemieke Westenbrink. „De gekozen NOB-afdelingen hadden het meest te bieden. Er werken editors die hun eigen werk weer in handen zullen krijgen.

Bij het restaureren komt natuurlijk een stuk gevoel kijken. De mensen die met de films aan de slag gaan, moeten goed kunnen aanvoelen wat de film historisch inhoudt en hoe bijvoorbeeld de verhouding tussen beeld en geluid ligt."

Rob van Steensel (Design & Post Production): „Ik denk dat wij artistiek en technisch het meest te bieden hebben. Andere bedrijven hebben misschien een prachtig laboratorium, maar die hebben weer te weinig doorgewinterde editors in huis. En dat editingwerk blijft toch het belangrijkste. Er moet opnieuw gesneden en geplakt worden en dat betekent dat er altijd beeldmateriaal verloren gaat. Om dan toch de film zijn waarde te laten behouden, moet je goed kunnen aanvoelen waar je kunt inkorten."

In 1961 vond de Italiaan Catazzo de tape-plak-pers uit. Van Steensel: „Hiermee is film eenvoudiger te plakken. Dus kon er sneller gewerkt worden. Het nadeel van het gebruikte plakmateriaal, is dat de film daardoor minder lang houdbaar is. Stukken beeldmateriaal zijn uit elkaar gevallen en bij veel filmrollen is de lijm gaan verlopen, met als gevolg dat beeldjes zijn verpest."

Vanwege economische motieven is vaak gekozen om te werken met orgineel materiaal en niet met copieën, aldus Van Steensel.



● In het atelier van de NOB gaat Pim de Lange in de komende tijd tienduizenden meters film oplappen. Foto: GPD

„Men heeft niet eerst een copie gemaakt van het orginele negatief, maar dus geknipt en geplakt in orgineel beeldmateriaal. Het eerste materiaal is er niet meer. Daardoor wordt het restaureren er niet makkelijker op. Beelden die onherstelbaar zijn aangetast, kunnen we niet meer vervangen."

Volgens Westenbrink (audiovisueel archief) werd er bij het produceren voornamelijk gedacht aan de uitzending en niet aan het belang van bewaren van het materiaal. „Daar komt bij dat niet wettelijk is geregeld dat audiovisueel materiaal gearchiveerd moet worden, zoals bij schriftelijke documenten. Die moeten volgens de wet zorgvuldig bewaard blijven."

Ondanks dat het beeld- en geluidarchief sinds 1958 bestaat, is het besef bij omroepen en productiemaatschappijen pas later ontstaan om al het materiaal bij het archief in te leveren. „Het bekende verhaal over de zoekgeraakte beelden van 'Ja zuster, nee zuster'. Destijds had de Vara gewoon niet in de gaten dat er meer is dan alleen maar een uitzending. Voor een groot deel hebben ze de rollen na de uitzending, gewoon weer overgespoeld met opnamen voor een nieuwe aflevering. Er zijn meer zaken op deze manier zoekgeraakt," aldus Westenbrink.

Veel beeldmateriaal zal dus niet meer te vinden zijn, of door materiaalmoeheid onherstelbaar zijn aangetast. „Maar," zegt Van Steensel, „ook komen we nu al materiaal tegen, waarvan het bestaan vergeten was en desondanks heel interessant blijkt te zijn."

Dat het restauratieproject het grootste zal zijn van de wereld ligt volgens Van Steensel niet aan de nalatigheid van de Nederlandse tv-makers. „Dat wordt natuurlijk weer heel snel geconcludeerd. Maar er zijn toch hele andere oorzaken. Europees gezien is het archief één van de grootste. In Duitsland heeft iedere publieke omroep zijn eigen archief. Wij hebben alles gecentraliseerd in het archief van het Mediapark. Hierdoor is de te verwerken hoeveelheid beeldmateriaal veel groter."

Eerste concert op 5 maart in Den Bosch

Grant & Forsyth weer in Nederland

DOOR ELS SMIT

ROTTERDAM – En toen waren er nog twee. De geschiedenis van The Guys and Dolls heeft wel iets van het verhaal van de tien kleine negertjes. Oorspronkelijk, in 1974, bestond de groep uit zes leden. In 1978, na wereldhits zoals 'There's a whole lot of loving' en 'You're my world' waren er vier over. En sinds het midden van de jaren tachtig zijn Dominic Grant en echtgenote Julie Forsyth samen over. Als Grant & Forsyth hebben ze een nieuw artistiek leven opgebouwd en met succes.

Inmiddels is het derde deel van hun Country Love Songs op cd verschenen en net als de twee andere lijkt ook deze weer goud te worden. In Nederland. Vandaar dat het tweetal Nederland als hun tweede vaderland beschouwt. Vandaar ook dat ze het eerste concert sinds hun Guys and Dolls-tijd in Nederland geven: op 5 maart in De Maaspoort in Den Bosch.

Ze kijken er naar uit en ze hebben voor een aantal weken huis en haard in Kent verlaten om ter plekke de zaak goed voor te bereiden. Het moet een mooie show worden en het moet vooral een concert worden, waarna iedereen, in de woorden van Julie: 'Happy naar huis gaat.'

Op het programma, natuurlijk, de country songs waarmee ze de laatste tijd zo veel succes hebben gehad. Inderdaad daarbij een flink aantal covers: songs die in andere uitvoeringen eerder bekend zijn geworden.

„Waarom niet?" zegt Dominic en hij heeft het over de covers.

„Waarom niet?" zegt Julie en ze heeft het over het country-repertoire.

Over beide aangelegenheden blijken enige misverstanden te heersen. Eerst over het opnieuw zingen van bestaand repertoire dan maar.

Klakkeloos

Dominic: „Je moet natuurlijk wel weten wat je doet. Het heeft geen zin klakkeloos nummers die door anderen bekend zijn geworden over te nemen. Niemand zou eigenlijk een cover moeten doen, tenzij hij of zij denkt dat-ie er iets aan kan toevoegen. En dan heb ik er weinig bezwaar tegen. Sommige liedjes zijn zo mooi. Het zou zonde zijn als ze door een enkele zanger of een enkele groep gezongen zouden worden. Hier gelden dezelfde maatstaven als in wat te boek staat als de klassieke muziek."

De gedachtengang sluit aan bij wat Julie wil zeggen over het country-repertoire:

„Het valt ons steeds op: Country wordt vaak als afgedaan als iets voor freaks en de echte liefhebbers op hun beurt willen het graag exclusief houden. Maar dat is onzin. Zo veel songs hebben hun wortels in de country-muziek.

Bijvoorbeeld: 'Help me make it through the night' van Gladys Knight, wat een hit was dat, niet? Was country. Tom Jones' 'The green, green grass of home': country. Zelfs Bruce Springsteens 'Dancing in the dark' is country en bovendien is het een cover. Dat soort zaken is vaak niet bekend. Trouwens, het repertoire van The Guys and Dolls was ook half-om-half oorspronkelijk en bestaand materiaal en qua oorsprong was er veel country bij."

Waarmee ze tevens willen zeggen dat ze als duo niet zo gek veel afwijken van wat ze ervoor in groepsverband deden.



● Grant & Forsyth: het derde deel van hun Country Love Songs is inmiddels op cd verschenen. Foto: GPD.

Dominic: „Natuurlijk hebben we in '78 een beetje met onze handen in het haar gezeten toen we met z'n tweeën overbleven. Zo van : hoe verder? Maar je zult van iedere artiest horen dat een carrière z'n ups en downs heeft. Het gaat er dan alleen maar om hoe sterk je zelf bent."

Julie: „Het leven in The Guys and Dolls was voor ons ook vaak afzien. We traden soms in drie landen op een dag op. We waren nooit thuis. Onze zoon is nu twaalf: die heeft al zo veel landen van de wereld gezien. Als ze op school iets vertellen over leguanen op Madagascar zei hij: 'Dat is waar, hoor, ik heb ze er zelf gezien.' En z'n vriendjes geloofden hem niet."

Dominic: „En dan moesten wij hem weer zelfvertrouwen geven. Hij heeft al die landen gezien, heeft zo veel mensen ontmoet. Hij is nu zekerder van zichzelf. En hij wil in de muziek."

Julie: „Hij meent dat. Op het concert speelt hij in een nummer met ons mee, op z'n gitaar."

Dominic: „Dat is in 'Sweet sixteen', een oude Ierse ballade. Dat nummer heeft voor ons ook een emotionele lading. Julie was zestien toen we elkaar leerden kennen."

Julie: „Ik ben van school, the School of Drama in Londen, afgegaan om bij The Guys and Dolls te kunnen komen. Want ik zat dan wel op de toneelschool, maar ik wilde eigenlijk, diep in m'n hart Doris Day worden."

Superster

Dominic, met een grijns: „En ik zat in Italië, was weggevlucht uit Engeland, want ik wilde eigenlijk een superster worden, maar ik was achttien en ik was het nog niet. Dan maar helemaal niet, dacht ik, en ik was sessiezanger in Italië geworden. Maar toen belde George Martin, de manager van The Beatles, of ik niet in de te vormen groep The Guys and Dolls wilde. Toen ben ik onmiddellijk naar Engeland teruggegaan. En daar trof ik ook Julie."

Julie: „Het is een voordeel dat wij sindsdien altijd samen zijn geweest. We hoefden nooit iemand thuis achter te laten. Maar toch, na een aantal jaren van alleen maar reizen verlangden ook wij naar een thuis. En dat hebben we nu, ook door alle verwikkelingen binnen de groep."

Dominic: „Als we op een bepaald moment die beslissing niet zouden hebben genomen, dan zou het slecht met ons zijn afgelopen. Geen mens houdt zo'n leven jaren achtereen vol. Dan ga je aan de drugs of zo. Een mens heeft een veilige haven nodig."

Nederland is een beetje een haven voor hen geworden. Vandaar het concert op 5 maart in Den Bosch. Vooralsnog is het eenmalig. Maar...

Julie: „Als het aanslaat, dan zouden we er graag een toernee aan vast knopen. We hopen deze zomer."

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 42 Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-196484

Denk aan speciale RDP-PAGINA

LENTEVAKANTIE

op 27 maart a.s.

Sluittijd 16.00 uur 24 maart

Reserveer tijdig!

072-196596

OOSTENRIJK

Voor WINTER en ZOMERVAK., vakantiewoningen en halfp. 4-8 pers. in Tirol en Vorarlberg. Inl. 05910-22293.

WINTERSPORT

De meest compl. WINTERSPORTREIZEN all-in v.a. ƒ 800,- incl. 10-dgse busreis H.P., 7 dgn skipas, 6 dgn skiles, 7 dgn ski.uitr. Dolomieten skisafari v.a. ƒ 980,- incl. 10-dgse busreis, H.P. 7 dgn skipas, 6 dgn skibegeleiding, 7 dgn ski-uitr. langlauf-safari v.a. ƒ 650,-, 10 dgse busreis H.P. 3x 'n ½ dag langlaufles, 7 dgn langlaufuitr., 3 langlaufexcursies. Alle reizen ook per eigen auto mog. Korting ƒ 120,-. Groepskorting v.a. 10 pers. Bel voor gratis folder: Reisburo Joy Tours, Tel. 070-3633939 SGR/ANVR.

SPANJE

GRATIS GIDS. Busreizen 10-17 dgn. Pasen 9-4 + mrt + april t/m 17 mei Salou htl Picnic*** HP ƒ 299,-. App. va. ƒ 199,-. Boosten Reizen lid SGR 045-227777.

AKTIE ** VOOR EN NASEIZOEN ** AKTIE

Wij denken ook aan mensen met veel vrije tijd!!
55+ of gezinnen met kinderen jonger dan 3 jaar.
EEN MOBILHOME, CHALET OF BUNGALOW
Peña Montañesa (Aínsa) .... ƒ 480,- p.w.
Castell Park (Vall Llobrega) .... ƒ 400,- p.w.
Van 2/4 tot 19/6 en van 1/9 tot 26/9.
Kampeerpl. + electra ƒ 18,- p.d. resp. ƒ 21,50 p.d. Ook aanbiedingen in Fr. en Italië. Bel voor brochure of aktiefolder, PUBITAL PROMOTIONS tel. 033-950638 of 950745

SOLMAR TOURS & zuid Spanje.
Voordelen van lijnvlucht voor charterprijs. B.v. 6 dgn. halfp. hotel*** in Torremolinos in april, mei tot 26/6 vaste prijs ƒ 698,- (niet 30/4 t/m 7/5). Verl. ƒ 37,- p.n. juli/aug ƒ 881/,-937,-. Gratis folder 040-460560.

COSTA BRAVA-Blanes. Vakantiewoningen te huur. CodaB Reizen: 050-415210.

Rosas vak.woningen aan zee t.h. CBS: 04929-64555.

Snoeyink maakt Salou betaalbaar

Superstunt naar de bekende hotels Cap Salou*** en Cala Font***. Ligging direkt aan zee, basis volpension (maaltijden in buffetvorm). Toeslag Royal Class ƒ 50,-, veel opstapplaatsen, aparte rokers/niet rokers bussen, vast gereserveerde stoelen.

Vertrekdata	10 dgn	17 dgn
April 9 (Pasen)	339,-	529,-
April 16 + 23	299,-	529,-
April 30	349,-	549,-
Mei 3+7+10+14	349,-	549,-

Let op: 1e kind tot 12 jaar betaalt:
10 dgn nu 199,-, 17 dgn nu 269,-
(indien bij 2 volbetalende volwassenen op kamer)
Toeslag 1-persoonskamer: ƒ 110,- per week
AARZEL NIET, BEL NU! Lid ANVR/SGR
SNOEYINK-BUSREIZEN 05413-53200

SOLMAR TOURS Spanjereizen. 10 jaar ervaring ± 60 hotels in div. prijsklasse, voordelig door rechtstreekse verkoop. Wel verschil in prijs, niet in kwaliteit. Ook voor u. 10 Dgn zon kan al in april/mei v.a. ƒ 275,- juni ƒ 332,- juli/aug ƒ 399,-/599,-. Bijk. kst. Royal class ƒ 40,-, Garantiefonds ƒ 10,-, adm.kst. ƒ 5,-. Bel voor gratis folder 040-460560.

ITALIË

GARDAMEER-TIGNALA. 'Panorama La Forca' T.h. luxe 4/6 pers. app. in bosrijke omg., 600 m boven meer met zwembad, balkon op Z. uitz. op meer. Info 078-412349.

TOSCANE 10 km van Lucca op hofstede 9 vak.woningen verschill. in grootte van 2 tot 8 pers. m. zwembad in voor- en naseizoen. In juli nog enkele mogelh. Tel. 05475-2382.

ITALIAANSE MEREN TRENTINO
200 woningen-residenties-bungalows-hotels-camping. Kindvriendelijk, veelzijdig gebied voor jong en oud. VAKANTIE VALSUGANA 02155-27475 (GRATIS GIDS).

ITALIASELECT
60 pagina's autovakanties
Bel: 01719-48887
Noordwijk. Lid SGR.

DENEMARKEN

als je de ruimte zoekt...
DENEMARKEN Daar moet u zich thuis voelen!
TROLL TRAVEL, de Deense vakantiewoningspecialist, biedt u een ruime keuze uit meer dan 6000 woningen, verspreid over Denemarken. Er is keus genoeg, maar boek dan wél vroeg!
Vraag de uitgebreide katalogus aan en reserveer bij TROLL TRAVEL bv (lid ANVR-Reisorganisatoren en Stichting Garantiefonds Reisgelden).
Trollestrapiein 8. 3332 JB ZWIJNDRECHT.
Telefoon 078-191700 of 195955. Telefax 078-191549.
Winnaar "Little Mermaid Travel Award" 1992.

D E N E M A R K E N
* Het enige complete REISPROGRAMMA voor Denemarken van Scandinaviëspecialist Info Skandic
* Catalogi voor VAKANTIEWONINGEN via gerenommeerde organisaties als Dansommer en Novasol.

Bestel genoemde catalogi GRATIS en boek bij:
INFO SKANDIC lid anvr/sgr 1323
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen, 050-143200.

Comf. vak.huizen. Bel voor info en Ned. catalogus 'NATUURLIJK DENEMARKEN' 02208-98876/046-525002.

20.000 VAKANTIEWONINGEN, ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN

4 DAGEN DENEMARKEN
Keuze uit div. LUXE HOTELS, o.a. in Sønderborg, Aarhus, Faborg en Kopenhagen, half-pension (ontbijt + diner), alle kamers met eigen douche en toilet.
SPECIALE PRIJS bijv.: SLECHTS HFL. 600.-
TOEGANGSKAARTEN LEGOLAND: GRATIS TOEGANGSKAARTEN EGESKOV of TIVOLI
50% KORTING op attracties in LEGOLAND incl. in prijs!
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan.
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
9681 AD Midwolda
Telefoon 05975-1416*
D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo
RESERVEER RECHTSTREEKS, ZONDER RESERVERINGSKOSTEN
Aangesloten bij Stichting Garantiefonds Reisgelden
• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

GR.BRITTANNIE IERLAND

SHAMROCK TOURS,
30 JAAR dè IERLAND-SPECIALIST
Dagel. vertrek tegen voord. prijzen per vliegtuig en boot. Rondreizen-sportvissen-fietstochten-golfen-motorjachten-huurauto's-bungalows-hotelcheques-weekend trips-paardrijden-hotels-farmhouses etc. Programma bij uw A.N.V.R.-reisburo of Reisburo B.B.I.-Groningen b.v., Vismarkt 30, 9711 KT Groningen. Tel. 050-128318/180246.

VAKANTIEHUISJES t.h. ook Londen. Inl. en gratis brochure: Palthor Holidays B.V., van Nijenrodeweg 893, 1081 BH Amsterdam Tel. 020-6442161.

COTTAGE HOLIDAYS
Vak.woningen in Engeland, Schotland, Wales en Ierland. Vraag gratis brochure: 072-121783.

TSJECHIË / SLOWAKIJE

Prima huizen, gezellige hotels in geheel Tsjechië. All-in prijzen! INTER EUROPE REIZEN - 072-155.177*

VOOR ALLE SEIZOEN. app. in Boheemse Woud ƒ 300,- t/m 425,- p.wk. 05490-21882.

400
Bungalows in Tsjechië
HAPPY HOME: 072-151125.

TSJECHIE t.h. bungalows en app. Info RECREA 05780-13992.

WINTERSPORT in Reuzengebergte 8 dgn hotel HP va. ƒ 250,-. PRAAG 8 dgn bus, hotel l/o ƒ 350,-. MEVO REIZEN Holten 05725-1547.

Vak.huizen heel Tsjech PRAAG: pens./app. ƒ 25. B.o.B. Travel 02290-39762.

POLEN

ƒ 50,- PER DAG
Volpension in schitterende kustplaats in noord Polen. Bos, strand, disco's enz. Inl. Central European Tours, pb 3371, 4800 DJ BREDA tel. 076-601948 Fax. 01620-34100.

GRIEKENLAND

CORFU en SAMOS Vak.woningen en pensions 2-8p. alle vlak bij zee v.a. ƒ 145,- p.w.. Evt. ook vlucht v.a. ƒ 540,- p.p. Vraag gratis brochure: ROSS HOLIDAYS 05908-10019 lid SGR.

'Griekenlandspecialisten' Hotels, app., meezeilen, Islandhopping, klassieke rondr., goedk. vluchten. Air Greece Holidays 030-333280. Rijsenburgs Reisbureau 03438-32151 ANVR/SGR.

LATIJNS AMERIKA

Groeps-, thema- en maat-REIZEN door BRAZILIE. Tel. 02207-18950.

INDONESIE

INDONESIË TOURS '93/'94
De nieuwe brochure van de Indonesië specialisten bij uitstek ligt voor u klaar! 132 pagina's kleurige informatie over onze VOLLEDIG VERZORGDE rondreizen, inclusief alle maaltijden, excursies en Nederlandse reisleiding. Tevens hebben wij in dit programma rondreizen opgenomen naar India, Nepal, Thailand, Maleisië, Sri Lanka en China.
INFORMATIEVE DIA-PRESENTATIES INDONESIË
Iedere zaterdag dia-presentaties in Heemstede. Ook komen wij in het land met onze diashow en wel in:
Eindhoven 28/02, Roermond 18/03
Komt u ook? Bel ons even: 023 - 339151.
Vraag de brochure aan bij uw ANVR-reisburo of bij:
DE BOER & WENDEL B.V.
dé Indonesië specialisten
Raadhuisstraat 53, 2101 HD Heemstede,
Tel.: 023 - 339151 ANVR/Garantiefonds/IATA

23 Dagen elke week in '93 'n fijne vak. in Bogor, Bandung, Tasikmalaya, Yogya, Malang, Kalibaru en Bali + vol pension + excursies + retourticket KLM/Garuda voor ƒ 2800,-. Inl. St.'HET SCHONE STREVEN' L'warden. Bel: 058-137706 of 674788 of 077-517133 072-335316 of 05220-55026 of 078-174654.

MALTA

MALTA: boek nú: maart v.a. ƒ 587; Pasen v.a. ƒ 691; Hoogseizoen v.a. ƒ 815; Vlucht, app., transf., reisl. Connection Travel, 072-337473/339818 SGR

AFRIKA

INTO AFRICA, 02154-16650
Safari's Zimbabwe, Botswana, Zambia, Namibië, Malawi, Tanzanis, Kenya, Rwanda, Zaïre. Ned. reisleiding. Ook aktieve safari's met o.a. raften, kanoën, duiken, bergbeklimmen, snorkelen. Open Dag: 13 maart 1993.

ISRAËL

In '93 naar Israël met K-Tours!
Vraag nu onze 72 pagina's dikke Israël-brochure. Boordevol ideeën over rondreizen, Israël-Intensief, Kibboets-Auto, hotels, strand, woestijn en vluchten. Al vanaf ƒ 649,-. Vraag uw ANVR-reisbureau of bel K-TOURS, Kastelenstraat 268, 1082 EJ Amsterdam, tel. 020-6463331 (24 uur per dag bereikbaar). Lid ANVR/SGR.

* Klassieke rondreis 15 dgn
* Sportief en jong 15 dgn
* Israël opnieuw 14 dgn

Vraag de BROCHURE '93. Bijvoorbeeld de klassieke geheel verzorgde rondreis, de beste in zijn klasse: slechts ƒ 2.333,-. U vliegt met EL AL. NEAR EAST TOURS AMSTERDAM. Bestel snel. Bel: 020-6235950.

HONGARIJE

VILLA'S
Prijzen 1992
HAPPY HOME: 072-151125.

PANNONIA Travel voor inger. car./tent/camp./app./hotel/won. 08347-83988.

VER. STATEN CANADA

U.S.A./CANADA '93
DE NIEUWE BROCHURE IS SUPERIEUR EN MAG U MIET MISSEN!
Deze staat bol van de meest fantastische camper- en autotours, fly-drive-sleep, combinatiereizen, cruises, avontuurreizen en nog veel meer.
Ook voor alleenstaanden!
Fly-Drive-Sleep to M6. De populairste en voordeligste motel-keten in de VS.
Haal de uitgebreide brochure bij uw reisburo. Of bel: 040-455629 (lid SGR).
TRAVEL-HOME

CRUISES

● SUPERCRUISE! ●
8 dgn incl. vliegreis voor de superprijs p.p.
● ƒ 999,- ●
in 2 pers. hut met ms 'Astra' naar de zon van
MALAGA-MAROKKO-MADEIRA EN CANARISCHE EILANDEN
elke zat. t/m 1 MEI (ook Pasen!)
Bel voor info en folder (ook za./zo.)
EUROCRUISES
043-251999/250808

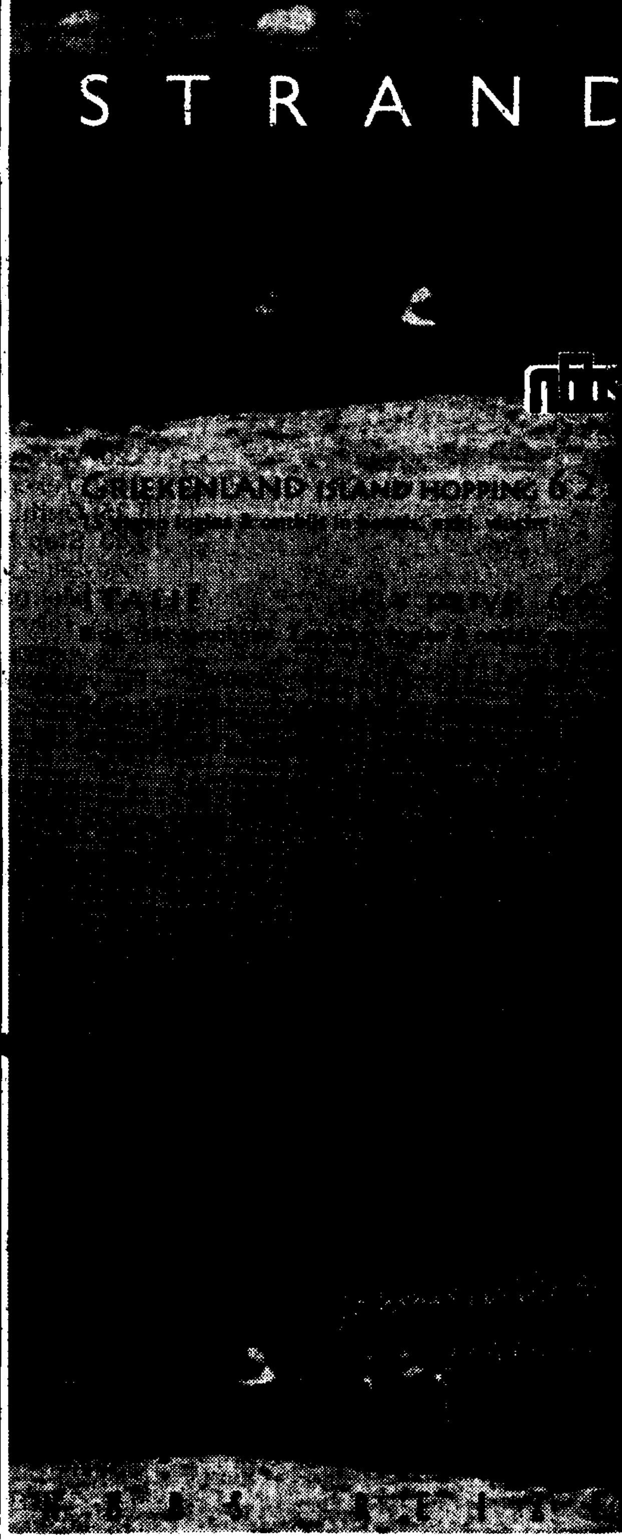
REISGENOTEN

ALLEEN op vakantie? Aktieve kwaliteitsvakanties voor alleengaanden (ca. 25-55 jaar). Kleine groepen. Brochure? CIRKEL HOLLAND: 08348-2300*

DIV. BUITENLAND

AVONTUURLIJKE REIZEN MET DJOSER NAAR:
Azië en het Midden-Oosten
Ook naar Kenia, Mexico en Guatemala
Bel voor de folder: tel. 071 - 126400

DIV. BUITENLAND



ASHRAI
lid V.A.R. / S

GENIET MET ONS MEE VAN ANDERE KULTUREN
meer dan 35 zeer aantrekkelijke trektochten naar 3 kontinenten van 3 tot 35 weken van fl 1650,- tot fl 6900,- gezellige kleine groepen van 12 tot 18 personen
CHINA, TIBET
INDIA, NEPAL
PAKISTAN, THAILAND
MALEISIE, INDONESIE
VIETNAM
PERU, BOLIVIA
BRAZILIE, MEXICO, BELIZE
GUATEMALA, GALAPAGOS
ECUADOR, COSTA RICA
TURKIJE, JEMEN,
MAROKKO
EGYPTE, LAPLAND
MALI, ZIMBABWE
GHANA, BOTSWANA
BURKINA FASO
DUIK KURSUS
TREKKINGS
020 - 623 24 80
HAARLEMMERSTRAAT 140 AMSTERDAM

...ederland 1

...N/Avro/KRO/NCRV/NOS
...30-10.30 **Alles kits.** Gevarieerd ...ndermagazine.
...53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
...00 ●● **Journaal.**
...05 **Een droom van een tuin.** Tuincursus.
...25 **Heb ik iets gemist?** Terugblik ... programma's van de afgelopen week.
...45 **Boggle.** Woordspel.
...15 **Sesamstraat.** Gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Snoep.
...30 **(TT) Jeugdjournaal.**
...40 **Ko de Boswachter.** Milieumagazine voor de jeugd.
...59 **The best of magic.**
...30 **True colors.** Amerikaanse serie. Ellen wil met de kinderen naar een rodeo-avond. Pas wanneer Terry hoort dat er ook cowgirls zijn, raakt hij enthousiast. Lester weigert echter mee te gaan. Ellen is boos en geeft hem huisarrest.
...00 **(●●+TT) Journaal.**
...25 **Outrageous fortune.** Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Arthur Hiller. Met: Bette Midler, Shelley Long, Peter Coyote, e.a. Herh. De getalenteerde en zeer beschaafde balletzangeres Lauren Ames loopt de ordinaire en onbeschaamde Sandy Brozinsky tegen het lijf. De dames hebben direct stevig de pest aan elkaar. Ze blijken echter dezelfde minnaar te hebben en wanneer die verdwijnt, gaan ze samen op zoek.
...04 **Fawlty Towers.** Engelse comedyserie. Afl.: De Duitsers. De gastvrije Basil wil zijn Duitse gasten niet lastigvallen met het pijnlijke onderwerp de oorlog. Hij bereikt echter het tegenovergestelde resultaat.
...40 **Karel.** Talkshow gepresenteerd door Karel van de Graaf.
...29 **Vertigo.** Amerikaanse speelfilm van Alfred Hitchcock. Met: James Stewart, Kim Novak, e.a. Een ex-politieman wordt door een scheepsmagnaat ingehuurd om diens vrouw te achtervolgen. Hij twijfelt echter of hij wel de juiste vrouw achtervolgt.
...1.34-01.39 ●● **Journaal.**

Nederland 2

Veronica/Tros/NOS
10.00 **Ontdek de psychologie.**
10.30 **Computers in het primair onderwijs.**
11.00 **Ziekteverzuim.**
11.30 **Kennissystemen.**
13.00-13.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.35 **Blinde hartstocht.**
16.00 ●● **Journaal.**
16.10 **Samson.** Kindermagazine.
16.45 **(TT) B.O.O.S..** Jeugdprogramma.
18.00 ●● **Journaal.**
18.20 **Veronica classic cartoon festival.** Tekenfilms.
18.25 **Outfit.** Modemagazine.
19.00 **Step by step.** Amerikaanse comedyserie.
19.25 **Melrose Place.** Amerikaanse serie. Billy's ouders nodigen hem en een vriendin uit voor een weekend. Hij vraagt Alison mee te gaan, die heel enthousiast is. Tegelijkertijd realiseert ze zich echter dat Billy haar afschrijft als zijn echte vriendin. Sandy doet auditie voor een filmrol.
20.15 **Original sin.** Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Ron Satlof. Met: Ann Jillian, Robert Desiderio, Charlton Heston e.a. Sharon en John Richards zijn in alle staten wanneer hun zoontje Matthew wordt onvoerd. In het geheim gaat John naar Phoenix. Zijn vader, de mafiabaas Louis, stelt een onderzoek in en ontdekt dat één van zijn vijanden de ontvoering op touw heeft gezet. John is nu wel gedwongen Sharon te bekennen dat hij altijd over de criminele achtergrond van zijn vader heeft gezwegen. Sharon voelt zich verraden.
21.55 **Zaterdagavond café.** Comedy.
22.25 **(TT) Casino Royal.** Spelprogramma.
22.45 **Chirurgenwerk.** Medische documentaireserie.
23.20 ●● **Skybound.** 13-delige serie over de luchtvaart.
23.50 **Countdown late.** Muziekprogramma.
00.35 ●● **Journaal.**
00.40-00.45 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
12.00 **(TT) Studio sport.** NK schaatsen (allround) in Assen; eerste halve finale ABN/AMRO-tennistoernooi in Rotterdam; WK sprint (schaatsen) in Japan; NK indoor atletiek in Den Haag en wielrennen: Omloop 't Volk.
17.30 **De grote Meneer Kaktus Show.** Kinderprogramma.
18.00 ●● **Journaal.**
18.16 **Trekking van de lottogetallen.**
18.20 **Vroege vogels.** Tweewekelijks natuur- en milieumagazine.
18.53 **(TT) Lingo.** Zoekspel naar vijfletterwoorden.
19.16 **Trekking sponsorloterij.**
19.23 **Jules unlimited.** Programma over techniek en avontuur. Presentatie: Pieter Jan Hagens, Jan Douwe Kroeske en Mieke van der Wey.
19.51 ●● **Flying doctors.** Australische serie. Afl.: Toekomstvisie. Vic denkt dat de komst van meer toeristen Coopers Crossing meer leven zal inblazen. Hij trekt daarom een jonge en aantrekkelijke parkeerwachtster aan. Rowie confronteert Guy met haar vermoeden dat hij achter Jackie's rug om een relatie met Penny heeft.
20.40 **(TT) Oppassen!!!.** Comedyserie. Afl.: Speech. Iedereen heeft het druk. Victor met z'n werk, Anna met haar speech en Rik met een oude damesfiets.
21.08 **Sonja op zaterdag.** Talkshow vanuit de Rode Hoed in Amsterdam, gepresenteerd door Sonja Barend.
22.00 **(●●+TT) Journaal.**
22.15 **Studio sport.**
22.45 **Nova.** Actualiteitenprogramma.
23.20 **Herman van Veen in You take my breath away (2).** Concert m.m.v. het symfonisch orkest Il Novecento o.l.v. Robert Groslot.
00.07 **Museumschatten.** Achtergronden bij kunstvoorwerpen. Vandaag: Rembrandt via Frankrijk weer terug naar Nederland.
00.16-01.16 **ABN/AMRO tennistoernool.** Tweede halve finale in Rotterdam.

RTL4

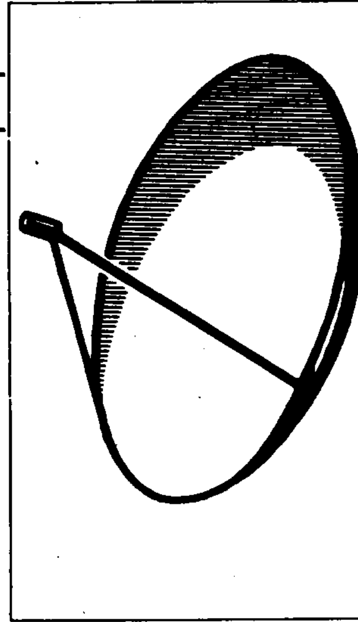
07.00 **Telekids.** Kinderprogramma, gepresenteerd door Irene Moors.
12.00 **De zaterdagavondshow.** Showprogramma.
13.00 **Klasgenoten.**
13.50 **Haydaze.** Australische serie.
14.15 **De soundmixshow.**
15.25 **Overvallers in de dierentuin.** Nederlandse film uit 1984.
17.00 **Dinosaurs.** Aflevering van deze Amerikaanse serie.
17.30 **Tineke.** Aflevering van dit rechtstreekse en gevarieerde weekendprogramma.
18.00 **Journal.**
18.10 **Tineke.** Deel twee.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Weerbericht.**
20.00 **Prijzenslag.** Reeks Prijzenslag-afleveringen volgens een nieuwe formule.
21.00 **Vrouwenvleugel.** Nederlandse serie.
21.55 **Extreme prejudice.** Amerikaanse speelfilm uit 1987. Regie: Walter Hill. Jack Benteen is vastbesloten het recht te laten zegevieren in het stadje Benrey, vlak bij de Mexicaanse grens. Ondanks de hulp van sheriff Hank Pearson, is Jack echter niet in staat om het geweld, als gevolg van de drugshandel, tegen te houden. Daarbij komt nog dat zijn vroegere schoolvriend, Cash Bailey, de leider is van een grote smokkelbende. Rolverdeling: Nick Nolte, Rip Torn, Powers Boothe, Maria Conchita Alonso e.a.
23.50 **Journaal.**
00.05 **Midway.** Amerikaanse speelfilm uit 1976. Regie: Jack Smight. Het jaar is 1942 en Tokio is zojuist gebombardeerd door de Amerikanen. Garth vreest een vergeldingsactie en al snel blijkt dat de Japanners Midway, de belangrijkste basis van de Amerikanen in de Pacific, willen overmeesteren. Omdat de Japanners in de meerderheid zijn, moeten de Amerikanen een plan bedenken om ze te verrassen. Rolverdeling: Charlton Heston, Henry Fonda, James Coburn, Robert Mitchum e.a.
02.15 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

10.00 **Het slimme kanaal.** Gevarieerd programma.
11.00 **Pronto.** Cursus Italiaans.
11.30 **Europese tuinen, toen en nu.**
12.00 **Couleur locale.** Magazine over opmerkelijke mensen.
12.30 **Affiche.** Kunstmagazine.
14.05 **Charade.** Amerikaanse politiefilm uit 1963 van Stanley Donen.
16.00 **Première film & video.**
16.30 **TV 1 - Top 30.**
17.00 **Kelly.** Australische jeugdserie.
17.25 **Sleutel.** Actueel jeugdmagazine.
17.50 **Musti.** Tekenfilmserie.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Gered door de bel.** Amerikaanse comedyserie.
18.40 **Vlaanderen vakantieland.** Toeristische portretten uit binnen- en buitenland.
19.20 **Joker- en lottotrekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **R.I.P.** Belgische comedyserie.
20.30 **Eurosong '93.** Laatste van 4 selectie-ronden voor de Belgische deelname aan het Eurovisiesongfestival 1993.
21.35 **Mollen.** TV-film.
22.10 **Vandaag.**
22.30 **Sport op zaterdag.**
23.10-00.35 **Zeven uur respijt.** Amerikaanse thriller uit 1988.

België/TV 2

15.20-17.00 **Wielrennen.** Verslag van de Omloop Het Volk.
20.30 **Tijd voor Koen.** Licht-klassiek programma.
21.05 **Vuurvogel.** Met om: 21.05 Componistenportret.
22.25 **Uit eigen land.** Cellosonate van Debussy.
22.40-23.35 **De dans ontsprongen.** Documentaire, opgenomen tijdens de repetitie van dit ballet in een choreografie van Anne Teresa De Keersmaeker.



België/RTBF 1

10.30 Sindbad. **11.00** Espagnol con Victor. **11.25** Deutsch mit Victor. **12.00** Objectif Europe. **12.30** Bar couleur. **13.20** Weerbericht. **13.30** Mourir pour Barossa. **15.00** Grand écran. **15.45** Ecran témoin. **17.05** Coup de film. **17.20** Nouba nouba. **17.55** Gourmandises. **18.10** Télétourisme. **18.45** Génies en herbe. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire. **20.50** Un croque-mort nommé Nestor. **22.25** Contacts. **22.35** Match 1. **23.30** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

12.30 Reflets. **13.30** Le coeur et l'esprit. **14.00** Radjou. **15.20** Wielrennen. **16.45** Musique: Stockhausen. **17.10** Document: Notre siècle. **18.00** Waterpolo. **19.10** Tekenfilms. **19.30** Journaal (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.00** Felures. **21.00** Michel Tournier. **22.00** Journaal en weerbericht. **22.30** Coup de film. **22.40-00.15** Testet.

TV 5

06.00 Trottine matin. **06.15** Géopolis. **07.00** Mediasud. **07.20** Corps accord. **07.35** Nieuwsflits. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Nieuwsflits en weerbericht. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Nieuwsflits en weerbericht. **08.30** Le village dans les nuages. **08.50** Bibi et Geneviève. **09.00** Question d'argent. **09.30** Le club de l'enjeu. **10.00** Objectif Europe. **10.30** Autant savoir. **11.00** Chasses croisés. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** Tell quel. **12.20** Autovision. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Horizon 93. **14.00** Reflets: Images d'ailleurs. **15.00** Jamais sans mon livre. **16.00** Nieuws. **16.15** Génies en herbe. Spelprogramma voor scholieren. Presentatie: Eve-Marie Vaes en Michel Guilbert. **16.30** Une peche d'enfer. Cultureel magazine. **17.00** Clips radio 21. Franstalige muziekclips. **17.30** La cuisine des mousquetaires. Culinair magazine. **17.50** Correspondance. **18.00** Questions pour un champion. Spelprogramma. Presentatie: Julien Lepers. **18.30** Nieuws en weerbericht. **19.00** Découverte. Magazine. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Thalassa. Maritiem magazine. Presentatie: Georges Pernoud. **21.00** Nieuws. **21.30** Lance et compte. 9-delige serie. Afl.2. **22.20** Jours de guerre. Documentaireserie over de Tweede Wereldoorlog. **23.25** Nieuws. **23.45** Weerbericht. **23.50** La bande des six. Zes journalisten bespreken de culturele actualiteit. **00.45** Concert. L'amour sorcier van Manuel de Falla. Herh. **01.20** Jamais sans mon livre. Herh. **02.20** Les rendez-vous du lendemain. **03.10** Question d'argent. Herh. **03.40** Le club de l'enjeu. Herh. **04.10** Objectif Europe. Herh. **04.40** Autant savoir. Herh. **05.00** Chasses croisés. Herh.

BBC 1

08.25 Nieuws en weerbericht. **08.30** Henry's cat. **08.35** Wiz Bang. **08.50** Littl' bits. **09.10** Eggs 'n' Baker. **09.35** Tom and Jerry. **10.00** Going live! **13.12** Weerbericht. **13.15** Grandstand. **18.15** Nieuws en weerbericht. **18.25** Regionaal nieuws. **18.30** (TT) That's showbusiness. **19.00** Noel's house party. **19.55** (TT) The Paul Daniels magic show. **20.50** (TT) Casualty. **21.40** Birds of a feather. **22.10** (TT) Nieuws, sport en weerbericht. **22.30** (TT) That's life. **23.10** Match of the day. **00.15** Foreign body. **02.05** Weerbericht.

BBC 2

07.40 Open University. **16.00** ■ Witness for the prosecution. **17.55** Bowls. **19.00** Late again. **19.40** (TT) Scrutiny. **20.10** Nieuws, sport en weerbericht. **20.25** Sounds of the seventies. **21.00** Birthnight. **21.05** Conceptions and misconceptions. **21.25** (TT) Labour of love. **22.10** Wax after birth. **22.30** Special deliveries. **22.45** The american way of birth. **23.10** Born to be wild. **23.30** Special deliveries. **23.40** Robin Williams - Proud father. **23.45** It's alright darling, I'm here. **00.15** Special deliveries. **00.25** Rosemary's baby.

Eurosport

09.00 Ski report. **10.00** Zaterdag live. **10.20** WK Noorse combinatie skiën. **11.30** Skiën. **13.00** WK Noorse combinatie skiën.**15.00** Tennis. **18.00** Euroscores. **18.05** Skiën. **22.00** Tennis. **00.30** Euroscores.

Sportnet

08.00 NHL review. **09.00** NBA basketball. **11.00** Autosport. **12.00** World sport special. **12.30** NBA action. **13.00** Kickboksen. **14.00** Golf. **16.00** Autosport. **16.30** Go. **17.30** Voetbal. **19.30** Motorsport. **20.30** Global adventure sport. **21.00** Tennis. **23.00** Golf. **01.00** Motorsport. **02.00** Tennis. **04.00** Bowlen. **05.00** Basketball. **07.00** Wielrennen.

Super Channel

06.30 Hello Austria, hello Vienna. **07.00** Super shop. **07.30** Business weekly. **08.00** ITN world news. **08.30** Report. **09.00** Super shop. **10.30** The mix. **12.00** C & A Mix. **13.00** Youthquake. **13.30** Talking jazz. **14.30** Eco record. **15.00** The travel magazine. **15.30** Beyond tomorrow. **16.00** Wild America. **16.30** Survival. **17.00** Absolutely live. **18.00** Videofashion. **19.00** Matinee at the movies. **20.15** Matinee at the movies. **21.30** Film Europe. **22.00** ITN world news. **22.30** High aspirations. **23.00** Media tv. **23.30** Scene on Super. **00.00** Don't watch alone! **02.00** China news Europe. **05.00** The mix.

MTV

08.00 Awake on the wildside. **11.00** The big picture. **11.30** Yo! Raps today. **13.30** XPO. **14.00** Paul King. **17.30** Week in rock. **18.00** The real world. **18.30** The big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Saturday night live vintage. **21.30** Sports. **22.00** The soul of MTV. **23.00** Partyzone. **01.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Healthworks. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthworks. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **22.40** Futurewatch. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **02.40** Showbiz this week. **03.00** Reliable sources. **05.10** The Capital gang.

...itsland 1

...00 **Tagesschau.**
...03 **Ping pong.** Spelprogramma.
...45 ●● **Tele-Gym.** Aerobics.
...00 **Tagesschau.**
...03 **Hart an der Grenze.** Reportage.
...35 **ARD-Ratgeber: Reise.**
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **Schick mir keine Blumen.** Amerikaanse filmkomedie.
12.40 **Umschau.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **Europamagazin.**
13.30 **Ich will raus diesem Wahnsinn.** Duitse brieven van het Oostfront.
14.15 **Schlager, Lieder und Chansons.** Amusementsprogramma.
15.00 **(TT) Gesundheit!** Medisch magazine.
15.45 **Erstens.**
16.00 **Disney Club.** Kindermagazine.
17.25 **Sportschau.**
18.00 **Heidi und Erni.** Serie.
18.30 **Tagesschau.**
18.45 **Mich laust der Affe.** Dierenquiz.
19.15 **Sportschau.**
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 ●● **Flitterabend.** Spelprogramma voor bruidsparen.
21.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
22.00 ●● **Lotto-trekking.**
22.05 **Tagesthemen.**
22.25 **(TT) Das Wort zum Sonntag.**
22.30 **(TT) Der Glöckner von Notre Dame.** Franse speelfilm uit 1956.
...20 **Tagesschau.**
...25 **Bring mir den Kopf von Alfredo Garcia.** Amerikaanse speelfilm uit 1974 van Sam Peckinpah. De Mexicaanse grootgrondbezitter El Jefe zet een prijs op het hoofd van Alfredo Garcia, de man die zijn dochter zwanger heeft gemaakt. Ook de Amerikaanse barpianist Bennie hoort van de beloning en droomt van een verzekerde toekomst. Van de zangeres Elita hoort hij dat Garcia al dood is. Bennie geeft zijn droom echter niet op. Het gaat immers enkel om het hoofd van Garcia...
02.15 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Island - Insel der Naturgewalten: Westfjorde.

Duitsland 2

08.00 **Nachbarn in Europa.** Informatie.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **EURO.** Europees magazine.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **ZDF Sport extra.** Noorse WK Skiën, 30 km langlauf voor dames, skispringen en Worldcup skiën voor dames.
15.15 **Mumins.** Tekenfilmserie.
15.35 **Sauerkraut.** Tekenfilmserie.
16.00 **Reiselust.** Reismagazine.
16.20 ●● **Welt der Mode.** Reportage.
17.00 **heute.**
17.05 ●● **Länderspiegel.**
17.55 **Die grosse Hilfe.**
18.05 **Die fliegenden ärzte.** Australische serie. Aansl. Programma-overzicht.
19.00 **heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Der Millionenerbe.** Duitse serie.
20.15 **(TT) Ausgetrickst.** Misdaadkomedie van Krystian Martinek en Neithardt Riedel.
21.55 **heute-journal.**
22.10 **Das aktuelle Sport-Studio.** Sportmagazine.
23.30 ●● **Schräge Vögel.** Comedy met Sissi Perlinger die een aantal artiesten presenteert met o.m.cabarettisten, clowns en musici.
00.15 ■ **Der Kommissar.** Duitse misdaadserie. Met: Erik Ode, Reinhard Glemnitz, Fritz Wepper e.a. Afl.: Der Papierblumenmörder. Herh. Meerdere mensen zijn getuige van de moord op een meisje. Bij hun vergeefse pogingen de dader te grijpen worden veel sporen uitgewist, waardoor de politie geen enkel aanknopingspunt meer heeft. Bij toeval ontdekken ze de achtergrond van het meisje.
01.15 **heute.**
01.20-03.00 **Ein Mann namens Hennessy.** Engelse speelfilm uit 1974 van Don Sharp. Met: Rod Steiger, Lee Remick, Richard Johnson e.a. Als zijn vrouw en dochtertje door een soldaat doodgeschoten worden, verandert de IRA-sympathisant Hennessy in een engel de wrake. Hij is vastbesloten de opdrachtgevers van de soldaat, de Engelse regering, te laten boeten en laat zich door niemand weerhouden.

Duitsland 3 West

09.00 Tele-Gym. **09.15** Vom Bekenntnis zum Widerruf. **10.00** Russisch bitte. **10.30** Neue Werkstoffe. **11.00** Family Album, USA. **11.30** FernUniversität im Dritten. **12.00** Reden müsste mann können. **12.15** Doppelgänger leben kürzer. **13.00** Cursus Duits. **13.30** Cursus wiskunde. **14.00** Marienhof. **14.50** West 3 aktuell. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Computerclub. **17.45** Meilensteine der Wissenschaft. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Hier und Heute unterwegs. **18.30** (TT) Als die Tiere den Wald verliessen. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **19.30** Zeit für Tiere. **20.00** Sport im Westen. **20.30** Sir Georg Solti dirigiert. **22.00** Schatzsucher. **22.45** Zukunftsgespräche. **23.45** Jazz vor Mitternacht. **00.45** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

12.10 Sehen statt Hören. **12.40** Cursus Duits. **13.10** Cursus wiskunde. **13.40** Cursus Engels. **14.10** Marienhof. **14.59** Programma overzicht. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Das Beste aus der Hobbythek. Hobbyrubriek. **17.30** Das Jahr in Wald und Flur. Natuurdocumentaire over het bos als leefgemeenschap van planten en dieren. Duitsland 3 SWF **18.00** Samstag um 6. Cultureel magazine. **18.30** Glaskasten. Magazine, live vanuit Mainz. Presentatie: Wolfgang Zinke. **19.15** Der Weg aus dem Untergrund. Documentaire over de russisch-orthodoxe kerkgemeenschap op het schiereiland Kamsjatka in het oosten van Rusland. **19.44** Programma overzicht. **19.45** Kanal Fatal. Slapsticks en sketches. **20.15** Planet Erde. Natuurdocumentaire over het leven van de Pygmeeën in het Afrikaanse oerwoud rond de evenaar. **21.00** Nieuws. **21.15** Heimat, 11-delige Duitse serie. Afl.6: Heimatfront 1943. **22.15** Schmidteinander. Gevarieerde show met Harald Schmidt. **23.15** Ohne Filter extra. Muziekprogramma met Chris Whitley & Band. Presentatie: Fritz Egner. **00.15** Laatste nieuws. **00.20** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 **Zeichentrickserien.** Gevarieerd programma.
08.00 **Maus reiss aus.** Spelshow.
08.20 **Super Mario Brothers.** Amerikaanse serie.
09.00 **Beverly Hills Teens.** Amerikaanse tekenfilmserie.
09.30 **Lucky Luke.** Amerikaans/Franse tekenfilmserie.
10.00 **Die Sechs-Millionen-Dollar-Familie** Amerikaanse tekenfilmserie.
10.25 **Marvel Universum.** Met tekenfilms.
11.40 **Teenage mutant hero turtles.** Amerikaanse tekenfilmserie.
12.10 **Winspector.** Japanse sf-serie.
12.30 **Harry und die Hendersons.** Amerikaanse serie.
13.00 **Full house.** Amerikaanse comedyserie.
13.30 **Der Prinz von Bel-Air.** Amerikaanse serie.
13.55 **Ultraman - Mein geheimes Ich.** Amerikaanse serie.
14.20 **Polizeibericht.** Amerikaanse serie.
14.45 **Knight Rider.** Amerikaanse serie.
15.45 **Das A-Team.** Amerikaanse avonturenserie.
16.40 **21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer.** Amerikaanse misdaadserie.
17.45 **Melrose Place.** Amerikaanse serie.
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Beverly Hills, 90210.** Amerikaanse serie.
20.15 **Die Unschuldslamperl.** Komedie van Fred Bosch.
22.00 **Kickboxer II - Blutsbrüder.** Amerikaanse actiefilm uit 1989 van Lucas Lo.
23.45 **Heisse Pantherkatzen.** Braziliaanse softsexfilm uit 1984 van Osvaldo de Oliveira. Met: Elisabeth Hartmann, Aurico do Valle, Sandra Graffi e.a.
01.20 **Männermagazin M.**
01.50 **Kickboxer II - Blutsbrüder.** Amerikaanse actiefilm. Herh.
03.30 **Heise Pantherkatzen.** Braziliaanse softsexfilm. Herh.
05.00 **Knight Rider.** Amerikaanse serie. herh.
05.50 **Piff und Herkules.** Franse tekenfilmserie. Herh.



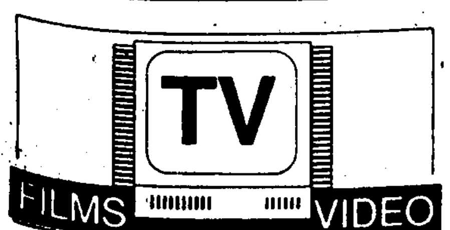
● *Michael Schanze. (Duitsland 1 – 20.15 uur).*

SAT 1

06.00 ran. **07.00** Traumreisen. **07.20** Quär Beet. **09.55** DROPS! **10.25** Wirtschaftsforum. **10.55** Auf den Spuren der Allmächtigen. **11.25** Glücksrad. **12.00** Wer ist Harry Crumb? **13.40** Zorro, der Mann mit den zwei Gesichtern. **15.15** Jerry, der Herzpatient. **16.50** 5 mal 5. **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** ran. **19.20** Nieuws. **19.30** Glücksrad. **20.15** Wie killt man eine Millionärin? **21.55** Jux & Dallerei, amusementsprogramma. **23.00** Drei Lederhosen in St. Tropez. Duitse erotische speelfilm uit 1980 van Franz Marischka. Met: Peter Steiner, Fred Stillkrauth, Mario Pollak e.a. **00.30** Frühreife Verführerinnen. Belgische erotische speelfilm. Herh. **01.45** Drei Lederhosen in St. Tropez. Duitse erotische speelfilm. Herh. **03.15** Drauf & Dran. Blind date-show met Philip Gassmann. Herh. **03.40** Herz ist Trumpf. Spelprogramma met Stephan Lehmann. Herh. **04.05** 5 mal 5. Spelprogramma. Herh. **04.30** Geh aufs Ganze! Spelprogramma. Herh. Aansl.: Programmaoverzicht.

RAI UNO

06.00 Documentaire. **07.00** Speelfilms. **10.30** Vedrai. **11.00** Ciao Italia. **12.20** Check-up. **12.25** Weerbericht. **12.30** Nieuws. **12.35** Check-up. **13.30** Nieuws. **13.55** TG1 - Tre minuti di... **14.00** Prisma. **14.30** TG1 - Auto. **14.45** Sabato sport. **16.20** Sette giorni parlamento. **16.50** Disney club. **18.00** Nieuws. **18.10** Lottotrekking. **18.15** Più sani più belli. **19.25** Parola e vita. **19.40** Programma-overzicht. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** Sport. **20.40** Saluti e baci. **23.00** TG1 linea notte. **23.15** Speciale TG1. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Appuntamento al cinema. **00.35** Sabato club.

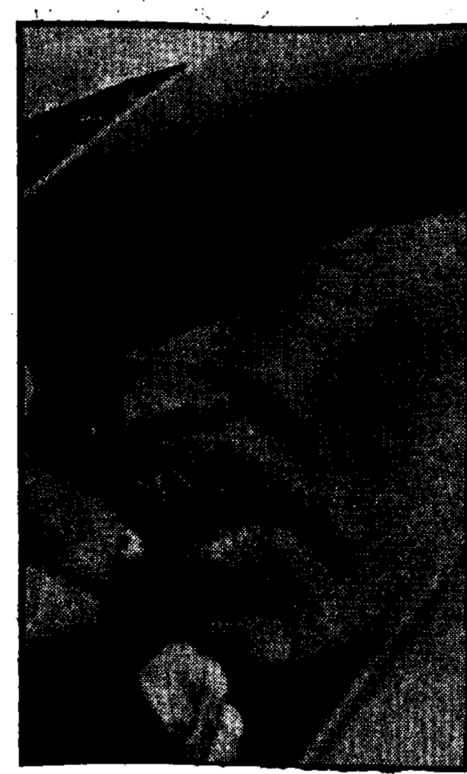


Duitsland 1
11.03 uur - Send Me No Flowers - (1964-USA) Geslaagde komedie van Norman Jewison met Doris Day en Rock Hudson. Hij denkt nog maar kort te leven te hebben en laat een nieuwe man zoeken voor zijn vrouw Doris.

België/TV 1
14.05 uur - Charade - (1963-USA) Onderhoudende, intelligente film over een vrouw die haar man dood vindt en ontdekt dat hij in de oorlog een groot bedrag verduisterd heeft. Regie: Stanley Donen. Met: Cary Grant en Audrey Hepurn.

RTL4
15.25 uur - Overvallers in de Dierentuin - (1984-NL) Kinderavontuur van Christ Stuur met Miranda Sanders en Martin Versluys. Boeven begraven de buit in een dierentuin en twee kinderen helpen de politie met het vangen van de rovers.

Nederland 1
20.25 uur - Outrageous Fortune - (1987-USA) Bette Midler en Shelley Long ontdekken dat ze iets met dezelfde man gehad hebben. Hij komt om bij een mysterieuze ontploffing, en dan begint de pret. Regie: Artur Hiller.



● *Nick Nolte in 'Extreme Prejudice'. (RTL4 - 21.55 uur).*

RTL4
21.55 uur - Extreme Prejudice - (1987-USA) Nick Nolte als nagelharde dienstklopper aan de Amerikaans-Mexicaanse grens in gewelddadige politie-western van Walter Hill. Oude vriend Powers Boothe zit hem dwars.

RTL Television
22.00 uur - Blood Brothers - (1990-USA) Laag bij de grondse vechtsport-film van Lucas Lo over twee kickboksende broers die een haat-liefde verhouding hebben. De moord op hun vader brengt ze nader tot elkaar. Met: Loren Avadon en Joseph Campanella.

Duitsland 1
22.30 uur - Notre-Dame de Paris - (1956-F/I) Groots opgezette verfilming van Victor Hugo's roman door Jean Delannoy met Gina Lollobridgida en Anthony Quinn. Mismaakte klokkenluider moet een mooie zigeunerin ontvoeren.

België/TV 1
23.10 uur - Seven Hours to Judgement - (1988-USA) Oprechte, maar vergezochte wraakfilm van Beau Bridges. Beau moet zijn vrouw Julianne Phillips voor zonsondergang redden uit de handen van punk-jongeren uit de achterbuurten.

Nederland 1
23.29 uur - Vertigo - (1958-USA) Mislukte politieman James Stewart krijgt 'simpel' klusje: Kim Novak van zelfmoord weerhouden. Intrigerende thriller van Alfred Hitchcock met passende muziek van Bernard Herrmann.

RTL Television
23.45 uur - Amazon Jail - (1984-BR) Wraak, vernederingen en moord in de Braziliaanse jungle, de ingrediënten van deze minderwaardige, seksistische film van Osvaldo De Oliveira. Met o.a.: Elisabeth Hartmann.

RTL4
00.05 uur - Midway - (1976-USA) Soort gedramatiseerde documentaire over de Japans-Amerikaanse lucht- en zeeslag bij Midway 1942. Informatieve oorlogsfilm van Jack Smith met romantisch sausje. Met: Charlton Heston en Henry Fonda.

Duitsland 1
00.25 uur - Bring Me the Head of Alfredo Garcia - (1974-USA) Bloedbad van gemiddeld niveau van Sam Peckinpah. Amerikaanse pianist in Mexico wordt betrokken bij bende psychopaten. Met: Warren Oates en Isela Vega.

Duitsland 2
01.20 uur - Hennesy - (1975-GB) Interessante, maar ongeloofwaardige thriller van Don Sharp over een Ierse aannemer. Zijn vrouw en kinderen worden vermoord tijdens gewelddadigheden in Belfast. Hij wil ze wreken met een bom in Londen.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 Nws. 7.07 TROS Nieuwsshow. 11.05 TROS Kamerbreed. 12.07 TROS Aktua. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 17.04 Tijdsein. 18.10 Echo. 18.30 Nws. 19.04 Tegengas. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 6.02-7.00 Van-nacht naar morgen. 6.30 Nws.

Radio 2
Elk heel uur nws. 7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Happy hour. 17.04 Ophef en vertier. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 The bands.

Radio 3
Elk heel uur nws. 6.02 Ook goeiemorgen. 8.04 Goud van oud. 9.04 D'Rob of d'ronder. 12.04 Evers in het wild. 14.04 De Nederlandse Top 40. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Rave radio. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Twee meter de avond in. 0.04 Shock radio. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00 Nws. 7.02 Wakker worden... 8.04 Flori Musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Sonora Hungarica met hobo. 12.00 Platenzaak. 14.00 Middagconcert: Noordhollands Philharmonisch Ork. met viool. 16.00 De Nederlanden: Het Archipel Trio. 17.02 Het witte doek, filmmuz. 18.00 Nws. 18.04 De wandelende tak. 19.00 Liefde op 't eerste gehoor. 19.30 Het avondconcert: de opera's Cavalleria Rusticana van Mascagni en I Pagliacci van Leoncavallo. Koor en orkest van de Metropolitan Opera. Ca. 20.00 Nws. 22.50-24.00 Supplement.

Radio 5,
Elk heel uur nws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 Opo doro. 8.08 Zeggus. 8.30 Ronduit magazine. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 De muzikale fruitmand. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een lied alleen...! 12.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.11 De verandering. 13.56 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.02 Start. 14.30 NOS Taal. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Finale. 17.10 Radio UIT. 17.45 De kerk van Jezus Christus van de Heiligen der Laatste Dagen. 18.00 Nws. 18.02 Rondom het woord. 18.30 Voor de eerste dag. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks, Marokkaans en Chinees. 19.45 Onder de groene linde. 20.00 Nws. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00 Een ontmoeting. 23.00-24.00 Zaterdagavonduur.

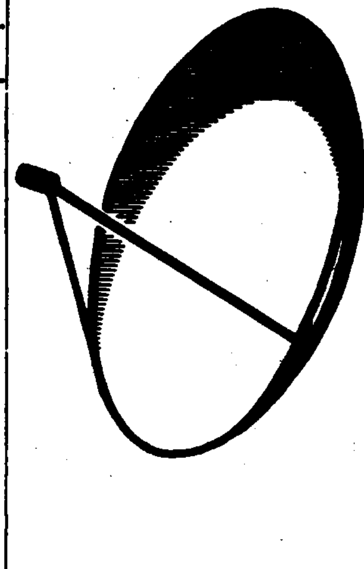
Omroep Limburg
9.03 Postbus 94, verzoekplaten. 9.30 Sport. 9.40 Postbus 94, vervolg. 10.03 Het Ei van St. Joost. 11.03 De onderstroom. 12.03 Omroep Limburg klassiek. 14.03 Limburg Express. 17.03 Limburg Aktueel. 17.10-18.00 Limburg Express (vervolg).

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoonspel met Martin de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Bart Pieters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 7.15 Veranstaltungstips). 9.05 Oldie-Show. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05-20.15 Freie Tribüne. Uitzending politieke partijen.

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur.
07.00 RTL Nightshift. 08.03 Het wakkere weekend, Jan de Boer. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Album Top 30, Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws/Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade (met om 14.00 Nieuws en economisch praatje). 15.00 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagabendkonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.



Nederland 1

Ikon/Avro/NOS.
30 **Omroepparochie.** Eucharistieviering vanuit Heeswijk Dinther.
00 **IOS magazine.** Magazine met actuele en religieuze onderwerpen.
53 **Koninklijk Concertgebouworkest.** O.l.v. Bernard Haitink speelt symfonie nr. 1 van Mahler. Herh.
53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
00 **●● Journaal.**
05 **(TT) Dovendienst vanuit Alphen aan de Rijn.**
52 **Bericht van de Wilde Ganzen.**
54 **(TT) Parabels - de talenten.**
05 **Opium.** Wekelijks kunst- en cultuurprogramma vanuit Take Five in Amsterdam.
30 **Jonge mensen op het concertpodium.** Werken van Rodrigo en Mozart.
15 **Sesamstraat.** Gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Vakantie.
30 **Nijntje.** Kinderserie.
35 **1 For U.** Jongerenmagazine.
00 **Abdijen der Lage Landen.** Do-
26 **Afrikaanse visuilen.** Natuurfilm.
00 **(●●+TT) Journaal.**
16 **(TT) Waku waku.** Dierenquiz gepresenteerd door Rob Fruithof. Panel: Sjoukje Smit, Marco Borsato, Hans Ligtvoet en Leontien Ceulemans.
49 **Ook dat nog.** Satirisch consumentenmagazine. Presentatie: Aad van den Heuvel.
36 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek onder eindredactie van Fons de Poel.
14 **(TT) Vreemde praktijken.** Nederlandse comedyserie. Afl.8: Verziekte verhoudingen. Sjaan is geveld door griep. Bertus doet dus het huishouden. Ook op het advocatenkantoor gaat het niet best: Luus is ziek en Lex en Eljee hebben ruzie over bepaalde afspraken.
30 **Arena.** Serie discussiese o.l.v. Peter van Hoof. Vandaag: Keuzes in de gezondheidszorg.
19 **Vastenoverwegingen.**
24 **●● Journaal.**
29-23.34 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Nederland 2

Veronica/Tros/NOS
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
11.23 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
11.30 **TV sport.** Sportmagazine.
13.00 **Omrop Fryslan.**
13.30 **Oom Hedidouane.**
13.35 **Najib.** Praatprogramma.
14.15 **Aktuël.** Wekelijks programma.
14.45 **Spiegel verkeerd?** Weerspiegeling.
15.30 **En de cirkel is nooit rond.** Documentaire over jongeren die met hun ouders naar hun land van herkomst remigreerden, en beslist weer naar Nederland willen.
16.00 **●● Journaal.**
16.05 **Consument en milieu.**
16.10 **Omgaan met stress.**
16.40 **Praktijkdiploma informatica MG2.**
17.15 **Blinde hartstocht.** Australische soapserie.
17.40 **(TT) Knoop in je zakdoek.**
18.00 **●● Journaal.**
18.09 **The A-team.** Amerikaanse serie. Afl.: Vakantie in de bergen. Herh. Het A-team maakt een noodlanding met een gestolen vliegtuig en komt in de bergen terecht, waar het team nog net een man uit de handen van een onguur bergvolkje kan redden.
18.57 **Candid camera.** Amerikaanse humor met de verborgen camera. Presentatie: Dom Deluise.
19.17 **TV-dokter.** Medische tip.
19.20 **Strip- en cartoontekenen.** Les 6.
19.55 **And the sea will tell.** 2-delige Amerikaanse mini-serie uit 1991 van Tommy L. Wallace. Met: Richard Crenna, Rachel Ward, Hart Bochner e.a. Deel 2.
21.30 **Tweede lijn.** Oog in oog met de misdadiger, documentaire waarin slachtoffers de confrontatie met misdadigers aangaan. Zo ook Gary Gieber, die wil weten wat de dader bewoog.
22.28 **De Victoriaanse bloementuin,** Les 3.
22.58 **De Spaanse erfenis.** Les 4.
23.50-23.55 **●● Journaal.**

Nederland 3

Vpro/NOS
08.00 **Villa achterwerk.** Kinderprogramma met De grote dikke beer vertelt, Brum, De nieuwe avonturen van Tijn, ■ De boefjes, De geometrische fabels, Crusher komt op bezoek, ■ The Addams family, De grote Laura en Lena Fhijnbeenshow, Zoekljakki en Hoe de grappen op de wereld kwamen.
11.00 **Reiziger in muziek.** Muziekmagazine gepresenteerd door Han Reiziger.
12.00 **Het Capitool.** Actueel discussieprogramma. Presentatie: Maartje van Weegen/Charles Groenhuijsen/ Henk van Hoorn/Fred Verbakel.
12.45 **(TT) Studio sport.** NK schaatsen (allround) in Assen; Finale ABN/ AMRO tennistoernooi in Rotterdam; WK sprint (schaatsen) in Japan en NK indoor atletiek in Den Haag.
18.00 **●● Journaal.**
18.10 **(TT) Studio Italia.** Met Italiaans competitievoetbal.
18.35 **De zwerver.** Film van het Leger des Heils.
18.45 **(TT) Studio sport.**
20.00 **●● Journaal.**
20.10 **Van Kooten en de Bie's Keek op de Week.** Kees van Kooten en Wim de Bie geven op geheel eigen wijze commentaar opgebeurtenissen van de afgelopen week.
20.37 **Lopende zaken.** Wekelijks magazine waarin aandacht voor actueel zaken.
21.11 **The powers that be.** Amerikaanse comedyserie. Afl.19.
21.40 **Prima vista!** Cultureel multimediamagazine.
22.43-00.03 **VPRO's cinema-primeur: Quartier Mozart.** Afrikaanse speelfilm uit 1992 van Jean-Pierre Bekolo. Met: Essindi Minda, Jimmy Biyong, Sandrine Ola'a e.a. Het meisje Chef de Quartier is volgens de tovenares Mama Theckla een beetje te nieuwsgierig voor haar leeftijd en verandert haar in de jongeman Montype. Hij sluit zich aan bij een groepje opgeschoten jongens, die hem opjutten het meisje Samedi te verleiden.

RTL4

07.00 **Telekids.**
12.00 **Cartoon.**
12.05 **Carol and company.** Amerikaanse comedyserie.
12.35 **G-men.** Amerikaanse speelfilm uit 1935. Regie: William Keighley. Hoewel Brick Davis is grootgebracht door een onderwereldfiguur schaart hij zich uiteindelijk aan de zijde van de F.B.I. als een goede vriend door gangsters wordt vermoord. Hij zorgt ervoor dat de informatie uit eerste hand beschikbaar is. Rolverdeling: Brick Davis: James Cagney. McKay: William Harrigan. Jeff McCord: Robert Armstrong. Kay: Margaret Lindsay. Jean: Ann Dvorak e.a.
14.10 **The upperhand.** Engelse serie.
14.35 **St. Elsewhere.** Amerikaanse serie.
15.25 **FilmNetplus info.**
15.35 **Music City.**
16.15 **Geldwijzer.**
16.30 **Gezondheid.**
17.00 **De ideeenbus.**
17.30 **Regina auf den Stufen.** Duitse serie.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Regina auf den Stufen.** Duitse serie. Vervolg.
18.45 **Jacques Cousteau.** Franse natuurdocumentaires.
19.30 **Journal.**
20.00 **The fresh prince of Bel Air.** Amerikaanse comedyserie.
20.30 **Tropical heat.** Amerikaanse serie.
21.25 **Home improvement.** Amerikaanse comedyserie.
21.55 **Sport.** Voetbal.
22.55 **The last emperor.** Deel 3. Amerikaanse speelfilm uit 1987. The last emperor vertelt het waargebeurde verhaal van het leven van de laatste keizer van China Pu Yi. vanaf de dag dat hij in 1908 op driejarige leeftijd de troon besteeg tot zijn dood.
00.00 **Journaal.**
00.15 **The last emperor.** Deel 4. Amerikaanse speelfilm uit 1987. Vervolg van 22.55 uur.
01.05 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. - Herh.
01.55 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

09.00 **Samson.** Kindermagazine.
10.00 **Sunday Proms.** Koninklijk Filharmonisch Orkest van Vlaanderen.
11.00 **De zevende dag.** Praatcafé.
12.30 **Sportmiddag.**
13.15 **De vijf.** Tsjechische jeugdfilm van Miroslav Balajka.
14.30 **Knettergek.** Australische jeugdserie.
15.00 **Jonge veearts.** Australische serie.
16.00 **1 voor iedereen.** Gevarieerd magazine.
17.00 **Look.** Life-style magazine.
17.30 **Beestenbos is boos.**
17.55 **Tik tak.** Animatieserie.
18.00 **Journaal.**
18.10 **De wonderjaren.** Amerikaanse comedyserie.
18.35 **Vlaanderen vakantieland.** Toerisitsch magazine.
19.00 **De Cosby Show.** Amerikaanse comedyserie.
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Journaal en sport.**
19.45 **Sportweekend.**
20.30 **FC De Kampioenen.** Vlaamse comedy-serie. Afl.8: De ster. Bieke krijgt een uitnodiging voor een televisieoptreden. Boma die al van plan was met de sponsoring te stoppen, gaat meteen de garage van DDT als studio inrichten en schakelt alle spelers in voor een optreden.
21.00 **Langs de kade.** Vlaamse politieserie. Met: Karel Vingerhoets, Dora van der Groen, Arnold Willems e.a. Afl.13: De terrorist. Lisa Hendrickx hervat haar louche praktijken in de haven en wordt geconfronteerd met een verdachte verdwijning. Ze besluit toch de politie in te schakelen.
22.00 **De pré historie.** Montageprogramma.
22.30 **Vandaag en sport.**
22.50-23.30 **Ziggurat.** Kunstmagazine.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

10.00 Shema Israel. 10.30 Terre et soleil. 11.00 Eucharistieviering. 11.50 Musique balade. 12.00 Mise au point. 12.55 Weerbericht. 13.00 Nieuws. 13.20 Salut la puce. 14.50 Les chevaliers du ciel. 15.20 Jeunes solistes. 16.15 Nouba nouba. 17.00 Retour à Samarkand. 18.00 Autovision . 18.30 Week-end sportif. 19.30 Journaal en weerbericht. 20.05 Tour de chance. 21.20 Un cas pour deux. 22.20 Intérieur nuit. 22.55 Weerbericht en laatste nieuws. 23.10 Shema Israel.

België/Télé 21

14.00 Schooltelevisie. 17.40 Nouba nouba. 18.30 Radio 21. 19.00 Espagnol con Victor. 19.30 Journaal (tevens in gebarentaal) en weerbericht. 20.00 Document. 21.00 Sindbad. 21.30 Journaal, weerbericht en beursberichten. 22.05 Retro 21. 00.00 Le jeu des dictionnaires.

TV 5

06.00 Télétourisme. 06.30 Oxygène. 07.00 Dossier justice. 07.20 Corps accord. 07.35 Nieuwsflits. 07.40 Méthode Victor. 07.55 Nieuwsflits en weerbericht. 08.00 Canadees nieuws. 08.25 Nieuwsflits en weerbericht. 08.30 Les babibouchettes. 09.00 Envoyé spécial. 10.20 Symfonie nr. 5 van Beethoven. 11.15 Mouvements. 11.55 Nieuwsflits. 12.00 Référence. 12.30 Carrefours. 12.40 Weerbericht. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.15 L'école des fans. 14.00 Trente millions d'amis. 14.30 Faut pas rever. 15.30 Montagne. 16.00 Nieuws. 16.10 Correspondance.. 16.15 Le monde est à vous. Amusementsprogramma. Presentatie: Jacques Martin. 17.55 Bon weekend. Humoristisch magazine met Bernard Faure. 18.30 Nieuws. 19.00 Reportages. Liverpool... la drogue en face, reportage over heroïneverstrekking door apothekers in de Engelse stad Liverpool. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Sept sur sept. Actualiteitenmagazine. Presentatie: Anne Sinclair. 21.00 Nieuws en Europees weerbericht. 21.30 Les jupons de la révolution, 6-delige serie. Met: Catherine Wilkening, Jean-Claude Adelin e.a. Afl.6: Théroigne de Méricourt. (Met ondertiteling.) 23.00 Nieuws. 23.25 Weerbericht. 23.30 Spécial cinéma. Filmmagazine. 00.20 Divan. Henri Chapier in gesprek met Christopher Lee. 00.50 L'heure de verité. Politiek magazine. Presentatie: Francois-Henri de Virieu. 01.50 Référence. Herh. 02.20 Envoyé spécial. Herh. 03.40 Le monde est à vous. Herh. 05.30 Mouvements. Herh.

RAI UNO

06.00 Dadaumpa. 07.40 Il mondo di quark. 08.30 La banda dello zecchino. 10.00 Linea verde. 10.55 Eucharistieviering. 11.55 Parola e vita: le notizie. 12.15 Linea verde. 13.00 TG l'una. 13.30 Nieuws. 14.00 Toto tv radiocorriere. 14.15 Domenica in... 18.00 Nieuws. 18.10 90 minuto. 18.40 Domenico in... 19.50 Weerbericht. 20.00 Nieuws. 20.30 TG 1 sport. 20.40 Un commissario a Roma. 22.30 La domenica sportiva. 23.20 Nieuws. 23.25 DSE. 00.00 Laatste nieuws en weerbericht. 00.30 Notte rock. 01.15 L'uomo di mezzanotte.

BBC 1

08.00 Felix the cat. 08.15 Smoggies. 08.40 Playdays. 09.00 Superbods. 09.15 Breakfast with Frost. 10.15 People on the way. 11.00 See hear! 11.30 Japanese language and people. 12.00 Computing for the terrified, 12.30 Off the back of a lorry. 13.00 Advice shop. 13.30 Country file. 13.55 Weekweerbericht. 14.00 Nieuws en weerbericht. 15.00 (TT) EastEnders. 16.00 The tamarind seed. 18.00 The clothes show. 18.25 (TT) Antiques roadshow. 19.10 Nieuws en weerbericht. 19.25 (TT) Village praise. 20.00 (TT) Last of the summer wine. 20.30 (TT) Lovejoy. 21.25 (TT) A year in Provence. 21.55 (TT) One foot in the grave. 22.25 (TT) Nieuws en weerbericht. 22.40 Mastermind. 23.10 (TT) Everyman. 23.50 Winning. 00.20 (TT) Famously fluent. 00.25 Seaside trains. 00.55 Weerbericht.

BBC 2

07.15 Open university. 10.10 Christopher Crocodile. 10.15 (TT) The animals of Farthing Wood. 10.40 Time busters. 11.05 (TT) Teenage mutant hero turtles. 11.30 (TT) Century Falls. 11.55 (TT) Blue Peter Omnibus. 12.45 The O-Zone. 13.00 (TT) Thunderbirds. 13.50 Millennium. 14.45 Bowls. 15.00 Regionale programma's. 15.30 Bowls. 17.35 Ski Sunday. 18.10 Rugby special. 19.10 (TT) The natural world. 20.00 The money programme. 20.40 (TT) The adventurers. 21.20 Dancing. 22.20 Did you see...? 23.00 (TT) Screen two. 00.30 The Dave Thomas show. 00.55 ■ The Phenix City story.

Eurosport

09.00 Euroscores. 09.30 Schaatsen. 11.20 Skiën. 12.00 Bobsleeën. 15.00 Tennis. 16.00 Tennis. 18.00 Euroscores. 18.05 Skiën. 21.30 Euroscores. 22.00 Tennis. 00.30 Euroscores.

Sportnet

08.00 Golf. 10.00 Boksen. 12.00 Snooker. 14.00 Golf. 16.00 Tennis. 17.30 NBA Bastketball. 19.30 Boksen. 20.30 World sport special. 21.00 Tennis. 23.00 Top match. 00.30 Golf. 01.30 NBA Action.

Super Channel

06.00 Hello Austria, hello Vienna. 06.30 Super shop. 08.00 ITN world news. 08.30 Thailand panorama. 09.00 Kenneth Copeland. 09.30 The mix. 10.00 This is your day. 10.30 Super shop. 11.00 The hour of power. 12.00 Super shop. 13.00 Die Welt von Morgen. 13.30 The world tomorrow. 14.00 The mix. 14.30 Absolutely live. 15.30 Touristic magazin. 16.00 Europa journal. 16.30 Serie noire. 17.30 Videofashion. 18.00 Sports special. 18.30 West of Moscow. 19.00 Report. 19.30 European magazines. 20.00 The Sunday movie. 22.00 ITN world news. 22.30 The Rogues. 23.30 Talking jazz. 00.00 High aspirations. 01.00 The mix. 02.00 China news Europe. 05.00 The mix.

MTV

08.00 Awake on the wildside. 11.00 Week in rock. 11.30 European top 20. 13.30 XPO. 14.00 The big picture. 14.30 Kristiane Backer. 18.30 Week in rock. 19.00 US top 20 video countdown. 21.00 120 Minutes. 23.00 XPO. 23.30 Headbanger's ball. 02.00 Kristiane Backer. 03.00 Night videos. 07.00 Einde.

CNN

07.10 Moneyweek. 07.40 Healthworks. 08.10 Showbiz this week. 08.40 Science and technology week. 09.40 The big story. 10.10 Pinnacle. 10.30 World business this week. 11.15 Larry King weekend. 12.10 Showbiz this week. 12.40 Style with Elsa Klensch. 13.40 Inside business. 14.40 Evans and Novak. 15.40 Your money. 16.10 On the menu. 16.40 Newsmaker Sunday. 17.10 CNN Travel guide. 18.00 World business this week. 18.40 International correspondents. 19.10 Futurewatch. 19.40 Moneyweek. 20.00 The week in review. 21.00 CNN World report. 00.00 This week in the NBA. 03.00 Special reports.

Duitsland 1

Disney Club. Kindermagazine.
Die Schöpfung bewahren, damit alle leben können. Opening van de Misereor-vastenactie 1993.
Kopfball.
(TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine.
2.00 **●● Presseclub.**
2.45 **Tagesschau.**
3.10 **Weekoverzicht EINS PLUS.**
3.15 **●● Manuel de Falla.** Enkele Flamenco-dansen uit El sombrero de tres picos van De Falla.
3.45 **(TT) Als die Tiere den Wald verliessen.** Tekenfilmserie.
4.15 **Moskito - nichts sticht besser.** Jongerenmagazine.
5.00 **Tagesschau.**
5.05 **Sport extra.** Met: World cup skiën: Super G voor dames. WK-Noors skiën: 50 km langlaufen voor heren, WK-schaatsen sprint, Duitse kampioenschappen indoor-atletiek.
7.00 **ARD-Ratgeber: Geld.**
7.30 **Globus - Die Welt von der wir leben.** Magazine.
8.00 **Tagesschau.**
8.05 **Wir über uns.**
8.10 **Sportschau.**
8.40 **(TT) Lindenstrasse.** Duitse serie.
9.09 **Die Goldene 1.**
9.10 **Weltspiegel.**
9.50 **Sportschau-Telegramm.**
9.58 **Programma-overzicht.**
0.00 **(TT) Tagesschau.**
0.15 **Tatort.** Misdaadserie.
1.44 **Tagesthemen-Telegramm.**
1.45 **Die Kriminalpolizei rät.** Tips ter voorkoming van misdrijven.
21.50 **Titel, Thesen, Temperamente.**
22.20 **Tagesthemen.**
22.35 **Schöpfer Mensch.** Portretten van wetenschappelijke onderzoekers.
23.20 **Hundert Meisterwerke.** Serie kunstbeschouwingen.
23.30 **Einmal im Leben.** Tv-film van Dieter Wedel.
00.50 **Tageschau.**
00.55 ■ **Die Frauen.** Amerikaanse speelfilm uit 1939 van George Cukor. Mary Haines meent gelukkig getrouwd te zijn met haar man Peter totdat zij andere geluiden hoort.
03.05-03.10 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Märztag.

Duitsland 2

08.23 **Programma-overzicht.**
08.25 **●● Musik-Zeit.**
09.15 **Zur Zeit.**
09.30 **Siehe, in meine Hände habe ich dich gezeichnet.** Oecumenische kerkdienst.
10.15 **Matinee.**
11.55 **Programma-overzicht 3sat.**
12.00 **●● Das Sonntagskonzert.**
12.45 **heute.**
12.47 **Blickpunkt.**
13.15 **Damals.**
13.30 **Siebenstein.**
13.55 **memory.** Familie-spelshow.
14.15 **Karfunkel.** Serie over buitenlandse kinderen in Duitsland.
14.45 **Die stille Revolution.** Reportage.
15.30 **Aktion 240.**
15.40 **Space Raiders - Weltraumpiraten.** Amerikaanse speelfilm uit 1983.
17.00 **heute.**
17.05 **Die Sport-Reportage.**
18.15 **ML Mona Lisa.** Vrouwenmagazine.
18.57 **Programma-overzicht.**
19.00 **heute.**
19.10 **Bonn direkt.** Politieke actualiteiten.
19.30 **Wunderbare Welt.** Documentaire serie.
20.15 **(TT) Das Traumschiff.** Serie.
21.15 **Die [illegible] des Saturn.** TV-film van [illegible] Kehlmann.
22.45 **heute.**
22.55 **Sport [illegible] Sonntag.**
23.00 [illegible] **Nathan Milstein.** Muzikaal [illegible] Russische violist, een [illegible] instrument. Hij werd 87 jaar [illegible] vorig jaar december.
23.55 **Heute.**
00.00-01.50 **Die grosse Sehnsucht der [illegible].** Engelse speelfilm [illegible] van Jack Clayton. Met: [illegible], Bob Hoskins, Wendy Hiller [illegible]. Judith Hearne is een oude vrijster van [illegible] jaar of veertig die de kost [illegible] pianolerares. Ze woont [illegible] pension, waar ze op een [illegible] van de hospita ontmoet [illegible] Madden. Deze denkt dat ze [illegible] en maakt veel werk van haar. [illegible] hij ontdekt dat ze arm is, laat hij haar vallen. Judith zoekt haar toevlucht in de drank.

Duitsland 3 West

08.30 Cursus scheikunde. 09.00 Cursus geschiedenis. 09.30 Cursusoverzicht. 10.00 Cursus Engels. 10.30 (TT) Sehen statt Hören. 11.00 Ihre Heimat - unsere Heimat. 12.00 Andere Völker, andere Sitten. 12.45 Europamagazin. 13.10 Das war's - diese Woche. 13.40 Sonntagsgespräch. 13.55 Rückblende. 14.10 Zeit für Tiere. 14.40 West 3 aktuell. 14.45 Marienhof. 15.35 ■ Taxi 539 antwortet nicht. 16.50 Demnächst. 17.05 Garmisch Partenkirchen. 17.15 Internationale Kunst der 90er Jahre. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Das Mädchen aus der Zukunft 18.30 Gott und die Welt unterwegs. 18.58 Programma-overzicht. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Mörderbande. 21.33 West 3 aktuell. 21.45 Ich stelle mich. 23.15 Indien: Der nukleare Alptraum. 00.05 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. 08.00 Avec plaisir. 08.30 Cursus Scheikunde. 09.00 Cursus geschiedenis. 09.30 Cursusinformatie. 10.00 Kinderkino. 11.30 Tele-Akademie. 12.15 Amerika heute. 13.00 Ihre Heimat - unsere Heimat. 14.00 Marienhof. 14.50 Ping-Pong. 15.29 Programma overzicht. 15.30 Andere Völker, andere Sitten. 16.15 Omnibus. 17.15 Ein Leben mit der Lüge. 18.00 Kultur pur. 19.00 Freut Euch des Nordens. Muziekprogramma met Günter Willumeit. 19.44 Programma overzicht. 19.45 Heiter bis ulkig. Spelprogramma waarin het weer een hoofdrol speelt. Presentatie: Kai Böcking. 20.15 Reisewege zur Kunst. Reisreportage over Mallorca in Spanje. 21.00 Nieuws. 21.05 Abenteuer Wissenschaft. Wetenschappelijk magazine. 21.50 Flutlicht. Sportprogramma. 22.45 Wortwechsel. Gabriele von Arnim in gesprek met Gisèle Freund. 23.30 (ZW) Das Einwanderungsland: Alamanya Alamanya - Germania Germania Documentaire over 3 generaties immigranten, die hun geluk in Duitsland zochten. 23.50 Laatste nieuws. 23.55 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 **Li-La-Launeland.** Kinderprogramma.
08.00 **Li-La-Launebär.** Kinderprogramma.
08.30 **Hanna Barbera - Party.** Kinderprogramma.
10.00 **Kunst und Botschaft.** Serie kunstbeschouwingen.
10.05 **Wonder Woman.** Amerikaanse serie.
11.00 **Zurück in die Vergangenheit.** Amerikaanse sf-serie.
12.00 **Tropical Heat.** Amerikaanse serie.
13.00 **anpfiff extra.**
13.30 **Disney Filmparade.**
13.30 **Popeye - Der Seemann mit dem harten Schlag.** Amerikaanse filmkomedie.
15.45 **Der rote Blitz.** Amerikaanse serie. Afl.: Der Todesengel.
16.45 **Die Indianer von Cleveland.** Amerikaanse filmkomedie uit 1989 van David S. Ward. Met: Tom Berenger, Charlie Sheen, Corbin Bernsen e.a.
18.45 **RTL aktuell.**
19.10 **Ein Tag wie kein anderer .** Reisquiz. Vandaag: Zuidafrika. Presentatie: Ulli Potofski. Zuid-Afrika, een wereld van contrasten.
20.15 **Tut er's oder tut er es nicht.** Spelprogramma gepresenteerd door Peter Jan Rens. Gasten: Marie-Luise Marjan, Jörg Wontorra en The Christians.
21.55 **Spiegel TV.** Actualiteiten.
22.40 **Prime Time - Spätausgabe.** Vandaag: Neptuns Rache, over de Malta-topconferentie van 1989.
23.00 **Happy Playboy Hour.** Met: Playboys love and sex test en Liebesstunden.
00.00 **Kanal 4 - Politik/Satire.** Vandaag: de rol van de katholieke kerk in Spanje in de 1e helft van deze eeuw en cabaret van Karl Ferdinand Kratzl.
01.45 **Wer ist hier der Boss?** Amerikaanse serie.
02.15 **Hans Meiser Show.** Talkshow. Herh.
03.10 **Explosiv - Das Magazin.** Herh.
03.35 **Mord ist ihr Hobby.** Amerikaanse misdaadserie.
04.20 **Gute Zeiten, schlechte Zeiten,** Duitse serie. Herh.
05.10 **Elf 99.** Live-magazine. Herh.

● *Peter Jan Rens op de Duitse toer. (RTL Television – 20.15 uur).*

SAT 1

05.05 Zorro, der Mann mit den zwei Gesichtern. 06.30 Quär Beet. 08.10 So gesehen. 08.15 Jerry, der Herzpatient. 10.00 Wie killt man eine Millionärin? 11.50 Reinhold Messner - Zwischen Himmel und Erde. 12.20 Bleib gesund. 12.50 King Kong - Frankensteins Sohn. 14.25 Ivanhoe. 16.55 Tarzan. 17.25 Die Abenteuer des jungen Indiana Jones. 18.25 Glücksrad. 19.10 Nieuws. 19.15 ranissimo. Voetbalmagazine met o.a. Bundesliga-voetbal (19e speeldag): Hamburger SV - Dynamo Dresden. Presentatie: Jörg Wontorra. 20.15 Die RSH-Gold Verleihung 1993. Gala-uitzending vanuit de Ostseehalle in Kiel in het kader van de uitreiking van de RSH-Gold Awards. Met: Erasure, Nena, Cliff Richard, Peter Maffay e.a. 22.00 Talk im Turm. Talkshow met Erich Böhme. Aansl. TopNEWS. 23.25 Ich bekenne. Psychologische talkshow waarin mensen hun ziel blootleggen. Presentatie: Sibylle Storkebaum. 00.00 Ivanhoe. 02.25 Programma-overzicht. 02.30 Sat 1 Text.

TV
FILMS VIDEO

RTL4
12.35. G-Men - (1935-USA).
Gangsterthriller van William Keighley met James Cagney en Ann Dvorak. Cagney, grootgebracht in het gangstermilieu, voegt zich bij de FBI als zijn vriend vermoord wordt.

RTL Television
13.30. Popeye - (1980-USA).
Verfilming met echte acteurs van de avonturen van tekenfilmheld Popeye. Robin Williams is de spinazie-etende spierbundel en Shelley Duvall zijn geliefde draadnagel Olijfje. Regie: Robert Altman.

Duitsland 3 West
15.35. 99 River Street - (1953-USA). Robuuste misdaadfilm van Phil Karlson met John Payne en Evelyn Keyes. Payne hoopt de beschuldiging van moord ongedaan te kunnen maken.

Duitsland 2
15.40. Space Raiders - (1983-USA). Slap aftreksel van 'Battle Beyond The Stars', infantiel en gedateerd. Jongen wordt gekidnapt door ruimtepiraten.
Regie: Howard R. Cohen. Met: Vince Edwards en David Mendenhall.

● *John Loae en Joan Chen in de 'The Last Emperor' (3). (RTL4 - 22.55 uur).*

BBC 1
16.00. The Tamarind Seed - (1974-USA).
Goede combinatie van spionagegeschiedenis en liefdesverhaal van bekwame regisseur Blake Edwards. Met o.a.: Julie Andrews en Omar Sharif.

RTL Television
16.45. Major League - (1989-USA).
Baseball-comedian van David S. Ward zonder veel vuur. Bazige aanvoerster probeert team te laten verliezen om van een contract af te komen.
Met: Tom Berenger en Charlie Sheen.

Nederland 3
22.43. Quartier Mozart - (1992-CAM/F).
Kleurrijke, verfrissende debuutfilm van Jean Pierre Bekolo met Serge Amougou en Sandrine Ola'a. Ongebruikelijke satire op het leven in Kameroen. Nieuwsgierig meisje wordt door welwillende heks omgetoverd tot jongen.

RTL4
22.55. The Last Emperor (3) - (1987-I/GB/CDN).
Derde deel van Bernardo Bertolucci's epos over het leven van de laatste Chinese keizer Pu Yi. Film kreeg negen Oscars.
Vierde en laatste deel om 00.15 uur.

Duitsland 2
24.00. The Lonely Passion of Judith Hearne - (1987-GB).
Schitterende film van Jack Clayton naar de roman van Brian Moore over het blinde vertrouwen van een vrouw in de kerk en haar gebrek aan zelfvertrouwen.

Duitsland 1
00.55. The Women - (1939-USA).
Film van George Cukor naar het klassieke toneelstuk van Claire Boothe Luce over gescheiden huwelijken, kattigheid en rivaliteit in een kring van vriendinnen.
Met: Joan Crawford en Norma Shearer.

radic

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 Nieuws. 7.07 De andere wereld van zondagmorgen. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. 12.07 AVRO Radiojournaal. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 Aktuele zaken. 19.04 Het geding. 20.04 Appels en peren. 21.04 Terug naar de toekomst. 22.04 3 d, drie generaties in debat. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
7.04 Dag en dauw. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Andermans veren. 12.04 De Familie VPRO, met om 12.04 De Familie; 12.30 Het changement; 12.35 Een dik uur Ischa; 13.52 De wijde blik; 14.04 Zaal op zondag; 16.50 Borathoekje; 17.04 Van 0 tot 80; 17.52 Vrije geluiden. 18.04 De oude doos, met om 18.04 Het concert; 18.30 Het radio-archief. 19.04 KRO's Country time. 20.04 Levenslief en levensleed. 21.04 Daar word ik stil van... 21.30 Op de eerste rang. 23.04-24.00 Jazz-connection.

Radio 3
6.02 TROS 3-draai (je nog maar eens om). 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 TROS Somer-tijd. 15.04 De TROS presenteert de nationale top 100. 19.04 TROS Dancetrax. 20.04 Close dancetrax. 21.04 Soft cd-show. 22.04 De cd-show. 23.04 TROS Nachtwacht. 2.00 Zone. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 10.52 Het ochtendconcert: I. Radio Symf. Ork. met piano. II. Pianomuz. 13.02 Diskotabel. 14.15 Het middagconcert: strijkmuziek. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Een zachte toon, hoorsp. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00-24.00 Nieuwe muziek: Hommage.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 uur nieuws. (behalve om 10.00 EN 17.00 uur. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.02 Aardewerk. 12.50 In gesprek met de bisschop. 13.10 De IKON op zondag. Met om: 13.10 De andere wereld; 14.02 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Bonnefooi. 18.35 Liturgie & kerkmuziek. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De Bijbel open. 22.00 Radio romantica. 23.00-24.00 Het zwarte gat.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94, verzoekplaten. 11.03 Trefpunt. Discussieprogramma. 12.03 Omroep Limburg klassiek. 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 13.30-18.00 Omroep Limburg Sport met uitslagen, achtergronden en analyses. Presentatie: Alf Poell.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Bengels. Kind aan huis met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of Flop met Conny Neefs. Een panel beoordeelt vijf nieuwe singles. 14.00 Fiestag, Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula met Marc Brillouet. 20.00 Vragen staat vrij, groot verzoekplatenprogramma van de zondagavond. (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

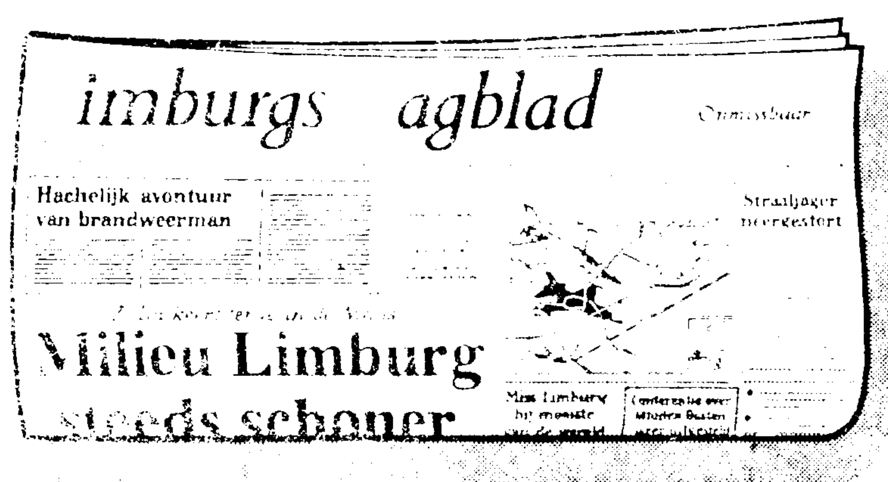
België/BRF
Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.05 Veranstaltungstips; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frischauf. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade mit Frank Österling. 16.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell mit Charles Dosquet.

RTL4 radio
Elk heel uur nieuws.
08.03 Het wakkere weekend, Mark Berendsen. 10.03 Koffiekringen, Bert van Gogh. 12.03 Gezellig dag Nederland, Tom Blom. 14.03 Rock Ballads Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf. Aansl. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie (19.30 Ohrenbähr). 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.



'n stukje van jezelf.



DE KRANT VAN LIMBURG